

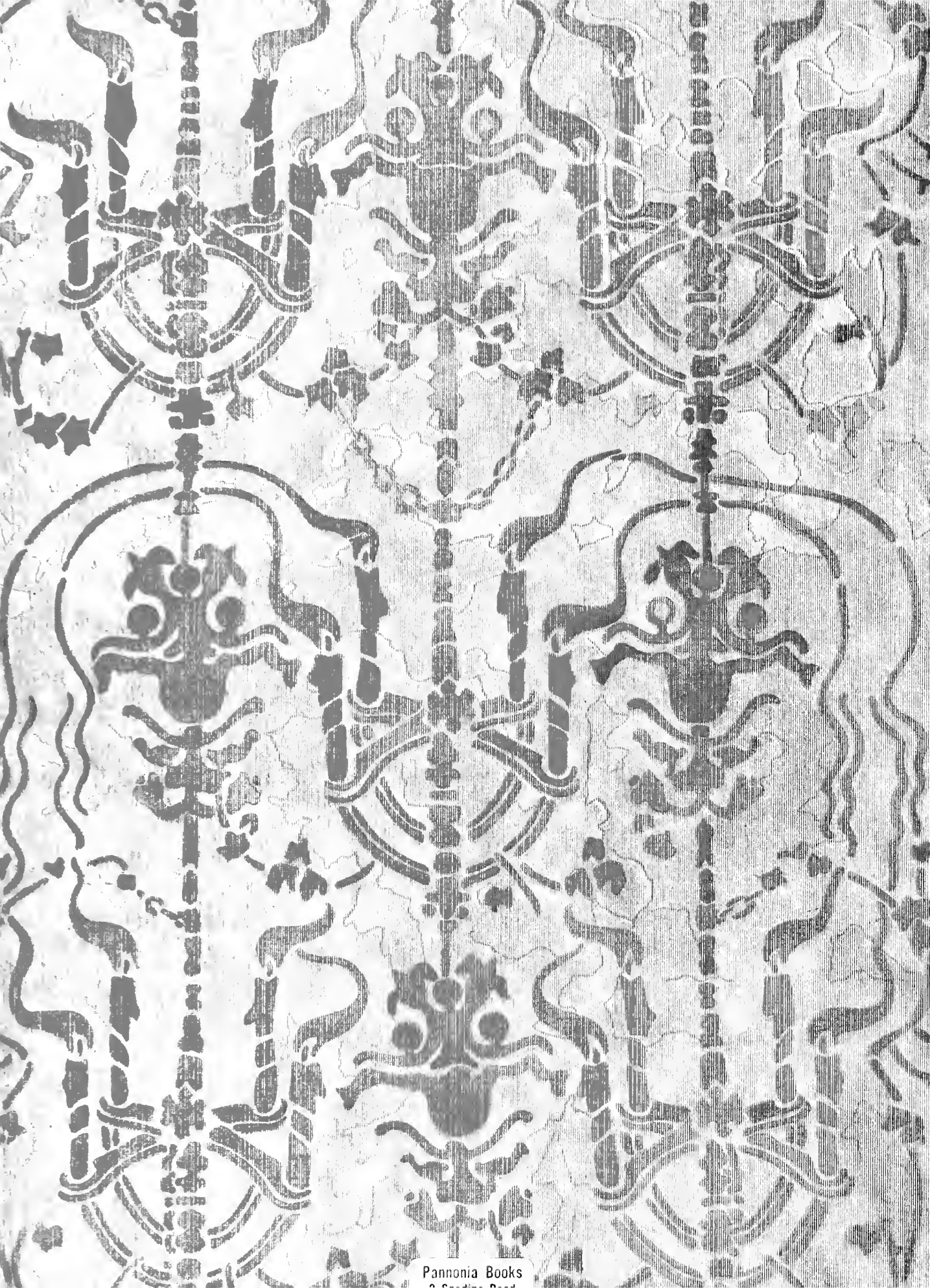
3 1761 07350101 7

# A MAGYAR NÉP MŰVÉSEI

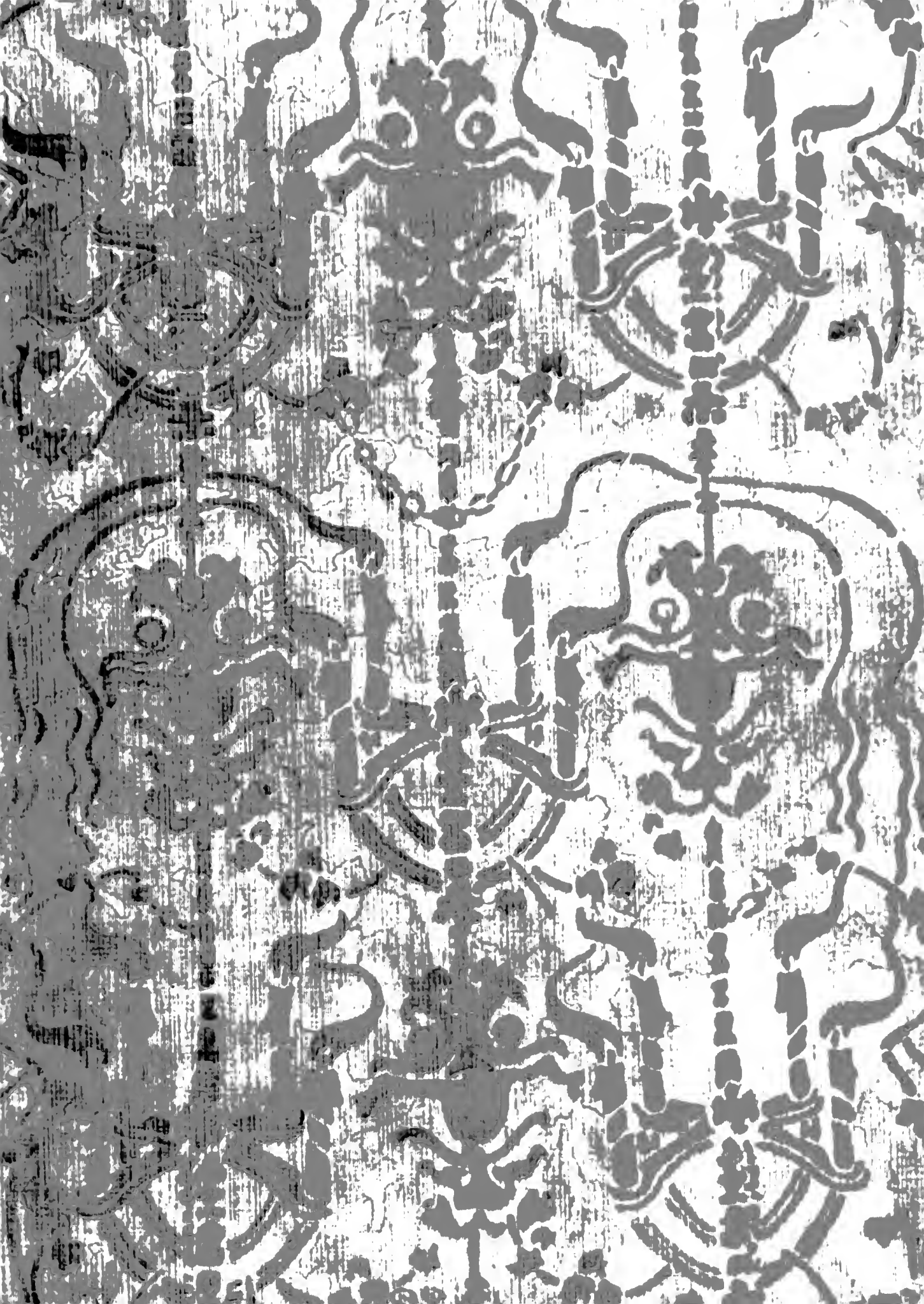


II  
KÖTET

FRANKLINTÁRSULAT KIADVÁNYA  
BUDAPEST





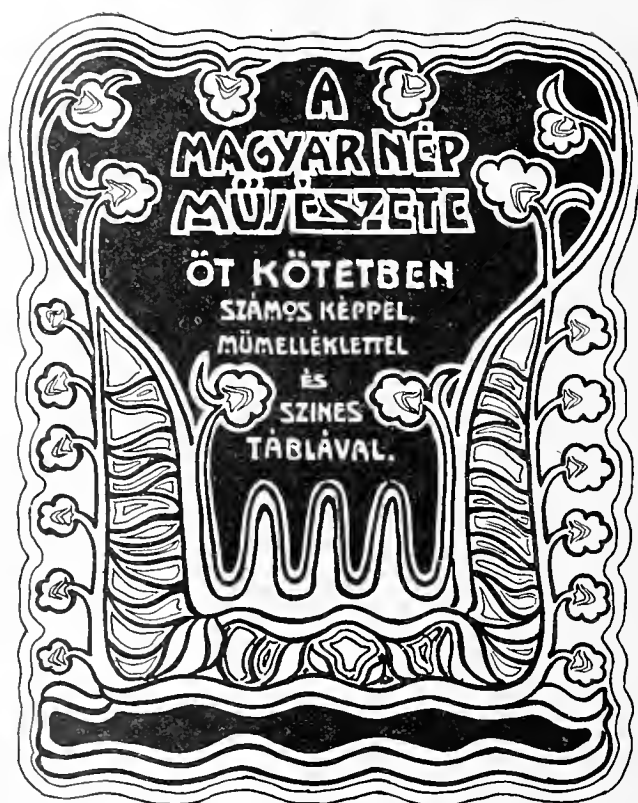






Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Toronto

<http://www.archive.org/details/magyarnpmvsz02malo>



# A MAGYAR NÉP MŰVÉSZETE

MÁSODIK KÖTET

A SZÉKELYFÖLDI, A CSÁNGÓ ÉS A TOROCKÓI  
MAGYAR NÉP MŰVÉSZETE

SZÁMOS SZAKÉRTŐ ÉS MŰVESZ KÖZREMŰKÖDÉSVEL.

IRTA

MALONYAY DEZSŐ



BUDAPEST

FRANKLIN-TÁRSULAT

MAGYAR IROD. INTÉZET ÉS KÖNYVNYOMDA

1909



NK  
943  
N3  
V.2

*Minden jog fenntartva*

AUG 30 1908

# A SZÉKELYSÉGRŐL







Торозко

на ст. 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000





PARADJ.

Négy esztendeje, — 1904-ben, amikor e munkát kezdtük, — a magyar nép művészetének összegyűjtéséhez kértem a magyar közönség erkölcsi támogatását, kértem azokat, akik egy-egy művészeti kérdés fölvetése alkalmával lelkesítően buzdították a nemzeti irány sürgetésére minden vonalon: támogassanak érdeklődésükkel ebben a dologban is. Kértem, keressük és szedjük össze közösen az igazán nemzeti művészet alapelveit, kértem, segítsenek az elfeledéstől, az elköresesüléstől, a pusztulás elől megmenteni a magyar nép művészet megmenthető emlékeit. Kértem különösen erdélyi olvasóimat, a munkájuknak drága nemzeti cél érdekében, jeleznek néhány sorban nekem, ha egy-egy eldugottabb, félreesőbb erdélyi vidéken ismernének olyasmit, templomot, temetőt, hazai ruhaviseletet, házművészeti holmit, aminek magyar eredetisége figyelmet érdemel.

Számos levél érkezett sok jóindulattal biztatással, bátortással: néhány hasznavehető tanácsot és becses útbaigazítást is kaptam. — de a hang, az erzes magyarsága és nemessége ragadott meg legkivált abban, amiknek közlésevel *Arkosi Ferenczi Kalman* tisztelt meg.

Tösgyökeres székely ember szólt a saját vereiről s körülbelül ezeket mondta:

Olvastam a *Magyar Nép Művészete* ügyében megjelent felszólítást és mivel kiváltképen a lelkemben nőtt minden, ami veszendő népünk veszendő erkölcsével, művészetével, jellegének ősi zamatjával foglalkozik: engedje meg, hogy kissé hosszasan fejtsen ki véleményemet s így, esetleg, használjak az úgynék. Erdélyben születtem, ott nevelkedtem s bizony, nekem is az jutott eszembe, mikor a regenerálásról, a nép erkölcsi és anyagi jólétének gyarapításáról beszél felszólításában, hogy ez valóban nem más, csak ábrándozás. Ábrándozás bíz ez, de nem olyan, amelyen mosolyogni kellene, — hanem olyan, amelyért érdemes cselekedni. Mivelődéstörténetünk, művészethistóriánk nincs; megteremtésre megbecsülhetetlenek lesznek a gyűjtött adatok ama utókor előtt, amely talán nem fog mindent olyan gyáva módon kiesinyélni, mint mi s talán megepíti az államszervezet, a történelem, az irodalom, a művészet palotáit azokra a romokra, amelyek nagyságának, eredetiségének romjai. Mi, a történetírók szerint kores, kevert, gyülevesz csorda vagyunk, a nyelvtudósok szerint tolvajok, akik osszelopkodtuk nyelvünket uton-utfele, amerre a civilizáció vidékein csatangoltunk; a művészek, sőt saját fiatal őriásaink szerint pedig barbar, vad a magyar, soha nem volt, nincs is érzékünk a szép iránt. Uram! ön ezt meg akarja cáfolni?... Megfontolta, mit cselekszik?... Milyen szépen kimutatják majd a gyűjtés egyik darabjáról, hogy ezt ettől a nációtól, a másikat meg amattól *tanultuk* el. — Ahába jelöli meg azt a félreeső falut, ahol rátalált, ahonnan a nép nem szokott eltávozni, csak



a szomszéd községbe s végül a falu alá, a temetőbe. Subáink, zekéink díszítését a szlávoktól, tótjainktól tanultuk s így került hozzánk a többi is, hisz' őseink nem hoztak magukkal egyebet, mint lovat, kancát a tejszükségletre s nyergeket, hogy alatta puhuljon a peccsenye. Ilyen fajtájú tudományos okoskodással terelték el figyelmünket a magunkról s mi nem is igen igyekeztünk dicselkedni a «lopott» holmival. A múltból amúgy se sok maradt, ami maradt, azt is dugdossuk és meglássuk: eltagadja a «charisnyás» székely is.

Nehéz az élet a székely földön! És majd ha önök, az urak, oda állanak a székely elibe s megkérdezik, hogy azt, amit csinál, miért csinálja, — nem csoda, ha roppant bizalmatlanságában nem meri megmondani az igazat, hanem vagy megtagad a dolgával minden közösséget, vagy pedig formás hazugságokat eszel ki hirtelenében és örvend, ha önök elhitték neki.

Az «úr» gyűlöletes valami a székely előtt, szint' az egész Székelyföldön. Nem csoda. Hisz' úr a szolgabíró, úr az erdőmester, úr a jegyző és a végrehajtó is úr, — a jegyző úr rőtta ki az adót s ezért ülteti dobra a házat a végrehajtó úr. És a többi úr is azért vagyon, hogy keserűvé tegye az életet.

Nehéz lesz az adatgyűjtés, mert önök urak és a néphez idegenek.

Pedig van még menteni való, a mentésnek azonban ez a tizenkettedik órája. Ha ez a nemzedék, mely most kocog a sír felé, ha ez kipusztul: kipusztul még az emléke is a régi világnak. Ma a lányok bolti karton ruhát viselnek már, florentin kalapot, cipellőt, — oda a régi eszma, elmúlt a bőződi szalmakalap, s a házi szőttes hitele. A fehérnép bomlik a selyem után s bőltüvetéshez tanul a góbé is, hogy a váltó alá odakanyarintassa a nevét. Oláhországból pedig érkeznek vissza a kisasszonynya züllött leányzók, hozza egyik-másik a becsületét pénzé téve, de a mótelyt mindenik. És terjed a bűn. Eddig a primipilus székely nem adta leányát jobbágycsaládból származó legénynek, se a fia jobbágyleányt el nem vehetett; számontartották a kapaszkodó jobbágyokat, — mert a fogalom, az nem veszett ki, hiába törölték el az intézményt, — jóra való góg lakozék a székelyben az úgynevezett «alábbvaló» iránt. Ma, bezzeg, a primipilus fia elveszi az oláh bojár megúnt szeretőjét, mert hát pénzt hozott haza. Hiába, a «döglesztő» (a banknak járó törlesztés) parancsol s csak így lehet még egy kicsit marokban tartani azt az ősi földdecskét, amelyhez nagyon, nagyon ragaszkodik a székely.

... A politika pedig majd elvégzi, ami még a temetésig vagyon. Ha a pesti jó urak látnák, a sok szakács mint sózza el a levest, mire a szikulus is hozzájut, hogy kanalizálhatna belőle! Mivé lesz a hazafias gondoskodás, mire a nagy hegyek közé kerül!... Kiosztják, drága pénzen, a mótelyes juhokat, adnak a jó paraszttójásért olyan kotlós fajtojást, hogyha egyből véletlenül kikél a nemzetmentő állatka, a hetedik talú eljár a «császárcsirke» bámulására, hogy megcsodálja a sárga harisnyás, fekete gúnyás mentő madarat... De mi csoda gyönyörűséges dikeiokat hallunk aztán a székelymentők tiszteletére rendezett díszbéléken!

Nehéz lesz gyűjteni, uram, közvetlenül a néptől.

A székely már mindenben adókiivetést vagy árverést lát. De meg az idegen bajosan igazodik el ennek a népnek az eszejárásán. Egyik eszével így, a másikkal meg amúgy gondolkozik a székely — és legalább is az egyik gondolat rendesen az: hogy is rázhatnám le ezt az urat a nyakamról úgy, hogy «osztóg» a végén mégis csak én kacagjak?... Ha valaki kitalálja a gondolatát, az tetszik neki s akkor kötélnek áll. Mert nyomorúságukban is van játékra kedvük mindig, — ennek pedig a gyűjtő adja meg az árát. Nem emlékszem már ki, de tanár ember és hozzá székely eredetű, gyűjtötte a tájszavakat a nép ajakáról, — került is annyi fura, sohase hallott tájszó a gyűjteményébe, hogy elképped aki olvassa.

Akkor tessék ügyelni a góbéra legjobban, amikor a legjámborabb pofát vágja.

... Az ősi szokások fölemlítésénél kár lenne elhagyni az atyhai és siklódi temetési szertartást; a régi, teljes hun szertartás ötven év előtt még gyakorlatban volt, — a siklódiak tartottak meg belőle annyit, hogy lobogós kopját is tűznek a sírra. Háromszék-

megyében a boloni templomerdő és a túleri temető is nevezetes — az utóbbit azért mert a sírokat napkeletnek fordítva ásták meg orokke, a halott lábát tekintik keletnek, így fekvő a felkelő nap mindig beragyogja fejét. — Udvarhelymegyében a Nyíki és Gagyvizi melletti községekben három régi templom pusztult el az utóbbitól észteendő alatt. Keddelen Gagyban, Martonoson, a kedemnek menyezétdíszre kőköszvart van, a másikból nem maradt semmi. . . . Haz, azt hiszem, már csak Kobatdemetertályn van eredeti stornacska, torockó Szentgyörgyön meg talán meg van az utolsó, torockói módon, kinyúló gerendezéssel épített faház. . . . Gúzsaj, orsó, jaron kitaragya s testve, van minden faluban, osztóvata eszövő szék) is van meg; barackszemes, meg mastele asztalnemű, régi kontos, fejdísz meg egy-egy akad a nagy faluban, ahonnan tan csepsze (regi módú fokotó) is kerülhet. — Él még nehány ezermester is. Van, aki készít emhálmot, fegyvert, kesz, patkót, villát, kalapácsot, asztalt, szeket, házat, szekeret, pipát, eszimat, orát, ruhát és meg a jó Isten tudja mit. És ez a sok mesterember egy ember s nem tanulta a mestersegeit senkitől, most zongorát akarva csinál, már látott is kettőt. Ha meg egyet lát, akkor megismeri. — Eled községhen maradt meg a régi hangszer, a tinbora (nem tambura). Égész Erdélyben csak itt Érdekes, szép és inkább széke nép Eled lakossága, holott a környék fekete hun maradék.

Hyenformán oktatott s a munka további folyaman is segített adatarával emberül Árkosi Ferenczi Kálmán.

Megszívettem továbbá a székelység igaz jó barátjának, a székely ügyek országos intézőjének, maga is székely *Sebess Dénes*nek tanítását.

— A székely kérdést, mint hazánk egyik egető közgazdasági és nemzetpolitikai kérdését, nem szabad elszigetelten, különleges szempontokból biralmunk. Itt világaramlatok hatásait érezzük s legyünk tisztában azzal, hogy a fajunk politikai és társadalmi többségét, fejlődés-képességünket megzavarni akaro törekvésekkel szemben a nemzeti termelés minél szélesebb alapokra való helyezésevel, annak minél tökéletesebb fejlesztésével kell küzdelembe szállani. A népjölet fokozása, az érdekek megzavart harmóniajának helyreállítása a cél s hogy ezt elérjük, szükség van a nemzet minden erejére, elcsatására és főként értelmiségének bevonulására.

Hát igen, ehhez a nagy munkához kíván csatlakozni a maga dologtevésével ez a kis könyv is. Fajunk politikai és társadalmi felsőbbseget, fejlődés-képességünket kívánjuk igazolni a székely nép művészi ratermettségének bemutatásával is, a termelés nemzeti jellegét szorgalmazzuk így s nyilván a népjölet gyarapításához is hozzá tudunk járulni a székelység szépséges művészetének megismertetésével.

Mert megdöbbszentően igaza van *Sebess Dénes*nek.

Ha valaki bejárja ma Erdély folyamvölgyeit vagy hegyi falvait: megdöbbsenti a vidék a falvak siri esondje.

Ének nem esendül, nem viszhangzik a hegy a dolgozó fiatalság zajától, pusztán kihalt világ az. Olykor hangosabb a falu: amikor összegyűlnek az öregek és gyermekek, hogy a fiatalságot, az erőt, a munkabírást kísérjék ki az Amerika felé vivő vonathoz. Erdély állomásain megszokott jelenség már a síró, lármázó tömeg, a bueszkodo távozók; azután esönd lesz a faluban. Egy-egy szomorú aren öreg legelteti kőcmadzagra kötött marhaeskáját ott a kopár hegyoldalon, vagy a völgyek szegényes viskói alatt. A esiki-háromszeki havasok közt, a katógó gyár mellett izzadó napszámosban letünk azoknak a tiara, unokáira, akik mint primórok, vagy lófok a szabadságharc küzdelmeiben veruk hullásával igyekeztek megtartani a hazának azt a földet, melyet a végzet Attila óta rendelt számunkra. A másfél-ezer éves otthon szeretete nem marasztja már Csaba nemzedeket, a föld tulajdona mase s a világgá széledt nemzedék felejté ősi hagyományát. A sarviskok között bandukolo öreg oláh — talán maga az a főlzabradult jobbhagy, a kinek a magyar haza, Kossuth szavara földet és szabadságot adott. Mi történt etajt azóta, hogy az ersenlyeni holess itt jart s hogy a szabadságharc nagy vívmányai áthatották a politikai és társadalmi életet, amóta a törvény előtti egyenlőség, az önkormányzás, a gyülekezési jog, a sajtószabadság nagy elvet chadalmas-

kodtak? Mi történt a paraszttal? Mely átalakuláson ment a község keresztül? Mintha alapszámban megrendült volna, mintha fölcsúszott volna minden. Mintha csak külső, nehezen elviselhető kötelek védnék még, úgy ahogy, az alaki összetartozóságot. Miért történt, hogy a tömegek politikai győzelme, mely nekik a szabadságot, a testvériség és egyenlőség áldásait szerezte meg, megelégedést, jólétet, anyagi boldogulást nem tudott teremteni? Azt látjuk itt is, amit világszerte: a korlátlan és szabad verseny nyomása alatt mindinkább és inkább eltűnnek a kis- és középtermelő erők. Ami nagytermelővé nem tud emelkedni, alásüllyed. A középosztály megszűnik termelő erő lenni: vagy apró gazdaságokká morzsolódik össze, vagy a latifundium vagy a tőke nyeli el. Toqueville írja a *Souvenir*-ben: «Azt beszélük, hogy a francia forradalom, mintán befejezte művét, véget ért — és íme folytatódik.» Elérünk-e valaha oly társadalmi átalakulást, mely teljesebb, mint amilyen apáinknak kellett, vagy csupán amaz időnkint megszűnő anarkia felé haladunk, mely elaggott népek ismeretes és gyógyíthatatlan betegsége? A negyvennyolcadiki forradalom sem fejeződött be a gazdasági téren. A szabadság és egyenlőség eszméi sokszor hogy eltorzultak az életküzdelmekben, a gazdasági erők mérkőzése közben. A negyvennyolcadiki szabadságharc az emberi jogok kivívásával egyenlőséget teremtett, de a gazdasági erők élet-halál harcában az egyenlőtlenséggel állította szembe a szegényt és gazdagot. A paraszt magára maradt tőkeszegénységével, tudatlanságával. A patriarkális családi élet helyébe keserű gyűlölet, gonosz színlelés, vagy erkölestelenség burjánzott. A törvények labirintusában a kis egzisztencia nem tud eligazodni vezető nélkül. Mit ér neki a legtisztább humanitással megalkótott egyenlőség, ha például a háromnapos fizetést elrendelő váltóvégzést nem érti meg, ha házáat, melyet nagyapjától örökölt, amit a magáénak tudott, egy napon azért veszik el tőle árverés útján, mert rossz-hiszemű szomszédja, a téves telekkönyvezést fölhasználva, valamelyik banknál megterhelte.

Egy marossszéki-somosdi székely embert az elmúlt évben kikérdeztem amerikai élményeiről. Miért ment el? miért vágyott vissza?

— Dolgozni sokat kell ott, uram, nem is fizetnek olyan túlsokat, mint hirdetik. Másfél év alatt nyolcszáz forintot takarítottam meg, igaz, de tízszer olyan nagy munkával, mint idehaza. Hanem ha munkám elvégeztem, nem parancsolt velem senki többet. Nem kellett félve találgatnom a faluba érkező kocsis robogásáról, hogy végrehajtó, ügyvéd, vagy szolgabíró-e? Nem zaklattak adóért, mert ott a szegény ember nem fizet semmit, nem kellett ácsorognom sokszor nagy munkanapokon hetenkint különböző hivatalok előtt és még sem beszélt velem lenézőleg senki, hanem magával egyforma embernek tekintett, aki szóba állott velem.

Csikmegyében az idén a napszámosnak négy-öt koronát is fizettek. Női cselédek soha nem remélt nagy fizetéssel keresnek, de hiába. Közös konyhák alakulnak rendre az országban, mert nincs házi cseléd. A munkások százezrei kelnek át évenként tengerentúlra, megdrágítva itthon a termelést, sokszor lehetetlenné téve a megélhetést az itthon maradottaknak. Nagy parasztesaládok, — az ő erős, patriarkális szövetségük alkotta a községi életet, — fölcsúszottak. Egyik-másik fiú elment a nagyvilágba, fiákeres, rendőr lett; megvetőleg beszél otthon maradt fiatal öccsével, aki irigykedve nézi a civilizáció áldásaiban részesülő idősebb testvért, hisz' egy nap alatt keresett dorbézoló urakkal annyit, amennyit ő egy hónap alatt. A leány egyenesen beléhull az iszapba, anélkül, hogy sejtene, amikor házi szőttes ruháját, bubos fejkötőjét uri ruhával cseréli ki. Mindenki utálja a falusi közösséget. Ha azután megjön a levél a távoli országból, nagyítással és csillogó képekkel teli, százan esnek gondolkodóba. Inkább ma, mint holnap, csak el innét!...

Igy lesz árvább a falu s így szalad ki alólunk, darabonként a föld, a haza.

Rozmaring, muskátli nem virít a régi kis székely házak deszkás ablakában, düledezik a kapu, korhad az ősi kapuzámbé, kerítésnek nyoma se marad s új gazdát vár a kopasz sátoros kert. Ahány ősi falu a Hargita mellett, a Firtos hegye s a Réztető alatt, a Rika aljában, megindult már valamennyi. Aki még maradna, lassan sorvadozik az is. Ide-oda lengő nádszál lett a régi, büszke törzsökökből.



Két régi típus marad meg odafelől: meg. Egyik az agyalott, gondolatmunkát végző, a másik meg a lemondó, aki megadja magát sorsának s várja a napot, hogy elűzze az idők mulását.

Ime, példának az egyik: a túrfangos székely.

Tordátfalváról beállít Udvarhelyre, az ügyvédhez, Kovácsy Ernőhöz (hej, add! az ügyvéd ember!) a bajos székely, Csiki Gergő.

Nagy sora van.

Kohecsel, csosszint egyet kettőt, süveget behelyezt az ajtófelé, melle s odéson mint a csurranított mez, sugva meggörnyedve kezd:

— Naesésás udvégy úr!... (Kacsint, csoppet mosolyogva is, hogy megkedvelje az úr.) Ezt az írást hoztam. Valami udó van rajta, vagy mi, tesszen megnevezni.

Jó — szól az ügyvéd, mielőtt az íráshat tekintene (hej, kedves székely, a falukával folmártanám!) — hát tanuja van-e kigyelmednek?

Ha, te, ha!... tanu!... Hat az egész falu! 'Sze, istállom, ott volt az egész falu. Az ügyvéd bölintött. Akkor nincs baj.

— Jó! Jó! az egész falu ott volt. Kettőt hat nevezzen meg.

Csundálkozik Csiki Gergő.

— Kettőt-e?... 'Sze, ne, ott volt az egész falu.

— Mondtam már, kettőt nevezzen meg.

— Kettőt-e?... Hat ize, ne tanu... Vaszi Están komam uram es ott volt... s ha jól tudom, ejszen Kalányos Gyurka es látta.

Az ügyvéd (hej! egy kicsit nagyon siet a szegény ember dolgával, megos' fol akarja jegyezni a komámuram, Vaszi Están, meg a kalányos Gyurka nevet.

Csiki Gergő azonban hirtelen az ügyvéd kezéhez kap:

— Naesésás udvégy úr!... Ejszen tanu addig ne írrok csak fel! Hogy menpek haza s beszéljek velik.

— Jó! Jó! Menjen s beszéljen velük. Kedd reggelre itt legyen kigyelmed a két tanujával.

— Hozom az egész falut.

— De aztán csak az igazat! Tudja kigyelmed, hogy a törvénynyel nem lehet trefálni. Sok szót ne szaporitsen, de a mit mond —

— Értem, istállom.

— Tudja, hogy a vallomására meg kell majd eskudjek. Meg mer eskudni ra?

Áhitattal felel Csiki Gergő:

— Én? Én, akármikor, istállom.

— Tegye szivére a kezét!

— Én? Én, akárhova, istállom.

Indul.

Az ügyvéd utána szólt:

— Csiki Gergő, ked volt-e már büntetve?

— Én?

— Maga, maga.

Sértődve mondja, de előbb nyelt egyet:

— Há' mēr?

Kedd reggel beérkezik Tordátfalváról esmeg, Csiki Gergő. Nincs vele az egész falu, tanut se kapott kettőt, de a komája, Vaszi Están mégis csak behallagott vele a törvény elé.

Vaszi Están alapos ember. Behúzódik abasfalvi kiesi bundájába s megmelegszik minden szó előtt, amit kiad az ajkán. Aki tőle kérdi, hol a vella? — annak azt feleli: «A gereblye mellett.» Hát a gereblye? «A vella mellett.» Hat mind a kettő? «Egymas mellett.»

Mennek a törvény elé.

Csiki Gergő jól agyba vette az ügyvéd tanaesat: sok szót ne szaporitsen, de amit mond — —

Mint a ma született barany, olyan ártatlan ábrázattal, olyan szelíden ácsorog a bíró előtt.

Azok nem ceremóniáznak. Pedig, mielőtt dologra térnének, Csiki Gergő szeretne egy kis históriával kedveskedni a méltóságos bíró urnak. Meséli is alázatosan, hajbókolva:

— Künt valánk az Avason a komámmal, ebejt ni, Vaszi Estánnal. Egy honcsok-túrásra istállom, ráulék. Éppég elővévém pipámat s hát nem szuszog. Széjjelnézek s kapok valami boszika-ágot s ki akarám szűrni a pipát s ahajt a sorkon — —

Mit loesog itt kigyelmed össze-vissza! — támad rá a bíró, aki a papirosait rendezí. — Akkor szóljon, ha kérdem.

Suly egye ki az egész törvénszéket, — dunyogja Csiki Gergő, de ezt nem hallja a bíró, csak azt:

— Akkor, én, istállom. Akkor.

Telik az idő, Csiki Gergő egyre görnyedtebb s nagyon melege van.

Végre megkapja a kérdést.

— Hogy hívják kigyelmedet?

— Engem? . . . Csiki Gergőnek, engem.

Hová való?

Csiki Gergő, látván, hogy egy pennás ember mindent fölír, amit ő mond, halkabban feleli:

— Én? . . . A földbe, én.

— Ne tempózzék itt, — förmed rá a bíró, — mert nyomban lecsukatom. Azt kérdeztem: hová való?

— Én? . . . Ahová a falu. Tordátfalvára, no! Megkövetem, Tordátfalvára én.

— Hány éves?

— Én? . . . Kettő heján hatvan.

— Milyen vallásu?

— Amilyen a falu.

A bíró haragos mozdulatára azonban, hirtelen mondja, de olyan engesztelő hangon, mintha ő maga is kicsinylené azt a vallást, amiért a méltóságos bíró úr úgy megakart haragudni:

— Pápista volnék.

— Van-e felesége?

Csundálkozva tekint az ügyvédre Csiki Gergő.

— Nékem? . . . 'Sze, istállom, éppég hogy ü miatta . . .

— Van-e felesége, az volt a kérdés!

— Vagyon . . . E' piros asszony. Arra müfelénk, istállom, a szökére aszondják — —

— Hát gyermeke?

— Nékem, e' sines, istállom, aztán! — felel határozottan Gergő, mintha ez a kérdés már becsületbe vágna. — De van az asszonynak.

— Hány?

Gondolkozik a székelv.

— Körülbelül . . . hat. (És súgva, bizalmasan magyarázza :) Fiatal korában Pesten szógált az asszony. Sok helyt szógált. Nékem hatot vallott bé. Három otthun van belüle.

— Büntetve volt?

— Én, istállom? Én söse! Én még a téglárszemet nem vettem ki.

— Van-e vagyona?

Mosolyog a Gergő. Hogy ő neki, van-e vagyona ő néki?!

— Van, istállom. A le- s feljáró út.

A bíró ekkor fölszólítja: az igazsághoz híven, — jól meggondolva, hogy vallomására esküt is kell tennie, — adja elő a tényállást.

Csiki Gergő fohászkodik egyet, az ügyvéd felé pislant, megvakargatja térdén a harisvolna s kezdi áhítatosan:

— Tekéntetes törvénylanc ur! — Mu

Meg egyet megpuhen, szemet behunyja, szassza is egyet s mind az utat megpuhen nélkül:

— Mu az erdőrol, az okrokvel s alajt, a komauval, haza. A kapuak nek! S ha nem!... No, e' baj! nagy baj!... S mu essent neki. Essent s essent. S egyszer csak zuhi! A kapu be s mu az udvarra be, S ott, a házajtonak, neki! S hat nem!.

Ez es baj! nagy baj!... S mu essent neki. Essent s essent. S egyszer csak: zuhi! az ajtó bé s mu a házba be... No!... Az asszonyt fejbe s Dani Jóska, a bíró ecsetét, az ágy alul kü. És én az emelő rúddal, neki!... Zuhi! Zuhi!... S egyszer csak nyekk s Dani Joska, a bíró ecsete, meg. Hát csak így.

Ilyen Csiki Gergő.

Keressük most meg a másik típust is, a régi tornácou.

A facsaros Nyíkö völgyében tüzelt ránk a júliusi áldott nap, lovaink tikkadtan kapaszkodtak Kobátdemeterfalva felé. Az oldalakon kővekben száradt a gabona; boldog verébnép lakomázott a tarlókon. Lassan, lomposan, csak móljával, a székelység most dolgozik a szénával. Mert lesz az idén, széna is lesz bőven, törökbúza is, ejszen, ha a jövő héten ad egy kis esőt az Isten!

Aki most találkozik az úton osdolai szikulussal s megkérdi tőle: ked hova való? — annak betykén felel a székely: «Osdolai. Mi baja véle?» Mert hogy ilyen felséges idő van s termett Osdolán ropogóscseresznye jócskán. Bezzeg, tavaly ilyenkor, aki akkor kérdezősködött, milyen alázatosan, milyen esetlen felelt annak a székely: «Mű istállom, mű csak Osdolán nyomorgunk!» Mert hogy tavaly őt szekér cseresznye alig lett, az is afajta hitvány.

Most!...

A faluban nem marad épkezláb ember, a másfél esztendő legényke is künt hempereg a mezőn, tanul szénával dolgozni és ott, a mezőn, új szénába ágyazva a csecsszópo gyerek bőlesője is, a széles karimájú bozodi szalmakalap alatt, amit az anyja helyezett fölibe.

Csak az öregek vannak odahaza s irigylik azokat, akik a mezőn csinalhatják a szénát. Szekerünk beállott, Kobátdemeterfalván, a ven Kakas Mócsi bá udvarára.

Mócsi bá a tornác kuszóben üldögelt; rég múlt hetven az öreg. Mellette a kassza lá Sütött rá a nap. Beljebb ült, kis széken, guzsaly mellett, Veri asszony. Mócsi bá edes



KAKAS MÓCSI BÁ'ÉK, A RÉGI TORNÁCON  
KOBÁTDEMETERTALVAN.



NYÁRI KONYHA, KAKAS MÓCSI BÁ'ÉKÉÉK,  
KOBÁTDEMETERTALVAN.

anyja. Véri asszony mellett, köhögös Sári néne, aki Dummogó Józsi bátyánk után maradt el özvegyen a szomszédban, már ezelőtt tizennégy évvel, hatvanhét esztendőskorában. Sári néne is az orsót pörgette. A két öreg asszony között, a földön esücsült kicsi Anna, Véri asszony dédunokája, lángpiros pendelyben és süttött ő rája is a nap.

Sarokban a gabonás szuszink, rajta egy borító; odébb egy kis tekenő, meg a cirokseprő: a falon lóg a tisztára sült lapító s a laska sirító, fölöttük, a koszorúgerendába akasztva két rozsdas kasza: a híjuba szolgáló lajtörján egy szürke vén tyúk szunyókál. A tető pereme szép csipkés árnyékot vet föléjük a fehérre meszelt falra.

Beszélgetnek.

Véri asszonynak legnehezebb a sora: három esztendeje, egy szikrát sem lát, csak éppen hogy a fonalat ki tudja tapogatni a guzsalyról. Dédunokája, a négyesztendőskorú kicsi Anna, vezetgeti ki a tornácra, meg az udvarra.

Sóhajt Véri asszony:

— Báresak annyira vónék, hogy a malacokat el tinnám látni!... Pedig az éjszaka is, milyen tiszta volt a szemem! A kisablakon néztem ki az életre. Bár féligre látnék úgy émostlen is!... Mi hasznuk így vélem?... Mócsi, te! löktél a tinóknak, édes fiam?

Csendesen felel Mócsi bá:

— Báér.

— Ha én még egyszer enni adogathatnék az állatnak! De már a legyek is rajtam! Esznek már, elevenen. Ma is meghalnék jó szívvel, ha lehetne!

Mócsi bá' cirógatja a vasvella nyelét s azon csöndesen beszél:

— Idesanyám is úgy vón' csak véle, mint a fás ember, aki a halált szólitotta. Ejszen, amikor gyútt, aszondta néki, csak ezt a kicsid fát segitené föl kigyelmed a hátamra... Ked is azt adná: hadd jöjjenek unokáim, elbúcsuzni! Meg engem is csak megtapogatna kigyelmed elébb! Meg, elhejt ni, Sári néne után is átszalajtana kigyelmed a szomszédba!

Sári néne bölint rá, többször. És köhécseltek.

Hallgatunk. A lovak jóízűen ropogtatták a szénát. A szürke vén tyúk, mintha álmában, riadt egyet a lajtörján s aztán tovább szunyókált.

Véri asszony megint csak sóhajtott:

— Akar a gyertya, úgy fogyott el a szemem, apránként.

— Orbánc került a kigyelmed fejibe, — mondja, igen határozottan, Sári néne.

Mintha nyomtatásból olvasná, olyan határozottan beszél Sári néne, ha egyszer elkezd. Közül nem is köhécsel, pedig máskor egyre.

— Hej, ha Szász Izsákné meg vón' még, Kisfaludban!

— Nagy tudós vót, — helyesli Mócsi bá', — afajta csak születve születik. Igen tudós asszony vala Szász Izsákné.

— Az meggyógyított engem, — sóhajt Véri asszony — ha el nem vón' telve az idő!

— Az meg — bölint Mócsi bá'. — Gyógyított az veszett állatot is. Vért porral tisztított. Hordoztak ahhoz Besztercéről is olyan beteget, aki hejába forgott a doktorok kezén. Helyrehozta. Nagy tudós vót, no!

— Most én is kint vónék a szénáqál! — panaszkodik Véri asszony.

Megint hallgatunk.

Kicsi Anna se moccan.

— Szóltál, te Mócsi? — kérdi Véri asszony.

Mócsi bá' int, hogy ő nem szólt. Cirógatja a vasvella nyelét s mialatt csak néz maga elé, kezdi mondani, bevezetés nélkül, mintha már régen erről folynék a szó:

— Pedig a sok pénz, ott a Várhegybe! Eleget dőgoztak véle, nem lehet kivenni. Ahajt megven egyre lejjebb, lejjebb. A dákusok ásták el annyira, a suly ette vón' ki őket!

Véri asszony nagyot fohászodik:

— Az éjjel álmomban, egész jól hallottam. Álmomban látok, hallok, álmomban fiatal vagyok.

— Tan táncba is eljár kigyehmed? — tudakolja Mózsai bá, ropogtatva kezét.

— Vótam a kútnál is alinomba — panaszkodik tovább Véri asszony — de a harang hideg vót a víze, hogy aki abból itt vón, annak megtagyna a vízije s adta a helyem, raszta... Mózsai te! lokjél már a tinóknak, édes fiam.

— Ráér! — feleli csodésen Mózsai bá.

Sári nene most kezdi igazán dicsérni Szász Izsáknét, aki olyan szelíven, szelített tudós volt.

— Csak rátekintett a betegre s egyszeribe megmondta, életos lesz-e! — Engem is lám!... Mer' akkor reggel — hajnalban a csordás az avaskert felé tulkolt, most is ledlom), — amikor a gazdám Isten nyugtassa! aszondja: «Sári te! hatnam» odanek hozzá s karomra, ide ne, erre a karomra veszem a fejt s úgy adá ki a lelkét, úgyeg hogy akkor Rusnyán zakatolt a tüdeje. Aztán csak száradt az én karom. Aztán egyre láttam szegényt. Kint ult a ház előtt, a cserefán, halála után is. Mellette két ejteles kártyuban a burjános pálinka, amit annyira kedvelt ő, szegény gazdám, Isten nyugtassa! Mind ijedeztem tula, a karom meg száradt. Csak a bőr, meg esont. Ehejt né, ez a karom!... Akkor mentem át Kisfaludba, Szász Izsáknéhoz. Mind sirtam, egész őton. Otthon feküdt a házban, mer akkor már dagadott a lábá néki is szegénynek. Rám peslant az ágyából, «Szerencsés, hogy itt vagy, édes janyom, maskuloben mához egy hónapra földbe tennének teged!» Azt is tudta, hogy gazdám (Isten nyugtassa) itt adá ki lelkét az én karomon, aki úgy száradt el azóta. Azt is tudta, hogy halála után is egyre láttam a ház előtt, a cserefán. Meg azt is, hogy két ejteles kártyuban a burjános pálinka... Hát hogy honnan tudta? Mer' hogy mindent tudott. Rendelt is, Avastormát, repecolajba. Az Isten megadja érte, a halo porában is. Ő gyógyított meg engem, csak ő, Szász Izsákné.

És köhögött hosszasan Sári nene. Mint amikor izzakban száraz diót rúznak.

A szürke vén tyúk remülten rebbent le a lajtójáról, de a másik két öreg nem mozdult; kicsi Anna se ijedt meg. A lovakat itatta kocsisunk.

Véri asszony kerdi:

— Mózsai, édes fiam, hol a nap?... De lassan telik!... Ej-szen, lokhetnél már a tinóknak, mégis!

Mózsai bá, megvakargatván fehér üstöket, eluez messzire s aszondja:

— Ráér.

Hosszú esőnd után, mégis csak Mózsai bá szólal meg.

— Ides anyám! Ma pintek, vasárnap harangszenteles. Az új harang.

Mintán sem Véri asszony, sem pedig Sári nene nem felel rá, ő maga folytatja.

— A régi nagy harang vót olyan hangos, mint ez, az új.

Véri asszony mintha nem hallana, Sári nene pedig talán meg egyre Szász Izsáknéval vesződik.

Mózsai bá már olyan halkán, csak magának mondja:

— E'tán, az új harang, e' meg süketebb...

Lám, Véri asszony ekkor bőlint, háromszor is, mondván nagyon panaszosan:

— Majd elég hangosan szól a', én nekem! Csak legalább vasárnapra halnak meg



HARANGTÁR A KÖRÖLDI METÉKEK ALVÉNYEIN

Koznap is jo lesz tán, ides anyám, mi nekünk? — veti Mózsí bá.

— Mózsí te! cdes fiam! — korholja fiát Véri asszony. — hová gondolsz!... Ilyen munkaidőbe! Egy mihaszna vak asszonyér' elhagyják a drága jó szénát!

Fölpillantott kiesi Anna is, Véri asszony dédunokája s ő is megszólal. Nagyapjának, Mózsí bának mondja, reménykedve:

— Nagyapó! Oszteg, ha meghal vesánap nagyanyó, ejszen majd én is kimék a szénához?

... A lovak ittak is. Egészséget adjon Isten!...

Mentünk.

És van a Székelyföldön még egy harmadik típus, — de abból már csak egy maradt, egyetlen egy: az utolsó magyar szombatost.

Udvarhelymegyében, bent a székely hegyek közt, a világtól messzire megbújt Bözödujfaluban el az utolsó magyar szombatost, a falu bírása, igaz böcsületes szikulus: Sallós József.

Hogy milyen messzire van ő ott mi tőlünk!

Vágyakozásainktól, fenekedéseinktől, országdolgától, a tótágast álló világképétől, vasúttól, villámosságtól, neuraszténiától távol, — és milyen összhangzatos, tehát boldog az élete. Nincs szüksége semmire abból, ami nekünk is hiányzik, de aminek mi a híjját szenvedjük. Ő még fagygyertyával világít télen, nyáron meg, — mint a Mikszáth Kálmán horpácsi uradalmán, — világításra bőven elég neki a szentjánosbogár.

Szekelykeresztúrról. — Kédén (ahol még «kárógó» is van Kálmán Mózsí bátyánk régi módj esürrjén), Szent-Miklóson (ahol a boronás ház szöglete oszloposan körül van tapasztva), Siménfalván (ahol a paraszt-barokk díszlik), Kis-Kadácson, Nagy-Kadácson, Kobátdemeterfalván, a szilvaaszalós Taresafalván, asztaglábás Martonoson, mályvaerdős Eléden és Kőrispatakan át, — ha reggel indult a szekerünk, éppen vacsorafüstre kanyarodunk Bözöduj-falu völgyébe.

Éppen péntek este.

A két tönzsi székely ló (Vigmiska az egyik, Szomorujelentésnek hívják a másikat, én nem tudom miért s a kocsisunk se magyarázza bővebben) megáll a falu alatt és se biztató szóra, se ostor-öztökélésre, ők a Herkópaternek se tovább!

— Nem fáradtak. — igazolja őket kocsisunk, — a sok bögyölyre aprehendáltak meg, könyörgöm. Valamit akarnak úk, aszondom!...

Mialatt mi a falu felől pászmázó, haloványkék foszlású vacsorafüst békés illatát élveztük és szinte láttam, mint telepszik bogrács mellé az aratásról hazatért magyarság, — kocsisunk Vigmiskával és Szomorujelentéssel értekezett: barátságosan cibálta fülüket, megecirógatta a vak szemük tájkékat s így tudta ki tőlük, hogy mi a szándékuk?

— A ru-nya dögei! — dicsérte őket aztán szeretettel, — ejszen, azt akarják, hogy egy kis zöld kenderrel ha' dörgölném be őket!

Azt akarták, csakugyan.

Mert aztán haladtak, a sok templomos Bözödujfaluba, ahol magyarba ojtva terem a zsidó is.

— Atyafi, — kértem kocsisunkat, — mutasson ám majd nekem szombatost.

— Csak egy van még, igazi szombatost, a bíró. Oda állunk bé.

Hat a többi hova lett?

— Hová? ... Ki meghött, ki meg ippeg zsidó lett.

— Azok milyenek?

— Milyenek? ... Ehm e', mint magam. Szürke harisnya ü' rajtuk is, meg condra.

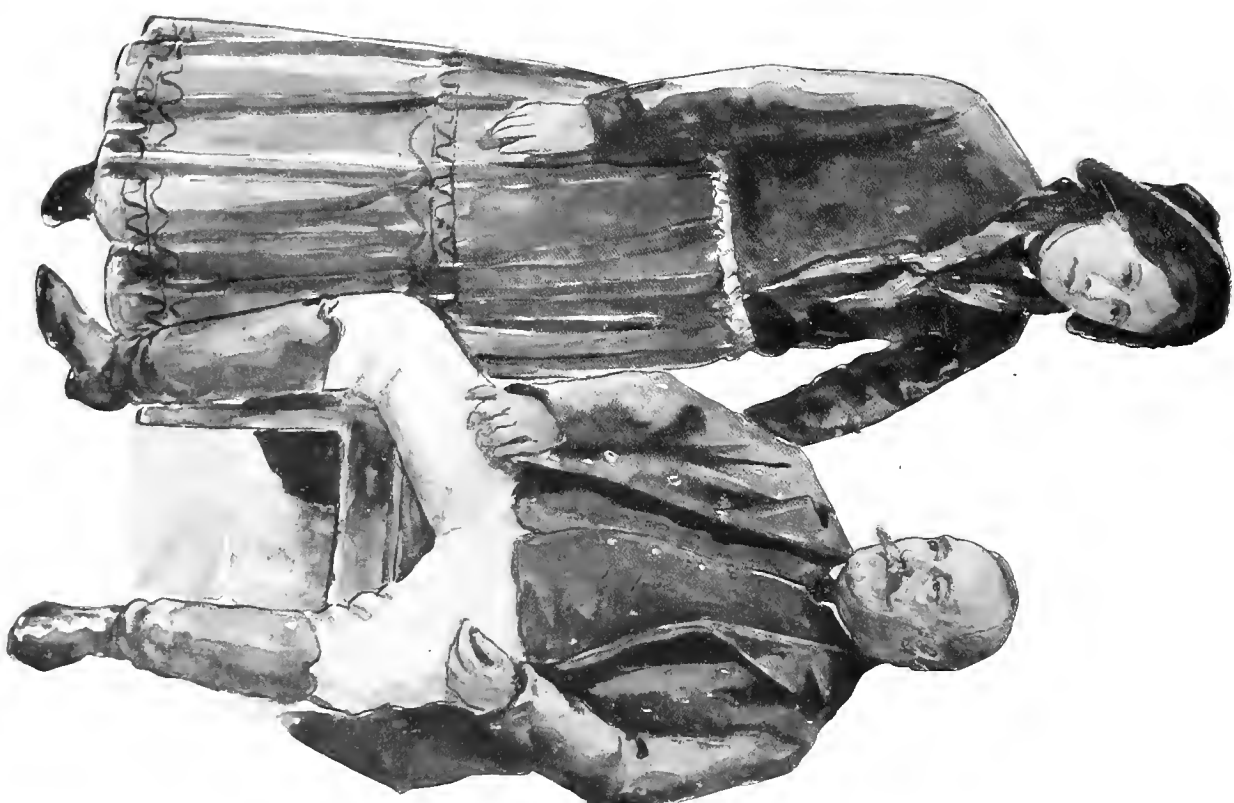
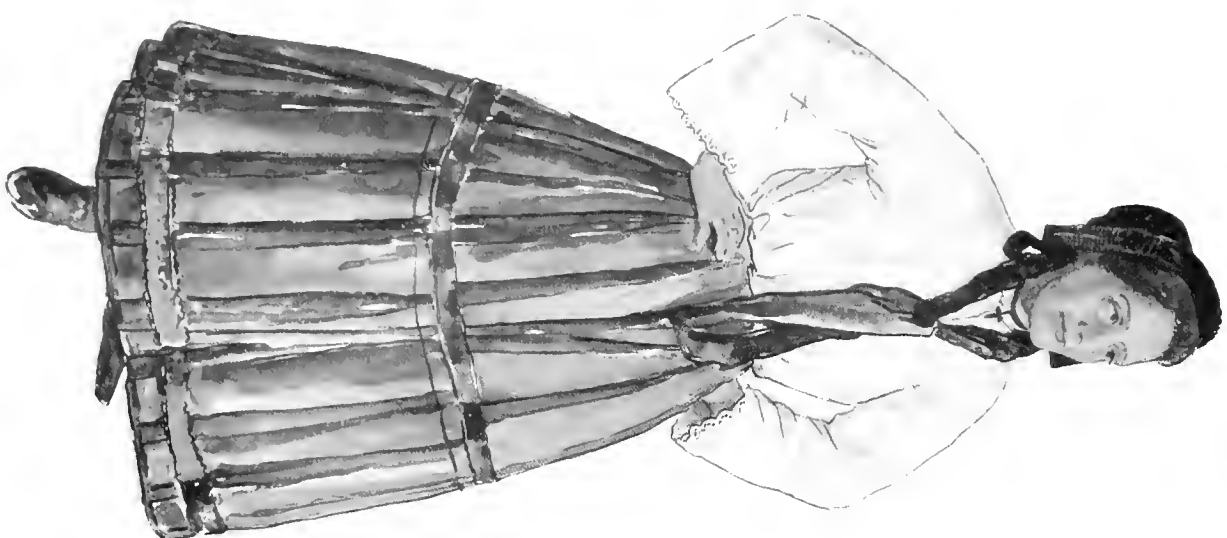
— Magyarok maradtak?

Vállat vont. Hogy micsoda hejábavalóságot loesogok! Persze, hogy magyar! Ha eccé' magyar vót!

— Mit csinálnak?

Azt vélte a derék ember, mókázok véle. Mogorván vetette:





KÁSZON ALTIZI MENYEGESKE SZÖTTES KONKOLYÁN FEJÉN GSEPSZ (JÓRÓTÓ) : ALTIZI ÉJELI ÉS NŐ. (II. Lb.)





GYIMESI GSÁNGO LEANY, GYERGŐ-ALJALUSI SZIKELY ASSZONY,  
GYERGŐ-ALJALUSI SZIKELY FERENC (III. 16)



— Kenyeret.

Hogy mit is esznek? Földet mivelnek? Kuzkodnak a merdek hegyek lakon a farkas kis humussal, esőért, napsugarért konyorognak az Istenek. — És az hogy ők szombaton, és zsidón! Sallós József bátyánk is szombaton, de ő megvárta.

Elhaladtunk egy dombornán hűmes napfé mellett, — agaskodo laka volt a két kőpi zabára faragva, — bent egy kis zsakkokban, zsúpfodeles gúnylodon leltuk a börtört.

— Hozta Isten az urakat. Mi jaratban?

— Kigyelmedhez, Latogatóba.

— Nagy szerenese nálunk, Koszonom szaudekukat.

A tisztára seprött életen (ndvarát hívja így a szekely) két lombos eperfa, hátul a rendben tartott esur, az eres alatt a gabonas szuszink. A szuszinkon szunyókalt egy szürke macska.

Az asszony besietett a házba, tiszta kötenyt kötött maga elé s ablakot nyitott.

Mi is beljebb kerültünk.

Semmi cifra a belső házban. Egyszerű mázolt bútör, a magasra vetett ágyon szürke esikos, székelyszóttos terítő; a mestergerenda végiben lóg egy pár magasszárú esizma, — a esizma fölött, kis padkán, néhány kopott, régi könyv.

— Kigyelmed az utolsó?

Bólint s tempós nyugalommal beszéli:

— Aszondják, Polyákországban még akad szombatos, de azok molokánusok, satóbbi. Az én gyermekkoromban még voltunk, talán harmincegy család, satóbbi. Mű, az én családom, Nagy-Ernyéből származtunk ide, de ott se maradt utánunk, magja se, satóbbi.

(A satóbbit egyetlen mondata végéről se engedi el. Mintha tenger mondandója volna néki, az utolsónak, de hát mit vesződjék vele?)

— Mi lett a harmincegy családdal?

— Harminc család körülmetélkedett még a hatvanas evekben, zsidók lettek, satóbbi. Ugy volt az, hogy négy szál zsidó került a faluba: egy koresmaros, egy botos, egy kender-szedő, meg a szomszédiban az uraság zsidája (a sok satóbbit nem írónk let). — a negy szem zsidóhoz pap is járt. Szombaton, imádkoztak, mint a mieink. A vége a lett, hogy a harminc család közülük állott. Zsidók lettek, no! Ma is itt vannak. Ippeg ma este gyujtanak gyertyát.

— Hát kigyelmed?

— Én?... Katona voltam, stb. A burkus háboruban, stb. Mire, 59-ben, talanországból hazakerültem, az én familiám is zsidó hitre tért. Mindösszűtt, negy szombatos familia maradt. Azóta elhullottak azok is... satóbbi. Az én edes öcsém, az Abris, harminchet-



SALLÓS JÓZSEF

AZ UTOLSÓ MAGYAR SZOMBATOS, BOZDÓ-ÚJALUJÁN

esztendő korában szegődött a zsidók közé. Egymagam vagyok. Hát hogy maradjon mégis vagy egy, satöbbi.

Aztán kigyelmed, hogy végzi vallását, így egymagára?

— Hogyan-e? . . . Hát csak úgy, mint a többi böcsületes ember. Amint a fizparancsokat rendeli! Aki azt megtartja, a' nem hibázik, a' nem keveredik pörbe Ur Istenével. Felebarátaival is megfér, satöbbi.

— Templomba persze nem jár?

— Már nyan miért ne járnék?!

Melyik templomba?

— Melyikbe? Hát a pápista templomba. Katolikus presbiter vagyok én, uram.

Nem értettem. Ezt már egészen nem értettem.

Az ebioniták, szenterzsébeti Eőssi András és fogadott fia, Pécsi Tamás, a néhai főkancellár legutolsó magyar híve, az egyetlen még élő magyar szombatos: katolikus presbiter? . . . Hivőtársai zsidó hitre tértek. — ez érthető, ez természetes, ezt magyarázza a szent szombat, a héberrel kevert imádság, de hogy az utolsó szombatos a katolikus templomba jár s ráadásul még katolikus presbiter is, ennek nyan hol a kulcsa?

— Szombaton imádkozik?

— Szombaton idehaza, vasárnap a katolikus templomban, — bölintott Sallós József bíró urunk s esőndes szóval tette hozzá, erősen székelyül: — aki két köpönyeget visel, nem fázik meg.

Megmutatta az imádságos könyveit. Két gyönyörűen írott, vastag könyv, a XVII. századból: círázott betű egy sines bennök, de valamennyi, mint a gyöngyszem. Az első lapon, zsidóbetűkkel, a Mindenható neve.

Átkísért öccséhez, Ábrishoz, aki zsidónak szegődött harminchéstendő korában.

Sallós Józsefnek nincs gyermeke. («Csak azt a szürke macskát círógatjuk»), annál népesebb az Ábris családja: fia kettő, unokája három s valamennyien írnak-olvasnak már héberül is.

Maga az öreg Ábris, prófétás nagy szakált visel, fehér üstöke a halánték alatt hosszan nyúlik le fehér szakálába. Családja is: tipikus jó székely arc valamennyi.

Ők is úgy fogadtak:

— Hozta Isten az urakat.

Az ajtóféltán ott a zsidó jelvény, a konyhában külön a tejes edény, külön a zsíros.

Ők is azt vallották:

— Magyarok vagyunk. Persze, hogy magyarok!

És csudálkoztak, éppen mint kocsisunk, hogy is lehet ilyesmit kérdezni? . . .

Ez, bizonyosan ez a kulcsa annak is, hogy az utolsó szombatos a falu bírája s ő egyszersmind a katolikus presbiter. Ez a kulcsa annak, hogy Böződujfaluban négy religio olyan békességben megfér, szinte a zsidó is a pápista templomba jár.

Vallásuk formáiban van különbség, de a kredójuk közös:

«Magyarok vagyunk.»



KÉZDIVÁSÁRHELY.

**SZÉKELYFÖLD**











BIKAI ALVA

Jelentékeny kiterjedésű, hegyekkel sűrűn behálózott vidék az erdélyi feltölti keleti részén. Két hegylanc a hegyek hatalmas tömegében s mindkettő északra-délre húzódik magas sziklaestücsökkel, festői sziklaesőportókkal s rengeteg erdőségekkel. A keleti lánca a Kárpátok ovének egyik szakasza; az ország keleti határát alkotó keleti hegyláncolat; a nyugoti a keletivel párhuzamosan haladó Hargita és a Persanyi hegység. A Hargita és a keleti határhegylanc közé eső, valamint a Hargita nyugoti oldalára támaszkodó lejtők, völgyek, medencék, — ez a Székelyföld. A Hargita és a keleti határhegylanc közé zárt rész Csík- és Háromszek megyéket, a Hargita nyugoti oldalán levő rész pedig Maros-Torda és Udvarhely-vármegyéket foglalja magában. Csík-, Háromszek-, Maros-Torda és Udvarhelymegye mintegy fél millió székely hazája.

Udvarhely, a régi Udvarhely-szek (2) volt annak idején az anyaszek, különös előjogokkal is, amelyekből ma már elesett.

Udvarhelymegye az északi szélesség  $46^{\circ} 5' 0''$ -tól  $46^{\circ} 39' 20''$ ; a keleti hosszúság  $42^{\circ} 22' 30''$ -tól  $43^{\circ} 25' 45''$  alatt fekszik. Hosszúsági kiterjedése északra-délre, a Turesm-tetőtől Baróthig, kilenc mérföld; szélessége, keletről nyugatra, a Hargitától Szolokma határszéleig, hét mérföld; kiterjedése 1733 földrajzi négyszögmerföld, 31 falu esik az Ölt vidékéhez, 105 falu a Maros folyam vidékéhez tartozik. Határai északra Maros-Tordamegye (Görgényi havasok); észak keletről Gyergyó, keletről Csík- és Felső-Fehermegye pészleki járása (Búkszád és Mikó-Újfalu erdősegei); keletről Miklosvár, Felső-Fehermegye rakosi járása és Köhalom; nyugatról Küküllőmegye nádasi kerülete, Felső-Fehermegye palosi járása. Az egész megye hegyes, keves terheltyűvel, keleti és északkeleti oldalát roppant havasok s ezeken rengeteg erdőségek borítják. E hegységek közé nyomul be öt folyam völgye s azok számos mellékéscsermelyeinek szűkebb völgyei; a folyamok közül kettő a Kis- és Nagy-Küküllő a Marosba, három, a két Homorod és Vargyas az Öltbe omlenek; az előbbiek keletről nyugatra, az utóbbiak északra-délre folynak. E folyamok terei és mellék folyóinak völgyei termékenyek, a többi hegyes és oldales hely vízenyos sárga agyagtalaja, csak gyakori trágyázás és szorgalmas művelés, háromszori szántás után terem, de így búzát, rozsot, sőt tengerit is dúsan, kivéve néhány havasadi talajt ahol leginkább rozsot és zabot termelnek. A deli rész néhány talujában szőlő is van, gyümölcs mindenütt nagy mennyiségben s a magas falvakban gondot is fordítanak a gyümölcstermelésre. A marhatenyésztést is nagyban űzik, s erre terjedelmes havasi legelők





mint Erdély közep vidékeinek. A csiki nép leginkább rozstot és zabot termel, de azt oly tisztat és jeleset, hogy a szomszéd vidékekre rendszerint Csikból szereznek vetőmagot. Búzát csak az újabb időben kezdenek némi sikerrel termelni, pityóka (krumpli, «földi morgyoró»), len, kender, vetemény — főleg káposzta — kiválóan sikerül. Kukoricát csak kertekben esemegének és a melegebb tölgyesi és gyimesi szorosban termelnek. A rengeteg erdőségek viszont dús legelőket, kaszálókat nyújtanak s így a marhatenyésztés kifizeti magát.



HÁROMSZÉK VÁRMEGYE ÉS HÉTFA LU. (4)

A felkutatott terület térképe.

Fakereskedéssel is pótolja a csiki székely a földművelés hanyarúságát: leginkább Gyergyóban, a Maroson tutajoztak, ez a kereseti forrás azonban tőkepénz hiányában, kisiklott a szorgalmas székely kezéből: fakereskedése ma egészen kisszerű és kezdetleges, egyszerű fűrészgépein elszedelt deszkáit, nagy fáradsággal leszállított boronáit (házrakáshoz való fenyőfa), szaruláit, léceit szekeren hordja el messze vidékekre. Pedig e hegyek, a keblökben rejtőzködő kincsekkel meggazdagíthatnák a most nélkülöző lakosságot. Alig van terület hazánkban, ahol az ásványok és nemes érciek dúsabban rejlenek, mint Csikban; ásványos-forrás is annyi van Csikban, mint sehol egyebütt; ritka falu, melynek határán több gyógyforrás



jából. Remek a megye havaskerete is. Keleten a határszéli kárpátok láncolata nyúlik el, gyönyörűen csoportosított csúcsaival (Magyaros, Lipsa, Szemerkes, Mosát, Bonyo-Feje, Majkán, Zernye, Kovásznai Pilis, Jakabhavas, Lakocás és Csilyános), mindenik meghaladja a 4000 lábat, sőt némelyike még az 5000-et is. Nyugaton a Szerede, a nyeni Pílske, a Szilon- és Csukás csúcsok is 4—6000 láb magasak; délen a Bucsecs és a Királykő 8000, a persányi és magyarosi havasok közt a Várhegy és a Bálványos is legalább 4000 láb; északon a Nemere, a Búdös és a Hargita keretezik a háromszéki síkságot. Az égalji viszonyok kedvezők; a szőlő ugyan itt sem érik meg, de a gabona minden fajtája, még a kukorica is rendszeren elkészül s dús a termése; kölest és hírieskát (tatárka, hajdina) nagyobb mennyiségben termelnek. Egyáltalában Háromszéken az aratás négy héttel később be hamarébb, mint a szomszédos Csikban. Főfoglalkozás, természetesen, itt a földművelés s e mellett ipart és kiviteli kereskedést is űznek itt-ott. Kézdi-Vásárhely viszi a főszerepet, kézműiparával Moldvában is talál jó piacot. Fával és fagyártmányokkal leginkább a havasalji faluk kereskednek; e falvakban a marhatenyésztés is virágzik. A megye gyáripara leginkább szeszgyártás és finom liszt. Ásványokban szintén gazdag Háromszék, csak hogy az iparnak ez az ága itt is, mint hazánk sok más vidékén, parlagon hever. Kovászna hegyeiben fordulnak elő a legjobb minőségű és legdúsabb vaskőrétegek. Kőrös közelében is van vaskő. Kézdűs rétegek vannak a torjai hegyekben, kőolaj Soósmező környékén; sóban azonban szegény Háromszék s azt Oláhországból (csempészve), de leginkább Parajdrol hordják be. Ásványos vize nagyon sok van, legnevezetesebbek a kovásznai Pokolsár, a málnási Bugyogó, a bodki és szentgyörgykői források. Háromszék lakói nagyrészt protestánsok; katolikusok csak itt-ott, szórvaányosan élnek, tömegesebben Kézdiszéknél Csikhoz közel eső felső részében, ezért Szentföldnek is hívják ezt a vidéket. A lakosság, kevés kivétellel, székely; ami keleti vallású a szorosán vett Háromszéken akad is, annyira elszékelyesedett már, hogy csak magyarul beszél s bátran keleti vallású székelyeknek tekinthetjük őket.

Maros-Torda vármegye (5) a régi Marosszékből, a székely székek egyikéből alakult ki. Az 1876:XXXIII. törvény a régi Marosszékhez hozzákapcsolta Torda vármegyének négy járását, Kolozs vármegye és Naszódvidék néhány községét. E legkevésbé tisztá székely lakosságú megyét északon Beszterce-Naszód és kis darabon Románia, keleten Csik és Udvarhely, délen az utóbbi és Kisküküllő, nyugaton Torda-Aranyos és Kolozs vármegye határolja. Területe 4324.03 km<sup>2</sup>. Maros-Torda nagyjából hegyes-dombos. A megyén végig kanyargó Maros folyótól délre a Görgényi havasok csoportja emelkedik, melyet a görgényi völgyből a Gyergyó lapályára átvezető Keresztelgyhágo két részre oszt; az északiban a Bumásza és a Batrina, a déliben a Mezőhavas a legmagasabb emelkedés. Utóbbiból indul ki a Nógrádmelléki hegység, melynek legmagasabb pontja a Bekecs. A két hegység a Maros völgyéig bocsátja mindinkább alacsonyodó ágazatait. A Maros jobbpartján a Kelemenhavasok kiágazásai borítják a megye északi részét; legmagasabb csúcsai a beszterce-naszódi határon emelkedő Pietroszul, Kelemenhavas és Sztrunyóra. A megye délnyugoti részét már a Mezőség hullámos síkjához számíthatjuk. Folyóvizei közül legnagyobb a Maros, mely Oláh-Toplica mellett lép a vármegye följére s eleintén nyugoti, majd délnyugoti irányt követve, azt egész hosszában keresztül szeli; Szász-Régentől kezdve termékeny, lágas a völgy. Baloldalt Görgény, Bölkény, Nyárad és Kis-Küküllő völgyei nyílnak feléje, jobbfelől csak néhány nagyobb hegyi patak (Toplica, Ilva, Ratosnya) hordja belé vizét. Ásványos forrásai közül a szovátai és görgény-sóaknai sós források, az oláhtoplicai földes víz a jelentéke-nyebbek. Éghajlata, a megye nyugati részében szelíd, keleti hegyesebb részében valamivel hűvösebb. Legjelentékenyebb terménye a só, Maros-Ujvár mellett óriás mennyiségben. Helyenkint jó agyagos a föld. A növényvilág gazdag és változatos: buza, zab, rozs, kétszeres árpa és kukorica; kitűnő kender és len. Jelentékeny a szőlő és gyümölcstermelés is; különösen híresek az almafajok és a dinnye. Hajdan dúsan termeltek dohányt is; a Mezőség kivételével fa is terem bőven.

Lakossága (1891-ben) 177 860 lelek, 102 672 magyar (57,7%), 66 183 oláh (37,2%), 92179 oláh (35,0%) s 6631 egyéb. A nem magyar ajkúak közül 24 244-en (36,6%) beszélik a magyar nyelvet. A lakosság foglalkozása a föld és erdőművelés jelentősen a gyümölcs-termeles és, ipara és kereskedelme csekély. — Munkára is keveske, de házilag a nép csak nem mindenütt űzi a fonó, kendő-, gyapjú-, szalma-, gyékény- és vesszőfonás, és szövőipart, úgy, hogy ruházati és házi szükségleteit maga feldolgozza, sőt előadása is készít. Nem jelentősége van a tájárnak (tűreszalmának), az agyagipárnak. Munkája (Gergely Szt. Imre) és malompárnak (Maros-Vásárhely, Szász-Regen). Kereskedelmének s forgalmának fő cikkei a szőlő, fa, állat-gabona és nyerstermények. — Tojaskereskedése is igen élénk. A községek általában igen kicsinyek, 2000-nél több lakosa csak tíznek van. — Legnépesebb Maros-Vásárhely (14 212 lakossal).

Népművészeti szempontból e kötetbe soroztuk s itt ismertetjük szintén Orbán Balázs nyomán *Torockót* is.

Torda-Aranyos vármegye egyik járása Torockó, s székhelye Torockó kisközség. Belső mintegy másfelezer magyar. A Székelykő tövében fekszik s bár lakói nemet eredetűek, de teljesen elmagyarosodtak s festői vidékük messze földön híres.

Úgyanevak itt kerítünk sort a *csángókra* is, bár a hét csángó-falu Brassó vármegyében fekszik. A csángók Erdélyből kivándorolt magyarok, helyesebben székelyek, legnagyobb részük Csíkból és Udvarhely megyéből költöztek ki, különösen a székely határ-örvények berendezése idején, Mária Terezia korában. A kivándorlók egy része az akkortajban osztrák kormány alá jutott Bukovinában szállott meg s ott hét falut alapított: Andrásfalvat, Boldogfalvat, Hadikfalvat, Istenfogaljt, Istensegítset, Józseffalvat és Magyartalvat. Míg a Moldvában, Havasföldön és Bukovinában letelepedett csángókkal nem foglalkozunk, csak a hétfalusiakkal, ama hét egymás mellett fekvő csángó-községgel, amelyek Brassó vármegye hétfalusi járást alkotják s a bodzai hegycsoport aljában terülnek el.

Ezek: Baesfalu, Türkös, Csernátfalva, Hosszúfalva, Fatrang, Zajzon és Purkerce. A hét falu közül az első négy, amelyet Négyfalunak is neveznek, egymással teljesen össze van építve, a többi valamivel távolabb fekszik. Szegény községek, de csinos magyar templomokkal, iskolákkal és ugyesen épített házakkal. A több mint 20 000 lakosból 12 000 a magyar s mintegy 8000 az oláh. A magyarok szorgalmas földművelők, de — mint László Gyula írja — máholnap nem igen lesznek már azok se a miénk, ha jobban nem ügyeljük a sorsukat.

Határvédő katonanep volt a csángó, kiváltságokkal, mint a székely. Jogait azonban elszerezte a módosabb, erősebb szász szomszéd s a Hétfalunak nevezett hét csángó-községet valósággal jobbagyavá tette Brassó városa. Átterítették a katolikus csángókat szász luteránus vallásra és szász papok viselnek gondot rájuk; érdeküket csak szász engedéllyel használhatták, szántóföldjeiket szászoktól bérelték, alig maradt valamelyes fekvőséghez jussuk. Ezer esoda, hogy nem lett szássa s meg el benne a magyar.

A nagy küzdelem fajaert és a letert, meg is edzette ezt a népet. Barmulasan csekely az igénye és nagy a szorgalma, szívóssága. Míg a szomszéd szász községben átlag három egész hold szántóföld esik egy lelekre, a hétfalusi községekben csak egy tizenhatod hold szántó jut egynek. Az is pityókat, torokbuzát, arpat és keves rozst ad csak tenger munka után. Szükségletét nem termi meg ez a kusi sovány föld, jobbara az erdőből és fuvározásból élt. Az erdőből termelt tűzfát Brassó piacon eladtak, az erdő meredek oldalai pedig adtak annyi szénacskát, amennyi szűken elég volt. Bővebb pénzforrás volt a szekeresség, ettől azonban a 70-es években kikapult predelői vasút elütötte. Ipara és kereskedelme is volt a vámláboru előtt. Zajzonban romániai bojarok látogatta csinos fürdője volt, a fürdőtelep s vendéglő nem volt ugyan az övé. Brassó városa vallotta magát — tudja Isten, miért — tulajdonosának, de a csángó gazda pénzelt utanna. Brassó bezarta ezt a fürdőt is. Csak pár év óta került vissza csángó kezbe. A csángók gazdasági viszonyai egyre súlyosbodtak, a jövedelmi források ma itt, holnap amott dugultak be, — így került el a népjava Romániába, eseléd sorba.

Ma Hétfalut akár Bukarest külvárosának tekinthetők. Jönnék, mennek az emberek, akiket Románia kisöppör, azok közül sokan tartanak itt stációt. A csángó a cipőnek, harisnyának, esészenének s a többi kényelmi holminak csak a román elnevezését ismeri: Mihály vajda, Stefan celmare vitézségéről mesélnek, a legények s leányok érzéssel éneklék a román dalokat, előttük Bukarest a világ legszebb városa; Kossuth Lajos, Széchenyi, Petőfi neve nem lelkesíti őket. Nem esoda. A csángónak barátja nincs. Az oláh, vele egy faluban, nem az: a szász szomszéd lenézi, a székely közömbös iránta; oktató emberük, őszinte, lelkes vezetőjük alig akad. Pedig a csángó vallásos, erényes nép. A bukaresti magyar református templomot ők járják legszorgalmasabban; úgy a templomnak, mint a magyar társulatnak ők az oszlopos tagjai. Pénzt szerez és takarít meg, keserves keresetét megbecsüli. Csángó-koldus, züllött csángó fejjénél nincs, — még ma nincs, de alig hihető, hogy ezután sem lesz. Románia nagy városaiban olyan légkörben mozognak, ahol az erénynek nincs numerusa. A csángót eddig az mentette meg, hogy odaát is különvált a könnyelműbb eselédvilágtól s egymás körében kereste időtöltését. De jelei mutatkoznak már, hogy nem marad meg ilyenek. Könnyen megfélemlkeznek nemzetiségükről. Viseletük romános, a román nyelvet nagyobb részük már hazulról ismeri. Odaát nem is beszélnek magyarul, egymás között is ritkán, sőt ha látogatóban idehaza járnak, itt is szívesebben beszélnek a román nyelvet, mint a magyart. Küzdenek ez ellen az iskolák, mindhiába. Mert Hétfalu iskolái mintaserűek, polgári fiu- és leányiskolája is van, derék tanítói karral. A nevelés ügyéről Molnár Viktor egykori kitűnő papjuk, Réthy Lajos és Koós Ferenc tanfelügyelőjük gondoskodtak a csángó községekben, — de nincs magyar élet, a tűzhely idegenedik el, már pedig az iskola oktathat bármily kitűnően, de a nevelést nem pótolja.

Mód volna még, segíteni rajtuk. Fejleszteni kell körükben az állattenyésztést, a szövészetet s az építőipart. Az állattenyésztésre ott a sok jó havasi legelő. A csángó életének java részét úgy is erdőn tölti, juhászattal — és a klimatikus viszonyoknak megfelelő szarvasmarha tenyésztésével pénzt keresne. A csángó asszonyok kitűnő szövők, sajátos izléssel varrnak. Most is dolgoznak Pürkerecen és Tatrángon, de ugyancsak kevés helyt. A sepsiszentgyörgyihez hasonló berendezésű gyár szépen boldogulna itt. A lentermelést kapcsolatba lehetne hozni ezzel, a Tatráng és Garesin völgyei gazdagabban megteremnék a lent, mint a pityókát. A kőműves és ácsmesterséget alig tanulták, mégis Bácsfaluban, Türkösön és Csernátfaluban jeles építőmesterek találkoznak. Istentől adott különös tehetsége van a csángónak erre: nemcsak egyszerű falusi házakat, mérnöki rajzok után még templomokat is épít. Más vállalkozót érhet bukás, a csángót okos számítása nem csalja meg. Gazdaságilag kell emelni a hétfalusi csángót, ide kell kötni keresetet biztosító foglalkozásokhoz s akkor a miénk marad.

A csángón se segíthetünk bizony egyébként, őt is csak úgy maraszthatjuk magunkénak, mint a székelyt, mint az egész magyar népet: erős társadalmi akcióval. Szüntelen igaza van Sebest Dénesnek! Hazánkban rövidesen törvényhozás elé terjesztik az új telepítési törvényt, most lépett életbe a gazdasági munkaházak állami támogatásáról szóló törvény, melynek nemzet-politikai fontosságát kiemelni felesleges. De nem szabad mindent az államra bízni, a társadalomnak is cselekednie kell a nép megmentésére. Lám a nemzetiségi pénzintézetek a haszon nagy részét kulturális és népmentési célokra fordítják...

Nézzük most a székely népet.

Nem boesátkozunk ama máig is vitás kérdés elbírálásába, vajjon a székely nép Attila hűnjainak maradéka-e, mellőzzük a hún eredet mellett szóló bizonyítékokat — Verhőczy hármias könyvétől kezdve le a leopoldusi kötlévelig, Béla király Névtelen Jegyzőjétől kezdve Bonfinus, Istvánffy, Székely István és Orbán Balázsig — csakúgy, mint Hunfalvy és iskolájának ellenérveit, csak a székely ősnemzeti szerkezetről teszünk némi említést, amennyire ez a néplelek alakulásának megismeréséhez szükséges.

A história megállapította, hogy már a bonalapítást követő legrégibb időkben a szé-



kelyeknek oly demokratikus szellemű volt a nemzeti szervezkedés, amelynek nyomán először az akkori népemeléig találunk. Alkatmány volt ez, mely — mint Orbán Balázs írja\* — a királyi felhatalmazó munkájában — mindenkit kötelezett hadviselésre, amikor veszélybe került a hazát, de amely viszont mindenkinek egyenlőséget és szabadságot biztosított. A hivatalokat nemek, és ágak szerint osztotta, a hadviselés kötelezettségén és a királynak, nemely esetekben kiszolgáltatók okoradón kívül minden más adófizetéstől mentesítve a székelyt. Volt egy fő elnevezésileg, két osztály vagy rend ekkor is, a lótenő lovag, lovas és a gyalog, gyalog, de ez inkább katonai meggyerzett, mint társadalmi osztályozás volt, mert a nép egyik részét szolgálásra kárhoztató feudalizmus a székelyföldön gyökeret vert, soha sem talált. Hareban kitűnve vagy más érdemekért nemességet is nyertek. Így keletkezett a két osztály mellett egy harmadik, a primori osztály, mely legelőbb 1409-ben említették, de csak Matyas király korában ismertek el jogkörnek megszorításával. Ekkor fordul elő rendszeresített alakban a székelynek három rendje (trium generum) szóla, szabályoztatva, egyszerűsítve egyik osztályból a másikba való átletesnek módoszata is. A három osztályt pedig alkották az első, főbb nemesek (primores, primores nobiles potiores); a lótok, lovasok, akik lehetetlen mentek hareba (primipili) és a gyalogok, akik gyalog harcoltak (pedites, paxidarii).

A mohácsi vesz Erdély kulonszakadását okozta, s ez a királyhagyon minem részben egy sok tekintetben új államszervezetet teremtett, mely a székely nemzeti szervezetre sem maradhatott befolyás nélkül, de amely, ha kisebb-nagyobb változásokat okozott is.

lényegében még sem döntö meg a székelyek saját szerű szervezetét. Az eddig seíthetlen székely örökség konfiskálhatóvá tetetven, annak eladományozása lehetove tette az addig igen korlátolt számú primori rend kifejlődését és a jobbagyok szaporítását, akiknek száma a primorok később betelepítések által szaporítottak és növekedett, azok száma azzal is, hogy a magukat hadi kötelezettségek alól kivontak büntetése a jobbagyságraves volt. Ilyenformán lettek székelyföldön a jobbagyok, akik napulimusok, koznepek, parasztok ny alatt fordulnak elő, de akik — mint osztály — nem voltak soha a székelyek köze sorozva.

Előfordul még székelyföldön a libertinus elnevezés is. Ezek betelepedett mesteremberek, beházasodott idegenek, vagy más, népességből kifogyott helyekre települők voltak.

Előfordulnak sokkal később az armalistak és a donatorius nemesek is nagyon esékely számban. De ez osztályok köze nem volt eles határ vonva, mert akár hadi érdemek, vagy hős tett jutalmaként, akár jószagszaporodás mellett alsóbb osztályból felsőbbbe volt átethető a székely, mint az Matyas királynak 1473-ban kiadott rendeletheől is kitetszik, sőt a gyalog, sőt a libertinus is egyszerre primorra lehetett.

A székelység feje, — a magyarok bejövetele előtt és azután, sőt meg a kereszténység felvétele után is egy darabig, — a Budvaraban (Budvarhely mellett) székely főrabonbában volt (82). Szabadon választott főnök; személyében a főpap iméltóság a politikával egyesült; tisztjéhez tartozott a mindenben határozó meggyűlések összehívása, az aldozás és elnöklés; őrködött a törvények megtartása fölött, s fővezér is volt a viselt háborúkban. A főrabonbában azonban e nagy hatalmat nem önkényleg gyakorolta, hanem hatalma meg volt osztva egy nemzeti tanácsal, amelynek a hat székely törzs ily számú nagy rabonbánjai, a három nagy gyula, és a főharkasz is tagjai voltak, ellenőrzése alá helyezve a meghatározott időben egybehívott nemzeti gyűlésnek. A kereszténység behozatala nagy zavargást okozott az ősvallásukhoz ragaszkodó székelyek között, s végre is fegyverrel kellett a székelységet a kereszténység elfogadására szoritani. Béla törölt el a székelyek közt mindent, ami a régi hitből megmaradt, a pogány multra emlékeztető minden tisztséget, a főrabonbanságot is; a főrabonban helyett székely grofot vagy helyesebben ispánt állított be. A székely grofság (ispanság) kezdetben külön személyre volt ruházva s hatásköre kiterjedt nemcsak a székelyföldre, de a szászföldnek a fundus regniushoz — melyet kezdetben csak Szeben vidéke alkotott, — nem tartozó részére is, s azért

\* A Székelyföld Leírása. Irta Orbán Balázs. Pest, 1870. Rath Mór kiadása.

találjuk a székely grófok címei közt: Székelyek, Barcaság, és Beszterce grófja. (Medgyes és Selk székek is sokáig a székely ispánok hatósága alá tartoztak). A székely grófoknak éppen olyan hatalmuk volt a székelyföldön és a hatóságuk alá tartozott szász kerületekben, mint az erdélyi vajdáknak a megyéken. Ők voltak a király után a fő igazságszolgáltatók, a hadszervezők. Alattok, főleg a székelyföldön kívül eső területen, igazgató algrófok állottak.

Erdélynek Magyarországtól történt elszakadása után a nemzeti fejedelmek maguk is felvették a székely ispáni vagy grófi címet s magukat a székelyek közt lakó főkapitányokkal képviseltetik. Erdély-Magyarország egyesülése után a székely grófi címet egyideig az erdélyi kormányzók viselték, mígnem Mária Terézia, Erdélyt nagyfejedelemségre emelvén, 1720-ik évi július 20-iki rendeletével a székely grófi címet is magához vonta s azóta az a magyar királyok címsorozatában foglal helyet.

A székelyek alkotmánya és nemzeti szervezete is nagy változásokon ment át. Nemzeti önállóságuk járuléka volt az, hogy a székelyt ítélet előtt nem volt szabad elfogni, a székelyt vajda széke elibe hívni nem lehetett, hanem csak saját székén választott székely bírák ítélték el; a székely jószág még fejvesztés esetében sem szállott a fiskusra, hanem az örökösökre s a székelyföldön «*ius regium*» nem lévén, megszakadás esetében is nem a korona, hanem a szomszéd örökölt, és az örökösödésnek ezen sajátos rendjét még 1636-ban jan. 30-án kiadott védelevelével is megerősítette Rákóczi György, kimondva, hogy «székelyföldön publicatio ne legyen, és a fiscus ott ne örökölhessen, és hogy a székelységnek határáról, se barom, se gabonabeli, se semmi egyéb bonumokról, se magok, se jobbágyságok, pásztoruk, és majornak fiskus számára való dézma adással nem tartoznak.» Ilyen sarkalatos és sajátos törvénye volt a székelynek az is, hogy ahol fiú volt, ott a fekvőségeket az örökölte, a leány csak kiházásitást nyert, de ahol csak leány volt, az mint fiúleány örökölt mindent. Sarkalatos előjoga volt a székelynek, hogy három forintos pert is a királyhoz fellebbezhetett; semminemű pénz-adót nem fizetett, csakis ökoradót; kiváltásaiért és előjogaiért azonban tartoztak harc idején fejenként felkelni s minden időben a király udvarában (felváltva) száz lovast tartani. A fejenkénti felkelés kötelezettsége fentartatott a nemzeti fejedelmek alatt is, sőt azt aként rendszeresítették, hogy a primor tartozott vagyoni állapotja szerint 3, 4, 5 lovassal kiállani; a lófők fejenként, páncél, sisak, paizs, kopja s más hadakozó szerekkel ellátva lóháton jelentek meg; ha valamely lófő szegény volt, akkor a gyalogokkal kelt fel, de mihelyt lóra tehetett szert, azonnal ismét lovassá lett. A gyalogok (pixidariuskok) szintén fejenként puskával s egyébként is jól ellátva keltek. Egy hónapig a székelyek közül senki zsoldot nem kapott, hanem magát táplálta s díjazva csak akkor lettek, ha a hadjárat egy hónapnál tovább tartott. Terhes volt a hadkötelezettség főként a nemzeti fejedelmek küzdelemteljes korszakában, azért is, hogy ez alól mentve legyenek, sokan a kevésbé terhelőbb jobbágyság köpenye alá bujtak; de hogy ez akadályozva legyen, arról is gondoskodott a törvényhozás, elrendelvén, hogy «a Generalis (főkapitány) cirkálja meg a széleket s kik jobbággyá tették magokat, helyezze vissza előbbi osztályukba; ki másodszor is megpróbálná azt, halállal büntessék».

De e szigorú rendelet ellenére mégis sokan lettek jobbággyá, ha nem önkéntesen is, de a nemesség túlhatalmaskodása által s azért 1635-ben Rákóczi személyesen ment a székely földre és a törvénytelenül jobbággyá letteket kiszabadította. A székelység a Rákóczi mozgalomnak mindvégig legkitartóbb, legönfeláldozóbb támogatója lévén, legelőbb fegyverétől fosztatott meg, azután adómentessége is megszűnt, az 1714-iki országgyűlés végzése alapján.

Sok politikai tanulság rejlik az országra nézve, írja Balásy Dénes, a székelyek külön történetében. Az első jelenség mindjárt az, hogy mikor János Zsigmond a székelyek egy részét megfosztja ősi szabadságuktól (1562) és darabontokat szervez, zűrzavar keletkezik Erdélyben és tétlenséget állnak a viszonyok; de amikor Báthori és Bocskay visszaadják nekik régi szabadságaikat, elkövetkezik Bethlen Gábor alatt Erdély aranykora. E korszak után a székely, magyar és a szász a török-adót kiegyező arány szerint fizetik. A török fajáram

után következett a becsi vasparom, a leopoldus diploma. Erdélynek katonai tevékeni vérese és fokozatos politikai hanyatlása. Először is a székelyeknek esett a hátsótagi kormányzat. Gazdaságilag és politikailag ma szinte elképzelhetetlen adókkal és katonai határozatok sanyargatták őket, a papíros diploma ellenére. Először a kezét-labát kellett kettőtörni Erdélynek; fejet ugyanis könnyen el lehetett szedíteni jövedelmező bivatallal és grófi cím-mel. «Anyi nálunk a titulus, hogy egész Erdély sem elég nekünk vitatásnak». A székelyek 1763-ban történek. Veres erőszakkal kényszerítették ekkor a székelységet katonaszkó-dásra, állandó adózásra, határőri szolgálatra. Adjanak legalább közülünk való tisztóket, hiába rimankodtak. A székely nép kész predája lett így az osztrák katonai kényuralom-nak. Ez a kétoldali zsarnokság torte meg leginkább a székelyekben a torzsi adóköte erőt, a hagyomány szellemét, az elsősorba törekvést, — de hat meg sem végkepen.

Mikor híre futott 1818-ban, a reg várt Uno megkötése után, hogy túl a hegyeken támadás készül, gyújtogatnak, öldöklök odaát testvereiket, a magyarokat; megmozdul-nak a hegyek és megindulnak a Hargita fenyvesei. Hiába, ver vize nem valik. Mintegy 25—30 ezer székely vett részt a szabadságharcban, mint honvéd, határőri, mint önköl-tsegű löfő, mint nemzetőr. És hogyan vett? «Nem mondom en, — előre székelyek, előre mentek ugyanis hősi fiúk!», — enekli Petőfi. Nehol egész székely falvak legénysége, virágo hullott el és veszett oda.

Mert a székely föld eleitől fogva kiesény és zart terület, de erős nép földje volt min-dig. Nepe: egregiú et agiles, — vitézlő és gyorsaságos nép. Kelet és Dél utközopontjan állva mindig, a határszélén, két esszel és két arecál: folytonos vígyazásban élt. Katona-szkodik ősidőktől s főfoglalatossága a csekely gabonatermeles mellett: állattenyesztes, erdőlés, só- és borvízhordás, épület- és taneműek folgyartása. Az erdők és folgyek tisztá-sain, legelőin, szállásain legeleztek az ország és a fejedelem számára a szurkeszörű kover okrok s ugyanazok nevelték hajdan a székely mint lovas nép ala a hadi paripákat. Ezen védelmezte idegen betörés ellen magát s a szász városokat; nyugat tele pedig gyalog- és lovascsapataival őrizte: Gyulafehérvárt, Kolozsvárt, Nagyvaradot, Husztot, Jenőt, Lugost, Lippát. Békességben lakhatóva tette a földet, erdőt irtott, házi-ipart űzött, közseget szer-vezett s meghonosította a vallási türelmet. Hogy Erdély a lelkiismeretszabadság orszaga lett, az főleg a székely vitézek szabad érzésű tulajdonságainak köszönhető: «Minden vallás jó vallás, csak a kárvallás rossz vallás», — mondotta a székely.

Szabad földjere bocsátotta 1672-ben, megtúrta, később testverul fogadta az ormenyt, azt a keleti néptöredéket, melyet idővel szívben-lelekben magyarra is tett.

Faji súlya és erejének titka eredeti szeki alkotmányában keresendő és található meg. Az lényegében véve katonai demokracia volt, és a székelyeknek mind rendi, mind erdős és birtokviszonyai ennek a honvédelmi demokraciának a leföltetelelhez voltak illesztve. Szeki alkotmányának épen ez erős faji és katonai szervezete miatt (hogy vallastelekezettel és politikailag darabokra téphessenek valamikepi) volt szantalan üldöztesnek kitéve. Sokat sanyargatták és nagyon sokat szenvedett a székely. Mindegyre kertek, kívántak, követeltek tőle valamit: vért, prezidiumot, katonát, pénzt, gabonát, szenát, zabot, okrot, — de rendesen soha sem adtak helyébe semmit, sem kulturat, sem ipart, sem tudományt, sem a miből lassanként kiforgattak: székely-magyar vitézi onerzet helyett, erős magyar állampolgári öntudatot. Holott tehetségei mind fizikai, mind szellemi tekintetben, határozottan első-rendűek. Sok jó család és hazafi került ki közülök. Hazánkban az: Ambrus, Andrassy, Apor, Csáki, Cserei, Balássi, Beeze, Beldi, Beteg, Benedek, Bors, Bod, Bodola, Daniél, Endes, Fejér, Gecző, Gegő, Imecs, Jakab, Janeső, Kalnoki, Kun, Mathe, Mikes, Mihály, Mikó, Nemes, Orbai, Osvát, Sándor, Sebesi, Senyői, Szász, Torok, Ugron, stb., mind székely-magyar eredetű családok.

Amit évszázadok óta keresett, kívánt, erőszakolt a székely, azt a verben, jogban, pénzben hozott sok áldozat után, utóvegre elérte. Egyesülhetett teljesen 1848—1867-ben, összeforrhatott testvéreivel, a magyarokkal.

De hát mit tapasztalunk 1867 után? Az alkotmányos magyar állami élet, amint remélhető volt, épenséggel nem lendítette föl a székelyföldet és népét. A politikai, gazdasági és kulturai egység óta Erdély és Magyarország között: nemhogy virágzóban és terjeszkedőben, nemhogy hódító és beolvasztó úton, de roskatag hanyatlásban, folytonos vérvesztésben szenved és esőkönnyös kivándorlóféllben van a székelység. Sokféle annak az oka; ime még egy pár belőle. Nyilvánvaló, hogy az ősi módon művelt és esékély terjedelmű székely föld sovány jövedelme, minden gazdasági kapcsolatosság nélkül űzött állattenyésztése, a szerencsésen szapora és folyvást szaporodó székely népet magát eltartani, sem a modern állam közterheit és kívánalmait megbírni és kielégíteni nem tudja. A székelység nagy része ma is román kukoricából él. A nép tekintetét a történeti hagyomány, a fenyegető veszély, a földrajzi helyzet folyton-folyvást dél felé, mindig Moldova és Oláhország felé irányította. És ezt a néplani tekintetet napkelettől elfordítani, nyugatra irányítani okszerű gazdasági, vasuti és tarifa-politikával, keresetileg, gazdaságilag és iparilag összekötni a székelyt az alföldi magyarral: hát erre az egyszerű politikára magyar államférfiú idáig még nem termett. Széchenyi terve ellenére, a magyar állami vasutakkal az egész Székelyföldet óvatosan és szépen kikerülték, a székelyt oldalvást hagyták, csupa szász és oláh helységen vitték azokat át s eként mintegy lábat adtak a dákórománizmus ábrándjai alá.

Ott vannak, vagy inkább voltak a gyönyörű székely őserdők. Ma? A rengeteg községi havasok, fenyves erdők, ma sok helyütt tövig tarolva, másutt elherdálva, legtöbbször elspekulálva, milliárdokon heverték ott és pusztulnak el jelenleg azok, amiket szigorú széki statutumok őriztek, gondoztak napjainkig, holott közgazdaságilag okos és körültekintő kormánypolitika gyári alapon egészen új világot teremthet vala belőlük ott. Mert a székely fenyő kitűnő fa; világpiaci cikk; abból készíttik mostanában Európa zenei hangszereit.

Ott van azután a közösügyes katonáskodás. Azt az ujoncjutalékot, amelyet az erdélyi szász és oláh vármegyék emberanyaguk gyarlósága miatt nem bírtak előállítani, azt az emberanyagot 1867-től 1890-ig, a tömeges kivándorlás kezdetéig, a székely székek legényiségéből pótolták. Statisztikai adatokkal igazolható ez. És míg a székely Galiciában, Linzben, Boszniában katonáskodott, kereső kéz nélkül hagyva otthon szülőt és gyermeket, azalatt a szász és oláh a maga földjén szaporodott, lépesedett, gazdagodott. Hazaérkezve a katonaságtól, rendesen két-három csillaggal a gallérján, hazaérkezve a nyomorba, szegénységbe a székely: hová legyen, mihez fogjon? Mert hiszen a házigond, a keresethiány, az adó és a megváltatlan kepe vagy papbér, oly iszonyú mértékben nyomasztó! Ott volt Románia, ott van Amerika. Egyik rész elment szerte a világba napszámosnak, a másikkól lett: csendőr, rendőr, pénzügyőr, postás, vasutas, kocsis, mi egyéb. Fiumétól Gyimesig, hazánk déli része tele van efajta székely állami alkalmazottal. A közös szerencsétlenségben még ez az egy a szerenese.

Erős kulturközpontok, városi élet, hatványozott keresetet és társas műveltséget adó ipari telepek, gyári foglalatosság, nem voltak, nincsenek, nem bírtak kifejlődni a székelynek történeti katonáskodása miatt. Korábban ami háziipar volt a székely földön, azt az iparosokkal együtt a Romániával való magyar-osztrák vámszerződés teljesen tönkre tette. E miatt sok jó székely iparos a nyomor és keserűség folytán Bukarestbe költözött át s ott román lesz belőle. Holott a székelyföld csupa gyártelepnek való hely. Megvolna arra itt minden föltétele mind a textil- és faiparnak, mind az agyag- és kőipar mindenemű nyers- vagy félgyártmányának. És ott vannak a csodás hatású ásványvizek, fürdőhelyek! De hát hol a tőke, hol a kormány, hol az ember s mindenekfölött: hol a megelőző ránevelés?

A tanultabb és erősebb székely tömegesen hagyja el szülőföldjét. Azt, aki otthon marad, faji erejében ronesolni kezdte már a kivándorlás folytán a szegénység, a rossz táplálkozás, a krumpli, a puliszka s főleg az alkoholizmus. És sem a székely közigazgatás,

sem a papi- és világi tanítóság, ennek a hadalos, meregnek, kurtasára nem ákor talpára állani. Mert hát nem az erdőtörvények szigorúságában van a legfőbb hiba. A földben az emberekben van: a mindennemű fa, a bank, a földspekulációkban, a képviselői literatúrákban, — a közigazgatásban van a hiba.

A historia csakugyan magister vitae. A székelyek hajdan a hadmezőn, a saját székely zászlóik alatt, mizurgensek, neptolkello hadsereg voltak. A székely hadnagy, bíró, és pap pedig felelős volt a nép életéért, vagyonáért, lelkeért. Annak most is úgy kell lenni, megpedig a kultúra és a közgazdaság mezején. Eros városi és ipari középpontokat kell teremteni; nem csupán papi, hivatali és állami szolgálatra kell bízni a székelyt, de közgazdasági, kereskedelmi, ipari, technológiai szakismeretet kell adni neki, hogy így felszerelve, szemben az előforduló szomszédokkal, megvédelmezhesse apai örökséget, s biztosíthassa magának és utódainak Erdélyben, Magyarországon, fellegvárakban, a jövőtől, elítélő, a nemesség országát, — egymond testamentumában Boesky István, — hogy a székely nemzetiségre, nagy gondja legyen; úgy mind magának, mind az országnak birodalmában örökösévé lehet.

Népművészeti szempontból hazánk egyik leggazdagabb vidéke a Székelyföld.

Pedig vész, pusztul ez is, mint azt már tizenhat év előtt nemzeti művészetünk egyik első apostola, a székely művészet valósgos felfedezője s megmentője, *Huszka József* megírta.

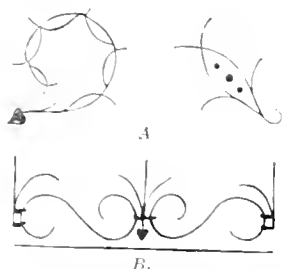
Természetadta kincsekben, — írja Huszka\*, — eredetiségekben és különlegességekben oly gazdag székelyföldünknek jellemző s valódi nemzeti kincsét képező vonása az, hogy lakói régi nemzeti sajátosságukat nyelvben, szokásokban és műipari tekintetben kiválóan tanulmányos voltuk mellett is, sokkal inkább megtudták őrizni a civilizáció egyenlítő és összeolvasztó erejével szemben, mint egyelőtt hazánk bármely vidéke. A nyelvtudós úgy, mint a történetkutató, a régiségkereső, a művész és a műiparos kimeríthetetlen kincsesházára lel itt régi és ma is létező nemzeti sajátosságainknak s emlékeinknek. Tájzsolások, mondák, népszokások, helynevek, egy-egy szegényes falusi templom, egy egy régi nemes ladafiókja, élő tanúi a múltnak, megannyi adat nemzetünk s fajunk történetéhez. A rohamosan haladó civilizáció ugyan — eljutva a legeslegregibb zugba is — sok olyan sajátos vonást kezd már eltörölni nemzetünk művelődésünk nagy kárára, amelyek ma meg keves munka s némi fáradság árán megmenthetők az enyészettől, az örök feledéstől. Ily pusztuló s lassanként feledésbe vésző nemzeti kincs a sajátos régi hagyományokon alapuló *magyar díszítési módor* is, amit a puritan egyszerűség s az idegen szeretete már majdnem teljesen előlt, de annyi bizonyos, hogy a gyakorlatból egészen kiszorított. Megismételhetők itt azt is, amit népünk művészetének pusztulásáról, a városi tucatizlés, a vásári piaci hódor metelyező hatásáról a Magyar Népművészeti I. kötetben már megírtunk.)

„A Székelyföld nagy részét bentartam és több százra menő régi és újabb iparművészeti termék rajzát gyűjtöttem össze, melyek a *Székely Nemzeti Múzeum* gyönyörű hűmezsgyűjteményével együtt — felhasználva meg a kultuszminiszterium kiadványát, a *Magyar háziipar díszítő népeit* s az 1884-ik évi országos nőipar-kiállítás, valamint alföldi cifra szűrők és szűbák műalkotásainak megfigyelése által keletkezett tapasztalataimat — képesítettek a magyar díszítő stílus jellemző sajátosságának és törvényeinek leírására és megállapítására.

Minden díszítési módor anyagát mertani alakok, egyenes és görbe vonalak kombinációi a növényvilág számtalan fajanak levelei és virágai, állatok, természet, részint már ipari tárgyak, ember- és képzeleti (fantasztikus) alakok képezik. A magyar módor azonban a mertani vonalak kombinációján kívül leginkább a növényvilágot használja fel, mert az állat alakok ritkák. — Alighanem idegen, nemet befolyás szűlöttel, — az ipari tárgyak azonban, mint virágvázak, kosarak, stb. már inkább gyakrabban fordulnak elő, különösen a XVIII. század végétől a jelenig. Egy ember-alakok, mint a mohamedán stílus kivételével majd minden módorban honos fantasztikus ember-állat alakok pedig a magyarban soha sem fordulnak elő. Hazai műipari termékeken, különösen eszerepedényeken gyakoriak ugyan, de úgy ezek, mint a tájképes előállítások, idegen bevándorolt mesterek művei, amelyekkel a nemzeti egészséges stíljelődést megakadályozták s útjáról leterelve, majdnem egészen elnyomták. A mertani, különösen egyenes vonalakból alkotott díszítések nem mutatnak fel oly rendszeresen kifejezett, szembetűnő motívumokat.

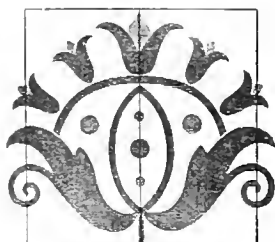
\* A Székely Nemzeti Múzeumi Irteletőjében, (Szerkesztette Nagy Géza múzeumiőr, Sepsi-Szentgyörgy, 1891.) — Huszka József: Magyar díszítési motívumok a Székelyföldön.

mint például a különböző stílusok meanderei, mert csak a disztés kezdetlegesebb alkotásai, s ha egyáltalán valamely stílus-hoz akarnók sorozni, úgy a rég lelt román frizek alakjait lelhetők fel bennök. Az ily egyenes vonalú ékítmények többnyire csak tehernemű-szővésnél alkalmaztatnak, s bár számtalan kombinációban lehetők: még sem képeznek semmi jellemző, a márismert stílustól elütő csoportot. Legszokottabbak a sakktábla, a dűlt négyszög (Raute), melyek mindkettőjét friz dísznek használták a román stílusban. Hasonlólag románkori maradványnak látszik a tág kiterjedésben használt félköríves fríz is, mely legszokottabb — s a hullámvonalon kívül — mondhatnám egyedüli görbe vonalú mértani disztésünk. Festett butorokon körfonatokat is találtam, melyek azonban két félköríves frizre vihetők vissza.

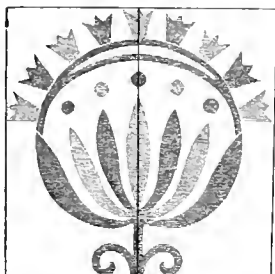


A magyar disztési modor elemeinek lényeges alkatrészeit azonban nem a mértani kombinációk adják, de a növényvilág. A magyar stílizáló, idomító sajáttság, mely már a román stíli korában e modor gyöngyeit teremlé, a növényvilág alakjainak felhasználásával érvényesülhet leginkább; azért fel is karolja az alkalmas eszközt olyannyira, hogy csaknem kizárólag ott keresi disztési alakjait. Főként azonban itt is csak a virágokat kedveli, belőlük alkotja a kevés változatosságot mutató száakkal az egész disztést, mert a leveleket jóformán csak kiegészítőnek, ürtöltőnek használja.

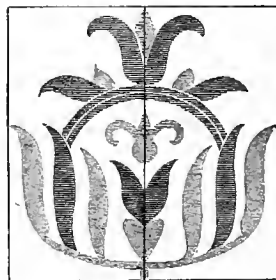
A száak között legegyszerűbb s talán legmagyarosabb a sarkok disztésére mintegy oda veletl, magánosan használt csigavonal, amely alighanem legősibb, talán népvándorlási forma. A csigavonal után legszokottabb egy szintén magánosan álló, többnyire szívből kiinduló szárállás, hol két szárból négy virág fejlődik ki, melyek mintegy súlyuknál fogva kétfelé lehúzzák s így meghajlítják a száakat. (A két szár egyike balról jobbra s a másik jobbról kiindulva, balra hajlik, s így egymást metszve, kettőjük között egy mandola-alakú üreg képződik, mely két körszeletnek szembefordítása által is képezhető. Ezen



C.



D.



E.

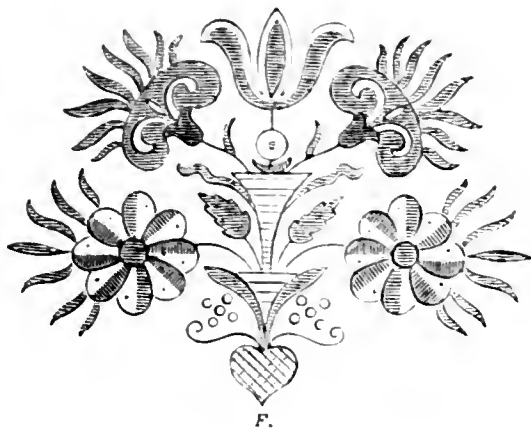
alakját a száaknak, mivel egy tő virághoz leginkább hasonlít, *virágtőnek* nevezhetők (A ábra). Nagyobb függélyes terület disztésére azonban kötött virágcsokor is használatos, különösen a jelen századi műdarabokon s ekkor az egyes virágok a középvonalból kifejlődő, gyengén kétfelé hajló szárazakon nyugosznak, mely száak csak ritkán mutatják a magánosan használt csigavonal, vagy a görög-román voluták formáját. Ily virágcsokroknál a száak nem levélhónaljából nőnek ki a középszár közepén, hanem kötésből, mely akár cernát, akár szalagot utánozzon, mindig szemlélhető. E kötés azonban nagyon elüt a renaissance-s kivált a XVI. Lajos korabeli idyll-stíli kötésszalagaitól, mert nem utánozza a szalag termésszeles menetét, hanem csak jelzi a kötést (l. az F ábrát). A vízszintesen álló hosszabb fölleteknél a száak menete, a hullámvonalból alkotott főszárral kétfelé kellemesen hajló mellékszárakat mutat, amelyek virágokban végződnek. Itt már gyakori a renaissance-voluta, különösen a finomabb kivitelű himzésekben, bár a festett butor szalag-alakú disztéseiről szintén hiányzik. Általában a szalagoknál legszokottabb beosztás és szármenet az, ha a két-két S-alakú s két volutából álló szár közül egy három virágos csokor nő magasabbra, mely csokor a két oldal-volutával szintén kötéssel van egybefoglalva (B ábra).

A növény legszebb része a virág; azért a magyar is, elütően a klasszikus modortól, ezt tette disztése legfőbb alkatrészének. A virágokat azonban nem törekszik természetihven utánozni, hanem, említettem nemzeti vonásánál fogva, csak stílizálva alkalmazza. A stílizálásnál a virág háromféle állásban szerepel: egészen szembe (en face), oldalt (en profile) és távlatilag. Úgy profil, mint távlati képei a virágoknak, szigorú következetességgel mindig szimmetrikus, bár néha a helyes stílizálás rovására nem épen lényeges és jellemző, de gyakran esetleges vonások érvényesülnek is. Disztési modorunk stílizált virágai között legősibb a jelenben is leggyakrabban használt *rózsa*, mely már a pilini Leshegyen kiásott pogány sír boglárainak is egyedüli virága. (Lásd: Arch. Közlemények IX. kötet I. füzet rajzeit.) A róza után legrégebbi a *buzavirág* és *szegefű*; majd a *tulipán*, melynek alakjai a stílizált rózsabimbóval számtalan átmeneti formát alkotnak, úgy, hogy akár rózsból, akár tulipánból tejlődőtlnek gondolhatjuk. A tulipánnak kifelé hajlott levélhegyű alakjai igen közel állanak a fehér és tüzes *liliomhoz*, mely inkább csak az újabb időben, a XIX. század folyamán jut szerephez; itt is vannak átmeneti formák, ép úgy,

mint a búzavirág és szegő között. A XVIII. században vagy tán még előbb, nagy divatban volt a rózsák kivált cserepedények díszítésénél, mely ismét, című jóval reggelben szétterjedt, és az egész Átlmeneti alakokat. Általán a festéseknek igen szép néhány oly virágaldíja van, amelyekből a szegő, helyt a család, de nem az egyes virág (C. D. E. alak) igen szokott volt, mint reggelben a szegő, és különösen az erdélyi zömök kedves virág. Említett virágokon kívül előfordul még reggelben is a *lilium*, s újabbán a *gypsophila*, *antirrhinum*, *salvia* és *petalostemum*. Festett botanikai virággyűjtemények különösen elmaradhatlan.

Virág mellett az okvetlen szükséges változódosság vegyett, nemzeti díszítési motívumok, levelek, és használ mellesken. A levelformák között szintén a rózsák stílizált levele a leggyakoribb, mintegy ötven egymástól többé kevesbé elütő alakját ismerem. Azonkívül a szegő hosszú tagozatú, szegő, a szegő, és gyakoriak a szintén előforduló stílizált akantuslevek mellett, mely alkalmasnak csak a rózsák mellett jelennek megvekonnyított megjelenése.

Állatalkok között madár, kecske, szarvas találhatók, — az Archaologia közlemények XIII. kötetében, 1-86. lapon, 1904. lapon, Molnár Béla: «Agyagiparunk történetéből» című előkezesében, 1904. mondja a magyar felvidéki cserep díszítésekről: «Az állati díszítés gyakoribb tárgya a szarvas, az erdő, a megyékben a zerge, sas, kivált a szepesi és lipői kupákony» — míg egyéb természeti tárgyak díszítésül felhasznált képei többnyire kettős virágzarakat, kelyheket vagy néha kosarakat ábrázolnak. A szarvak is nagy szerepet játszik ornamentikánkban már ősidóktól fogva».



F.





# VISELET





CIGÁNY TEGELÁLTÓ, HOMORÓD SZENT PÁL HATÁRÁN

Az első harangozásnak vége.

Álljunk ki a cimiterem elé, — jönnek a templomba, mindenfelől. Elut az öreg, a fordátfalvi poéta ember, aki se írni, se olvasni nem tud, de tud ő — akinek csak kell — olyan búcsúztató verset, hogy merő csoda, felesége beszeli, hogy mikor verset csinál az öreg, mind csak járkál fel s alá, órákhosszat mormol, a végén egyszerre mondja el a verset és aztán el nem feleli. Tud verset az akasztott gyerekekről, tudja már a maga búcsúztatóját is . . . A Vasvárból kocog lefele a laposkotó-szövő cigányne, szatyorával. Mogotte latszik a «szélmónár» bozontos feje, amelyik fejben annyi a tudomány, hogy egymaga ciptett egy szélmalmot a hegyre; vasban nem sok kárt tett az építésnél, mert a fogaskerekek is mind kifőzött vackorfából vannak, — de azért finom malom az, dicsérik a lisztjét. A szoroson kerül föl Sorbán Pista bá, az ezermester, különben korondi mőnar. Lesütött fejjel jó, igen gondolkodik. Tenger a hivatala: egy személyben ács, kőműves, asztalos, kovács, lakatos, szabó, «cűpök» csináló, «csidma» fejelő, bádogos, kádár, puskaműves, cimbalomgyártó, maloméplő, óra reperáló és meg ami csak szükség, minden; alighanem az agyuntés miatt tépelődik . . . mert zongorát, éjszen, csinált is már, ami nem csoda hiszen tud ő a hegedűn, cimbalmon s a klárineton is. A kiesi, boldog Mőnar Dani bá is jó, a híres makkfalvi állatszobrász, — megvan most elegendő a sorával rettenetesen, amióta az asszony nem zakatol a szobrok mián, mint ezelőtt. Országos nevezetes ember lett Dani bá. Felvitték az urak Pestre is, csudának, — de az, hogy egy kis kotseget is hozott haza Dani bá. Már most néki van háza, égető kemenceje és model után dolgozik, már tudmilik a maga módja szerint, úgy, hogy elmegyen fél napi járóföldre is, ha valami szép állatról hall meg-nézi jól s aztán odahaza lemintázza ügyesen «model után» . . .

Mindenfelől jönnek.

A férfiak eszímásan, feketével szegett fehér harisnyában, nagyreszük fekete zsinoros szürke daróc kocogányban, néhányan fekete posztó ujjasban, fekete nyakraváloval fekete kalapban. Akad több, ki ilyen meleg időben is fekete baránybor sapkában jó, mert, amint mondják, a sapka télen meleg, nyáron hűvös.

A legények is így vannak oltózva, de eszima helyett sok visel cupokot, afele hosszaláb szárú bakancsot, melynek a külső száron van a vagasa és szíjjal fűzik össze. Mindenki



CSÍKSZENTTAMÁSI NÉNIKE. (6)

nek bokrétás kalapja, nagy selyem nyak-kendője, fekete lájbija, ami fölött a daróc kocogányt nem gombolják össze, ahogy az öregeket kivéve, nem gombolja össze senki, még télen sem. Vannak sokan az öregszereken lévők közül, akik szíjjal kötik össze a nyaknál.

A másik kapun a fejjérnép érkezik.

A leányok cifrán, mint a páva. Piros, fekete, vagy kékpántlikás, csinált virággal cicomázott fehér rizsszalma, amint mondják, rizskása kalapban. Rikító, mindenféle színű és szabású blúzban, aljban (nekik nem jó már a «fössing» szó se), magas-sarkú cipőben. Csak a szegényebb lány nem hagyja a csizmát és a szöttes ruhát.

Aki Oláhországból jött haza, annak ki van sütye a haja; nagy tollús, virágos kalapban, drágább szövet, vagy selyem úri ruhában. ékszerrel, keztyűsen jó a templomba. Ezek terjesztik az «izlést» és ezek miatt veszett ki nagyrészen a régi szép leányviselet.

Az asszony-nép többnyire csizmában, fössingben, egyszerű testhez álló ujjasban, keszkenőben jó, kézben hozva, akár a le-

nyok, az elmaradhatatlan virágot. De közöttük is akad cipellős, városi ruhába bujtatott, igen izléstelen, sárga, kék és az ég tudná miféle színű selyem keszkenővel bekötött fejű, elég.

Ez a mostani állapot Udvarhelymegye nagy részében. Nem is olyan régen másként volt itt is. A férfiak nem ismerték a fekete bolyi posztó ujjast; fekete lájbít is csak a módosabbja viselt. Szürke, vagy fekete daróc, úgynevezett házi posztó ujjasban — kocogányban — jártak télen, nyáron. A posztó juhgyapjából készült; otthon fonták, szöttek s csak dűrűckölőni, ványolni vitték Korondra, Parajdra, Zetelakára a dűrűckölő malomba.

A kocogány nyaka és az ujjak vége, sötétzöld posztóba volt szegve. Most zöld szegésűt nem igen látni, mert kiszorította a fekete posztó, meg a németbőr szegés. Ez utóbbit, ami fekete szőrme utánzat, kiváltképen szeretik, talán azért, mert hogy németbőr a neve. Kalapot is másformát viseltek: kerek, magas, lapostetejű kemény kalapot, szélesebb karimával, fekete szallaggal és szegéssel, de azon is legalább a szélesebb kalapzsinór zöld volt.

Érdekes a szín különbség, ami a szegésnél megyénként, néha kisebb vidéken is más. A marosszéki és csíki székely harisnyája legtöbbször vörösbe van szegve. A csíki a kocogányt fekete zsinórral, a zekét kék vagy vörössel szegi; a háromszéki és marosszéki az ujjast szinte úgy, de a zekét mindkettő kékkel, a marosszéki ritkábban zölddel.

Régebben a téli daróc zeke vagy szokmány nem volt gombos, mint a mostani; szíjjal kötötték össze a nyaknál és nyakbavetve, panyókán viselték mindig. Ma kidugják legtöbbször a kart a zeke ujján és a zekét összegombolják.

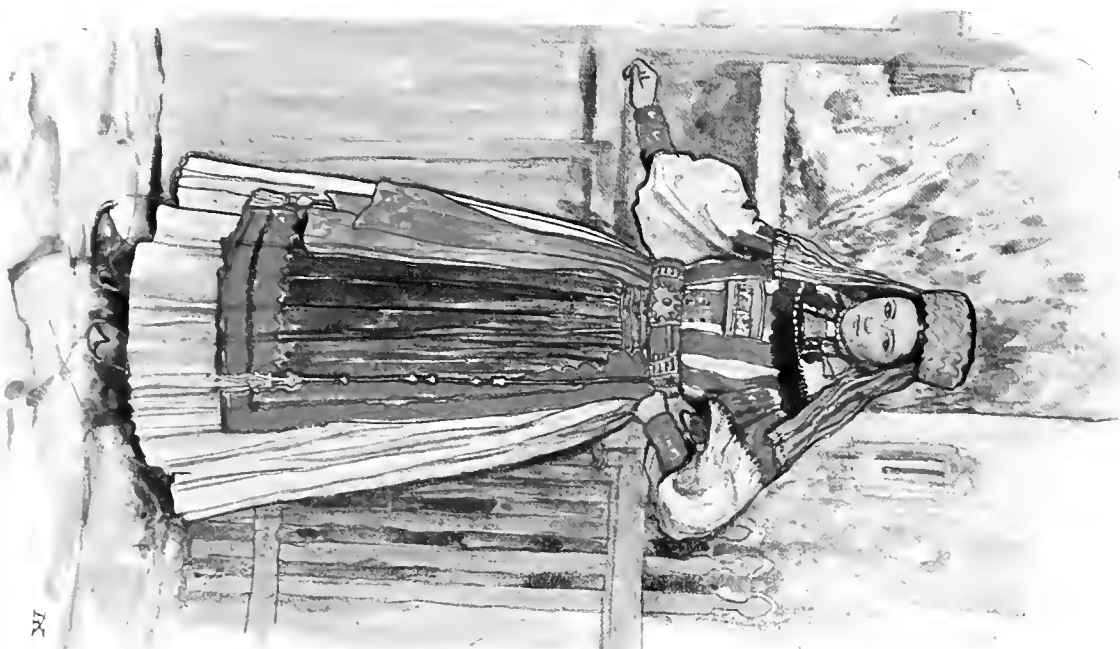
Nagyban viselték akkor télvíz idején az oldalt gombolós, fehér ujjatlan írha bundát, mely csak derékig ért és szépen virággal volt kivarrrva. Egy-egy öreg és elvélve egy-egy szolgálégény ma is viseli.





FK

Torockó  
904



FK

Torockó  
904



Tereczkó  
984









NAGYKALÁBRIÁNYI SZÉKELY GAZDA 18



SZENTABRAHÁMI SZÉKELY-PÁR 19



KEVÉLYVÁSÁRÁS 10



A KÖZSÉGHÁZA ELŐTT, HOMORÓD ALMÁSON. (11.)

Háromszéken még hordják ezeket abundákat, de úgy, hogy flanelből ujjat csinálnak neki. A neve ott: dugós bunda.

Az udvarhelymegyei ügyes szücsök ugyancsak magyarosan hímeznek.

Szemben az alföldi ember cifra szűrével, selyemmel kivarrott subájával és ködmönével, itt a férfi-lakosság ruházata többnyire teljesen díztelen. A börmellény az egyedüli férfiruhadarab, amelyet a megye némely vidékén hímzéssel díszítenek: csinosak az abásfalvi kicsi bundák. Nagy- és Kis-Homoród mentén rozmaring-leveles szárakból kinövő szegfű, tulipán s rózsabimbó díszíti izléses csoportban a fehér börmellény hátának alját (14).



SULYKOLÓK.

(Tekerő Patak.)

E nagyobb virágesoporton kívül még a mellény nyakán, vállán s mellén elhelyezett kisebb virágok egészítik ki a mellény díszét, melyet az ügyes zsinórozás is emel. A megye székhelyén s környékén lakó szücsök a divatos sárga vagy bárna börmellény elejére szoktak kis virágot vagy virágesoportot hímezni, ritkábban a hátára (15).



Három székelyudvarhelyi szücs egybehangzó vallomása szerint különben, csak a hibás irhájú mellényt szokták hímzett virágdíszszel ellátni. Csak a két Homoród mentén követeli meg a divat, hogy a mellény okvetlenül hímzett díszítésű legyen. A megye székhelye táján már takarékosabb a székely s a hímzettnél szívesebben vásárolja az olcsóbb díztelen mellényt. A szücsnek azonban érdeke, hogy vásárlója észre ne vegye az irha esetleges szakadását vagy egyéb hibáját, — hát bokrétát hímez a hibás helyre, hosszan, keskenyen, röviden vagy szélesen, aszerint, milyen s mekkora az irha fogyatkozása.

Itt mutatjuk be Asztalos Sándor gyergyószentmiklósi szücs hímzésrajzeit. (16., 17.)

Az egyenes vagy kissé hajlított szar hegyén valamely virág vagy levelű két oldalt vízszintesen fekvő virágokkal váltakozva kerülnek ezek egymás alá, lefele nagyobbodva, levelekkel egymástól elválasztva. A gyakoribb virágalakok: a rózsza, a búzsarózsza, mely mintegy virág metszet alakját adja, a gyöngyvirág, a palmettárn emlékeztető szegfű és a tulipán. Az egymás mellett szorosan érintkező füzes, leveles ág a rozmarin. Hyenuel van néha az egész virágzat koszorú-szerűleg bekerítve. Színek: vörös rózsaszín, lila, zöld, sarga és kék.

A fejrőp viselete még nagyobb változáson ment át.

A lányok régebben mind eszímában, két szelbe szövött, ráncos szőttess fűssingben, virággal kivarrótt, fekete vagy zöld szegélyes, kivágott piros vagy fekete szőttess, vagy bársony lájbiban jártak, csipkés galléros, a kézfejnél szintén csipkés ingvállban. Nyakukon több soros gránát, vagy piros kaláris gyöngyöt viseltek. Hajukat hátra simították, homlokuk fölött fekete bársonyszalaggal lekotították:

a virágos, széles pántlikába font hajat leeresztve viseltek. A rizskása kalap helyett vasárnap is megelégedtek a bőzodi szalmakalappal. Ma már csak a havas adatt vagy eldugottabb községekben maradt meg ez a szép viselet. Az udvarhelyi vasáron lehet látni meg ilyen öltözetű felvidéki lányokat, annyi különbséggel, hogy a fejük helyett nem nyak, hanem a gránát, vagy kaláris gyöngy helyett nagyszemű, fehér és színes üveggyöngyöt viselnek.

Hanem szép viselet még akad sok helyen.

Szép a felső-rakosi lányok viselete, piros pántlikás vállbúszukkal. Érdekes ott az asszonyok nagy posztó kalapja, no meg az is, hogy a legkürtebb fűssinget ott viselik.

A háromszekmegyei székely nép viseletéhez, érdemes munkatársaink, Balazs Marton és ifjabb Gödri Ferenc szolgáltak adatokkal. Bár a jelenlegi háromszeki székely népviselet



A TÁNCHELYEN 22



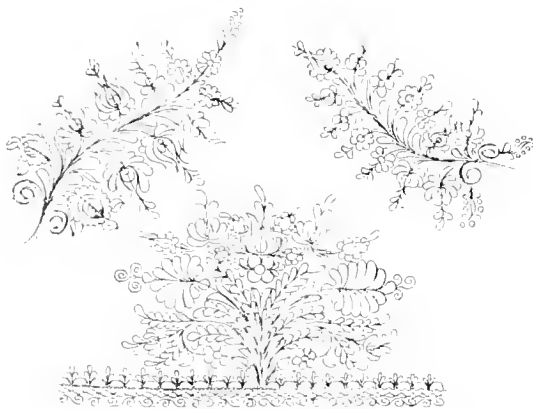
TÁNC, A KARBONNAI KÖZSÉGHÁZ UDVARÁN 19



SZÉKELY BŐRMŰLLÉNY HÍMZÉSE,  
HOMORÓD ALMÁSRAÓL. (14)



DÍSZÍTÉSEK A SZÉKELY «PIROS MELLÉNY» HÁTÁN. (15)



GYERGYÓSZENTMIKLÓSI SZŰCS HÍMZÉSEK. (16)  
(Asztalos Sándor szűcsmester rajzai)

egyáltalán nem valami meglepő és különleges, legfőképen a helyi éghajlati viszonyokhoz való alkalmazkodást tükrözi vissza, — lássuk mégis.

A székely falusi földművelő férfi nép ma is, mint régen, saját házában készített négy nyűstös gyapjuposztóból, — amit cedele-, condra-, daróc-, harisnya, vagy zekeposztónak is neveznek, — készített felső ruháit. E posztó egy sing széles, (egy sing ára 1 K 60 f.). E posztónál van rosszabb fajtájú: az oláhországi ú. n. berkeposztó fehér, szürke, vagy fekete színben, melyből egy sing ára 90 fillér. Zeke-ujjas és férfi lájbi szövetnek, jobb módúaknál, gyakori a kék, inkább szederjes színű (négy pecsétes) abaposztó, amit leginkább Brassóban és Cserhátfaluban készítenek.

A katonaszeren (vagy részen) való székely férfi felső ruhája szürkeshatárú; a jobbágy, vagy úrbéres (zsellér) részen való, fehérszínű harisnya posztóból készített. Egyes helyeken az öregek inkább fehér, a fiatalok inkább szürke posztót használnak.

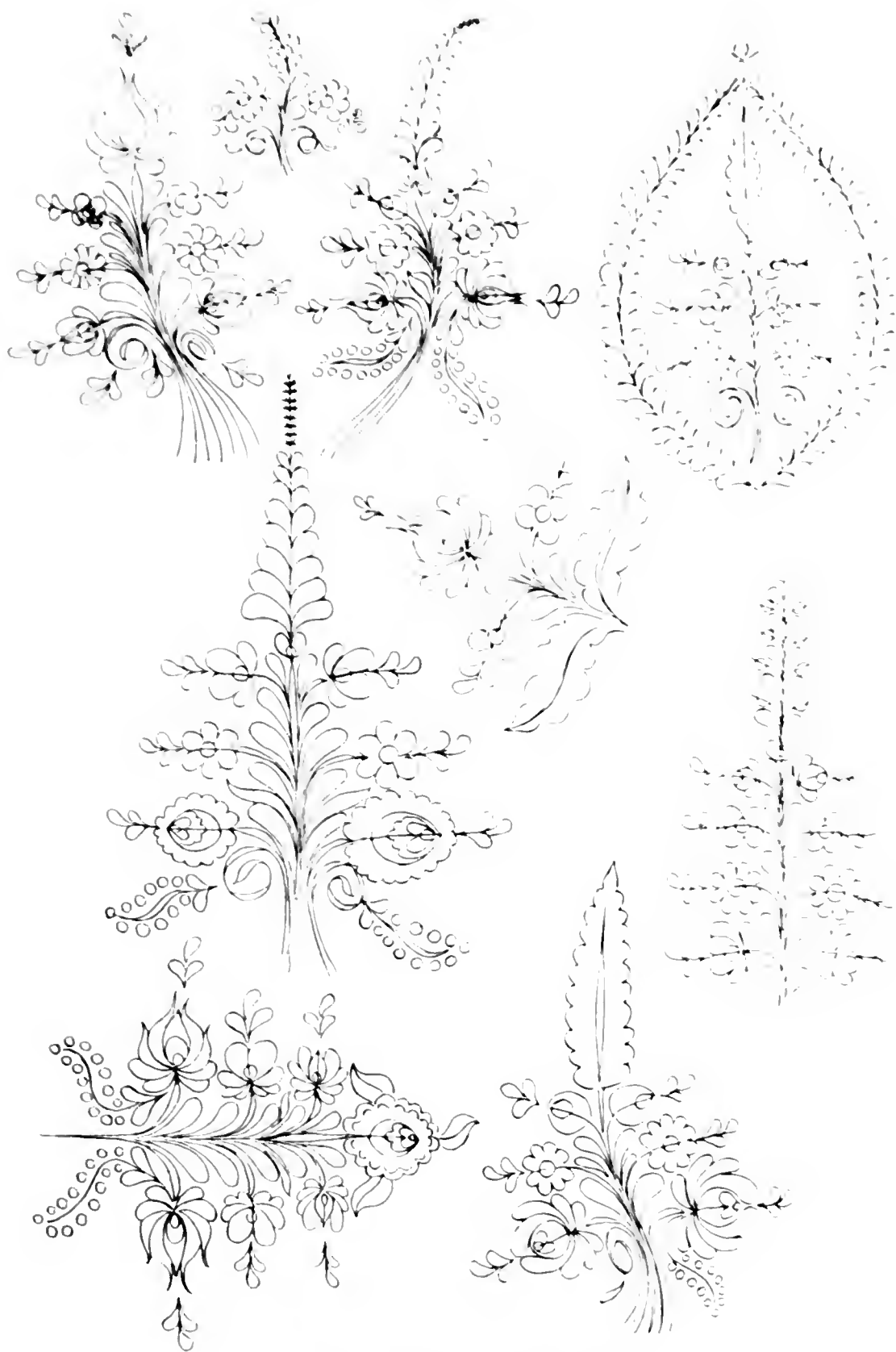
A székely köznép ruházata tehát a következőkből áll:

A *harisnya*, testhez álló, bokáig érő posztó nadrág szártekerővel, amelyből kikelik a *talpika* vagy *talpalló* is; felül korcos és esetleg hátul szegve, elől ellenzője van, ugyancsak elől és oldalt zsinórozással (az előzsinórozás neve nyolcas kore); zsel nincs rajta, csak újabban.

*Posztó-ujjas*, *zeke-ujjas*, vagy *kaput*, rövid csipőn alul alig érő kabát, harisnya posztóból; gallérja, ujjvégei és gomblyukai gyakran kék vagy zöld posztóval vannak szegve. Ehez hasonló ujjas kabát szegetlenül szőttesből is készül, ezt, mint a vászonból készült *firiskót*, a munkánszép nyáron használja és *dukki*-nak (dugd ki) is hívják, ekkor azonban ujjatlan.

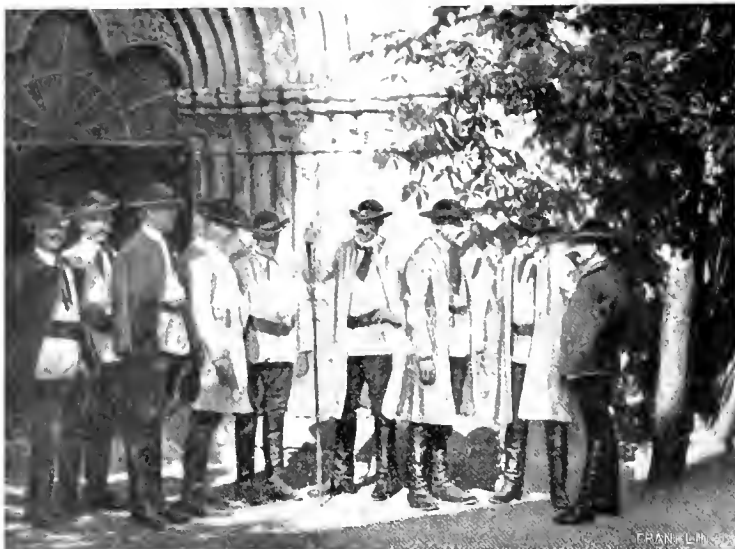
A *zeke*, — posztóból készült, hosszú, bokáig érő felső kabát — galléros, hátul felvágott, gallérján szélein és ujjvégein szegve: fekete, kék, vagy zöld posztóval. Ha ez hátul derékban összekapcsolóval és csukjával is el van látva, *bán-bán* zekének (Bánk-bán) hívják.

A *cedele*, a legegyszerűbb felső kabát, lehetőleg még az ujjak egy részével is egyből szabva, lehajló gallérja nincs, valamint felvágása, csuklyája és derékösszehúzója sincs, az ujjak rendszeren a váll alatt toldottak, zsinór összekapcsolókkal. E felső kabát térden alul le a bokáig is érhet. A cedele főleg Csíksban és Háromszéken, az ú. n. «felvidék»-en a leggyakrabban használatosabb.



GYÖGYÖSZENTMIKLÓS SZÜCSHÍMZÉSEK 37

1852. évi Szeptember 20. napján



DARÓCI SZÁSZOK A TEMPLEM ELŐTT. (18)

többnyire fekete báránybőr. Télen a férfiak kék és piros színű hárászból *nyakbavalól* (sált) és *karmantyút* viselnek. A *zebrupa* (zebrulia, vagy zsebkendő) nagy formájú s kék,

A *lájbi*, — amely rendszeren kék vagy fekete posztóból, vagy szöttesből készül, zsinórozás és fényes gombozás nélkül, — ugyakig felgombolható.

Téli ruházatok még a *bőrös lájbi* s vagyonosabaknál a *bőrös ujjas* és *bőrös bundika*.

A *kalap* általánosságban törpe fejrészszel és nagy karimával, egyes helyeken *bikkfa-kalapnak* is hívják. Megkülönböztetéseket leginkább a fekete szalag formájában keresnek. Szalmakalapot nem igen viselnek. Téli főveg a *kucsma* (sapka), amely a székelyeknél ritkán fehér,



TÁNC. (19)

vagy piros színű, tarka. A férfiak leg-  
nagyobb része eddig varrott *szimpla*  
*csizmát* (eszimát) — a fiatalabbak pedig  
ezenkívül kerek, vagy szarus cipőket  
(cipőket, cephőket) sőt igen sokan  
bőcskort is viseltek, a lábuk kapca.

A fiatalabbak «zergős» nádpálca-  
val, az öregek pedig, kankos (kampus)  
palcával járnak.

A városi székely iparos pár év-  
tizeddel ezelőtt még így ruházódott:  
varrott *szimpla* eszima (most szegesi)  
fekete zsinórral szegve, fiataloknál  
ráncos szárral; szürke, vagy fekete  
cedele vagy kék abaposztó nadrág,  
nyakig felgombolós lájbi két rend  
lapos acélgombbal, kurta kék kabát,  
hárász nyakraváló, nagy kék *zsebrupa*,  
nagy karimás fekete kalap, magyaro-  
pálca és hosszabb, vagy rövidebb szaru  
nagy pipa.

A székely fejeznép ruházata:

A pendel, vagy *pendej*, fehér kendervászon, rövid ing, rövid ujjakkal, amelyet leköt-  
nek egy rövid fehér kendervászon korcos ingaljjal (vagy szoknyával), e fölé egy-két-  
három fehér vászon csipkés *fersinget* vesznek s ezek fölé jön a színes *szőttes rokoja*,  
köntös, vagy víganó. A szőtteseket a székelynek bolthól vásárolt *fejtőből* (színes pamut,  
kender vagy gyapot fonallal saját maguk készítik). A szőttes 2-3-4 nyustos, a színe pedig  
kék, piros és fekete, ára egy singnek 60 fillér. A rokoja fölé nyaron *réklit*, *vízitkát*,  
vagy *derekat*, télen pedig bélelt *kurtit* viselnek, mely utóbbi bár bélelt szőttesből is, de  
leginkább *parkét*- és posztóból készül. Nyári időben, különösen a fiatalabb fejeznép, színes  
ujjatlan lájbit hord. A rokoja fölé jár a kötény, (vagy *karinea*), melyet gyakran csipke-  
rojt díszít. A nők, lábukon, rendszeren eszimát kapcával, ritkábban *topangt istirinsivel*  
viselnek. A leányok egy vagy két ágban fonva, leeresztik hajukat s abba kék vagy piros  
*pántlikát* fonnak. Fejre való a fejkendő, a *uagyzuva* s asszonyok és öregebbeknek a *csepesz*.

A városi székely polgárnő viselete néhány évtizeddel ezelőtt még ilyen volt: a fiatal  
leány haját középen elválasztva *palacsintásan* lefeszulte s három ágban befonva szabadon  
leeresztette, a farkosba kék, vagy piros pántlikát font; nyakában gyöngyöt, télen pedig  
sált viselt. A pendely fölé piros, kék vagy zöld selyem lájbit öltött, melyre a felkart eltakaro  
buggyos ingujj reá volt varrva; az alkar meztelen maradt. A pendely fölé csipkés fersinget,  
erre pedig felül lapos rancokba szedett, alul pedig sima színes rokojat vett. Lábán eszimát  
viselt kapcával.

Télen kedvelt ruha volt a meggy-zin *medvés-zsuba* (bundas), galléros bő szoknya-  
formájú, amelyhez kerek, a tetején gombos, zöld barsonysapkát használtak. Egyik haszná-  
latos nyári női kalap volt a csepesz forma, elől hosszukás és hegyes *kukucsi-kalap*,  
csinált virággal és zsinórkötővel, könnyű selyem-zövetből. A teli női kalap  
bolyhos posztóból, fekete színű, nagy karimájú, hátul két lecsüngő bojtjal,  
ezt azonban a csepesz fölött használták; akinek ilyen kalapja nem volt,  
az a csepeszre fejkendőt kötött. Régebben a városok székely polgárnői nagy-  
kendőjüket, a szőnyegfeleket, ágy- és asztaltakarójukat Brassoból, de főleg  
Oláhországból szerették. Épen azért e fajta holmiból a Székely földön igen szép  
keleti, török, sőt kínai eredetűeket is találhatunk. A mai székely népvisé-



DARÓCI SZÉK-PÁR (20)



FÜVÁROSOK.  
(Csikszentimás.)



letről még azt jegyezhetjük meg, hogy napról-napra veszít eredeti jellegéből s a gyáripar olcsó termékei úgy az életmód, mint a ruházat tekintetében sok kárt tettek a Székelyföldön.

Különös viselet a krizbai : magyaros, sisakalakúan hegyes női fejdísz.

Gyönyörű a hétfalusi csángó lányok öltözete. Derékukon az ezüst kősenyű, ruhájuk csupa szín, pártájuk ragyog a virágtól, arany, ezüst csüngőkkel. Szép az ő csepesz viseletük is, amit áttetsző halványsárga fátyollal borítanak ; sokféle a ruha, amit a lány esküvő előtt s amit esküvő után, mint új asszony, később visel. A gazdagabbak ruhatára egész vagyonba kerül. Általánosan elterjedt nézet, hogy a hétfalusi csángó magyarok viselete oláhos jellegű. Ezzel szemben Orbán Balázs igen helyesen vitatja, hogy ez a viselet inkább ősmagyaros. A szászok például szűk magyar nadrágot, zsinóros felöltőt, kalpagot viselnek, ezeket csak nem hozták Flandriából? — kérdi a kuruc báró. Viszont az oláhok is szűk magyar nadrágot viselnek, a melyet csak újabb időben szoktak a bokánál egyberáncolni. Felöltőjük is mindenütt zsinórozva és magyarosan van kihímezve; Maros-Ludas és Maros-Ujvár vidékén az oláh nők prémes magyar mentét hordanak, papjaik is magyar mentében járnak.\* Legfeljebb az «ingkieresztés» által akarják «elrómaiásítani» viseletüket az oláhok. Orbán Balázs



A MEDGYESI MÓD. (21)

egyébként e viselet magyarsága mellett azt is felemlíti, hogy ilyeszerű népviseletet találunk Alsó-Felső-Rákoson, Nagykedében, Balavásáron s Küküllő vármegye legtöbb magyar falujában.

Lássuk már most, milyen hát ez a csángó viselet?

A magyar férfi rendesen vállig érő, esinosan gondozott és tisztán tartott haját visel; nyárban nagy karimájú fekete kalapot, télben fehér vagy fekete báránybőr kucsmát hordanak, mely az idősebbeknél kalpagszerűleg lecsüngő vagy felül kiszélesedő tetőzettel van ellátva. Testüket otthon szőtt lening fedi, a két hüvelyknyire felálló gallér fűrészfogason van sárga vagy fehér cérnával kihímezve, elöl bojtbá végződő zsinórral összekötve, mely zsinór a fiataloknál veres, az idősebbeknél fehér. Ez ing bővíjju kézfőig, az ingalja térdig ér le, a derékhoz cifrán kihímezett tüszű-(dűszű\*\*) -vel vagy bogláros bőrvél van odaszorítva, alól pedig künnhagyva; épen ez az ingalj kieresztése az, ami a hétfalusi

\* «1891-ben beszélt nekem Berger besztecei szűes, hogy harminc évvel ezelőtt a környéken hímzett ruhadísz nem volt látható. A szászok díszítették ugyan hosszú bőrkabátjukat színes bőrből kivágott és levarrott ornamensekkel, de a virágos hímzés náluk ismeretlen volt, míg nem két Besztecére vetődött magyar szűeslegény magyar hímzési motívumokat kezdett alkalmazni a szász és oláh falusi nép számára. E hímzések tehát magyar eredetűek.» Csehely jegyzeteiből.

\*\* Szűes bőrvél, melynek kettős bőre közt tartják pénzüket s féltősebb iramányaikat, ehhez van erősítve az acél-ková-laplót tartalmazó kis zacskó és késvilla, tőrként lecsüngő esinos tokban elhelyezve.





AZ OROSZHEGYI KÖZSÉGHÁZ A FŐUTI (22)

magyarok öltözékének olajos színezetet ad. Az ingre, meg nyarban is, unnepegyesekből alkalmakkor mellebundát<sup>1</sup> oltotnak, mire – vagy panyókara viselve, vagy felöltve – a dísz-zeke jön, mely fehér posztóból van a negyfalusiaknál, feketéből a háromfalusiaknál. Ez a dísz-zeke elől sűrűn egymást érő vitézkötéssel szépen ki van zsinórozva s öltözetük legmagyarosabb része. Ezenkívül van még a hosszú vagy rövidebb sába,<sup>2</sup> mit telhen a dísz-zeke alá szoktak felolteni; a nyári mezei munkánál használt firisko,<sup>3</sup> sőt a lombos guba (sáríka) is meg van a hétfalusi magyaroknál; ez utóbbit a legények éjhalóba (amidőn a marhákkal éjjeli legeltetésre vagy favágásra kimennek) és akkor szoktak csak használni, midőn a téli esteiken szeretőjükkkel guzsalyosba, vagy látogatásba járnak. A szuk fehér posztóból készült harisnya (szúk magyar nadrág) a hétfalusi magyarnál olyan szabasu és olyan testhez álló, mint a székelynél s az erre huzott terdíg erő kordóvan eszima is olyan mint a székelyé. Kálcut<sup>4</sup> és boeskort csak a legszegényebbek viselnek.

A hétfalusi magyar fehérnapi viselete szép és változatos, jóval festőnib, értékesnib és

<sup>1</sup> Oldalt gombolódó ruha mellény, a minőt a gergelyi székelyek is itt-ott szoktak viselni. A mellét cifrák ki van hűmezve.

<sup>2</sup> A sába vagy kozsok szintén cifrán, színes selyemmel hűzett ruha bunda, éppen olyan, minőt a havasalfi és homoródméti székelyek is viselni szoktak.

<sup>3</sup> A firiskó vászonból készült csak könyökig erő nyjjal ellátott rövid derekú felöltő, minőt ma is említtünk, a székelyek is használják; a ruhadarabok azonosága és hasonlósága mindenestre a hétfalusiak székely eredete mellett bizonyítanak.

<sup>4</sup> Rövidszárú bakancs, mit a székely cipőknek nevez, különben ezt az elnevezést a hétfalusiak is ismerik és használják.

tartósabb a székelő nők öltözködésénél. A menyecskek hétfaluban igen sajátos szabású kötött csepeszt vagy főkötőt viselnek. A fő tetején színes hárászból körídomban futó díszkarikák vannak, amelyek fehér földön váltakozva tányéridomú díszes fejéket alkotnak. A csepesz felső feléhez illesztett alsó rész fehér cernából van virágosan horgolva, hátul a nyakon hosszan lecsüng, a homloktól a konty alatt pedig átvitt kötővel van leszorítva, amire a menyecske-pántlika (szalag) jön; ez a pántlika fiatal menyecskeknél ugyanazon aranyhímzésű szalag, melyet menyegzőjekor a vőlegénytől kap menyasszonyi ajándékba, ezt azonban csak két évig viseli, azután meggyász vagy fekete szalaggal cseréli fel. A csepesz tehát sisakidomú s földísz a tetőéki mértékben van, amelynek verzeselésére (hímzésére) főleg a fiatal menyecskek nagy gondot fordítanak, s az igen kacéran tűnik át a ráillesztett átlátzóan vékony fehér fejrevalón (fátyolkendő), amelyet a hétfalusi menyecskek igen szépen tudnak fejükre illeszteni, s mely nélkül se télen, se nyáron a házból kimenni nem illik. Püskerecen, Zajzonban és Tatrongon a fiatal menyecskek hat-hét évig (míg a fiatalasszony címhez jussuk maradhat) a fehér fejrevaló helyett barancsikot (citrom színű selyem fátyolt) hordanak, mely a lakodalomtól számított három-négy hónapig (a mézes hetek alatt) cifra bogláros tűkkel van a főre feltűzve; de míg az új házasszony bogláréki mértékkel pompázik, addig a templomban folytonosan állania kell s csak akkor ülhet le, amikor boglárúit is lerakja. Jussan ez eszünkbe, ha majd e munka folyamán eljutunk a tolna-megyei Sárközbe s az öcsényi, meg dicsi fiatal asszonyok, a «tekerődő menyecskek» gyönyörű viseletéről szólnak.

A hétfalusi nők, asszonyok s leányok, ünnepélyes alkalmakkor aranygalléros, aranykézels csipke ingben parádéznak; rendesen hosszú fehér gyolcsinget viselnek, mely a nyakon és az ujjnál cifrán ki van verzelve vörös fejtővel a fiataloknál, fehérrel az idősebbeknél. A nyakot veres korál vagy jóféle kláris gyöngy ékíti. fülbevalót nem használnak; a ráncbaszedett rokolya csak leányokon és a menyasszonyoknál fehér, a többieké fekete, vagy hétköznapi sötétkék; ez természetük háromszor átfutó bogláros szíjjal van a derékhoz szorítva és a vállon átvitt széles szalaggal megerősítve. A leányok hétköznapi szajinkát (színes selyem kendő) kötnek fejükre, ünnepnap hajadon fővel járnak, két ágba font hajukat csinosan felkontyozva veres, vagy meggyász hajkötővel. Hátul, a nyakgyöngyről, sűrűn egymás mellé illesztett, térdhajlásig érő szallagok csüngnek le, elől pedig a finom s cifra virágosan kiverzelt előkötény.

Van azonban a leányoknak és fiatal menyecskeknek egy kiválóan, csak tánc alkalmával használt igen díszes öltözködés: a hámos rokolya; ez fekete a menyecskeknél, fehér a leányoknál s mindig háznál szőtt kelméből készül. E ruhadarab szabása nagyon sajátos, mert a válltól a bokáig ér, derékba szabva nincsen, csak cifra bogláros öv szorítja le. E rokolya felső része mellényt pótol, a mennyiben elől a mellen, kerekded a kimetszése s a vállon átmenő keskeny kelmerésszel van a nyak irányában hátul is kimetszett részszel egybefüggésbe hozva; e mellre és hátra jövő, a vállakon átvett felsőrész ezer meg ezer rándva van szedve s ez, valamint a sűrűn redőzött alsórész is sárga selyemmel van széleinél igen díszesen hímézve. E ruhadarab földísz a redőzés finomsága; egész héten szorosan egybekötve tartják, hogy vasárnapra redőzete rendben legyen; ha a hámos rokolya fekete, akkor fehér-, ha fehér, akkor fekete csipkekötényt illesztenek elibe. A cifra s több száz forintba kerülő bogláros övre szép szabású s dúsan hímzett bőrszékeny van akasztva, abban tartja a «táncpénzt» a leány. Az ily hámos rokolyát és bogláros övet csak vasárnap és lakodalmak alkalmával viselik a nagyleányok és fiatal menyecskek. A gazdagabb leányok és fiatal asszonyok mellükön kőöntyüt hordanak; öt-hat hüvelyk átmérőjű, domborművesen ékített körídomú ezüst lapot. Ilyet azonban csakis azok viselnek, akik ez ékszer öröklék; újat már nem igen csináltatnak. A mint a táncra, úgy férjhezmenetelkor a menyegzőre is külön köntöse van a hétfalusi magyar leánynak, mert ekkor előveszi a csak ezen egyetlen alkalomra őrzött bársony csákót s palástot, így jelenik meg az esketésre a templomban, ezzel díszleg az egész lakodalom alatt. Új fehér rokolya

is van ilyenkor a menyasszonyon melyet a menyegző után halálba zársz akkor adják – sára ismet, amikor temetik.

A fehérnép melegebb ruháimujai: a mellebundó, – csipőg, erő kacéran kintzett női suba, újhatlan mellény, mely az újabb időkben hársenyhéből készül és a díszesen kinyújtásozott kinyújtott fehér zeke, mit leginkább templomozaskor – s más ünnepélyesebb alkalmatkor paányókára vetve szoktak viselni. A nők lábbelije régen sárú volt (feltérshig erő s ráncosan legyűrt könnyű szattyán eszima, most kordován eszima, olykor papucs.

A hétfalusi magyar nő munka közben és utazás alkalmával fertikalapot tesz • külön kalapjuk nincsen, hanem a menyecske rendszeren férje vásárolja kalapját használja. Házadonoknak persze ilyen közös kalap nem jut, vagy testvérjuk kalapját használják, vagy külön kalapot szereznek, mert csak az elhatáskódottaknak lehet es illo szeretője kalapját használni.

A torockói viseletről a Torockóról szolo tejezetben beszélünk.

• «A férfi kalapokat nők viselik. Csakban is mi ismet egy kalapot nevezhetők a hétfalusiak székely eredetűre» – írja Orbán Balázs.

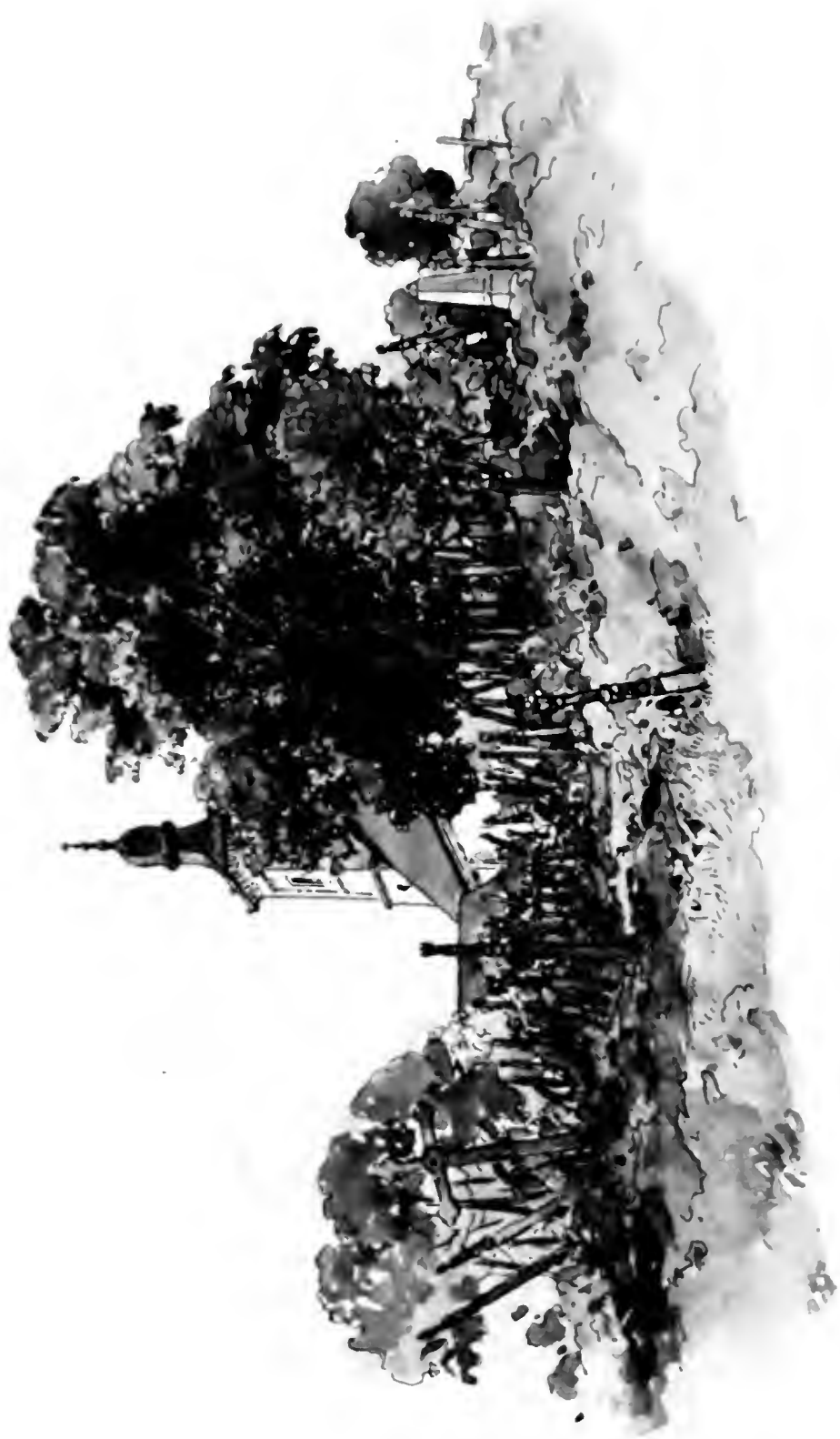


GYIMESI CSÁNGÓ LEÁNY. (20)



# TEMPLOM





A NARRATIVE OF THE LIFE OF THE REV. J. H. H. H.









a templom püncé; b. urasztala; c. szőszek;  
d. karzat; e. orgona; f. torony; g. paplak;  
h. az unitárius kollegium telke; i. tem-  
plom kertje.

A SZÉKELYKERESZTURI UNITÁRIUS  
TEMPLOM ALAPRAJZA. (21)



A SZÉKELYKERESZTURI UNITÁRIUS TEMPLOM (25)

mesteri család nőtagjai, másik a pap számára. Az ajtó mellett, szemben a papi paddal, a pátrónus család díszes szőnyeggel leterített ülőhelye, ahonnan a pátrónus urak figyelgették régebben a dörgedelmes, bűnöket ostorozó beszédet s ha nagyon találva érezték magukat, bizony föl is szóltak néha a papnak: Ne patlogjón úgy kigyelmed, tisztelendő urunk, mert bizony megfogytokzik a patrocínium! . . . Ma már nem olyan haragosak a papok, de megfogytokzik az urak is a falvakban s ritkán ül valaki a pátrónusi padban.

Ilyen egy falusi unitárius templom, és ilyen a többi protestáns templom beosztása is, nagyon kevés eltéréssel.

A Székelyföld templomaiban — munkatársunk, Medgyaszay István az építőművész tapasztalása szerint —



AGYAGFALVA. (26)



RESZLETEK AZ AGYAGTÁVAL  
REFORMATUS TEMPLOM BelsőRŐL  
VALÓ TORONASISÁKJÁRÓL (27)



a templomhajója b az egykori szócsova  
c szócsova d felföld a káptalan b portika  
c kulcsdó torony e unitárius templom  
hajója f hajócsúcs a unitárius templom  
hajója g hajócsúcs a unitárius templom  
hajója h hajócsúcs a unitárius templom  
hajója i hajócsúcs a unitárius templom  
hajója j hajócsúcs a unitárius templom  
hajója k hajócsúcs a unitárius templom  
hajója l hajócsúcs a unitárius templom  
hajója m hajócsúcs a unitárius templom  
hajója n hajócsúcs a unitárius templom  
hajója o hajócsúcs a unitárius templom  
hajója p hajócsúcs a unitárius templom  
hajója q hajócsúcs a unitárius templom  
hajója r hajócsúcs a unitárius templom  
hajója s hajócsúcs a unitárius templom  
hajója t hajócsúcs a unitárius templom  
hajója u hajócsúcs a unitárius templom  
hajója v hajócsúcs a unitárius templom  
hajója w hajócsúcs a unitárius templom  
hajója x hajócsúcs a unitárius templom  
hajója y hajócsúcs a unitárius templom  
hajója z hajócsúcs a unitárius templom

nem találunk annyi eredeti felfogást, mint hazánkban. A közeli nagyobb városok idegen művészi kultúrája oly erősen nehezedett az egyház építkezéseire, hogy alola csak a távolabb eső falvakban szabadult föl a nemzeti szellem. Itt sem annyira, hogy eredetit alkotott volna, hanem csak éppen, hogy átfonnalta valamelyest a koloson kapott, vagy reá erőszakolt olasz és barok formákat. A templom és torony egy-egy részlete teljesen eredeti és érezzük, hogy ha arra a mesterre hagyják teljesen s nem küldik városi emulátor megtekintésére, igen művészi és őszinte dolgot alkotott volna.

Sima, egyszerű kiesel templom (24, 25) a Szekelykeresztúrt elő unitáriusok temploma.

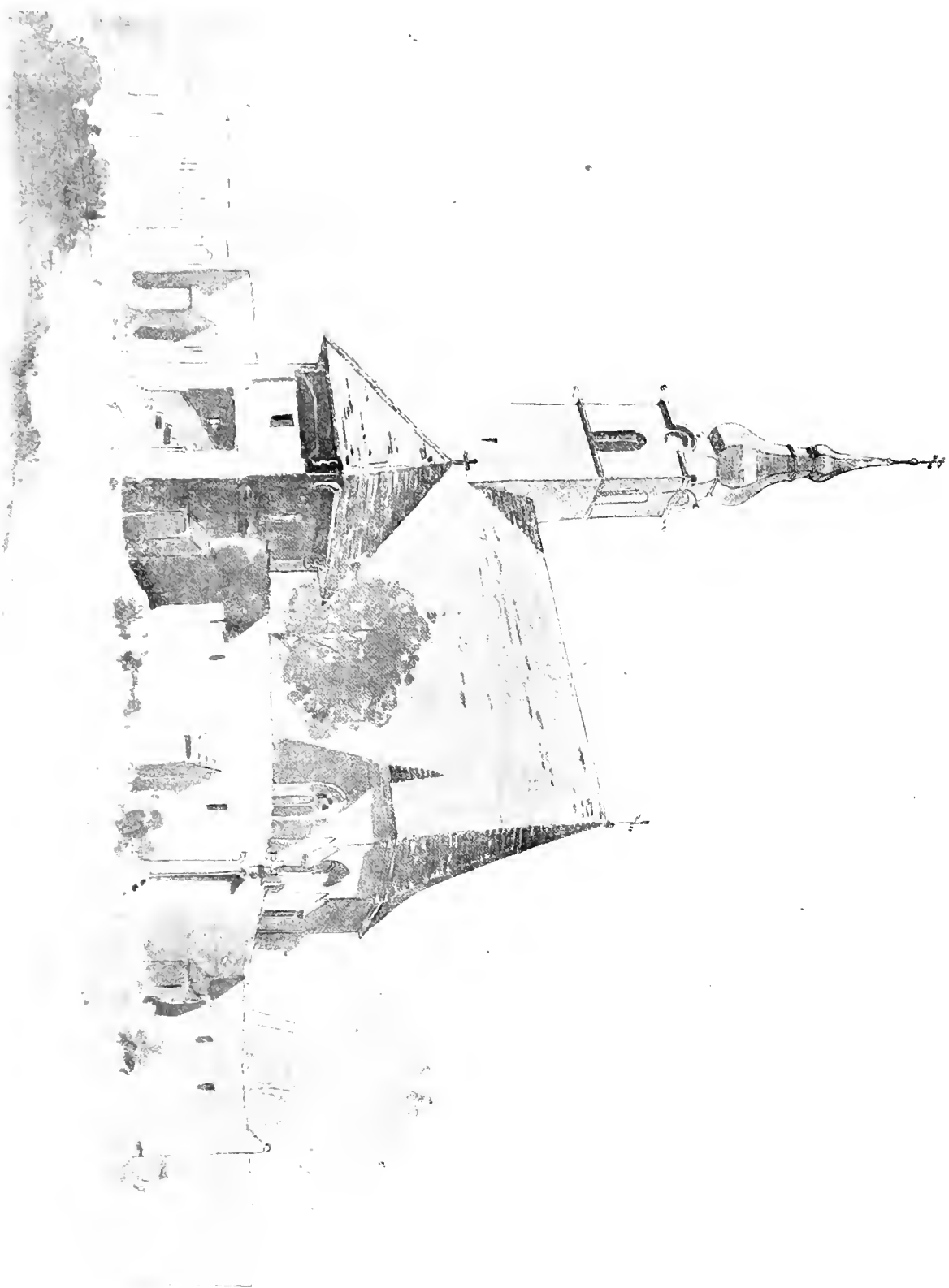
Már maga a vallás is megkivánja az egyszerű külsőt, a viszonyok meg éppen egyszerűsítésre utalták az építőt. 1828-ban épült, egy hosszahajóval a tornyot egybevágták a templom testével. A hajó vége katolikus szentélyszerűen záródik. Ezt a formát a román és gót korból vették, át: még visszatérünk reá. Hogy a hívek szaporodtak, kitoldották a templomot *egyoldalt* kereszthajóval. A szócsova is a templom piaca közepén van, jól látható és hallható tehát az istentisztelet teljes lefolyása. Mindkét oldalt szimmetrikusan azért nem toldhatták ki a kereszthajókkal, mert a baloldali szomszéd az unitárius kollégium. Így hát ezzel a feloldali kereszthajóval valami igen ritka és teljesen helyes megoldást találtak.

Belső berendezése is egyszerű. Sima, meszelt falak, deszkázott famennyezet, fakarzatok a torony mellett a kollégiumi diákságnak, a hajó végében orgonával a kántornak a karral és a kereszthajóban a legényeknek.

Külső képe (25) érdekesebb. Az aránylag nagy, tagolatlan tömegű tem-



A FELTÖRDAL TEMPLOMOTORONY (25)



KATOLIKUS TEMPLOM CSIKSZENTGYÖRGYBANKÉLVÁN; OLDAIT A PARÓKIA. (30)

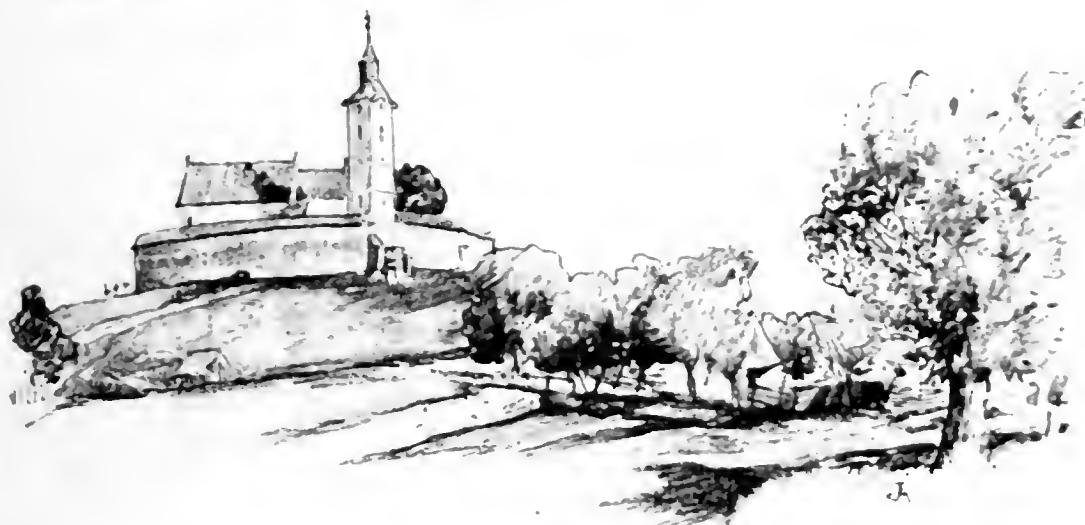


CSÍKMADARAS. 61)

J



CSÍKSZENTMIHÁLY. 62)



CSÍKKARCPALVA. 33)

J

plomtest előtti karesú torony szökik a magasba. Bádög sisakjának körvonala igen finom. A külső díszítés úgyszólván csak annyi, hogy a harangház főpárkánya éléről különös bádög cifra esüng alá. Ha erős a napsütés, ennek falravezetett árnyéka igen megeleveníti és díszíti a torony képét. A csekély kiugrású lisenák - faltávok — a barokk befolyás nyomai. Igen kedélyes az előlő karzat bejárója is. Az agyagfalvi ref. (26) templomon is ott esüng a toronysisak párkánya alatt az errefele szokásos bádögdíszítés, szegleteken és közből tulipánnal. Alattuk a vetett árnyék ritmusszerűen ismétli a bádögdíszítés motivumát.

Különös a toronysisak csúcsának kiképezése. A református csillag alatt kisebb-nagyobb karikasor függ a sisak oldalán. Vékony abroncsból vannak csinálva, az alsó nagyobb sor már erősebb és belefekszik a sisak hajlásába (27).

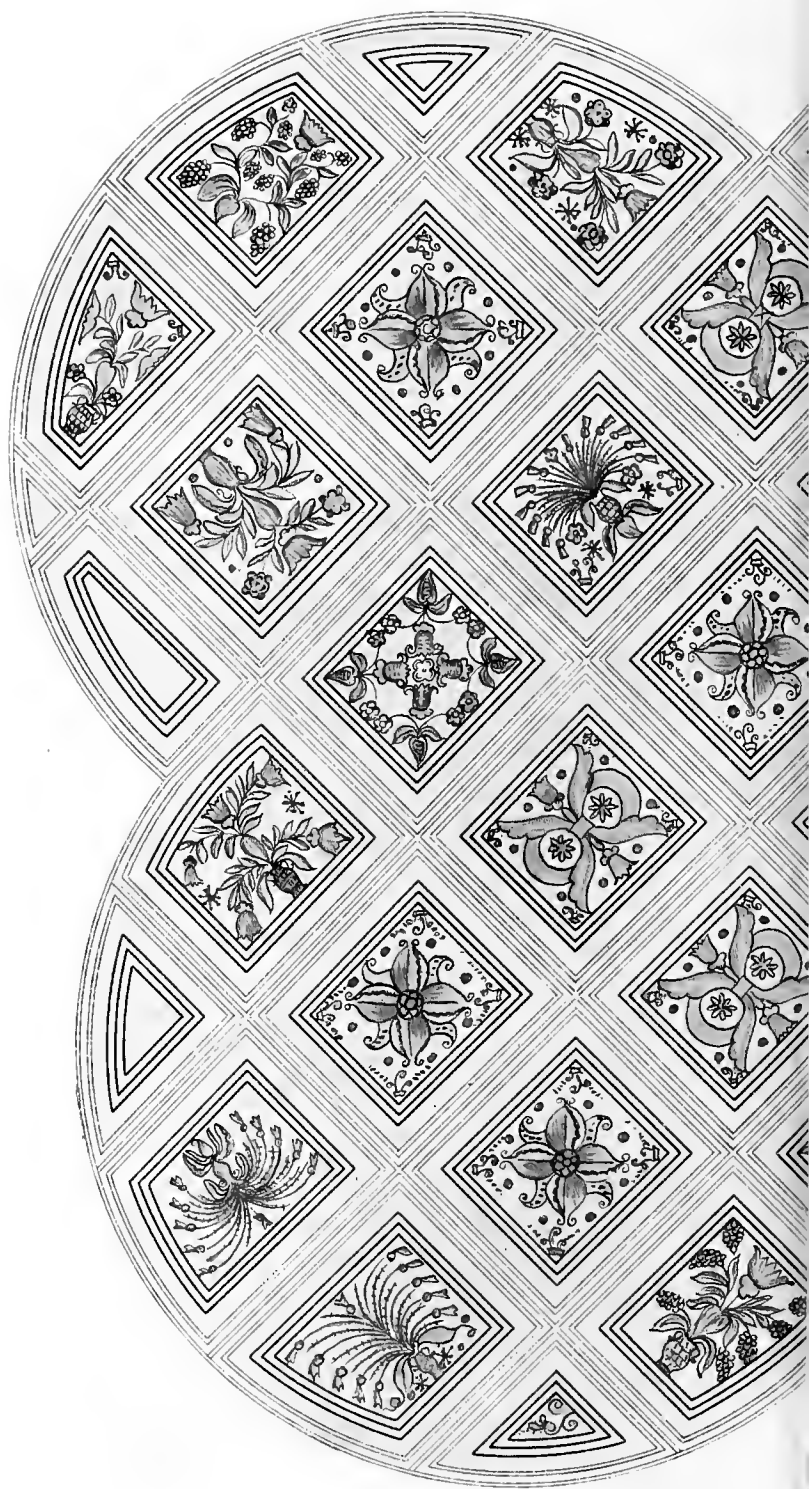
A katolikus templomok majdnem ugyanolyanok, mint a protestánsok templomai. Ez az egyház történetéből is következik. Amikor egy-egy katolikus vidék meghódolt a fejedelemségnek, a templomot egyszerűen megtették kálomista templomnak. A hajó végébe, a többszögű szentélybe, az oltár helyett ülőpadokat és karzatot helyeztek; olykor kiszélesítették a templom piacát, kieserítették a jelyényeket, de egyebekben maradt az egész épület a régi.

Milyen szaporodtak a hívek, kitoldották ezt a régi, boltozott és eredetileg katolikus kápolnának épített román vagy gót művet, egy síma teremmel, az építés korának



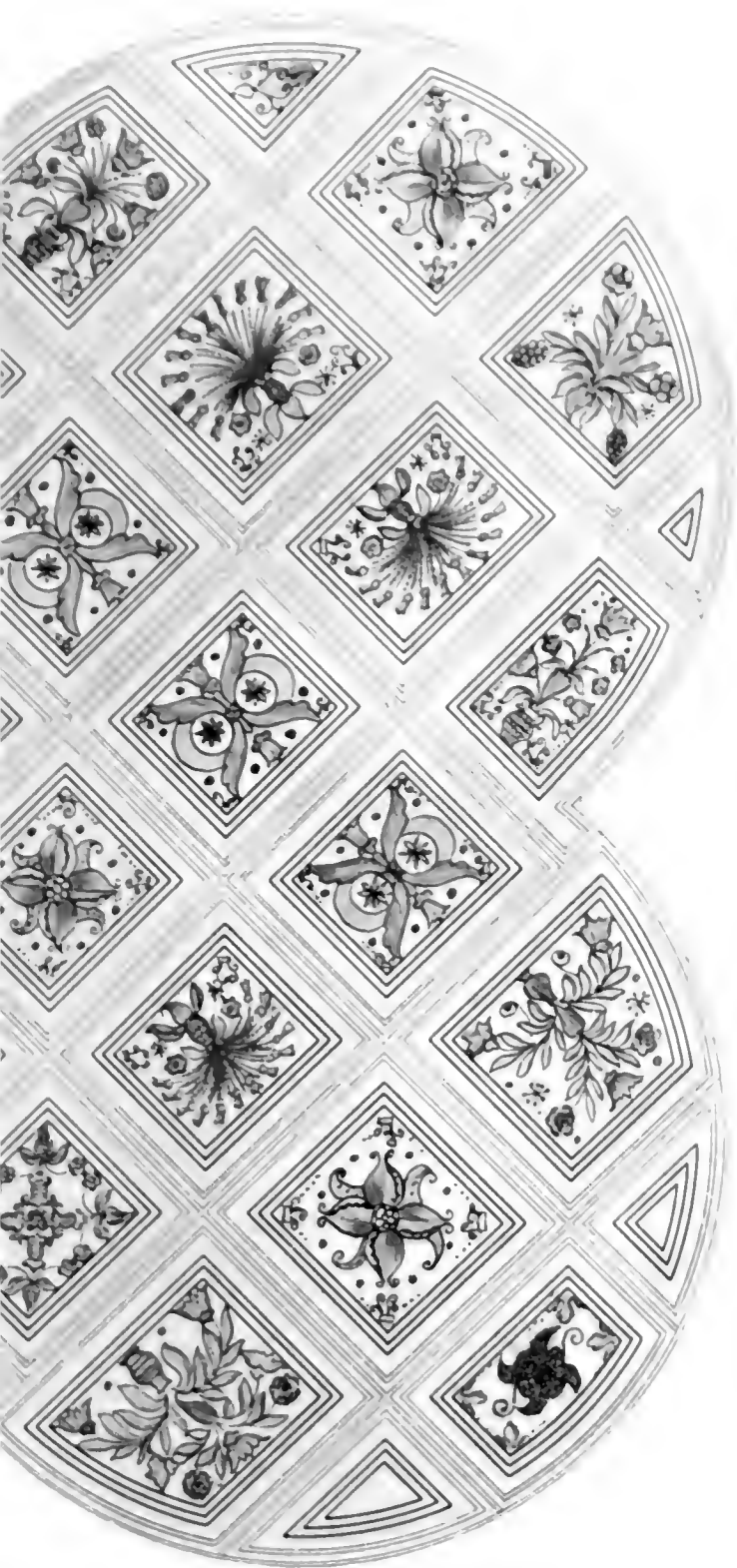
AZ UNITÁRIUS NAGY TEMPLOM DERZSIBEN. (34)





A SZÉKELYUDVARHELYI JÉZUS





ENNA MENYEZETE. (VIII. 1b.)





A SOMLYÓI KATOLIKUS TEMPLOM (20)

megfelelő olasz reneszánsz vagy barokk formákkal, itt-ott ráterve a regeldi rész román formáira is.

Az ilyen «termes-templom» azonban nemcsak a reformáció korában keletkezett. Korábbi korok, különösen francia országban, sokat építettek így és pedig oly vidékeken, ahol kő hiánya miatt nem boltízhattak, vagy ahhoz nem értettek.

A katolikus eredetű szentélyből és teremből álló protestáns templom tehát a legelterjedtebb lőn és természetes, hogy később a teljesen új templomokat is úgy építettek. Ezért nem lehet az alaprajzi formából az építés korára pontosan következtetni.

Az Enlakán lévő unitárius templom alaprajzbeli (28.) elrendezése ugyanilyen.

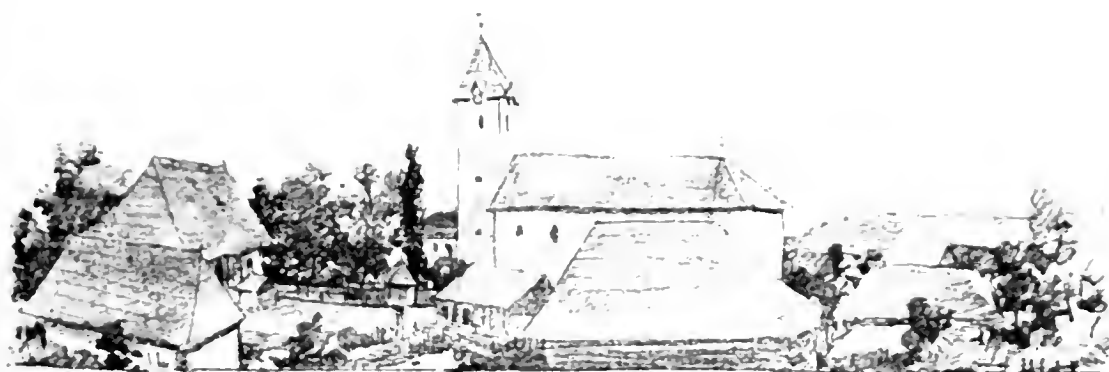
Érdekes itten a különálló torony és annak a templommal való összekötése. Az összeépített toronynak a különállóval szemben sok a hátránya: magasságának fogycoránysága



A MALOMFALVI KATOLIKUS TEMPLOM. (36)



GYERMEKFALTÓ (37. 28)



FELSŐ CSERNATON (39)



SÉPESI SZENTGYÖRGY (40)



A RÁKOSZENTLÉLEKI TEMPLOM. (11)

nagyobb a súlya, mint a vékonyabb falu templomé, a talaj üllepedése tehát mindig egyenlőtlen, amiből repedés és utólagos elválás származhatik; az istentisztelet közben való harangozás az összeépített falak együttrezgése által igen erősen és zavaróan hallik a templomban; végül a templom alaprajzbeli megoldásait megköti, az elül álló torony a szabadabb, festői elrendezést nem engedí meg úgy, mint a különálló harangtorony (campanille), amilyen a feltorjai (29). Enlakán például igen szép az, hogy a lombokkal övezett templomba, a kerítésfalhoz

csatlakozó torony alatt, fedett tornácon keresztül jutunk. A torony és a templom közötti tornác gyűlőhely is. Innen jobbra-balra kimehetünk a templom temetőkertjébe, a cinterembe (42).

Majd minden székely templom kertje körül van falazva, legalább is a régiek, hogy védelmet nyújtsanak az odamenekeült lakosságnak. Ilyen magas, erős fallal van bekerítve a Csikszentgyörgy-Bánkfalván (30) levő katolikus templom kertje is, ilyen a csikmadarasi (31), a csikszentmihályi (32), a csikkarefalvi (43) és az unitárius nagy templom Derzsiben (34). Még látszanak a lövőrészek a falán és látszik a megerősített bejáró. Alsó részében ott az eltorlaszoló gerendáknak hagyott lyuk. Maga a templom igen ügyes, gotikus szentélyvel, olaszos toronysisakkal. A templom kerítésén belül régi hantok alatt porladoznak az érdemes lelkipásztorok, hív kurátorok és kántorok.

A torony testének felépítése igen eredeti a somlyói dombon emelkedő katolikus templomnál (35).

Malomfalván (36) egyszerű síma a templom fala. A vakolat természetének megfelelő, csekély kingrású falsávok szerényen díszítik. Annál hatásosabb azonban az eleven vonalú sisak és annak ügyes bádogcifrái.

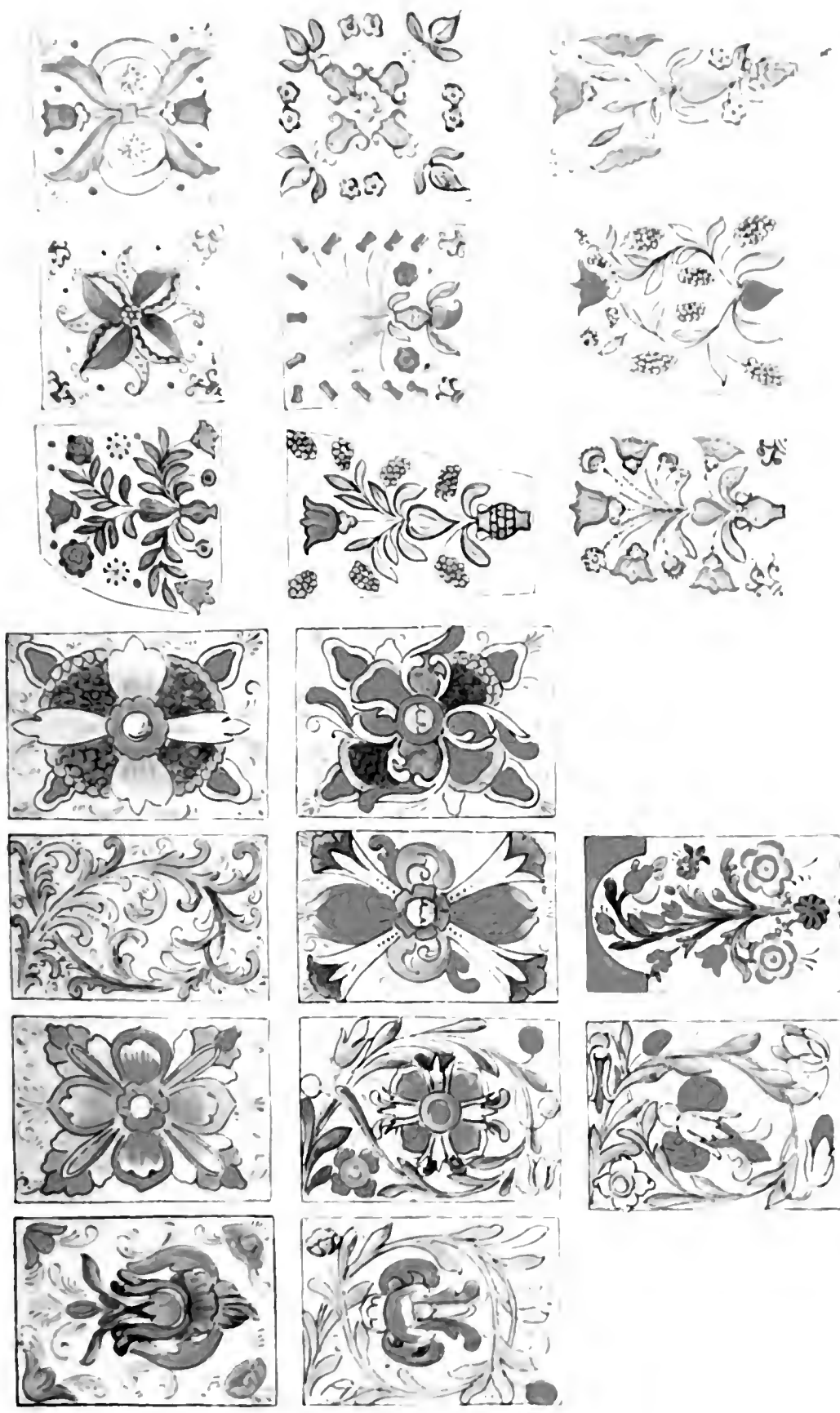
Általában szeretik dombra építeni a templomot, gyakran két s több falú határán, közös használatra — vagy ha a falút több darabra tagolják a terepviszonyok, akkor is az elválasztó domb tetején épül az egyedül álló templom (pl. Csik-Szt.-Lélek).

Deszkás mennyezet már nem sok helyt van. A régi templomok is egyre-másra tűnnek el, újabbnak adva helyet, mint ahogy új került helyükbe Kedében, Gyagyban, Martonoson. A kedei templomból megmaradt a mennyezet; most a kolozsvári EKE múzeum mennyezetén ékeskedik. A többi templom művészi emlékei jórészt elkallódtak (VIII., IX. tb.).

A megmaradt deszka mennyezetes templomok közül, az enlaki nagyon megérdemli a vizsgálódást, mert deszkalapjainak egyikén, az orgona fölött van a hun-székely írás, a rovásírás egyetlen fönmaradt emléke. Ime hű másolatban:

De ut: vi. J I N T H 4 †  
 De ut. VI. N E T S J Z A Gy  
 J L 4 7 † 4 J N M B A M T † H D Z A  
 E K A G I A N S U M S U Y Gy R O E G

azaz: Georgyius Musnai. Csak egy az Isten. Deuteronomium. VI.







(Ez a megfejtés azonban nem egész pontos, mert a «Musnai» szó utolsó betű nem «es», hanem «p», valamint a szó utolsó betűje is inkább «o» mint «e» viszont a hun-szekely ábécé szerint, amint Baranya Dees János nek Leydenben 1698-ban kiadott munkája<sup>1</sup> egyetlen kézirat másolatából<sup>2</sup> is látunk,<sup>3</sup> az «egy» jelölésére, ha az külön fordul elő, nem pedig valamely szóban, elég volt a «gy» rovása, mert olvasásnál «egy»-nek hangzott. Így a fölírás helyes megfejtése ez lenne: Georgyinus Musnai pakó. Egy az Isten, Deuteronomium VI, amint Fischer Károly Antal megjegyzi. A «pakó» esetleg «jakó» valami rövidítés, a minek értelmét már nehéz megállapítani.)

A templom régi latin fölírásainak egyike érdekesen elmondja a templom építésének történetét.

Magyarul így hangzik: Ez egyházat, mely a kegyetlen tatárok dúló kezei által 1661-ben hamuba dőlt s a jenkai és martonosi lakosok jótetemenyéből és Isten iránti kegyes buzgóságából az egy igaz Isten tiszteletére mennyezettel borított, festői mesterséggel díszíti 1668-ban Musnai György, Árkosi János lelkipásztorsága idejében.

A kecsed-kisfaludi református, a székelykeresztúri unitárius, a rugondalvi régi református, az alsósiménfalvi, szentábrahám, zsakóli, telso-rakosi, fiattalvi unitárius templomokban, de általában szinte minden régi székely templomban vannak népművészeti emlékek. Sokat őriznek az aranyosszéki templomok: a torockos-szentgyörgyi, vartalvi, simfalvi, mészköi, szentmihályfalvi.

A székelykeresztúri templomon eleinte csak a falon korullato szegélyzetet melláttak figyelemre, míg egy szerencses véletlen folytán rá nem akadtak ott egyik legérdekesebb műtörténeti emlékeinkre.



A CSIKSZENTDOMOKOSI TEMPLOMBÓL

<sup>1</sup> Címe: Rudimenta praeae Hunnorum linguae brevibus questionibus et responsionibus comprehensa cum praefatione epistolarum Joannis Dees Barony ad Teleghum Lugduno Batavorum 1698.

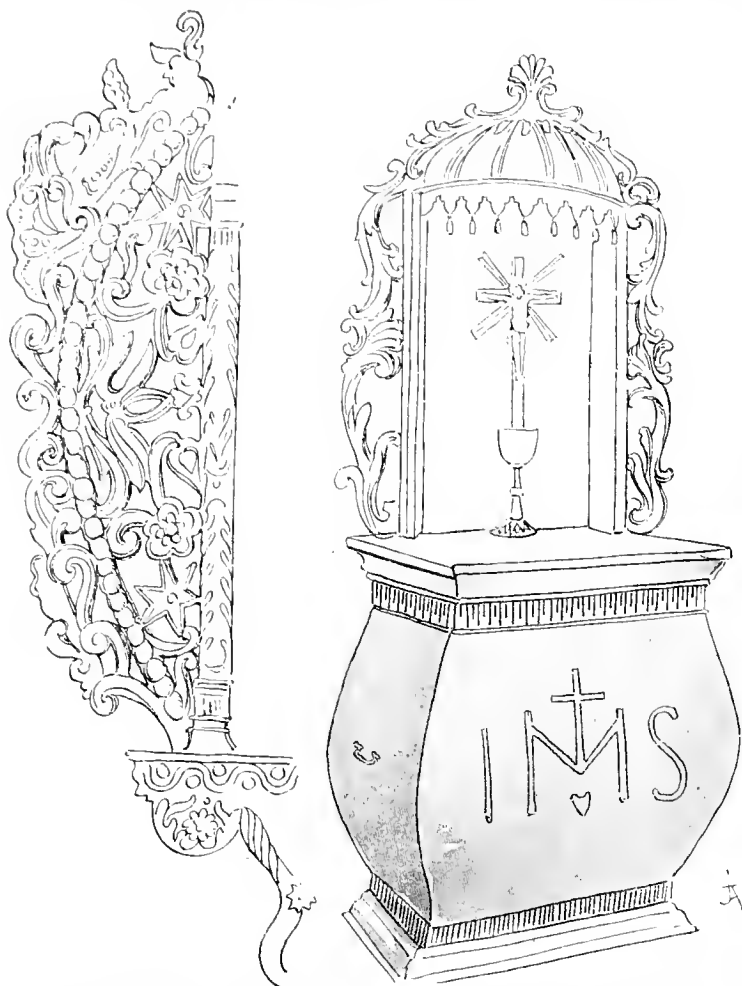
<sup>2</sup> Marosvásárhely, Teleki könyvtár.

<sup>3</sup> Lásd: Fischer Károly Antal: A hun-magyar nyelv és annak leírása ott emlekei. Budapest 1880. 1. kiadás, munka 92. lapját.

A főoltár előtt<sup>3</sup> levő rozettás diszű zárókő köriratának bizonyossága szerint ezt az 1458-ban épült egyhajós, csúcsíves római katolikus templomot ugyanis 1904. július havában nagyobb mérvű restaurálás alá vették s ekkor, a belső falak régi vakolatrétegének

eltávolítása alkalmával, középkori faliképek tűntek elő, melyek csak kevéssel a templom építése után készülhettek. A múlt művészi hagyományai iránt érzéketlen kőművesek a több százados festményeket ép oly könnyősen verték le, mint a pusztá vakolatréteget és nem akadt senki, aki munkájuknál felügyelt volna rájuk s a vandalizmust meggátolta volna.

A székelykereszturi immár a harmadik udvarhelymegyei templom, melynek a restaurálás közben napfényre került középkori faliképeit így elpusztították; ugyanez a sors érte a homoródkarácsonfalvi s a homoródokládi unitárius templomok 1901-ben felfedezett faliképeit is. Hogy e két templomnál a székelykereszturi katolikus templom mégis valamivel szerencsésebben járt, az Sándor Domokos tanár érdeme, aki e vandalizmust látva, a kegyetlen pusztításnak határt szabott s ezzel egy 5.60 m. hosszú és 85—150 cm. magas képfelület nyomtalan eltűnését megakadályozta. Sándor Domokos ugyanis az érdekes felfedezésről Damokos Andor alispánnak nyomban jelentést tett s az alispán néhai



A CSÉKSZENTTAMÁSI TEMPLOM ERZSÉBETOLTÁRÁNAK SZÁRNYDISZE  
(FARAGOTT ÁTTÖRT PARASZTBAROK): SZENTSÉGTARTÓ. (14)

Csehély Adolfot, a Múzeum igazgatóját kereste meg a képek megmentése végett. Csehély — akinek ily irányú munkásságáról még bővebben fogunk szólni — a vett értesítés nyomán azonnal a helyszínére utazott; napokig dolgozott a kép kifejtésén, lefényképezésén, kopírozásán és színezésén. A képfelület színei nagyon elmosódottak, mi főképen a mintegy huszonnyolcz év előtt végzett templomrestaurálás alkalmával rárakott vakolatréteg káros befolyásának tulajdonítandó. E megmaradt képfelület egyes jeleneteinek mibenlétét az alakok jelentékeny részének esonka voltánál fogva megállapítani nem igen lehetett. Kivételt tesz az a csoport, mely az Apocalypsis XVII. fejezetének 3. és 4. versében leírt következő jelenetet ábrázolja: «... És láték egy asszonyt ülni egy vörös színű vadállaton, mely rakva volt káromlás nevivel, hét feje lévén és tíz sarva. Az asszony pedig bársonyba és bíborba vala öltözve és fölékesítve arannyal és drágakövel és gyöngyökkel, kezében arany pohár lévén, tele utálatossággal...»

A rákosinál nagyon érdekes a magyaros vakolatdisz, aztán az orgona fújtató tetejére dobott

tornyocska alakú régi mutató tábla. Az aranyösszei és a többi felsorolt templomoknál a kar formája, díszítése, a szöszek, a korona, mennyezedísz, vakolt oszlop formák stb. a figyelemre méltók.

Tipus szerint is megérdemli a figyelmet a nagyapta bástyatalakú, omló bástyatornyokkal körülvett, igen régi templom, a deresi bástyas (34) templom, valamint a fulei, melyben régi freskók vannak. Kár, hogy a holmi régi unitárius templomot, lebontás előtt, nem tanulmányozta senki. Ott is sok érdekes dolog veszett el.

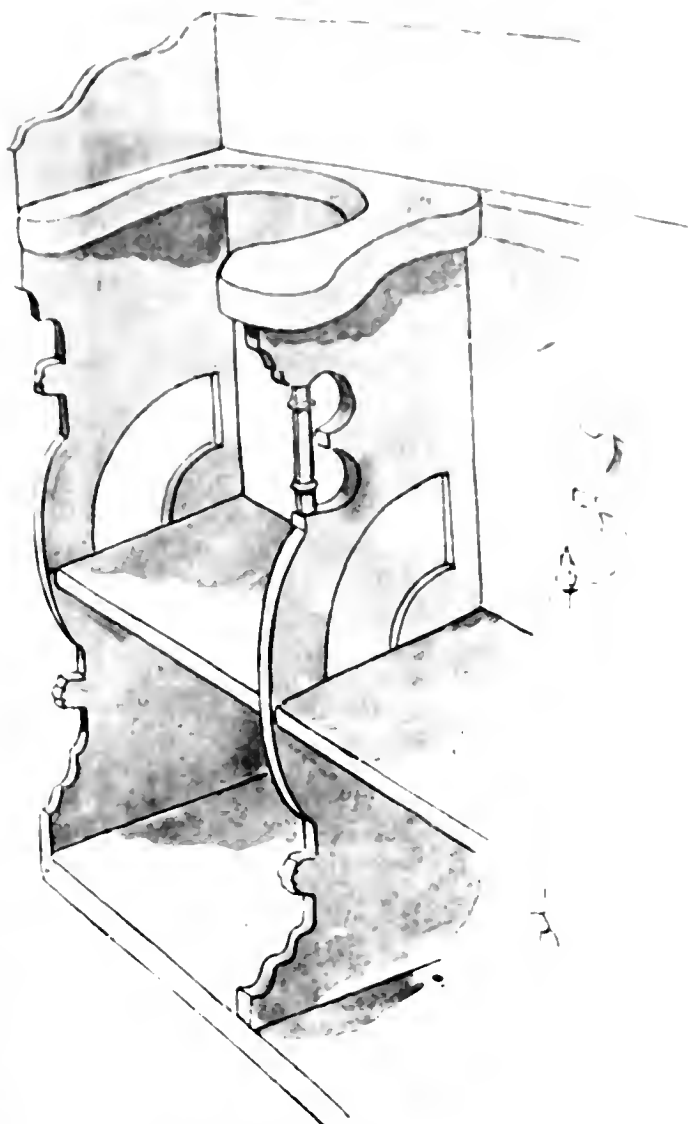
Egész könyvet lehetne írni a székelyföldi templomokról, pedig a katolikus templomok nem igen kedveznek a népies díszítésnek. Ott kepekre, szobrokra s az oltárra fektetik a fűslyt (peldául (43) a eskiszentdomokosi) s ezek közül az oltárok díszítései mutatnak néha valami népies, magyaros vonást. A kar több helyen díszítve, festve van itt is, de azért többet talál a kutató a protestáns templomokban.

A esk szl. tamasi katolikus templom főoltárát (44) s a szentségtartót a XVIII. századvegen egy olasz-olaj székely ember készítette. Az akkori ízlés szerint barokkosan, a melyen azonban népies elemek is előfordulnak. Jellemző, hogy e régi és tisztességesen elkészített, színében is eléggé harmonikus komoly munkát újjal akarják felesereelni csak azért, mert már nem tetszik. A esikkozmasi templomesanok (45) bejáratán áll egy 200 éves pad sor.

Díszítési motívumokban leggazdagabbak a templom-mennyezetek, melyek Huszka megállapítása szerint — akit a következők folyamán mindegyre idézünk — mind a XVII. és XVIII-ik századból, tehát a renaissance egyetemes elterjedésének idejéből valók.

A legrégebbi templom-mennyezet a eskidehnei.

A regente három falu tulajdonát képező keső got stílusban épült, vagy renovált templom fenyődeszka-négyzetekből alkotott festett mennyezetén az evszant 1613. A négyszetekben Huszka mintegy tízenegyzet díszítési motívumot talált, melyek nagy részén az eredeti magyar jelleg felismerhető, bár a renaissance akantusz-virágával és leveleivel megkülönböztetettől váltakoznak az egyes magyar díszreszletek. Az egyik négyszetben széles szája törpe kehelyből nőnek ki a csupa szegfű, bimbós és virágos szarvak közepén legfelül egy széles talpú virágokkal. Más hasonlóan virágvázából kinövő bokrokban felső leg-



KAROSSZEK A ESIKKOZMASI TEMPLOMBAN (45)

nagyobb virága szintén szegfű, míg mellette két kisebb nyole szirmu rozetta alatt két kisebb szegfű és búzavirág egészíti ki a szegfű-levelekkel alkotott bokrétát. Egy más szimmetrikusan szintén két egyenlő részre osztható négyzet középszegfűje alatt és fölött, két-két nagy akantuslevél közén, a folyondár virágát látjuk; míg egy másikon felső nagy virágul oly, a rózsza és tulipán közti átmeneti alakot, mely már az asszír kőbe faragott ornamentális alakok között is feltalálható. Egy ily szimmetrikus elrendezésű, s öt nagy virágból alkotott bokréta középső, felső, valamint két alsó virága búzavirágot ábrázol. A csigavonal alakú száruk egyikének fővirága szintén szegfű, a többinek négyszirmu rózsza vagy renaissance akantusvirág. Némely négyzetnek középső nagy rozettája által üresen hagyott sarkait a rozettából kinövő kisebb, leveles tulipánok töltik be, míg máson e kis virágoskák a sarokból nőnek befelé. A mennyezettel egyidőben készült a szószerk és a sekrestye ajtaja is, melyek díszítései hasonlóan a renaissance keverékét mutatják a magyarral. Színeit tekintve, a világoskék és többnyire konturvonalnak használt sötétkék mellett leggyakoribb a piros és zöld, s csak keveset a sárga.

Idő tekintetében a delnei után a m. dályai ev. ref. templom hajójának mennyezete következik, melyen a festési évszám: 1630.

E mennyezet négyzetein a díszítések piszkos szürkés körvonalaikkal többnyire a négyzet átló irányában, egy sarokból kiindulva alakítvák: noha úgy a két egyenlő félre osztható szimmetrikus bokréta, mint a négyzet közepéből rozettaszerűen kifejlődő elrendezés is elég gyakori. Több négyzet fővirágja rózsza és tulipán. Sajátságos egy négyzet elrendezése, amelynek szívből kiinduló bokrétája tollesomót, páva-, vagy pulykalárral utánoz s a négy szélső rózsza a tollesomóból látszik kifejlődni. Ily tollakból alkotott legyezőforma több négyzeten is előfordul, többnyire azonban virágok helyén és meglehetősen természetű alakban.

Egy négyzetnek átló irányában haladó szárán valami fészkes virág, egy másikon nárcis látható. A nárcis vagy havadi festett alakjai között a virágszirmok végén hegyezett ama visszahajló alak, mely e mennyezeten látható, ma is ismeretes az asztalosok előtt, de még a brassói körfal tornyainak egyikében szintén látható egy, hasonlóan a XVIII-ik században festett virágbokrétájában. A piszkos szürke színű körvonalak mellett a piros, kék, zöld és sárga szín is előfordul. Megemlítendő itt még a templom bejáratánál perselyül szolgáló kis ládikó festése is, melyen szívből kiinduló, szimmetrikus virágbokréta legfelső virága tulipán, míg mellette két oldalt egy-egy szegfű és nárcis, vagy ökörszem aranyvirág- (*Chrysanthemum* *Lecantheum*)-nak piros, fehér és barna színben festett alakja képezik a bokréta kiegészítő részeit. Készült 1832-ben.

A harmadik s időrendben a m. dályai után következő mennyezet a csik-somlyói bucsujáró Salvator-kápolnának dongabolt alakban kivitt, fenyő-deszkára festett mennyezete.

E kápolna helyén, vagy közel hozzá állhatott a Szt. István királyunk építette régi kápolna, de a ma álló esüesíves épületek semmiesetre sem az, mint ezt a hívők nagy serege regéli. Belső berendezése — festett mennyezete, kórusa és oltárai — a XVII-ik század modorára vallanak; a falon bevésett «Renov. 1678» alkalmasint az utolsó renoválás idejére vonatkozik. A mennyezet több deszkáján különböző szentek ábrázolvák, latin felirások és renaissance díszítések között.

Endítsük meg, mint Székelyföldön készült műdarabokat, a menasági templom sekrestye-szekrényét 1678-ból, faragványaiival és ajtajának festett díszítésével, valamint a csik-rákosi két faoltárt, 1692-ből, melyek bár renaissance termékek: a magyar modor félreismerhetlen nyomait mutatják.

A taresafalvi (Údvarhelymegye) ev. ref. templom mennyezete 1700-ból való.

E gót stílusban épült, szegényes falusi templom mennyezetén az évszám mellett festőjének nevét is megkapjuk: Asztalos Mihály. A négyzetek festett díszítései elég gyalrók, de az általános magyar ornamentális jelleg nem hiányzik belőlük. A szívből vagy virágból kiinduló fészak kétfelé hajló ágain négy- és ötszínű rózsák, stilizált rózsalevelek, tulipán

es rózsabimbó alakok vannak, melyek szíveiről oldalra terjednek felfelé, három- vagy négyágban, a bimbóba alakulva.

A XVIII. századból való a kepeci (v. ref.) templom mennyezete, mely a magyarországi négyzetes a székelyes beosztással szív- vagy virágserpénnyel indulnak, ki a töltetűtől öt virágot fordít és egy középszar által szimmetrikusan két részre osztott díszítések, avagy csigavonal alakban hajlanak össze belső végükön egy nagyobb viraggal. A virágok többnyire rózsát vagy tulipánt ábrázolnak, melyeknek egy részén azonban valami sajátos és csak keves díszítéseinken tapasztalt idegen, persa vonás szembeötlik. Ugyanis több négyzet középső legnagyobb virágjának oldalához egy más színű virágserpénnyel tapad mindkét oldalon megfelelő nagyságban. A persa és indiai díszítéseken tapasztaljuk, s több nyelvi körülmények között bizonyosan valóban felette szembeötlik, hogy egy teljes virág hirtelen magától egy fölé elő egy vagy több más virág, hogy az első középső alak a más kettőnek csak fölé engedje latin s a toblót eltakarja. Ez az elrendezés a XVIII. század óta a magyar stílusban is használatos; Huszka megtalálta egy székely nemzeti múzeumi koros díszítésen is tulipánban egy, a székelyudvarhelyi zardísztemplom tulipános képhelytakarónak, sarkokzsján és egy földi (udvarhelyi) székely díszítésen kizavirágban is, hol is a kekszínű kizavirág mögött zöld és piros szegfű fölött. Néhány négyzet virágban valószínűleg violet ábrázolnak. A díszítések zöld, piros, kék és fehér színeket mutatnak fekete körvondakkal József asztalos festette, 1767-ben.

A székely betűs felirásáról híressé lett enklavi unitárius templom mennyezeten Huszka mintegy huszonöt különböző díszítési motívumot talált a kazettaszerűen beosztott fehér alapú, sárgán szegélyezett négyzetekben, szürke és cinobor színekkel festve, azonban a sok virágtartó s a hanyatló renaissanceban oly egyetemesen jelentkező levéltombok miatt kizárólag renaissance termékeknek ítélte, ellenére a szintén nagy számban alkalmazott s egy magyaros vonást eláruló virágoknak. Érdekesebb a majdnem száz évvel később festett koros két bokrétaja, mely már teljesen magyar, kék alapon, sarkában körnegyeddel tompított fehér négyzetbe van a két bokréta festve, zöld, piros és sárga színekkel. Festésének ideje 1770. Az első szimmetrikusan elrendezett bokréta szívből indul ki, közepén egy nagyobb tulipánnal, mely melle két oldalt egy-egy kisebb rózsabimbó nyúlik fel, t. három virág alatt a szív fele két csukott bimbó hajlik be. A második bokrétaban a felső tulipán a szív helyére került s a szív pedig felfelé álló hegygel a középszar tetejébe. A levelek tagozatlan széle tulipánlevélre vall. E pár díszítés elrendezése, valamint festésének alapja, majdnem teljesen megegyezik a kepeci (Háromszéki) templom mennyezetének díszítésével s így alighanem egy mester munkája.

A XVIII. századból való a máksai (v. ref.) templom mennyezete is, melynek kék alapon 1766-ban festett, nagy mértékben renaissance munkának látszó díszítésein magyaros jelleg is van, mert a stilizált virágok kiváló szereplése szembeötlik. Több négyzet díszítésen megkísérté mestere az akantuslevélnek divatos alkalmazását, s e mellett renaissance virágokat is festett, melyeknek nagy része a rózsabimbó felette konvencionálisan kezelt alakját mutatja. Néhány virág pedig teljesen renaissance. Par négyzet virágalakja hasonlít nagyon a földi eperhez, bár fehér színe után itelve inkább a labdarózsára emlékeztet. A színek kék alapon piros, fehér, zöld, sárga, a szarak szürkésbarnak vagy vörösesek. A mennyezetnél sokkal magyarosabb a templom korusának néhány stilizáltan festett rózsabokrétaja (egyesek szárból kétfelé lehajló, stilizált virágok és levelek).

Huszka is megemlekezik a székelyi (Háromszéki) megyei evelől elbontott (v. ref.) templomnak mennyezetéről, melyet, mint mondják, a keletről hazakerült vabondiák festett. Sok keresés után a tudós és fáradságtalan kutató rátalált a rég elbontott és elárverezett mennyezet maradványaira egy könyv és egy istálló fölépen s csakugyan sok törökös vonást mutatnak a kék alapra festett díszítések, ambar néhány bokréta teljesen magyar. Egyen, például, tulipán mellett narcist és rózsabimbót talált kettős virágserpénnyel kifejlődő szimmetrikus elrendezéssel.



A SZÉKELYUDVARHELYI SÓSFÜRDŐ MELLETT LÉVŐ RÉGI JÉZUS KÁPOLNA. (46)

Mintaszerűségük és páratlan voltuk miatt említi meg Huszka két csúcsívvé boltozott szentély festéseit, melyek díszrészleteikben a gót és renaissance küzdelmét mutatják, úgy azonban, hogy a renaissance már kezd diadalmaskodni. Egyik a majdnem teljes épségben fennmaradt m.-dályai (Udvarhelymegye), mely alighanem a XVI. századból való; a másik — a gyönyörű olasz renaissance szárnyas oltáráról híressé lett — menasági katolikus templom mennyezete, a szentély falába vésett 1655. évszámmal.

Az udvarhelymegyei református és unitárius templomok mennyezetéről egyáltalában ritkán hiányzik a festett virágdísz, aminthogy festett virág ékesíti a padokat, a szószéket, a karzat deszka korlátfalát, néha az orgonát s az ajtót is.

A régi bögyözi unitárius templom mennyezetéről (IX. tb.) mutatunk be néhány kockát. E rajzok régi felvételek alapján készültek, ma már nincsenek meg. E fára festett díszítmények a mennyezet tábláiról valók; sok barokkos vonás ismerhető fel a kompozíciókban, de mindamellett a népies elemnek is jut tere, ilyen különösen a legutolsó tábla.

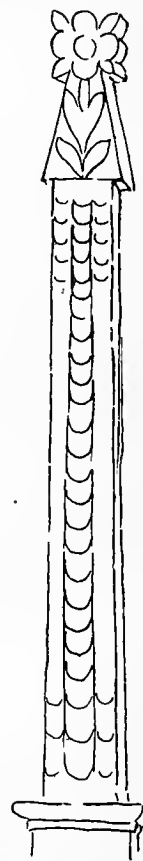
Hasonlít ezekhez, de naivabb és népiesebb is, bár vannak benne barokk nyomok, az itt bemutatott székelyudvarhelyi (VIII., IX. tb.) Jézus-kápolna mennyezete (46).

A festett díszítésű templomajtók közül figyelemreméltóbb az árvátfalvi református és a homoródkarácsonyfalvi unitárius templomé (X., XI. tb.).

Az árvátfalvit Balázs Mózes, lókodi asztalos cselekedte 1849-ben. A templomajtnak négy betéte van festve; a díszítések egészen népiesek, olyanok, a melyet Balázs Mózes a szekrényekre is festett. A felső kettő kék csillagból nő ki, két stilizált rózsza következik, följebb vörös tulipán, kis vörös és kék virággal, majd egész fölül különös alakú virág s a bokréta ormán

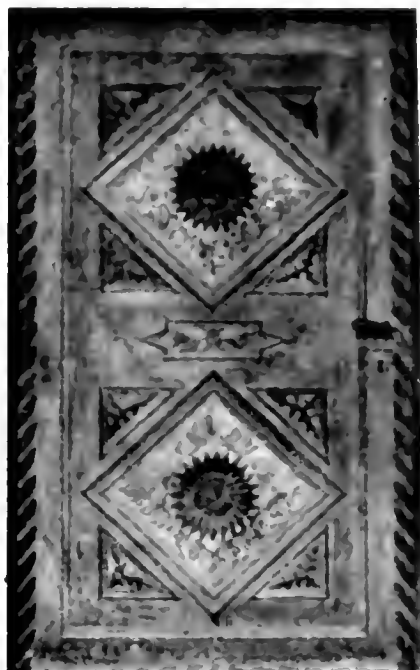


A MIKLÓSVÁRI KATOLIKUS TEMPLOM KAPUJA. (48)

OSZLOP,  
A FARCÁDI  
TEMPLOMBÓL.  
(47)



A MIKLÓSVÁRI KATOLIKUS TEMPLOM  
PORTIKUSA. (49)



A SEPSŐGYÖNGYÖSI REFORMÁTUS  
TEMPLOM AJTÁJA. (50)

tulipánbimbó; az alsó két betét még jobban ismert kompozíció: edényben lévő bokor, a gyöngyvirág, tulipán és szegfűvel.

A homoródkaracsónyfalvi 1867-ből való, mestere a homoródklandi harangozó Hladházi József.

Két hasonló betét van az ajtón díszítve egy körívekből összetett kontúrjúsított mezőben. Rozetta van alul, abból jő ki az egyenes szár, melyből rózsák, tulipánok, gyöngyvirág, szegfű nő ki, a felsőnél fehér galambok ülnek a rózsakon; felső részt palmított leveles virág foglalja el, melyet koszorúsán vesz körül valami vörös, gyöngyvirághoz hasonló virág.

Csehély jegyezte föl, hogy a homoródszentmártoni unitárius templom ajtója, mely 1817-ben készült, remeke volt a népies festett díszítésnek; nyoma sem maradt.

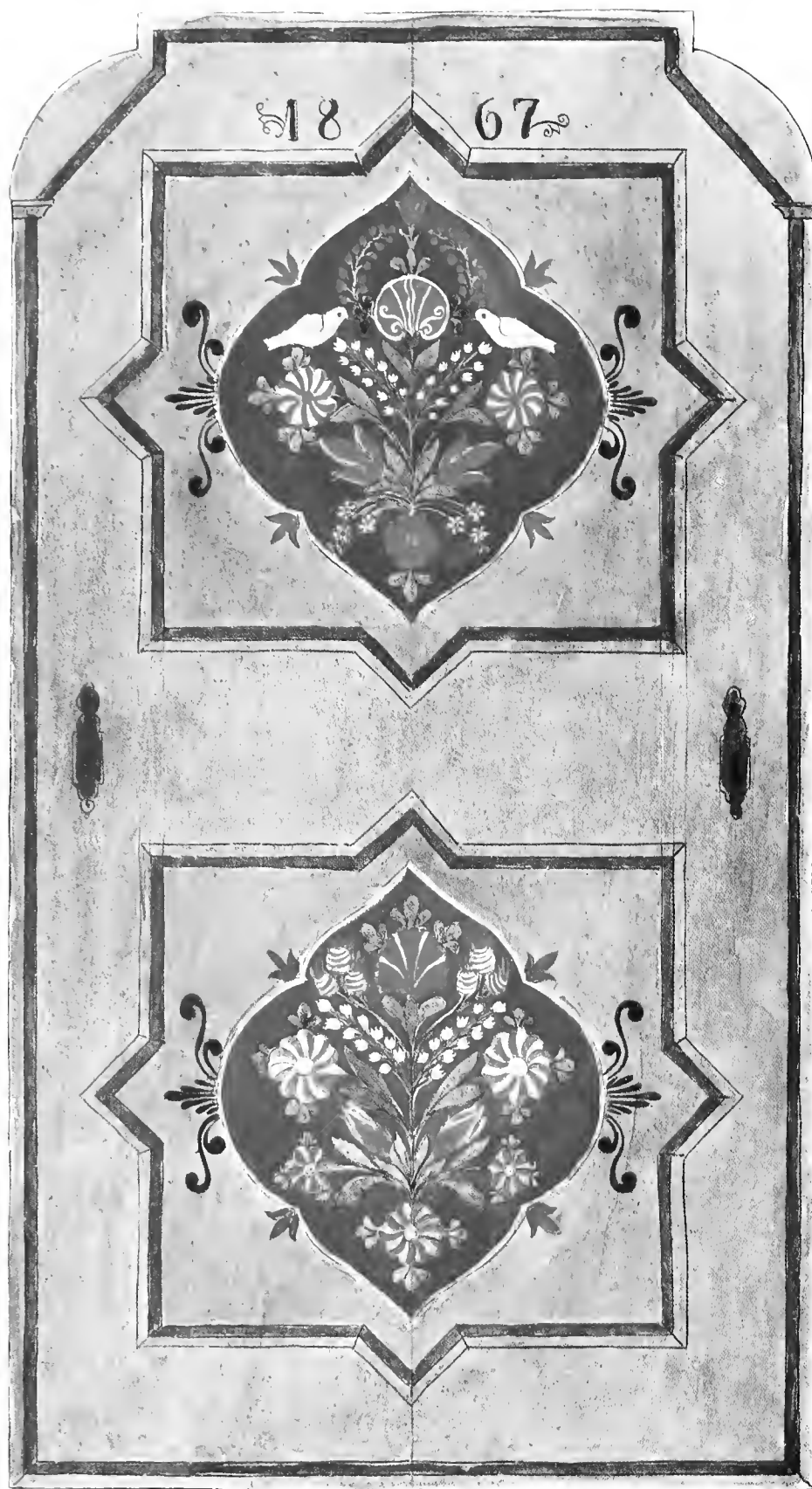
A festett díszítésű templom-karzatok közül is bemutatunk kettőt (XII. tb.). Negy táblát az árvátfalvi református templomból (1859). Minden ízében népies ornamentumok ezek. Tulipán, szegfű, rózsák, gyöngyvirág-levelekkel, bimbókkal nő ki egy egyenes szárból, amely alatt csillag van, rozsmaring-leveles ág veszi az egészet körül köralakú koszoruban; mind a négy körülbelül egyforma, csak a színe változik.

A farcádi református templomból adunk itt két táblát, – amelyeken még naivabbak a virágok, teljesen festett lálákról, butorral vett motívumok, amelyekből a hagyományos eserep se hiányzik. (XII. tb.)

Említettük már, hogy a Szekelyföld néhány templomának restaurálása alkalmával, a



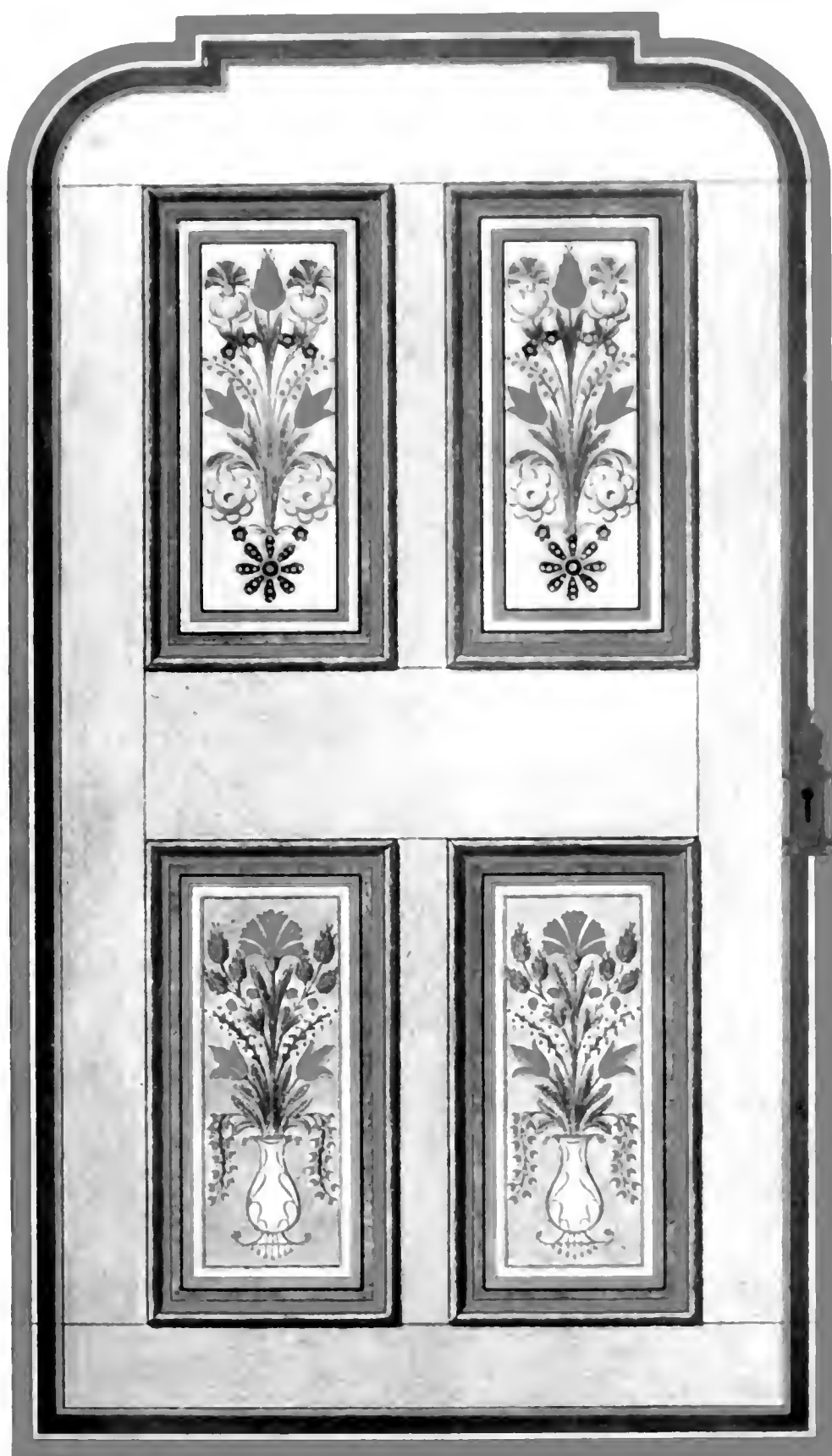
ZOMBORI KATOLIKUS TEMPLOM KÖRÜSÉJE. (51)



A HOMORÓD-KARÁCSONYFALVI UNITÁRIUS TEMPLOM AJTAJA. (X. tb.)

(Az oklándi harangozó, Hadházy József munkája 1867-ből.)





AZ ARVATFAVI KEE TEMPLEM AJTÁJA XI. 11.

Lokodi Palasz Mozes munkája 1846b.



falának képsorozata, mely az „Ítélet napját” ábrázolja egy 10 m hosszú és 131 cm magas képsorozattal.

Hogy a szép és szíves templomban melyről Urban Balázs annyira elragadtatással ír, a meszreteg alatt falikepek vannak, azt már évekkel ezelőtt tudták. A meszreteg ugyanis egy-két helyen lemállott s a támadt színes foltokon egy kígyónak főrédeke látszott s egy női szent, ki palástját néhány imádkozó alak köré szétterjeszti. De hogy a képek a meszreteg alól előkerültek, az a mi derek munkatársunk, a mindhaláláig csendben dolgozó, szerény Csehely Adolt érdeme.

Az ítélet napja ciklusának kimagasló alakja Jézus; szigorú bírónak glóriától körülvett ülése (magassága 110 cm), különösen a palást szép redőzése mutatja a művész jó ízlését. E fölé alaktól jobbra és balra két-két egymás fölött hosszan elhúzódozó mezőre oszlik a kompozíció: az alsómező magassága 70 cm, a felsőé 64 cm.

A felső mezőn jobbra és balra egy-egy angyal mutatja be terdelve hódolatát Isten fiának, az alsó mezőn pedig balra Szűz Mária, jobbra Szent János imádja terdelve az elvőzítőt. A terdelő angyalok mellé sorakozik a felső mezőn hat-hat apostol álló helyzetben. Mindegyik könyvet tart kezében. Az apostolok jobboldali sorából Csehelynek negy alakot sikerült teljesen kibontatni a meszreteg alól. E négynek arcvonásai nemesek, tiszteletgerjesztők (39).

Az alsó mezőn, Szent János terdelő alakja mellett, Mihály arkangyal áll kivont karddal, amint a kötéllel egy csomóba összekötözött kárhóztakat a pokol kapuja fele atri. Sajátságos, hogy az elkárhóztak közül az arkangyalhoz legközelebbi állót korának meg-



AZ OLOSZHI MI KATOLIKUS TEMPLEM  
KÖRÖSÉN

• Csehely Adolt Kőrömbányán, 1851 június 26-án született. Bealiskola Tanulmányait s ott végezte be 1873-ban; a műegyetemre ment s azt végezve, a közepiskola tanárképezésbe jutott. Azután a szőlőnői folyammérnök-szolgálatot nyert alkalmazást, ahol 1884-ig maradt. A mezővárosi református gimnázium igazgatóvá választották meg helyettes tanárnak, ahol két évig 1886-ig maradt, amikor a kunférfi gyűlési városi katolikus főgimnáziumhoz ment. Onnan egy év múltán a roznyói katolikus főgimnázium igazgatóvá választották meg; a miniszter 1887 szeptemberében a trespeleni kir. katolikus főgimnáziumhoz rendes tanárnak nevezte ki, ahol 1893-ig maradt. Ott kezdte meg és fejezte be „Arva vármegye népies énekei” című munkáját; 1893. év őszén a miniszter áthelyezte az udvarhelyi állami főreáliskolához. A gyenge szervezet azonban nem bírta tovább a munkát s felmondta a szolgálatot, meghalt 1901 aug. 29-én. Életének utolsó heteiben is szorgalmasan dolgozott nekünk Népművészeti kutatásainak eredményét, gyűjtését és rajzait ebben a könyvben veszi az olvasó.



A HOLÓMI SPIRITUS KATOLIKUS TEMPLEM



A CSÍKSOMLYÓI FERENCRENDIEK TEMPLOMA. (56)

felelő öltözetben struccol-  
las főveggel ábrázolta a  
festő, míg a többieket  
mezteleneknek.

A pokol kapujánál,  
mely az egész sorozat jobb  
oldalát bezárja, megsza-  
kad a képsorozatot ketté  
osztó vízszintes vonal,  
mert a kapu már a kép-  
csoport egész magassá-  
gát éri el. A pokol kapu-  
jának nyílását egy tátott  
szájú rémes szörnyeteg  
feje foglalja el, torkával a  
pokol torkát jelképezve. E  
szörnyeteg torkába épen  
belécsúsz egy elkárhozott,  
hátára kötött [ládával,

(valószínűleg a lelketlen uzsorást ábrázolva pénzesládájával), beljebb még egy elkárhozott  
a pokoli szörnyeteg torkában.

A felső képmезőn, közvetlenül a pokol kapuja előtt, egy sarkantyús vitéz mezíte-  
len holttestet visz vállán, mintha megakarná menteni a kárhozattól, egy ördög azonban  
már nyúl a halott után.

A képsorozat baloldali részén (az üdvözítő jobb keze irányában) a térdelő Szűz



A DARÓCI SZÁSZ TEMPLOM. (57)



TEPLOMAJTÓ BÜGÖZŐN 1792 BŐL.



TEPLOMAJTÓ AGYÁ TALVAN.



A MEGYEI SZASZ-TEPLOM TORNYA.



A BORGZI REF. TEMPTON RÉGI FARKÉPE. (39)



THE BURIAL OF THE DEAD



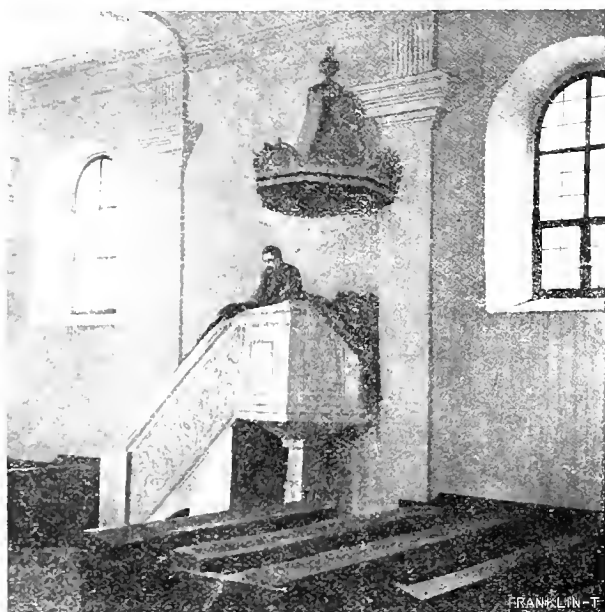


A BÖGÖZI REF. TEMPLOM.

A FELSŐ-BOLDOGASSZONYFALVI REF. TEMPLOM MENYEZETÉRŐL,  
1670-BŐL.

Mária mellett látjuk ugyancsak Szűz Mária álló alakját, amint palástját védőleg terjeszti azok köré, akik életökben hívek voltak s kérőleg emelik feléje kezüket. Ehhez csatlakozik balfelől egy szimbolikus kép: kékesszürke korong, benne két kisebb koronggal, melyek egyike világos sárga, másika sötétebb sárga színű, nyilván az eget ábrázolja a rajta levő nappal és holddal, míg az alatta rézsútos irányban levő sárgásbarna korong bizonyára a föld jelképe.

E korongon kivehető még egy hajónak, valamint egy hátával a hajónak dülő, félig fekvő emberi alaknak képe, amivel a festő valószínűleg a tengert és szárazföldet akarta jelképezni. Az eget és földet egy rozettaszerű rajzzal kapcsolta össze a jámbor



A HÓDGYAI REF. TEMPLOM SZÓSZÉKE.



AZ JÉZUSI CINTEREM KAPUJA.



művész a rozetta egyik medvedőbe kacskaringós kigyó (vagyja) kúpos feje. A kigyó valószínűleg a paradicsom kigyója, mely az első emberpárt büntetéseként kúszott ki, hogy az ítélet napján a napnak hódoljon és többek el kell pusztulnia.

E szimbolikus képtől balra a halottak eleredése látható. Két angyal (1994. évi ábrák) bűnösök az ítélet hársánál a földön a sírok megvilágítását a halottak az angyalok segítségével feltámadnak (100).

A kepsorozat legfelülhöz része a mennyország. Csipdepatkányval készült fal veszi körül a kiválasztottak örök lakóhelyét. A menny nyitott kapujánál Szent Péter becsátja be az udvozultakat, akiket angyal vezet. Az angyalt követi két főpap, azután egy tonzuras szerzetes, két koronázott férfi, végül egy férfi s legatolónak a nő.



A BÖGÖZI HAJDAN KATOLIKUS, MA REFORMÁTUS TEMPLOM.

*Freskót 1994-ben bemeszelték, a két tájkép a koruson fejt katolikus díszítés*



GRASZTALA, 1994. ÉVI, TEMPLOMOK, (101. oldal)

A festett felület kibontott része azonban csak kis része az egész északi falnak, mely a boltozatig festve volt.

E faliképek készítőjét s keletkezésük idejét megjelölő feljegyzésre eddigelé még nem akadt a kutatás, de valószínű, hogy a képek a XV. században készültek.

Csehély a felfedezett kepsorozatról jelentést tett a műemlekek országos bizottságának, mely a jelentés alapján elhatározta a műszereket alatt meg lapangó képek folytatólagos felkeresését s a képek fotográfikus felvételét; e munka elvégzésével Csehélyt és Huszka Józsefet bízta meg. 1898. június és júliusában sikerült a két tudósnek a templom északi falának



BÖGÖZI HAJDAN KATOLIKUS, MA REFORMÁTUS TEMPLOM

meg hatralevo részét, valamint egy, a nyugati falon mutatkozó jelenetet is teljesen kiszabadítani a mészréteg alól.

Az utolsó ítéletet, a mennyet és poklot ábrázoló képciklustól jobbra levő két nagyon megrongált s ezért meg nem határozható szenten túl Szent Veronika kendőjének képe lüktet elő, ezentúl pedig egy fértiliszentnek álló alakja, aki könyvet tart kezében. Fejét drágakövekkel és gyöngyökkel ékes bizanci korona fűdi, mely korona annyiban jellemző, amennyiben a faliképeken levő többi koronák mind anjou-liliomos díszűek. Végül hármás felkörös románstíliú friz alatt három szentnek a mellképe fejezi be az alsó képsorozatot.

Az alsó képsorozat felett, az északi falnak 145 méternyi egész hosszában, Szent Margit vértanúnak 14 méternyi magas legendája húzódik el tizenegy jelenetben.\*

A Margit-legenda képsorozatának festője szabadon bánt el a legendával, amennyiben a legendában szereplő római helytartót először is királynak tette meg.

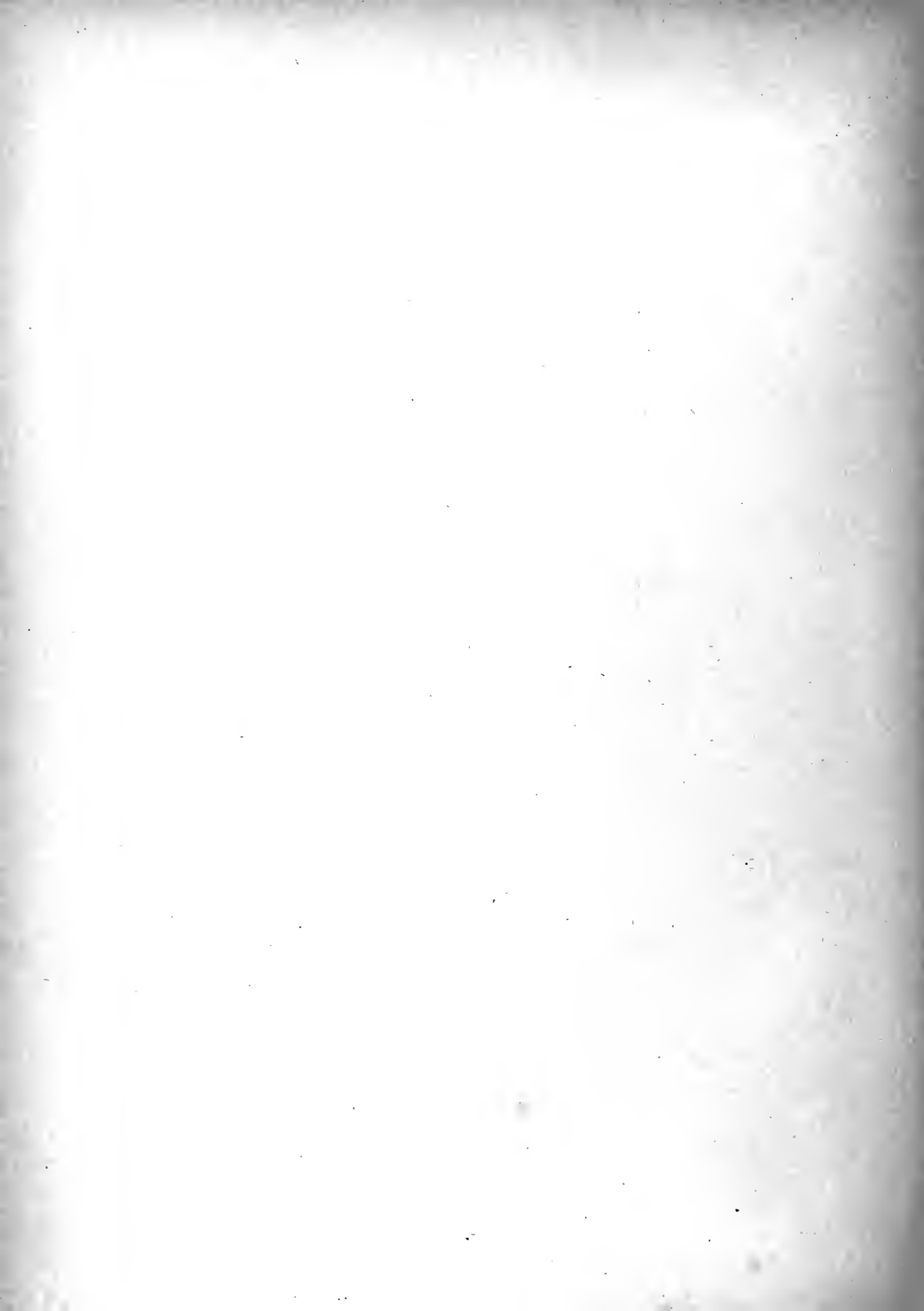
Az 1. jelenetben látjuk a király háromtornyú várkastélyát, mellette a szabad ég alatt a királyt, amint szolgájának mondja: «Úlj fel a lóra, vágtsd el Margithoz s kérd meg kezét számomra.» 2. A szolga megjelent Margit előtt. Lovát fához kötötte, elmondja a király üzenetét. Margit, aki pálmaágat tart kezében, tagadó választ ad, mert pogányhoz nem megy nőül. Margit mellett látjuk dajkáját is. 3. A kikoszarozott király dühében trónja elé hurcoltatja Margitot. 4. Margit két oszlophoz kötözve, szétterjesztett karokkal függ a levegőben. Két poroszló ostromozza. 5. Margit két fa között függ. A két poroszló fogókkal csipdesi testét. 6. Margitot a két fáról leoldják a poroszlók. A király is ott áll s nézi Margitot. 7. A király csavar alakú oszlopon levő bálványkép előtt térdel. 8. A keresztény hitben állhatatos Margitot két karóra felfüggesztett üstben főzik. Két fuvó élesíti a tüzet. Az egyik poroszló tüzesíti a nagy vasfogót, hogy azzal a szűz testét megcsipdesse, a másik poroszló ennyi állhatatosság láttára a mögötte levő nézőkkel együtt megtért s térdre esve imádkozik a keresztények istenéhez. A csoport mögött álló hóhér már magasra emelte pallosát, hogy a megtért poroszlót lefejezze. Margit az üstben összekulesolt kezekkel imádkozik, két galamb fejére teszi a mennyei dicsőség koronáját s egy angyal feléje száll a mennyből pálmaaggal. 9. Margit a börtönben, előtte undok sárkány. A sárkány nem bántja, Margit diadalmasan emel keresztet mindegyik kezében. 10. Margit letéperte a sárkányt s ostromozza. A 11. jelenet Margit lefejezése. Összekulesolt kezekkel térdel a martír. A hóhér már sújtott (csak kezét s kardját látni) s a szűz feje lehullott.

A Margit legenda felett a középkori festett székely templomokban elmaradhatatlan László-legenda töredékei láthatók. E ciklus magassága 2 m. A László-legenda első jelenete még a nyugati falra esik.

Márk krónikája úgy adja elő a cserhalmi ütközet regényes epizódját, hogy Szent László herceg a váradi püspök leányának nézte a szép magyar leányt, akinek megszabadítása érdekében elrablóját üldözte s megölte, de végül hozzáteszi, hogy a leány nem a püspök leánya volt; e képsorozat festője a püspök leányának tartja az elrablott s megszabadított leányt. A nyugati falon levő jeleneten (61) ugyanis a váradi püspököt látjuk, amint

\* Szent Margit egy pisídiiai Antiokiában (Nagy-Phrygiában, Kis-Ázsiában) élt pogány pap leánya volt. Anyja korán elhalt, dajkája nevelte fel, aki falun lakott s titokban keresztény volt. Margitot is keresztény hitben nevelte. Amikor Margit tizenöt éves korát elérte, atyja magához vette s csak akkor tudta meg, hogy leánya az új hitnek híve. Atyai rábeszélésével kísérelte meg, hogy leányát az új hit elhagyására s a pogány valláshoz való visszatérésre bírja. Minthogy pedig rábeszélésének nem volt foganatja, önmaga vádolta be leányát keresztény hiteért Olybrius császári helytartónál. A helytartó annyira elbűvölte a szép vádlott, hogy feleségül kérte, egyúttal pedig fenyegetésekkel akarta rávenni, hogy keresztény hitét elhagyja; de cél nem érven, börtönbe záratta. A fogság Margitot nem tette engedékenyebbé, miért is a helytartó megvesszőztette s testét vasfogókkal tépette. A következő napon égő szövétnekekkel égette, azután pedig hideg vízzel telt kádba dobatta. Margit állhatatossága annyira meghalotta a nézőket, hogy sokan a keresztény hitre tértek, miért is a helytartó néhánynak rögtön fejét vétele, Margitot pedig a városból kihurcoltatta és lefejeztette.







A PHOTO OF THE TOMB OF THE TAIKHOI

leánya megszábadítására a kunok ellen induló Szent László herceget, (két egyébként koronás királynak festett a művész) megáldja. A püspök kísérete, közöttük a püspök felesége, térdre hullva imádkozik a vállalkozás sikeréért. E csoporttól balra emelkedik a püspök vára, a vár fokán két ór fújja kürtjét László felé, ki fehér lován jobbjával búcsúüdvözléssel emeli koronás fővegét a püspök felé; baljában hatalmas esatabárd, Mögötte dárdával, vörös lovon kísérete, aki még egy fehér lovat vezet porázon.



A SEPSI-BESENYŐI REF. TEMPLOM. (62)  
Huszkó után.

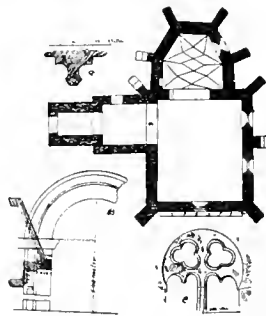
lomokban napfényre került hasonló jelenetek bármelyikénél; 3. László vágat fehér lován. (nagyon esonka); 4. László s a kun vitéz leszállt lováról. Állva küzdenek egymással. A küzdés heve átragadt a két vitéz lovára is, a kettő egymás ellen támadva ágaskodik, László fehér lova beleharapott a kun vitéz vörös lovának nyakába; 5. László letéperte a kun vitézt, aki László egyik lábába kap, hogy őt is lerántsa. A három egymás felett lévő képsorozatot 17 cmnyi széles szalagdíszek választják el egymástól.

E három képsorozat közül, Csehély szerint, a László- és Margit-legenda határozottan régebbi keletű, mint az ítélet napjának képsorozata, amit nemesak az utóbbinak művészibb kivitele, hanem az is igazol, hogy a mennyország sérült sarkánál a mennyország alatt lévő vakolatréteg egy részének eltávolítása után ugyan e helyen a Margit-legenda alsó részének folytatása tűnt elő. A képek színe vörös, sárga, szürke, barna, sötét szürkés-kék és fehér; zöld szín e képeken nem fordul elő, mint egyáltalán a középkori székely templomok eddigelé ismert faliképein, a besenyői templom képeit kivéve, melyeken e színekhez a világoszöld is hozzájárul.

A Szent László-legenda különben végig kísér bennünket majdnem az összes székelyföldi templomok faliképein. Huszka József, aki ismételtük, elévülhetetlen érdemeket szerzett a magyar díszítő stílus elemeinek felkutatása és e stílus törvényeinek megállapítása körül, személyesen átkutatta az összes még fennmaradt templomokat és úgy találta, hogy a templomok északi falai, amelyek seholse voltak áttörve, mindig ki voltak festve többnyire legendás, vagy bibliai képekkel s közvetlenül a mennyezet alatt rendszeren Szent László legendája foglal helyet.

Legérdekesebb ilyen faliképre talált Huszka a sepsi-besenyői

A László-legendának az északi falra eső folytatása a cserhalmi ütközetet ábrázolja többé-kevésbé esonka részleteivel. Az eredetileg összefüggő esataképet a festett falra épített s a múlt században ismét lebontott késő csúcsíves korú boltívek megszakították. E esonkítást tetézte az is, hogy a XIX. században ablakot törtek a falba. A boltívek kiindulási pontjait a még megmaradt gyámkövek jelölik. Két-két gyámkő között tehát a cserhalmi ütközetnek egy-egy megcsonkult töredéke maradt meg. Az 1. töredék: vágatató lovasok (nagyon esonka állapothoz), egy lebukott sebesült s egy halott; 2. a cserhalmi ütközet legmozgalmasabb része, kunok és magyarok heves küzdelme. A magyarok fegyvere a hosszú kard, a kunoké a kéziíj s a nyíl. Két elrablott magyar leány a kunok seregében. A földet halottak borítják. E jelenet sokkal mozgalmasabb a más székely temp-



A SEPSI-BESENYŐI  
TEMPLOMBÓL. (63)



A minden átlórést nélkülöző északi fal itt is, mint az összes székelyföldi templomokban, teljesen ki volt festve. A fal magassága azonban, nehogy az alakok túl nagyok legyenek, két egymásfölötti képsorozatot követelt s így több legendái vagy bibliai tárgy festését tette lehetővé.

Az északi falon alkalmazott legenda-tárgyakra nézve szabályul kimondhatjuk, hogy közvetlen a mennyezet alatt mindig szl. László legendája foglal helyet. Így találtam ezt az összes székelyföldi templomoknál s így van ez Besenyőn is (64, 65, 66).



A SEPSI-BESENYŐI TEMPLOM RÉGI  
FALKÉPE. (66)



# HÁZ









HESSŐ GYÉMESTŐK 6.

Tekintsük elebb magat az egész falut.

A székely lehetőleg síkra építi falvait, hegyek között a magaslatok között, a patakok völgyeiben telepednek meg. Így egész Csík megyében, ahol a falvak, városok síkjellegűek s az övező hegyek lábán néhány kilométernyire esik a falvaktól. Körös körül a fenyves rengeteg s a faluban nincs árnyék. A falu nem hecsereg, a székely országotja is ilyen fátlan, kopár; a tavirószlopokon kívül más nemigen vetett árnyék. Alesikből indulva, Kaszon Imper tele gyönyörű fenyves, hazon, visz az ott s ottan teljesen fátlan terület következik. Azt mondja a székely, van neki elég fa az erdőben, több mint kéne, s ahol csak teheti, a tagosítástól való feledelmén pusztítja is az erdőt, hogy több legyen a legelő; körülvagdosza, megaszalja a fat, hogy kiszaradjon. Csak ahol patak mentén épült a falu, ott van árnyas utca, például Gyergyó-Isztaluban 70-72 házesek székelyezik a partokat s a falu messzire elhúzódik a patak mentén.



AZ OKLÁNDI NAGYUTCA 68.



OKLÁND, (69)



KISKERT A HÁZ ELŐTT, GYERGYÓUFALUBAN, (70)

Nagy-Ajtában (71). valamint Erdővidéken (Háromszék északi részén) az utca egyik házsorához közel folyik a patak s e ház előtti kis térből virágos kerteket alakítottak, ami nagyon kedvessé teszi e falut. Háromszék területén, a Feketeügy mentén, szintén sík falvak vannak, csak a síkot szegélyező előhegység községei érdekesebbek, de magasabbra ezek se telepedtek: a talaj szerint igazodó görbe, keskeny utcák jellemzik e falvakat, silány erdőmaradékok veszik őket körül ott, ahol még egészen nem pusztították ki az erdőket. Sokkal fásabbak az udvarhelyi falvak, lakói is barátságosabbak, a kálomisták s méginkább az unitáriusok, míg különösen a esikmegyei katolikus székely gyanakvó, fur-

fangos. Egy nagyfalu falves egy patak felett egy nagy szőlővel van körülvéve. A szőlő vízét se ad ingyen, két órszót tartja az eget alól egy fa alatt.

Egyes falvak mint például Nagy-Gelencfalva (76. sz.) Maros-völgyében vannak, az utóbbiak falves is nagyon szép.



KISKERT A HAZ ELŐL, NAGYALJA (74)



GYERMEKJÁTÉK (72)

Homoród vidéken, Lovén (75, 76, 77), amint már említettük, nyilván a vágyak miatt, magasra rakott kőházak jellemzők.

Általában összefüggő egésznek képeznék a falvak, csak itt ott a hegyek alján néhány községnek vannak darabokra szaggatva, ilyen Csík-Mindszent, mely két darabba esik. Gyimes is ilyenféle, ahol a völgyből a patakok mentén felszorulnak a házak a hegyre, az ilyen elkülönített részt az ott lakó családoktól nevezik el például: Arfalek, patak fele.

A városok között a legnagyobb és a legvárosiasabb Marosvásárhely, kövesséjé-



NAGYGALAMBFALVA. (73)



UTCA, SZENTEGYHÁZAS OLÁHFALUBAN. (74)



LÖVÉTE. (75)





LOVITEN



KÖLÖTT SOR, LOVITEN, 75



SEPSISZENTGYÖRGY, 78



HOMORÓD-OKLÁNDI UTCA. (79)

az ember közvetlenebb tamlságot ebből, mint itt, hogy csak a régi, a nép kedélyével megegyező s a helyi viszonyoknak megfelelő eszközökkel dolgozó építő művészetnek van egészséges alapja s esupán ez fejlődhetik. Oly ridegen hatnak itt ez idegen, meg nem értett formákba burkolózó gögös téglatömegek az egyszerű kis falusi házak közelében. Itt látjuk legjobban, hogy azokat a kis házakat, a díszes kapukat építő egyszerű emberekben mennyivel több művészi érzék lakozott, mint e nagy házak műépítészeiben.

Valóban, e modern bérházak itt, mint másutt is, nagyon emlékeztetnek az uraságtól levett ruhára: a régi görög római építészetből átvedlett renaissance paloták rongyai ezek a házak. Ideje, hogy visszasíessünk a néphez, *tanulni!*

Mondják - nyoma is látszik — hajdanta szerette a székely a virágot, most már kevés az olyan falu, ahol virágos kiskert jut a ház elé. Pedig magyar szokás ez, — de a székely aszondja: kenyérkére is keves a föld!

A sokat emlegetett *magyar kert* stílusáról megszívelendő Kiss Sándor tanítása.

Az utóbbi időben — úgymond — több kertkedvelő s hazafias érzésű ember azt az eszmét vetette föl, hogy alkossuk meg a magyaros kertet!... Hozzá is láttak, hogy az új stílust önállóan megteremtsek, pedig ez legalább is fölösleges, mert a magyar kertstílus nem szorúl megteremtőre. Régen kialakúlt már az s megelőzte egy századdal az angolt is. Az újítók azt ajánlják, hogy egy nagy területen együttesen kell elhelyezni a virágos-, veteményes- és gyümölcsös kertet, de úgy, hogy mindegyik megtalálja méltó helyét és kellőképen érvényesüljön. Ez nem helyes és nincs is jó oka. Már az 1651-ből maradt följegyzés határozott különbséget tesz szőlős-, veteményes-, gyümölcsös- és káposztáskert között. A zsellérek-



UTCA, FELSŐ CSERSÁNBAN. (80)

lemző, a többi városhoz hasonló. Sz.-Udvarhelyen (82, 83) több maradt meg a jellemző régiből s nincs egészen kivetközítve. A tucatosodó ízlés példája a kis faluból megyei székhellyé kinevezett Csikszekreda (84, 85), ahol egész sor utcák támadnak egyszerre a régi építkezéssel teljesen ellenkező ízléstelen, nagy emeletes kaszárnya házakból.

Sehol se ri ki talán annyira ez az ellentét, mint e faluvárosban, és sehol se vonhat talán

ról egy urháttam azt mondja: Szántást, vetést nem járál-  
nak, hanem kéjesztás. Egy-  
más és lugoskerteket okról  
lájják. A virágos kertekről meg  
ekkor tünés említes. Ez ke-  
sőbbin a XVII. században  
származó munkák következő  
ket írja:

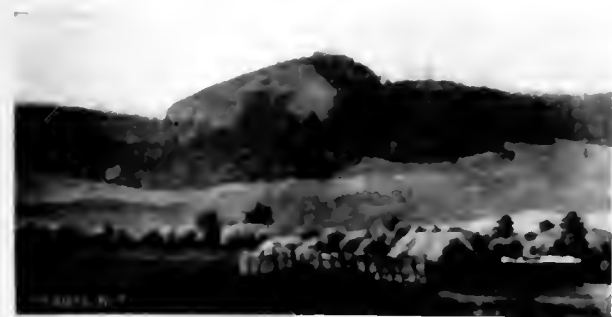
A kertnek közönsé-  
sen háromféle osztályát szok-  
tuk megkülönböztetni: virá-  
gos-kert, veteményes-kert és  
gyümölcsös-kert. Ezekhez tar-  
toznak a szőlős, komlós és  
orvosságos-kertek. Ugyanez a  
szerző megjegyzi, hogy a virá-  
gos-kerttel lehet bizonyos szá-  
lósly szerint kombinálni a vele-  
ményessel. Mert ugymond a  
veteményes készületek az élet  
szükségére, a test és lélek  
erejének megőrzésére s a szemnek gyönyörködtesére. Ennek azért ha lehet közel kell állni, hogy annál könnyebben teszesülhessünk a megmondott jóban.

Csodálatos, hogy már a XVI. század első felében a kerti virágokat már elég jól ismerték (még a pálmát is, melyről megjegyzi, hogy nálunk valók mind egyiptomiak), virágos-kert meg szőlős. A haszon-kert szőlő termelnek egy keves virágot, nem megnem valók, hanem illatozó és koszo-  
rúba való.

A XVII. században már megvan a magyar kertstílus a legapotebb részletig. Lászlóval. «Mikor-  
az Úr kitékint az ablakon, paradicsombeli palotában láttassék lenni, ahol különféle szép virágok szűcs  
szép köntösbe parancsolatjára nyaroljanak». A temérdek egyfajta és egyszerű virágot kedveli a nagy  
ember. A nagy árny és a nagy színből az ann megragadja lelket. Ezért szereti a nagy virágot, mely kök  
ségével előrástja a rónat s ugyanazt a nagy távolhatást kívánja a kertjétől is.

Már most milyen legyen a magyar kert belső berendezése?

Ha kicsi a kert, mind például rendszeren a ház előtt, akkor csak egykora osztjuk s mind egyk  
ágyba más-más virágot ültessünk. Minél hosszabb az ágy, annál szebb is, mert nagyobb a perspektíva,  
de a régi szálósly szerint: keskeny ágyakra kell osztani a kertet, hogy a gyomlók kettől jól érthessék,  
mert különben kárt tesznek. Az ágy szélet zöld fű szegye körül. Ha nagy a kert, nemely utat lugosok  
hagyhat, némelyeket ekességné okakert alacsony spárhoznak, mind kettől álltelve. Az első út, amint az  
ajtón bejárnak, legyen hosszú, vagy lugos, vagy alacsony út, azaz spárl. Szélességére legyenek spár-  
rok. Ha nagy a hely, három-négy lugas is lehet hosszúra, hasonlóképpen szélességére is. Csak hogy ha  
ki csinoságát akarja a kertnek, csináljon minden lugas között utana spárlt. Akar hosszúra, akar  
szélességére, úgy, hogyha az első út spárl, a másik út lugas legyen. Egyként a lugas felől gyótt  
vagy bőlhajtászerűen összenőtt. A lugasnevelésre leginkább a szőlőt használták (szőlős-kert), továbbá  
a cseresznyét és meggyet, melynek vékony hajtását könnyen lehet idomítani. Így tehát a kert táblákra  
és apró különálló kis kertekre darabolódik a fasorok és elősövények által. Ebben hasonlít az új  
kérthez. A fasor szélessége nyolc és tízennégy láb között lehet, míg a sövénye hat és tőb. Ezvekezzünk



A BUDVÁR ALATT, SZÉKELYUDVÁRHÉLY HATÁRÁBAN (22)

Mohányos Dező: A magyar nép művészete II.



OROSZHEGYI ÚT A 23

a perspektívát növelni, de nem úgy, mint  
az angol, hanem ravasz paraszti elaras-  
szerint, így a lugosnak vegem a kőteret,  
vagy deszkából csinált táblára szép pos-  
pektusokat urhatni, hogy hosszúnak láts-  
sék lenni; de ha kőtalán újak a képe-  
mindig akkor új, amikor a kődjak. Az új  
meg csak a magyar kert szögletes részével  
ismertet meg bennünk. De a kőterület  
sem hiányzik belőle, ha nem használ-  
sűrűn, mint a franciák kertje. Az is ekessé  
a lugosokat és a kertet — új a resz, magyar  
kertész — ha negy szögletén a lugasok  
nak és a közepén, ahol régy lugas össze-  
megyen, rúndellak át, az a kőterület, ahol



SZÉKELYUDVARHELY. (83)



CSÍKSZEREDA LÁTKÉPE. (84)



CSÍKSZEREDA. (85)

Isékel esításlunk kikérlek lefedni vagy kiegészíteni a kártyán feltüntetett  
 érte vagy lecsökkent levezni kell az új nyitott állományok felkutatásához.  
 Ugyanakkor a levezetés végén minden lezáró dokumentumot meg kell adni.

*Fig. 2.* Atrial fibrillation during the first day after surgery.

Nem minden állással és lépéssel lehet elérni az ideális állapotot, ezért ha szükséges, akkor meg kell módosítani a feladatokat, illetve a munkafolyamatot.

A régi magyar kertészleltár ilyenformán alakultak: a szervesekkel és a kővel való díszítéssel kezdődött, azután következtek a virágoskertek, majd a kővel való díszítés, azután az állatok és a növények. Az állatok és a növények között az állatok szerepe nagyobb, mint a növényeké. Az állatok között az állatok szerepe nagyobb, mint a növényeké. Az állatok között az állatok szerepe nagyobb, mint a növényeké. Az állatok között az állatok szerepe nagyobb, mint a növényeké.



CONSTITUTIONAL SUBSIDIARISM

A képzőművészetnek nincs sztereó vagy ártó kétfelhő, amely e tekintetben is elüt a tömegtől. De az iparművészet alkalmazása igen gyakori, sőt mondhatnánk nélkülözhetetlen. Ennek néhány példát tegyünk. A tözsítők karóit a következőképpen díszítik: «Az ügyeit kiváltságilagjuk egy kevesse, az az nagy gombol kell faragni, vagy más felét tömegtől megfestetni, a nyomatni, hosszú is lehet, nem csak gombolva. Ha képedig jobban akarja, csinálhasson a tuzekasokkal, kiválteppen új keresztenyekkel, külön-külön, színes, színes gombokat, kikkel az karókat felekedse».

Az elválasztást meg is szelhetik

Jobb azért, ha az ágyakat az oszvenyekről vagy szagos és zold tüvekre, vagy a csészékre, fűszálak-  
kal, kik meghagyják magukat nyitni és bolyhosan nőnek, vagy citrán fűszerezett teccékkel vagy tejjel  
váltatják el. Az ágyak szelen legjobban díszlik az izsepek levendula, róla, zsálya, puszpat, istentűz  
csillagvirág. A hosszú, egyenesre nyúlt élősvény egyhangúságát hanglejtésűkkel, liliomok, kék- és  
az élősvénybe kétolenként magis oszlopokot kell leverni, hogy a víz, a víz szerint, a kék- és a  
színes edényekbe, vagy mázas fazekakba illesztett virágokat, vagy a csészékre fűszerezett  
nőnek, nagy ékességére a kéknek.

[illegible]

Ez nagyjában a régi magyar kert stílusa. Legjobban a mesterséges kertstílusok közé lehet sorolni, bár minden fajtánktól lenyegesen különbözik. Legközelebb áll talán még a francia kerthez. De a



CEFEREYHAAZI ET AL. 57

egyszerűsített, a fűtőanyagok kevert használatára és a kettőre fordított erőfeszítésre. A fűtőanyagok használatának növekedésével a fűtőanyagok magzatának elhelyezkedése és a fűtőanyagok elhelyezkedése is megváltozik.

A székely nyelvben a magánegyszerű viszonyok között többnyire magánkeletű kerítéssel foglalt szótár a betelkezősejtébe anyagokból különösen teljesebb tárhelyben álló betétek népszerűsége szövegében nem kap különféle kötet



CSIKSZEREDAI KERÍTÉS. (88)



KERÍTÉS, CSIKMEGYÉBEN. (89)

KERÍTÉS ÉS CSÜR A TOLVAJOS HÁGÓ ALATT (CSIKSZEREDA).  
(90)

állapot határozza meg az udvar nagyságát, számát, az istálló, ól és csűrök terjedelmét is.

Gondos Balázs udvara (98) Csíkszeredán kevésbé módos gazdára vall mint például Mátyás Gerő udvara Ikalfalván (100), ahol két csűr is van az udvarban. Épügy egyszerű gazdái a (99) udvar, melyen istálló, csűr, kocsifélszer mind egyült van.

móddal szerkeszti össze a kerítést. A legegyszerűbb mód, amit persze csak külső terek bekerítésére használnak s ami minden erdős vidéken szokásos: fenyőágakat, fiatalfenyő törzseket fektetnek két leszúrt pózna közé (88, 90), vagy nagyjából lecsontított törzseket szegeznek le egymás mellé (89). Bent a faluban már gondosabban készítik el. A (91) rajzon többféle módját mutatjuk be a «kerítés»-nek: ilyen a nagy faszegekkel való szegezés; a deszkáknak hornyolt gerenda közé való beillesztése; az összetartó póznáknak vessző gúzs által vagy átlukasztott fadarab által, melybe a póznákat szúrják be. Ugyanitt látható egy háztetőnek régi divatú és faszegekkel leszegezett nagy zsindelyű födése is. Gyakori a sövényfonású kerítés is (93).

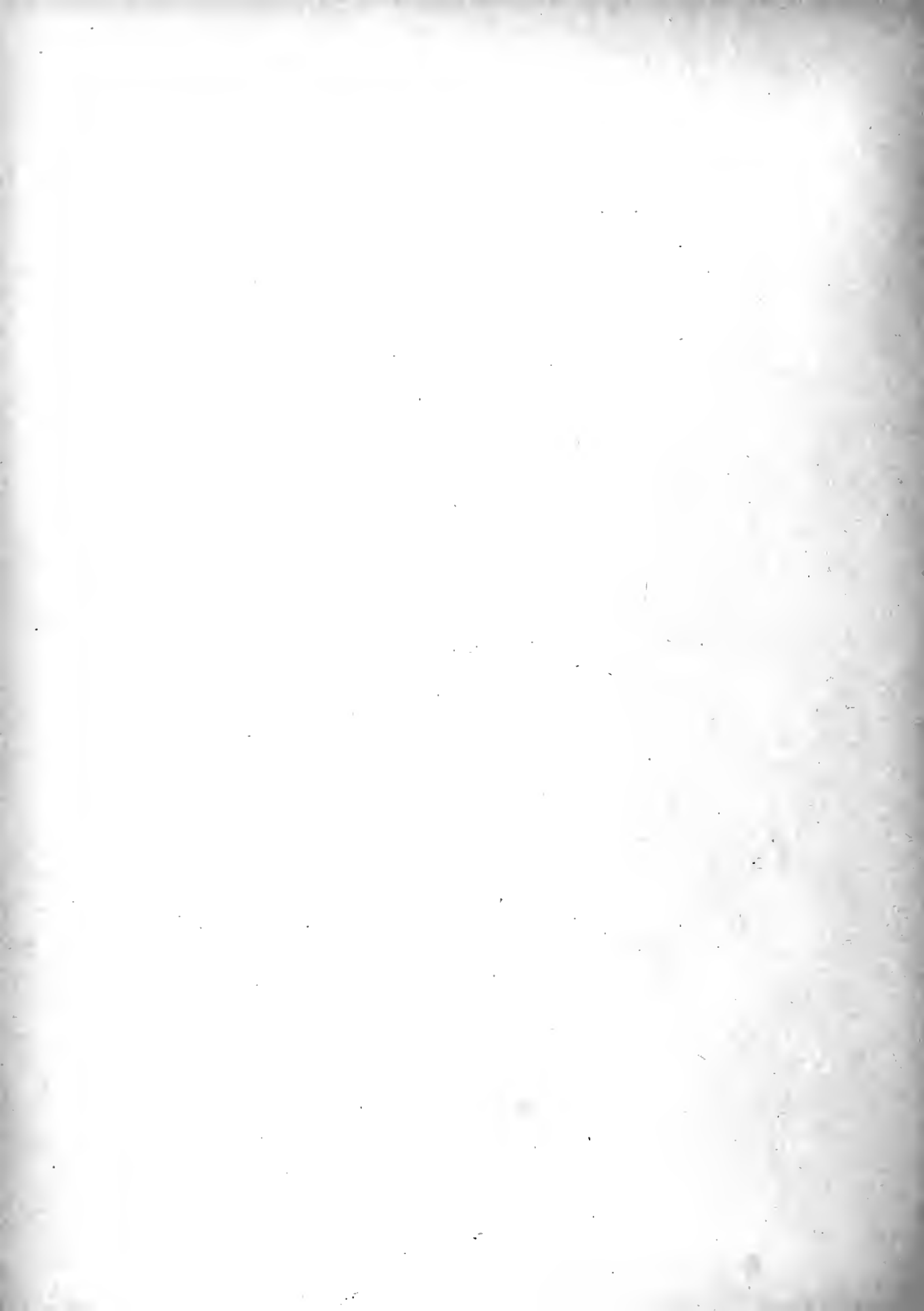
Elég szokásos a deszkák közének kifürészélése is, olyanformán, mint Kalotaszegen; ilyen a (94) és (95). A kerítés járulékának tekinthetők azok a kerítéshez épített féltetők, amikkel a padokat védik az eső ellen, ilyenek az (96) ikalfalvi fedett padok. A (97) képen ott a kőkerítés és a beleépített pad.

A székely udvar általában elég tágas, különösen a falvakban s méginkább ott, ahol a falu a főbb utaktól felfelé esik vagy éppen az ország határához közel fekszik. A városokban természetesen drága lévén a telek, összefüggő szorultnak az udvarok kis. Kézdivásárhely belvárosában pedig nincsenek is a vásáros bódék házakká állandósulva, egymásnak háttal építve sikátorokká fejlődtek, melyeket bár udvarnak használnak, de voltaképp utcák is, «udvarterek», mint ott nevezik.

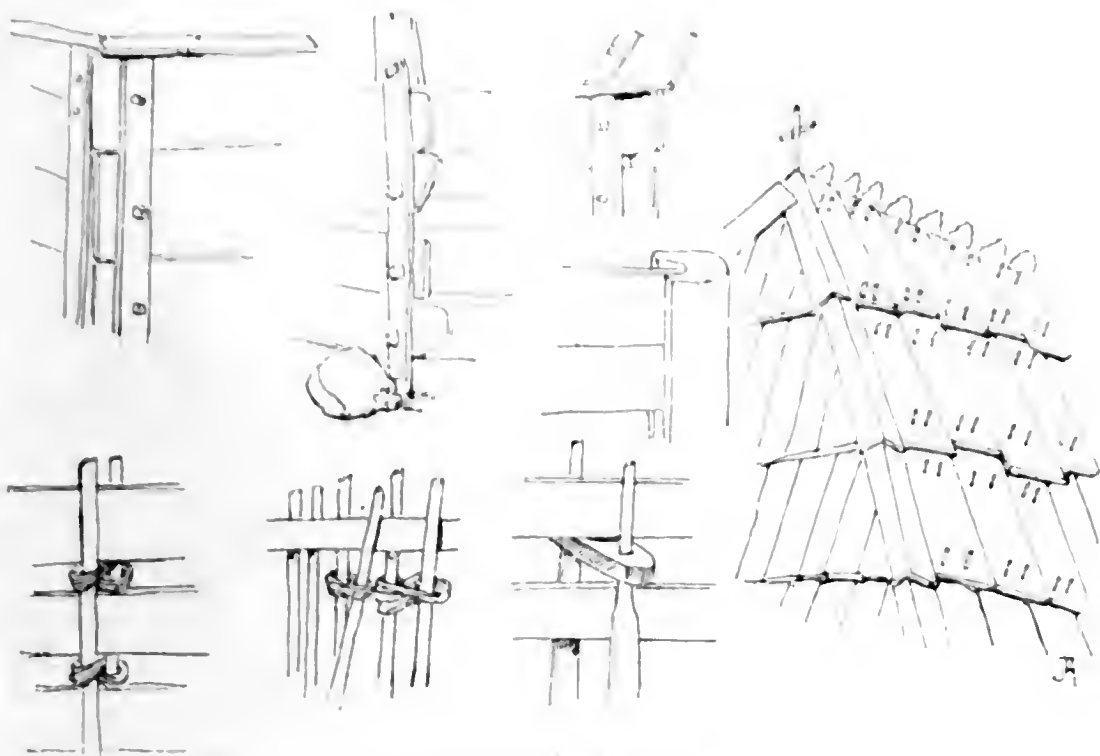
A lakóház még most is gyakran az udvarban van, a gazdasági épületek rendszeresen oda épülnek s az utcától kerítés választja el az udvart. A vagyoni

PL. ANASSAR (16.)





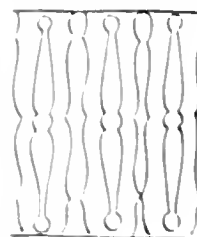
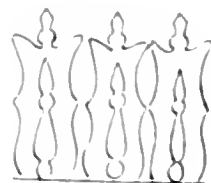




TAPOLCAI KERÍTÉSEK 91-92.)



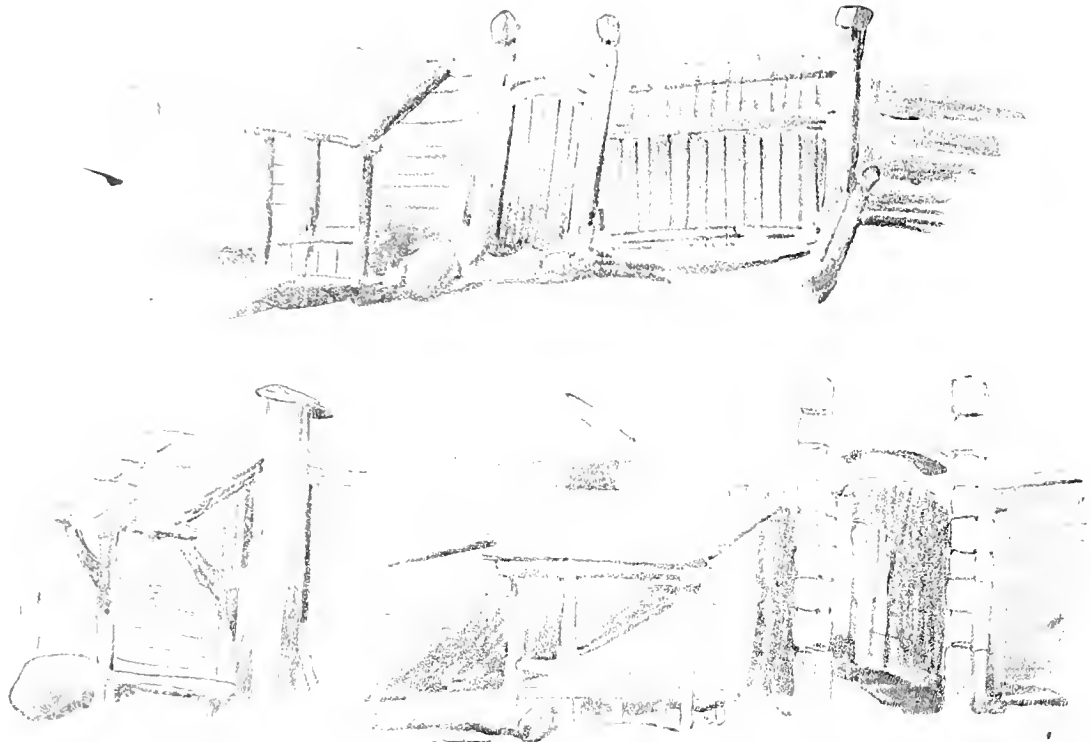
HOMORÓD-ALMÁSI SÖVÉNYFONÁSÚ KERÍTÉS. (93)



CSIKKABÉLYŰ  
FÜZŐKERÍTÉS. 94



BÁCSFALVI FÜZŐKERÍTÉS. 95



KERÍTÉSEK IKAFALVÁRÓL. (96)

Még egyszerűbb berendezésű udvar Keresztély Izsáké, Enlakán, ahol már külön felszer sines a szekér számára (101).

Kevés vagy éppen semmi fa sines az udvarban; többnyire van azonban a ház mögött kertjük, gyümölcsös, már t. i. a gyümölestermő vidéken, például Udvarhelymegyében.

A módosabbak közül való Bíró Mózes udvara Sóvárado (102). Az ottani szokás szerint óriási lábonálló asztagok emelkednek az udvarban; gyakran több évig maradnak így elesépeletlenül s így felemelve védik meg az egerek elől. A gazda büszkesége a szépen meg-  
rakott formás és kaszával jól simára leberetvált nagy asztag (104).



NAGY BACONI KERÍTÉS. (97)

Egy nagy-baconi udvarrészlet képe a (105). Történeti nevezetességű pedig (107) ágyúöntő Gábor Áron udvara, Kézdi-Vásárhelyt.

A kutak alakja olyan, mint má-sutt: gémes kút a sík helyeken, kerekes vagy kötélhúzó a dombos vidéken (106, 108, 109).

Nézzük már most a házat.

A székely a maga házának homlokzatát «bötű»-nek nevezi, mivelhogy ott az írás: ki építette és mikor? De azért e «bötű» terén is roppant nagy a változatosság. Itt virágból font színes korong, beleírva ékes betűkkel: Isten segedelméből építette Barabás Áron élete párjával, Szőcs Annával.



GONDOS BALAZS UDVARA, CSIK-SZÉKES 200

1862; amott Szent László király paripán, a harmadikon domborműve sarknyílgye tovább, szarvas fut a kutyák elől, a tulso oldalon eltűntek a falpanok, a világos as kerthől s most a botúról nézegetnek be az utcára.

Fából épül joformán minden: a ház, a csűr, a pocos, a kas, a suto, a fenyő, az árnyék-alja, minden, amit az életen láthatasz. Mert az a föld, amelyen ezek épültek, az az élet a székelynek; az életre fordul be a kapun este. Igaza van, a határ nem igen érdekel meg az élet nevet.

Nem látsz a székely életen, csak keves kő- vagy teglaházat. Újabban kezdenek ilyeneket építgetni, de meg nagyon sok helyt hever a kő fölhasznalatlanul. Garadiesra nem fogy el annyi.

Peldául egy ház!

Elöl hosszú tornac, melyből kinyulik a kereszties fele, a bedeszkázott, kivagott szivekkel díszített ereszt. Kereszties olyan lepesőház fele, csak a magas alapra épített házaknál van. A kereszties lepesőm, vagy egyenesen az ajtó előtti nagy kerek köröl juthatsz az ereszhez. Az ereszhez nyílik az ajtó a tulajdonképeni házba, a pitarba vagy pítvarba. A pítvarból nyílik jobbra s balra a kisház, meg a nagy ház. Az ereszt es pítvar fogalma már össze van zavarva. Az ereszt a kisélekedett, bedeszkázott része a tornacnak. Most össze-vissza használdok az eredeti fogalmat a pajta eresze őrzi meg. Regi szalmas házaknál meg látható egészen nyitott ereszt is, bedeszkázás nélkül.

Volt sok érdekes az eltűnt házakon. Az ablak fölött világoskék alapon sárga kék



KATAI UDVAR 201



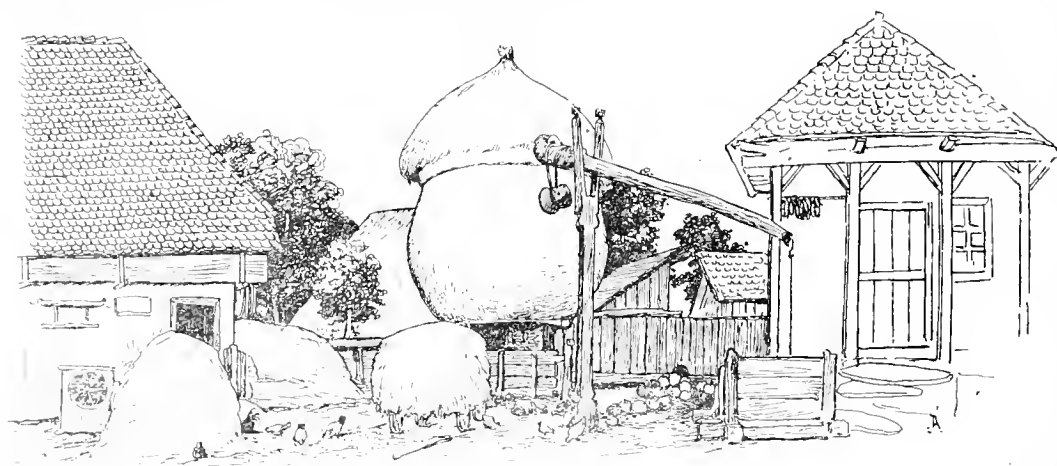
MATIS GERŐ UDVARA, KATAIVAN 202



KERESZTÉLY IZSÁK UDVARA, ENLAKÁN. (101)

ciradákból festett párkányzat ékeskedett a fehér falon. Kívül kékre festett deszkatablák voltak: vagy fáncba vágva s akkor a kinyitásnál oldalt tölték a falra két felől; vagy sarkos táblák, azokat kinyitás után, rúddal támasztották ki. Azok a házak nem ismerték még a leveles zöld vagy kék zsalukat. Az ablak alsó részén egyszerű festett sáv, a domborúan hagyott tapaszon. Ilyen festett sáv volt a ház körül a töltésen, (kerítés) az utca felőli bötün és a ház elején. A töltés kisebb-nagyobb szélességben (felsing, egy sing) vette körül a házat, karókra, cölöpökre volt fonva, fűzfa, vagy bükkfa vesszőből; földdel töltötték meg, ledüböckölték, esinosabban letapasztották, síkárólták és kék palával bemezelték. Talán a ház alapját védte a víz ellen, mert az alap egynéhány nagy kőből állott; nem ástak árkot az alapnak s nem rakták meg kővel, mint a pincés házak alapját. Azokból a házakból hiányzott a pince

Másképen is építették ezeket, mint ahogy most építenek. Gerezdbe vágta az építőfákat; a ház szögleitein még tapasztás után is kilátszottak a csupasz fa-végek. Ezeken a gerezdeken sétált föl a hujuba «gerezden futó Kalári». Ma szegényt csak macskának hívják. Megfogyott a cím, mióta sasba rakják a házakat, vagy barcsa-fűrészszel levágják a kinyuló gerezdeket; vele eltűnt a legjobb mód, amelyet észrevétlenül lehetett fölhasználni a tisztelgésre s amit az eszterhéj alatt fölbujva, a hujuban, a rudon függő kolbász, oldalos, gömbe színe előtt szokott volt végezni szegény. (I. lb.)



BIRÓ JÓZSI MÓZES UDVARA, SÓVÁRADON. (102)

A mostani házfölkéktől is különbözött a szalmafödél. Magasan kihúgyesedve nyúlt föl nagy lejtő mellett az esernyő. A tetőn kalodák összekötött néha kopjas hegyben végződő rudak átvetve a tetőn, hogy a szél ne bonthassa meg a fedelet. A két tetőszögletet papísta földön talból faragott kereszt, másutt színes esztergálysz foglalta el. Egy-egy csúron meg akadályozt régi módú kaloda, de a házakról oda lett, mióta tiltják a szalmafödést.



SÓVÁRADI TITKÁR (189)

Ez már a régi sásba van építve. Ugy, hogy a talpfalba sasokat, oszlopokat vesnek jó kemény fából és ezeket felfűtik a tűzön. Mikor a ház vázat (négy szöglet, ajtó, ablak, szemablak) felállították, az építők a talpfalat egymásra rakják a fémbe, s az egész épületet a közönségre foglaltja össze.\*

Nézzük az oszlopos tornacot.

Az oszlopfejek virágulakokat mutatnak, s milyen szépen emelkednek ki a tornac fájából a tornácgerendaig! A tornác deszkázata csinos kifüresztelt huzagokat mutat, szívesen de akad felhő, aztán sok nagyon sok minta, egyszerű körök, hosszú leteli, széles leteli, reces kivágás, stb. Az újabb épületekről hiányzik a bedeszkázott eresz, egy szélességben fut a ház elején, néha egyik oldalon is a tornác. A beosztás meg többnyire a régi. Az ablakokon zöld vagy kek zsálik, de rideghele az ilyen ház a regnesnél, a mindennek Rugonfalvatól – Pálfalvaig, Etedtől – Csekefalvaig, Szentlebkől – Oláhfalvaig, Kénestől – Felső-Rákostig, köpectől – Hidyegig, Nagyhorosnyong, Zagong száz híres acsmester épített.

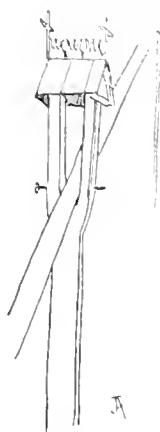
Munkatársunk, Medgyaszay István, az építőművész kedvesen emlékezik vissza egy tésunk folyamán tett tapasztalataira.\*\*



UDVAR, NAGYBACONRÓL (186)

\* Lásd: A Magyar Nép Művészete, I. kötet 89. és 91. lap.

\*\* Medgyaszay (Benkő) István: Egy-egy székely háziról. Művészeti Évkönyv, 1900. évi, 1. kötet.



ÁGASKÚT,  
CSÍKKARC-  
FALVÁN.  
(106)

Görbe Székelyföldünk egyik üde, vonzó tája a fakó hegyek között kanyargó Fehér-Nyikó völgye. Eleven zöld kalászos, hullámozó aranykalászos búzaföldek követik kétoldalt a füzes partot. Sötét lombjai alatt bujkál, oson a víz. Nem is látszik, csak ha az övező hegyekre hágnak s búcsuzóul visszatekintünk: úgy csillan ki, fehérlik ki a Fehér-Nyikó. Hogy átlamegyünk a siménfalvi fedett dobogó hídon, kiszélesedő, kanyargó oldalvölgybe jutunk.

Ennek végében van Medesér.

Távol a világtól, kiesi völgyben, annak is a legvégében. Itt vége van az útnak. Nincs ezentúl semmi se, csak meredek hegy, meg erdő, amire csak a «kiesideszü esitkő» meg a «kecskolló» szalad fel, ha hajtja a vére, meg télbe kapaszkodik fel a szegénység egy kis száraz ágért. Lenn a völgyben olyan esendes megelégedés, boldogság ömlik el az egész falu képén: menedékes, gyümölcsös kiesi útain, a fehér házak muskátli ablakain, meg az előttük üldögélő embereken. Olyan bizalmasan előrehajolva, naiv jóakarattal firtatják: Honnét jö lelkem, hová ügyekszik, mijaársbeli?

Ezeket nem rontotta meg a kultúra, ide nem jut el az a sok rossz, ami a világban esik, nem is jut ide más, csak akit itt hoz a szülőanyja világra. És találunk mindenféle ilyen helyet, ahol csak magyar nép lakik és mentül

inkább távolodunk a vasúttól s vele a még idegen kulturától, azontúl s zebbet, kedélyesebbet és magyarosabbat. Völgy, oldalvölgy tele van barátságos, virágzó községgel, szinte egymást érik, oly közel esnek.

Mondjunk egyet a sok közül: Kobát-Demeterfalva.

Ezelőtt két falu volt, az egyik református, a másik unitárius. Azért is, került olyan aki a másik falu hitén volt. Ezek aztán átjártak, mivelhogy egy faluban csak egy templom volt. Így esett, hogy az idegenhitűek inkább a másik falu felé építkeztek és essent, amíg éppen összeértek.

Most együtt vannak. Jómódú, ügyekvő gazdaemberek. Három malom is van a falu alatt, két köre jár minenik. Ott állongált egy legényke a malomhid alatt, bementünk véle.

Nagy szívességgel mondta el, mutatta meg apróra minden kerekét, darabját, a víz-bajtatótól kezdve egészen addig, ahun a hajtófa mozgásba veszi a tejkét, meg ahun a garatban a kislapocka megrántja a esergetőt, hogy elfogyott a törökbúza vagy miegymás, hogy öntsék fel esmét.

Beesteledett.

Feljött a vacsoraesillag, hazaverődött az arató-nép is. Elsőben gyanakodva kérdeztek, szemlélttek. Elmondtuk nekik, hogy felirogatjuk ami szépet, ügyeset találunk, de csak úgy, a városiak meg a magunk okulására. Másnap már hívogattak: Gyűjön be, ha akar! Úgy, nohát má nézze meg a mű kücsüd házunkat es, mondja az öreg ánygó, mű



ÁGYUÖNTŐ GÁBOR ÁRON UDVARA, KÉZDIVÁSÁRHELYT. (107)



OSTOROS KÚT, CSÍKSOMLYÓ HATÁRÁBAN. (108)

csatlakoztak az úrral, a jó Isten nyit-  
gostalja, de ügyes ember volt. Tel-  
es van írva, de az úr, a jó Isten,  
Isten segítségével építette F. K. P.  
kapt. Balint Mózis tulajdon kezével  
1871-ben.

Azzal megyünk be az elcsé.

Rágt az elcsé, a gabona, a  
csőr, a pajt, a foy, a suto, benne a  
gogon, vagy kemence, vele egy fedél  
alatt a foyago, az arnyekalpe, a hoya,  
a szekeret, toljak be, esmet, toya a  
betakarított szennasztorukben, a to-  
rokluzakas, minden a ház körül, hogy  
közeli essek.

Azután meg, ami olyan kelle-  
metes a nagy nyárlás, a terelődés, vad-  
körtés, meg a díofa, a tornac, elött.  
Széles arnyekot fog, hogy kiülhesse-  
nek alaja gondolkodni. A tisztára me-  
szett tornacon, az eres, alatt ott fog-  
nak a gyümölcsös kosarak, a laska-  
lapító, a kesi tekenyo, meg a kalap-  
akasztó.

És mindez nyitott kapu mellett  
ott van egész nap, amíg a háznap oda-  
jár, aratni.

Maga a lakoház, két házba-  
szóhabod — áll: az elülső pados, a  
nagy ház, a hátsó meg a kesi ház.  
Amint kérdelem, hogy mirevaló a két  
ház, magyarázza az anyó:

— Telbe jó be a sok gyerek, a  
mennek meg a másé, és, oszt fol-  
rontják a ház, toljat. Azért megyünk  
az elülső pados házba. Helyenkor erosen  
sokan vagyunk, negy háló, agy is  
kell. A kesi házba meg főzünk, su-  
tünk. Nyárlás kunn vannak a gyere-  
kek, esmálnak magóknak helyet a  
pajtában, s ott halnak. Mu megterünk  
a kesi házban, és főzünk meg a nyári  
tűzelőben szokunk.

A két ház között van a toszom-  
széd, fele a kamra, közlül a nyári  
tűzelő, aztán a beleckazott tornac,  
az eres — s ketoldalt a viragos,  
nyitott tornac a ház hosszában. Ide nyílik a leppento — a maeskalvuk — ahon a maeska  
jár ki be, hogy ne veszedelmezzen, ha igyekszik ki. Alatta van a pincetörka, ott ad a  
dobonka vagy legely, amiből az aratok iszuak, aztán a hordó vadalmacotnek meg a  
vizeskartya.



KÖNYV-ÍRÁSOK ÉS HÍR-ÉRTÉK



STIKSZEREDAI OLAK 11



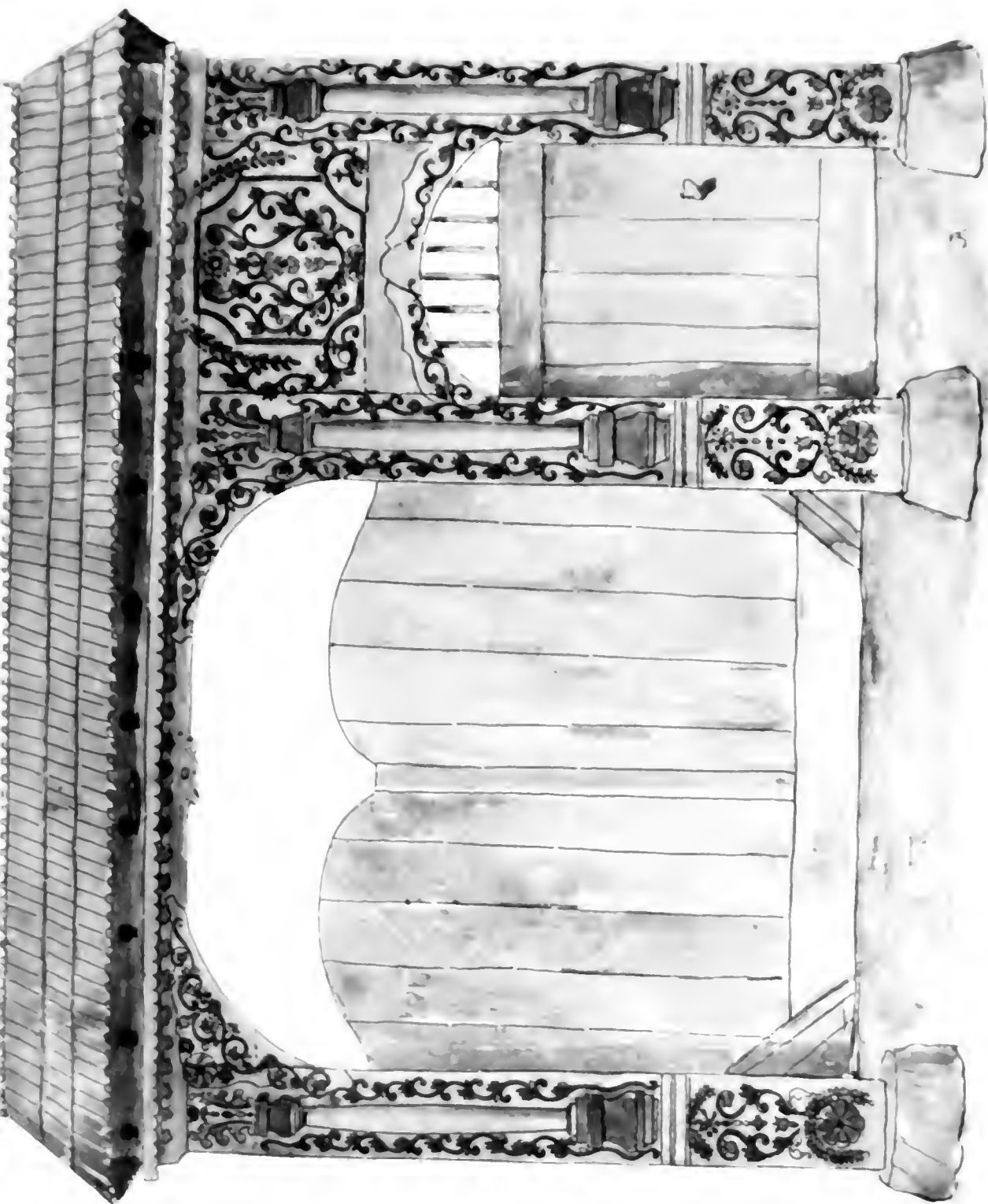
«KIERESZTÉS», MÖGÖTTE DECKÁS TORNÁC, «ERESZ», SZÁSZ ZSIGMOND HÁZÁBAN,  
KOBÁT-DEMETERFALVÁN ; A TORNÁC VÉGÉN «TEJ-PÓC». (III)

Hogy kimentünk a házból a «kieresztésen» által, meg nem állhattuk, hogy fel ne vázoljuk a deckás tornáccal — az ereszszel. (III)

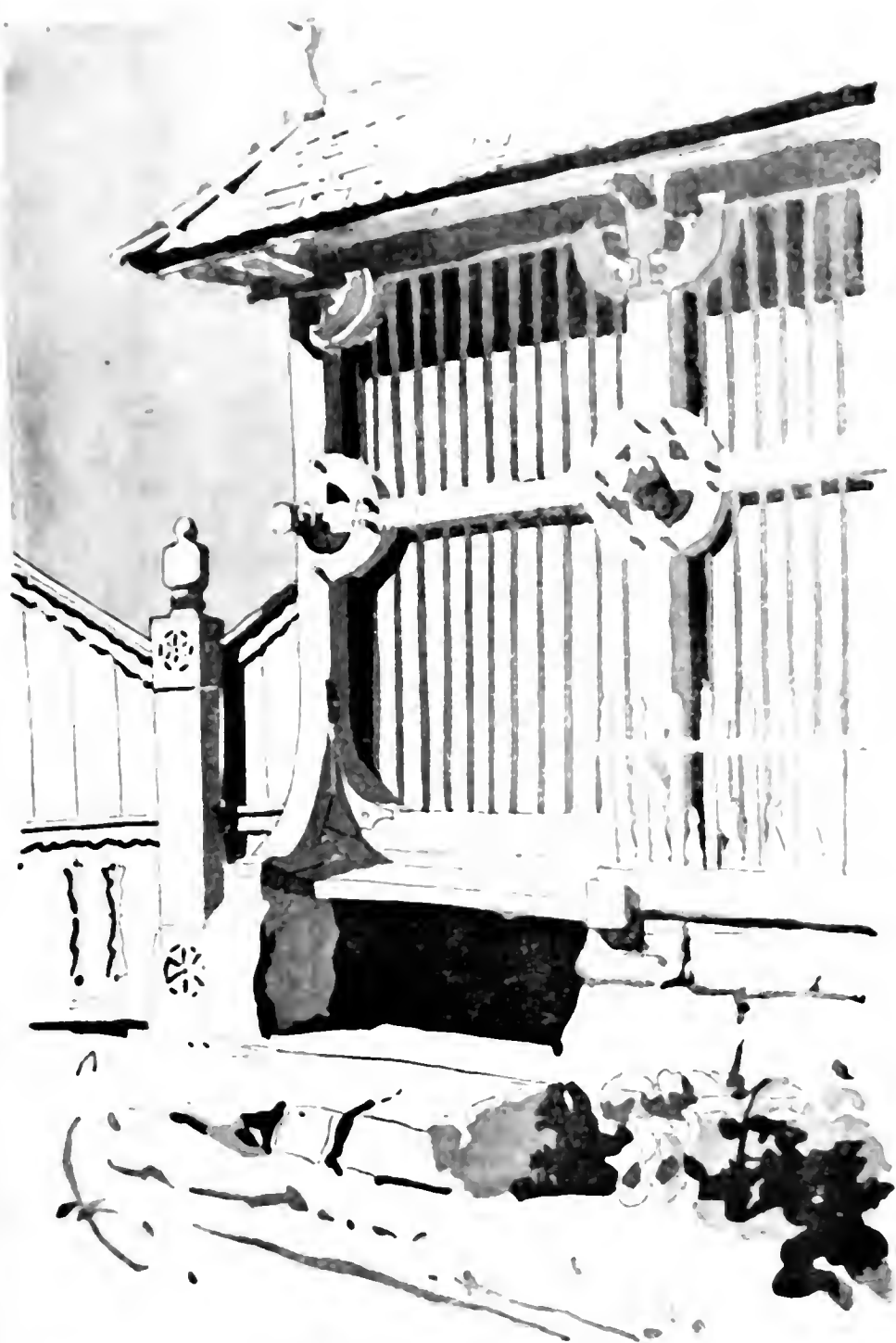
Aki nem járt náluk, nem tudja elképzelni, milyen helyes és költői gondolat, milyen igazán építőművészi ötlet nyilatkozik meg abban, ahogyan a zárt lakóházból a szabadba való átmenetet megoldották. Tán önkéntelenül, a szabad természet nevelte szépérzékükkel.

A vázolt alaprajzból (III) is látjuk, hogy az előső meg a hátsó kicsi házból az ereszbe lépünk. A csinos, magyaros cífrával áttört deszkafalon beszűrődik a napsugár,



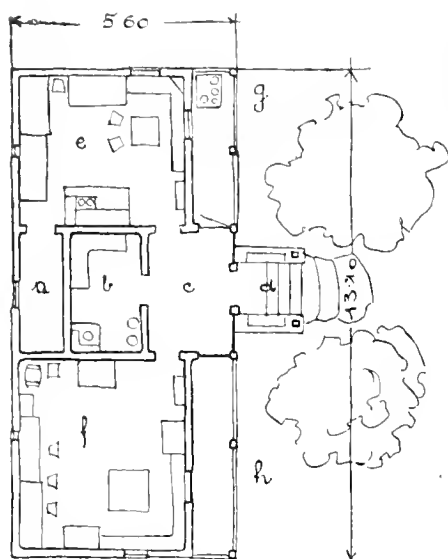






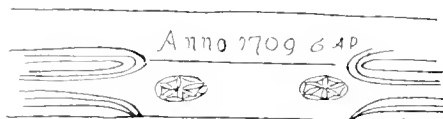
TÖRÖKBÜZAKAS, KOBÁT-DEMETRIÁLYAN 112

(A tetején cserepgomb)



—SZÁSZ ZSIGMOND DÁZA, KOBÁT-  
DEMETEREFALVÁN. (113)

(a. kamara; b. nyári tüzelő; c. ereszt;  
d. kieresztés; e. kicsi ház; f. előső padosház;  
g. tejpóe; h. pincetorka.)



KÁDICSFALVI MESTERGERENDA. (114)

alakja között való helyes összefüggés. Ez a jó hatás titka, ez kapja meg érzékünket és minél egészségesebb és fejlettebb ez, annál inkább. Az említett összefüggés nem olyan gyakori, mint amilyen természetes. A hazugság világában, városban és kastélyban bőven találunk olyan vas- és farészeket, amelyekről a hírneves építők el szeretnék hitetni, hogy kő, vagy a görög márványoszlopokat megcsináltatják fából, vagy bronzba öntetik. És erre a hamisságra több fáradságot áldoznak, mint amivel egy igaz megoldást találhattak volna. A nép közelebb van a természethez s nemcsak testben, hanem érzékben is egészségesebb. Egyszerű alkotásait, ha sohasem is látta az ember, egyszerre megszereti: olyan józan, őszinte magától értetődő minden, annyira jó és igaz, hogy a legegyszerűbb kivitelben is szép.

Szemléljük meg ezt a törökbúzakast, amit idevázoltunk. (112)

Igen egyszerű valami, gyalulettan lécből, gerendából van összeácsolva, de látszik rajta, hogy kedvvel faragta az öreg molnár, ügyesen készítette a maga javára. Azokkal a kötésekkkel, amint az oszlopokba beköti a hevedert, még tréfálkozott is: felül domborúan, alul ho-

itt-ott el-eltűnik, játszik, amint a szellőtől a körtefa ágai hol elhajlanak, hol meg elkapják. Már érezzük a szabadságot, a természetet, noha még zárt helyiségben vagyunk.

Innen a kieresztésbe lépünk.

Rányúlunk a ház fedele, egyszerűen, szélesen, de oldalai kerekén szabadok; látjuk a kertet, az utcát, már éppen csak hogy fedél alatt vagyunk.

A kieresztés garádiesán az életre jutunk; az egyenes kőfokokat szabálytalan terméskövek vállják fel, künn vagyunk az életen s még mindig nem vagyunk teljesen a szabadban: a vadkörte árnyas lombjai alá lépünk, azok intenek utolsóra búcsút a távozonak.

A kieresztés felépítésében is igen tanulságos. A garádiesot kétoldalt egyszerű, sima fal fogja közre, jobbról, balról ülőkével. A környezethez képest széles, vaskos, tagozatlan fal már külső alakjával is elárulja, hogy nehéz kő, hogy teher viselésére való: a forma; az anyag, és a cél talál.

Erre a nehézkes falra állítják a könnyű, karsúra faragott ügyes faoszlopot, ebbe ültetik az ereszt éle szerint a lábfát, ahogyan a lehúzott fedél kívánja. Ha az oszlopot közelebb teszik a tornáchoz, magasabb kell legyen, — ha kijebb állítják, rövidebb. Tiszta dolog, szándékkal állították ennyire ki, hogy minél alacsonyabb, minél könnyebb legyen az egész faalkotmány a fal tömegéhez képest, hogy annál ügyesebb legyen a magasságuk között való arány. És itt is megvan a szerkezet anyaga, célja, meg az



ANDRÁSSY MÓZES DÁZA, MEDESÉREN. (115)

mornan tette be a kotest — kenyeket — tessék, hogy így is tudja meg annyi is. És az orgona nyitette el a falat, ahol nagyobb az igénybevétel, oda tette az erősebb kotest, a homort.

Mi városi építők, akik az egyetemen belénk gyomosított tudományával utólag szépen be tudnók bizonyítani az utobbi kodes, erősebb voltát, bizony elvetettük volna, mert nem éreztük úgy a szerkezetet, mint a természet szabad levegőben és napsugárban nevelkedett józan fia, akinek alkotásaiiban megis több egészséges kodeset van, mint megunt idegen sádlakónkban vagy erőltetett magyaros gipszmuzeumokban.

Hogy más vidékről is essék szó, mutassunk pár házat a Homorod mentéről.

Tessék azt a Jakab Andras házat, (117). Erretele boyen van két poldata, emeletesek a házak. De csak az alsósort rakják köből, aztan falod felette.

Hogy mint rakják, s mint kotik egybe, szépen elmondotta apórc a Felsővár-i való Szél János, aki egyes mester, s meg több házat is esmalt.

— Elsőben is körül szemleljük a benyalót, a házfelket, hol lesz a helye a gabonának, a csürnek, hogy ne kellessék kapaszkodni a szekerrel, ha takarodaskor fezzék ki a gabonát, a szalmát, a szénát, meg megymást. Ha nem nagyon kapaszkodni kellek, legügyesebb megis az utcafele építeni a házat, de olyanformán, hogy közbe legyen még a kiskert, virágnak.



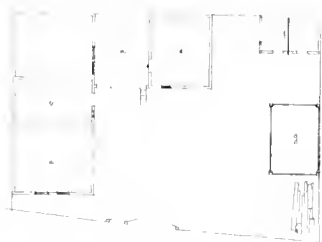
CSIKÓ-ÉRTÉKESZÉK (117)



JAKAB ANDRAS HÁZA, PATARKALVÁN; AZ ALSÓ-HÁZ FELÜLT RÖSTELVÖS TÖRZSÉK (11)

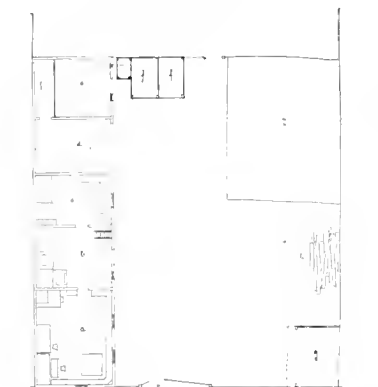


MÁTÉ ANDRÁS HÁZA, «LAKTELKE»,<sup>f</sup> HOMORÓDSZENTPÁLON,<sup>f</sup> TORNÁCGARÁDICSAL,  
PINCETOROKKAL. (118)



A HÉT CSÁNGÓ FALUBÓL:  
GYÉRKŐ ISTVÁN HÁZTELKE  
HOSSZÚFALUBAN. (119)

(a. előszoba; b. eres; c. hátsó  
szoba; d. színej; e. kamra; f. dísznő-  
pajta; g. szíj.)



CSABI JÁNOS HÁZTELKE  
BÁCSFALUBAN,  
SZÁZ ESZTENDEJE, HOGY MEGVAN.  
(120)

(a. első ház; b. eres [konyha];  
c. kamra; d. színej; e. pajta; f. dísznő-  
pajta; g. színej; [almának, zsákban];  
h. fahely; i. veteményes; j. nagykert.)

Mikor most már kiszemeltük a házhelyet, meglépjük, hogy elég tágas legyen a bentjék; a szegletjire cöveket verünk, oszt kisinórozzuk. Akkor már gyühetnek es az emberek, áshatnak. A kőfalnak egy lábnyira kiássuk a földet, oszt rakjuk bé a követ helyibe sárral. Akinek nagy a módja, az mészbe meg porondba rakatja, egyelesen. Így falazunk tovább egészen addig, amíg gondoljuk, hogy no most már elég is leszen. A kőfalra fektetik fel a talpgerendákat, jó erőset minden fal alá. Ajtó meg ablakfélnak sásfákat aligatnak a talpfába. Erre rakják a falat rakófából, — vízszintes gerendákból fel, amilyen magasra akarják a házat.

A szarvazatot — fedélszéket — a koszorúfák tartják és a kakasülők, meg a szélkötők fogják össze. Amikor már belécezték a tetőt, drenicával — afféle rövidebb deckával — vagy eseréppel fedik be s a csúcsára eserépgombot tesznek.

Így csinálódik errefele a ház.

Főnt van aztán a tiszta ház, vagy a felsőház, ebben ritkán ha laknak. Nyárba csak alul vannak, ott főznek s künn hálnak. Ha a ház az országútra szolgál, mint ez is, akkor zárkózottabb. András gazda nem ül ki a háza elé, hanem az alsó rostélyos tornácot befuttatja vadszöllővel, aztán ha veszedelmeznek, onnan ügyel az országútra, hogy senki se veszi észre. A két szegleten ügyes az a falazott, zömök pillér, amint az emeleti tornácot tartja.

Hogy egy cífrább házat is lássunk, nézzük meg a Máté András házatelkét. (118)

Ez is az országútra szolgál. Arrafele nem is olyan hímes, de befele, az életre, az életszerek fele már erősen kicsinosították. Csak ketten. Az András gazda meg a piros (szőke) felesége.

Igaz, hogy a kohordeshoz kálakába hittak a falut meg úgy is raktak, de már a felső sort a gyomolást meg a szarvatatot egy öreg molnárral okosították most harmadéve. Nyolc padlat kapott az öreg minden napra, rajta is van a neve a kapu személdoklapon.

Hogy a tornac közbulso részén magasabb a padolas, azért van hogy a pincetörka elfertőn, látta azután meg ugyesebben is adódik így a kesi kártyával elől a ház hosszszalán meg a kúgro tornacsal. Sok érkezésuk lehetett nagy szeretettel munkodtek mert meg a láblatarto = tornacoszlop = kotoset is megelfrattak, s ahol a kotos pesterkepe benyulik a vesett lyukba, rozsal kovácsoltattak, oszt úgy verték be a szegelt. Csak az az, erősen csinos.

De ritka szekely ház, hogy valami ugyes, csinos beakadlyoztatta, meg a legszegelyekben is.

A házfelkeket vesszük szemügyre.

Kezdjük a legkisebben és a legegyszerűbben a szászok közé ekkor szigorú házatelken.

Szorosan vannak egymás mellett a hegyes volgyes kesi falvakban. Ittanutják a lakó rékosságot a szász testvereiktől életmodban, telekben, mindenben. Csak a magyarságukat ne feledjek!

Ilyen kesi telke van Győrke Istvannak is Hosszúfaluban. (119) Nem gazdálkodó erősen, csak úgy szegényesen tartogat egy pár kocsat. Eszerint van hát a telke s becsapja.

Hogy belepünk a deckas kapun, a balkezre való szegelyben van a ház. Az a telke fele az előszobán. Itt keveset vannak tartogatják, közbul az erősebbek és a szászok főznek, mint a mufelenk való konyhában, és aztán a sarokban ott van a hátsó szoba. Valóságban a lakó szoba. Egy kesiit homályos, mert a két ablaka nem szegely a szőlő felé hanem csak a «szinaj» fele. A szinajban áll a sok mindentele szerszám, secdaltól. Itt van a sütökemence is, a végiben.

Innen vissz a hajo a hujuba.

Az épület végere marad a kamra. Ennek a szinajból nyílik az ajtó a legy esős időben ne csapjon be a gabonához meg liszthez, ha nyitogatják. A szegelyben.

Itt egy rozoga kesi dísznö pótja az a telke a szegelyben és az esős szin, mellette a falhely.

Ez tan a legegyszerűbb telék.

Csabi János (120) már nagyobb gazda. Neki szász ugyan ép esőrje, mert annak a kesi takarmányuk kényeztetzi a szinaj is. Van több paktara való maca és más kutyája, van egy-kei bivaly telene vagy szinés munkája. Itt már nagyobb gazdaság. A telék betendőzése hasonlít az előbbemhez. Az első ház kényvelik, geször az első szinthe, Itt a felől szegelyben van az asztal, kei kesi ablak világít reája korotla a fal mentén a padlón vagy csak ürespad, a hosszú pad.

A szinuszid felől a fal mentén a lánka a szegelyben az asztallal szemközt szegelyben a kemence.



HOMOROD-DEKASZ-UTJ. (119) 1904.



CSÜN (CSIKSZÉN) NY. (120)

Ez a bútorozás igen általános egész Erdélyben. Az ajtó mellett áll még egy pár tulipános láda, rajta a szősz, a guzsaly, feljebb a falon a tálas, meg más egyéb.

Ahol kicsi az ereszt, a vízpad is a házban van; itt az ajtó mellett, hogy könnyű helyt legyen. Mint legtöbb helyen, itt is közből az ereszt, nagy kemencével, üsttel gyümölcs izznak, plaktennel két líkra. Innen van a járás a híjába.



NAGY-BACON. (123)

Az eresztől jobbkézre esik a kamara. Hogy ősszel erre jártunk, tele volt káposztafejjel. Sokat használják, meg kereskednek is vele.

Eddig tart a ház, igazság szerint.

A többi is egybe van építve vele, de már az csak a gazdasághoz számít. A nyílt színej, — ez is éppen tele volt káposztával, — ebbe nyílik a kisebbik disznópajta, aztán a nagy pajta bivalynak. A kert fele fordul háttal az árnyékszék, amit azonban nem tartanak éppen-séggel szükséges dolognak; mellette tovább a többi pajta disznónak, meg baromfinak.

A telek másik oldalán, az utca fele áll a színej. A hiúban takarmány, lent meg alma van zsákszámmra. Elből is látszik, hogy ügyes, takarékos nép lakja a házat.

Az ereszhez közel, külön elkertelve fekszik a veteményes. Mindezekhez csatlakozik hátul a nagy kert, a gyümölcsös.

Más vidékről, a nagy Székelységből való «ögyvedz» Turbák Jánosné házatelke Ákosfalván, a Nyárad völgyében. (124).

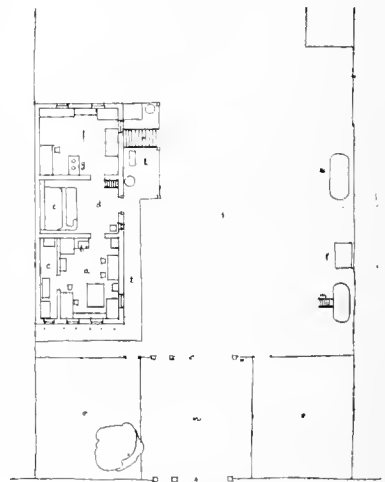
Az utca felől, közből, széles kapnállás vezet a «külső udvarba».

Jobbra-balra a külön elkertelt kiskert virággal és lombos fákkal, amelyek között a belső kapun átal a «belső udvarba» jutunk. Balkézre van a ház, jobbra az apró ólak. Ez a kettős kapu, külső és belső udvar, igen régi és kedves módi.

Az utca felől tekintve a közből álló kapuszerek mögött jobbról, balról meg a kiskertek lombjai alatt szerényen fehérlik a kicsi hajlék, meghitten kandikálnak ki a virágoktól befutott ablakok. Aki belép a kapun, kétoldalt a virágos kiskert színpompája szinte előkészíti kedvét a boldog családi fészekhez, — a külső és belső két kapu, a közöttük benyúló, elkerített udvar bizonyos ünnepélyességgel vezet be a jövevényt a kicsi család belső, meghittebb környezetébe.

A családi háznak az utcától való visszavonulása elengedhetlen a fejlettebb lelkű, finomabban érző emberek-nél, rang és fajkülönbség nélkül.

A fejlett kultúrájú görögök lakóházából éppen csak egy csupasz fal látszott az utca felől. Így volt a rómaiak korában is, jó ideig. Korunk első nemzete, az angol, az is így építi családi tűzhelyét, a bájos cottage-eken. A berlini milliomosok villái alig látszanak az előttük zöldelő lomboktól.



«ÖGYVEDZ» TURBÁK JÁNOSNÉ

HÁZATELKE,

ŐSIES KETTŐS UDVARRAL,

ÁKOSFALVÁN. (124)

(a. első ház; b. cserepes; c. oldalház [«szerelembüvő»]; d. pitar; e. nagysütő, felette cserény; f. hátsó ház; g. «plakten»; h. dologtornác; i. pince-torka; j. belsőudvar; k. sövénykas törökbnázának; l. kutyaól; m. sövényből tyúkrekész, alul a récének; n. külsőudvar; o. kiskert; p. országuja; r. belső kapu; s. külső kapu; t. töltés.)



Csak az ősrinteségben oly szegény házikó kor, és a mi társadalmunk fellélik emeltem telepitik ki a családi életet az utcái tetaszokra.

Ime ismét egy finom vonas a magyar népfeltek jelleméből. Ebben is tanulhatunk tőlük.

A ház maga a szokott típus.

Közből az ereszbe lépünk s jobbra-balra egy egy ház.

Ujabb dolog az első ház elrekesztése hosszában, ez az oldalház, ahol egy-kelet láda, háló, agy s más egyéb van.

Kérdeztük, hogy mire való?

Hát csak annyi kiszorul az első házba, oda rakjuk be, meg a fiataloknak is jó, afféle szerelem buja.

A hátsó ház egyszerűbb.

Előtte kiesi felfedél van odátoldva: a dolog tornac. Alatta állnak a háztartást való szerek, a tekenők, a hombár, itt mosnak, meg dagasztanak szép időben, hogy megvágják fel az eresz földjét. Ide nyílik a pince torka is.

Igen egyesek a soványból font kosok és kiesi olak. Köldökön áll a gerendatalpas torókbúza kos, meg az emeletes tyúk rekesz, felül a tyúknak háló szálljon fel a kővet, rebbje meg a hágon megy be. Alul van a recek rekesze. Mindez gombolydó soványt fonva, némelyik betapasztva s egyes kupos tetővel befedve.

Az egész házat padmagasságra töltés körüli, hogy az esővíz meg ne álljon a földön, meg hogy kiuljenek rajta gondolkodni.

Elül a ház homlokfalán (128) végig ott áll a viragpor, abból fut fel meg esung, da a futó piros szegfű és a vadrózsa, hogy a rados ablakok alig vednek észre mögötte.

Nagyobb gazdálkodásra számított Balla Gábor valamelyik ukapja, amikor Csikszentgyörgyre megépítette az «epseget» — laktelket — 1683-ban.

Egyik-másik pajtát pótolhatták azóta, de a belső ház megvan a régi tornacban.

Igen szíves vendéglátó Balla Gábor gazda, nála szálltunk meg. Megmutogatta az epsegét, rajt az életszereket is mind. Tulajdon szemünkkel láttuk a nagyház egyik fő gerendáján a számot, hogy: Anno 1683.

Magát a telket két utca, meg a Fűság vize keríti be, (127)

Csak a negyedik oldala szabad, arra van a nagykert.

A régi kapu már kidőlt, újat «sátak» helyébe, de már csak szegényesebbet. Az ősi kapuszeren kettős galambhug volt, a felfára is erősen csinosan volt ravagva a tőr.

Hogy belepünk rajta, balkezre van a kiskert s előttünk az új keresztos garabos, a nyitott ereszbe visz. Egyesen áll a szegleten, innen mindenféle benyithat az emelet. Innen visz a hágo is a hűjába. Tovább haladva a belső ereszbe — konyhába — jutunk.



SZILVAASZALÓ, TÁRCSAFALVAN (129)



CSIKSZENTGYÖRGY (128)

Az eresz eserepesének éppen háttal van a ház eserepese, egy kurtóbe szolgál a sípjúk. Földnyire itt tartózkodnak, itt sítnak, tornak a cserepesben, meg mellette a plaktenen s itt is eszik meg az aldást. A «kötse» kamra ebbe nyílik.

A nyitott ereszhől jobbkézt a tornacra s a második ajton a házba jutunk. Fagasz szőlő helyiség, az erősen régi, megbarnult padgerendázás, a szepen hornyolt öreg deszkaborítás hirtelen felhőmályban tartja csak a két nagy ablak világít barátságosan a padokkal körülrakott asztalra, a szegletben.

A ház oldalán van meg egy kamra vagy

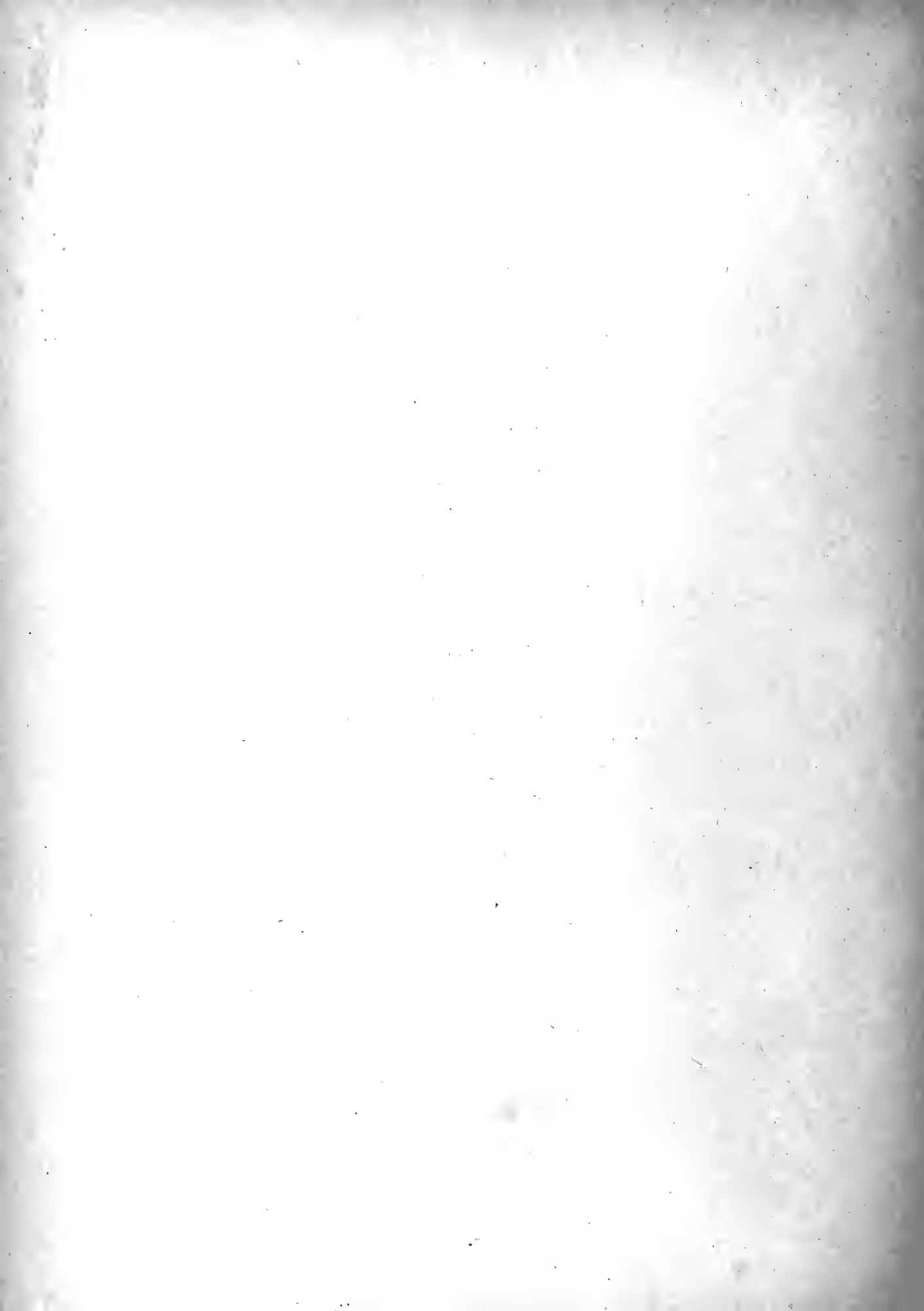


SZÁZ ESZTENDŐS HÁZ, BÖZÖD-UJFALUBAN.



ERŐSDY SÁNDOR TANYAHÁZA. (MAROS-TORDA.)







OSZÉ HINATÁNY



ÓCSA TÁJA



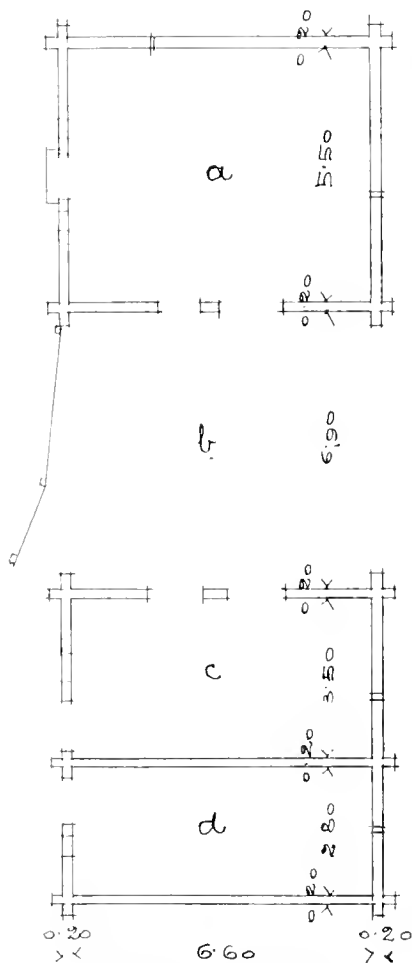
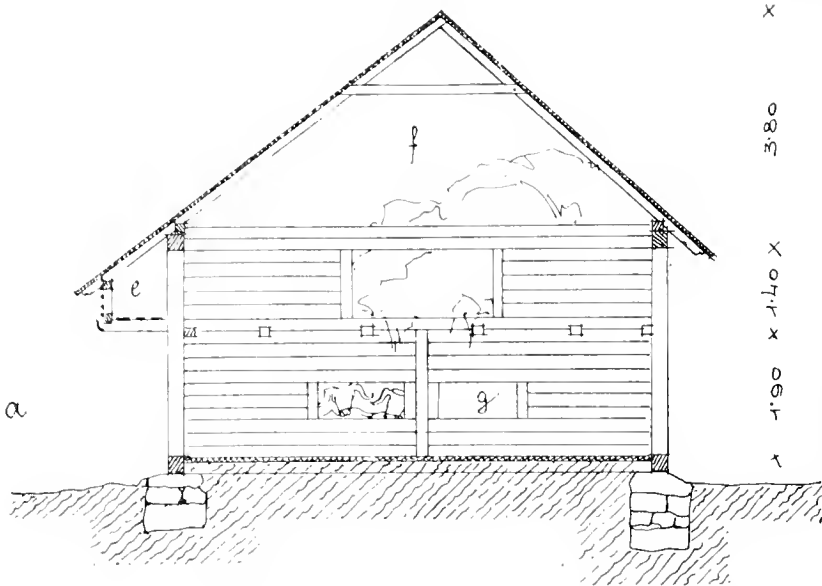
GERÁCSOZOTT TORNAC ÉLLEN.



A MEZŐCSAVASI ÚJ KÖZSÉGHÁZA



KÉTSZÁZ ÉS HATVAN ÉVES KÖZSÉGHÁZA



SZÉL J. ÁCSMESTER CSINÁLTA CSÜR.  
FELSŐ BOLDOGASSZONYFALVÁN. (127)  
(a. kétfaros pajta; b. padlásos csűr; c. egy-  
faros pajta; d. fatartó; e. csűrereszi; f. csűr-  
udor szénának; g. könyökle.)

oldalház. Hogy ott jártunk, csak egy hálóógy volt benne, meg egy-két láda.

Az életről — az udvarról — a tornác alatt a pincetorka vezet le.

Jobbkézre esik az élet, rajt az életszerekkel Minden meg van már itt, ami a szabad embernek a kis gazdaságához kell.

Fő dolog a csűr.

Három része szokott lenni: a pajta bivalynak, azután a csűr köze hídlással, s túl ismét pajta. A csűr fedele alatt tart-

ják a szénát, meg a száraz takarmányt s csűrudornak mondják. Balla Gábor gazda csűrjében csak egy pajta van s a másik oldalt való rekeszben is takarmányt tart, azért hívja «udor»-nak.

Tovább van a sütő, benne a hombár gabonának s túl a veteményes kerten a másik pajta, mellette az árnyékalja, meg az állás szekérnek, ekének s más egyébnek.

Ez a háztelek már a jól berendezettek közül való.

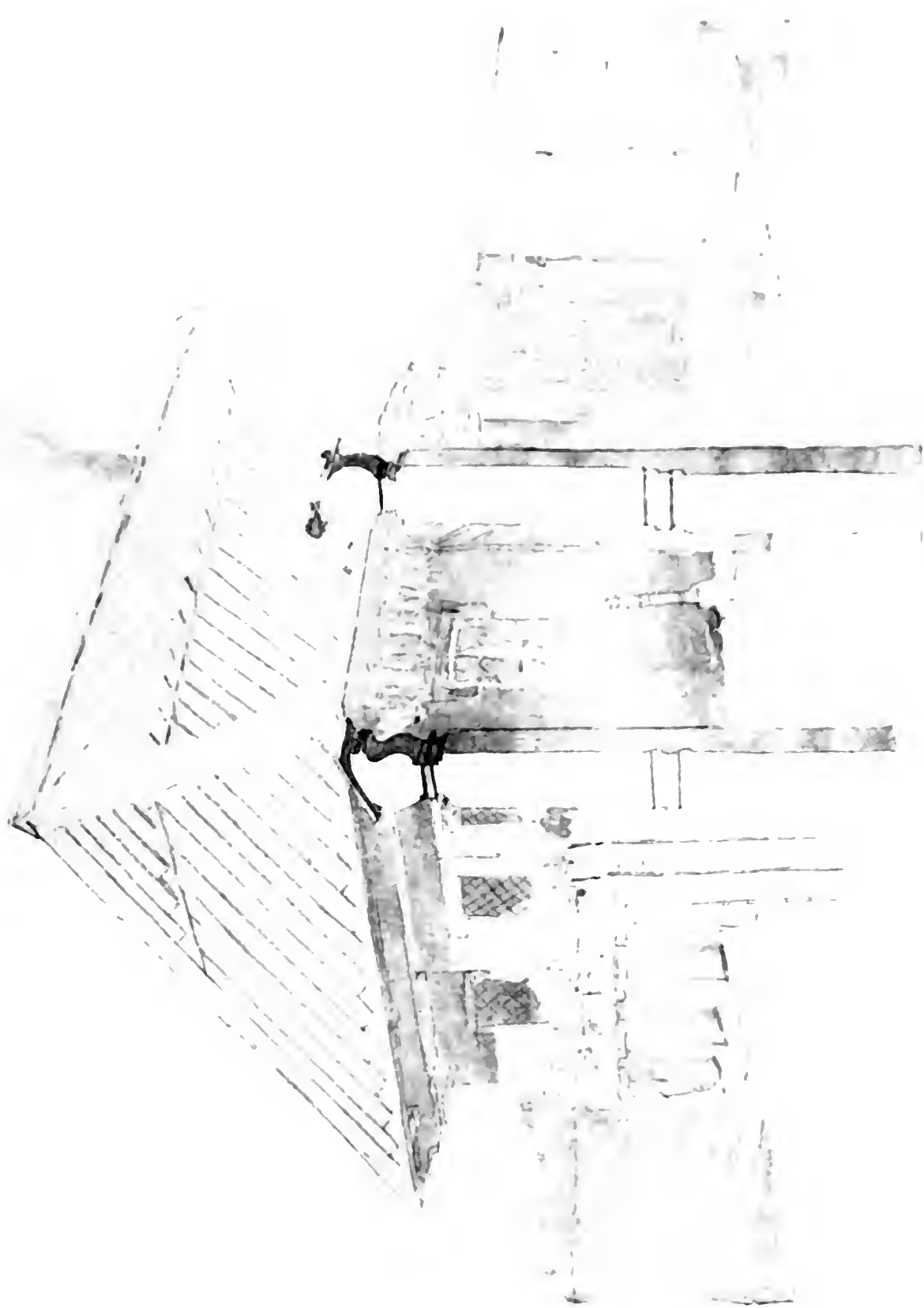
Boldogasszonyfalván éppen akkor jártunk, amikor Szél János ácsmester egy módos, kemény csürt csinált (127). Meg is szemléltük apróra, ahogy elmagyarázta.

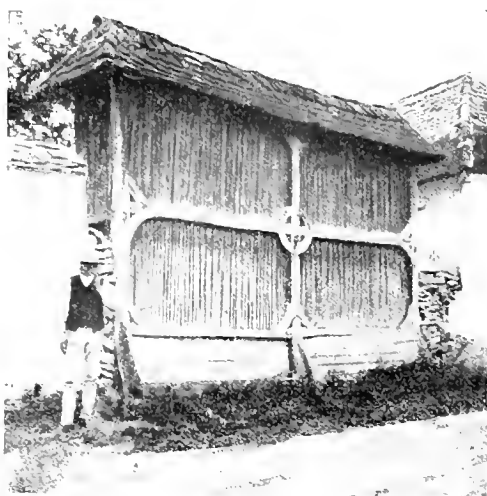
Elsőben is kőből alapot raknak alá, olyan nagyot, ahogyan a csürt akarják. Erre fektetik a talpakat. Minden fal alá egy-egy gerendát s a szegleten, meg közbül is, ahol egymásra érnek, összeróják. Azután csaplyukat vágnak bele, minden ajtótól jobbra-balra egyet-egyet, az ajtófélfának — és azt a csapjával békítetik. Ilyen sasot állítanak, a csűr és a pajták között, a két könyöklő közé is. Az ajtófelek és a függőleges sasok vésetébe eresztik be a vízirányos boronafákat, egyiket a másikára mindaddig, míg a pajta szükséges magasságáig elérnek. A szegleten összeróják őket. A pajták padlásának folyógerendái (mennyezetgerendái) az élet fele túlérnek a csűr homlokfalán vagy egy méternyire. A végükre kicsi sasokat — oszlopokat — állígatnak.

Ezután rakják tovább az oldalfalak boronafáit egészen a csűr sárgerendájáig, amilyen magasra akarják az oldalát. A két pajta könyökléje felett széles nyílást hagynak, itt adogatják fel a szénát a csűr udorba — padlásba.

A sárgerendára állítják fel aztán a szarvakat s megkötik fenn a torokgerendával. Az életre hajló végüket hosszabbra szabják, hogy a pajta kinyúló padlás gerendáira állígatott kicsi sasok tartófájára ráérjen.

Igy alakul ki a «csűrereszi» (131) amit azután elül





TÖRÖKBÚZA KAS, SIMÉNFALVÁN.



BÖLÖNI SÜVEGÉS HÁZ.



NEVEZETES JENLY JÓSKA, A HÍRES KORTES SZÉKELY-PORTÁJA, MEZŐCSÁVÁSON, (MAROS-TORDA).





ETEL



BEDISZKAZÓ T. G. N. A. 1. 1.



VAKOLATDÍSZÍTÉS  
EGY SZÉKELYUDVÁRHÉLYI HÁZON



1. 1. 1.



SZÉKELYUDVÁRHÉLY  
Műhely - D. 1. 1. 1.



BIRALVA 1. 1. 1.



A TOLVAJOS-HÁGÓ TETEJÉN, PÁSZTOR TANYA.  
(129)

Ila a pajta kisebb, csak egy rend marha áll benne: az az egyfaros pajta. A kétfarosban két rend marha áll faral egymásnak fordulva s egy-egy jászol a két oldalon.

Egyik legjobban berendezett székely lakótelek az Andrási Ároné, Medeséren (133).

Ahogy az utcaajtón belépünk, a kút mellett kicsi kapaszkodón — ami kerek kőlapokkal van kirakva — lombos fák alá jutunk s a karfás lépcsőn átal a házba, a kislakóba.

Tovább egy másik lépcső a kiskonyhába visz. Ennek már nincsen karfája, ezen csak a házbéliek járnak. Az utca fele esik a nagyapó háza, alatta pincével.

A lakóház a kapaszkodó telek magasabb oldalán fekszik úgy, hogy a kicsi leső ablakból jól át lehet tekinteni az egész életet, az életszerekkel együtt.

Ezek legfontosabbja a csűr épülete, azontúl a «csükbért». A pados csürtől jobbra esik az egyfaros marhapajta, azután a disznópajták, közbül a tyúkrekeszszel; balra esik a juh-pajta s az árnyékalja, ahol a szekér áll. Tovább a léceskas áll törökbúzának, az elkerített virágos kertben. Az utca fele áll a sütőház, mellette ismét: árnyalja, meg a gabonás.

Szépen együtt van minden, közel a házhoz és úgy, hogy a kislakóból mindenikbe szinte beláthat a gazda.

Most következnek a sutább, a tornác nélküli maradt házak. A székely a szobát háznak mondja. Ez a fejlődéséből következik.



KÉSZÜLŐ KŐHÁZ, MÁRÉFALVÁN. (130)

A legegyszerűbb székely lakóépület a négy fallal körülvett «ház» lehetett, ebben állott a kemence, alatta a nyitott tűz, itt voltak a háló ágyak, az asztal s más egyéb. Egy oldalt, ahova a bejáró ajtó nyílt, leeresztették és oszlopokkal megtámasztották a tetőt, ez volt valamikor az «eresz».

Ilyen nyitott, szabad cserzt manapság már alig hagynak, de azért találtunk a csángó Ugron János házában Törkösen, ott is szabad a közbeékelt cserz. A háziasszony itt végezi dolgát, itt süt, főz, mos és mindennel el van látva, még jobban mint a városi konyhában (137).

A mindennapi tevéseknél ott áll a plaktent, mint a torokny. hátkban a tűzhely, a kenyertek ott áll a végibe szorítva a nagy sovány kemence.

Ha ezt az ereszt, azután körül fonyak téllal, elől ajtóval, meg mellette a kacsileső lyukkal, s oldalra egy hátulso házat is csinálnak, egyik a legáltalánosabb mai székely háztípust nyercük: előlső ház, eresz, hátso ház vagy kamra.

Ezt látjuk Török István házában is Hosszúfaluban. (136) Az említett három helyiségen túl azután, több-kevesebb melletti és gazdasági helyiség is következhetik. Akinek kisebb a gazdasága, az beéri egy eszínajjal is. A parmalacának való takarmány helye a hombár; egy pár zsák torokbuzás megymás áll benne.

Hosszúfalutól távolabb, eső vidéken, Nyarad, Userfaluban (136) szinte ugyanazt az elrendezést találjuk: első ház, pitar (eresz) és hátso ház. Ezekhez itten a sütő csatlakozik: kitéttek a könnyű deszkázott állás alá, hogy nyárba jobban állhassák a meleget. Az udvar végében tagas gazdasági épület.

Szénaszín, szín gazmójának eresz (nyári konyha), pátja meg pozdorjának és székerszín.

Ezen a telken hat a gazdaságszöny három helyt is főzhet: telen a pitarban (most kitéttek a plaktent), azután a sütőben, s nyáron a hátso ereszben.

Erettebb teraszokra vall, hogy a legényegesebb helyiséget, az első házat jó bőre csinálták, s a többi kisebb szelességűre.

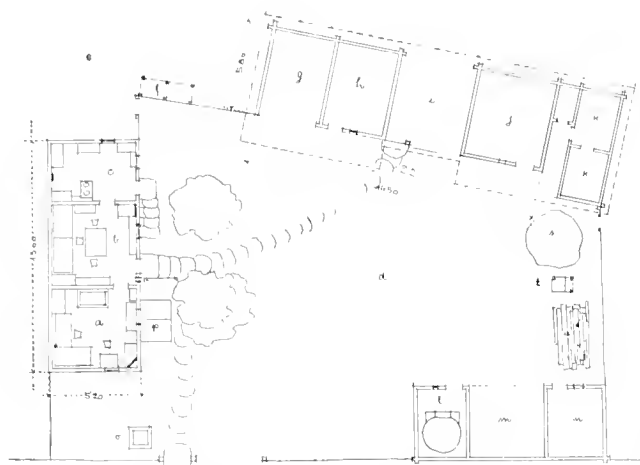
Egy nagy fontosságu elv, melyet a legügyesebb építőmesterek sem tudnak mindig betartani, nyilatkozik meg itten: helyes arány a tereosztásban. A szerkezetekben arra törekszünk, hogy a lehető legkevesebb anyaggal a legtöbb terhet



CSÜDERESZI, JOZSA MIHÁLY ÉS H. JES. FELTÉSEI. SZÉKELY HÁZ, ZATLAKERŐ, HOSZÚFALUBAN. 136.

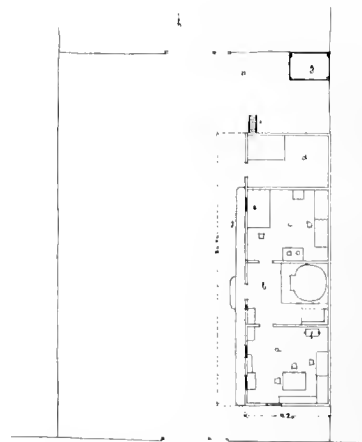


TÖRÖK ISTVÁN HÁZA.



ANDRÁSI ÁRON «LAKTELKE» MEDESÉREN. (133)

(a. nagyapó háza; b. kislakó; c. kiskonyha; d. élet [udvar]; e. virágoskert; f. kas, törökbúzának; g. árnyékalja; h. juhajtó; i. csűr; j. «egyfaros» marhapajtó; k. disznópajtó; l. sütő; m. árnyékalja; n. gabonás; o. kút; p. pincetorka; r. csűrker; s. ganéj; t. árnyékszék; u. favágó.)



A HÉT CSÁNGÓ FALUBÓL:  
LŐRINCZ ISTVÁN HÁZTELKE  
HOSSZÚFALUBAN. (134)

(a. elsőház; b. ereszt, benne a sütővel; c. kamara, benne a «plakten»; d. szinaj; e. osztóváta; f. bölcse; g. ól, disznónak; h. hátsóker; i. hágo a tyukoknak; j. töltes a ház tövében.)

és erőt legyünk képesek egyensúlyozni. A szerkezet, sőt annak egy-egy része is, ottan kell legerősebb legyen, ahol a legnagyobb erő veszi igénybe, — ahol kisebb az erő, arányosan gyengébb a szerkezet, ahol nem működik erő, ott már csak az időnek kell ellenállania.

Éppen úgy, ha arra törekszünk, hogy egy bizonyos forgalom az épület minden részében egyenlő könnyűséggel bonyolítottassék le, vagy a háztartás és maga az élet számára a lakóház helyiségei egyenlő kényelemmel legyenek berendezhetők: a legkisebb helyen és a legkevesebb költséggel szükség egy bizonyos egymásköztli arányt betartanunk a lakóhelyiségek térfoglalásában.

Ezért méltó a figyelemre Józsa Imréné háza. (136) Az egy szélességű lakóházban az



CIGÁNY TÉGLAÉGETŐ, A CSÍK-SOMLYÓI HATÁRBAN. (135)







JÓZSA IMRÉNE HÁZATELEI

NYÁRADCSEREPÁLYÁN 130

a előbő ház b kőzháló ház  
c hátulbő ház d konyha és sütő  
ol f pajta g szén h sövény  
kettő lyukunk i sövénykasszák  
luzának j homlok



A HET CSÁNGÓ FALUBÓL

EGYEN JÁNOS ORSZMADIA

MESTER KÉT CSALÁDRA VÁLT

HÁZA, TURKÓKÖN 137

a első ház b cserkőnyha  
c kamra hűgővel a hűtő  
d kőzhő sütő e cserkő a hátsó  
hűtő f hátsó ház g cserkő  
hátul i hátsó szén j előbő  
szén k kamra l épület  
vastu hely



GYEIS ANNA HÁZATELEI

AKOSFÁLYÁN 138

a első ház b pita c kamra  
d szén e kőzhő f kőzhő  
g kőzhő h kőzhő i kőzhő  
k kőzhő l kőzhő m kőzhő  
n kőzhő o kőzhő p kőzhő  
q kőzhő r kőzhő s kőzhő  
t kőzhő u kőzhő v kőzhő  
w kőzhő x kőzhő y kőzhő  
z kőzhő

első ház a pitarhoz képest egy keveset keskeny, szűkös, ha meg az egész épület szélesebb, úgy a pitar és a többi mellékhelyiség szélessége aránytalan és felesleges, az építés pedig költséges, mert ez az épület szélességével aránytalanul rohamosan emelkedik. A két szer olyan széles épületben négyszer olyan erős mennyezet gerendák, stb., kellenek.

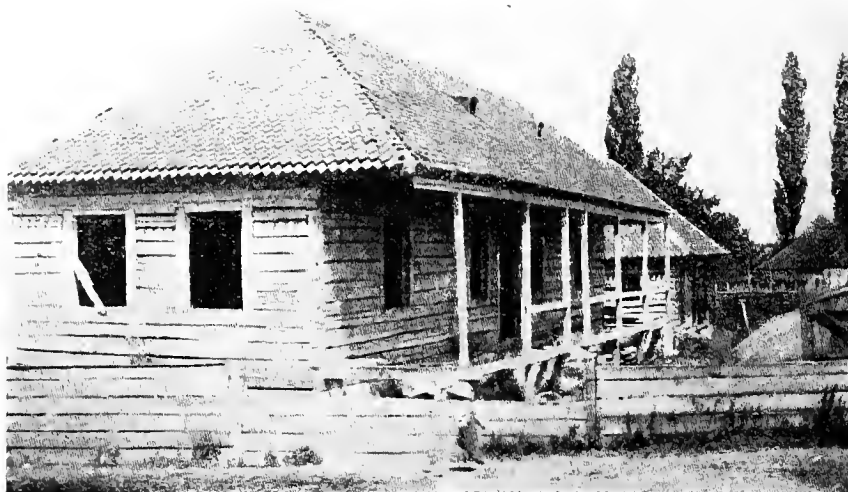
Ha már most egy vidék szokásai és viszonyai között az egyik család felényi vagy kettőkora házat (szobát) épít, akkor megközelítőleg a pitar, kamra és a többi mellékhelyiségek nagyságai is ilyen arányban fognak állani, szóval az egymasközötti viszony állandó. Ebben az épületben a helyiségek egymasközötti helyes viszonyára törekedtek, azt el is érték azzal, hogy csak a ház széles.

BUDONAHÁZ, ABLAKKÖRE FEHÉRRE MÉSZELVE  
CSÁKSZERÉDA (139)

NAGY-BACONI EGYPÉRDŐS HÁZ (140)

Ez a mód kissé erőszakos, de teljesen megokolt, érdekes és olcsó is.

Gyepes Anna szülei (138) Ákosfalván szintűgy gondolkodhattak, amikor kőházuk pítarának homlokfalát beljebb rakták. Annak elég enyi szélesség is, és a megmaradt — különben eltékozolt — szélességgel a tető eresze úgy megbővül, hogy az erősen csapó eső-



CSERÉFFEDETT BORONAHÁZ (BÖLÖN). (141)



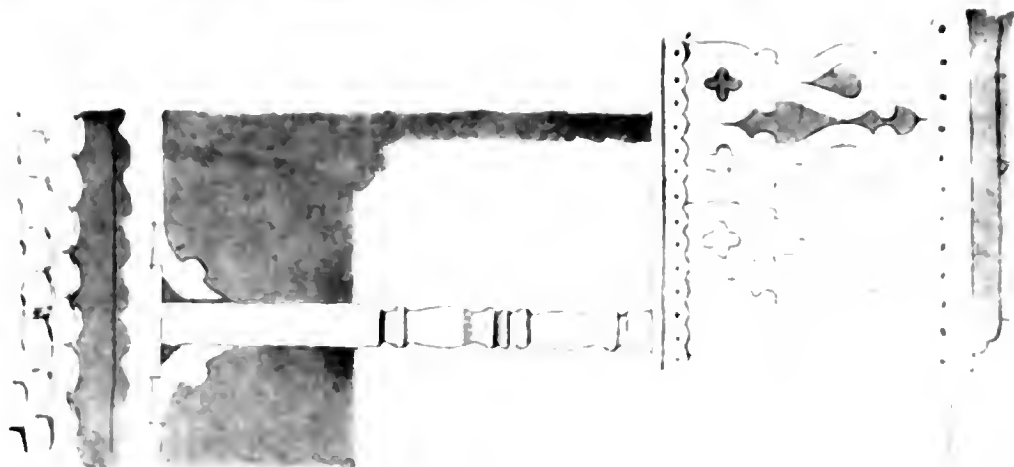
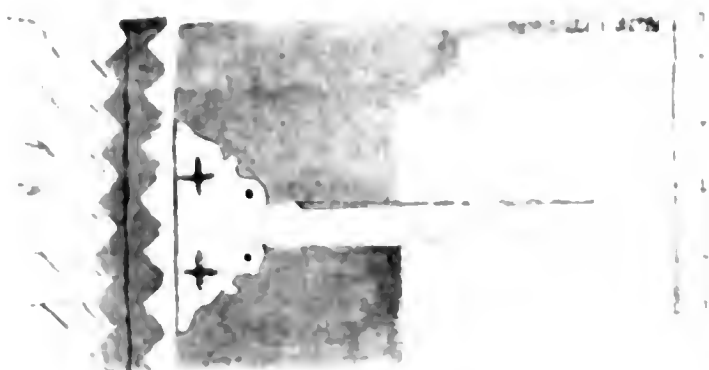
BE NEM VAKOLT BORONAHÁZ, TIBÓDON. (142)

ben is meg lehet alatta az ember. Az elrendezés különben hasonló az előbbiekhez : első ház, pítar (közbülső ház) és kamara vagy hátsó ház. Közvetetlen csatlakozik a sütőkonyha is.

Lényegében ugyanezt a típust találjuk Türkösön, Ugron János csizmadia mester (137) házában is. Az első ház, eresz és kamra után szegelyre fordulva következik a már előbb is említett «szabad eresz», amely a második család házához tart, továbbá maga a ház és a színej.

Lássuk a módosabb házat : a tornácosat.







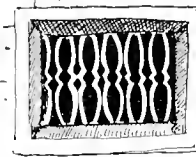
FARKAS JÁNOS TELKE,  
KOBÁTDEMETERFALVÁN.  
(145)

(a. elsőház; b. hátsóház; c. eserepes; d. tornác, alatta a pince-torka; e. sütő és nyárikonyha; f. gabonás; g. árnyékalja; h. pajta; i. favágó; j. pajta, »bírhajnak«; k. csűr; l. boglya; m. közöskút; n. közös »kőszőrüllő« o. kiskert.)

A ház előtt elhúzódó tornác sok mindentől jó. Több helyiséget összeköthetünk vele s ha ki-be járunk, eső nem ver meg, a nap se tüzel úgy ránk, és mégis künn vagyunk, széjjel nézhetünk a gazdaságban.

A helyiségek ilyenképen való összekapcsolása igen sokféle és igen ügyes, elmés elrendezésre vezetett. Az alkotó szellemnek ez a felszabadulása és működése a ház külső megjelenésében, művészi hatásában is érvényesül és sok kedves képet teremtett.

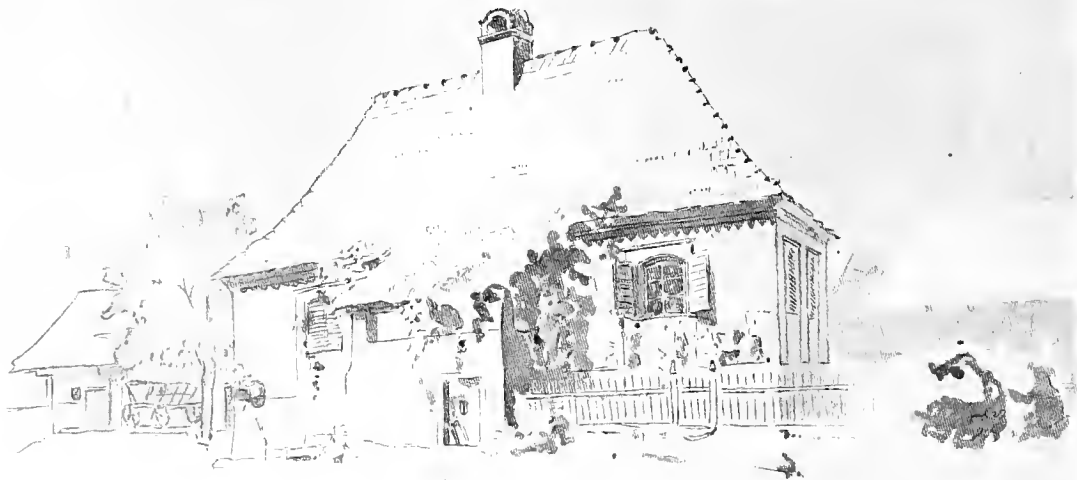
Az előbbiekben említett háztípus többnyire egyenlő széles helyiségekből állott. A külső kép, a ház hosszára tekintve, meglehetősen egyhangú. Élénkebb már az az egypár beljebb szökő pítarral való elrendezés. A hosszú oldalfal felületét az egyik beszökő választófal élesen megvilágított sávja megtöri, a beszöktetett pitar homlokfalára meg mélyen rávet a fedél ereszelének árnyéka, s ha ezt a két erő, ellentétes fényhatást a pitar előtt álló fák féltónusai kiegészítik, a legegyszerűbb eszközökkel és a legtermészetesebben



HOMORÓD-ALMÁSI ABLAKRÁCSOK.  
(146)

oldottuk meg a dolgot. Ha már most a ház előtt végig húzódó tornác előre szökő ereszéle mélyen beveti árnyékát a ház oldalfalára (143) és elképzelnék, hogy ez előtt a sötét háttér előtt ott állanak a tornác megvilágított cifrázott oszlopai, a legügyesebb cifrával kivágott karkfával és a sok-sok viruló és lecsüngő virággal, úgy véljük, mindenki elhiszi, hogy ez a székelő ház legértékesebb része.

Azáltal, hogy a tornác a ház hosszában végig futhat, vagy csak egy részére terjedhet, lehet rövid, vagy hosszú, állhat keresztbe is vagy akár a szegleten: a legkülönbözőbb és legérdekesebb alaprajzi elrendezést adja. (144).



FARKAS JÁNOS HÁZA KOBÁTDEMETERFALVÁN, AZ ÉLETRŐL (UDVARRÓL) TEKINTVE. (147)

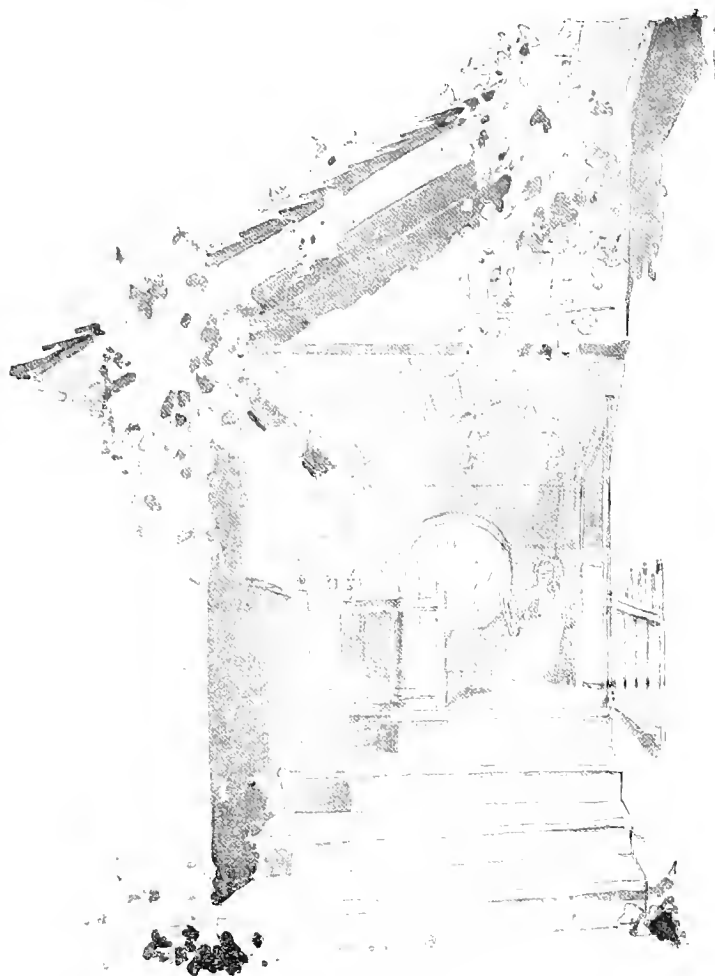


A további példákban a tornác végig húzódik a ház teljes homlokfalán, sőt fordul is. Az öreg Hír portáján (150) részarányosan egy-egy ház és kamarából áll a ház, közbül befelé szélesedő tornáccal. A külön épült nyári főző és a sütő pedig közös.

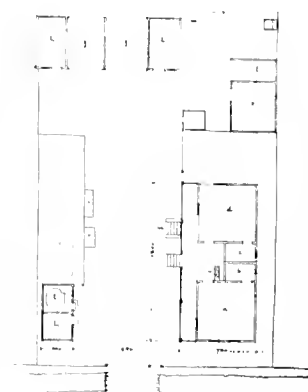
Az előbbenhez hasonlóan, közbül kiszélesedik Tamás Ferenc tornáca, Csíkszentgyörgyön (151).

Ezt a darabot a «tornác ereszének» mondják. A ház alaprajza is igen ügyes. Innen két lakás nyílik.

Nagyon szűkös módban élnek, rozoga a házuk is szegényeknek. Meg is kérdezték, amikor rajzolgattunk:

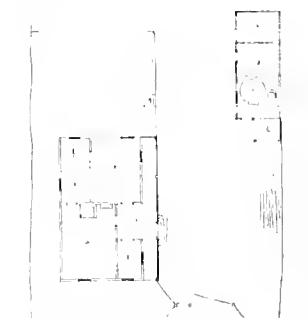


JÓZSA SÁNDORNÉ HÁZÁNAK TORNÁCA, HOMORÓDALMÁSON. (149)



AZ ÖREG HÍR PORTÁJA,  
BÜKSZÁDON. (150)

(a. Hír Ferenc háza; b. Hír Ferenc kamrája; c. Hír József kamrája; d. Hír József háza; e. közös pajta; f. közös szin; g. külön csür; h. külön pajta; i. közös lörökbuza kas; k. lyűk-ketrec; l. sütő; ly. nyári főző; m. pincelépeső; n. lajtörja.)



TAMÁS FERENC HÁZA,  
CSÍKSZENTGYÖRGYÖN. (151)

(a. első ház; b. kamra; c. a tornác eresze; d. kiesi ház [kamra]; e. hátsó ház; f. kamra; g. kút; h. eresz; i. sütő; j. fa-szin; k. sertéspajta.)

— Hát aztán arra való a felírás, hogy megjavíttassák az urak annak, akinek nincs arra módja?...

Balla Gábor házában, Csíkszentgyörgy-Bánkfalván (157), még inkább kiszélesedik a tornác az egyik végén «szabad eresz»-szé és ez előtt a garádicsesal együtt a «kieresztés» ereszli el a háznépet a szabadba. Mivel az ereszből bejuthatunk az összes helyiségbe, a tornác már kevésbé fontos; inkább csak a művészi külső gazdagítására való.

Más tipikus elrendezést találunk Petes András házában, Somlyón (158).



mert a nyíló kapuszárny nem rángatja úgy meg, mint a magára álló kapufél pillért, másképpen meg igen kedélyes, festői dolog.

Köböl rakott utca ajtó sok van a Homorod mentén (170). A síma falfelületet a szegeletre vágott eserepek vetelt árnyéka, meg a bogos gerincek elevenítik meg.

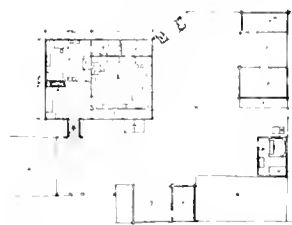
Tégla sisakja van ennek a bükszádi kéménynek is (165).

Jellemzők a két családra épült házak.

Volt már szó Petes András somlyói házaról. Ugyanama típus, csak hogy kettő és egymásnak háttal fordulva, az Orbán Ferenc és Károly háza (162). Tornácuk ninesen, csak töltés a ház körül. Egy a fedelük s az utca felől is olyan, mintha egy igen nagy négy ablakos ház volna.

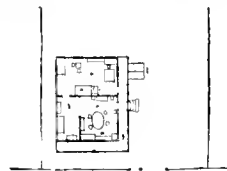
Ennél érdekesebben van egymásba építve az öreg Jani János két fiának háza Bükszádon (164). Két-két házból áll a lakás és egy-egy kamarából, az egyik ide, a másik oda tart. Ahol bolt is van az épületben, ott két bejáró van (168). Az egyik közvetlen az utcáról a boltba, a másik az udvarról — a tornácon keresztül — a pítarba.

Kadoesa Márton igazság szerint asztalos mester, de azért szatócs boltot is tart Somlyón. Úgy építette hát a házat (166), hogy mindezen foglalatosságai helyét találjanak benne. A kiskert ajtaja éppen a boltajtó előtt van. Az utcai kapun az ereszbe, innen a házba és az asztalos műhelybe jutunk. És mindezek mellett még gazdálkodik is. Ha nagyobb város nem esik közel, úgy mint Kadoesa mester uramnak Szentgyörgy, akkor bizony bajos a mesterségből megélni s a furó-faragó ember malommal is vesződik (169). Persze csak afféle vízi malommal, jobbra két kőre és ha győzi a



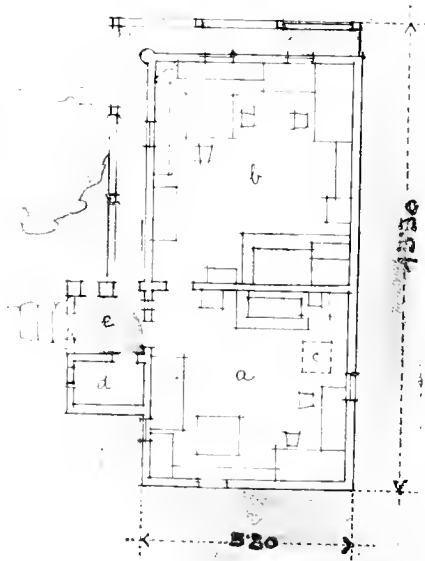
BALLA GÁBOR «ÉPSÉGE» CSÍK-SZENTGYÖRGY BÁNKFALVÁN, 1683 BÓL. (157)

a kiskert; b. kieresztés; c. eresz; d. hűgő a hiuba; e. eresz; f. eserepek; g. kamra; h. ház; i. eserepek; k. kamra; l. tornác; m. pince; n. éllet [udvar]; o. odor; p. esürköze hídállással; r. pajta; s. töltés; t. a Firág vize; u. sütő; v. gabonának hombár; z. veteményes; a. pajta; y. árnyékalja.)



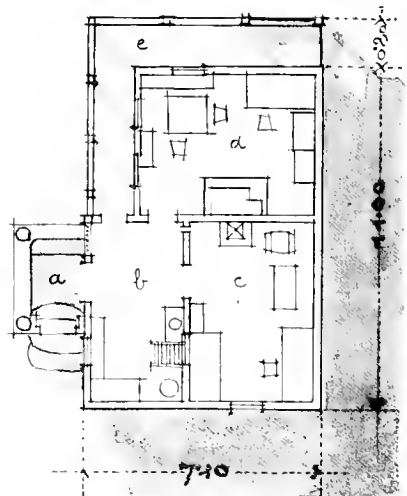
PETES ANDRÁS HÁZTELKE SOMLYÓN (TÍPUS). (158)

(a. elsőház; b. kiesiház [fülke]; c. nagyház; d. eserepek; e. «plakten»; f. pince; g. szegellelremenő tornác.)



MÁRTON JUDITH HÁZA, FIRTOSVÁRALJÁN. (159)

(a. kiesiház; b. nagyház; c. hiü-lappanes; d. kamra; e. kőtornác.)



GYÖRFY JÁNOS HÁZA, CSEHÉTFALVÁN (160)

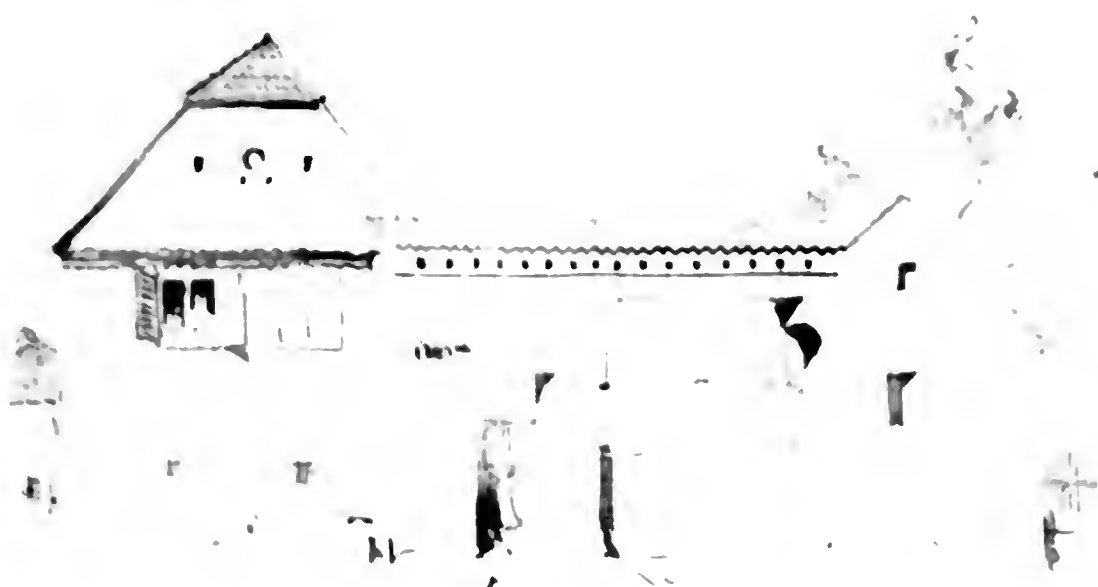
(a. kieresztés; b. eresz; c. kiesiház; d. nagyház; e. szegellelremenő tornác.)



Torockó 905







ORBÁN VAIGY SÁNDOR NÉ KÖLÖI BAKOTTI KÁROLY SZÉKÉSEK HÁZÁNAK (1901. évi felvétel)



ORBÁN FERENC ÉS  
ORBÁN KÁROLY KÉTJES  
HÁZA SOMIYON (1902)  
(a nagyhatár tere)  
konyha és nyitott kamra,  
nyitott kamra és folyosó,  
ház körül és hátsó udvar)



TEGLABŰL BAKOTTI KEMÉNY  
EGY BUKSZADI HÁZTELÉN (1906)



MÁRKOS VASARKHÉLYI FOGADÓ  
A MAGYAR VILÁGBÓL  
A TISZTÓLT VAIGY BŐRKÖLÖI  
MÓST LAKÓHAZ (1901)  
(a szőlővár tele nyitott tornác,  
ívű belső ivó és konyha,  
nyitott kamra, ételrakó, árnyék  
szekék, padló és pinceszéső, a ház  
a földbe, a földbe kamra, a  
fogadó háza és országútja, a ház  
a falas szekerek)



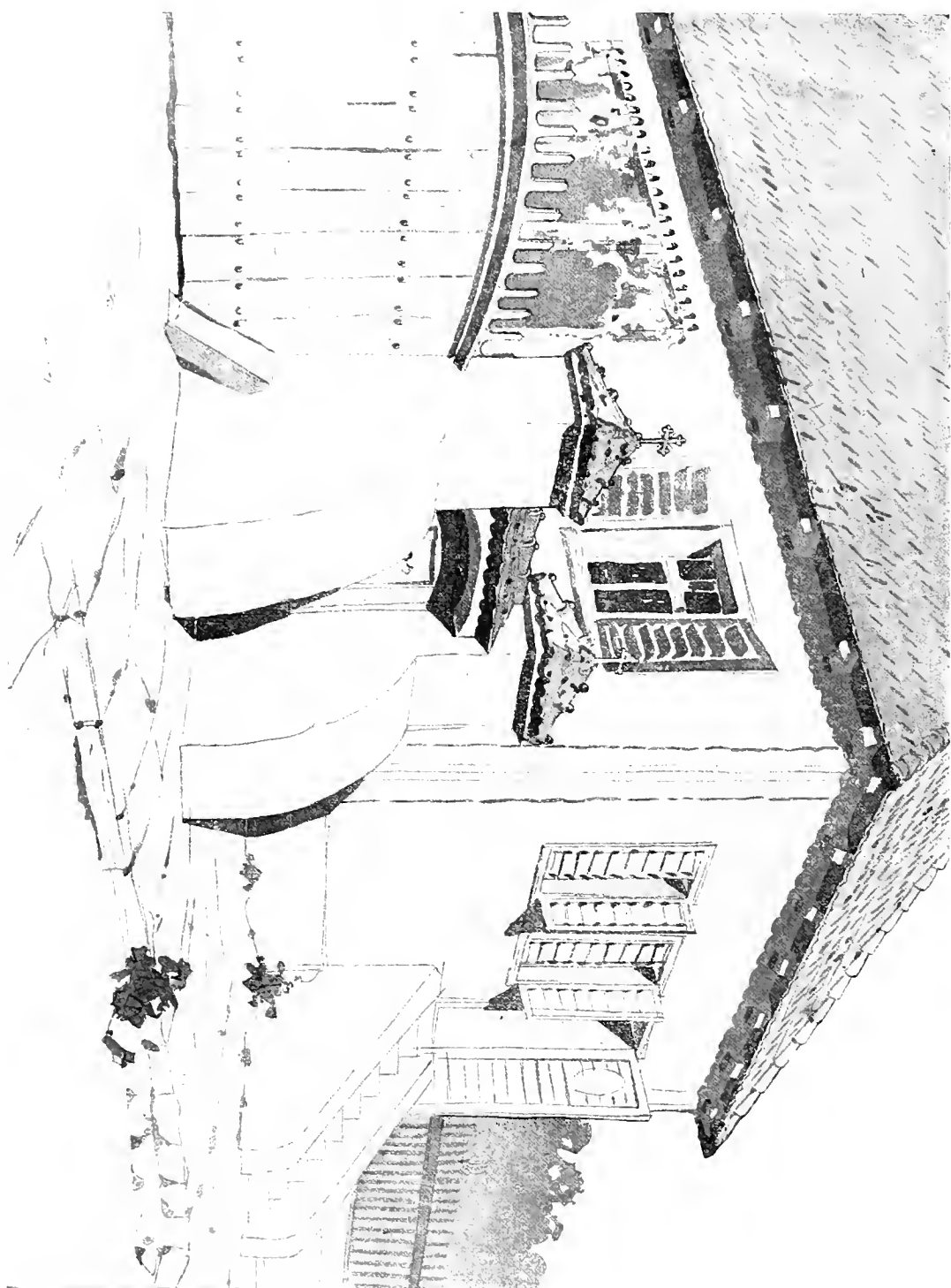
KADÓCSA MÁRTON ASZTALOS  
MESTER HÁZA, SOMIYON (1906)  
(a szőlősholt tere)  
konyha és folyosó,  
földszóró és padló



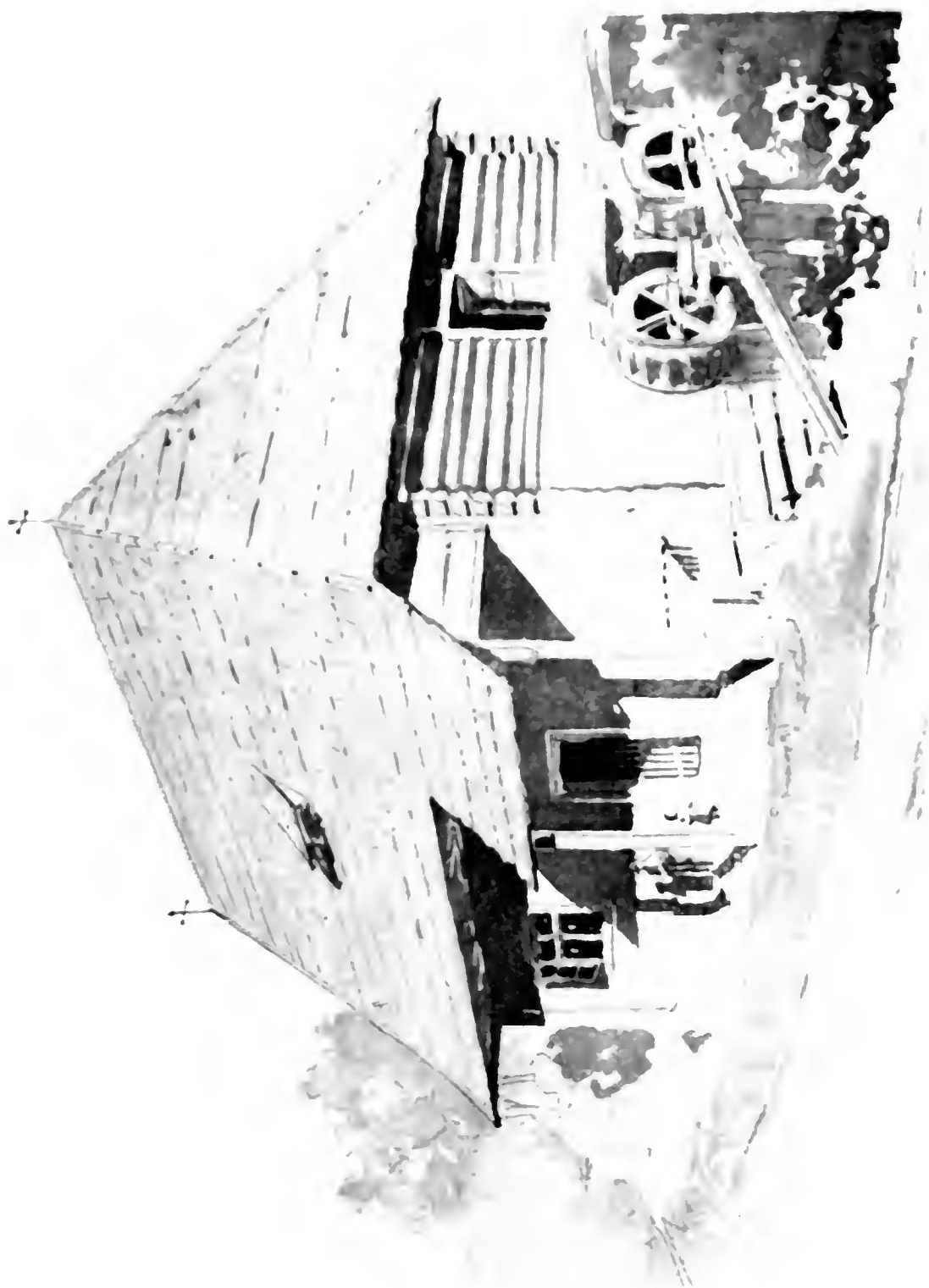
AZ ÖLTŐ JANI JÁNOS ÉS JANI ANNAK  
FOLTÁZA BUKSZADON (1906)  
Jani Miklós háza és konyha,  
háza és szőlővár, a padló és a szőlő,  
konyha és konyha, a padló és a szőlő,  
konyha és konyha, a padló és a szőlő,  
konyha és konyha, a padló és a szőlő,  
konyha és konyha, a padló és a szőlő,



SZÉKELYKÖRÖS ÉS JANI JÁNOS ÉS JANI ANNAK



BOÉR GYÖRGY HÁZA HÜKSZÁDON, AZ «TGA FELŐL. BOLTTAL» (188.)





KŐBŐL RAKOTT UTCAAJTÓ, HOMORÓDALMÁSON. (170)



JELLEGZETES SZÉKELYHÁZ, KADICSFALVÁN. (172)



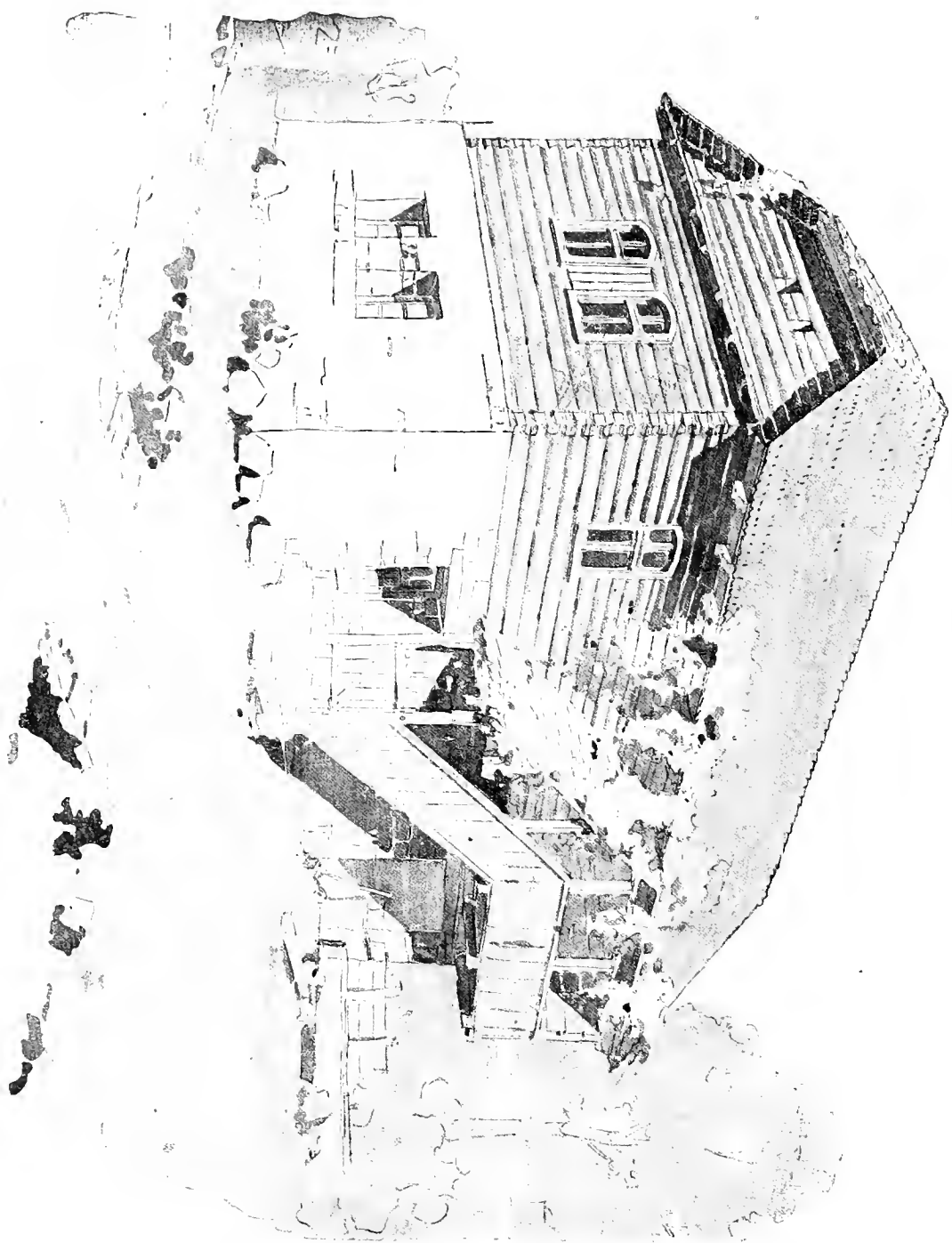
KORCSMACÉGÉR NAGY-BACONBAN. (171)

víz, egy más kerékkal még rámás fűrész is állít. Hogy mind nféle házból legyen, iderajzoltunk egy-két fogadót is. Régi híres fogadó volt ez a marosvásárhelyi is, még a magyar világból, a 48 előtti időkből való (163). Legfontosabb az egészben az ivó tornác, az ivó ház meg a belső ivó. Sok emberélet felett határoztak itt — csak úgy, a lócákon, borozás közben.

Az udvar fele mögöttük van a nagy konyha a sok üsttel, katlannal, szembe vele a nagy kamara s a másik sarokban a korcsmáros lakása. Kedélyesebb ennél a betfalvi Máté Rupi fogadója. Székely-Kereszturt (174). Széles virágos tornáca hűsön tartja a borozó góbbékat.

Mindezek az eddig megmutatott épületek földszintesek, legfeljebb pincések voltak. A szilárd és az időnek jól ellentálló építőkőben gazdagabb vidékeken a pincét magasabbra építik. Később azután csak a hátsó részét tartják meg pincének, az elülsőt meg éppen úgy, mint a többi házat, kitapasztják, nagy ablakot vágnak bele s nyári lakásnak használják. (175) Így alakul ki az emeletes ház. Némelyik faluban sok ilyen van, a legtöbb Lövétén.





EMILETES HÁZTÍPUS, LÖVETTŰN, (175)



SZABÓ KÉNT LÉTELE

Löveten a hazat alul kobol s a felső sötét bódor fenn a felé laknak. A sál a tető helyett itt is a kontyos tető járja.

Ezzel elérkeztünk a székely ház legeredetibb, legellenőrzött és legbizsesebb részéig a kapuhoz.

A híres székely kapu. A székely acs. remeke. Gyönyörű szögelt, keresgetett, faragott, hatatlan munkatársunkkal, Juhász Árpáddal. Mert mindinkább keresni kell. Veszélyes a megyén ki dráttól a méltóságos székely kapu. máhnap alig csúszdák. Drágább és egyre drágább a pénz...



SZÉKELY KAPUSKÉPES 1176



KAPUZÁBÉ  
MEDESÉREN.  
(177)

«E kapuk inkább ékítményül, mint szükségből állanak ott, mert a hagyományos székely vendégszeretet nem igen engedi meg a kapu bezárását; tárva van az boldog, boldogtalan előtt, mint a székelynek nyílt, emberszerető szíve s ezt akarják kifejezni a kapuszemöldre felvésett feliratok» — írja Orbán Balázs.

Ilyen felírások: egy derzsi kapun «Jószívű jó barát kapumon bé jöhec»; egy zetalaki kapun «A bejövőnek szállás, a kimenőnek békesség»; egy szentkirályi kapun «Békesség a bejövőnek, Egéség a kijövőnek»; egy kadicfalvi kapun «Áldás a bejövőknek, Bőke a kimenőknek»; egy betlenfalvi kapun «Isten békessége a bemenőkkel Isten áldása a benlevőkkel»; egy farcádi kapun «Ti kapuk jószívű gazdát ajáljatok Gazdagnak szegénynek egyaránt nyílatok»; a homoródoklándi unitárius paplak kapuján «Az egyenes szívűt ezen kapu várja Kétös szívűt pediglen szépen kizárja Isten akaratát hirdető és szóló Lak itt ne meny be prédálós kőböllő».

A székely nép formaérzéke igen sokféleképen nyilatkozik meg a kapukon is. Az egész egyszerű kis ajtóktól a nagy galambducos kapukig gazdag változatosságban építik, díszítik, faragják, festik a székelyek ezt az épületrészt, kifogyhatatlanok az újabb meg újabb alakításokban, mintha egymással versenyeznének s egyik se akarná a másikat utánozni, legalább teljesen nem, — szüntelen akad valami változtatni valója, hogy a másikhoz egészen ne hasonlítson.

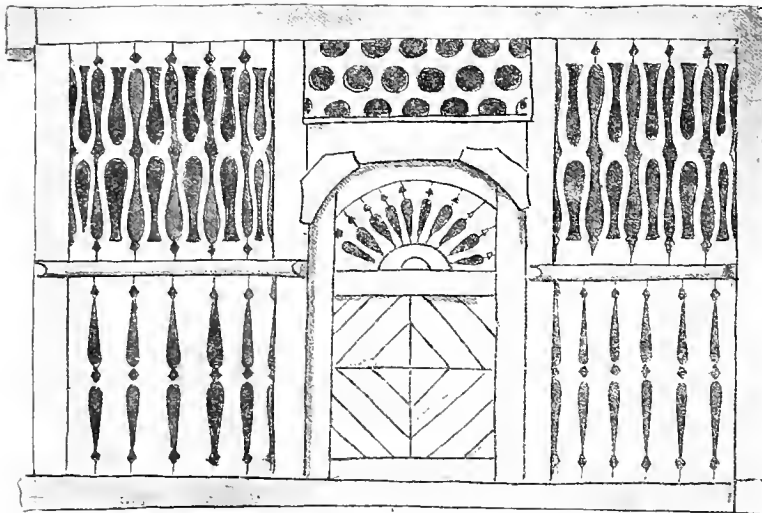
A legegyszerűbb mód, ahogy kapuját, utcaajtóját készíti a székely, csakugyan az, amivel mindenütt találkozhatunk: két kapuzábé, s erre alkalmazott sarkokon forgó ajtó. Ez az ősi formája az ajtónak, mint azt a (181) kép első négy rajzán láthatjuk, bár itt már némi díszítéssel, s összekötve a nagy kapuval egy harmadik kapuzábé közvetítésével.

Ugyanerre példa a 211. kép 3. derzsi kapuja, tulipán végződésű és virágdíszes zábéival.

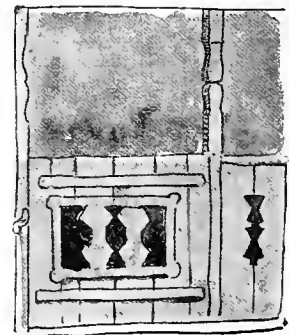
Érdekes a (180) képen a kapu, amelyen az egyik



KÖZSÉGHÁZA, LÖVÉTÉN.



SZŐCS ANDRÁS TORNÁCAJTÁJA, CSIKDÁNFALVÁN. (178)



TORNÁCAJTÓ, MEDESÉREN. (179)

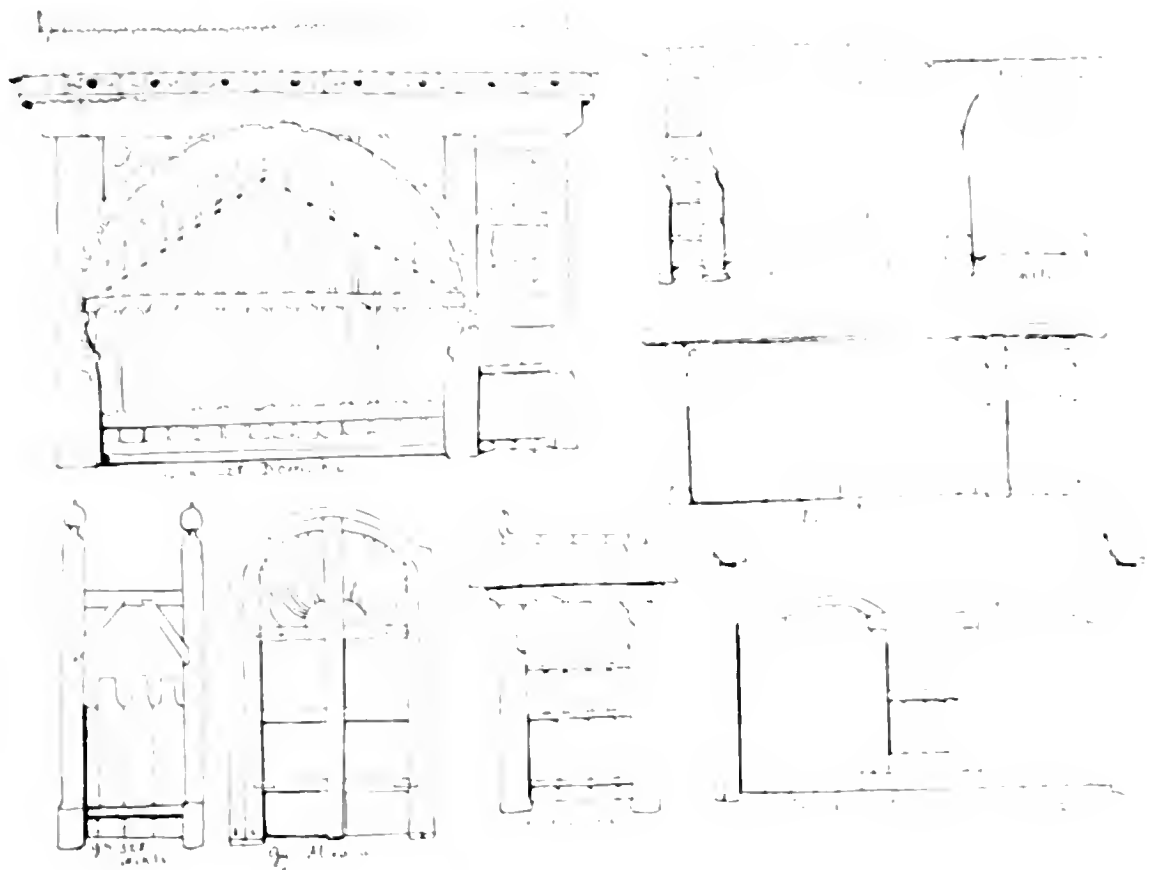


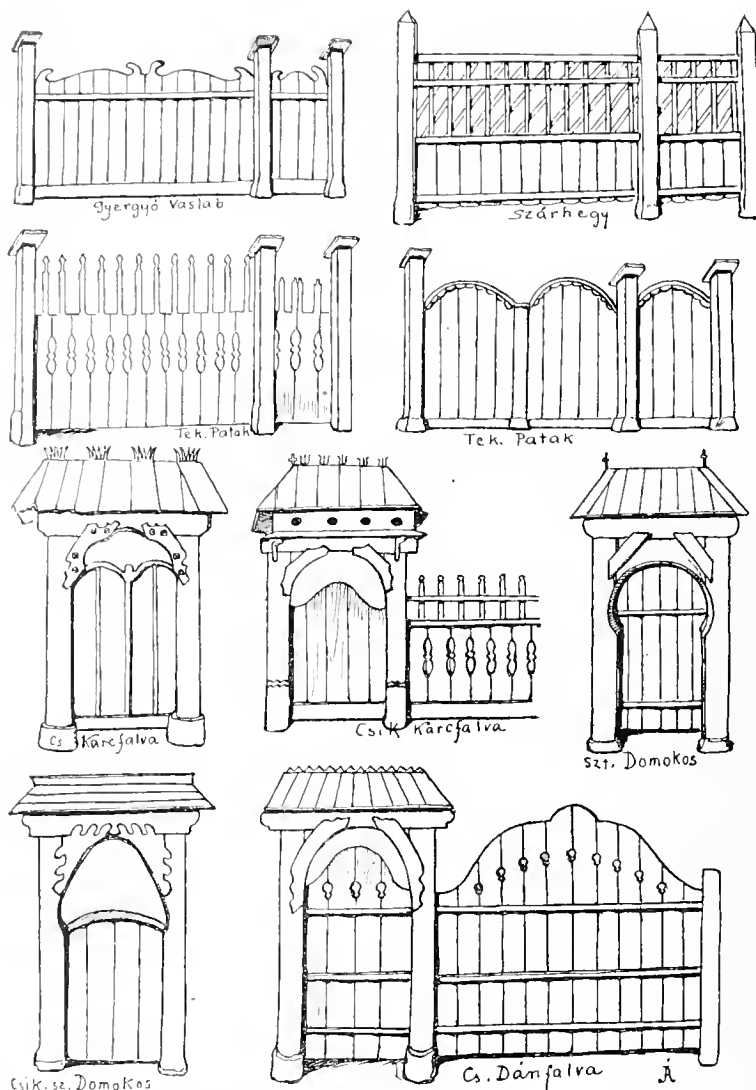






INVESTING

[illegible]



UTCAAJTÓK ÉS KAPUK. (181)



FEDELES HÍD, SZÉKELYKERESZTÚRT.

Hogy az ajtó oldalt ne hajolhasson: kötő gerendákkal látják el, amelyek a szemöldök gerendát kötik össze a zábékkal. Ezt egész egyszerű példában látjuk a (180) kép gyergyószentmiklósi ajtaján, ahol egyenes vonalú még ez a rész. Ennek a gerendának jelentős szerepe van úgy a kis-, mint a nagy kapuknál; alsó élének ívalakú bemetszése, ami a szemöldök gerendán és a zábékon is folytatódik, boltozott alakot ad az ajtó és a kapu nyílásnak; ugyanennek a kötő gerendának felső éle különböző egyenes és görbe vonalakból összetett konturája szintén mint általános díszítő elem mindenütt használatos. Egyszerű kis háromszög alakjában látható fölötté, a gy.-szentmiklósi kapun, ez a szerkezeti rész.

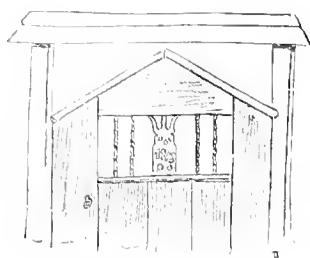
E kapun egy további kiképzés is szembetűnik: a kis ajtónak és a nagy kapunak közös szemöldökfája van, ami a galambducos nagy kapunak lényeges vonása.

Az eső káros hatása ellen való védekezés teremtette a kis tetőket, amiket egész kis alakban már az egyedül álló zábékon is megtalálunk az előbbi példákban; ha az egész kis ajtó van befödve tetővel, ez adja meg az általánosan ismert kis kapuk alakját s ha a kicsi a naggyal közös tető alá kerül, galambduccal gazdagítva, megkapjuk a jellegzetes székelly kaput.

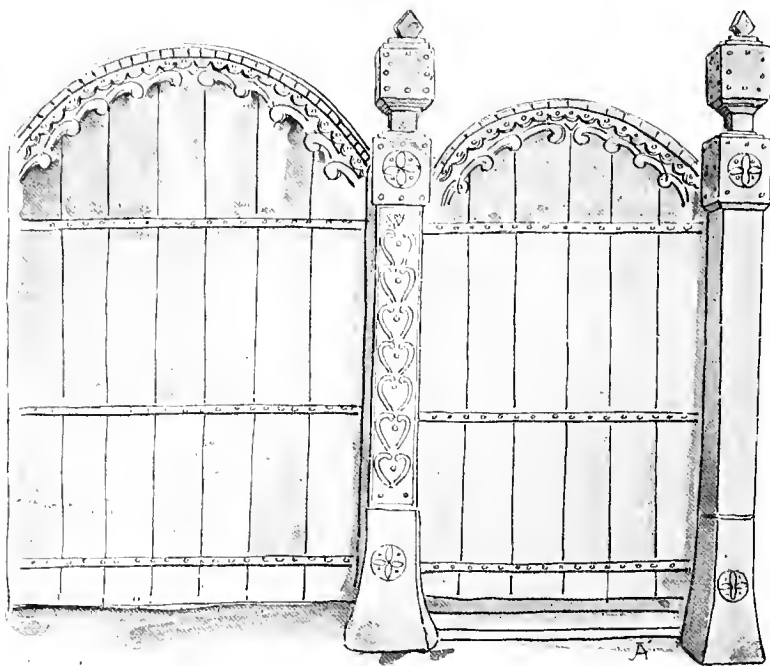


retbe foglalt dísz, mely nem is nepies, hanem valami lombfűrész ráemlékezés. Egy másik szokatlan formájú ajtó a (185). Medesérről; ez is csúcsban végződik, az ajtó felső része át van törve s egy tulipán formával és esztergált pálcikákkal kitöltve, az egész pedig egyszerű deszka tetővel ellátva. A (180) képen lévő gyergyó-alfalusi templom kerítésajtajának felső részén ott a nap és sugarai állórten.

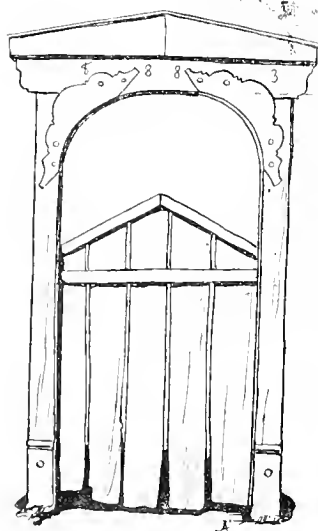
A leggyakrabban előforduló és jellemző forma a tetővel ellátott, esetleg galamb-bugos, íves belső nyílású kis kapu.



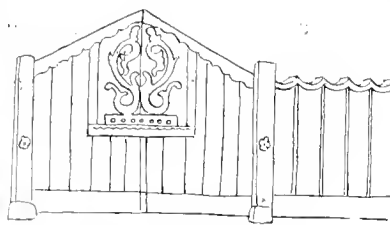
MEDESÉR. (185)



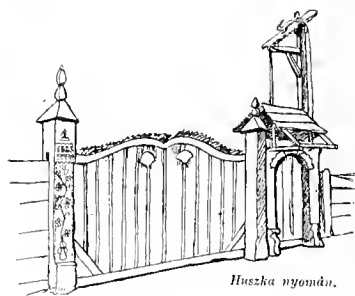
CSEHÉTFALVA. (186)



MEDESÉR. (187)



SZÉKELY-KOCSÁRD. (188)



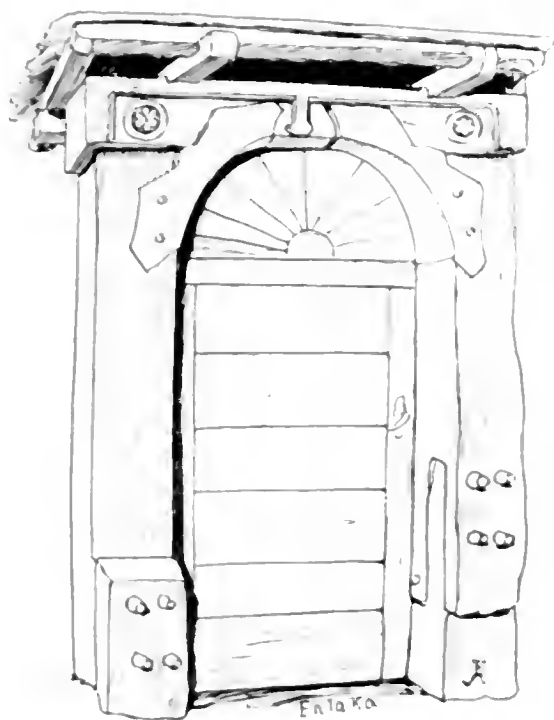
SZOVÁTA. (189)

Szerkezetileg nagyon egyszerűek ezek is; két függőlyesen álló kapufélfá — kapuzábé — fölött a vízszintesen fekvő szemöldök-gerenda s ezt a zábékkal összefüző kötőgerenda. A szemöldökön nyugszik a tető, két keresztibe álló kis gerendával közvetítésével. A tető általában nyeregvető deszkával vagy néhány sor faszindelylyel kötve. Ritkább a kúp tető (212, 213), a «csúpos ajtó».

Díszítve rendszeren a két zábé kötőgerendája és a szemöldökfa van, többnyire úgy, hogy a dísz végig fut az egészen. Szerkezeti dísz képez az a boltozás, az az ív, ami a kötőgerendák lefaragásával az ajtó belső nyílásában támad; előfordul így, az egyszerű félkör-

*E. coli* O157:H7 was detected in 10% of the samples.

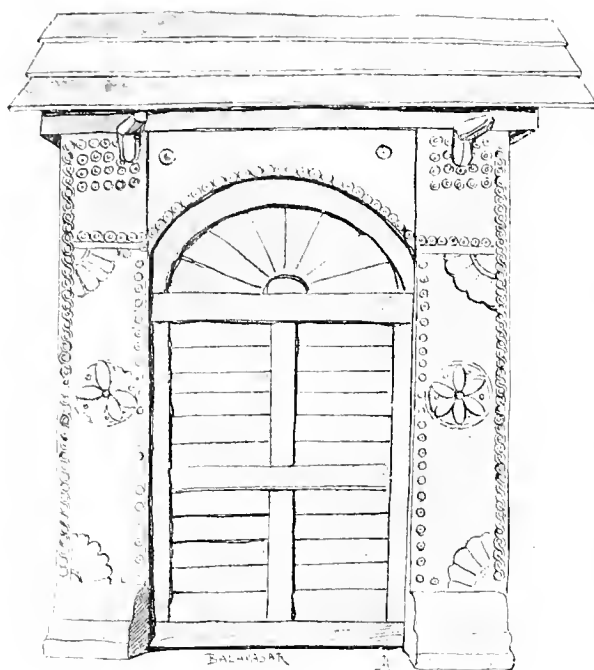
Különös a feltehetően szil-domokosi áptól című, a költőnek a magyarságtól maguk egyenes méricségükben s az ivázelet egy mábbi lektálott feltárából a szil-  
oblokfák és a zálek kivágásával, beharagásával emléklíttu egy pathos-válmott magyarsá-



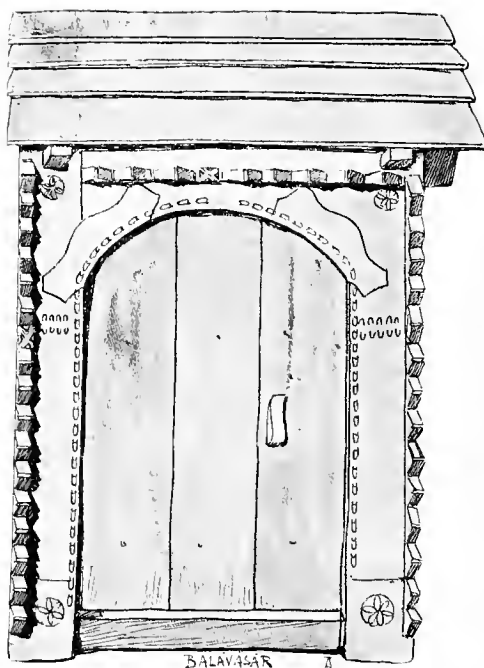
151444



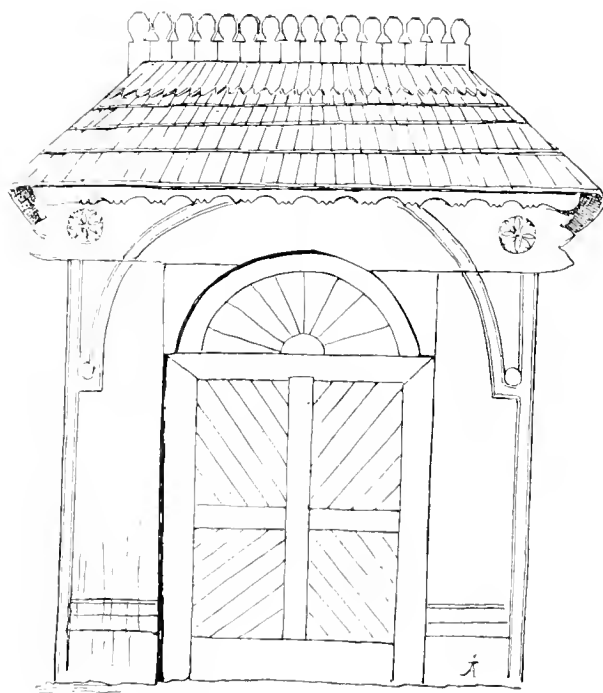
151 43 45 47



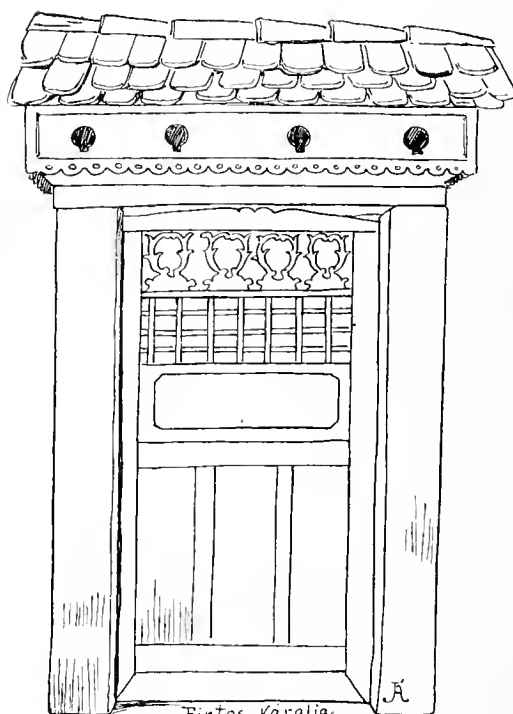
BALAVÁSÁR. (192)



BALAVÁSÁR. (193)



NYÁRÁD-SZENTBENEDEK. (194)



FIRTOSVÁRALJA. (195)

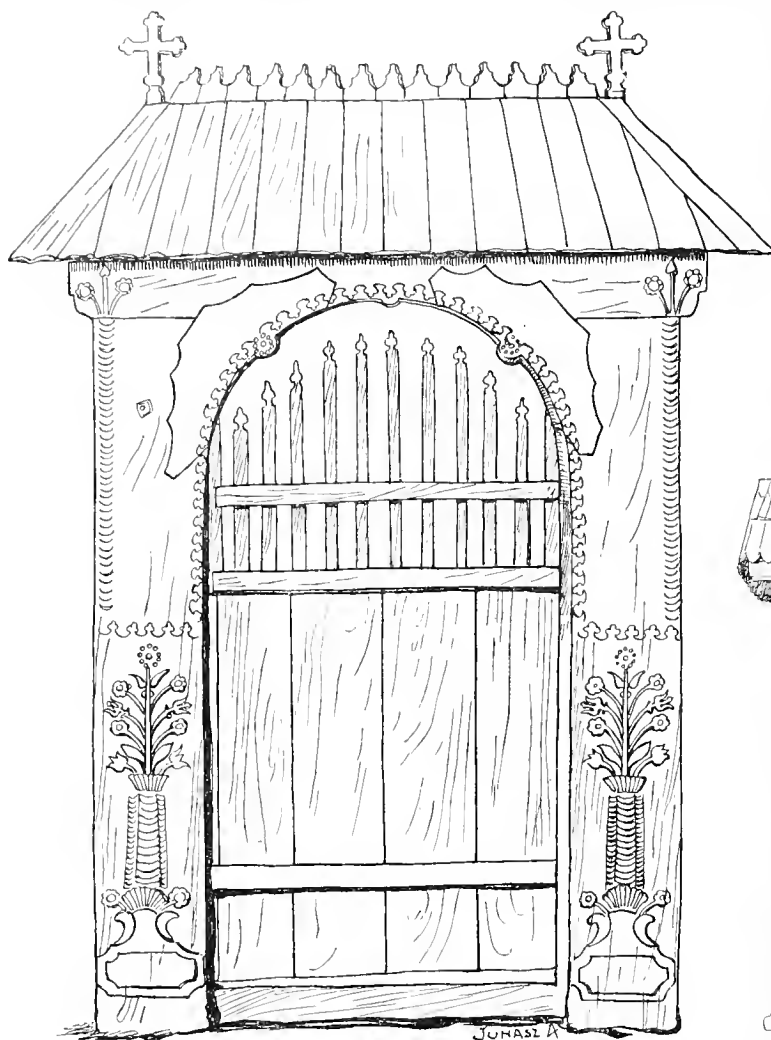




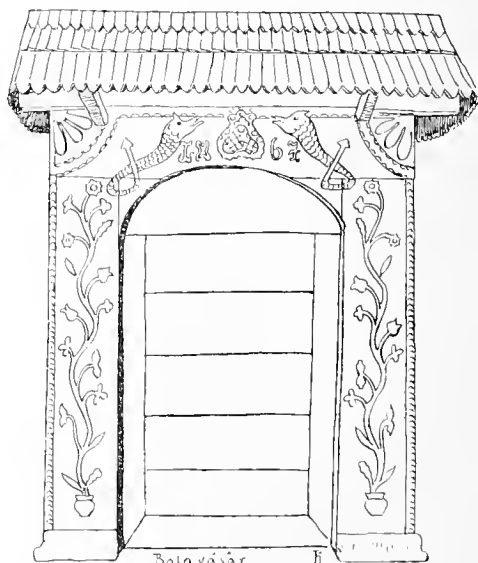
négy mezőre osztva, amelybe rézsütösen deszkák vannak beillesztve. Az ilyen keretes ajtók mindig ott fordulnak elő, ahol maga az egész kapu gondosabban, erősebben van elkészítve s hosszabb tartósságra számítottak. A tető zsindeletaraja e kapun egymásmellé sorakozó

baba-fejekre emlékeztet. Ritkábban fordul elő egy-egy közébs kapu s ha akad is, dísz alig van rajta. Ilyen a firtosváraljai kőkapu (195): egyszerű négy oldalbasáb maga a zábc, rajta galambbug, eséréppel földve; dísz csak az ajtó felső részén van, áttört lant formájú lombfűrész munka.

Igen jellemző s Alsóikban divatos dísz van a különben is csinos csikkozmasi kiskapun (196). A zábc lábán kartusszerű



CSIK-KOZMÁS. (196)



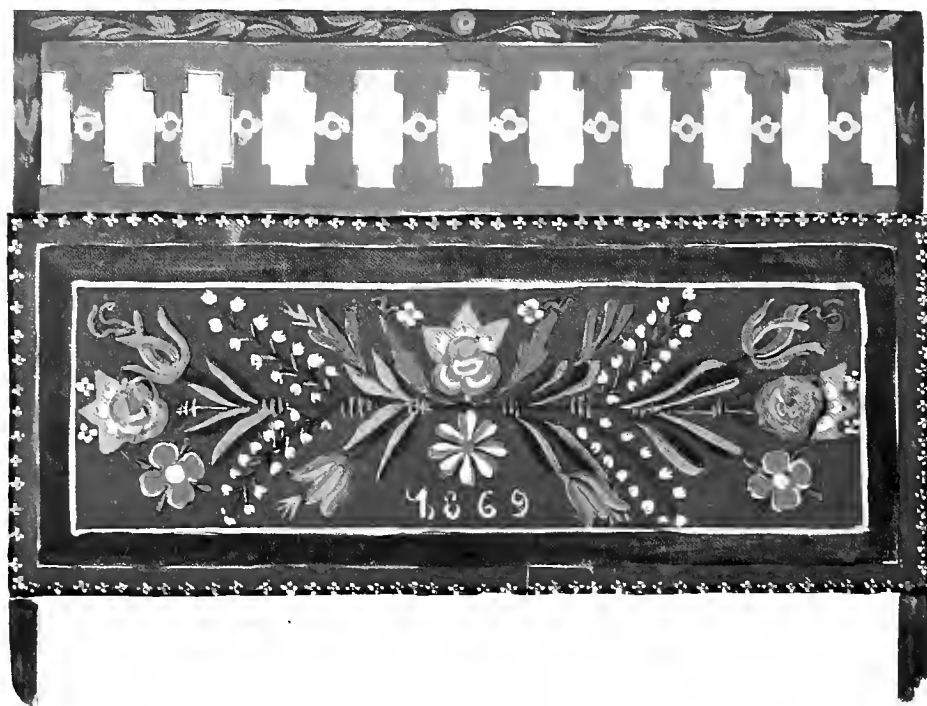
BALAVÁSÁR. (197)

alakzatból indul ki, kis legyező forma közvetítésével, bizonyos — virágtartónak is nézhető — föl felé keskenyedő széles szár, mely két keskeny s egy szélesebb pikkelysorból áll; egy újabb legyezőszerű marokból nő ki a virágzat, tulipánok, rózsák, levelek az egyenes száron; az egész alacsony, sík domborítagás, színezve, festve. E virág fölött stilizált herelevél féle füzér van, mely a felkörü kapunyílás szélén fut körül; a zábc külső széle pikkelysoros, mely fent, a szemöldökfán, hármás virágzatban végződik; jó arányú a kötőgerenda; a nyeregtes két végén kereszt; fűrész a zsindeletaraj.

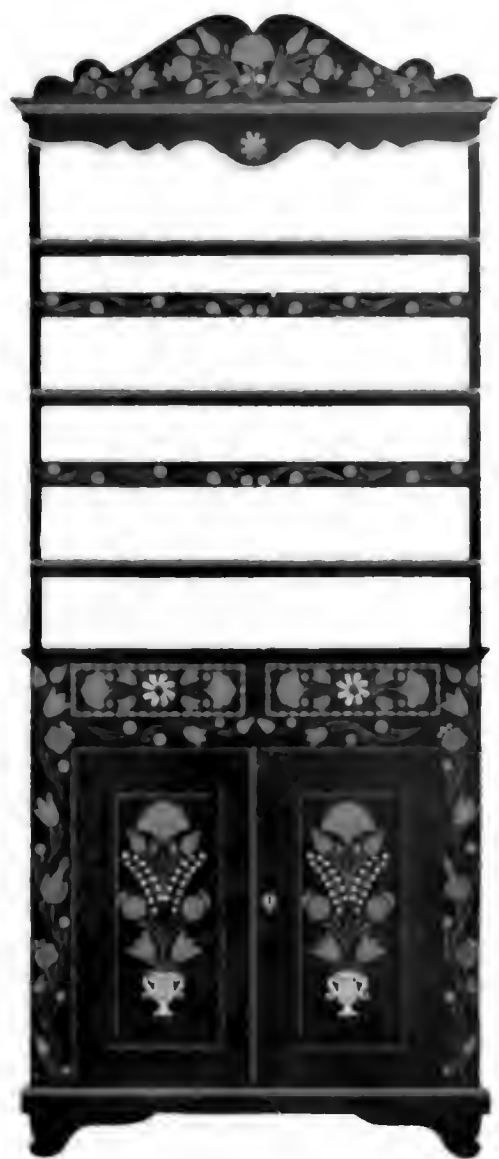
Jellemzően balavásári munka az a 197. utcaajtó, melynek szemöldökfája végén ott van a negyed rozetta: két kígyószörny néz egymásra, köztük valami fordított szív alak és 1867. évszám. A zábcen hullámosan felfele törekvő, igen kis edényből kinövő indán; levél, tulipán, here és rózsza féle alakzat; a kaput csipkés zsindeletető fedi.

Marosvásárhely vidékéről való ember készíthette azt a kaput is, amely ugyan





FERENC KÁROLY TÉKÁJA, LENGYELFALVÁRÓL ; TALPAS TÉKA, RÁKOSI SÜTŐ JÓZSEF MUNKÁJA : ÁGY VARGYASÓL, UGYANCsak SÜTŐ JÓZSEF MUNKÁJA. (XX. 1b.)



TALASOK VARGYASRÓL, KÉSZÍTETTE ABASZALAI FA AZS MÓZIS 1892. évi. XVI. 110.

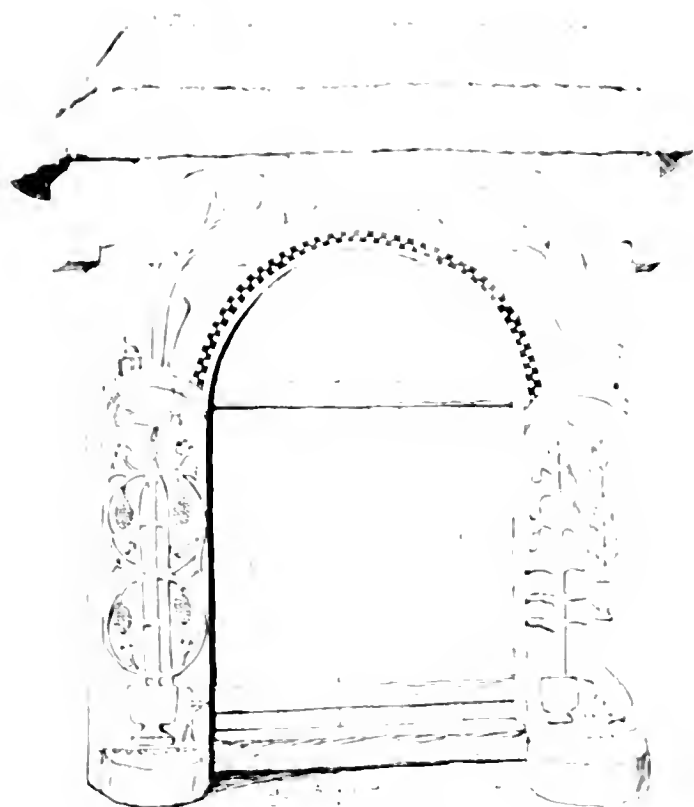


[illegible]

Raklábok van több, a parafák  
200 kcs. drágábbak, lehet szigorú  
vérműve, túlságosan tökéletes, mind a két



NABAP-SZ/1911/1916 191



YIELD: 100% (1.0 g)

párral és húgyóval – az urolithiasis szövődményeinek egyenes következménye van – és a gyomorban a nyílás íve is, melyet a szemöldök és a két kisseb bolytárgy körbe vesz. A köldök körül is látszik már újabb hányagul készített.

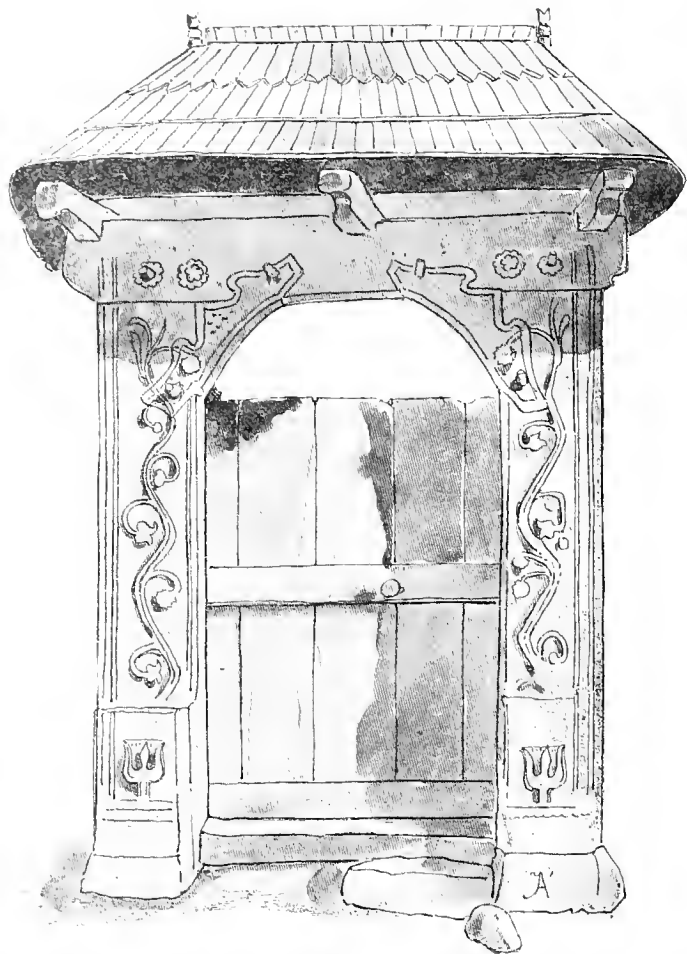
[illegible]

Egy derzsú, 184-ban készült régi kis kapu a 211 képen egyenként három disztelen zárral van felszerelve, a megmaradt másik zárra egy egyenlőhármasra van osztva, a mindket oldalt maradt keskeny mezőben helyettük két szögletes helyet, a tetején szintén meglehetősen két osztagból álló díszkapu.

Mellette, a (2. sz.) lisznyói ajtón vázából nő ki a vastag inda, levelekkel és végén négy tulipánnal; nagy szegekkel vannak a legömbölyített kötő gerendák oda erősítve.

A dersii ajtóhoz hasonló annyiban egy nyárádszentbenedeki kapu zábját, (199) hogy egy közép egyenes szár osztja két felé a zábet, csak hogy itt ebből erednek a lefelé csüngő levelek; a száron, fent is, lent is, tulipán. Magán a kapun, lombfűrészdeszka-diszítés; alul pedig az unalmas dőlény — «tükör» — egész uras diszítés akar lenni s városi munkák hatása.

Még az efajta kapukhoz tartozik egy patkós ívű csikkozmási utcaajtó is (201).



PARAJD, (200)

Egyszerű díszének nemleges formája fordul vissza felé és színezve háttérül szolgál annak; az ajtó követi a patkó ív formáját; a tetőn kereszt. Némileg hasonló a kászonyfalui kapu is (201); félkörű nyílását az előbbihez hasonló dísz futja körül, mely lent levelekben pereg ki; ugyanez a dísz van fent a szemöldökfán is. A tető végén két érdekesen stilizált színes tulipán ág; a tető taraj közepén, zsindeyből, 1905 évszám van kirakva.

A bevésett konturájú s kifestett díszű utcaajtók egyik szép példánya a Márkus András medeséri tanítóé; (202) a zábet lábán bevésett csillag; fölötté cserépből nő ki az inda, levelekkel és szív formájú virággal; a szép vonalú kötőgerenda közepén izlésesen elhelyezett ág s ilyen ág a szemöldökfa közepén is. A félkörű ajtónyílás befaragásokkal van szegélyezve, mely egész a lábig leér. Alul deszka, felül lécezett ajtótest, közepén csúcsban végződve; a lécek végei horgasok; csipkézett zsindeyes a födele ennek az 1893-ban épült utcaajtónak.

Sokban hasonló egy rugonfalvi kapu, Zsidó Miklós házábanál (203).

A zábet lábán szintén csillag, s szív virágos inda nő ki a cserépből és fent tulipánban végződik; két

rózsácska a szemöldökfa végén; csipkés, fent is, lent is, a zsindeytető. Egész ilyen természetű disze van egy (208) medeséri kapuzábetnak; a helyesen kifaragott zábet felső végződésére, fődélnek, még két zsindey van rászegezve.

A medeséri kibédi Mózesnek is szép az utcaajtója (205), a csigákká kunkorodó indákon levél és mák, felül tulipánnal végződve; lent pedig cserép helyett kaeskaringsók jelzik a kezdetet. A kötőgerendákon madár, mellette rózsák; a zábet külső szélén félköröcskék vannak lemetszve és pirosra festve.

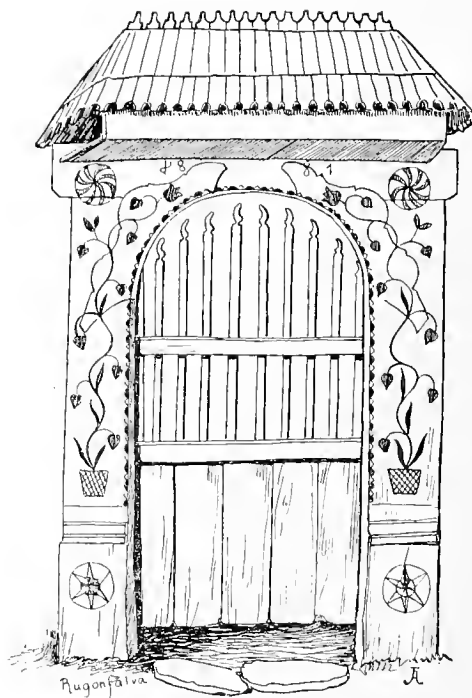
Kevés a dísz a Varga Lajos esinálta medeséri kapun (206), csak a zábet közepe tájára tett mestere egy-egy tulipánt, érdekes összetétellel; a lábról itt sem hiányzik a







MEDESÉR. (202)



RUGONFALVA. (203)

Küptetős az Imre József kapuja, Nyárad Szeredán (212), — érdekes a dísz rajta ; a zábékon a láb felett, csészében, öt levélnélküli hosszúszerű tulipán van, fölöttük skorpióra emlékeztető koszorú ; a zábékon vonal szegély, ilyen szegély kíséri a félkörű nyílást is, tulipánok csüngnek le belőle, s alatta — hozzásimulva — csészéből szintén hosszúszerű levéltelen tulipánok nőnek elé. Az ajtó berakott redős félkörében sugaras nap.

Pesti János kapuja Székely-Kocsárdon (213) szintén küptetős, díszül csupán két kígyó van a zábékra vésve ; lábán kúpos kiképzés.

A kis kapuknak gazdagabb és dúsabb kiképzése van divathan a hétfalusi csángók-nál ; széles, monumentális tagozatok, kevés jól megválasztott díszítés, és kettős pagoda-szerű tető ; patkós vagy összetettebb vonalú, ajtónyílásívezetű a jellemző.

Csörök András kis kapuja (214) Csernátfaluban ilyen monumentális ; a széles zábékba majdnem háromnegyed kör patkó boltív nyúlik be ; ilyen alakú a berakott ajtó is, felső részén nap ; a zábékon hosszú, széles száron ülő tulipánszerű virág ; a kötőgerendákon nagy faszegek.

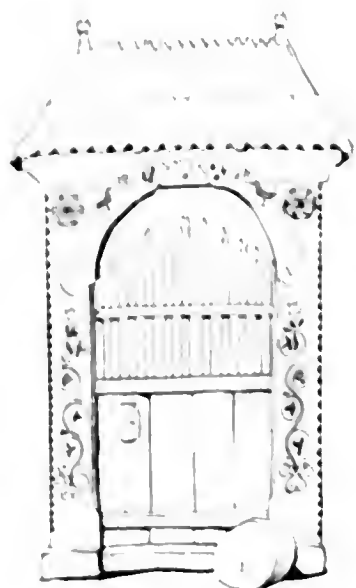


SZOMBATFALVI HÍD. (204)

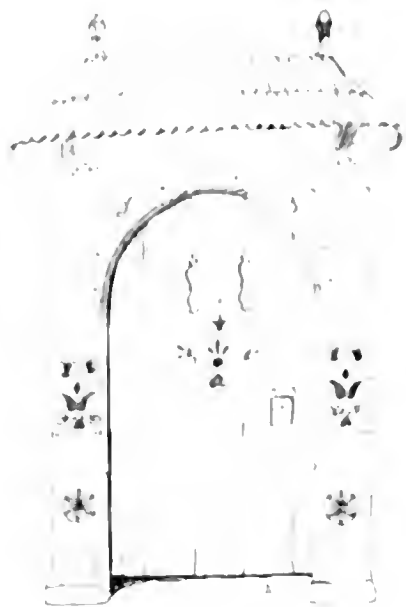
Hasonlóan patkóívvú egy türkösi kapu (218) ; az ív körül domború kötélfonat szegély van, mely alul felkunkorodik ; a lábon két-két rózsza s ez alatt domború kötélfonatból három sor ; a tető kettős, a felsőn galambduc, az alsó pedig szélesebb, kiugróbb ; maga az ajtó berakott ; a belévert szegek is emelik a díszítés hatását.

Szép monumentális Punkösti András csernátfalui csángó kapuja is (219) ; patkóíve összetettebb, ilyen az ajtaja is, nagy szegekkel kiverve. A zábén gulaszerű díszítés.

Csángó kapu a (220) és a (222) is.



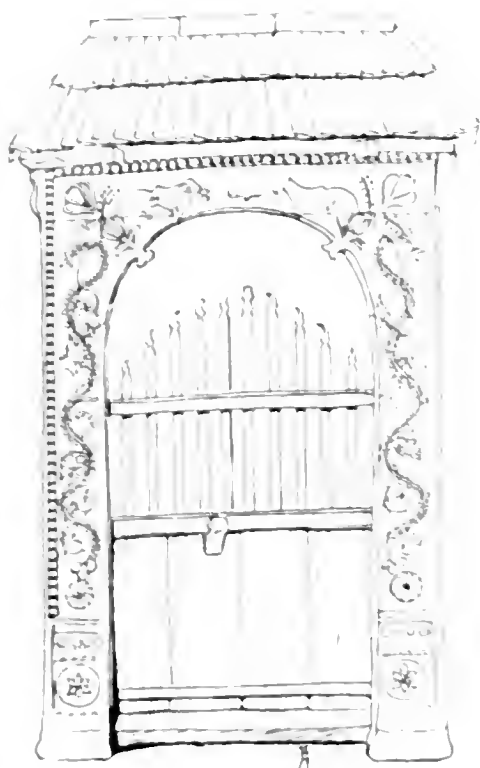
MIDESER 26



MIDESER 26



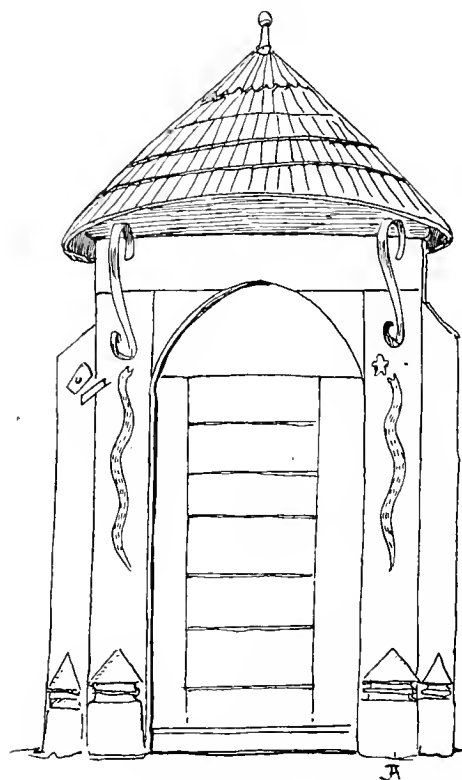
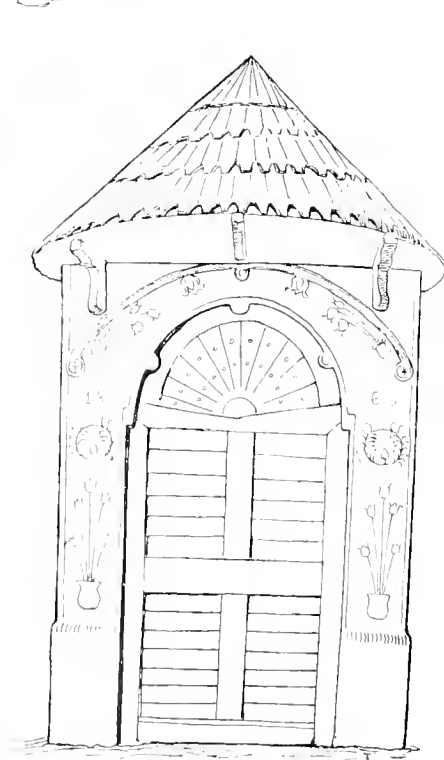
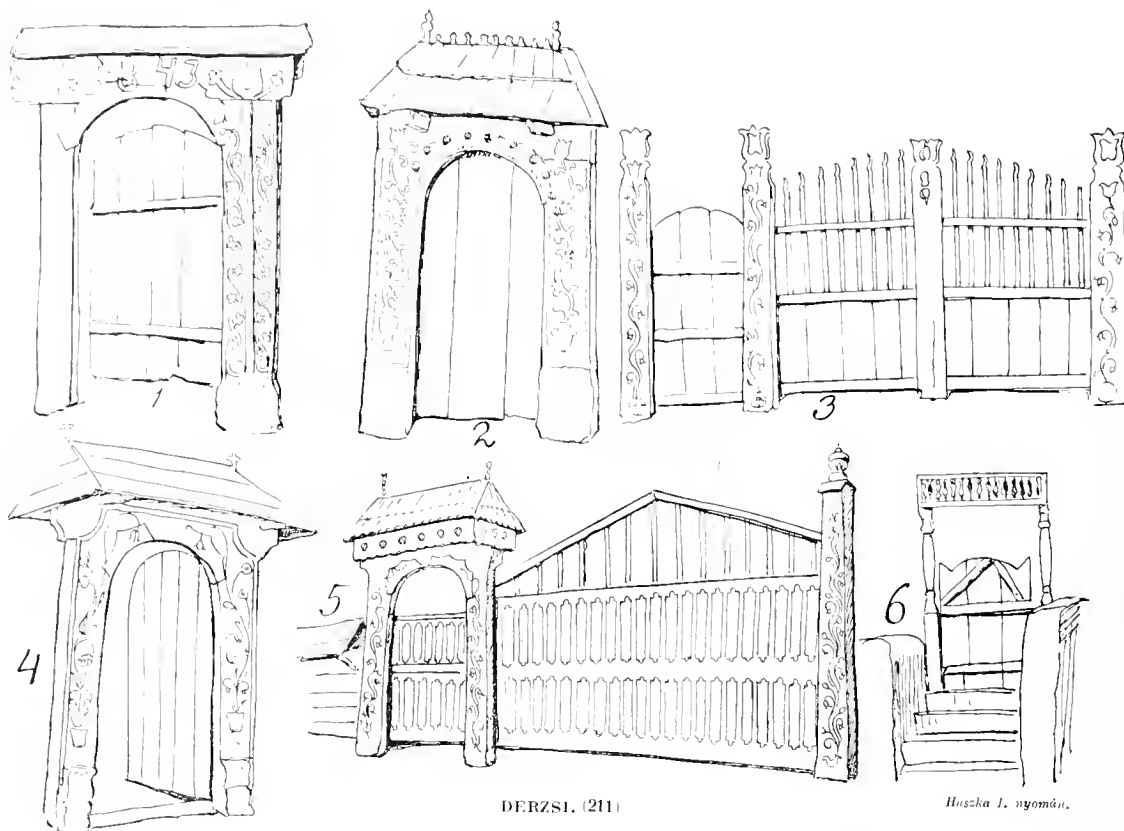
PARAJJI KALLZABEN 27

MEDESÉRI  
KAPUZAHÉ  
28

MIDESER 29



S. K. KAPUZAHÉ 27





CSERNATÁLVÁ. 211

meg az egyikek szintén kétfős a tetőzete, a másik mellett kivágott kerítés látható, mely ott gyakori.

Nézzük a nagy kapukat.

Ha az utcáját és a nagy kaput közös szemöldökgerenda foglalja össze, ha a székelyekhez mert magasságukra emelik és közös tetővel látják el, me a nagykapu amit «székely kapu»-nak neveznek.



MALOM, HOMORÓDSZÉK MELLÉLT. 21



MALOM, LOVASFALVA. 217



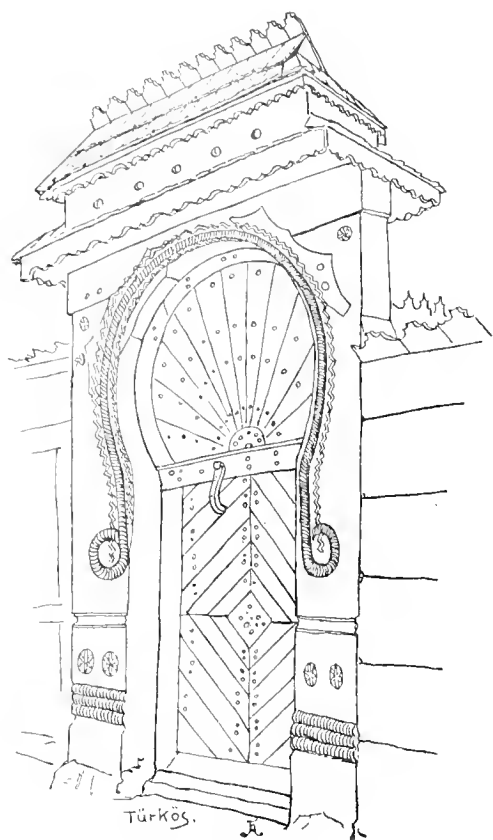
MALMOK, LOVASFALVA. 217

Azaz a nagy kapu, székelykapu, melynek magassága 2-3 méter, szélessége 1-2 méter, a kerítés felett emelkedve, a ház felé nyitja a bejáratot. A nagy kapu, székelykapu, melynek magassága 2-3 méter, szélessége 1-2 méter, a kerítés felett emelkedve, a ház felé nyitja a bejáratot.

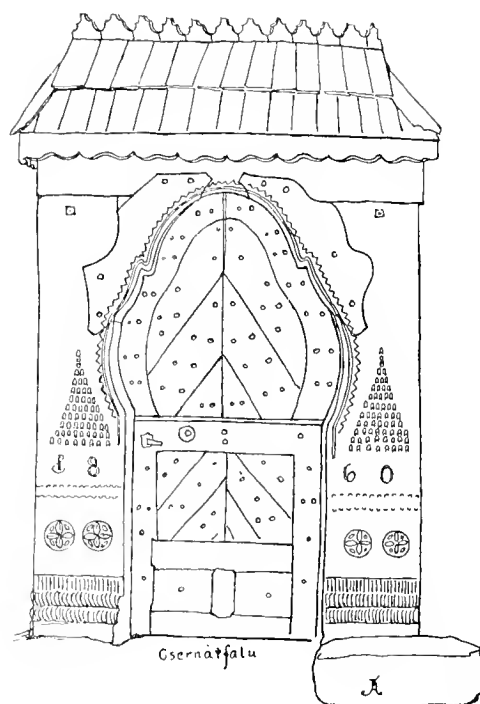
Mintthogy a nagy kapu, székelykapu, melynek magassága 2-3 méter, szélessége 1-2 méter, a kerítés felett emelkedve, a ház felé nyitja a bejáratot.

ablokgerenda közt nagy tért marad, mely az építőknek számolnia kell, ez a tér a szerkezettel független és jó magas levegő szabadon nyitja a díszítést. Valóban fel is használják ezt többféle módon úgy, hogy Huszka a «székely ház» című írásában említi, hogy ezen az alapon kívánja a kapukat díszíteni.

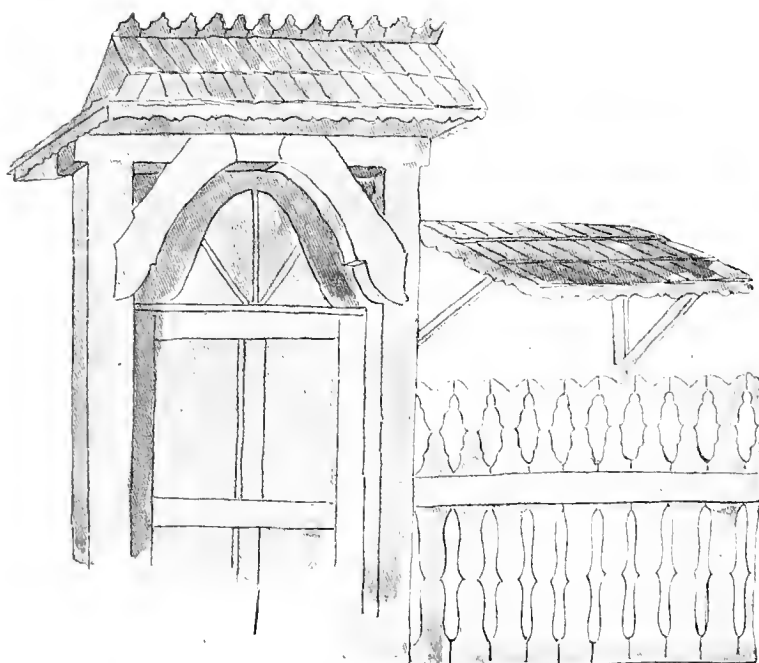
Ha nem családunk magának alapoz, éppen mivel ezek a terek semmi szerkezeti összefüggésben nincsenek a kapuval díszítés szempontjából pedig éppen hozzá tartoznak a kapuhoz.



TÜRKÖS. (218)



CSERNÁTFALVA. (219)



CSÁNGÓ KAPU. (220)



TAIRANG 21



USANGU KAPU 22



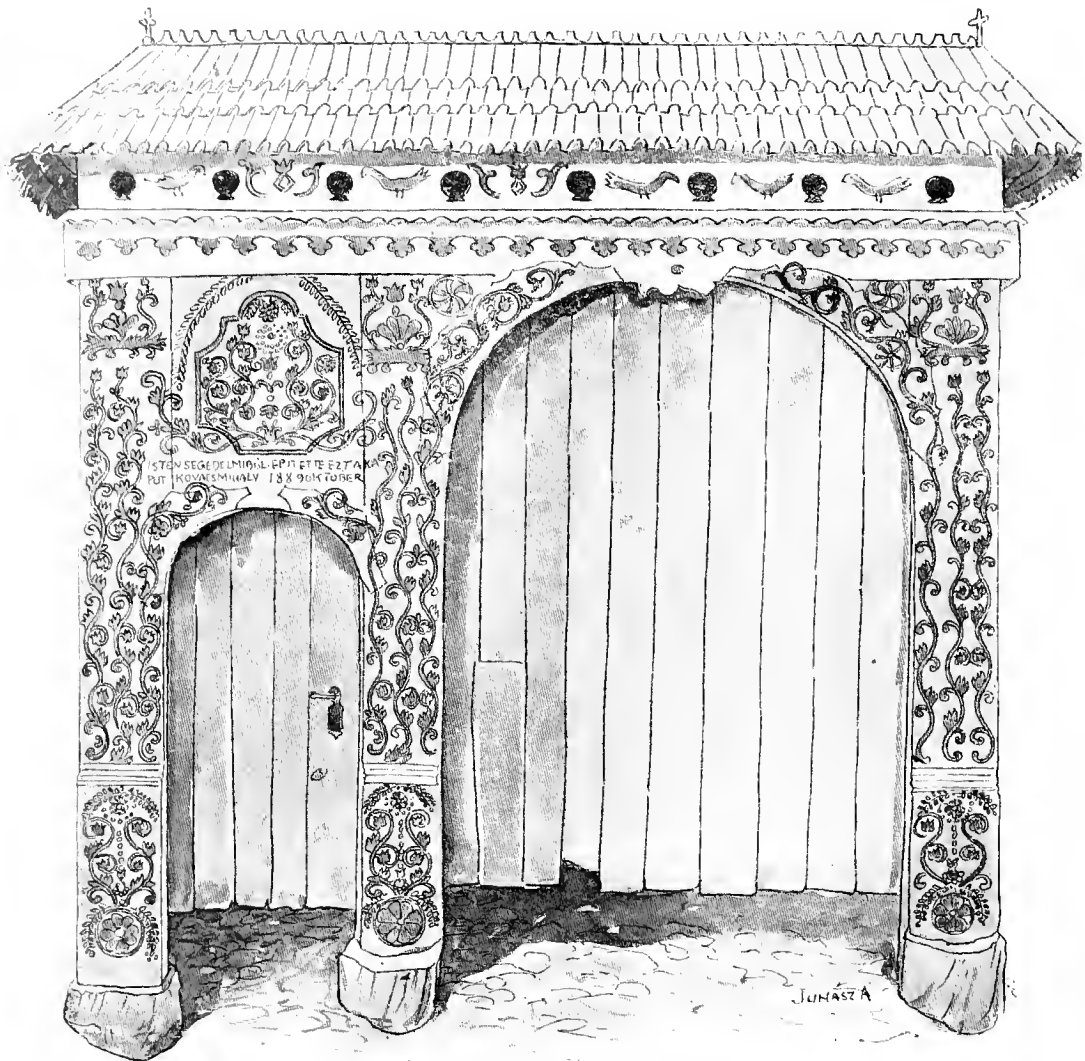
MINASAU 22



ELITOSVALAJA 22

többi részén levő díszítések jellegéhez. szerkezeti jelentőségük pedig nagyon emlékeztet a görög építésmódban lévő gerendaköztök, «metopon»-ok szerepére (231–238, 239).

Ha egyszerűen nyitva hagynák ezt a teret (ami régi, pusztulófélben levőknél elő is fordúl) kissé üresen, tagozatlanul látogama, azért kitöltik részben rácsosan vagy legalább kerek formát adnak neki, hogy az abbanmaradtság érzését elhárítsák. A rácsozat külön-



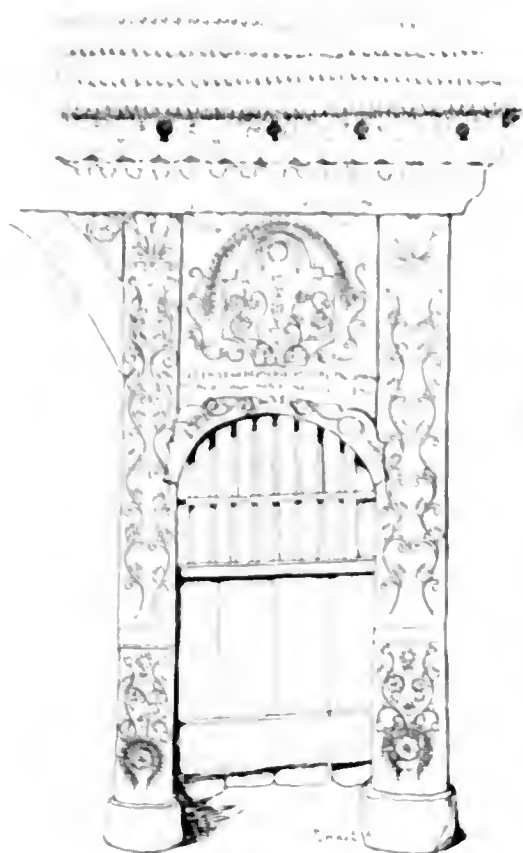
SZÉKELYUDVARHELY. (226)

bőző megoldása kínálkozik itt önként a tervező építőnek s ezt ki is használják ; ha azonban, mint az különösen Székely-Udvarhely közelében divatos, egészen betöltik e teret, akkor éppen alkalmas lesz ez díszítések felvételére s még inkább «metopon» jellegűvé válik.

Az egész kapu díszítésének mikéntjét legjobban megértjük, ha például egy gazdagon díszített udvarhelyi nagy kaput vizsgálunk meg (226).

A már említett gerendaközi részt is, valamint az egész kapu díszítés fedí ; külön tagozva van a láb ornamentikája, külön indulnak felfelé a zábkák kúszó díszei, amelyekből egyes





SZÉKELYVÁROSI 22



A NAGY KAPU 23

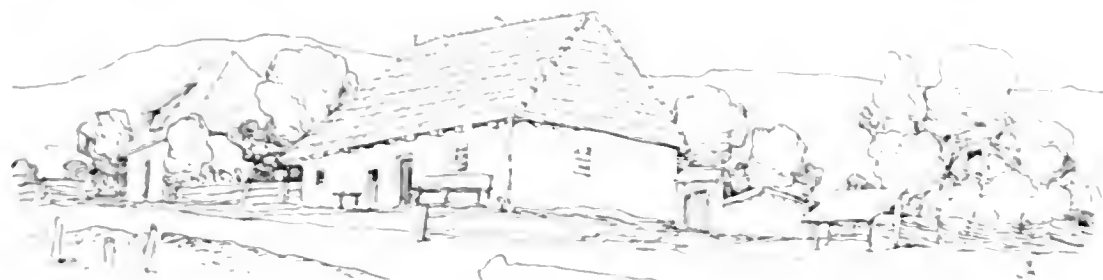


A ZÁBOK KÖZSÉGÉNEK EGY KÖZSÉGI HÁZÁNAK 24

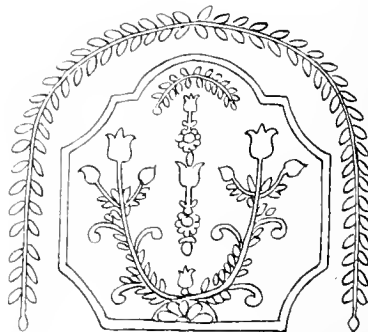
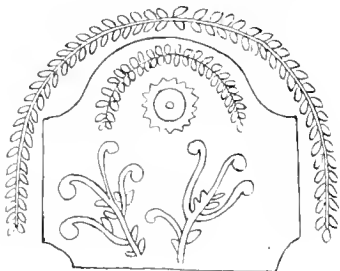
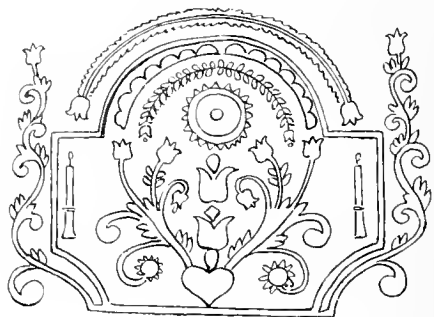
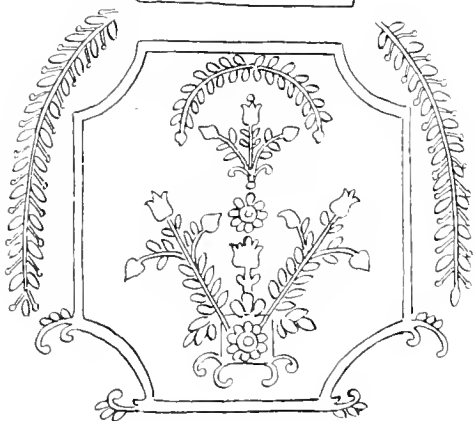
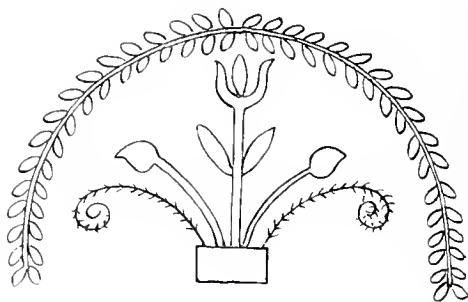
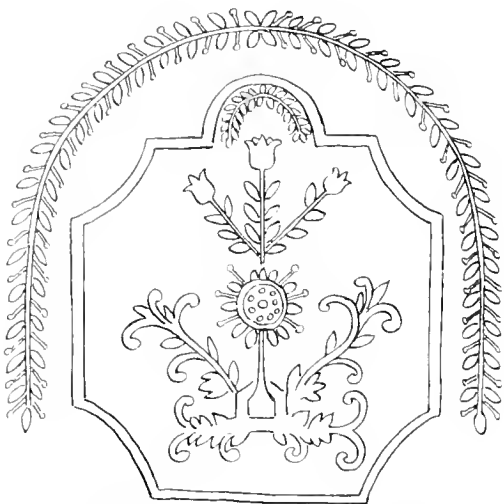
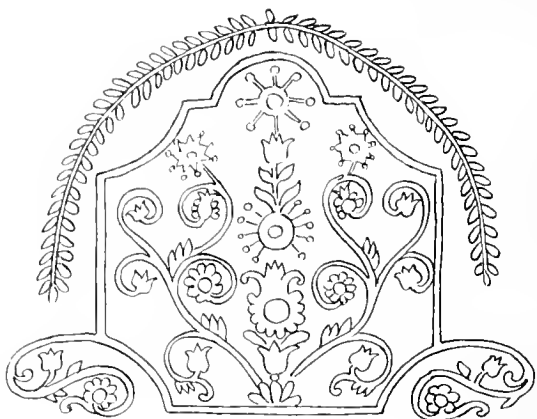
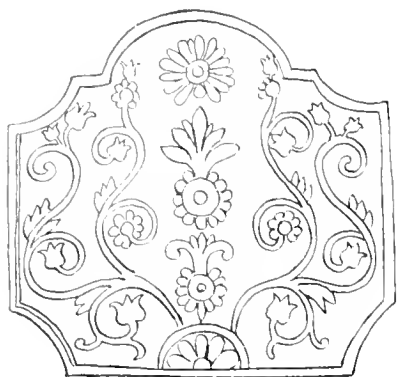
agak a kőgerendákra is átnyúlnak, a zábok legfelső részén pedig kőből álló korlátok. Az esetben, kissé homályos is ezeknek a jelentősége, de egyelőre példaként szolgálnak. Igazán a lábakon karszerű díszoszlopok (26) vannak egész plasztikus díszítéssel, a színek végződő díszek maradványaként kerültek, amik díszek (27) amik a díszítés megkezdésére.

A nagy kapu íve és zábok közt is marad egy kis hely, amelyen a közép és a nagy kapu közötti rész fele; maga a nagy kapu íve holtja, ha elcsúszott, meg is lehet a közép, de a szemöldökfalán, valami benyúló részével van megterve, változatossá téve.

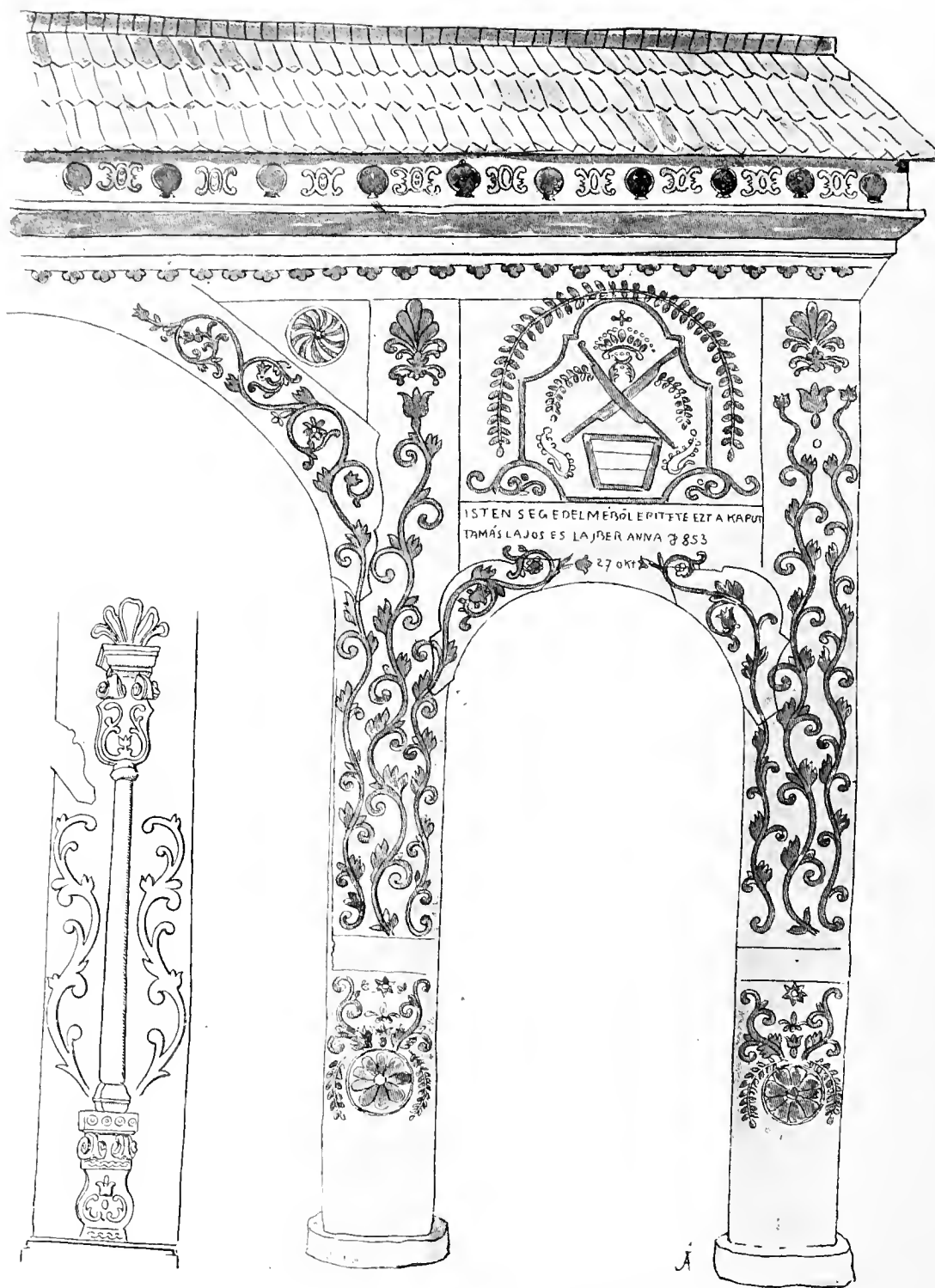
A szemöldökfalán füzérvé díszek jutott hely, a galambok, sőt a lyukak is díszként szerepelnek, mert maguk az elő galambok bizony már nem tesznek ki.



HITOSTALVA KÖZSÉGI HÁZ 25







(240)

SZÉKELY-UDVARHELY. (241)

elvéreken, de mint dék-rdny-i tornokok a IV. század közötti (1000-1250) építésekben is felfestve, a tetőcsipkés zsombékyból van s a nyeregztető (2000-1250) is, az unitarius vidéken szokásos, a szegelt cserepföld, a kapu (1000-1250) stb. milyenneket különösen hásmódon készítenek.

Magának a kapunak és ajtótestének különböző megáldásai s tisztelet járul az egész díszítéshez.

Díszítési motívumok tekintetében számos változatot találunk az egyes vidékek szerint. Udvardhely megyében Székely Udvardhely közelében van egy jól felismerhető jellege a motívumoknak, a megye északi részén és a szomszédos megyében szintén, ahol inkább a kevesebb stílizált dísz, az otthonos, a csikmegyer és Haromszéki nagykapukon általán kevesebb a díszítés.

A gazdagon kidíszített domborművű és festett udvardhelyi kapuk díszítéseit első tekintetre barokkosoknak tűnnek, fel-de csak első tekintetre, mert igaz ugyan, hogy a hullámos ívek egymással szembe fordítva a kék nyíl, kacsákkal emlékeztetnek a barokk csigakra, de ha összehasonlítjuk a többi más vidéki kapuk megfelelő díszével, úgy annak keletkezése egész szépen visszavezethető az orosz stílizált föléli kúszó indára és levelekre.

Hányzik minden adat, hogy a díszek eredetére és korára következtethessünk.

Regidő időben még kevesebbet tudottak a nép művészetével, mint ma nem egyeztek föl semmit s pusztán a formáknak itt-ott előforduló esetleges hasonlóságából levezetett merész következtetések, olyan kalandos terep vithetnek, mint amilyenre bármely elmesél, jeles kutatónk Huszka jut, amikor jó-akaró sovánségből a karlói templom homlokzata és a székely kőberes szekér közt is keresi az analógiát (Huszka «Székely ház» 8. és 9. lap, jegyzet.)

A meglevő s meg-elő adatok összegyűjtése elég munkát ad s majd csak azután, ha mindent jól ismerünk, kezdjünk az elmélethez.

Lássunk most már részletesen



K. SM. I.  
A. F. J. OMA. A.



MALOMEFAVA 203



BUTENFAVA 204

egy ilyen udvarhelyi kaput (226). Jól mélyen a földbe vannak ásva a zábék s ez a rész legfelső része a maga faragatlanságában látszik a föld felett közvetlenül; ezentúl felfelé a faragott részen már kezdődik a cifra; egész lent egy körbe rajzolt rózsával kezdődik a dísz, amelyet körülvesz lecsüngőleg egy, babér levelekhez hasonlító, levélfűzér; ez a fűzér még egybeült is előfordul, tipikusan e kapukon s bár néhol bogyókkal van felváltva és így olajfa ágat ábrázol, de a bogyók nélkül éppúgy lehet rozmaring ág, ami egészen népies és előfordul többféle feldolgozásban, különösen a bútoron és szűrőkön. A rózsából két inda ered hullámvonalasan felfelé, egymással szembe állítva úgy, hogy a hullám-



KADICSFALVA. (245)

vonalas indák ütemesen közelednek és távolodnak egymástól s így köztük bizonyos szív alakú köz marad meg; felül a zábén legalább így van ez; lent a lábon e ritmikus ismétlődésből csak egy-egy rövidebb darab marad meg. A tér teljes kitöltésének jól felismerhető szándéka olvasható le a díszítésekről; e célra a két inda közt maradt szív alakú mezőbe két kisebb kacs kunkorodik be s felfelé álló kis tulipán alakkal végződik; még ezzel azonban nem érzik a teret kitöltöttnek, — e kacsok alatt hármassal összenőtt levél ül az indán, mely forma folyton ismétlődik e kapukon s általában zöld vagy kék színű, a legtöbbször fehéren pettyes. Ugyanily levélhármassal szemben az inda külső oldalán, amely fölé az inda most kifelé kunko-

rodva szintén kis tulipánban végződik; lent, a rozetta felé, szintén legörbül a kacs, jelen esetben csak gombban végződve; a kacs és az inda hálójában rendszeren még egy kis levelet helyeznek, keménynek találva részint az így támadt hegyes szöveget, részint ezzel is jobban kitöltve a teret.

A két inda közé még pontokat is festenek és faragnak egymás fölé a részarányos vonalban, mely vonal lent tulipánnal kezdődik s lent szintén pontokkal körözött rózsában végződik; az egészet negyedkörnyi levélfűzér fűdi be felülről. Ez összetétel ismétlődik végig a kapukon, lényegtelen változtatásokkal; a kacsok végén gomb helyett tulipán, rózsza, csillag; ugyanaz a közökben is.

Lépesőzetes beforgással megy beljebb 5—6 centiméterrel a zábé, a kapufélfa

síkján merően – annak egész szélességét lefedve – két kolttyó – kuszák két füzén sorban – vonalas indaszár, amelyek közül kettő intenzív szabályosan tozódó kis kolttyók egy mástól vagy stílus az egyikhez vagy egész önállóan kuszák fölébe. Ezen a székeselyűben helyi kapuval három sor van a két külső – a kis íjt mellett – a kapu és a felső rész végéig, a harmadik indaszár a kis kapu kotogerendájára hajlik át, a második zárt ugyanaz ismétlődik a harmadik szar itt a nagy kapu tetejé kotogerendájának körüli éppen ilyen a harmadik zárt díszének megoldása is.

A zártak felső végződésen általában egy egész különálló viráztat van amelyről már volt szó, e dísz ugyanis plasztikus oszlop feje gyanánt szerepel és megakkoztatja meg-



KADICSFALVA 216

marad, ha magát az oszlopot elhagyjuk is, mint ebben az esetben. E viráztat magya rendszeren egy palma level alak. Említsük meg, hogy ennek eredetét Huszka, egyéb díszekkel egyetemben, a messze Ázsiába helyezi a fajrokonság kapcsán. Epen e level exotikus természetéből következően továbbá, hogy e level csak onnan délszakra kerülhetett ide a székesely kapukra. Ezt a formát azonban megtalálhatjuk közelebb is, a szürbünzeseken mint stilizált szegfűt.

E vitatott «palmetta» alatt vízszintes alap kacsokkal nyulványokkal s az alap szeleiből két india szar veszi körül a «palmettát», amely fölött meg tulipán is van. A nagykapu és kiskapu is felkör nyílású, ám a legundolyított kotogerendából telik ki, amely fölött, a szemöldökgerenda alatt megmaradt háromszögben kerekalakú rozsa van.

A gerenda közti tér kitöltésére vonalas keretbe foglalt dísz szolgál. Ezt a jellegzet

székely udvarhelyvidéki kapuk mind meg is tartják s tulajdonkép leginkább ebben különböznek egymástól s azért ezeket két külön lapon mutatjuk be (231—238., 239). E keretek egy négyszögből keletkeznek s különböző egyenes vonalú és körívű bemetszésekkel felül keskenyebbre hagyvák, hogy egy keskeny levélfüzérnek helye maradjon mellé lecsüngeni. Általában a már ismertetett, kidomborított és színesre festett de lapos felületű indás ornamentika tölti be ezt az inda vastagságú vonalas keretet; még pedig két arányos részből álló. Épügy mint a zábékon, itt is egymással szembe fordúlva indulnak ki a szárak a keret alsó részének közepéből, hogy a mellékágak s a ki-ki nyúló, le-föl kunkorodó kacsok a rajtuk levő virágokkal kitöltsék a teljes keretet, néha egész sűrűen, itt-ott



ÜLKE. (247)

ritkábban. Gyakran a kiinduló pontból a kereten túl is terjeszkedik a kacs, kiérve egész a zábékra, vagy sokszor a keret válik folytatásában indává s kúszik a megmaradt tér kitöltésére a szükséges irányban.

A keret közepét egymás fölé helyezett virág, csillag, rózsza vagy pontokból álló, merőben szervetlen összefüggés nélküli sora foglalja el, úgy látszik a sok nagyon is erősen kifejezett vonal ellensúlyozására.

Néha kör alakja van a keretnek, máskor egész négyszög s belsejében a többi dísz mellett korona, vallási jelvények, kereszt, gyertya, kehely, madár, vagy mint egy székely udvarhelyi kapun. Tamás Lajosén: a szűcs mesterség jelvényei, vakaró kés, láda és egyéb foglalnak helyet (241).

Magát a kiskaput és a nagykapu testét nem díszítik az e fajta kapukon.



Ezekhez a kapukhoz tartoznak egyes botlenfalvi kapuk (244). Laszló Ferenc malomfalvi székelykapuja (243) és egy szentkirályi kapu is (244). továbbá egy kadiostalvi kapu (246) és még a (247) ulkerkapu egész egyszerű a labazat s az indák nem eltérést mutatnak. Az ablakra díszül alkalmazott „lasztikus” oszlopok (251) itt ott különösen a csiga-voluta használata, renaissance eredetre vagy legalább ily dísznek valamely ilytele épületre való ellésekre vallnak.



FIG. 121. 245

Valamennyinek határozottan kitejezett laber van a kő- és faoszlopok székely formájú és volutákkal, e formakon gyakran mál- és lab-foltok, a kő- és faoszlopok tetején csigák, vesesékek, levelekkel. Az oszlopok maguk a kővel szedett oszlopok tetején vesett díszek. Vagy a labhoz hasonló tagokból álló befejezés voltas, melyre a pántok kőváltók, s a már magán akapán van s egészen lapos.

Ilyen oszlopdísz van egy faragott galambfogás kapu (248) egyszerűen kő- és István és Gergely János tenyedi székelyek kapuján (249, 250).

A botleni székelykapu (251) adyvári díszes barnemkevishő szép s tiszta hatásában meg szel.

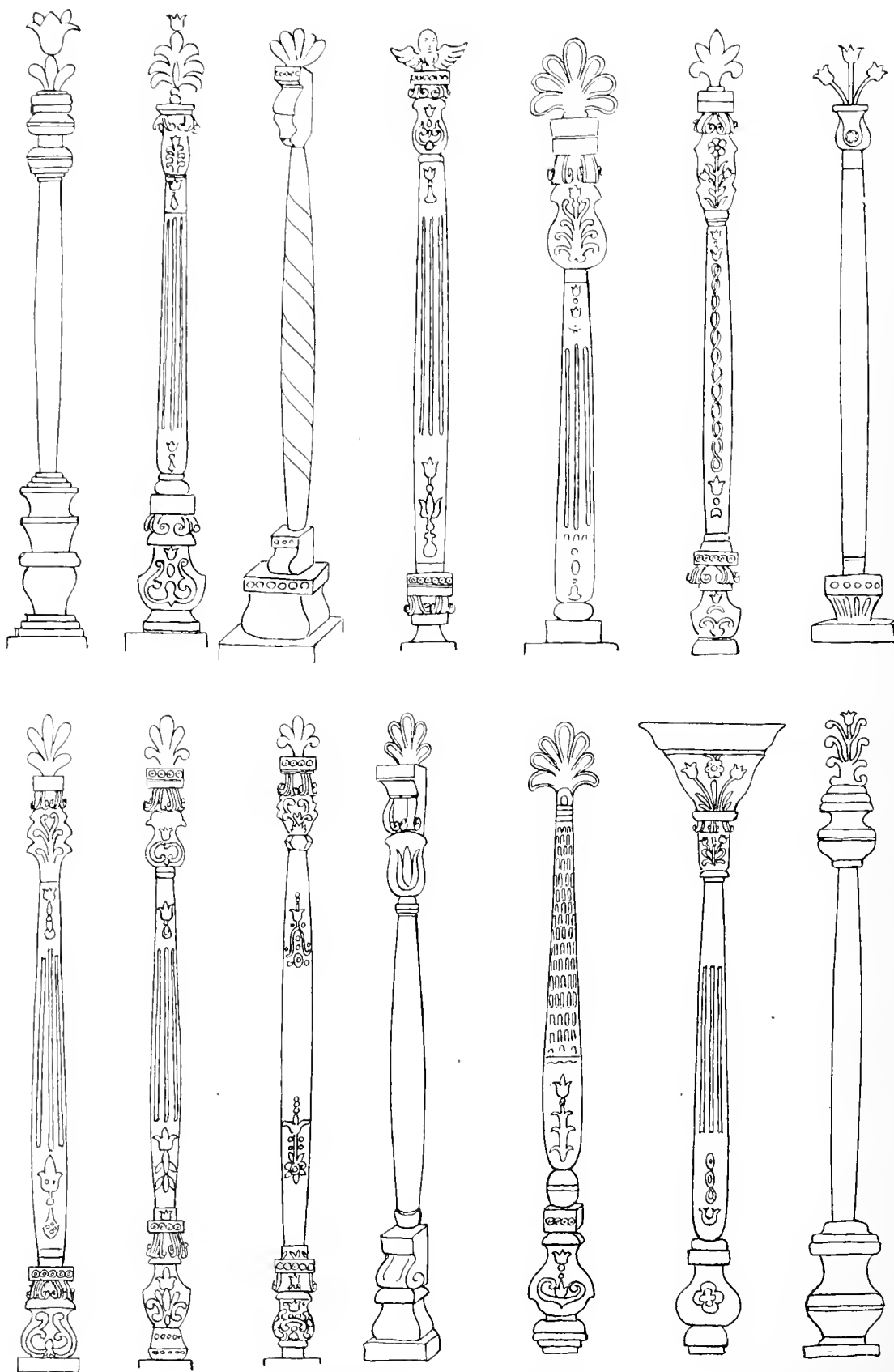
Bartalis Sándor kapuja Medve-szeren (252) egész egyszerűen keves dísz a zablakon, ennépesebb kővel kőtogetendakból a gerendaköz díszlakkal van befejezve, nyomatok.

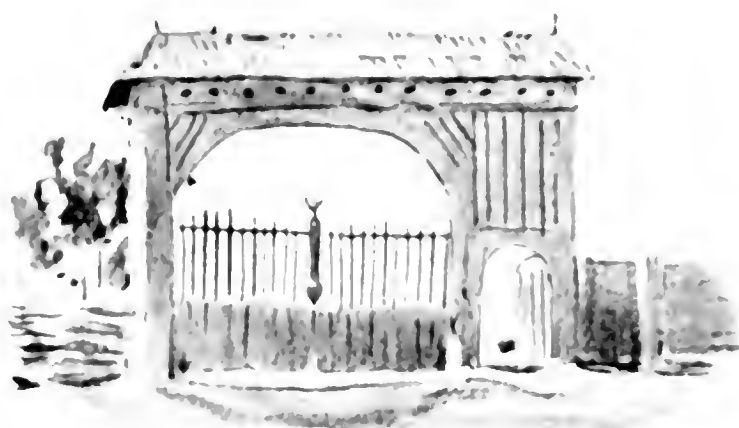


FIG. 122. 249

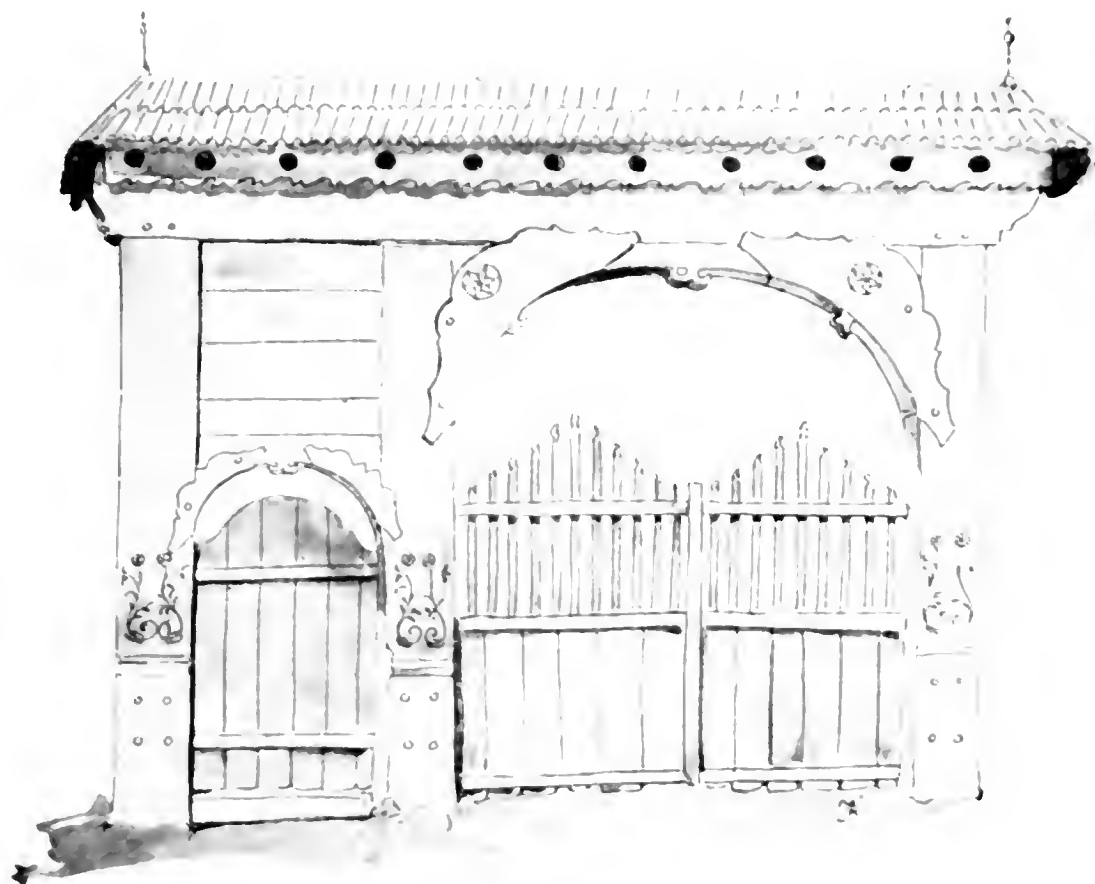


FIG. 123. 250

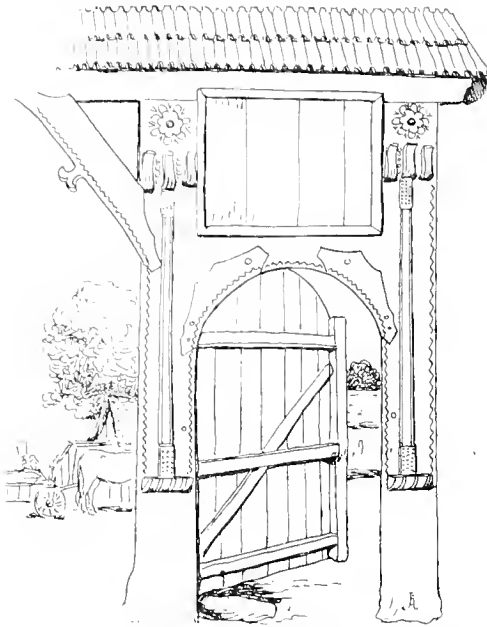




IKALAYA 252



MEDINA 253



ENLAKA. (254)

a nyílások, a kis kapu szépen beleilleszkedik s az üres tér is ornamentikailag hat; a nagykapu kettős osztású gulás alakú s fölseje léces.

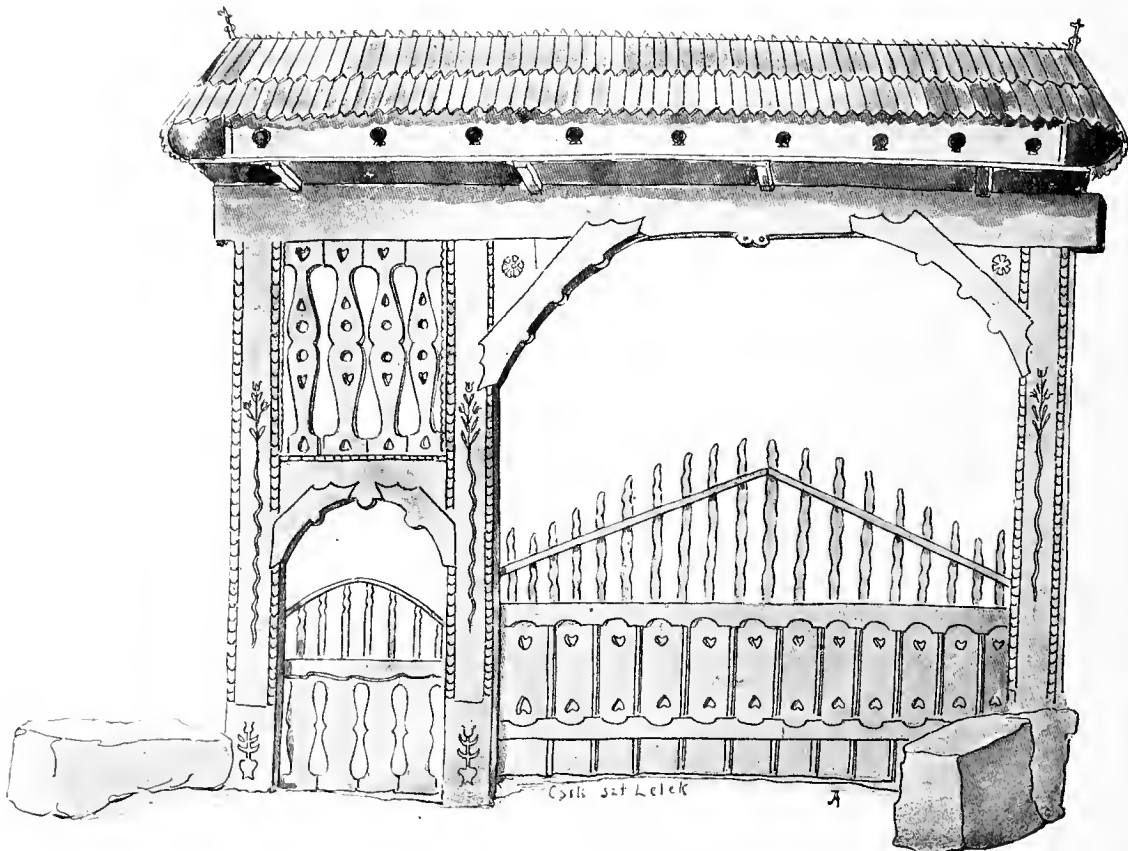
Az egész kapu erőteljes, monumentális megjelenésű.

Még egyszerűbb egy (252) ikafalvi nagykapu.

Egy enlakai (254) példányon szintén be van deszkázva a gerendaköz, bár keretezett is; a zábékon azonban különös formájú plasztikus oszlopok. Egy negyed hengeren nyugszik az egész egyszerű oszlop; fent konzolszerű fejjel végződik, jobbról-balról még egy-egy ily konzol van; az így összetett fej fölött rózsza. A kis ajtó félkörű, a nagy kapu egyenes, sarkában tört vonalú.

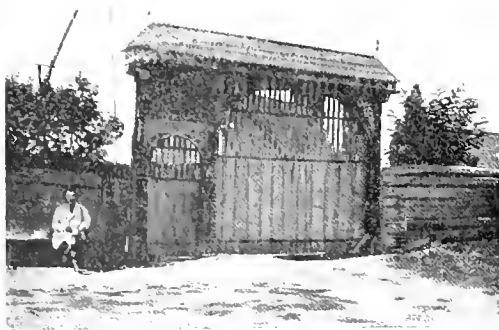
Egy régi csíkszeredai kapun (257) már hiányzik a galambbug, egész díszé az íves kötőgerendák s a felettük üresen maradt háromszögek.

Egész újabb keletű Nagy Ágoston csik sztl. léleki (fitódi) nagykapuja (255). Bevésett dísz alig van rajta, mindössze lent a zábék lábán egy-egy kis virágzat, följebb hosszú gyökéren is szintén kis tulipán ág; a

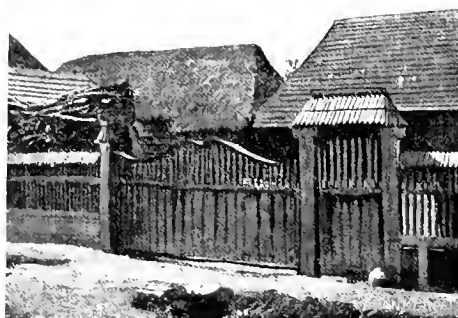


CSÍKSZENTLÉLEKI KAPU. (255.)





BÉKAFALVA.



ÉTÉD.



NAGY-BACON.



TIBÓD.



RUGONFALVA.



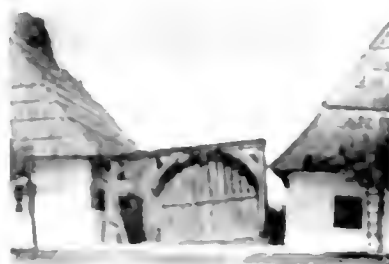
BÉKAFALVA.

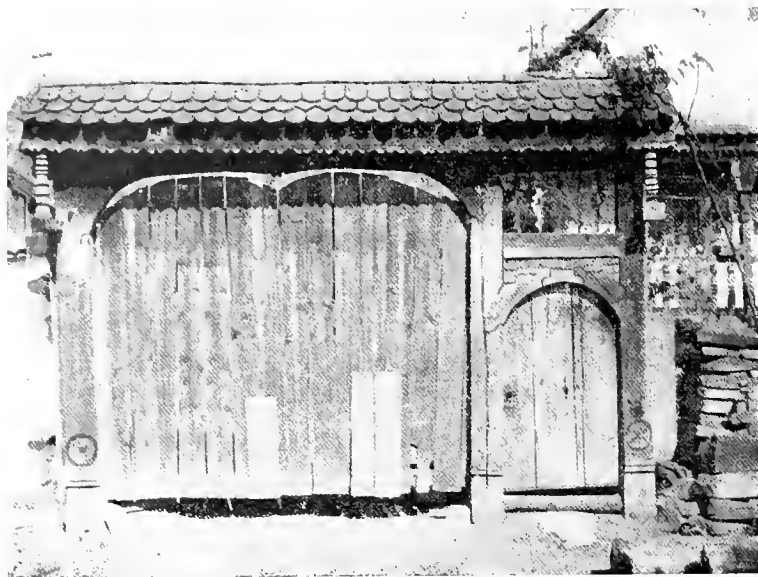


Rácsos meg egy fűtőszára az alambbúgós kapu  
(261) a rács rajta kevésbé érdekles elmes azonban a  
rábekon végig fűtő díszítés

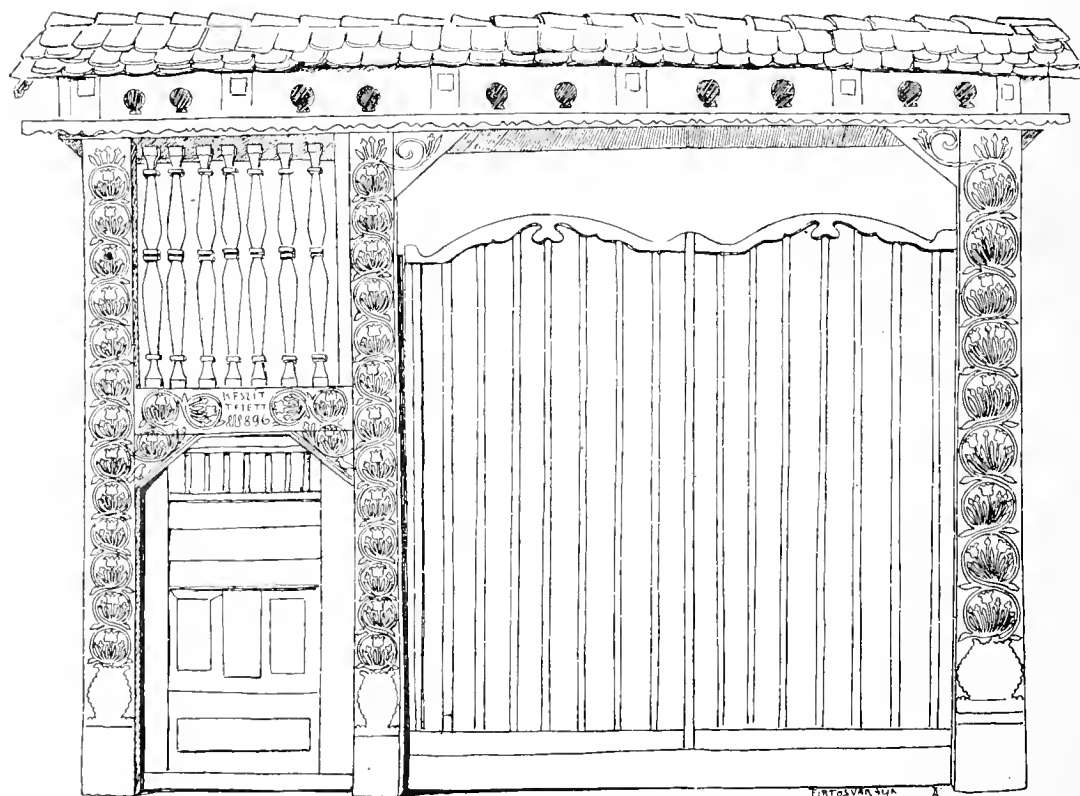
Balavasárny gyűjteményét a helyi s valószerűség  
balavasárny ember teremtette.

Bogre formálódni kezd a kőres kanyarulattól az  
 inda s egy kőrs vissza kőrkörök egy teljes mező  
 kerítve be az indával a mezőbe egy nagyobb tüdő  
 és kisebb levelek is nyúlnak be teljesen kitöltve a  
 területet. E szép dísz a kotogrendlára és a kis ártó szemre

[illegible]



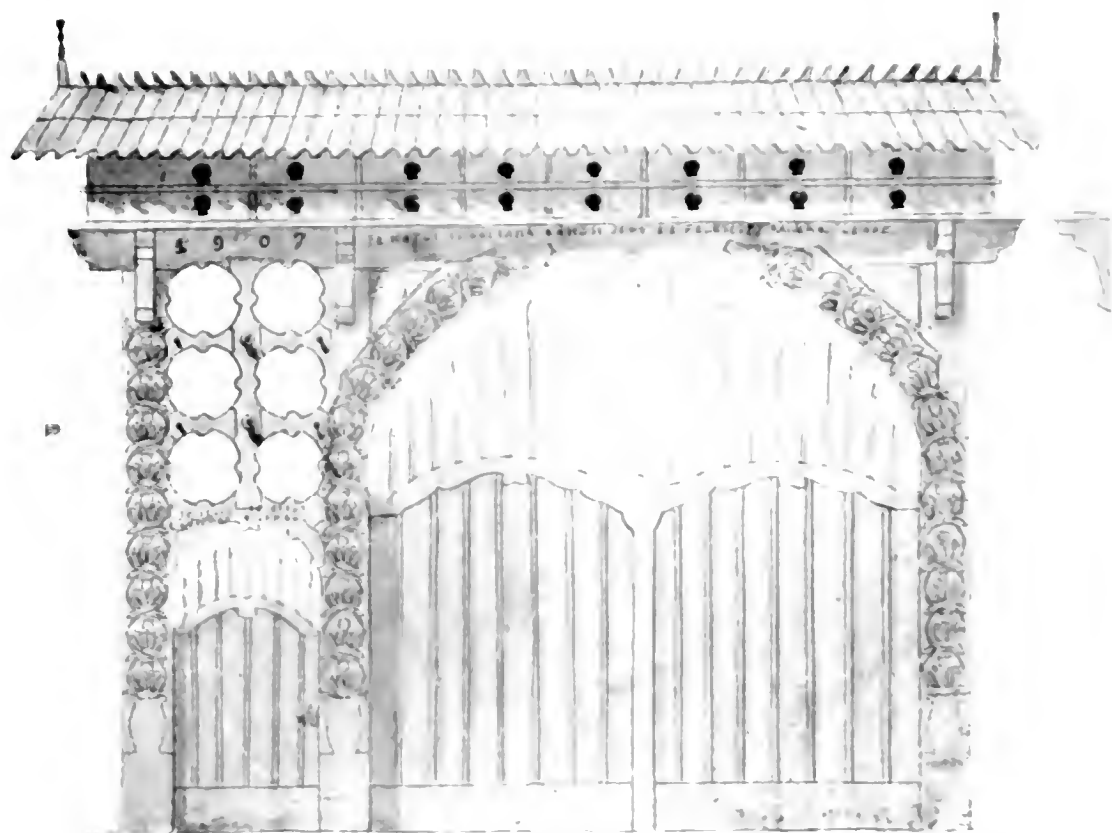
SZENTEGYHÁZAS OLÁHFALU. (260)



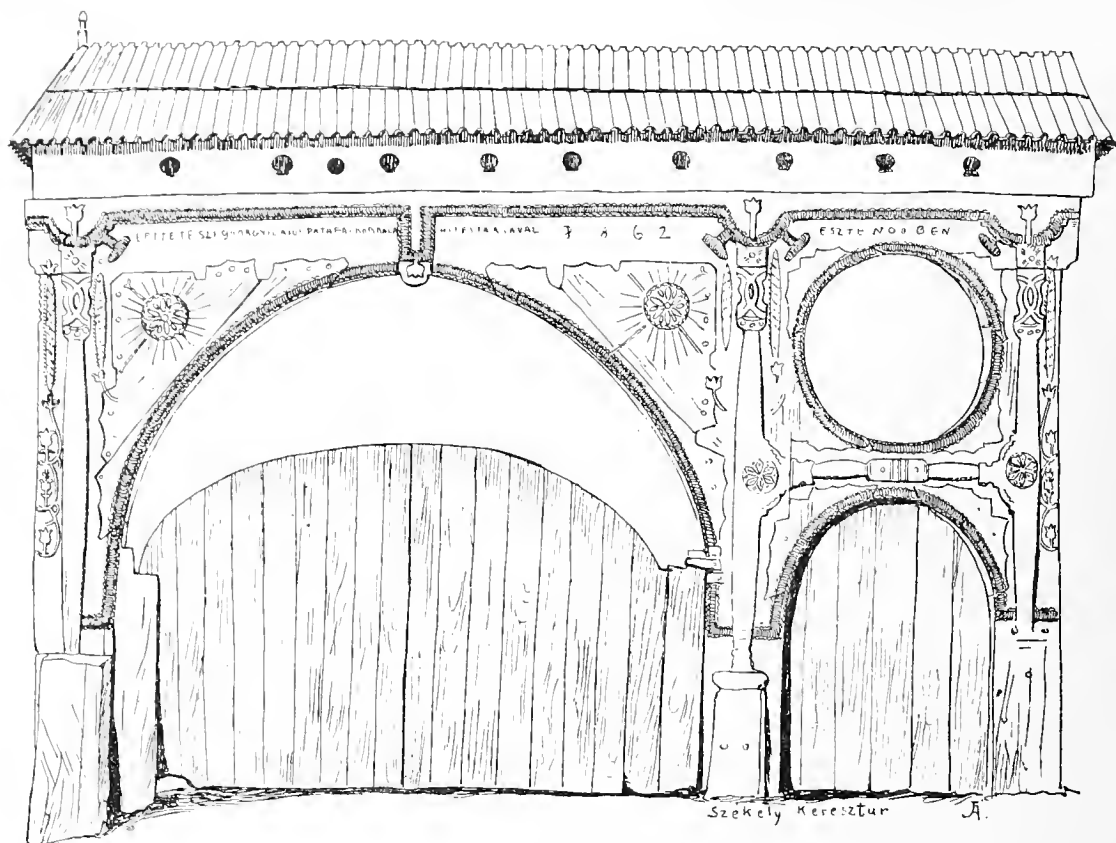
FIRTOSVÁRALJA. (261)



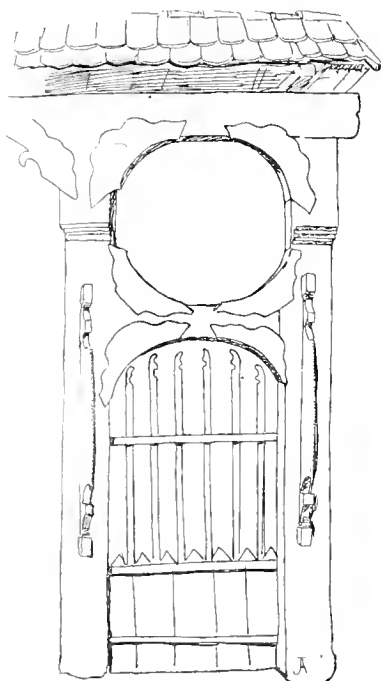
Az eddig tárgyalt kapoktól csak tekintetben eltérő és nagyon egyszerű (vö. tábl. 265.) díszítésű egy székelykeresztény kapu (264.), mely 1862-ből való. Itt is csak a nagy és a kis kapu van, de a kis kapu feletti nyílás mandorolán és felső szegélyén szegély van felül is, a nagy szimbolok gerendán. A zábkő mindkét oldalán van, de a zábkő domború oszlop mellettük különös formájú támpontszínekkel gerendák között tartva szögben nap és sugarat. Helyenként alakú nyílása van (266.). Albert János családhoz székely nagy kapuján is. A zábkőn egy különös alakú oszlop, amit felül egyenlő. Mostani a befajta kapuk közt Fehér Ferenc kapuja tartja (266.). A kis kapu feletti területen egy más felett álló kör-pár tölti be, melyeket egymással rott és letárazott gerendák képeznek. Ekvilyen szép egy zombori kapu is (267.), mely a kortékkissé, ott a kővágással.



SZILKELY MINAHARA TUDÓSZTATI KAPC. 253



SZÉKELYKERESZTUR. (264)



CSEHÉTFALVA. (265)



TORJA. (266)

nagy kapu felső részében ságarasan állított leeresztővel a szakszoból keresztbe szegődő szét eresztett. A zabakon levő díszes csigas és szöglen tartott.

Ehhez hasonló dísz van Bot Andrástól és Székelykapuán is. 268 és egy kadiestálvi kapu is. 269 ez utóból nagyon kődel leges.

A nagy kapukon meg előforduló különféle díszeseket szedtük össze a (270, 271, 272, 273) képeken ahol a felfutó ímlak több fele megoldása is látható.

Ritkábbak székelyföldön a kőből és téglaiból épült kapuk. Közabakon nyugvó (274–5) galambducos és réptetőjű egy lakalvkapu.

A díszes ugyanolyan, mint az udvarhelyi kapukon. Csak hogy a kőből való tekintettel egyszerűbbek és vastagabbak a formák. lent a falon tozsa, fent egy egyszerűen tűzött nyak. A kötőgerendák természetesen hiányzanak, ezért a kapunyílások megcsúsznak a

kis apt. felett szűrtös leeresztő kapu és apt. alul deszka, fent leeresztő.

Ilyen a Huszár Sándor kapuja Szentkirályon. 278. tovább a két oroszhegyi kapu is. 279 és 280.

Domotor Elek szentkirályi. 276. kapuja téglaiból készült vakolat és teherre meszelve a nagy kapu fele kőből áll. a kis apt. nyomott kis ív. felette gombolyú ablak. a zabakon felig kőbe oszlopok. a tetőn tanyeros. Ez oszlop szintén darabmaradványa a falból készült kis oszlopoknak. itt kissé behúzózkodnak és minőségük megkezdve.

A galambducos lakalvkapuak téglaiból épített érdekessége az egy (282) deestálvi pelda. rácsos galambducos, mely már nem is. a rendeltetését, mellette külön tető alatt a kis kapu.

Két zsombori kőkapu is volt domdori díszes van a egyiket mely Rigo Andrástól. 281. a lakalvkapuforma. alak. a szöglen és



ZSOMBOR 27



KÁROLYS-ÓRÁHELY 28



RADICSFALVA. (269)

A kis kapuk közül hármat mutat a XVI. tábla; festett kőkapu Parajdon. Egyszerű fehérmárvány-zábékon félkörű egy darabból készült betetőző boltív, felírással; a zábékon bevésett és színesre festett ornamentika a különben gazdagul aprólékos, a helyi szokásnak megfelelő rajznak köre egyszerűsített helyes stílizációja; fent, az ív alatt, zöld mezőben öz és medve vörösre festve. Bizonyára a gazdának kedves foglalkozását jelzi, a vadászatot.

Ott egy festett diszítésű kis kapu Harasztosról. (Torda-Aranyosm.) Talpakon áll e zömök kis utcaajtó, úgy, mint az Kalotaszegen divatos. Erős három vízszintes bemélyedés jelöli a zábékon a lábat, amely fölött piros és zöld színű vonalak mennek felfelé hullámosan kanyarodva, az üresen maradt részen apró csillagok vannak. A kapuzábék mellett a kerítés bálványfái állanak.

Ott egy utcaajtó Telekfalváról is. A szokott kiskapu forma, felfelé futó indadiszszel, melyek a kifestés céljából szélesen vannak tartva, a konturák bevésettek. Az inda zöld, vörösek a virágok, a zábékon fent rózsza.

A XVII. táblára különféle színes kapudiszeket gyűjtöttünk össze. Felül az udvarhelyi kapuknak a kis ajtó fölötti tér kitöltő díszei, mellettük a kis kapukon előfordulók és lent a kapuzábék festései.

kapuzábékon jobbról és balról s a kettőt mintegy kötéll köti össze; egész hasonló egy másik zombori kapu diszítése is (283).

Igen különös, szokatlan megoldású a (284) kapu, melynél a kapu födele a ház oromfalán az ablakok fölött fut tovább, ezáltal a ház homlokzatának alsó részét beárnyékolva teszi; az ablakok előtt lécrács zárja be a fülkét; a kapu felső része is rácsozatos.

A székely kapukon csak a disz van kifestve, a többi a maga természetes faszínében marad. Az Udvarhely környéki nagy kapuk különösen színesek. Biró lános máréfalvi kapuja ilyen színes. (XV. tb.)

A domború diszítések kifestésénél bizonyos megállapodott eljárást követnek, de azért az egyéni ízlés szabadon mozog. Így a felkúszó indák színe mindig sötétvörös, az indán ülő hármass levelek többnyire kék, de néha zöld, rendesen fehér pettyekkel tarkítva; a rozmaringszárak levelei zöld. Csak a négy színt találjuk a kapukon, a sárga, vagy lila nem fordul elő sehol.



(270)

CSEHÁTFALVA. (271)

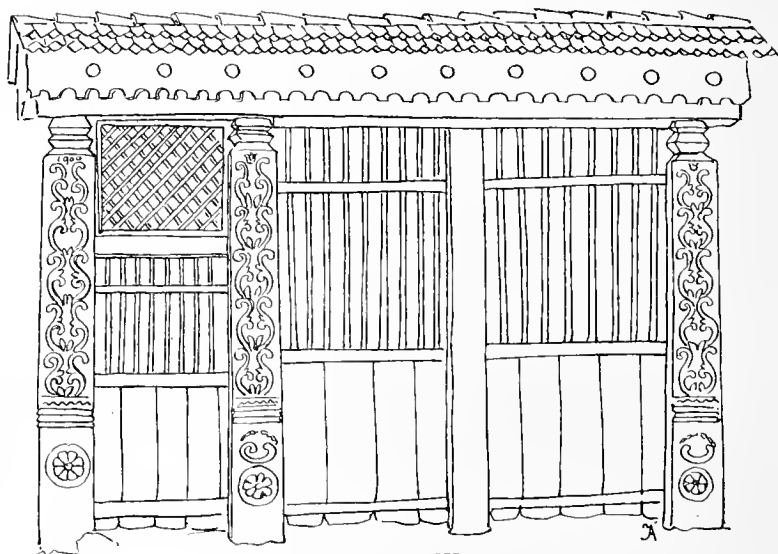




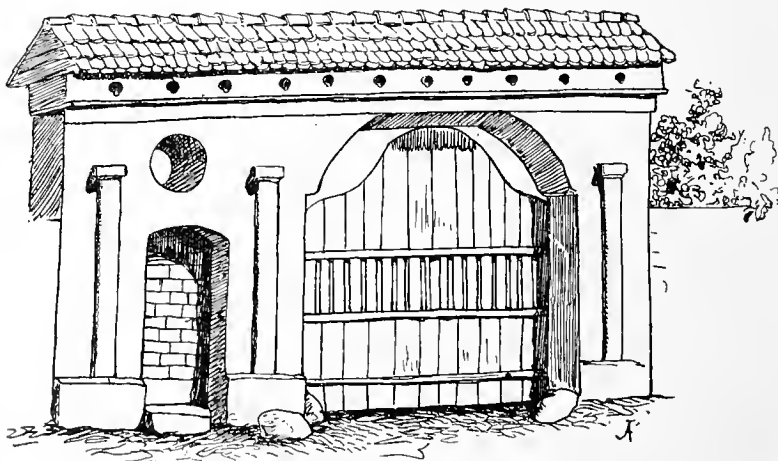
NAGY-BACON. (274)

Csehély szerint, az udvarhelymegyei kapu díszítésének főformái háromfélék : oszlopos dísz ; domború indás dísz ; vésett virágdísz.

Az oszlopos díszű kapu a legművészebb és Csehély szerint kizárólag Udvarhelymegye sajátja. Sem a csíki, sem a háromszéki kapukon kifejtett igazi oszlopot nem találni, legfeljebb az oszlop alakját megközelítő faragványt. A legszokottabb oszlopfaj beosztása a következő : az oszlop lábazatának alja díszes váza, erre két csiga nehezedik, ezek fölé pedig körfonatos négy-szögű lap. Az oszlop karsú törzse csatornázott, felső és alsó végén virággal ékítve. A törzsre, rendszeren, oszlopfő helyett virágos paizs helyezkedik. E fölött kiálló esigákon párkánytag nyugszik. A párkánytagból rendszeren pálmalevél emelkedik elé. Az efféle oszlopos kapuk közül különösen az 1816-ben készült betlenfalvi kapu válik ki nem-es arányaival. Oszlopainak szakasztott mása egy homoródalmási kapun fel-



BIKAFALVA. (275)



SIMÉNFALVA. (276)

lelhető. Hasonló beosztású oszlopokat felmutató kapuk vannak még Miklóstalván, Lengyeltalván, Faradon és Székely-Udvarhelyt. Orosz-hegyen és Ulken egy-egy kapun szárnyas kerület foglalja el az oszlop fölött lévő palmalevel helyét. Egy 1821-ben készült farádi kapun az oszlop törzse a palma törzsét akarja utánozni, felső végét minden átmeneti részlet mellőzésevel közvetlenül palmalevel koronazza. Hőgőzben egy 1811-ben készült kapunak négyszögű, devalakú oszlopot párkánytagok fedik, melyek egyikeből két madár, másikból két tulipán, a harmadikból két csiga emelkedik ki. Zetelakán egy 1807-ben készült kapu oszlopa karsu edényből indul ki s fejezete hasonló karsu edényben végződik, melyből resztartanyos növénydísz nő elő. (251.)



ÖSSZETÖRT MŰMŰ A MŰDÉSÉRE HATÁRBAZ 27

A felsoroltaktól eltérő oszlop-alakokat látunk Korondon, Úseketalván, Pálfalván és Szent-Királyban.

Az oszlopos díszű kapuk készítésének ideje már lejárt.

Újabban inkább domboruindás szalagokkal díszített kapuk készülnek. Ily kapukra különösen a Székely-Udvarhely és Oláhfalú között levő községekben akadunk nagyobb számmal.



SZENTKIRÁLY 28

Az udvarhelymegyei cifra kapuk harmadik fajtája a vesett virágos díszű, mely a Sövideken és környékén található. Egyes jobbmodu falusi gazdák újabban a tolgyságnal tartósabb anyagból, faragott kőből készíttetik a három kapulábát vagy kapuzábat s ezt is indás díszítéssel látják el. A kapu többi alkotó része (kötőgerendái, teteje) még fa. A legtöbb ily közönséges kapu Orosz-hegyen van.



OROSZHEGY 29

Ügyes mesterei voltak a díszes kapunak kivált regente a molnárok.

Udvarhelymegyeiben ma is Kapás Ferenc (285), a márefalvi öreg molnár faragja a legdíszesebb kapuzábat. A régi időből maradt malmokban rendszerint díszítve a kopad (286). Csütak József betlenfalvi malmában a korlátfalon vannak 1787-ből maradt faragások





OROSZHEGY. (280)

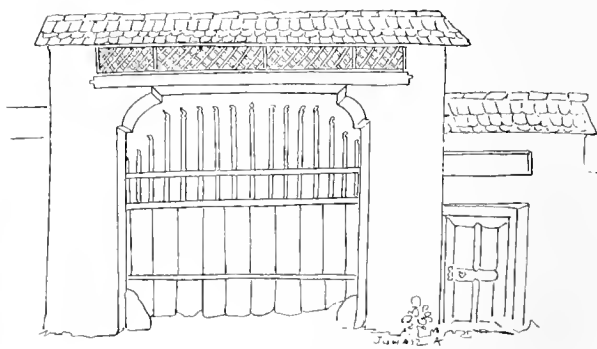
hez, de apránként — s mennél beljebb megyünk a Székelyföldre, ugyanezen a vonalon visszafelé, Zomboron, Lövétén át, el egész Etédig — a magukéva teszik, kevervén jó magyaros elemekkel. Amit Zomborban tiszta vakolatból készít a ház falára cifrának a kőműves, azt Lövétén s részben Homoród-Almásan is, főstve találjuk; a zombori templom

környékén (a templom 1781-ben épült) a házak városiaszkodnak, egyik-másikon nyomát látjuk a henyén ragasztott, szerkezethez nem tartozó, tehát nem odavaló, a «plakírozott» vakolatoszlopoknak.

A legnaivabb vakolatdiszítésre Homoród-Ujfaluban bukkantunk, Benedek Mózes több mint százestendős háza első falán: kezdetleges szarvas és oroszlán van a falon, dom-



ZOMBOR. (281)



DECSFALVA. (282)

kissé kúszált, kissé barokkos, de érdekes. A rugonfalvi malom (286) díszé emlékeztet azokra a formákra, amelyeket a bala-vásári szép kapukon találtunk.

Meg kell emlékeznünk arról a sajátosságosan átmagyarosodó vakolatdiszítésről, amelynek csinos változataival találkozunk Udvarhelymegyében, Lövététől elkezdve, Homoród Almáson, Homoród-Karácsonyfalván, Homoród-Oklándon, Homoród-Ujfalun, Zomboron, a szász Mirkvásáron át, Homoród-Kőhalomig, tehát Brassó szomszédságáig (289-től 304-ig). A legtöbb s legsikerültebb ilyen diszítést a zombori házak utcai falán találtuk; van bőven Homoród-Almásan is. Tagadhatatlan, hogy a szász szomszédság révén jutottak magyarjaink ezekhez a romlott német renaissance és torzítottan barokk ornamensek-



csak annyi mint az a vakolatból az orosz-  
lan a szatyvának tálal... s a két  
állat valóságos pichisztionikus kör-  
vonalakban van megrajzolva. (301)

Most pedig betérünk a házba  
(XIX)

Két határ az orosz vezet a pát-  
varajtóhoz, mely a "nagyterembe" a  
nagy szobába nyílik. A falon körös-  
körül, recessen tartak ott a magad sze-  
gett fogas. A tálal és a fogas tály-  
rok állanak egymás mellett sorakozva,  
a fogas fogain bognak a lekedők, a  
kanesők. Uralkodó szín a jellegze-  
sen magyar szín a kek. A ház  
szögletében a magas és tostott dísz-  
tesű ág. Az ágyon dagado fehér par-  
nák egész legiója, szűk a mennyezet-  
gerendáig s a párnacsüpekön válto-  
zatos szekelyvarrás piros és kek. (305)

Említsuk meg közbevetőleg  
hár erről lesz meg szó a szekely-  
varrottások részletesebb ismertetése-  
nél -- hogy a piros vagy kek "fejtő"-  
vel készült varrottások, amikkel a  
párnacsüpeket, lepedővegeket, a ken-  
dőket s régebben a ptyolattingvallat  
is díszítették, ma már csak egyes völe-  
keken vannak meg. És nem sok helyen.  
Találunk még Erdővidéken, a Homoró-  
d menténél, egyes falvaiban, az  
úgynevezett sóvidéken, Alsó-Sófalván, Felső-Sófalván, Koromdon, Atyán, Parajdon és Csik-



ZSOMBOR 283



HOMORÓDJÁLC 284

megye gyergyói részében: Udvarhely, Csik és Haromszék nagy része-  
ben már csak az öregek emlékeznek a régi szép varrottásokra.

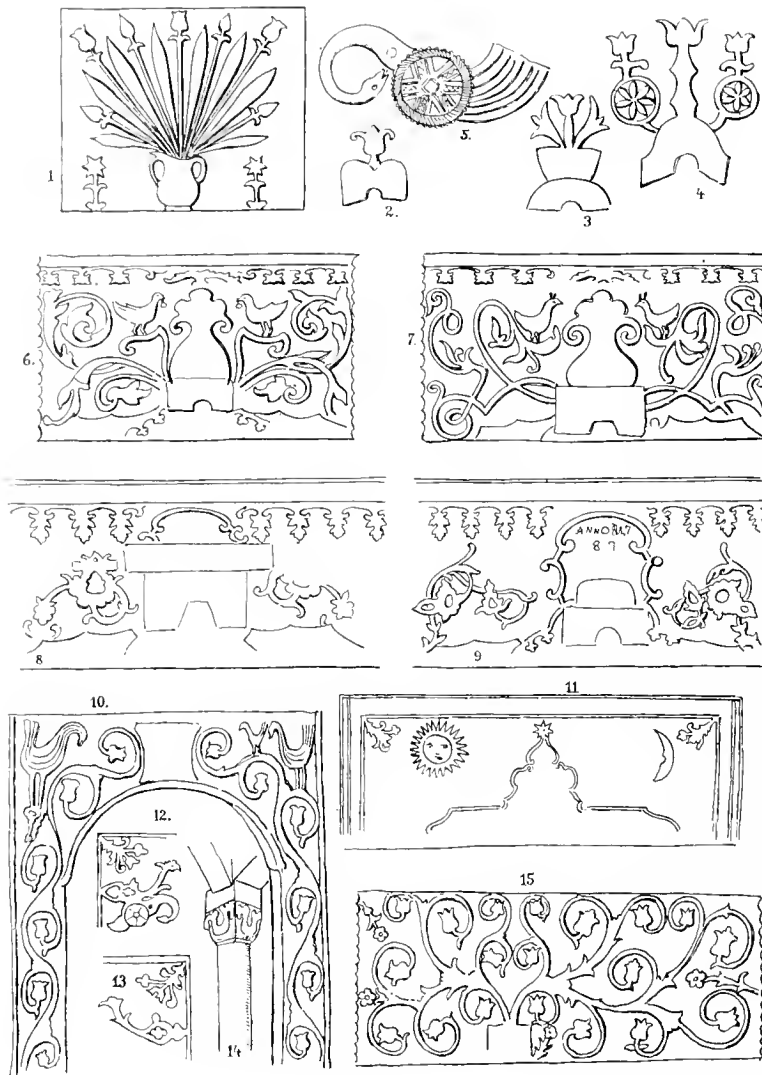
A sóvidéken — ahol Vitalis Elekne szedegette össze sok fatad-  
sággal és buzgalommal, így mentve meg a bizonyos pusztulástól azt  
a becses gyűjteményt, amelyet a magunk gyűjtésével együtt e kötet-  
ben bemutatunk — ismét hozzáfogtak s ugyanezek a némes urno  
buzdítására a varráshoz.

Erdővidéken is (mondják azért, mert a varró öreg asszonyok el-  
haltak) kezd kivészni a régi némes mintájú varrottas, ma már csak az  
egyszerűbb, a könnyebb, a nem olyan munkas mintákat varrják, egyes  
kereszt szemmel, holott hajdan egészen sajátos módon, kettős kereszt  
szemmel oltottak.

A régi mintára varrott párnacsüpeket évtizedek óta vásárolgat-  
ják össze a kőhalomvidéki szász asszonyok s ma már, ilyen regit  
egyhátt, mint szász háznál, hajosan talál a kutató. Így jut a magyar  
holmi szász és román kézre, ahol megörzik, megbecsülik s aprán-  
ként teljesen a magukévá is avatják. Így történt ez a régi szekely  
fejdíszszel, a csipeszszel is, ez a sorsa a partának, a kossoutynak  
a nasfanak, a varrottas ingvallatnak, a panyokasesattos dolmányoknak



KAPÁS FERENC  
máréfalvi faragóművész  
kapucsináló, mester



DOMBORÚ FARAGÁSÚ DÍSZÍTÉSEK, SZÉKELY MALMOKON. (286)

(1. Rugonfalva; 2. 3. 4. Székely Udvarhely (Farkas Mihály); 5. Ocfalva; 6. 7. 8. 9. szemöldökfák a betlenfalvi malomból (cselekvé Csutak József 1787-ben); 10. küllők-keményfalvi vizimalom ajtaja (Husza nyomán); 11. 12. 13. Ocfalva (1797-ből); 14. a kadicsfalvi alsómalom oszlopa; 15. díszítés a rugonfalvi malom kőpadján.)

ez, annak a festői fejdísznek, amit a csángóknál és Krizbában a magyar luteránusoknál is láthatunk még, de amiket, kissé átformálva, visel széltiben az oláh és szász leányzó.

Gyerünk vissza a házba.

Az ágy nincs letakarva; a vetett nagy ágy a székely asszony büszkesége.

A két ablak között, a melyek — ha még van ilyen a ház előtt — a kis virágos kertre s az utca felé néznek, éppen annyi hely van, hogy elfér ott a «kaszten». A kaszten fölött tükör, rámajára a mézeskalácsos szívekről leszedett apró képek vannak fölragasztva. Emlék vásárokról, vásár napjáról, mikor a legény ilyenekkel lep meg választottját. A két ablak tele virágcsereppel: levendula, rozmarin, kerekklapi, bisziók, viola. A kasz-





ZSOMBOR. (291)



ZSOMBOR, 1869-BŐL. (292)



ZSOMBOR. (293)



ZSOMBOR. (294)



ZSOMBOR 18. FEBR. 29



ZSOMBOR 18. FEBR. 29



ZSOMBOR 29



ZSOMBOR 29

kaeskaringós szálon jobbra-balra rezgő lótoszvirágforma bimbók. Ilyen széket is csak öreges háznál lehet látni, mert a fiatalabbak parafernalia már a piacról kerül ki, ahol egy-egy durván mázolt tulipános ládánál egyéb székelyes dolgot nem igen lát manapság az ember. Udvarhelymegyében is szégyenlik már az eredeti székely bútort; mindenki új-módit szerez és azzal rendezi be házáat, nagyon ízléstelenül. Csikmegyében még nem vették ki; Udvarhelymegye erdővidéki részében és Háromszék megye egy részén, még mindig régies



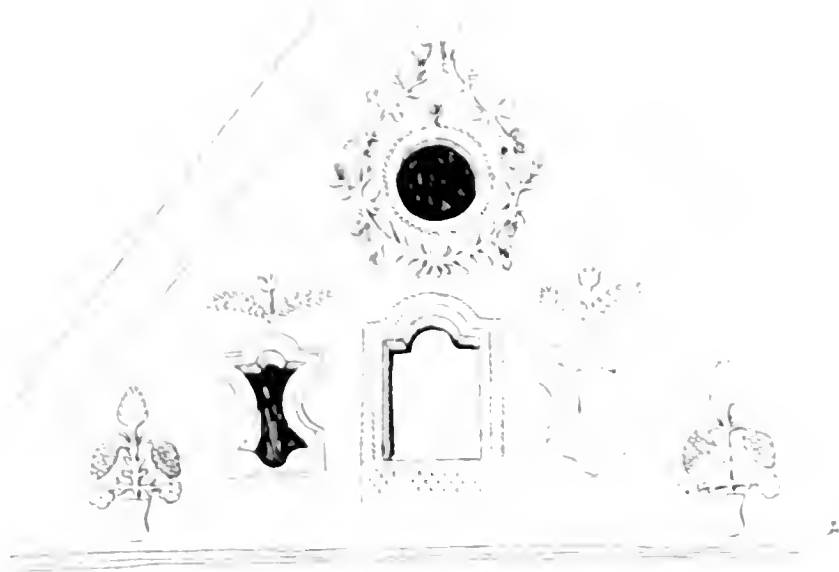
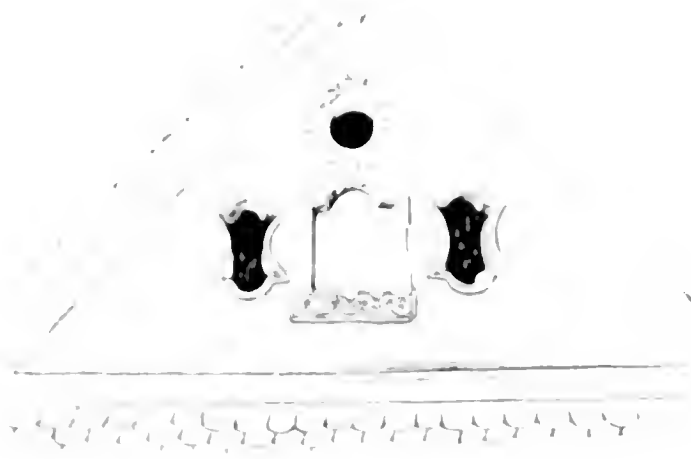
VAKOLATDISZÍTÉS (STUCCO). (299 a)

1—4. Bácsfalu, 5—10. Türrös, 11. Homoródalmás.

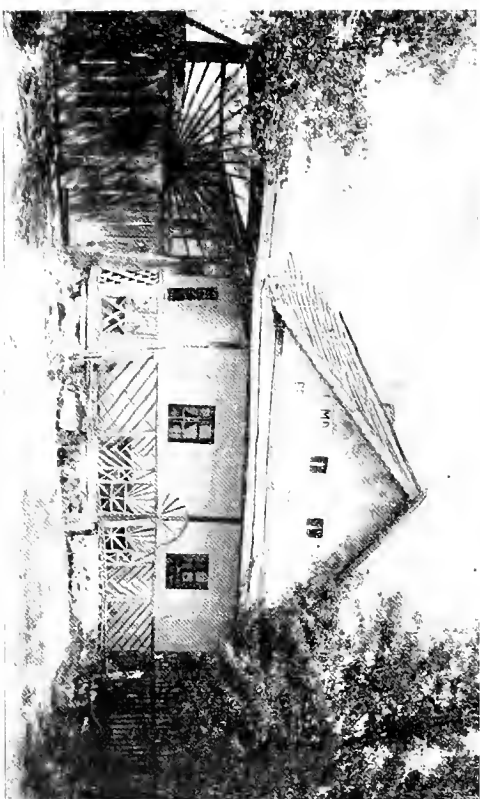
bútort kapnak az újházások is, bár ezek se olyan szépek már, mint a hajdaniak. Szász asztalosok foglalkoznak székely bútorkészítéssel; idegen mintára, rokokósan fésztik, — de olcsó! A nagy-ház bútortárához tartozik még a díszes (306. és a XVIII. tb., XL. tb. és 337a—g) cserepes.

Ezt sem látni ma már a nagy-házban, ha még tíz helyt, az egész Székelyföldön. Kiszorította az ére-füttő, meg a «platten». Cserepes, mi az? Csempe-kályha. A kandalló ősapja. Nagy hasáb fákkal tüzelnek benne s torkába, a «góce» alá beülve, olyan jó estén-kint belébámulni a föltörő lángba, aztán a hamvadó parázsba.

Építik a cserepest is, akár a házat.



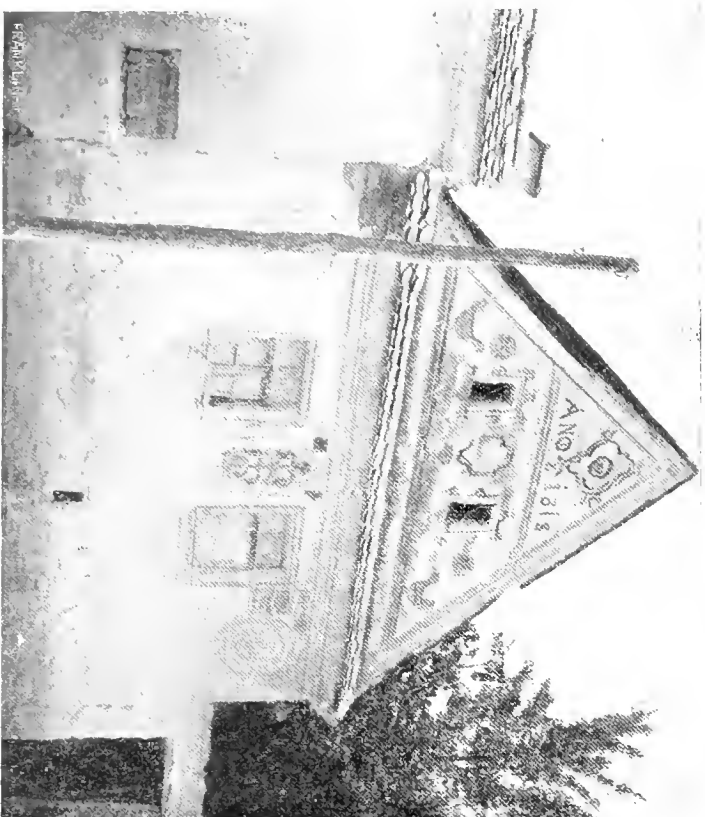




ZSOMBOR, (300)



HOMORÓDJEÁNY, (301)



ZSOMBOR, (302)



ZSOMBOR, (303)



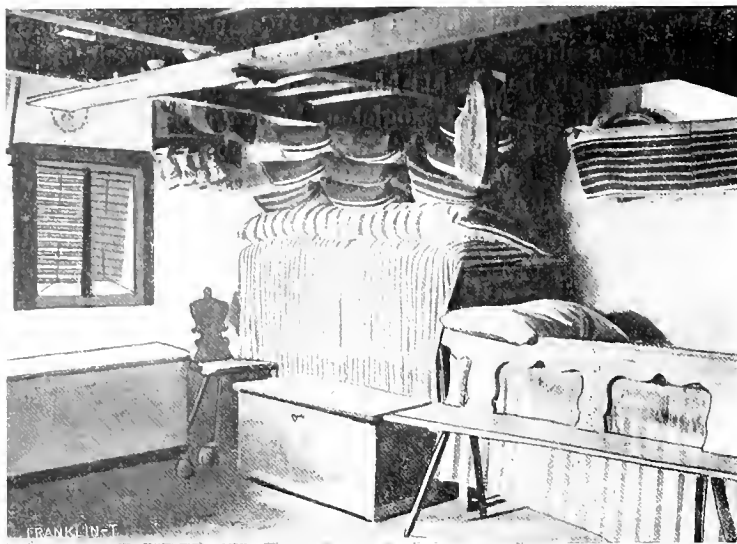
Épül a fal mellett az ajtóhoz közel egy fél singnyi magasságban két három sing széles kő- vagy téglalapú alapra. Az alapra valójegesen a fal alapját keményítő ramátba foglalták. Nemely helyen kis kőcsapok is elhelyezkednek a csizmakat. Az alapból a két felső szögletben megemelt szögletben a fal másfél két singnyi, ugyanakkora méretű hagya két oldaltól. Ekkor az alsó cserepes felső ramátjába a cserepek pontok úgy építve, mint a cserepek. A fal melletti részt teglából rakják ki vagy a cserepes rész magasságát a cserepek cserepek a falon, vagy mint az ajtó felől oldaltól, csak a felső ramátig és onnan a hátsó részt is szűcs csereppel falazzák ki, így aztán a fal és cserepek között egy üres



HOMORÓD-ALMAS 54

nyílás marad. A cserepes három esetleg négy oldalt díszes cserepek határozzák, így a felső ramától egy vagy másfél sing magasságba nyúlik a cserepes. Feteje lehet vastag vas-pantokra rakott közönséges csereppel vagy letapasztott deszkával. A nagy ákotányban vígan lobognak a hatalmas fal-hasabok ott fő forgatható vas akasztóművel, díszes víz. Marad elég hely is meg, ahol a cserepesben üldögélve gubbasztani lehet. A füst a jókora negyszögű deszkakürtő vezet a hűbába. (307-9)

A cserepes mázos csempe igen szépek, fehér vagy kék alapon kék sáfrány, sötétzöld csillagos virág, levelornamentika, zöld hokrok, kekessárga tulipánok, telarkapólna virág stb. (337a-g) De bezzeg, már nem készítik a cserepeket sehol, se Mátyásván, se Kéretelen, se Kersztetúrott, e hajdan híres három fazekas telepén. Nem kell senkinek. A mátyák is elveszegették. A hazakban is üldözik a cserepest. Lebontják, s kerül fel feldeste a hátra



SZÉKELY-ÖTTHON, OROSHÁGY. (305)

rottas kendő (törülköző) függ. Az ajtó mögött, a sarokban, fogason: köntös. Az asszony régi módi, két szélbe szövött, bodros ráncokba szedett, szöttes fössingjei, fekete lájbija, nagy keszkenője: a férfi vasárnapi, szürke, házi posztó szokmánya (zekéje), ugyanilyen daróc kocogánya, fehér harisnyája.

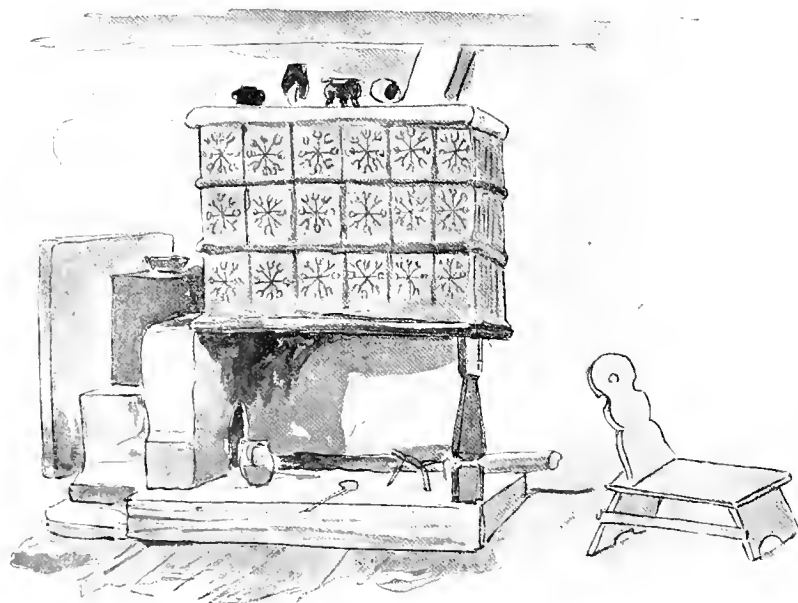
A «kiesi ház» az öregek és az unokák tanyája.

Itt is kanecók a fogason, de kevesebb dísz rajtuk. Az asztal nincs a ház közepén, hanem az egyik szögletben, a két ablak között. Mellette két oldalt, a falhoz téve, karos fedelaspad. A virágosan festett karospad alsó része hosszú láda, abban a konyhafőlszerelés egyes darabjai: a laska-serítő, a fakanalak, a kis lapító, a kovászós tál, stb., meg a só, a puliszka-

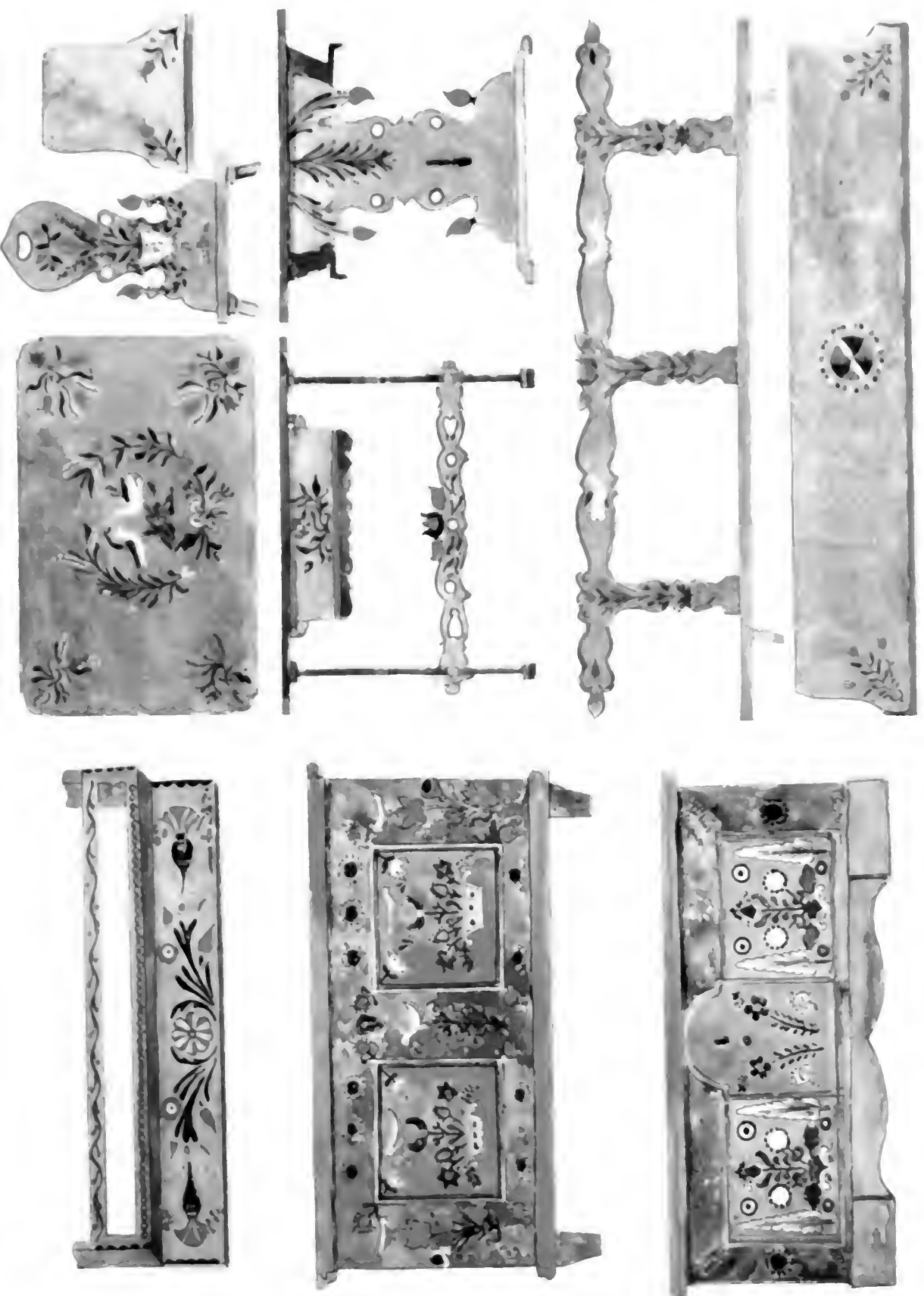
liszt és néhol a kenyér is.

A ház belső szegeltében, egymás végtiben, két egyszerű, rongypokróccal letakart ágy. Semmi különös rajtuk, ha csak az nem, hogy nem igen láthatni be az ágyak alá, mert karikán járó kiesi ágy van alattuk a gyermekek vagy az unokák számára (XXV. tb.).

Az ágyak végén, a szögletben, a kis szögelettálas. Ez is festett butor, benne a naponkint szükséges edény, pohár. Mellette a falon, szögre akasztva, a nagy-lapító, kislapító, három-négy darab, szép síma fenyődeszkából. A nagy lapítón serítik a las-



TŰZHELY, CSIK-SZENTLÉLEKEN («CSEREPES»). (306)





hat a kes-kor-petor-s-ymet-hagymat-hat-s-mo-nyel-ly-  
Szembat-mat-k-petor-hat-hat-mo-s-mo-nyel-ly-  
a-csere-s-mo-nyel-ly-kart-vapod-mo-nyel-ly-kart-vapod-mo-nyel-ly

Szával - gyszeru eszkokey berendezes MIN 10 Szem. Áron  
szobany toterve. Alttal - egy asztal egy kony sok polcok a  
taka polc meg talos citra kaba sz. egy

Ezek közül inkább csak a talált és a talpraesó párosok a díszes agyak nem igen találtunk olyat, azt inkább a művészi és szövegi eszerek és patinák díszítik, melyek a magasztos és szellemvezérelt a gyékény agyak ebben nem is igen díszesek, mellette szokott lenni az egyszerű kis agyak csak szélesre a nagy vagy a pokrosos agyak. XIII. th.

Az asztal egyszerű nagy, mely felekkel a konyha szatyorai az ügyvezető kamarasasztal (ez hasonló a kálotszoci asztalhoz) valamint az asztalnak és almarajznak egy-egy kombinációja is gyakran itt is ott is. A falon lóg a különböző tálalási eszközök hosszú polcon tálcák, böklök, a vízpad zöld vagy díszes tája, ki a gerendás mennyezeti szobát.

Ujjban persze már csatlak nem lehetnek minden csatlaknak pedig csatlakozó tagjai aki városban tartózkodott. Pécsi „Barassó”-ban vagy Lókateshten, s kiknek főmivelt rossz jelése ha háza vissza kerül előbb utolsó kúldatja a végén a házba, butort hogy oleo vasár urifajta tegyen a helyre. A szemétdombon a székelyek a zsebkészletük meg elég jó állapotban leve almarponed, amit a székelyek nem tudnak be-

Diszites meg leginkább a fali bekakelés és a ledakelés, azaz bekakélok az éjszaka közepén, többnyire átlát az előző éjszakai meg nem szálltattak az előző és a következő

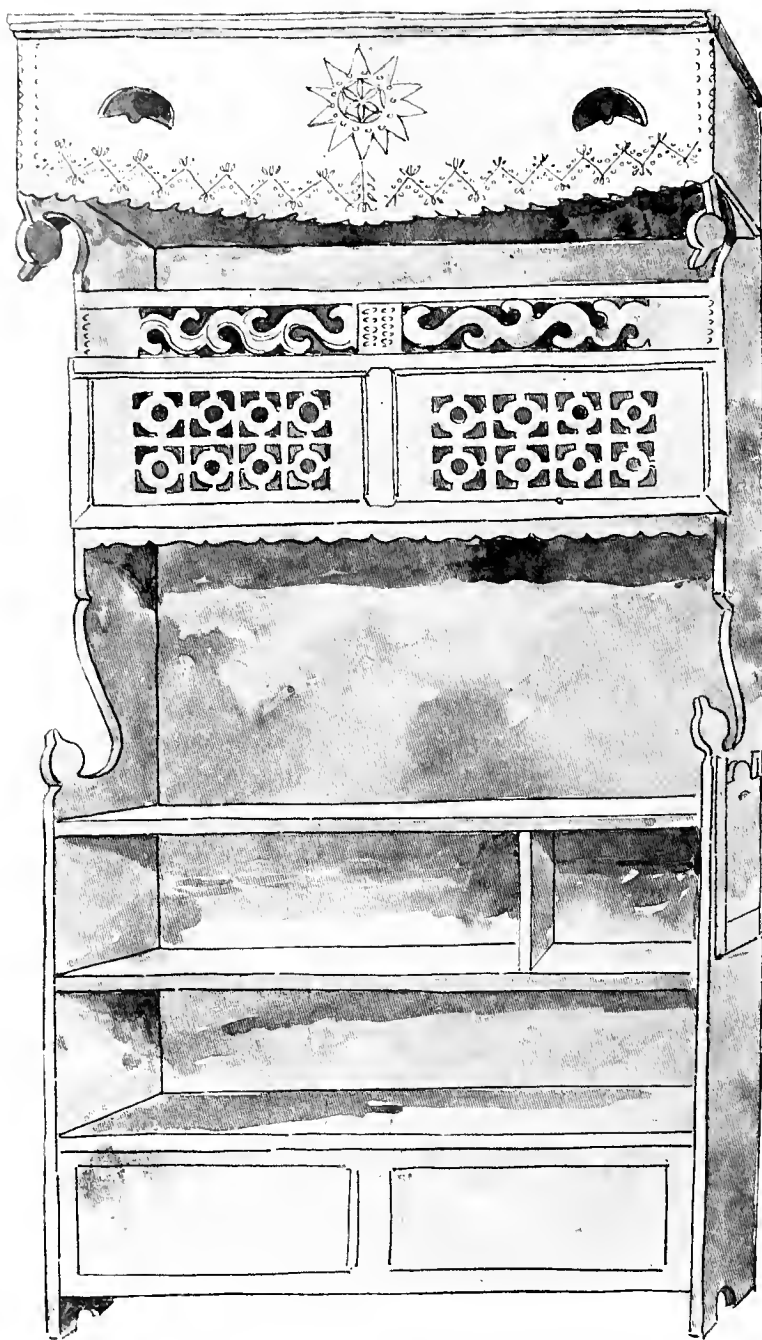
Szerkezetileg nem sokat mond ez a kis – itt is mint kalotaszegén – szegélybe állított butoroknál: a kisebbnek csak egy tékercse, a nagyobbéknak kettő van, egy-egy a gyömbő ajtóra nyílik, alatta egy kisebb, szintén ajtos vagy fogós tok. Ennek ajtaját jutott a cifra virágdísz, míg a keskeny ajtó mellett két oldalsó, még is 1,5 m széles, egy támadnak, hogy a különben keskeny, hosszú szekrény ajtajának köré szelést, van háttér, hogy a szekrényke a sarokban eltérjen, míg a körtek a két falat érintik.

[illegible]

USIK SZENT-IVÁNY LUDVIG 765



10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846.



SÁNDOR MIHÁLY KASZTENJE, KÉNOSON. (310)

A sötétre festett tékát aztán világos virág díszíti, felfutó szárazon ülve.

Egy régi medeséri egyszerű kis zöldre festett alacsony fali téka egész díszé annyi, hogy felülről lefele párhuzamos vonalak vannak bevésve sűrűn egymás mellett (311); ugyanily díszű a kobát-demeterfalvi falalmárjomon, az 1843-ban készült szekrény (312) két ajtója fölött barokkos vonalak, homlokzata áttört.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 | 201 | 202 | 203 | 204 | 205 | 206 | 207 | 208 | 209 | 210 | 211 | 212 | 213 | 214 | 215 | 216 | 217 | 218 | 219 | 220 | 221 | 222 | 223 | 224 | 225 | 226 | 227 | 228 | 229 | 230 | 231 | 232 | 233 | 234 | 235 | 236 | 237 | 238 | 239 | 240 | 241 | 242 | 243 | 244 | 245 | 246 | 247 | 248 | 249 | 250 | 251 | 252 | 253 | 254 | 255 | 256 | 257 | 258 | 259 | 260 | 261 | 262 | 263 | 264 | 265 | 266 | 267 | 268 | 269 | 270 | 271 | 272 | 273 | 274 | 275 | 276 | 277 | 278 | 279 | 280 | 281 | 282 | 283 | 284 | 285 | 286 | 287 | 288 | 289 | 290 | 291 | 292 | 293 | 294 | 295 | 296 | 297 | 298 | 299 | 300 | 301 | 302 | 303 | 304 | 305 | 306 | 307 | 308 | 309 | 310 | 311 | 312 | 313 | 314 | 315 | 316 | 317 | 318 | 319 | 320 | 321 | 322 | 323 | 324 | 325 | 326 | 327 | 328 | 329 | 330 | 331 | 332 | 333 | 334 | 335 | 336 | 337 | 338 | 339 | 340 | 341 | 342 | 343 | 344 | 345 | 346 | 347 | 348 | 349 | 350 | 351 | 352 | 353 | 354 | 355 | 356 | 357 | 358 | 359 | 360 | 361 | 362 | 363 | 364 | 365 | 366 | 367 | 368 | 369 | 370 | 371 | 372 | 373 | 374 | 375 | 376 | 377 | 378 | 379 | 380 | 381 | 382 | 383 | 384 | 385 | 386 | 387 | 388 | 389 | 390 | 391 | 392 | 393 | 394 | 395 | 396 | 397 | 398 | 399 | 400 | 401 | 402 | 403 | 404 | 405 | 406 | 407 | 408 | 409 | 410 | 411 | 412 | 413 | 414 | 415 | 416 | 417 | 418 | 419 | 420 | 421 | 422 | 423 | 424 | 425 | 426 | 427 | 428 | 429 | 430 | 431 | 432 | 433 | 434 | 435 | 436 | 437 | 438 | 439 | 440 | 441 | 442 | 443 | 444 | 445 | 446 | 447 | 448 | 449 | 450 | 451 | 452 | 453 | 454 | 455 | 456 | 457 | 458 | 459 | 460 | 461 | 462 | 463 | 464 | 465 | 466 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

1111

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
 CHICAGO, ILLINOIS 60637  
 TEL: 773/936-3333  
 FAX: 773/936-3333

$$\begin{aligned} & \| \mathbf{f}_1(\mathbf{x}_1) - \mathbf{f}_1(\mathbf{x}_2) \|_1 \leq \| \mathbf{f}_1(\mathbf{x}_1) - \mathbf{f}_1(\mathbf{x}_2) \|_2 \\ & \leq \| \mathbf{f}_1(\mathbf{x}_1) - \mathbf{f}_1(\mathbf{x}_2) \|_2 \leq \sqrt{2} \| \mathbf{f}_1(\mathbf{x}_1) - \mathbf{f}_1(\mathbf{x}_2) \|_1 \end{aligned}$$
[illegible]

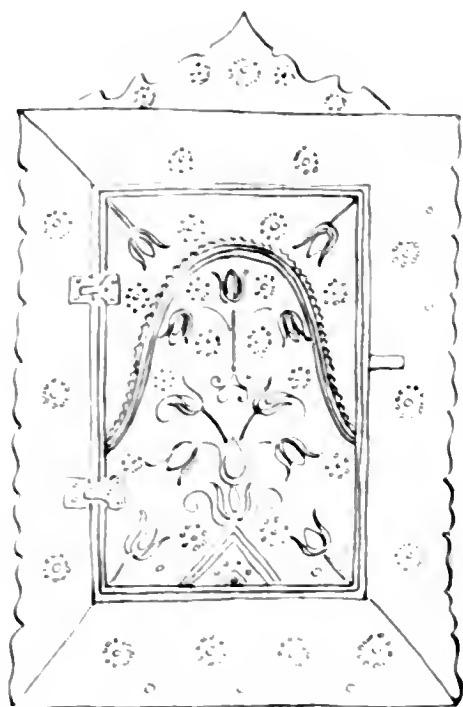
even a single estimate of the elasticity may be more useful than a large number of estimates of the elasticity, and following the lead of the central bank,

that the first stage of the gazelle's life is the valuable embryo for a year or so. It is a very sensitive

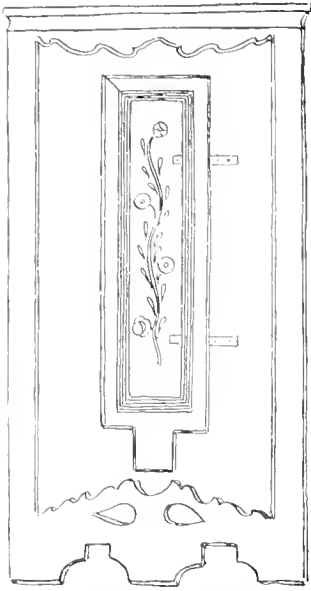
only take a few seconds to program and a few minutes to download, so you can

gathering of the 1980s, the  
gathering of the 1990s  
gathering of the 2000s

2000年12月15日



DAITRA SIKKAPALAYAL. 51



PAPP ÁRON FALITÉKÁJA,  
KOBÁT-DEMETEREALVÁN. (310)

felül tálas és középen a kis két ajtós szekrény. — csak a felső koronázó rácsoszat nem népies, azt már úri bútorról nézte le aki csinálta. Dísz nincs ezeken. Annál szebb, faragottabb Kénoson, a Sándor Mihály udvarára kidobott régi tálas; átlőrt ajtó díszé és felső sátoros nap-holdas díszítésű sarkánya eredetiségre vall (310).

A XXI. színes lapon mutatjuk be a híres abásfalvi mester egy tálását (1852-ből). A szekrény felső része hármass beosztású, középen hármass keskeny fiók van, felül tálas tányérok számára, kissé barokkos betetőzéssel; az alsó szekrény felső része két keskeny fiókkal kezdődik, középen van a keskeny ajtó, mellette jobbra-balra a teret keskeny díszített mező foglalja el, benne vörös alapon egyszerű virágzat. Az egész szekrény alapszíne kék s elég jó az általános színhatása.

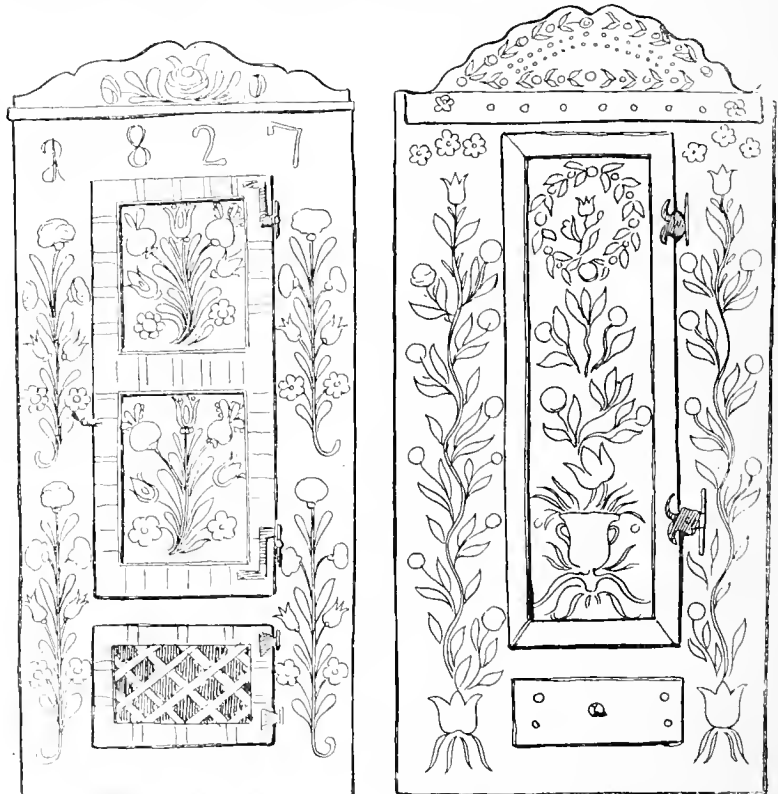
Sokkal nemesebb, egyszerűbb Balázs Mózes egy másik tálása ugyanazon a színes lapon (XXI.) Az egész bútort sötét-barna alapszínén jól hat az élénk vörös és zöld színű dísz, meg a kevéske fehér. A két ajtón külön van két egyforma fehér edényben levő bokréta, piros rózsza, szegfű és tulipán is, fehér gyöngyvirággal.

Az ajtók melletti és fölötti keskeny teret hullámos száron ülő virágok töltik be. Külön van díszítve a két kis ajtó fölötti fiók. A tálas deszkáin is futó, hullámosdísz. Felül tornyosan végződik, rajta szegfű.

A XXIII. színes táblán csoportosítottunk festett díszítéseket; 1-től 7-ig tálásokról való díszítések, a vargyasi Sütő Lajos munkái.

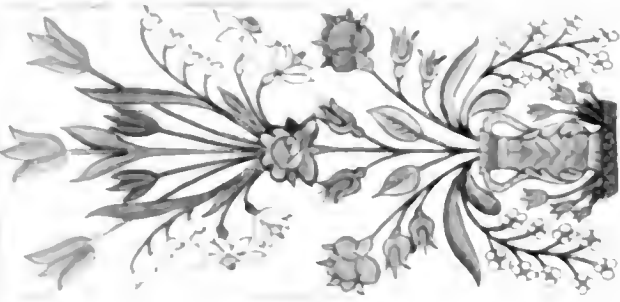
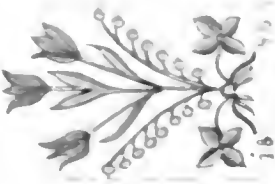
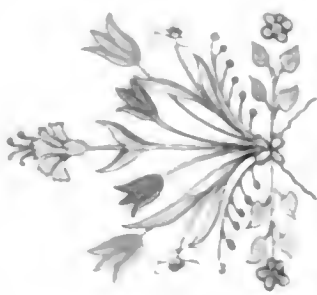
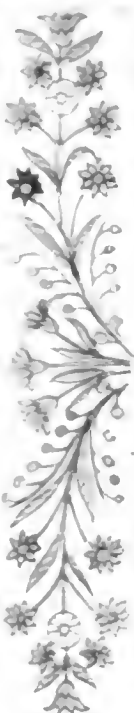
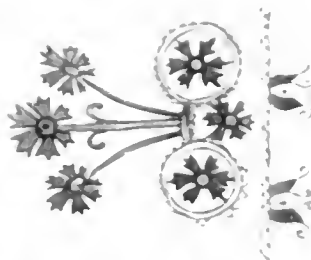
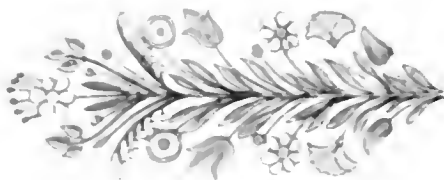
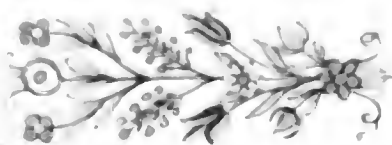
Naívnul stilizált virágok s levelek egy virágtartó cserépben, amely még külön tányérba van téve s innen emelkednek fel, körülvéve a vázát, kis tulipánok; nefelejts, tulipán, gyöngyvirág, rózsabimbó és rózsza van a bokrétaiban, ez utóbbi virág különösen érdekesen van stilizálva; a kisebb mezők kitöltésénél nincs váza, a virágok csak össze vannak kötve vagy csak egymás mellé téve (5), egész keskeny mezőknél csak egy szár fut végig; (4, 6) itt már vad szőlőt is látunk s vele együtt lila színt is, ami pedig ritka.

Emlékezzünk meg a népművész Balázs családról.



KERESZTES ISTVÁN FALITÉKÁI, SZÁRHEGYEN. (315)





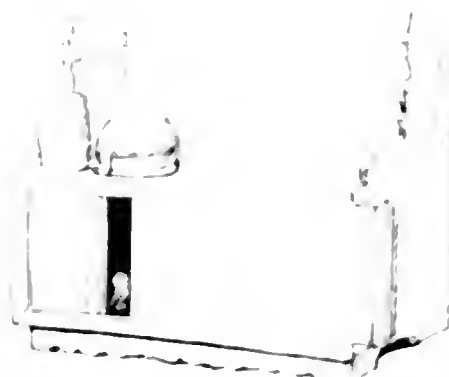


Balazs Mátészékelyi székely. Igazán kézzel született Abasztvány 1823 január 11-én. Ő készítette a kenősi háttalát, homorúd kenőnyalát, és szent dóraként templomorgonáját, és a mai homorúd arvatalát templomajtót és a M. 9.

Balazs Mátészékelyi **Pal** butort készített. Főzettyel, ével volt adósként mint őcsé, meghalt 1897-ben, asztalosmester volt Abasztvány-on és 1848-gazután Homorúd Almásra települtek.

Balazs **Pal** és felesége Sándor Maria unalmas szülők gyermekei. Utóbbi Balazs **Pal** szül 1847 szept. 6-án, aki az asztalosmesterséget apjától tanulta, másutt nem tanult. Egyik őcsé pásztor volt H. Almás-on, feleségül vette László Annát, gyermekeik nem volt. Hazassága zavaros, az asszony egyik testvéréhez ment ott megváltott Balazs **Pal** Lovetében született, szerzett nem, meghalt 1897 január 10-én.

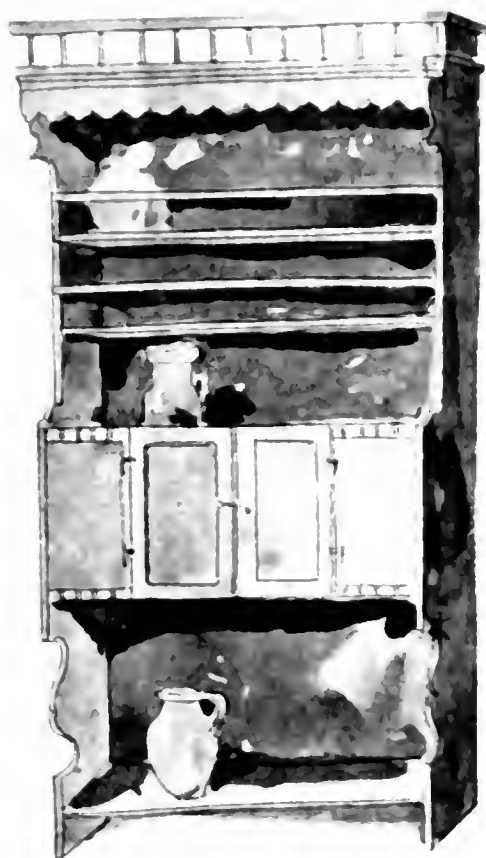
A székely múzeum Sepsiszentgyörgyön is ott egy érdekes régi szekrényt. 319. feltehetően már hiányzik, a zomok butor ajtaja rácsos, a két szomszédos tartott keretben nyílik fel egy dombon kigyó levelekkel és szoborúrtos díszszel. Szörvös, asszociatív módon nem igen áll a dísz az egészszel, de eredeti népességre vall a kigyó, ami egész érdekesen gyakori motívum. Itt közöljük még a múzeum egyik 320. érdekes képzelti darabját.



KÉPMEN. GENESSE. TALAS  
FELTAKAS. 10



TALAS KÉSZÍTETTE DICSFALASI  
JOZSEF MURÁLY. 317



ANDRÁSNYI ADON. TALAS  
MÉDŐSÉREN. 318



A SZÉKELY NEMZETI MÚZEUMBÓL; SEPSISZENTGYÖRGY. (319)

védte ez a lábas alkotmány; régi időkben való bútort, amikor több helyet követelt maga számára a bizonyára ritka házban előforduló jószág; ma már az olvasó óra minden ház falán ketyeg és szerényebben meghúzódik kisebb méreteivel.

Ilyen az 1849-ből maradt, csik-szent-domokosi Kedves Lázár óratokja. Nem jár már, hiányzik a «sétáló», meg a két «körte»; az alsó láda rész homlokán barokkos edényből kinövő tulipán s gyöngy virág bokréta az óra alatt, az inga mögötti részen két kisebb virágzat.

Régebben itt is, mint másutt, azok az ismert tömör székek voltak divatosak, melyeknek deszkából készült hátán bizonyos általánosan elterjedt hegedű formájú alakítás mellett, az egyéni ízlés, ötlet, szeszély, sokszor a rendelkezésre álló fadarab formája is érvényesült; a görbe és egyenes vonalak kombinálása elég szabadon nyilatkozik meg az efajta székeken mindenütt (323).

Az egyiknél egy darabból készült a szék háta és az ülője is, valamely elgömbült fatörzst használta fel e célra a «góbé». Érdekes az a különös kombinálása a hátsó széknek és a számolynak; ez az alacsony ülőeszköz ahhoz az a kis alig félméter magas «asztalszékek»-hez van mérve, melyre még most is sok helyen a puliszkát találja fel a székely asszony. Néha festett virág is díszíti a szék lapos hátát. Van itt egy kocsira járó láda is,

Gábor Áron az ágyuöntő hősnek munkáját; ez a pontosan és csinosan elkészített kerek asztal is mutatja mestere ügyességét, sokoldalúságát.

Van a székelemeknek olyan úri formára készült konyha szekrényük is, amit saját ízlésük szerint alakítanak át. Alul van a kenyér, evőeszköz s más egyéb apróság helye a különböző fiókokban, míg a felső részen, a tálas nyitott polcai helyett, ajtóval zárt szekrény van az edény számára. Az ajtókon és a fiókok homlokán van festett virágbokréta, ág, vagy koszorú, mint egy csiktamási almájom felső részének ajtaján (322) rózsza, nefelejts levelek, kalász, csillog s egyéb, naiv módon ráfestve. Szekrényről való dísz a XXVI. színes táblán, mely egy abásfalvi bútor-darabról való, az ajtók és mellettök levő közők kitéltésére vannak hivatalva.

Itt-ott akad még óratok (321) is, a hosszú láncú ingaóra súlyzóit



ÁGYUÖNTŐ GÁBOR ÁRON ASZTALA (MAGA MUNKÁJA) A SZÉKELY NEMZETI MÚZEUMBÓL. (320)





gymászkolási szabályban van elhelyezve, melynek egy részét a legutóbbi módosítást követően a Magyar Olimpiai Bizottság által kiadott, a Magyar Olimpiai Bizottság honlapján közzétett szabályzatban is megtaláljuk.

Hittalkában találunk a székelyeknél festett színes szék-nyelvtöredéket. Várhányó Sándor székely művészeti mester a XVIII. színes tablót, amely meg is lehet sorozni a népies bútorek közé. A lelek alapszíne székrek (zöld) karsú bűta van, valamelyest szélesít ráta az alsó részben két oldalt felgyekve langalaku nyolvány. Kékhelyből nő ki a tulpan, innen ered egyszerű smind a szar, annak a nyolváynak is, mely így valami bimbónak felel meg s püvösa is van mizedve. A szék ülőkapének kúdsz szegletéből befelé két talpán ág nyúlik be.

A parasztszoba egyik nélkülözhetetlen bontója a polgári életnek.



ALMÁRDOM, CSIK-SZENTIMÁRSÓI  
VÖ

[illegible]

nem alkalmas diszitesz és dis-  
 zihata csak az alsó den van,  
 nek változatos bevetésük, az  
 a felső el általában egyenes  
 marad, vagy kevesse van ki-  
 vagy a testtel disz. hízódik,  
 azonban rajta végig, rendszeren  
 a hátsó támla három labozata-  
 ból indul ki valami helyekből a  
 bukretu vagy stragat és ter-  
 jeszkedik fellel és ottan víz-  
 szintesen folyik a támlán két  
 oldal. Rendszeren ott van az ex-  
 szam is, hülpán gyengvén-  
 szeglet, a zosa a be-motivum it-  
 is, bár a habérlevél és a fog-  
 is használatos.

Szines párlat mutatónk egyenesen a XXI. szines falдан – ez is Vízheny – Sándor szögén, udvarhelyi osztálosmester munkaköréből készült. piros könyv és fából készült, a központi gyöngyvirágos virágokból álló, a határonk osztáloskatt – a határonk magánbelen galambok. A párlatok egyik két végén a párlat virág, közepén pedig rozsa.

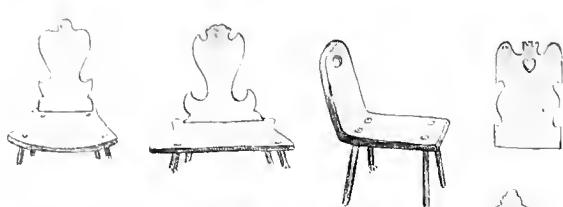
ket kobalddemétertől a vízért harcolva, és lerajzoltunk egyet, a két leányt a szerkezet a tulajdonképpeni hátsó falánál békán áll két szegen, és a sárga színű, mélygömbösként is van rajta a csatya képe, kejet ezzel ringatja el, miközben a rögzítő egyik labitól is el van látva, a másik alatt hők a gyermekruhának.

Következik a Jádó Ábrát. Az is egy úszók, mint egyelőtt az országban. A vízben oldal közepén van egy kerek, és mellette jobbról-balról két egész egyenlő téglalapra keretbe és masszív mezőbe fogva. Úszók.

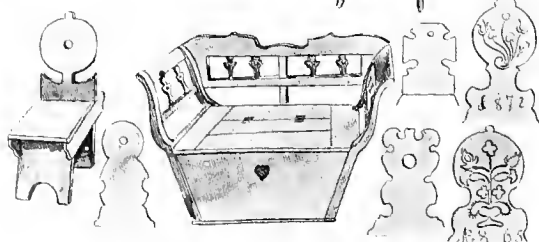
A két keskenyebb oldalra, valamint a tetejére is kerül díszítés, néha még a telő belső oldalára is.

Két féle megoldás divatos szerkezetileg : egyik a *bokrétás*, másik a *koszorús*.

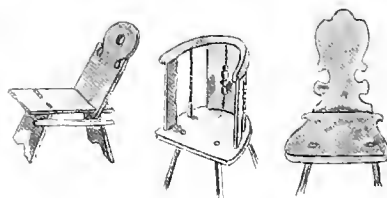
A XXIV. színes kép első ládáján van két koszorús dísz, négyszögű mezőben, melynek közepéből emelkedik felfelé egy virágzat s ezt két oldalt koszorú alakban foglalja be a két oldalág. Tulipán, gyöngyvirág, rózsza nő ki az ágból zöld levelek közül ; a mezők közötti részt és a láda két szélét ugyanolyan hullámos dísz tölti be. A mező négy sarkán hármassal van, s közepén — fent is, lent is — kis levél közé foglalt bogycsokor.



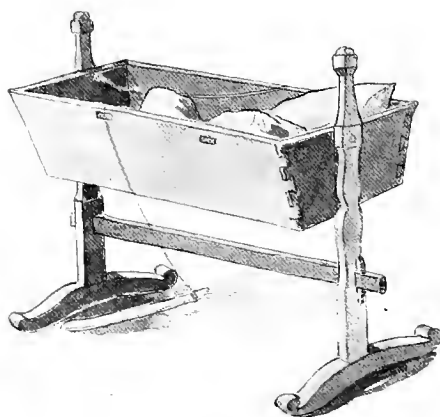
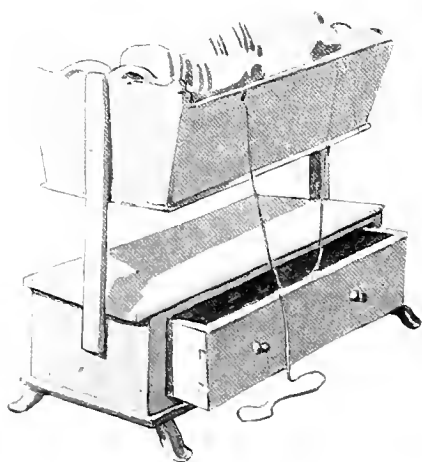
GYERMEK ÜLŐSZÉK, CSEHÉTFALVÁN. (324)  
Szinó János csinálta a gyermeknek, kezdetnél  
(amikor ülni kezd).



SZÉKELY SZÉKFORMÁK  
S KOCSILÁDA EGY GYÍMESI CSÁRDÁBÓL. (323)



KÖZBÜL EGY «DUZMÁLÓ» SZÉK,  
FIRTOSVÁRALJÁRÓL. (325)



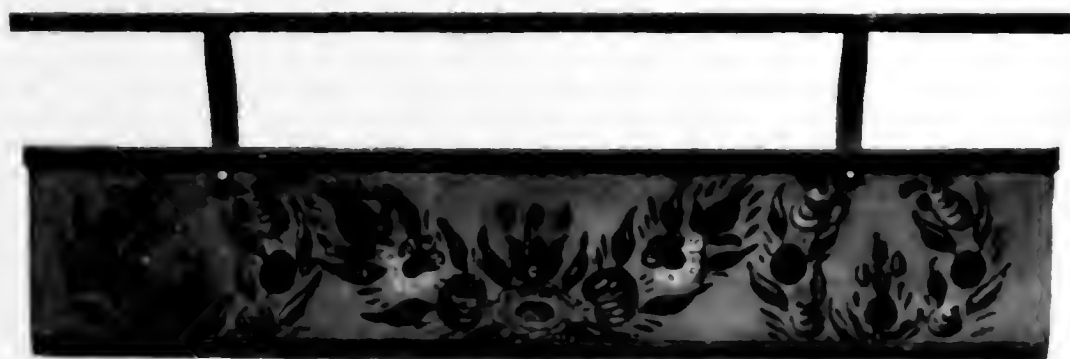
KOBÁTDEMETERFALVI BÖLCŐK. (326)

Ugyane tábla közepén ízléses díszítésű láda van bokrétás díszszel. Maga a bokréta — általában — vagy valamely edényből nő ki, vagy szalaggal vannak a szárai egybe foglalva, vagy pedig egymás mellé sorakozva, egy pontból indulnak ki : ezen a ládán a szár vége fölfelé kunkorodik s ezzel a befejezettség van hangsúlyozva.

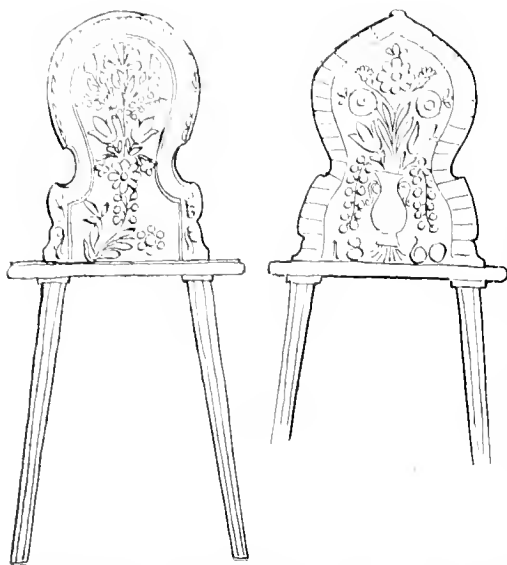
Az ilyen megoldás igen gyakori és jellemző a székely nép művészkedésében.

Az alsó ládán a középdísz szárai szív alakból nőnek ki, fent a bokréta ormán szegfű, alatta két színű tulipán bimbó, lejjebb gyöngyvirág s újra levél formájú bimbó, egész lent tulipán és rózsza ; kerethez van az egész foglalva, ép úgy, mint a két oldalsó dísz is ; e





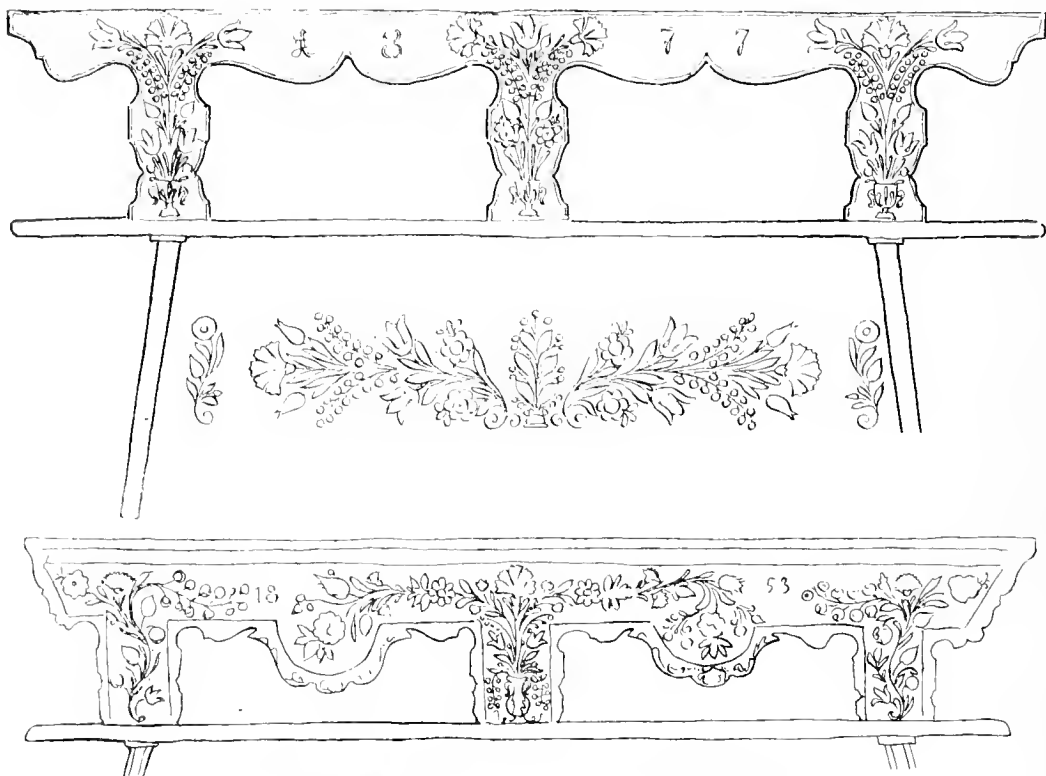
LÁDA, FOGAS ÉS EGYÉB APRÓSÁG, VIZHÁNYÓ SÁNDOR SZÉKPIRTÓVÁRHÉLYI ASZTALOS MŰHELYBŐL



bokréta minden edény vagy más összefoglaló motívum nélkül a mező alsó részéből nő elé, sok ágra oszlik s többnyire az előbbihez hasonló virágokkal.

Ilyen megoldású egy agyagfalvi láda díszé (XXIV), ugyanolyan a négyszög és kör összetételéből álló mezőben, de a virágok itt mások, szegfű, tulipán és bazsarózsa is van a kis bimbók és gyöngyvirág mellett.

Eleven színű (XXV) egy különben zöld ákosfalvi láda ilyen természetű díszítése. A négyzetes mező alapszíne sötétvörös, ami elég gyakori, a sarkok narancs színű negyed körökkel vannak csonkítva; itt is ugyanazokat a virágokat látjuk, mint az előbbin; a négyzet sarkairól narancs színű hármass levelek nyúlnak be a láda zöld színébe; felül és alul barokkos cikornya.



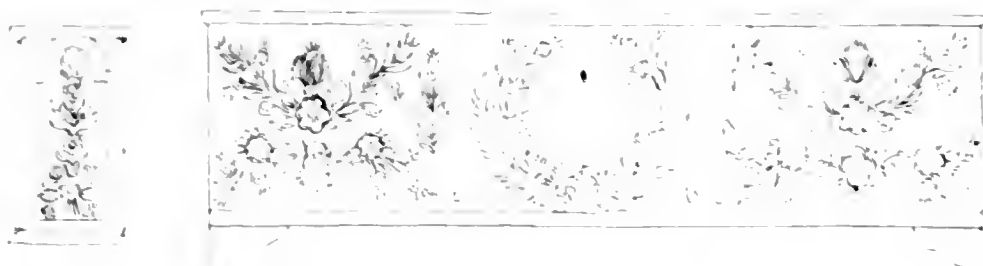
SZÉKEK S PADOK; ABÁSFALVI BALÁZS PÁL MUNKÁJA. (327)

Sós Rebeka 1743-ban készült vargyasi régi ládájának (XXVI) sötétvörös az alapszíne; két oldalt félkörös konturájú kék mezőben van a bokréta szalaggal összekötve; a láda közepén a kulcslyuk alatt felkunkorodott szárú bokréta, a tulipánon fehér galamb; efajta, csak hogy kisebb virágok a láda szélén is. Ugyanennek a ládának oldal díszé is van: szívből kiinduló koszorús virágzat, melynek két oldalszára felül kereszteződik, így szívalakba foglalják a középső szárat.

Egyesek e díszítesen a fehér virágok csúcsán esztét. földpi.

E ladanak felső lapjától való képként az előbbi alá helyezett felkötés szívesen néki ez is sarokból a közep felé terjeszkedő virágok a szegfű gyöngyvirág. Tulipánok a rózsák különös parhuzamos fehér vonalakkal.

Egy agyagfalvi ladanól való XXX az a sárga mezőben való virág melynek szí-  
kattán az egymás mellé tüzetesen sorakozó tulipán bimbók kinyitott tulipánok és rózsák van-  
meg a sötétzöld levelek mellett.



PÖRC ES LADA, TURKÖSRÖL LADA, ÜSÜNATLALUBOL 328



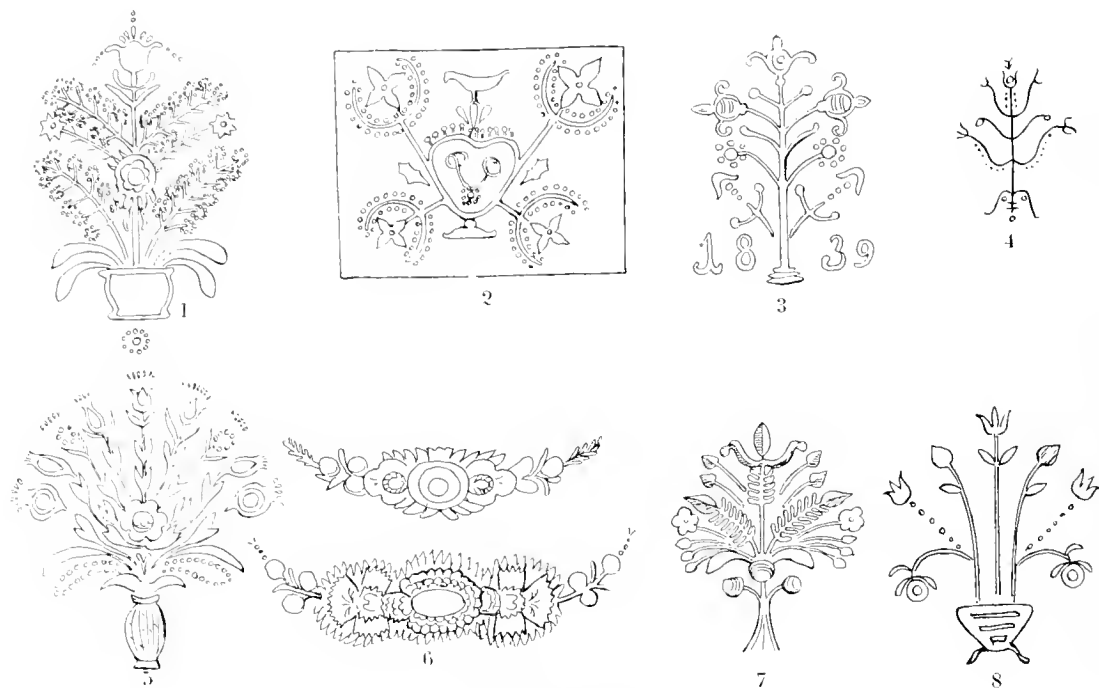
BUTORDÍSZITES, TURKÖSRÖL 329

Az eddigiek szabatosabb megoldások, vannak azonban mávalabb kevesebb stilizált virágzatok a ladanokon, ilyen (XXX) egy másik agyagfalvi világos alajú lada dísz. Az egyikén tulipánok és annak bimbói, másikon szegfű tulipánokkal.

Hasonlít egy szintén agyagfalvi sötét alajú lada dísz is az előbbiekhez (XXX) a tulipánok és a rózsák is a szokottnál több a száron.

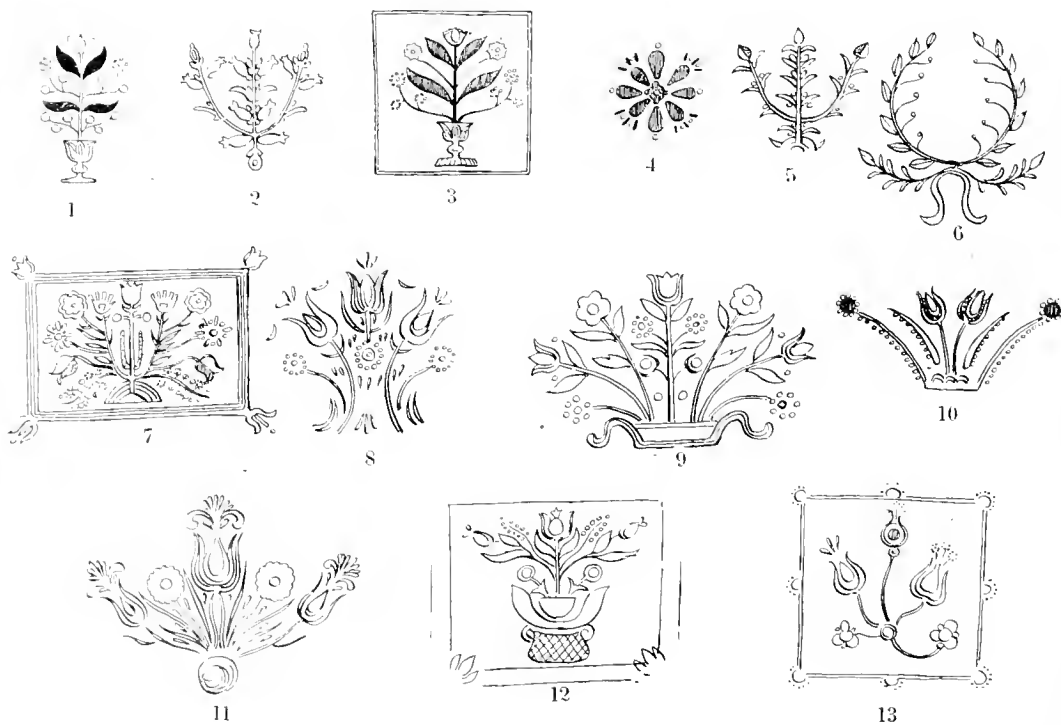
A hetfalusi csángók butorán jellemző a nagyon kuszalt díszítés mind fehér pontok-  
kal és fehér körvonalakkal meg zavarosabbá teszik az ugyis nagyon tömött virágzatokat.

Üsünatfalutól való az alsó (328) lada a fölötte lévő turkosi ugyanottan való a felső pole is és a (329) díszítés is.



BUTORDISZNÍTÉSEK. (330)

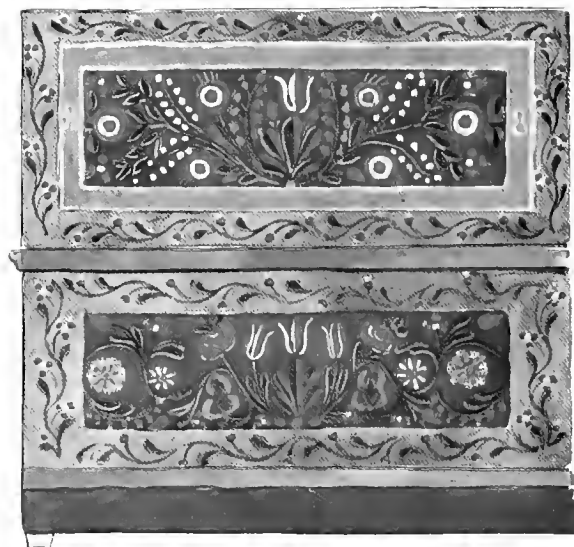
(1. Deák Imre munkája, Gyergyó-Ujfaluból; 2, 3, 4. Elekes Márton munkája, Gyergyó-Ujfaluból; 4. Kalamár Zsuzsa diszítése, Csik-Karcfalváról; 5. György Sándorné diszítése, Gyergyó-Szentmiklósról; 6. Gyergyó-Ufalusi diszítések; 7. Keresztes József munkája, Gyergyó-Szárhegyről.)



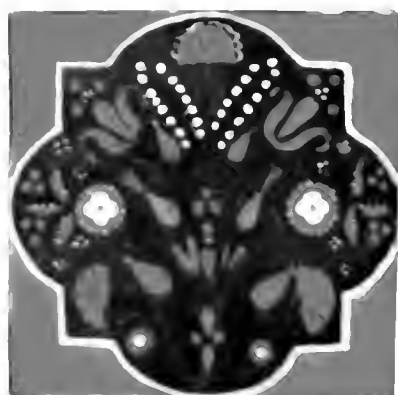
BUTORDISZNÍTÉSEK. (331)

(1, 2, 3, 4, 5, 6. Gyimes; 7, 8, 9. Jankó János molnár diszítései, Fitódrol; 10. Gere Ferenc munkája, Fitódrol; 11, 12, 13. Gondos László diszítései, Fitódrol.)





FESTETT DISZÍTÉSEK AGYAGFALVI LÁDÁKRÓL. (XXV. lb.)











FIRTOSVÁRALJA.

Most pedig, a cserépneműhöz érkezvén, átadjuk a szót szakértő munkatársunknak, Gróh Istvánnak.

Ha a régi Erdély agyagművességét akarjuk megismerni, egyaránt tanulságos dolog végig vizsgálni akár a kolozsvári egyetemhez csatolt «Erdélyi Múzeum», akár az «Erdélyi Kárpát-Egyesület» néprajzi gyűjteményét, meg a nagyszombati szász «Kárpát-Egyesületi Múzeum»-ot és a sepsiszentgyörgyi «Székely Múzeum»-ot. Nagyjából mindegyikben ugyanazt az anyagot találjuk: az Erdélyben közkeletű edényformákat, amelyek, könnyűségük révén, készítési helyüktől jómesszire szeltében elterjedtek.

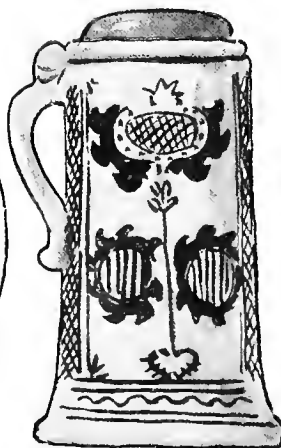
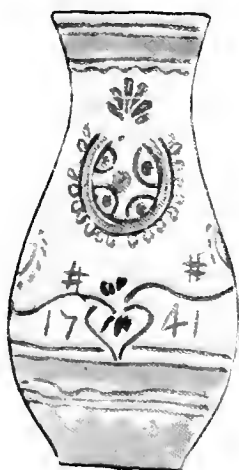
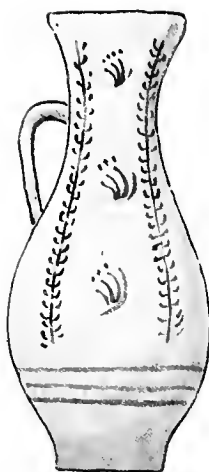
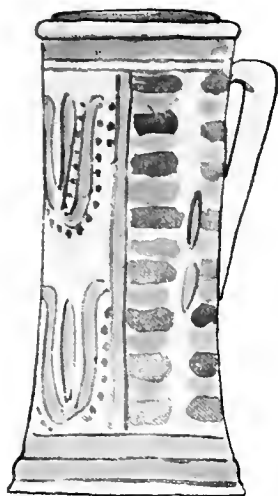
Azok a képek, amelyek ebben a könyvben vannak, (334—347) javarészt a sepsiszentgyörgyi múzeum edényeit adják. Talán mielőtt formájukhoz szólnánk, feleljünk tehetségünk és tudásunk szerint arra a kérdésre: miképpen készültek? És itt annak a számára, aki az erdélyi agyagművességgel közelebbről foglalkozik, egy nagy kérdés vetődik fel: *készítettek-e az erdélyi fazekasok önzománcos edényt?*

Tudjuk, hogy nálunk, innenső Magyarországon, az egész északi részen kétféle teknika divatozott a fazekasságnak, egész 1800—1810 tájáig. Egyik az egyszerű engobe technika, leöntéssel, foeskolással való edénykészítés. Ezzel élnek ma egyaránt falusi és városi fazekasaink. (Munkájukat részletesen ismertettük «A Magyar Nép Művészete» első kötetében.) Az így dolgozó fazekas, ha az edényt korongon megformálta, és meg is szikkasztotta:



HATÁRFÁK, SZÁRHEGY ÉS DITRÓ KÖZÖTT.





RÉGI SZÉKELY EDÉNYEK. (XXVII. tb.)  
(Az Iparművészeti Múzeum gyűjteményéből)







letét, mely csak az éleken válik vékonyabbá és engedő áttetszeni az agyag veres-barna színét. Ezen a zománcban vannak rajta a felfestett díszítések s mivel nincs rajtuk átlátszó máz, nem is olyan áttetszők a színek.

Nálunk, de Ausztriában és Csehországban is, az önzománcos technika a fejlettebb, a tanult céhbeli iparos technikája, akiknek munkája gondos, díszes, s a jobb módú városi ember, meg a falusi nemes ember házába való. Az engobbal dolgozó paraszt fazekas látta el a jobbágyot edényekkel.

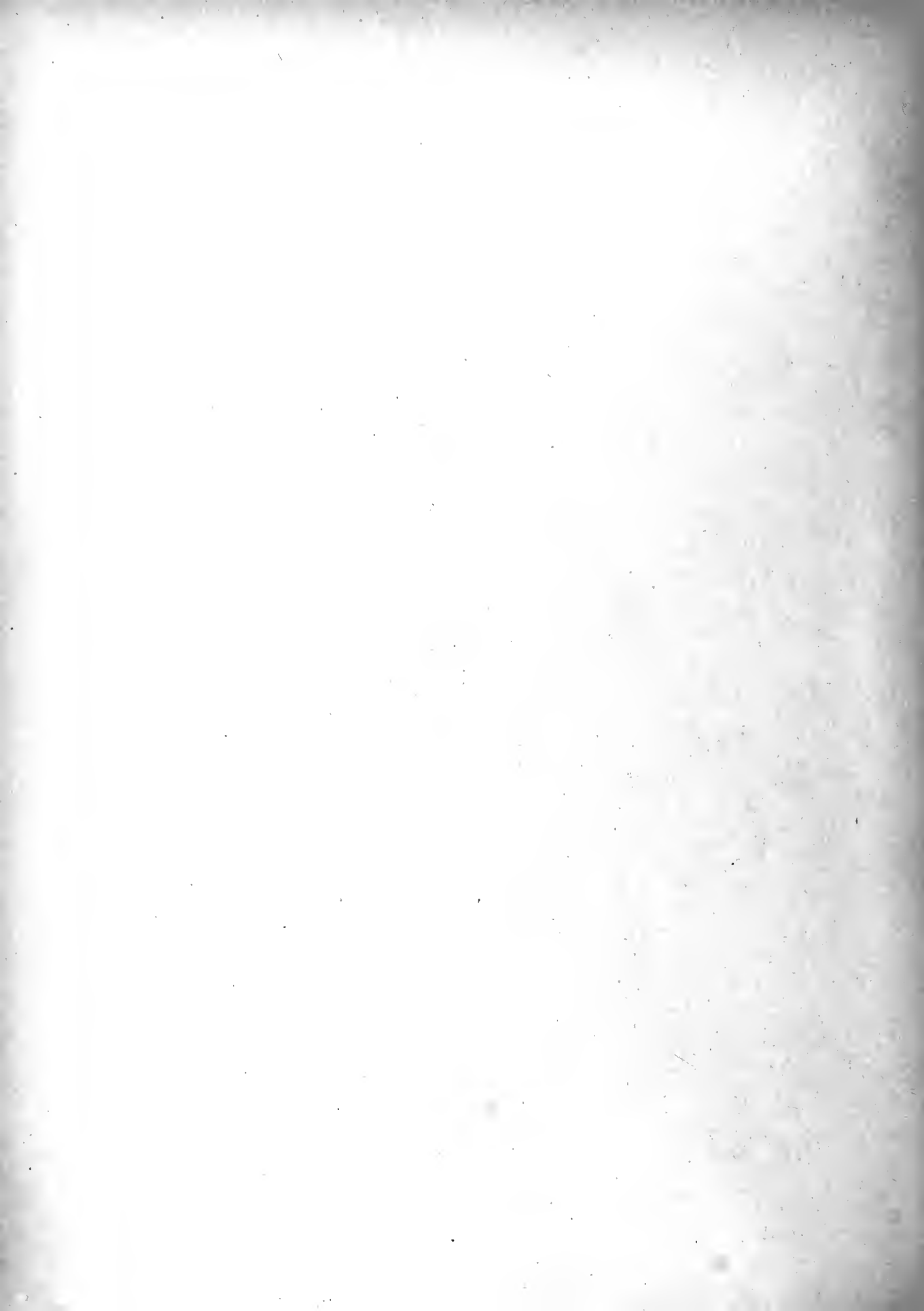


CSERÉPEDÉNY A SZÉKELYFÖLDRŐL. (335)

Kiváltképpen értettek az önzománcos edénykészítéshez a habánok; egy Hollandiából a XVII. század folyamán ideszakadt unitárius felekezet, akiknek tudása úgylátszik meg-nemesítette ami felvidéki városaink céhbeli fazekasságát. A felvidéki megyékben széledtek el ezek az istenes és békés emberek, akik hitükért készek voltak odahagyni hazájukat; Pozsonytól Lipcséig laknak. Bár időfolytán katolikusokká lettek, egyházi autonómiájukból máig is sokat megtartottak néhány Nagyszombat környéki faluban. Agyagiparhoz való tudásuk 1700 után közkinésessé lett. Ép oly szépen dolgoznak a gömöri céhek is 1700 után, ahol pedig nem voltak soha habánok. Még később is szép gondos a rajz felvidéki edényeinken, egész 1780-ig, bár maga az alapanyag, a zománc, nem oly fehér már.







A XVIII. század végén amikor a külföldi kedély és porcelán-üzlet a magyar mindenségben kezdenek hazatérni, nálunk így pl. a XVIII. század első felében a magyar porcelángyár munkajára kis falusi házban is akadtunk, ahol a szegény és szűk körű urúkból közönségeket. Regélt munkák is bekértek az asztalra a konyhákban, a szegény számkra a szegény mestereket, hogy a paraszt és hogy ezeket állathassák. 1840. évi attérnek az első paraszt technikára a fecskeolásra.

Kültszik ezekből hogy a technika kérdése nem külső kérdés. Nemcsak a történelmi szempontból jelentős művészet szempontjából is.



CSEKÉPÉNY A SZÉKELYTÖLDŐRŐL 39.

Mert amint urúkból volt az önzomancos munkák közönsége, másminyen a művészi díszítés is. A XVIII. század városi fazekasai lassan gondolal díszíté munkákat. Rajza gazdag, ötletes, kivált ha valamelyik eke vagy egyház rendeleseir dolgozik. Ilyenkor szinte ünnepi díszet pazarol a mester. Bár a rajz általában népies, olykor divatos is kíván lenni mestere, aki vándorolt, világot látott: rokoko díszítő-formákat vegyt a cifrázásba. Vagy talán így küzködik a mindjohiban terjedő holiesi és egyéb gyári portekával: állatot, térképet, várost, emberi figurákat ír a kanesó testere.

A fecskeoló fazekas csak sebbel-lobbal díszít, mert hisz néhány krajcárért kel csak a munkája. Esettel széles vonalakat húz, az adja ki a fazekas ornamentika sajátos széles szírmű virágait, gurgulyából pettyeket csoppent, vagy vonalakat csurgat abroncs móljára, gyorsan, a korongon pergő edényre. Kétségtelen, hogy az ilyen módon készült

ornamentika nem valami gondos, de hanyag rajza mellett is népiesebb, eredetibb a másikonál. Aztán ez a gyors, ez a sebbel-lobbal végzett munka különösen bájos, könnyedé, szeretetre méltóvá teszi ezeket a vázaltszerű díszítéseket.

Így oszlik két nagy csoportba, a készítmód és díszítés faja szerint, régi fazekasságunk. Első kötetünk anyagából az első csoportba tartoznak az ónzománcos, a győri kancsók, — a másodikba mindaz, amit manapság csinálnak Kalotaszegen s



KÁLYHACSEMPÉK A SZÉKELYFÖLDRŐL. (337)

vidéken, fecskeolással. Hogy a győri kancsók Magyarországból kerültek oda, azt mondtuk. De hát a többi Erdély ne ismerte volna az ónzománcos való munkát? A habánok hozta ügyesség, amit eltanult felvidékünk fazekassága, egész Sárospatakig, nem terjedt volna túl a Királyhágón, ne tanulta volna azt el az okos, világlátott szászok s utána a keleti nép székelysége?...

Amennyire ma beléláthatunk ebbe a kérdésbe: nemmel kell felelnünk. Ónzománcos, igazi erdélyi munka nem maradt ránk. Pedig, teszem a brassai fazekasoknak, egykor erős céhük lehetett; tudunkkal Brassó egy bástyáját is fazekas bástyának hívják.

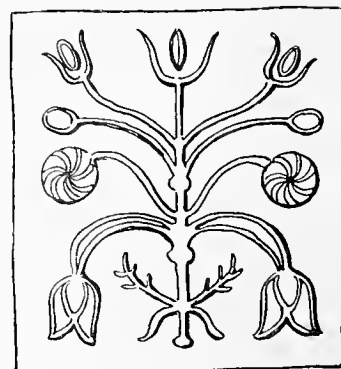
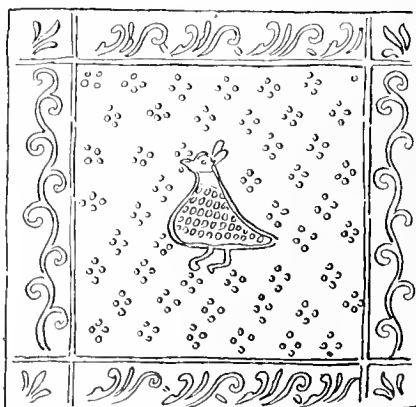
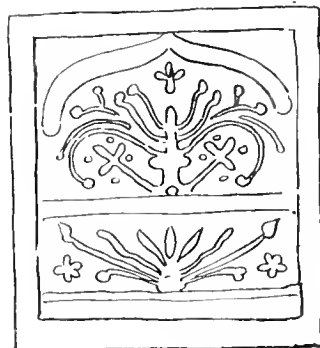
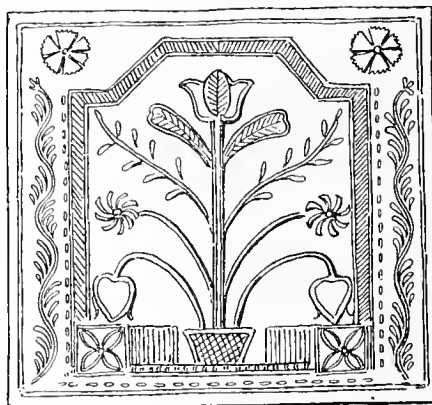
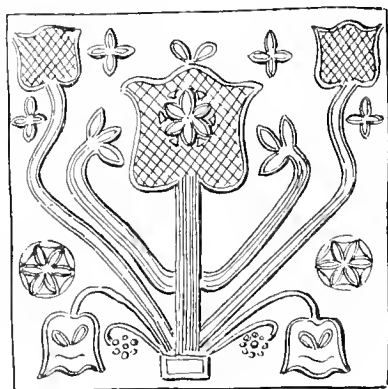
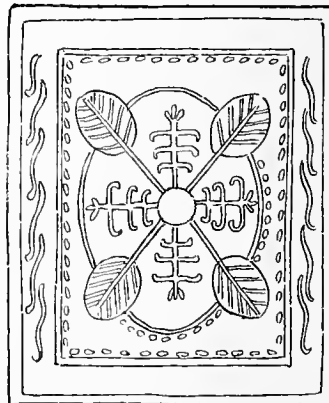
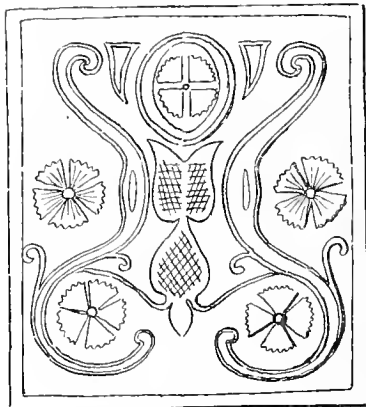
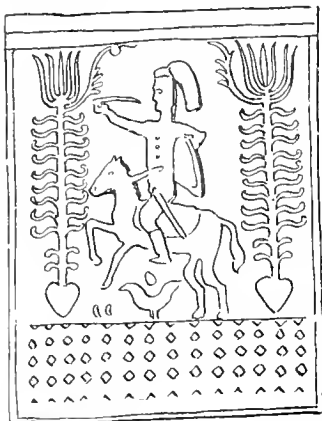
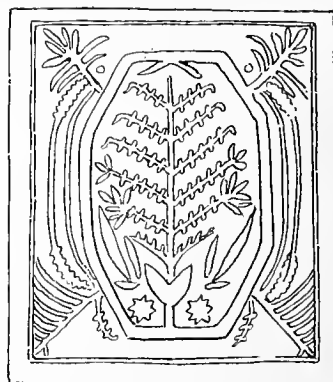
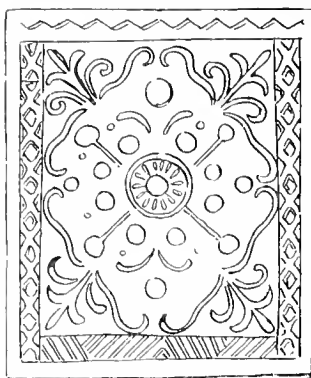
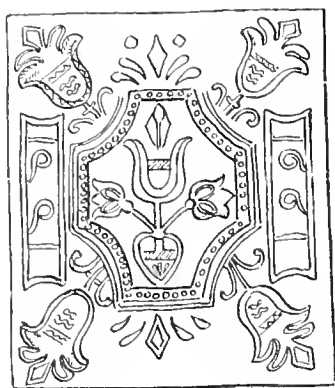
Középkori szobrászatunk legértékesebb műveit a 12-13. században készítették. Ezekre tartoznak a legértékesebb művek is, a szobrászatunk legértékesebb műveit.

A bronzművészetünk legértékesebb műveit a 12-13. században készítették. Ezekre tartoznak a legértékesebb művek is, a szobrászatunk legértékesebb műveit.

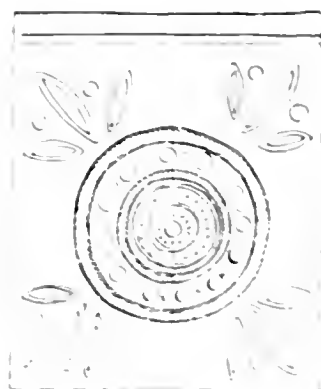
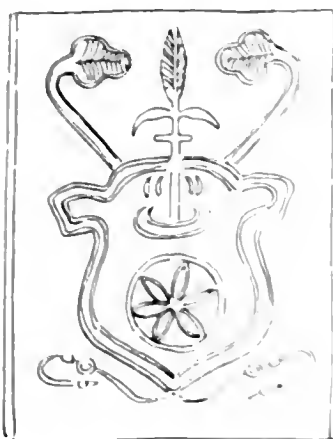
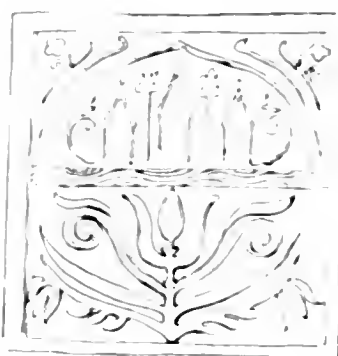
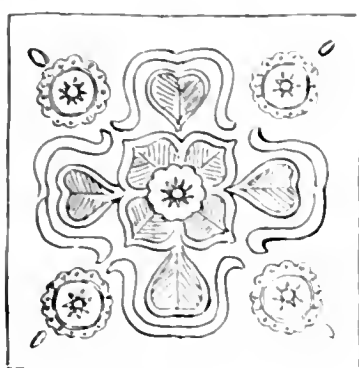
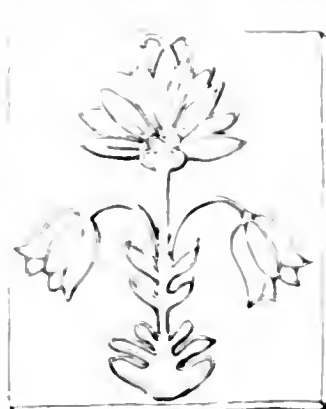
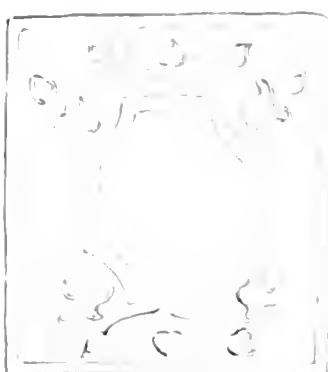


KÁNYAI SZÉKESZÉK A SÁRKÁNYKÖVÉRE

Eldönteste, hogy a 12-13. században készült művek a legértékesebbek. Ezekre tartoznak a legértékesebb művek is, a szobrászatunk legértékesebb műveit.



KÁLYHACSEMPÉK A SZÉKELYFÖLDRŐL. (337 b)





alvinci piacon vásárolták és majdnem biztosan, osztrák eredetűek. Ausztriából, messziről, Gmunden vidékéről jött ez az edény lefelé a Dunán, bizonyára olyan könnyű lapos fenekű dereglyén, a milyen manapság Süttő, Neszmély, stb. fazekassága úsztatja le árúját Pestre; a Dunáról kanyarodtak föl a Tiszára, Szegedtől pedig úgy vontatták fel a Maro-



KÁLYHACSEMPÉK A SZÉKELYFÖLDRŐL. (337 d)

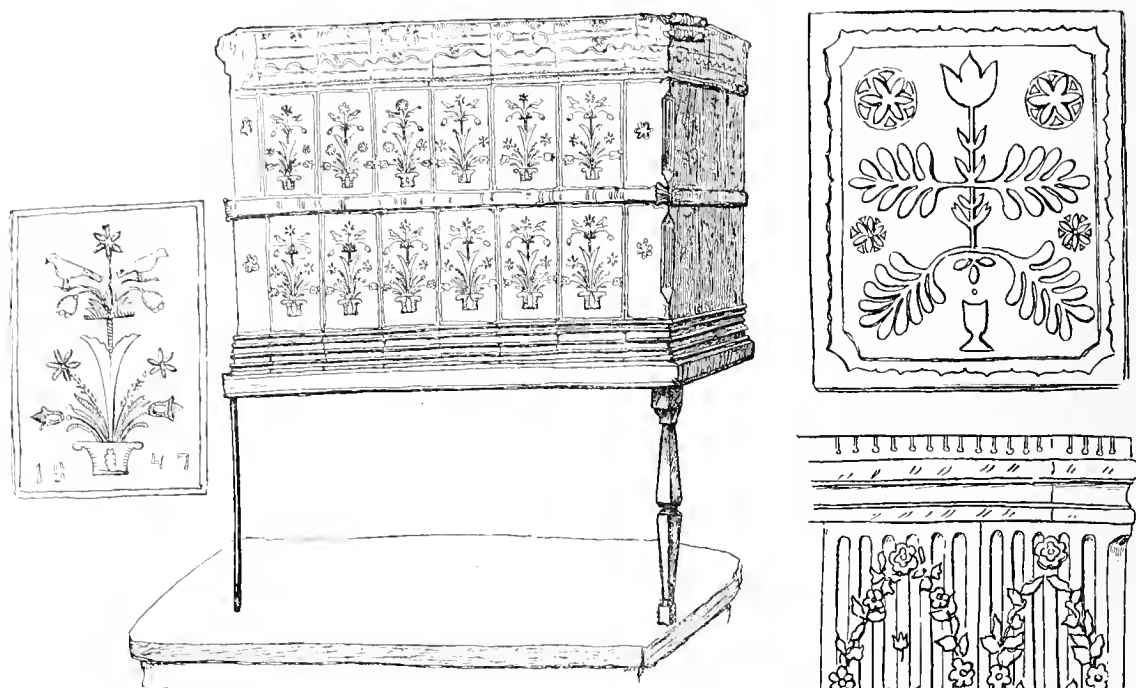
son, egész Alvincig, ahol aztán vásárt csaptak vele. Bezzeg nem jár mostanság Alvinc alatt a Maroson egyéb tulajnál, de a XVIII. században még fontos közlekedési eszköz lehetett az úttalan vármegyéken által. Ugyanígy kereskedelem útját jelzi a győri kancsó elnevezés a kalotaszegi ónzománcos munkákon. Vegyük most sorra művük, formájuk szerint azokat az edényeket, amelyekről biztosan tudjuk, hogy Erdélyben készültek.



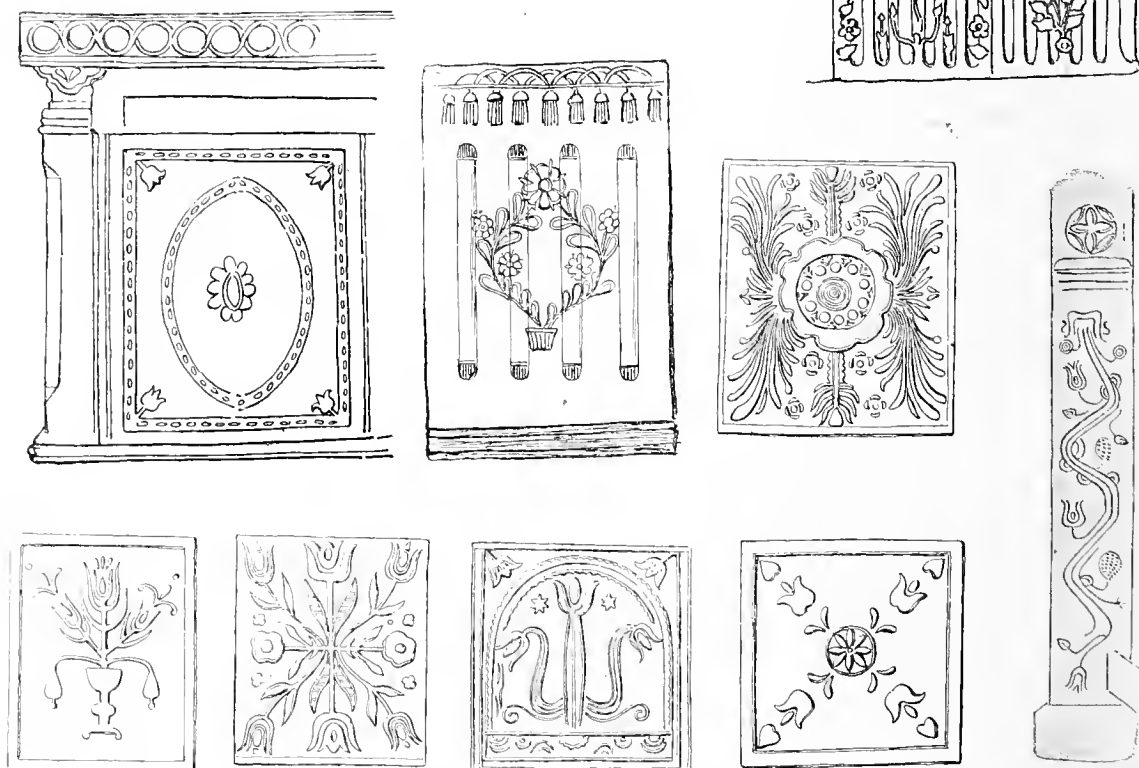


ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

külföldön tanulta vagy megismerkedett a szociális ügyekkel és a szociális erővel a tevékenységük során, amit ma is a szociális ügyekkel kapcsolatos összeköttetésbe hozza előnyökkel, például gyűjteményben a Magyar Rózsák Péntekére.



«CSEREPEK.»



KÁLYHACSEMPÉK A SZÉKELYFÖLDRŐL. (337 f)



KALYHOSÍMÉK II. — ASZAR, GYULA-KÖRÖND, GYŐZTÉNYLŐR  
 1. Polka m. 1. 8. — 2. A. m. 1. 10. — 3. m. 1. 11. — 4. A. m. 1. 12. — 5. A. m. 1. 13.



CSÉRPÉK ÉS A SZÉKELYFÖLDIŰK 338

ben es a Cseh-Szláv Néprajzi Múzeumban őrzött ugyancsak ilyen kék mázas edényekkel, amelyek a katalógus szerint déli Csehországban készültek. Évszámot, mint felső körhatárt, kettőt említ rajtuk Bátky: 1678-at és 1693-at. Azt tartjuk, azoknak a cseh edényeknek semmi közük a mi Küküllő vidéki fazekas mesterünkhöz.

Mert elhiszszük, hogy nagy földet bejár a céhbeli felszabadult fazekas legény, és bizonyára volt nem egy felsőmagyarországi városi fazekas mestereink között, aki vándor korában kívül ment az ország határán, birtokában mesterségbeli tudásának, amihez abban az időben az ónzománcos edény készítés tartozott, és birtokában a német és szláv nyelvnek.



CSERÉPEDÉNY A SZÉKELYFÖLDRŐL. (329)

ami Felvidékünkön nem ritkaság. Hozott is aztán haza olyik tapasztalatot, újmódi cifrázást, rokokó disztó formákat, stb. Az ilyen ember munkájából ma is kiérezzük járása-keletését, azokon a helyeken, ahol nem éltek magyar népies ornamentikával. De a mi Küküllő vidéki fazekasunk nem járhatott odakünn, még talán a szebeni és brassói barokk épületek s az úri boltokban árult holmik cifráját sem találta méltónak a megnézésre, vagy utánzásra, ha ugyan járt ezeken a helyeken. Mert egyszerű falusi fazekas volt ő, aki bár ügyesen bánik az anyaggal, nem ír rá mást az edényeire, mint ami forma a köznépnél divatos ez időben. Ornamentikája teljesen népies.

Mestersége, amivel műveit készítette, abban különbözik különösen a máig is gyako-

rott közönséges eljárástól, hogy a korongon megformált szikkolt munkát kétszer felül leiszapos agyagréteggel, kétszer engobalja. Az első fehéres, fehér agyaggal történő szüre ez beszivódott, felhiedves állapotban jött a második kobaltos – színes – tartalmú engobisból. Nagy gyakorlati tapasztalatot kívántatott persze ezeken a kezelesekben, hogy a két réteg eggyé váljon, a szántás és égetés alkalmával mint egy test viselkedjen. Amikor megszikkadt a kettős réteg, meg azon nyersen égetes el. A mesterünk kihagyozott facskát fogott s azzal vagott a felső rétegbe könnyed, biztos, ezzel olyannyira, hogy ez a vágás vagy kaparás csak a felső, két rétegbe szántott felületre nem hatolt be.



CSEHLEPEDÉNY A SZÉKELYTÖLDIRŐL (340)

az alapanyagot, a disztelen veres anyagot. Így a pompás, levegős, kékszínnű mezon fehér vonalak adták meg az edény cífráját. Az első égetés, a zsengeles és utána a színtelen ólommázzal való bevonás, meg a második égetés úgy ment végbe folytatolag, mint más fazekasainknál.

Mesterünk nemcsak a megismeréshez értett nagyon, hanem a rajzhoz is, amely a legjobb korban, 1799 és 1813 között, rendkívül bátor, egyszerűségében is lapos, keresetlen és mégis elmes. Keves ornamentumot használ, a felületeket nem borítja el, rajza szerkesztése szabad; szigorú arányosság vagy ismétlődő geometrikus formák nem kötik meg a kezét. Tányérjai közepére egyszerű virágos ágat rajzol, tulipán vagy rózsá formával

végén hosszukás levelekkel, bimbókkal oldalt, vagy rózsza helyett olyan stilizált, vagy kerek virágot, aminek előképe a napraforgó lehetett. A szőlőt is igen szereti és gyakran használja, hol naturalisztikusan különálló szemekkel, vagy egész elstilizálva, egymás mögött emelkedő félkörnek mutatkozó szemekkel, amelyek ilyenkor magukban hordják a kerek magvat. Olykor ír a tányér közepére olyan hólabda forma nagy virágot is, amelynek apró részei kis kunkorodó csigavonalokból állanak. Olyan rózsza és kelyhes virág alakok is akadnak díszei között, amelyek a szűr és subadíszítésekkel tartanak rokonjussot. Más nem is hatott mesterünk ornamentikájára, mint a népies himzés. A stílusérző s a naiv művészetet megbeesülő ember, igaz gyönyörűségét leli ezekben a díszítésekben. Az állatvilágból a madarat szereti mesterünk, és pedig amint a naiv rajzból kivehetni, a fürjet erősen. Nyugodtan ül ez a madár tányérjai közepén és kanesóin, vagy előre nézve, vagy vissza-



CSERÉPEDÉNY A SZÉKELYFÖLDRŐL. 341)

fordítva fejét, szárnyaivalig válik el a törzstől, tolla a stílus kívánta szép rendben simul testéhez.

Beljebb haladva a XIX. századba, e kék fazekasság is hanyatlak technika és rajz dolgában. A legfiatalabb darab 1846-ból való; bizonyára kevéssel ezután elhal ez a művesség. Összesen tehát körülbelül hatvan esztendeig élt; ez idő megfelel két fazekas nemzedék tevékenységének.

Végző, de igen fontos kérdés lenne még az: milyen nemzetiséghez tartozott mesterünk, aki ezt a munkát cselekedte? Hogy stílusa az, amit teljes joggal magyar népiesnek mondunk, az kétségtelen. Hogy milyen nyelven beszélt egykor, arra nézve egynéhány felkarcolt mondás igazít el. Vártha Vince gyűjteményében olyan tál van, amelyen egy felrajzolt templom alatt, gyerekes vonásokkal, német nyelven az vagyon írva, hogy ez a balázsfalvi templom. Ezután a nyilván írás után következett, mesterünk német lenne. Ennek viszont ellene monda tiszt a magyar népies stílus, amit mesterünk aligha őrzött

volna meg szász letére. Mert a szász háziipari munkák legtöbbször minden művészi fogásuk nélkül is megrázzák a városi stílus hatásait, és meg a szász iparosok és vendégek, városi úr, nemesi, mészárosok festékeit. Halottak és a nemek megismerése kívántak olykor, hogy nemet mász, de amint egy tengerben egyfajta munkák és a fazekas, ezidőben a megrendelő kívánságára akár nemet, akár tölgy (szőlő) márkájára? .

Bármiképp legyen is, kétszázévi, hogy mestereink a magyar népi (szász) művészetnek igen becses művet csatoltak szinte egymaga, csiszolták, és a világ 1900-évi idő alatt.

Egy másik igen jellegzetes csoportja az erdélyi fazekas munkáknak, különösen a



CSERÉPDÉNY A SZÉKELYTÖRŐL. 32

Ezeknél nem valami a szokásoktól elütő technika, hanem a közös művészi forma az, mely elárulja eredetüket. Nem egy mesternek sajátos ízlése ez, mely úgy a nagyformákban mint a részletekben egyaránt megnyilvánul, hanem egy egész fazekas csoport, egy töltettségű és munkákban és pedig szokatlan állandósággal. Tordai most is szép számmal dolgoznak és munkáikban sok a művészi közösség a régi, szinte száz év előtti munkákkal. Kepeink között 335 és 336 mind tordai munkát mutat.

Látjuk ezeken, hogy a tordai kanesonak már a nagy formája, igen finom, erősen hajló körvonala más, mint a magyarországi vagy székely borkalyeok. A tordai kanesó legtöbbször zomok, vaskos, nyaka jobban összeszorul, mint amilyen a székes. Ennek, de a nyak felett egy tagabb hengerszerű tag veszi körül az edény száját, ami a többi vidék munkáival



hiányzik. Persze, átmenti formák bőven akadnak, de a szájnak ezt a kiképzett peremét tartjuk legjellemzőbbnek, akár a nagy kövér kancsó formákon, akár a kisebb bokályszerű edényeken forduljon is elő. Így a 338. kép középső sorának legközepű kancsóformája jellegzetes tordai munka.

Még mielőtt a díszítő formákról szólnánk, el kell mondanunk, hogy a tordai mesterek, kivált régen, fehér engobe réteggel vonták be munkájukat s erre írták rá a cifrát, kék



CSERÉPEDÉNY A SZÉKELYFÖLDRŐL. (343.)

smalte festékekkel. A kékhez olykor, mint gyengébb töltő és külsőtám, a zöld járúl. (Ilyenek az «epres» kancsók.) Esetet ritkán használtak, ellenben legfőbb szerszámuk a gurgulya, nem abban a formában, amint azt ideát használják, hanem bivalyszarv alakjában. (Képe az I. kötetben.) Ilyen bivalyszarv végiből csurgatják a cifrázást az edényre; ez az ornamentika ennek folytán vonalas, de jóval fejlettebb technikában és művészi formákban, mint az, amit Kalotaszegen manapság művelnek.

Vegyünk szemügyre egy ilyen tordai kancsót. A kancsó alja, mint alárendeltebb rész, igen helyesen kapja az egyszerű kvadrátikus beosztást, a kockázást. E fölött a kancsó



hasa és dereka, ez lesz a legkésebbi teli vagy száradni indító vázaga; rózsák, mélyek nek szírmait, oda seppentett gyöngysor adja a le vagy (kényes) formákba vagy olykor sűrű fűszes indakkal mélyeknek a szírmait, szárvasár a le szírmait, szinte hozott formának. Amde figyeljük meg képeinken azt az enyhe emittet, egész kanesot a 318. kép közepén, ennek a váza is a legszűbb szinte árultak, nem is ez is.



CSERÉPEDÉNY A SZÉKELYFÖLDRŐL 311

ratkozik meg a díztésében. A test — nem számítva a száját, — nagy övre van osztva, az alsó két övben szigorúan stilizált ideális bokrok állanak, váltakozva a kettővel, a felette levő két övben nagy felkoríves formák helyeződnek el, váltakozva bokrokkal. A felkorok fölételeke virág és sugaras vonalak, úgy a belső, mint a külső bokorban virág helyett csigavonalas kacsok erednek. Ezek a csigavonalas kinkorodások s beül az oda seppentett pettyek, ugyancsak a torlai díztés legjellemzőbb és sokszor megismételt formái. Milyen

szép végre kancsónkon a száj peremének díszé: az egymás mellé sorakozó csigás töltelékű körök.

Nem kevésbé gazdagok a tordai tányérok (335, 336). A peremét külön díszítik, vagy körülfutó indával, leveles ággal, vagy sorjába rakott virággal. Külön válik, egész a szerkezetéhez mérten, nagyobb tálaknál a fenék díszítése is, amely vagy kockás, vagy erősen beabroncsolt magános virággal ékes. A nagy tálak lemélyedő kúpos meredek falán, virágok és ágas bokrok, vagy csigavonalas körök sorakoznak középponti elhelyezésben. Ha pedig szabad virágos ág a tányér díszé, úgy geometrikus tagolású rózsákat, vagy széles-kelyhű tulipánokat hord a szabadon felemelkedő inda.

Ismételjük, ritka, hogy egy vidék népies díszítő formái oly hosszú életűek legyenek, mint a tordai fazekasságé. Pedig úgy a múltban, mint a jelenben is, ezek az emberek a legdrágábbjukat, az egészségüket adják oda ezért a nehéz kenyérért. Végtelenül sokat szenvednek, persze jórészt anélkül, hogy tudnák, az ólomoxyd-tól, ettől a gyilkos méregtől, amelynek használata vele jár mesterségükkel. Természetesen, ugyanott hálának, ahol örlik a mázat, ahol nagy kupacban áll a megtisztított nedves agyag s az ilyen ház, kivált ha rég lakja fazekas, vagy talán több fazekas nemzedék élt benne egymásután, teljesen át van fertőzve a méregtől. Vegyi vizsgálat vezetett rá. Ólomoxyd van a munkás ruhájában, a bőleső párnájában; ólomoxyd a talaj szemeljében, a gerendára üllepedett porban és pedig egész 10—13 %.

Vajjon esoda-e, hogy ezek az emberek oly hamar megöregeszenek, elpusztúlnak ólom-mérgezésben; háromszázötven gyermekhalál esik ezerre.

A Székelyföld agyagművességét az ott készült kancsókról, bokályokról ítéltetjük meg.

Sajátságos, hogy a Székelység az ő agyagiparában sajátos ízlést, felfogást nem tudott kifejezésre juttatni.\* Ez a nép, mely annyi szépet és eredetit alkotott faragásaiban, a fazék ornamentikába nem tudta belé vinni egyéniségét elegendő mértékben. Vannak ugyan bizonyos formák, amikből ráismerünk a székely munkára: a sajátos székely bokály alak, igen szűk nyakkal, hosszú s szinte mereven táguló kuporodó nyakkal; az ornamentikában is akad sok olyan jó forma, amely rokonságot tart a faragott kapuk díszítéseivel, de egészben véve fazekasaink sokat utánoztak a Magyarország egyéb vidékéről került formákat.

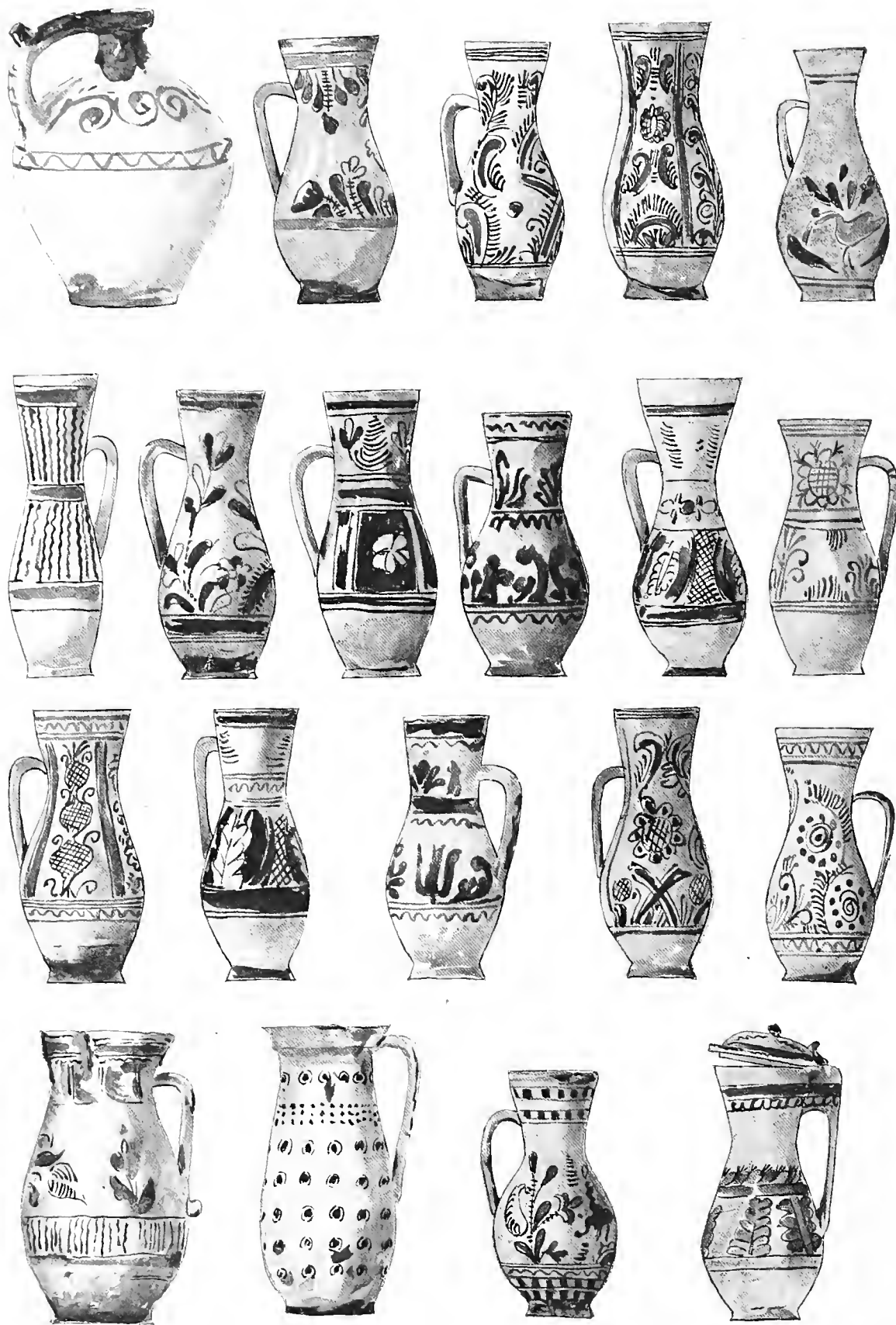
Fazekas munkákat ábrázoló lapjainkon azok a darabok, amelyekről még nem szóltunk, mind a Székelyföldről valók, bár van köztük több magyarországi eredetű. A régebben, 80—90 évvel ezelőtt, készült kancsó nagyjából hasonlít a magyarországihoz. Ecsettel díszítik. Ugyanígy futtatják körül rajta az övet, a has alatt és a szájon, mint itt, virágainak rajza is egészben az, állatai is a szarvas, nyúl, madár. Később — és ezt a tordai

\* Molnár György, a néhai makfalvi fazekasmester fia: Molnár Dani, a sokat emlegetett «Danibá», paraszti székely állat mintázó. Nagy lelkesedéssel emlékezik meg róla Jögrné Draskóczy Ilma: «Kedves, poéta telkű székely szobrász-művészem! Ha behunyom a szemeimet, előttem az egyszerű, kedves környezet, melyben először megösmertelek. Ott fogadtál a szelíd, lankás makfalvai hegyek aljában ülő kisdéd, fehérfalú háziköd előtt, a nyíló nyári virággal berakott tornácra: te, halinába öltözött, szerény, igénytelen kis székely emberem. S mikor bevezettél műhelyedbe: a szentélyedbe, ahol a holt agyagba megilletett újaid alatt lélek száll. — nem annak a kiformált állatnak a párja hanem az isteni szikra, a művészi tűz — úgy álltam ott elfogódottan, szívdobogva, könnyekkel szememben, mint aki az Istent érzi maga körül.

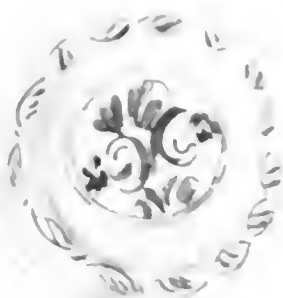
Mert minden mesterséget meg lehet tanulni akarattal, szorgalommal, kitartással, csak a művészet-hez nem lehet hívatottság nélkül, kontár kézzel nyulni. Ez az egy, amit függetlenül szülöktől, neveléstől, társadalmi állástól, magával hoz valaki onnan, valahonnan az ösmeretlenségből. Ilyen Istentől credő tűz szunnyadt annak a kisdéd székely esecsemőnek a lelkében is, aki hét egyszerű, közönséges eszű testvére mellé leszállt a Molnár György Fazekasember házába, Makfalván, 1853-ban.

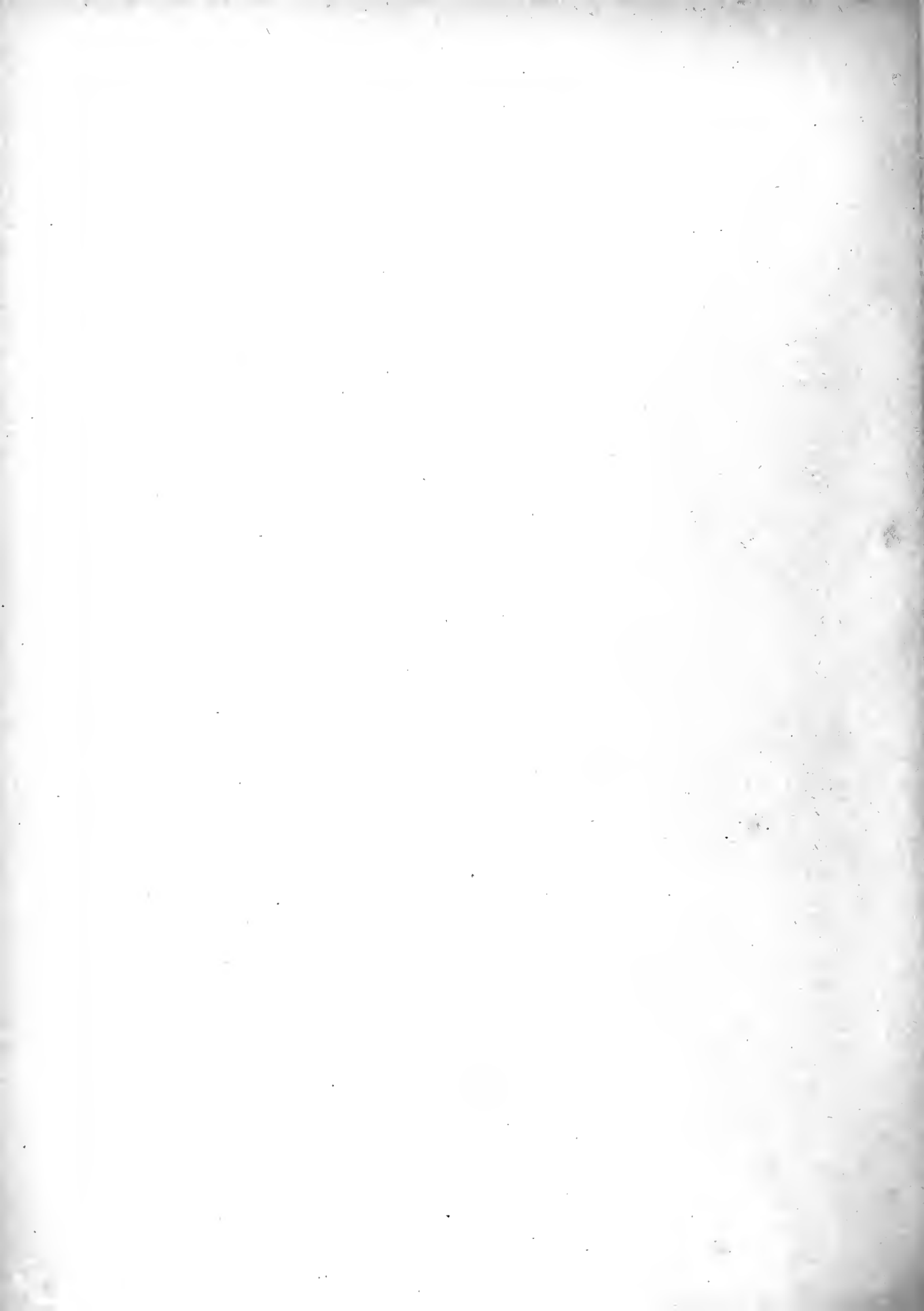
Növekedvén a kis fin kortársaitól elütő komolyodó észjárással, a szomszédok, a komák fontolóra vevén okos mondásait, rábolintgattak, hogy: bőles kiesi gyermek. Később azonban, mikor a cserépfedő, bögre és tál készítése helyett holmi apró agyagszobrocskák kerültek ki az apja mellett tanuló inaska





BORÁLOK, KANCSÓK, A SEPSI-SZENTGYÖRGYI MUZEUMBÓL. (XXX. lb.)







lekkal. A XXX. tb. alsó sorának babos bokálya is új forma, de igen modernnek látszik. Hasonlóképp szokatlan a XXXI. tb. füles fazekának díszítése. A székely tányérokról fogalmat nyújtanak a 347—48—49. képek.

A motívumokban való ez az aránylagos szegénység egy oly kötött s a technikának alávetett anyagban meglehetősen érthető. Népies díszítő formáink stílusa az anyag szerint más-más. Más a hímzése, más a faragása, más a cserépé. De míg az előbbieknél bizonyos fokig szabadon rendelkezik eszméi, döntő motívumai felett a mester, inkább túrvén meg



CSERÉPEDÉNY A SZÉKELYFÖLDRŐL. (346)

egyszerű székely ember, akinek semmi előtanulmánya nem volt, készíti e pompás plasztikájú állatokat. Elvitték hát az iparművészeti múzeum műtermébe. Elibe raktak egy csomó agyagot, szerszámot s csak akkor győződtek meg az ő önmagából, öntudatlanul kifejlődött bámulatos művészi képességéről, amikor félretelva az ősmertlen, neki idegen segítő szerszámokat, úgy kezdte apránként felépíteni szobrai, mint a fecske a fészket, csupán egy kis pálcikával simítva, idomítgatva állt-ott.

A szobrászok közül különösen Fadrusznak tetszett meg: halálos ágyán is gondolt rá s áladott feleségének 100 koronát, hogy ezt most már utoljára küldi neki, mint búcsúüdvözlését. Egy ízben az államtól is kapott 1000 korona szubvenciót, égető kemencéje fölállítására. Augusztó királyi hercegnő ügyelmét is magára vonta egy remek magyar bikájával.





szám 128 882.), rózsából és leveléből alkotott díszé fölött, 1808 évszámot látunk. Ennél van ugyan régebb évszámú edénye is a múzeumnak; így: egy zöldes mázú öblös bögre rózsabimbós díszé fölött 1722 van bekarcolva, T M betűkkel együtt (múzeumi szám 27). Egy más, relief-módban kivitt, levelekkel és hullámvonalakkal díszített, nagy kétfülű, amfora-alakú fazék pedig ANNO 1740 felírással van ellátva (múzeumi szám 382). 1833-ból való egy percek-alakú kulacs (múzeumi szám 459), melyhez hasonlót, bár a székelyeknél régente szokásos alakú kulacsnak állítják, máshol az egész Székelyföldön nem találtam. A Székely Nemzeti Múzeum korszámú állat-alak, tulipán, rózsza és őszirózsza társaságában, három madár és egy szarvas fordul elő. A leírt «bokáj korszók»-on kívül számtalan alakú, különféle célra szánt cserép-edényt gyártanak jelenben a Székelyföldön, különösen Udvarhely- és Háromszék-megyében, melyeken a stilizált rózsza és tulipán teszik a díszet, noha a fenyőtoboz és a búzakaralász is igen felkapott, egyszerű alakja miatt. Ma már a század elején még felette divatos bokájkanesókat, valamint a virágdíszszel festett bútort kiszorítá az idegen módor; amott hitvány színes üveggel, itt egyszínűre mázolt olesó munkával helyettesítve a régi ékes dívatot.

Még ugyan számtalan, a hatvanas évekből való tulipános bútor található minden faluban, azonban ma már csak egyetlen-egy asztalost találtam három megyében, aki még tud a régi módorban fősteni. Brassóban még most is készítenek Oláhország számára tulipános ládákat, de ezeken már a régi formák helyét naturalisztikus virágalakok foglalták el. A bútor szerkezetében nem hiszek magyaros vonást találhatni, mert az egyetemes renaissance, leginkább barok formákat mutat s így magyaros jellegüket csupán csak a festésnek köszönhetik. A nagyon egyszerű ágyaknak mindkét végén, úgy a fejénél, mint lábánál barok, kanyargós vonalakkal metszett, magasabb rakványt találhatunk, látható külső felükön (néha belsőn is) egy vagy több rózsából kiinduló festett bokrétával. E rakvány alkalmazását mindkét végén, a gerendáig rakott, magasra vetett párna és derekalj halom tette szükségessé. A rakvány alatt, mintegy frizül, körfonatokat találunk, mely alatt aztán egy más színű mezőben egyes virágból, vagy virágtartóból kiinduló bokréta ékeskedik. A görbevonalas friz alatt lévő mező gyakran két kisebb négyzet alakú, s más színű mezőt tartalmaz, hasonlólag virágdíszszel ékítve.

A székek egyenes háta a barokban honos kagylóból keletkezett; ki- és befelé fordított körszeleteket, hasonlattal élve, kifli alakot mutat, egy virágból kiinduló festett bokrétával. Bútoraink között legszebbek a ládák és azon szekrények, melyeknek alsó része két fiókoska és egy nagyobb ajtóval zárható; míg a felső nyílt tálas. Mind a ládák, mind e szekrények eleje hosszúkás és egyenoldalú, más-más színre festett négyszögekkel több mezőre van osztva, mely mezők mindegyike virágbokrétákat és apróbb sarokvirágokat tartalmaz. A mezők között maradt hely vízszintes, vagy függélyes irányú szalag, vagy hullámvonalakkal van kitöltve, mely hajlásaiban rózsát vagy rózsabimbót tartalmaz, vagy egyes, mintegy a hasadékbá szúrt virágszál ékíti. Ezek az egyes virágszálak ninesenek semmi szervi összefüggésben a mellettük levő más mezők bokrétáival, azonban mégis a lényegesebb s inkább díszített mezők szegélyébe látszanak betűzve lenni. Az egyes, négyszögű mezők sarkain kifelé fordítva a nagyobb mezőben, avagy befelé fordítva a kisebbikben, számtalanszor a fehér- vagy tüzesliliomnak három szirmos alakját találjuk. A ládákön még koszorúkat is láthatni, de csak ha ninesenek több mezőre osztva.

Az általam látott, legrégebb évszámú festett bútor 1806-ból való; de úgy ezen, mint a legkésőbbiekben, egész a 60-as évekig, díszként a rózsza játsza a fő szerepet, s mellette a tulipán, szegfű, gyöngyvirág, narcisz, napraforgó, búzavirág vagy lilium. A levéldísz, a tagozatlan szélű szegfű- és tulipánlevélen kívül, hasonlólag a rózsza szolgáltatja. A rózsabimbónak tulipánba átmenő alakja mindig profilben, a rózsza azonban leggyakrabban távlatilag van előállítva. A virágok, de kivált a levelek, a színes alaptól fehér, vagy sárga kontúrvonallal, a fehér alaptól pedig feketével vannak elválasztva. A Székelyföld festett bútorain semmi nyomát sem találtam az árnyékolásnak, noha eesettel már csakugyan

kompyú lett volna a kivétel nem így, mint a hímzéseknel. A magyar stílus nézeti vonás azonban megőrizte egyszerű asztalosainkat a divatos magmolástól s megtartottuk a hagyományos régi formákat és régi modort. Ha a régi bíró virágalakok mellett néha a természetből merítették is, az elvont alak vagy megegyezik azon virágnak már régebben is használt stílizált alakjával vagy ha azelőtt nem divatos virágot festettek, azt mindig stílizáltak (péld. a narcisz) mi által a többi nemzeti műdalkokkal szerves összerakásban tudták alkalmazni.



CSEREPIÉNY A SZÉKELYFÖLDRŐL 347

Szerencse, hogy Huszka lerajzolta s lefestette azt, amit annak idején meg talált a Székelyföldön, — ma már hírmondó is alig-alig van a régi holmiból.

Bútor is, de halás szerszám a székely házban meg az osztovata amely n a szép piros vagy kékvirágos ebédli moring készül: a szedettes abrosz és asztalkendő, a cseremakkos, a fenyőágas fehér, meg a tölde is, mind ezen.

Az osztovata egyszerű szövészek (368a).

A fölvetett fonalat a «hasajon» alul paleákra szedik. (A paleákat «sepe»-nek nevezik.) Mikor az abrosz szöveteiben a minta következik, a lábitó lenyomása alkalmával, mielőtt a borda előtt szétnyílna a fölvetett fonat, ki-ki kell húzni egy paleát s mikor a «szövő, a «vetőllő» átdobása után egyet olt: vissza kell tenni a paleát és kihúzni egy másikat. És így, amíg a minta elkészül. A lábitó lenyomásával föl és le mozognak a csigara akasztott

nyüstök; szabályozzák a fonalat és megadják a váson alapmintáját: barackmagos, fenyőágas, stb. Fontos a fölvetés, a nyüstök és a véle összefüggésben lévő lábitók száma. A pálcikák meg kiválogatják azokat a szálakat, amelyeknek az öltés alkalmával lazán, szedettesen kell maradniuk. Ezekből a lazán maradt öltésekből alakul ki a minta. Bizony csak lassacskán, de szépen.

A szedettes asztalnemű és kötény, újabban ismét kezd terjedni. Udvarhelymegyében már maguk a lányok is keresik a szebb mintákat. Elmennek Etédre, Siklódra érte, ahol sokféle minta maradt meg. Erdővidéken is lehet látni nagyon régi szedettes abroszokat, bár, mint már panasztunk, ez a vidék a szász asszonyok és gyűjtők révén ki van fosztva.



CSERÉPEDÉNY A SZÉKELYFÖLDRŐL. (348)

Takácsok, valamint a székely-kereszturi megszűnt szövőiskola volt növendékei is készítenek szedettes abroszokat, asztalkendőket.

A takácsipar Udvarhelymegyében, Alsósiménfalván, Székelykeresztúron, Etéden, stb. szép múltra tekinthet vissza. Érdemes tanulmányozni, ha romjaiban is, mert a vasút előtti időben gyékényes szekerekkel kivitelt is csináltak Kolozsvár és Várad felé, Magyarországra, olyan mintázatú szőttesek, kendők s asztalneműből, amelyek mintáját, egy jobb kor magyar takácsai, igen megköszönnék.

Nézzük magát az osztovátát, mert azon is van díszítés. Nincs festve, de vésett, vagy tűzes vassal égetett virágokat találunk szinte minden osztovátán.

Érdekes szerszám a csörlőkerék, melynek küllői esztergályozva vannak és úgy ezen, mint a kerék agyán, vésett apró díszítések. Ezen, valamint a tekerő-levelen, melyre

a legombolyítandó fondmátrángokat teszik mindig vesett a díszítés a legerősebbek ki is van festve a tulipán vagy a okapónay virág

A guzsaját is megnézzük. Formás kopja, pazarul díszítve. A legboldog veszt és festés van, csupa virág, csupa virág az egész. Nemelyiknek hegyen apró csörgők, füztyök vannak, hogy megszedeljen mikor a lány belekap a raja kötött kenderbe. Szerelmes legény szokta készíteni kedvesének, hónapokig rajzolgatja, festgeti, csinosítja szabad estén. beszéljen a guzsaj is helyette. Anyira hozzátartozik a guzsaj fogalma a szerelemhez, hogy mikor a legény szombat este kedveséhez indul azt mondja a kedvesekodának guzsajaslá monyok am!



CSEREPEDÉNY A SZÉKELYFÖLDRŐL. 349

Eredetileg a fonót, amit ma a székelyföldön kórusnak hívnak nevezték guzsajaslak. Ez volt régebben a falu mulatsága.

Este összegyűltek valamelyik öreges házaspár házába a fono leányok, a legények, asszonyok, férfiak és a mesemondó öreg emberek. Hallgattak a régi meséket Argyirus királyfiról, Nagyehető Estefanról, a Mündöléeskekről, s azokról az ismeretlen bulajásokról, tünderekről, akikről olyan szépen regelt a vén Kibedi, az öreg Pucok Geer bátyja, de amiket nem hall meg senki többé — soha. Nincsenek meg egy mese gyűjteményben sem; elvesztek orokra, mert nem volt a ki megmentse.

A kórusban hallgattak régebben azokat a szép meséket. Mikor a hos valami nagy veszélybe került, elhalt meg az orsók porgése is...

A mese után elekerült a nyálazó: sult ptyóka, főtt korte, vagy alma. Aztán a

fiatalok énekeltek régi balladákat pogány királyról, Fejér Annáról, megölt legényekről. Az öregebbek a legényekkel mókáztak. Csipkedték vidám ártatlan tréfákkal őket. A leányok gyorsan pörgették az orsót és nagyon vigyáztak rá, mert, ha elejtették, annak a legénynek, aki fölkapta, fáradságáért esőket kellett adni. Vigyáztak, — de ki látta be a leánylélekbe s milyen boldogság lehetett néha, azaz orsót, véletlenül, akarva, leejteni. Azt az orsót, melynek karikáját önbetetes virágokkal az a legény készítette, aki úgy kéri szemével a — leejtést...

Kedves, tiszta mulatás volt ez. És azért a fonal is gyűlt. De ez is csak volt.



CSERÉPEDÉNY A SZÉKELYFÖLDRŐL. (350)

Kevés helyen van már kórus s ami van, az sem ártatlan mulatság többé. Be is van tiltva sok helyütt.

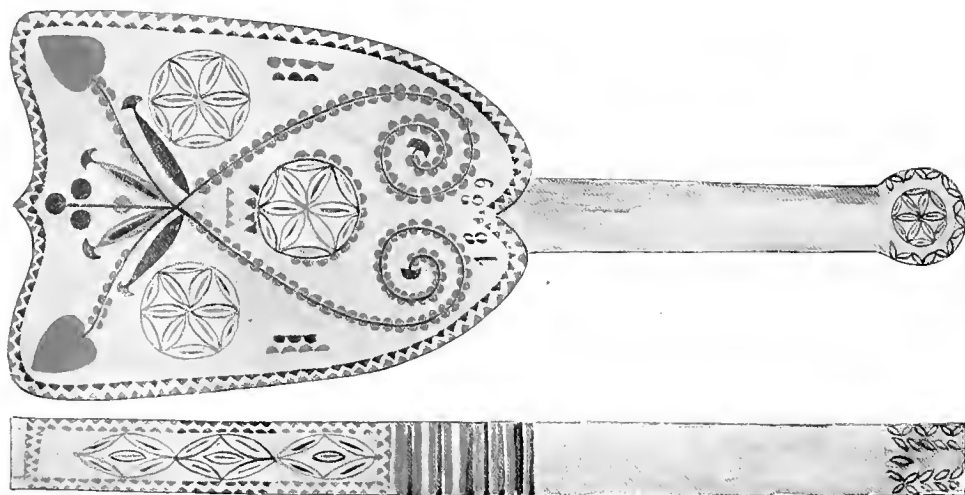
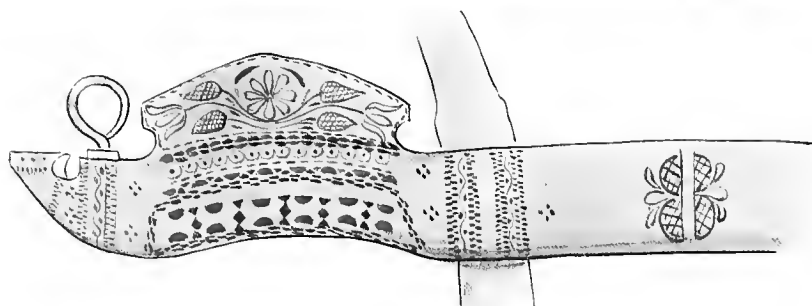
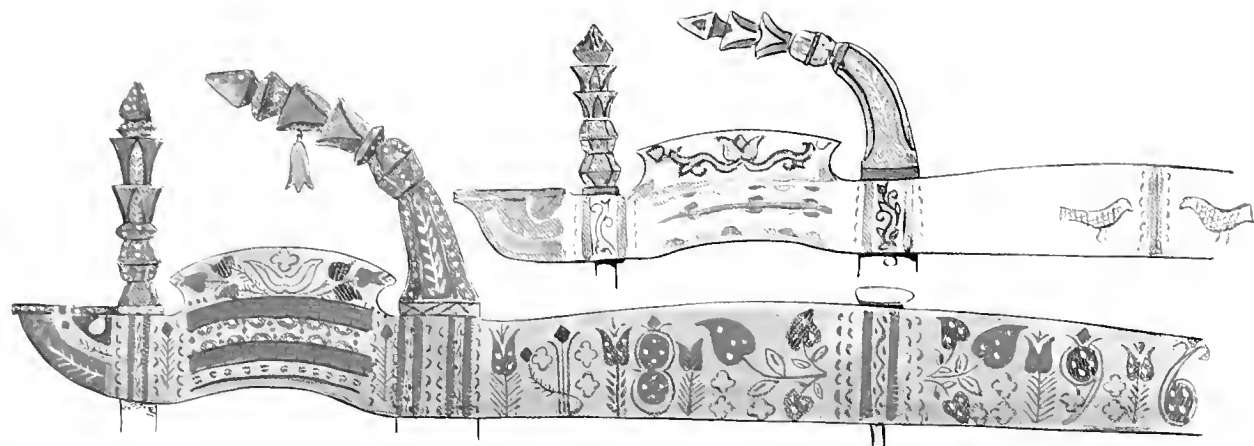
Nincs mese, nincs talán leány, nincs legény se már . . .

Sok faluban még táncot se lehet hívni, mert Oláhország s az egész nagy világ, úgy elvitt leányt, legényt, hogy alig maradt öt-hat a faluban. Nem figuráznak a legények, kiveszöben a csürdögölő, a cigány is felejteti az árvátfalvit, csekefalvit, szömmiklősit.

Szeretik díszíteni a jármot is, főleg a járomfőt, metszett virágokkal, leginkább pirosra és kékre; az ostornyelet a nyaklótartónál faragják ki; a szekeret figurásan vasalják sok helyütt és akad még eifrakavás gereblye is elegendő.

Mielőtt a varrottasok ismertetésére térnénk, szóljunk a gazdasági eszközök, a földmíves szerszám s az apróbb holmi díszítéséről. Első a járom, a cifra járom.





Guzsalyvég (Kovács Mihály munkája, Farcádrol); lapító (Malomfalváról); guzsalyvég (Lengyelfalváról). Színes jármok jobbról az első Pikktly Ferencé, Lengyelfalván; a második Józsa Sándor bíró tulajdona s készítette Bándi Sándor Hodgyán; a harmadik 1880-ban készült, Bétában.







A cifra jármók szokottabb díszítési elemei: a rozmánig leveles szar, a tulipán s a kerek rozsa. Továbbá három szögek, négyszögek, körök és félkörök sorozatából összeállított geometriai díszek. A díszítés rendszeresen vesett sokesztől megválttal festett is. A helységek közül, ahol esmos cifra jármók készülnek, Székely-Udvarhelyen kívül különösen Betet, Malomfalvát és Orszhegyet kell megemlítenünk.

A hat külön darabból összerott járom öt felső részere jut díszítés: magára a járomléc, mely a tulajdonképen terhet hordja, a két «bordhearan» és a két járomszegre.

Égész hosszaban díszítik olykor a járom ívét, de különösen annak két meggörbült végét, a bordica szárva és a járomszeg közötti részt.

A hengerszerű járomléc a legalkalmasabb díszítésmód csakugyan az, ahogy ok azt díszítik: egymás mellett korlaltó öveket metszenek vagy festenek rá, s pontokkal, vonalaeskakkal lágyítják ennek az övnek kemény hatását. Az iv két végét ellaputják úgy, hogy az felül ebben végződik. Erre a síkra jo a dísz, vagy összefuggó — és az udvarhelyi kapukon is előforduló — paraszt barokkos motívum vagy egészen egyszerű, könnyen robható díszítések kerülnek egymás alá, parhuzamos sorokban. Pontok, levelluzer, karikák, félkörök, szilva-maghoz hasonló formák, szíves tulipán a kedvelt dísz.

A járomszeg felső vége epügy, mint a lapos bordica szárva, hegyesen végződik s

rajta felismerhetjük azokat a formákat, amikkel a fejfakon rendszeren találkozunk (354. 90).

Színes megoldásu szép járom a Bandi Sándor készítette, továbbá egy lengyel falvi és egy betai a XXXII. tablan.

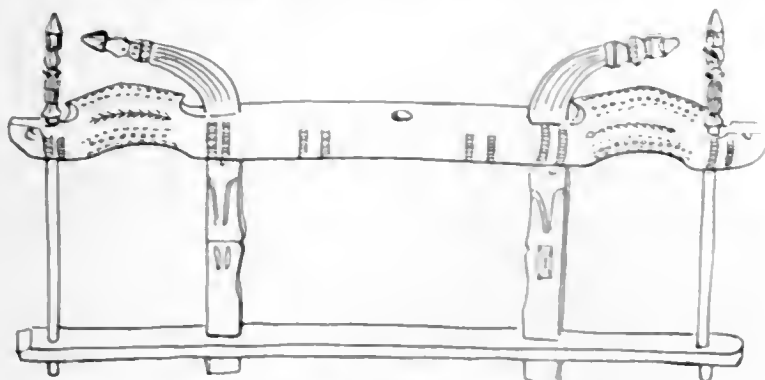
A díszítésre szánt ostor-nyelet, bot-felet szeretik nyolcszegletüre simítani s az így kapott keskeny felületeket faragják ki vagy festik be, melyek open ilyen keskeny voltakna fogva nem



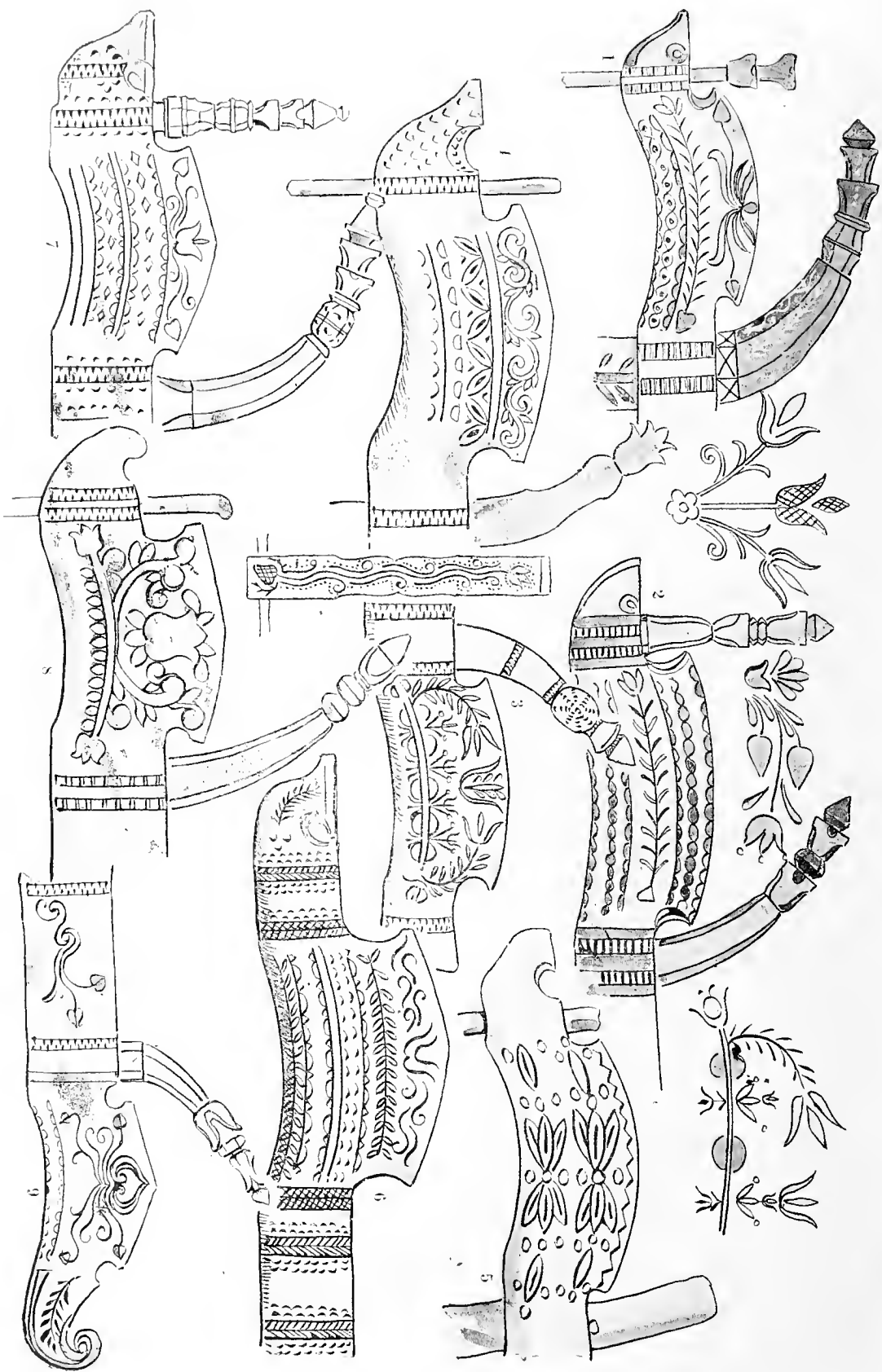
TULAJDOSI TÍPUS 351



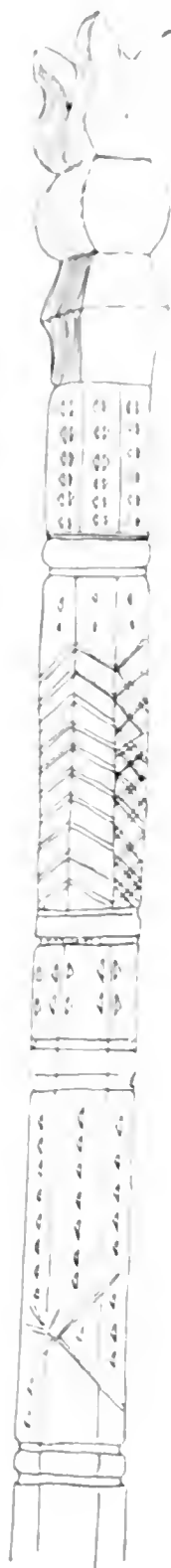
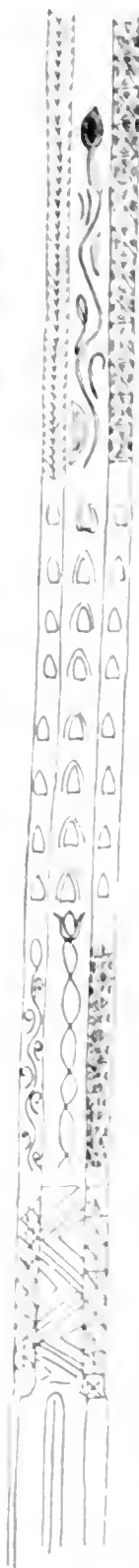
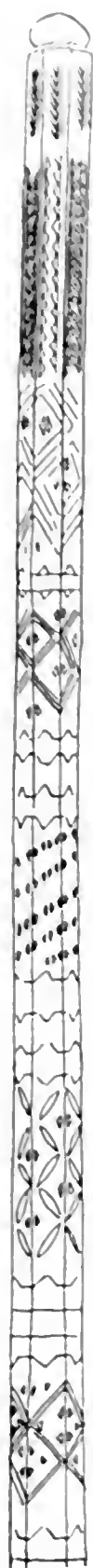
CSIKSZERI DAI SZÉKELY 352



GÖNDÖR DOMOKOS JÁROMA, KADICSFALVÁN 353



FARAGOTT DISZÍTÉSŰ JÁRMOK. (351–359)  
 1. Malomfalva; 2., 3. Szeletyudvarhely; 4. Fenyéd (Bávod Mózscs); 5. Zetelaka (Szócs Dávidé); 6. Szombatalva (Ilyés Istváne); 7., 8., 9. Kadisfalva.



GUZSÁLYNÁLTÉK A SZÉKELYFÖLDEN



«KÓBEROS» SZEKÉR A KÉNOSI VÁLYUNÁL. (361)

beri alakokat is bevon ábrázolásának keretébe. Guzsalyok is készülnek ily módon, de festve még inkább s rendesen tulipán a guzsaly vége.

Magából az anyagból is ügyesen adják a dísz, midőn több vékony, egy csomóban levő ágat kötnek le, oly módon, hogy körteformájú kihajlást formálnak együttesen.

Különféle díszített holmi van a (365) — képen, egyik-másik több bizarrsággal, mint művészettel megoldva. A halak szájából kiálló kanalak ilyenek. Valamivel jobb az, amelyiken a nyél körül kúszó kígyó van, e kígyó teste és nyél közötti tér át van törve s ez által könnyűvé lett az egész kanál; az a tojástartó pohárka, amelyet négy ág tart madár karmokként, az is inkább ötletes, mint művészi; a mellette álló másik ilyen poháron bár szép tisztarajzú levelek vannak s csinos az alakja, de a néhány berakott könnyen kihulló kék gyöngyöcske nem épen oda való s a nyakno szabadon mozgó karika is annak a mesterkélt művésziességeknek a példája, mely a nehezen készíthetőt a művészivel zavarja össze. A pohár fájával egy darabból van ugyanis ez a karika faragva s az ilyet rendesen megcsodálja a felületes szemlélő és erre számít is az érdemes mester. Még bizarrabb az a bot, melyen ló- és emberfejek vannak faragva, úgy, hogy az



BÚCSUSOK. (362)

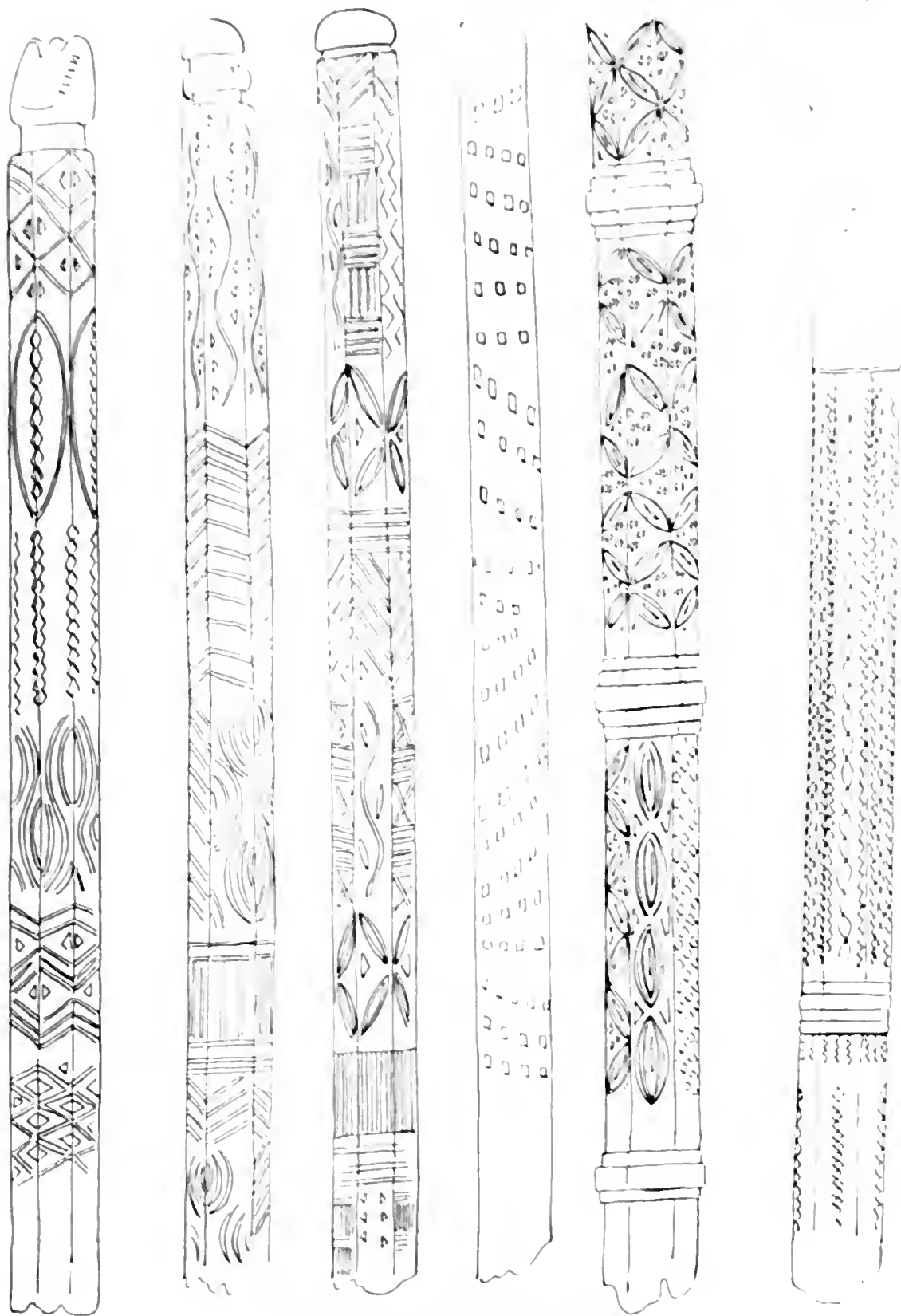
ágak lemetszése folytán kapott csomók különféle pisze és lógós orrokra adtak tréfás alkalmat a faragónak.

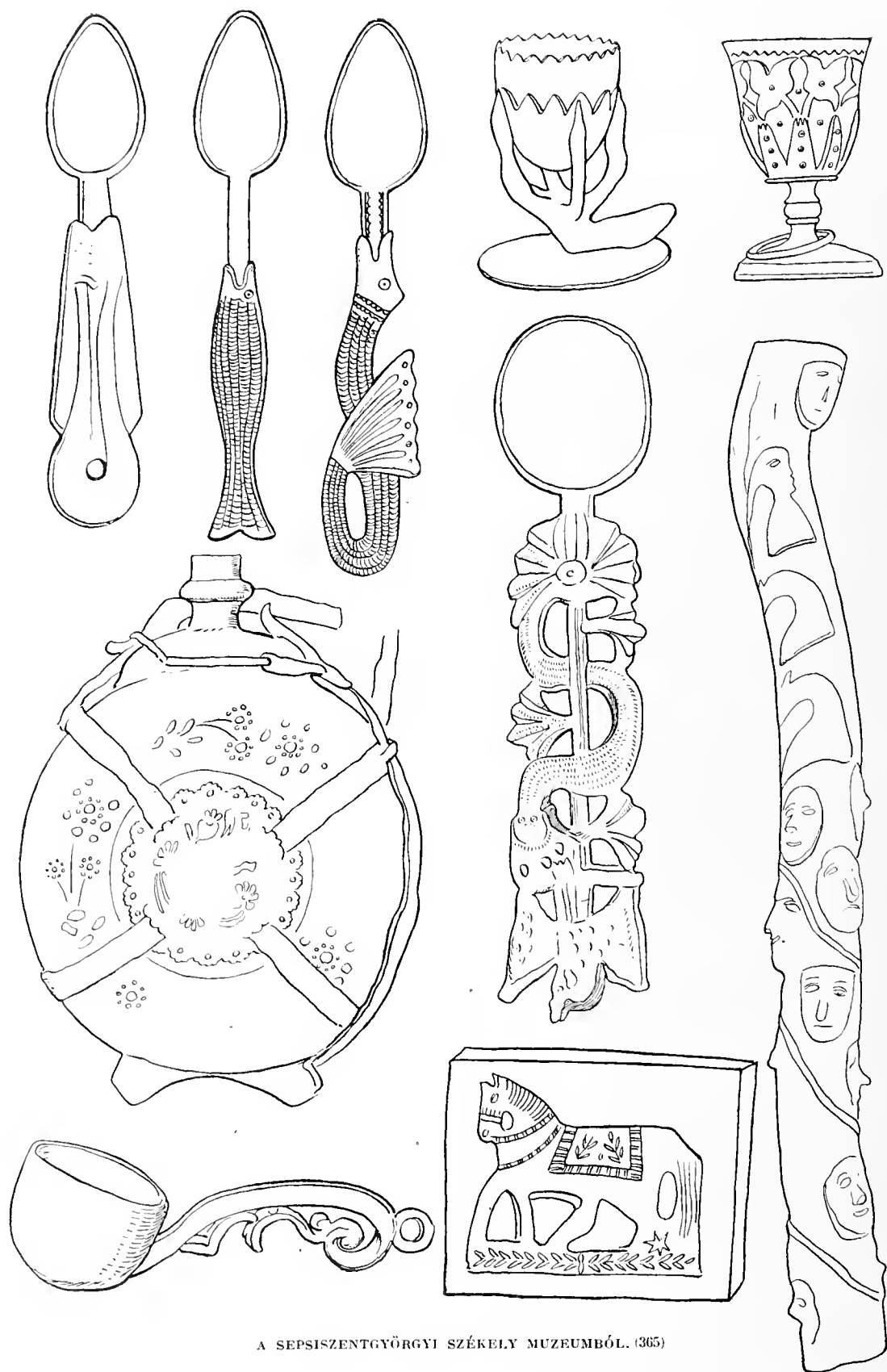
A székelyeknél a mosófák (366) nem oly színesek, mint azt Kalotaszegen láttuk; sok hasonló motívumra akadunk ugyan, de az egésznek úgy elrendezése mint kivitele egyszerűbb, szegényesebb. A zeg-zug vonalak szerepelnek leginkább, meg a körök keresztezéséből adódó rózsák. Ritka a színesen díszített mosófa, de leltünk hármat a Székely Nemzeti Múzeumban (XXXIII. tb.)

A térkitöltés szerkezete igen egyszerű. A két arányos oldalból álló, faragott és festett díszítésnek, az első példányon még a részarányos tengelye sínes külön hangsúlyozva, de



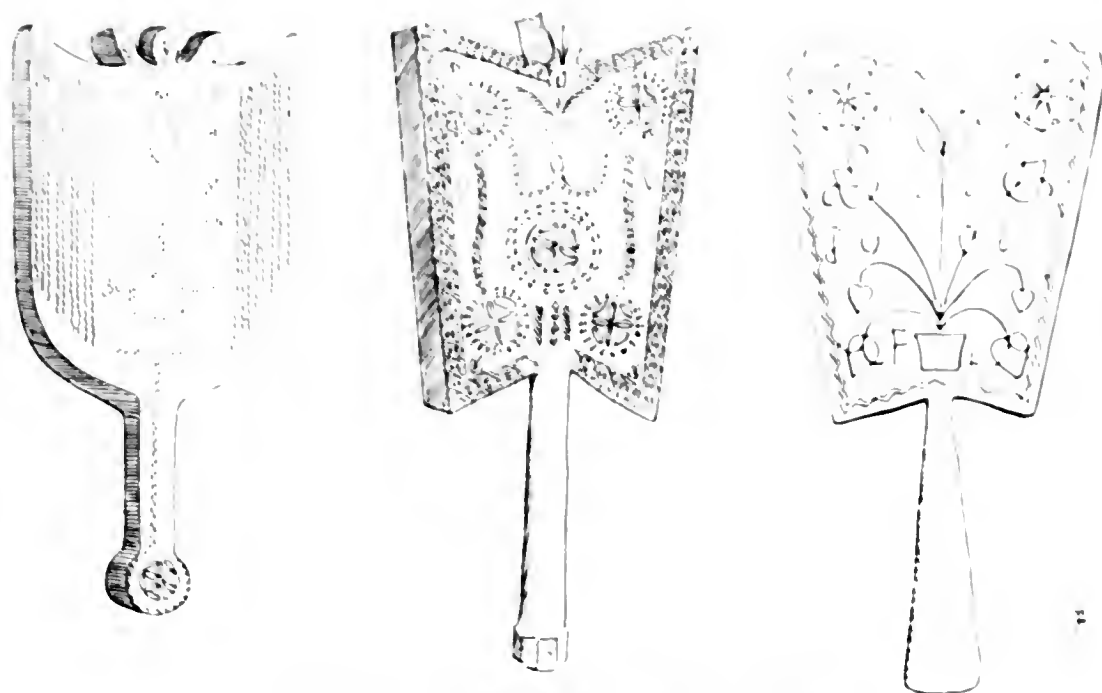
«CSATLÁS» EGY LÖVÉTEI SZEKÉREN. (363)





A SEPSISZENTGYÖRGYI SZÉKELY MUZEUMBÓL. (365)





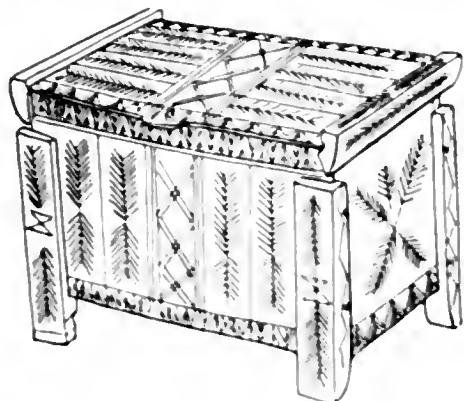
MOSOLAK, CSIK GIMES ÉS CSIK SZENTTAMÁSOK. 366

azért valami képzelt vonalból indulnak jobbra-balra a virágokat hordó indák, a közepi vonalat mindössze tont egy különálló nagy tulipán és lent egy csereptele jelzi, a negy sarkot felül egy-egy tulipán, lent egy-egy mertani rózsát tölti be, az egész be van keretezve s magának a mosotának nyele tulipánban végződik, felül és a közepén is ilyenféle virág van kifaragva.

A második mosofa nyele kard markolatosságyennek különösen az oláhoknál divatosak). Diszítése ennek is egyszerű, a középvonal széles piros és zöld köcsből álló sáv. Két oldalt egyenes száron levelek, mellettük a közepi fele kunkorodó indák.

A harmadik mosofának a közepén van a virágok közös száca, ebből nőnek ki a tulipánok, szélről igen nagy és érthetetlen motívumok, felül a sarokban napraforgók.

Egy malomfalvi mosofa vagy lapító súlyok van a XXXII. tablán is. Szív alakot képző két inda indul ki a nyel kezdeteről és a két csücskhöz érve egy-egy nagy piros szívben végződnek; a két inda közt és mellettük mertani rózsák, a törzsi további betöltésére különös vastag orsó formájú kek motívumok, a szegély kek és piros háromszögekből képzett zég-zugvonal.



GABONATARTÓ («SZUSZINK») BIRÓ KAROLY, CSIK-SZEPVIZEN. 367

A vaszonfeszítők (XXXIII.) elsőjén hullámos indán ülnek az apró tulipánok; két végén mertani rózsák.

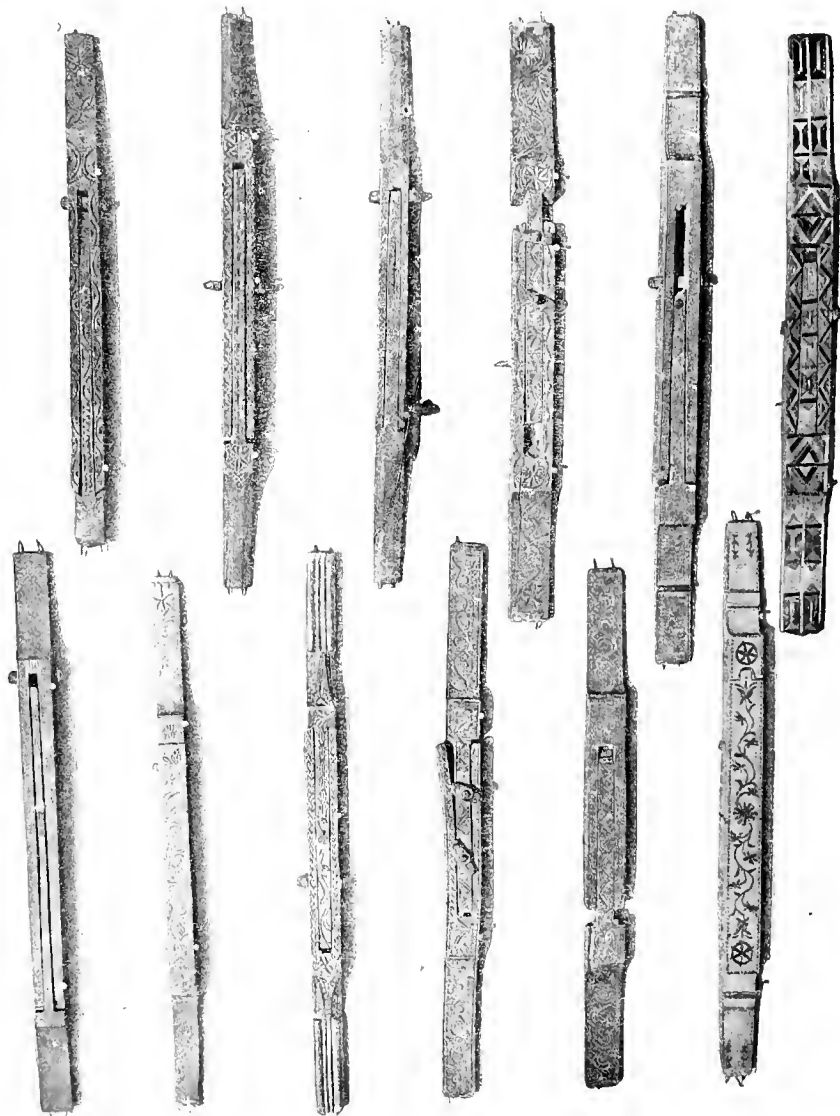
A második nálunk nagyon szokatlan módon van diszítve: színesre festett s rá ragasztott szalmadarabkák mozaik szerű elhelyezésből alakuló egyszerű motívumok. A harmadik szép lendületes vonalú indái egy szívből indulnak ki, rajta tulipán és csillag virág.

Szuszink a (367) képe a gabonatarlóéhoz láda előfordul mindenütt az országhban itt, egyenes vonalás a dísz, meglehetősen egyhangusággal alkal-

mazva ; szerkezete erős; az oldalak felső éle ki van hornyolva; jól csukódik és a portól megvédi a portékát.

Elérkeztünk a varrottasokhoz.

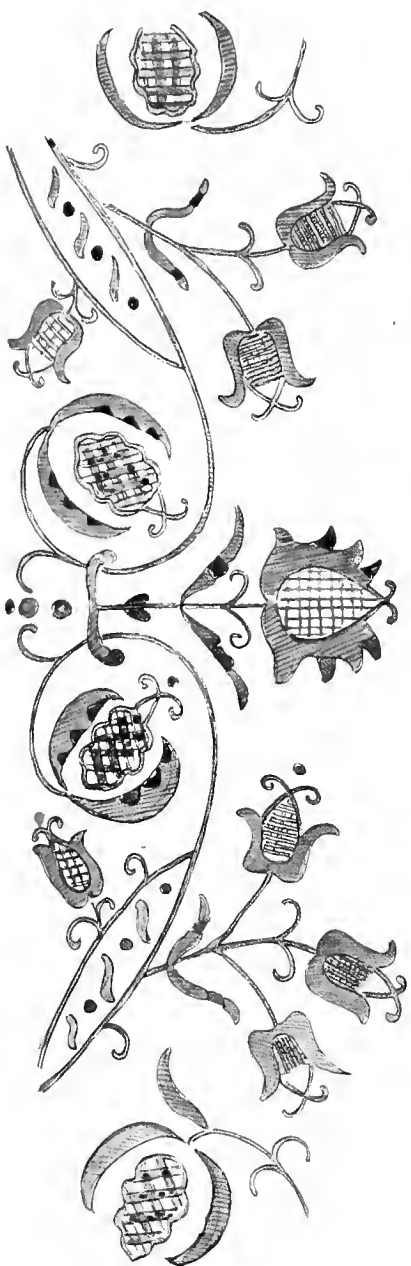
A székely hímzések formái két főosztályba csoportosíthatók. Az egyiknél a mértani alapformákból épül fel a dísz, a másiknál szabadabb, többé-kevésbé stilizált virágok (itt-ott állatok) a motívumok.



VÁSZONFESZÍTŐK. (367a)

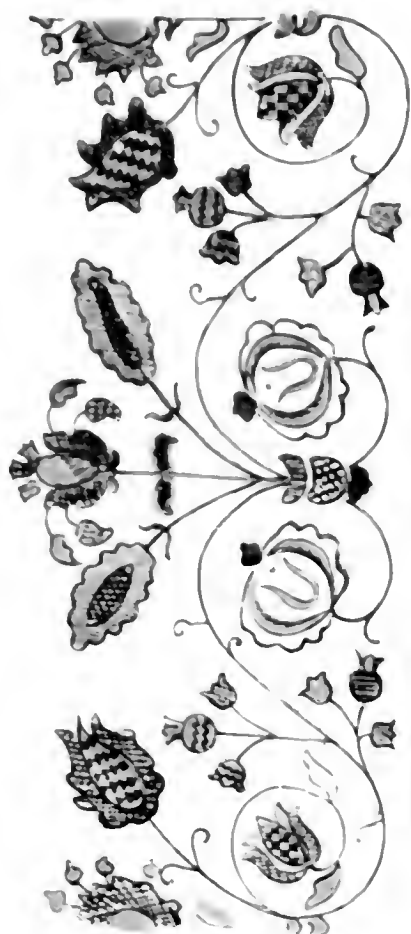
A szigorúbb mértani díszeknek természetes váza a szövés hálózata, — ebből indul ki, ennek szálait követi, függélyes, vízszintes és átlós irányban a varrott, illetve öltött díszítés. Ezt a módját a díszítésnek természetesen mindenütt megtalálták, önmagától kínálkozik ez, a szövés maga mutat rá a hímzésnek ilyen alkalmazására ; a hímző keze csakhamar rátalál ösztönszerűleg bizonyos formákra, amelyek ismétlődnek s amelyekre külön-külön rájönnek, anélkül, hogy egymástól eltanulták vagy lemásolták volna. Általánosan ismer-





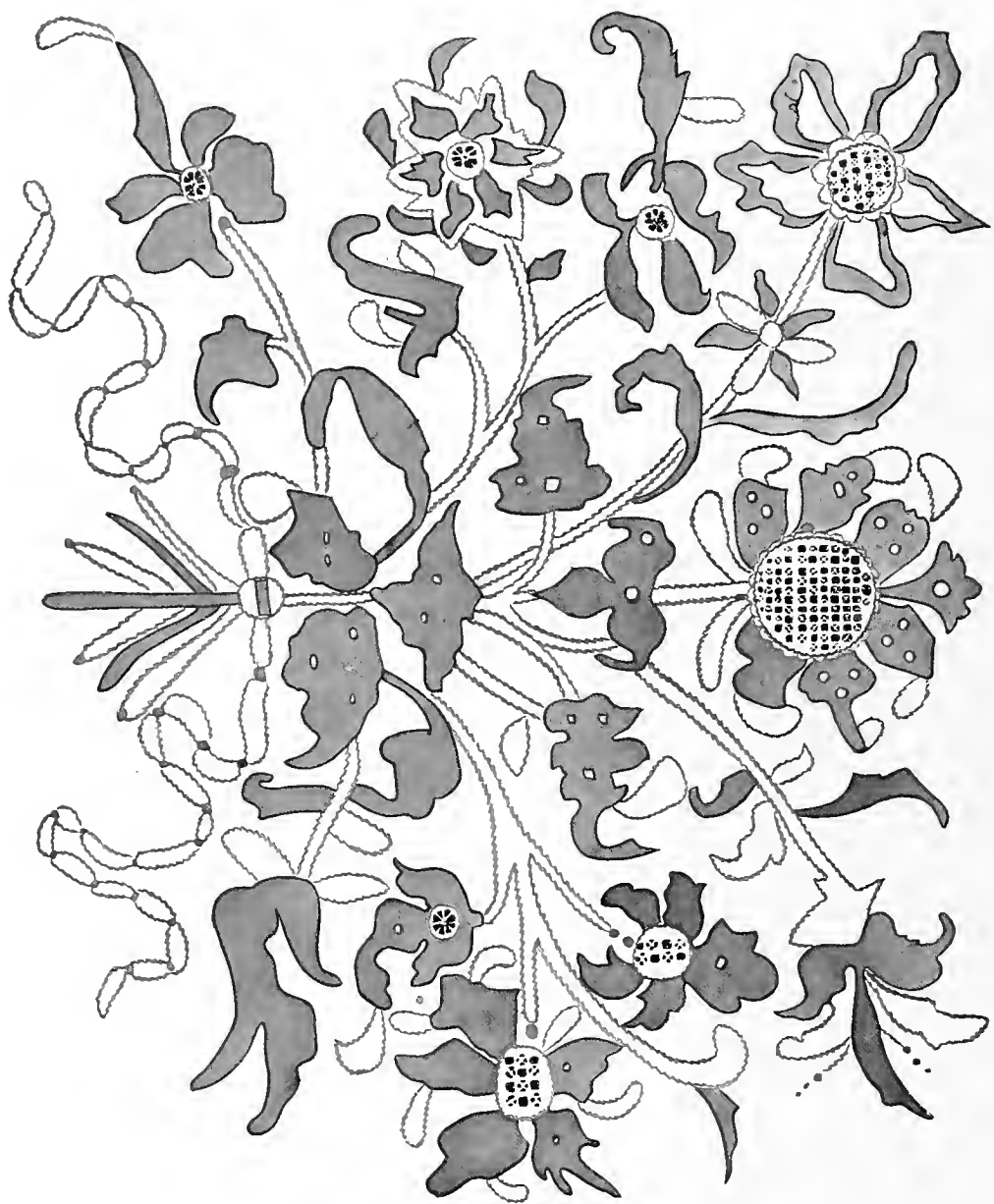
RÉGI SZÉKELY VARROTTASOK. (XXXIV. lb.)

(I. 1790-ből, özy. Sebosi József-é, Kovács Ilona tulajlona. II. Lázár András gyűjteményéből, Dálnoktról.)





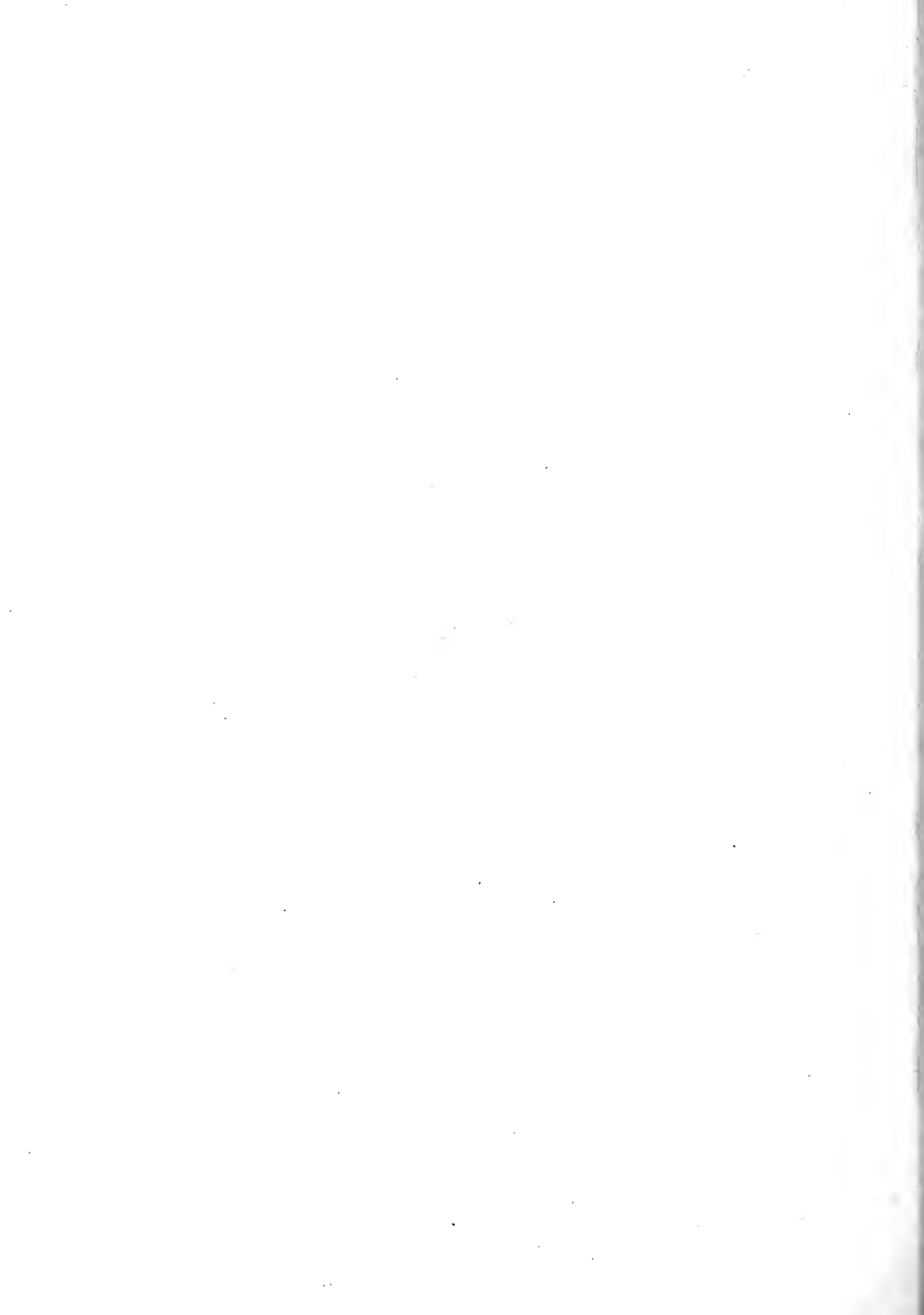


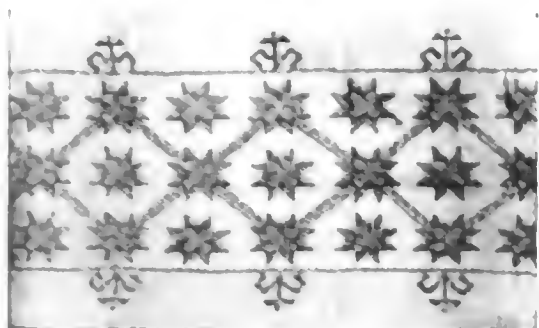


RÉGI SZÉKELY VARROTTAS A SEPSISZENTGYÖRGYI MÚZEUMBÓL. (XXVYL. lb.)

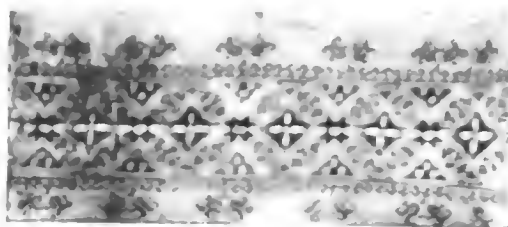




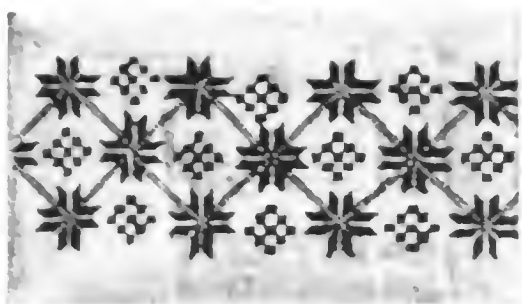




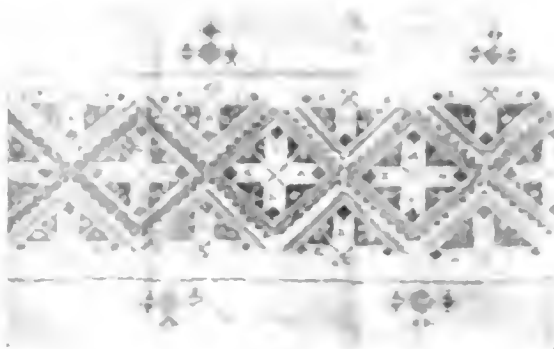
VI



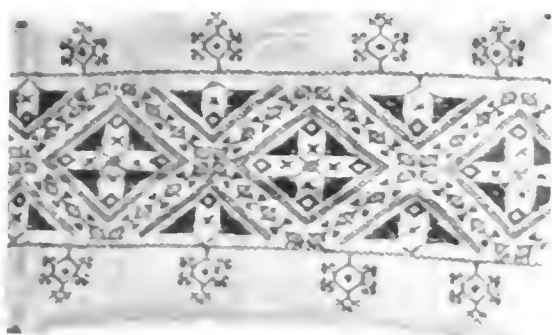
VI



VI



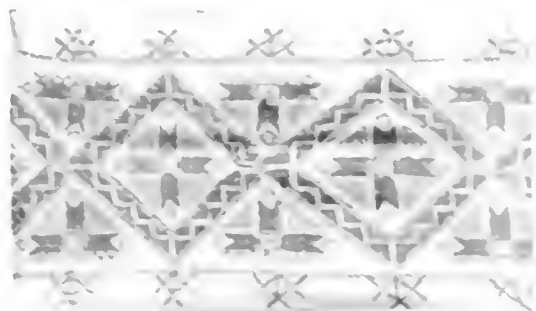
VI



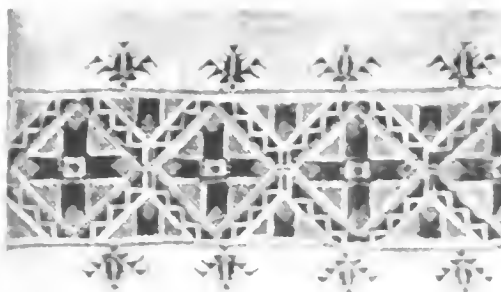
VI



VI



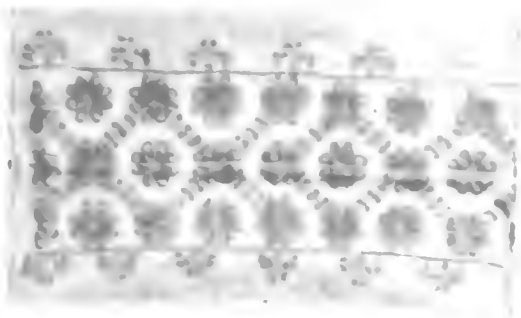
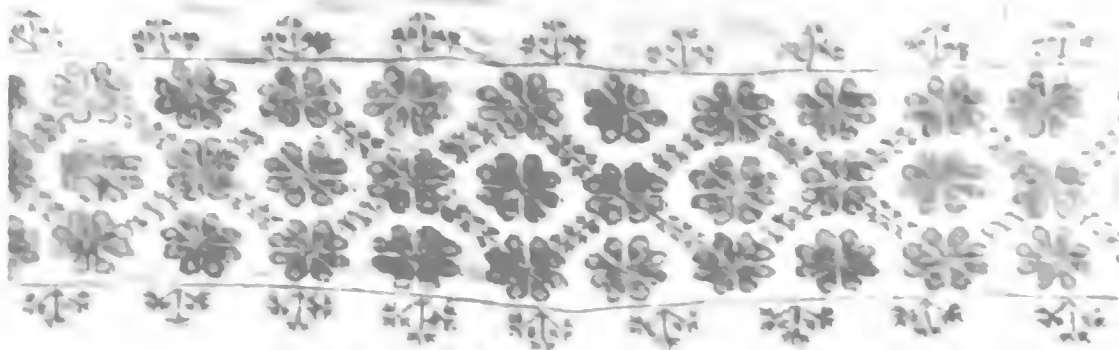
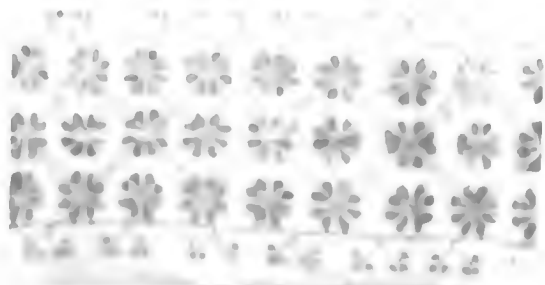
VI



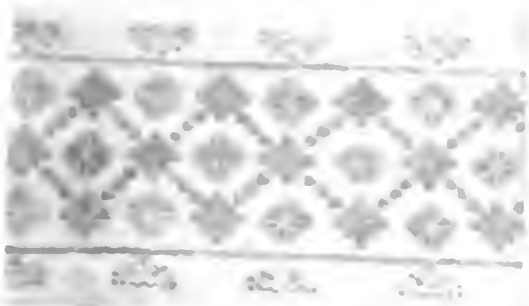
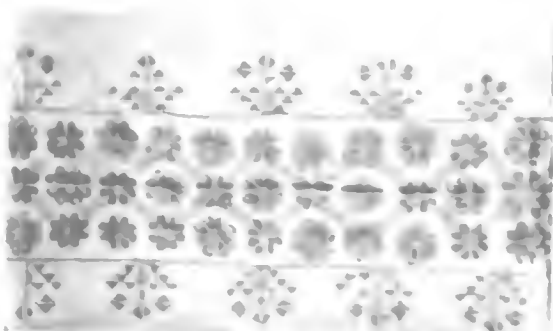




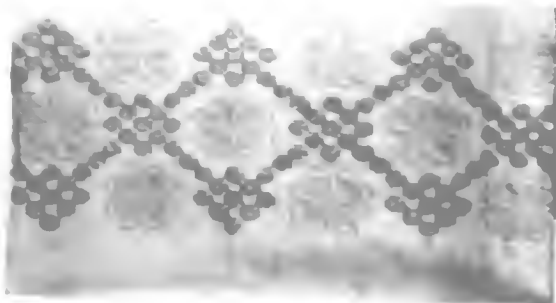
VI

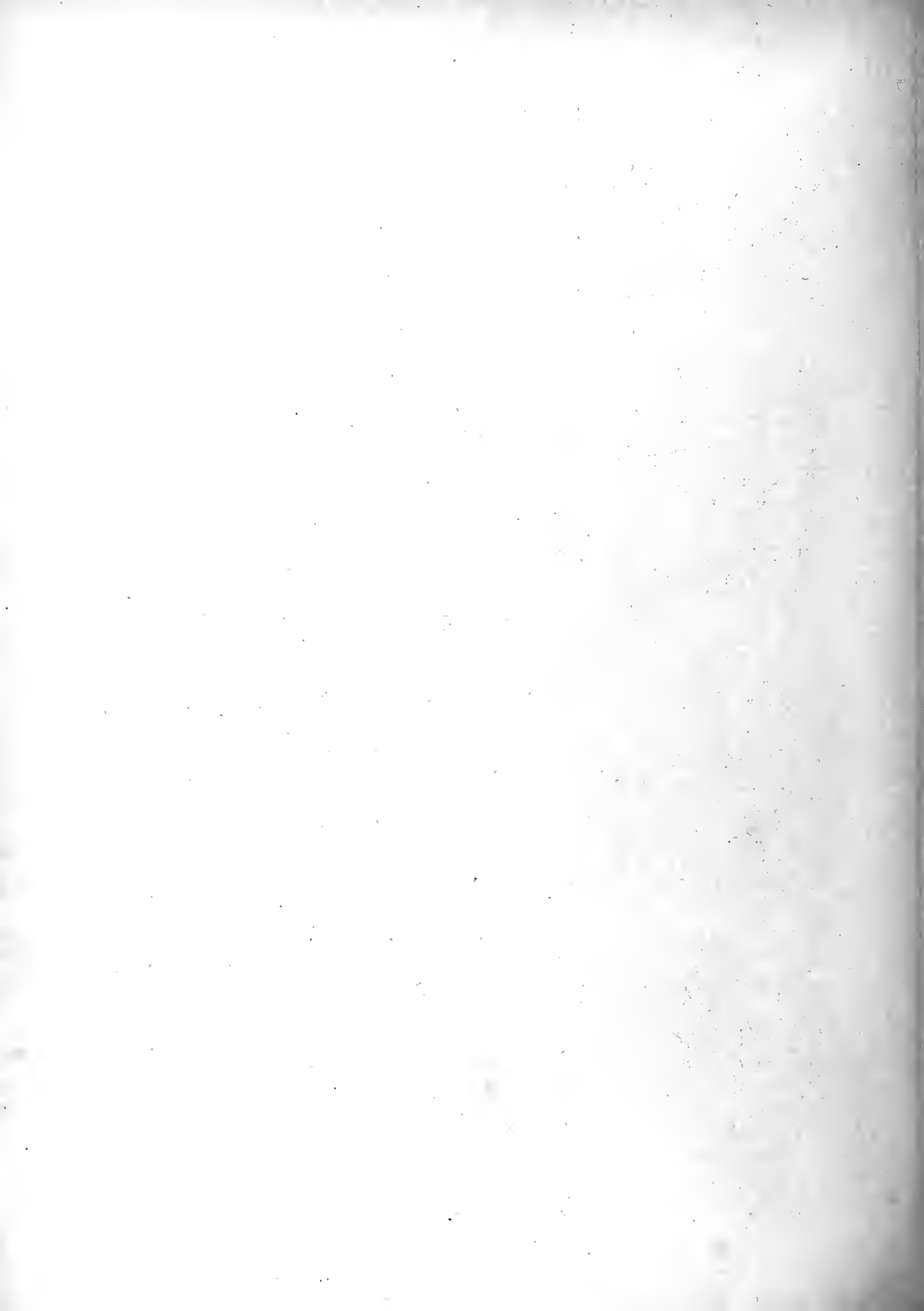


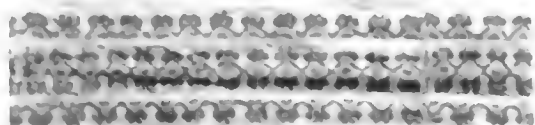
M. 1.



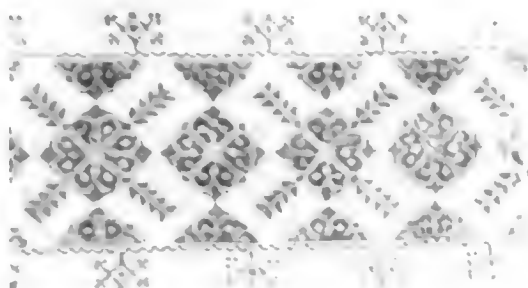
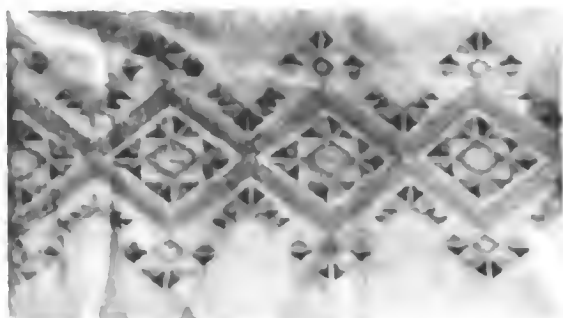
M. 2.



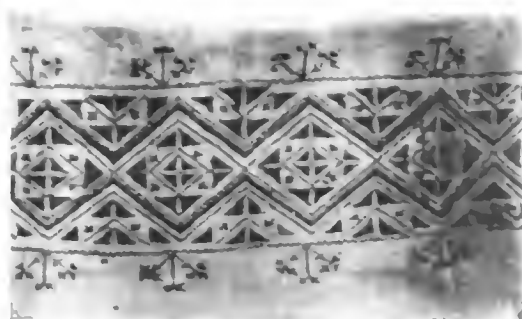




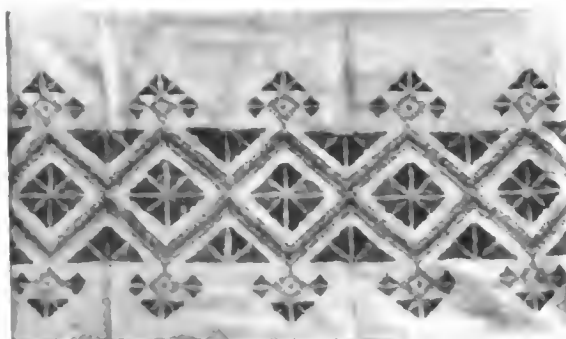
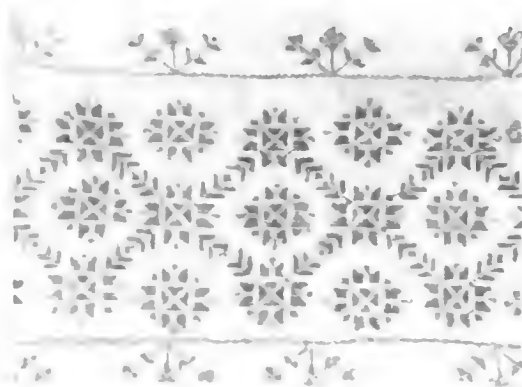
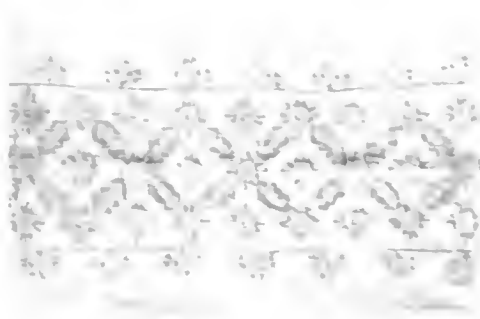
M



M 1



M 15

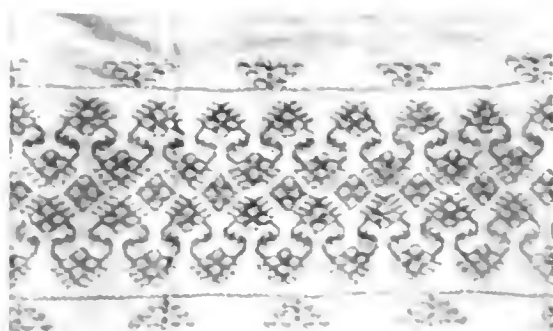
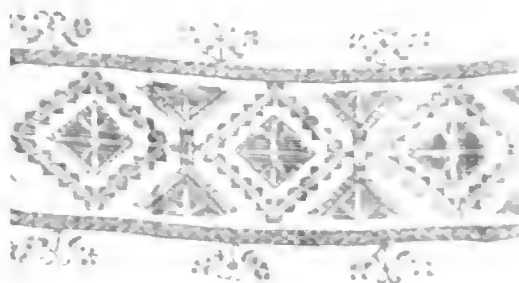
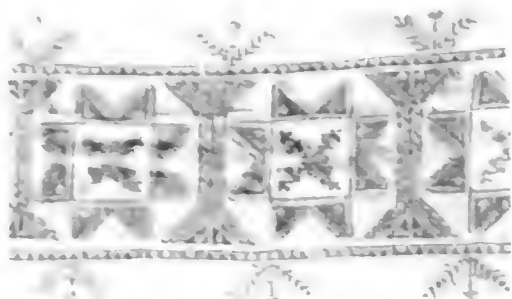
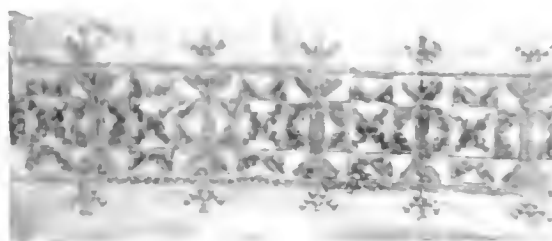
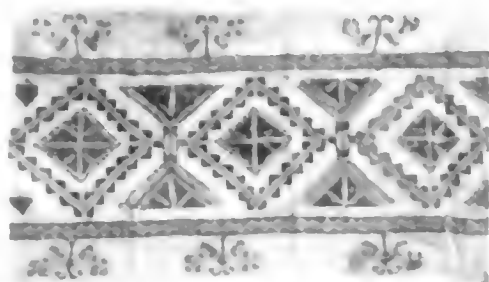
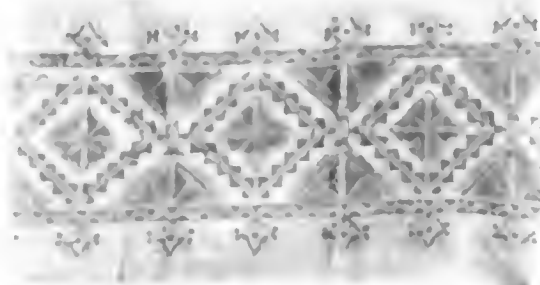
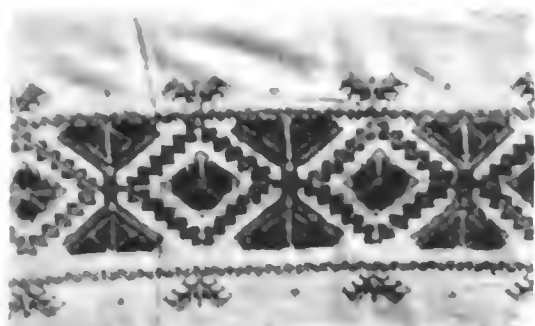




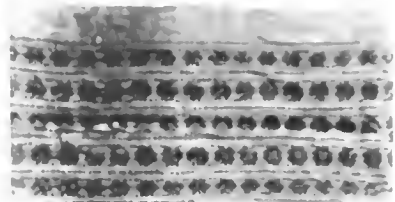
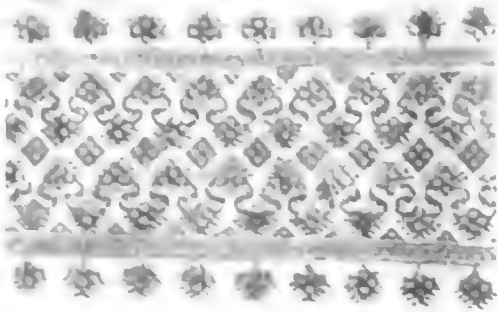
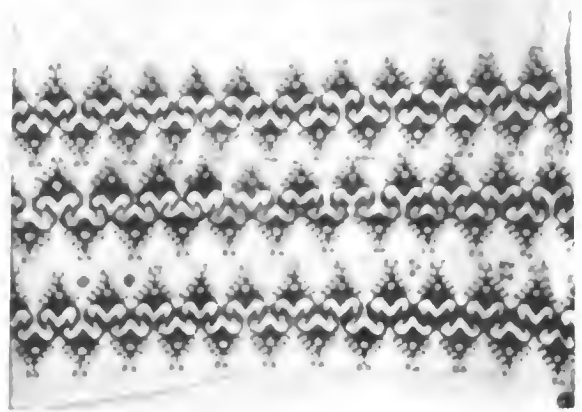
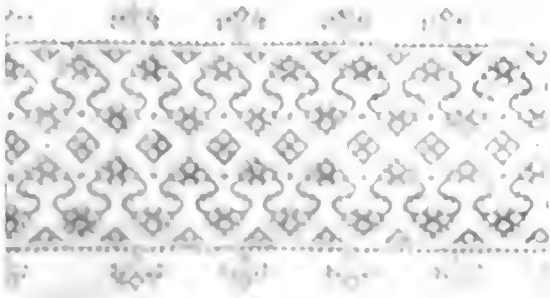




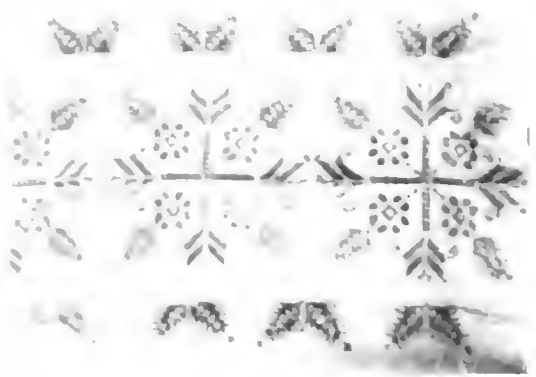




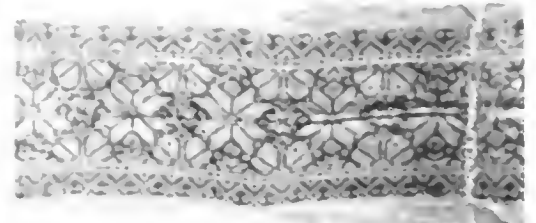




M. 11

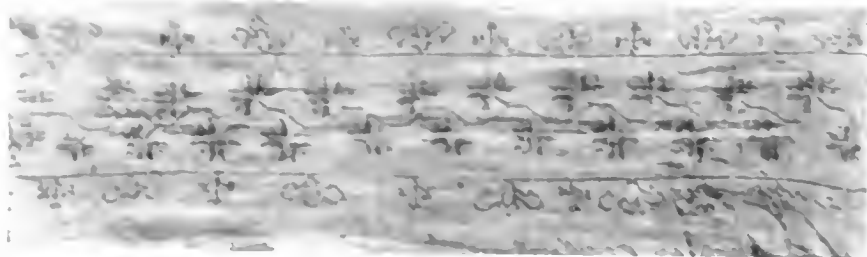
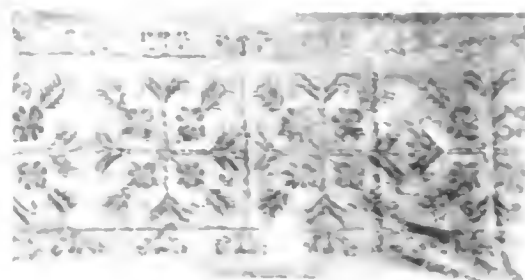
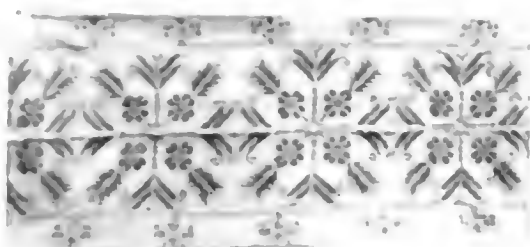
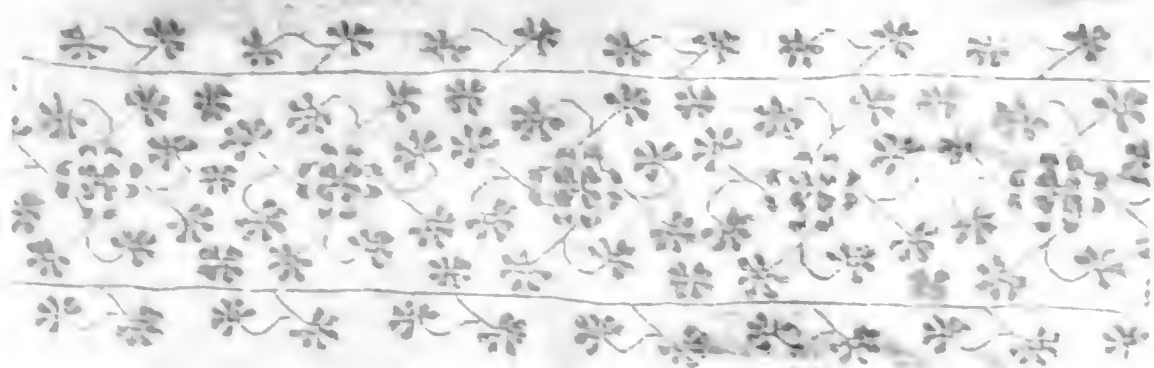
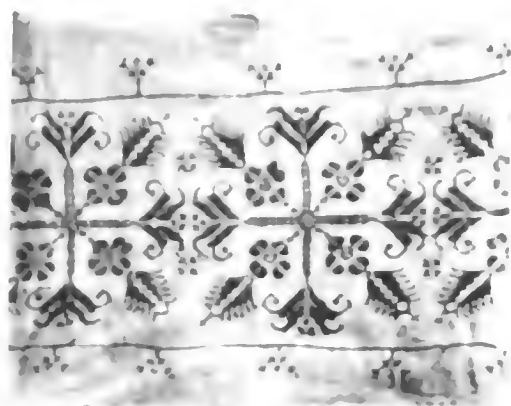


M. 12



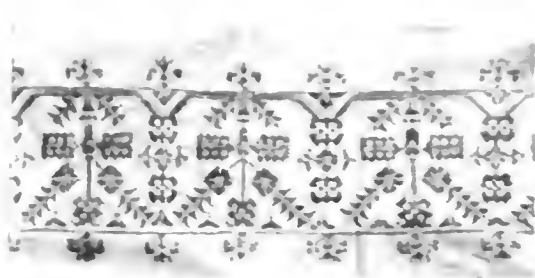
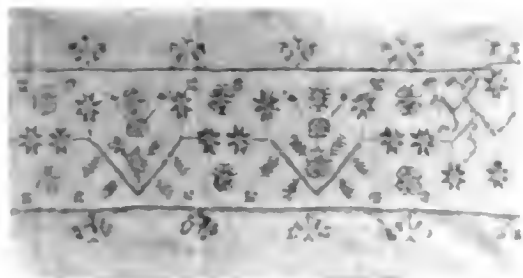
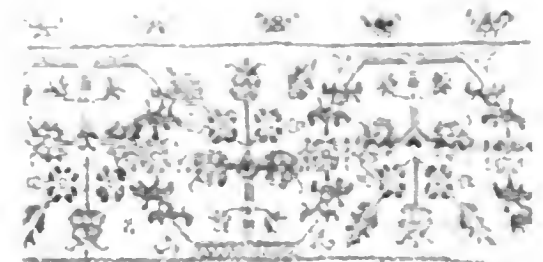
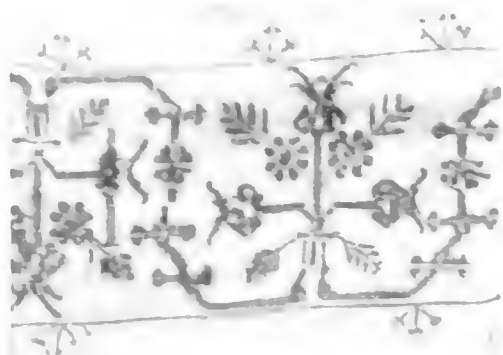
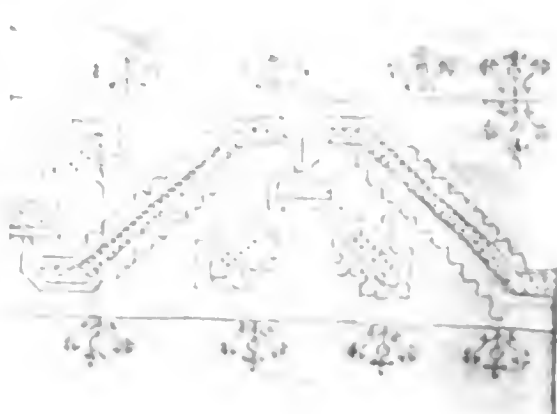
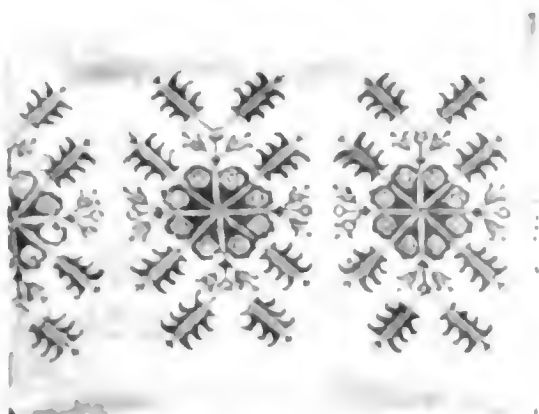
M. 13



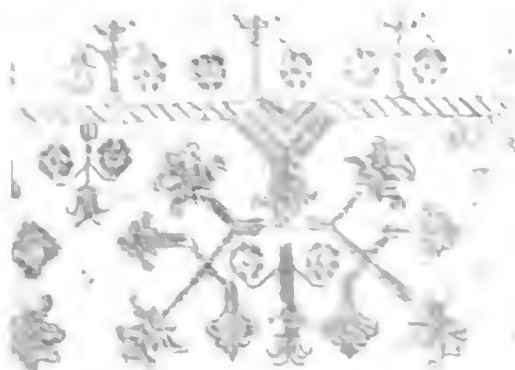
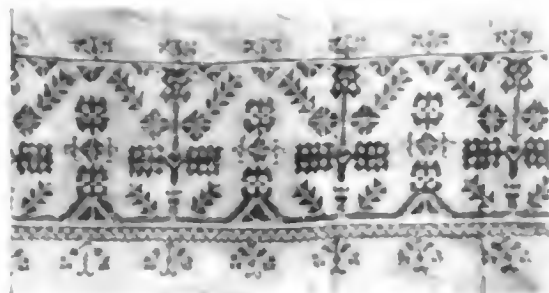
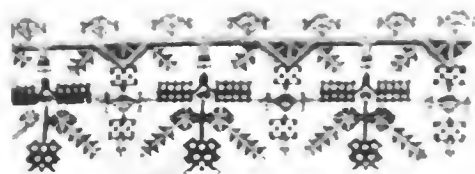
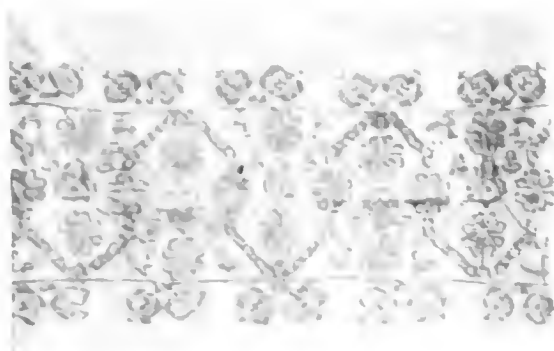
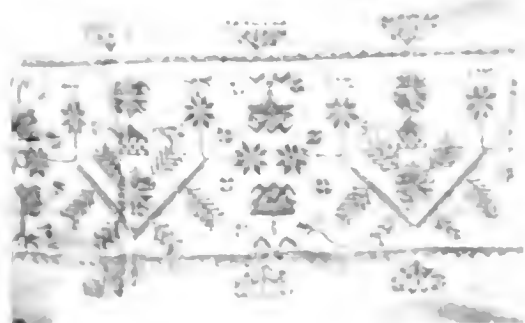
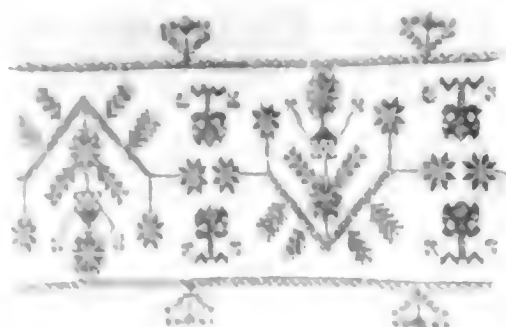
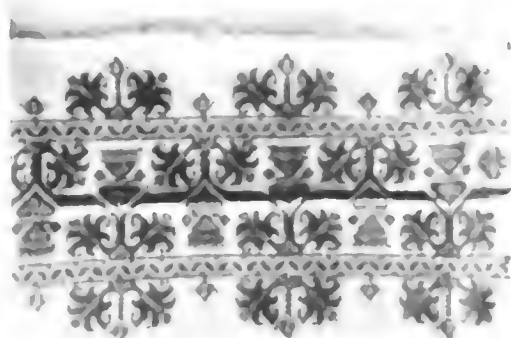


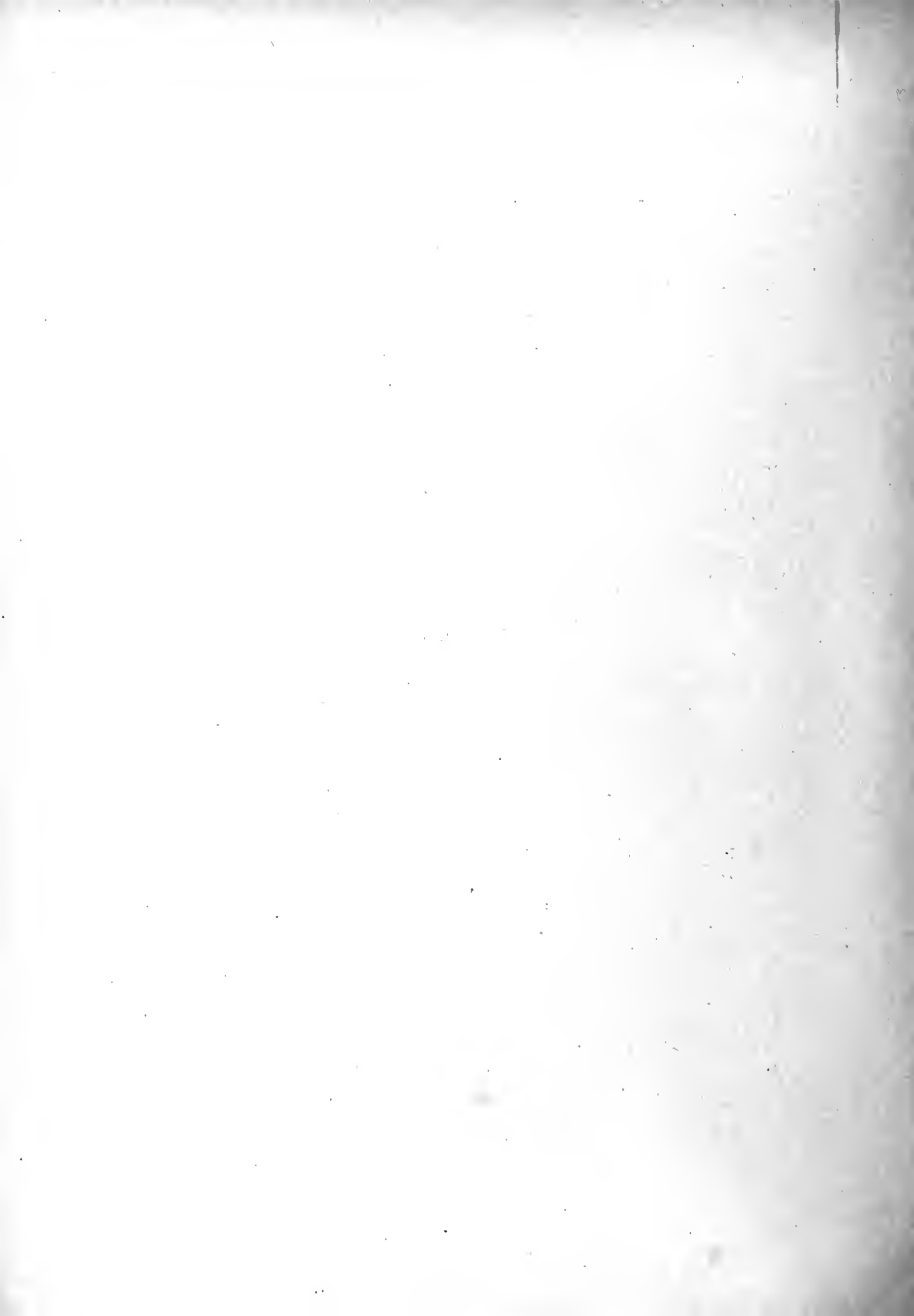


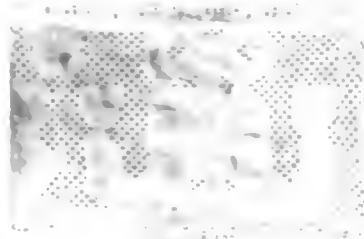
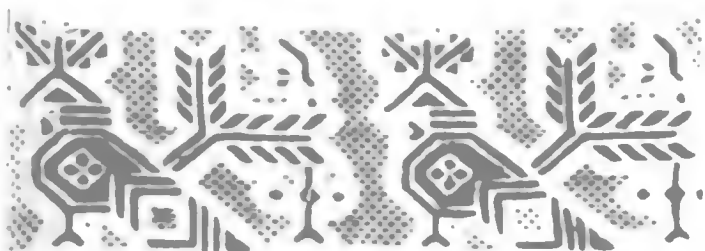
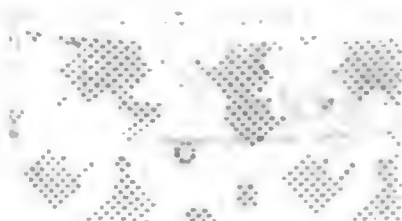
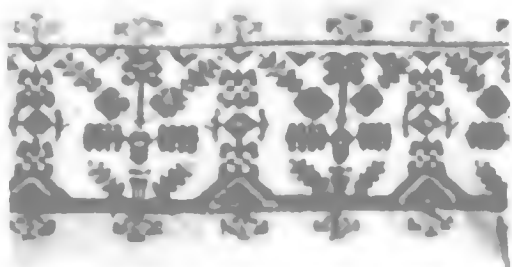
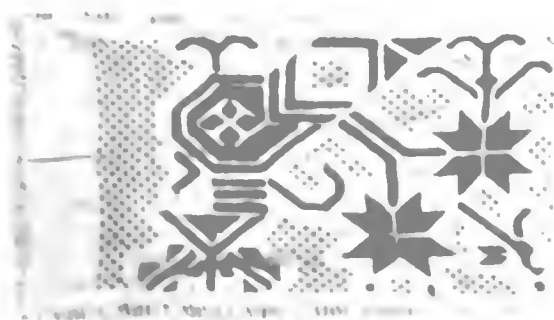




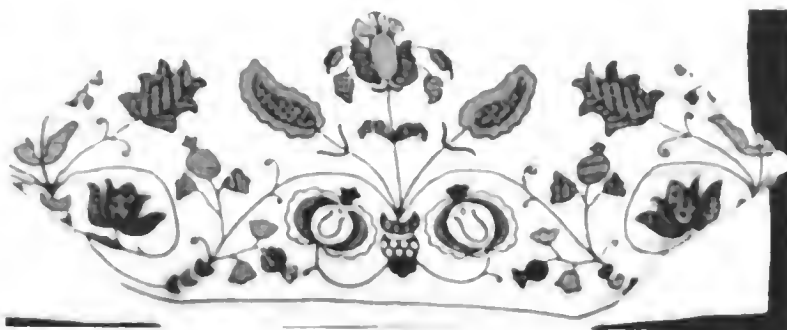




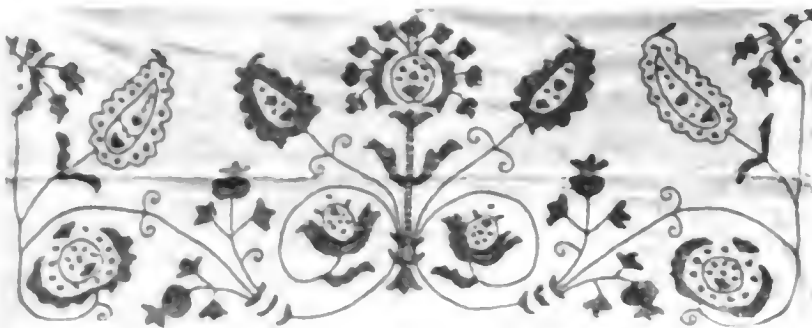








VI



VI



VI

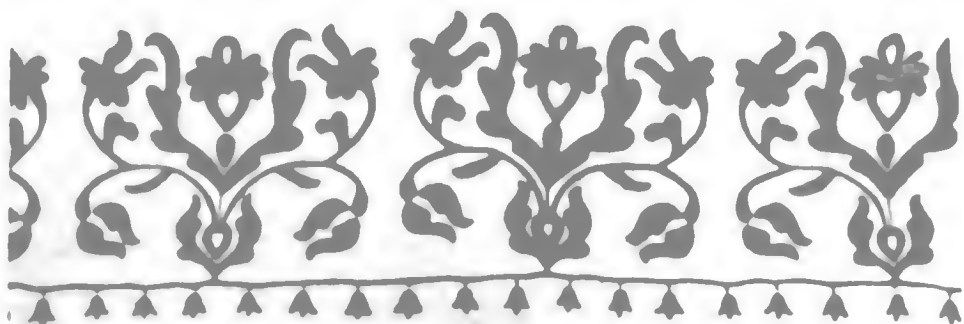


VI

STYLIZED FOLIAGE







M 51



M 52



M 53



M 54



M 55





M. S.



M. S.



M. S.



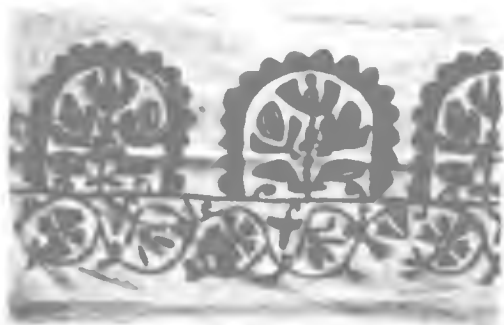
M. S.

NEW YORK - ART OF ANTIQUITY

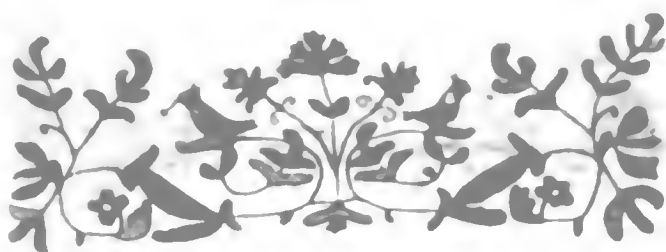




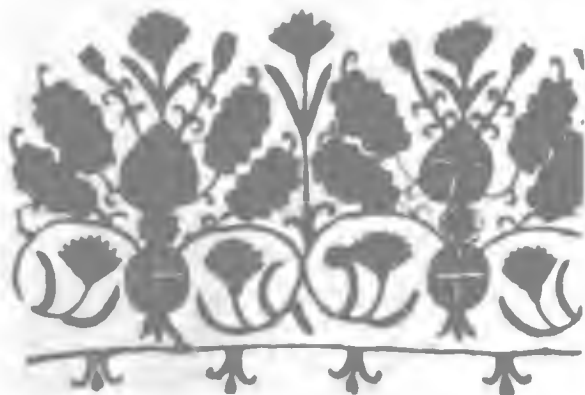
M



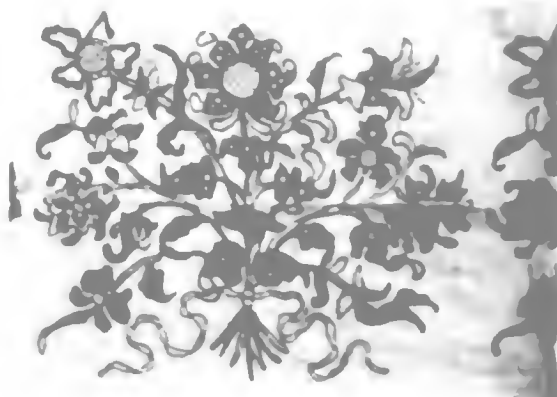
M 1



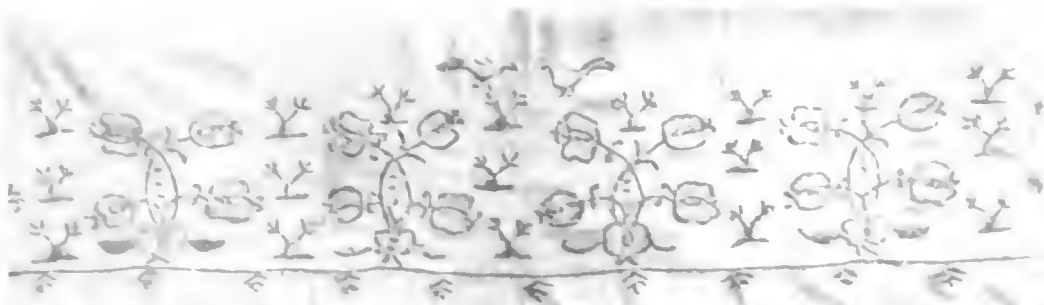
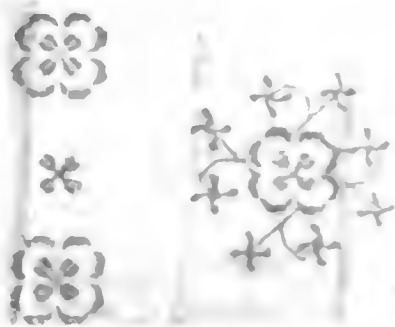
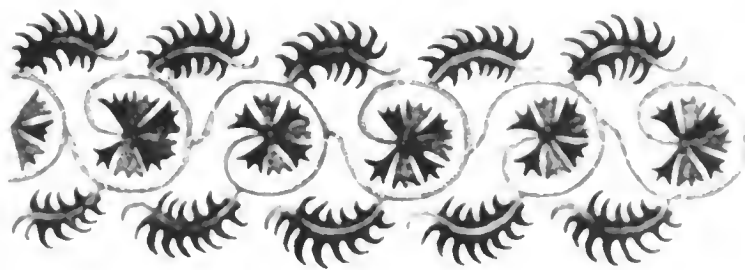
M 11



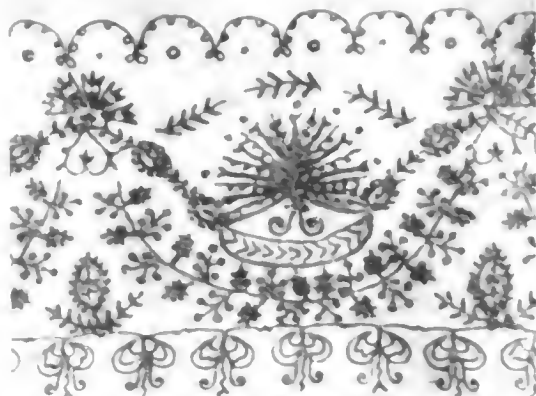
M



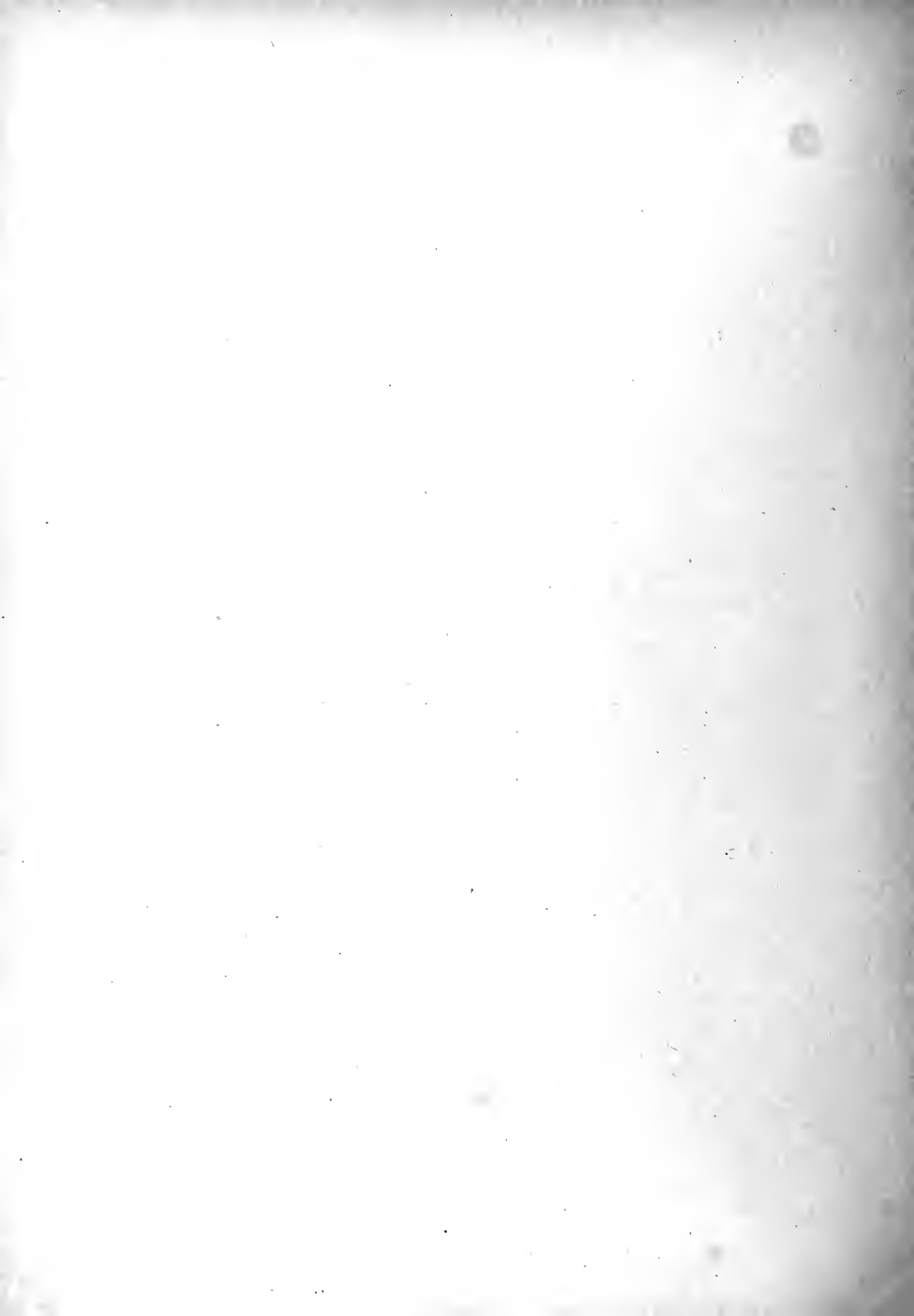




VI 11



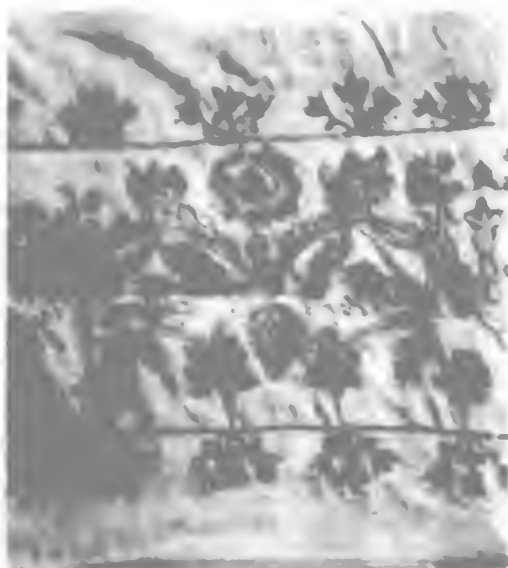
NO. 11. THE END



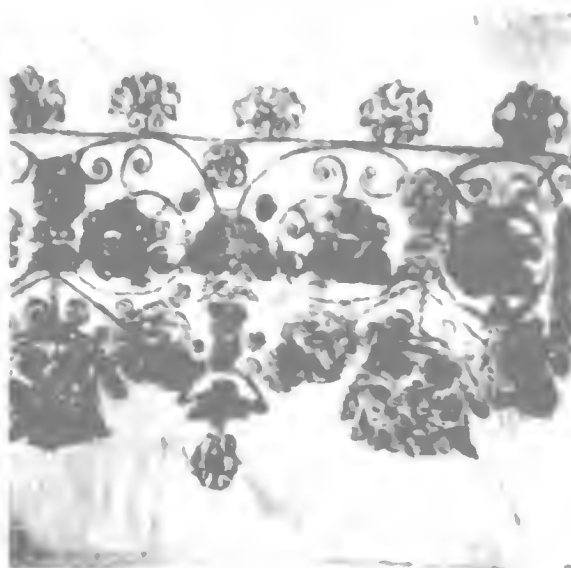




M. G.



Pol. B.



M.

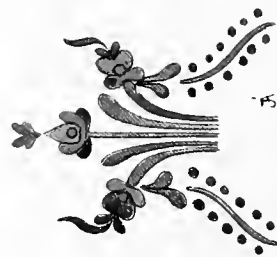
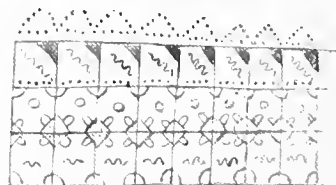
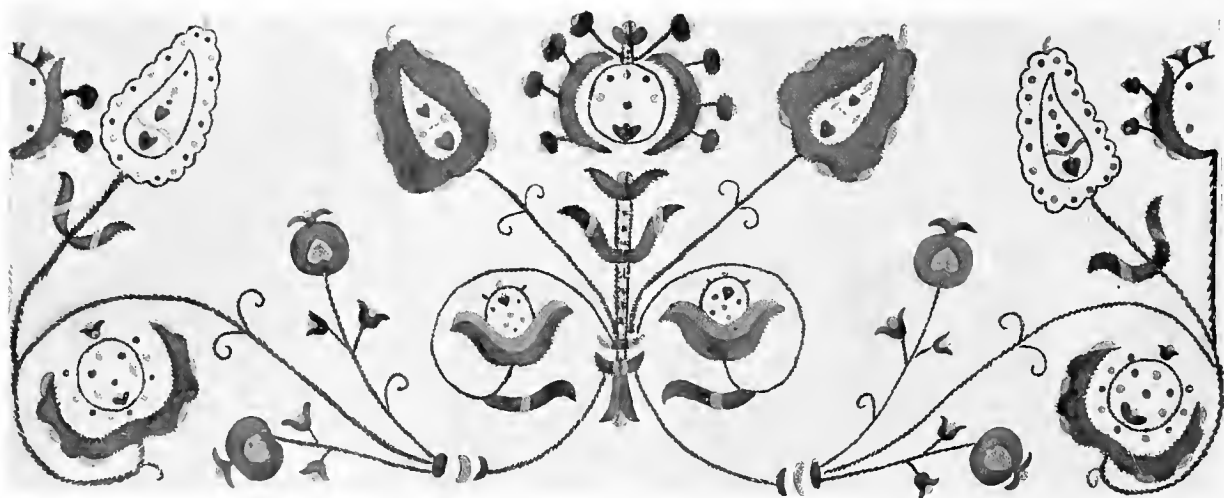
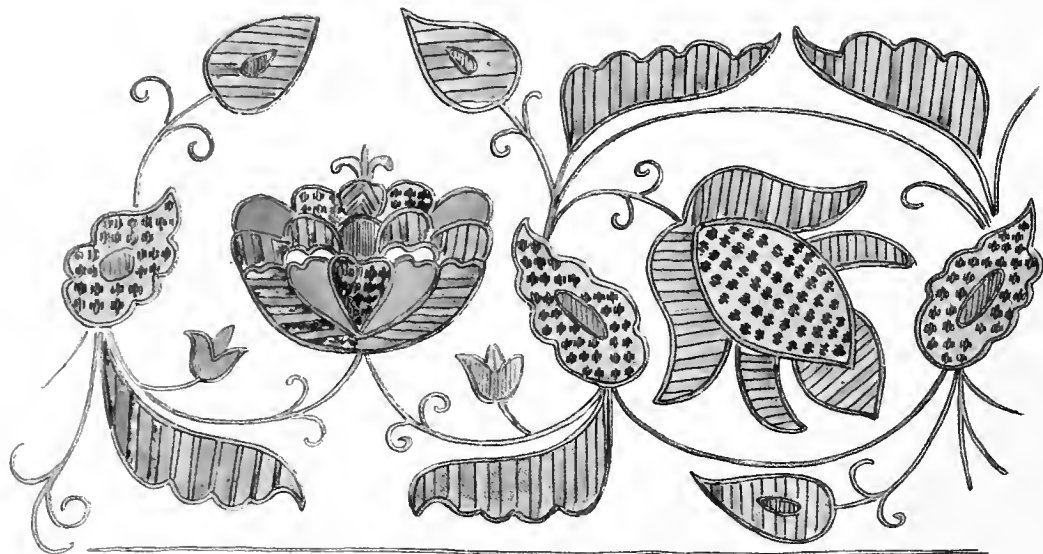


M. G.

ST. GEORGE'S, 1850.

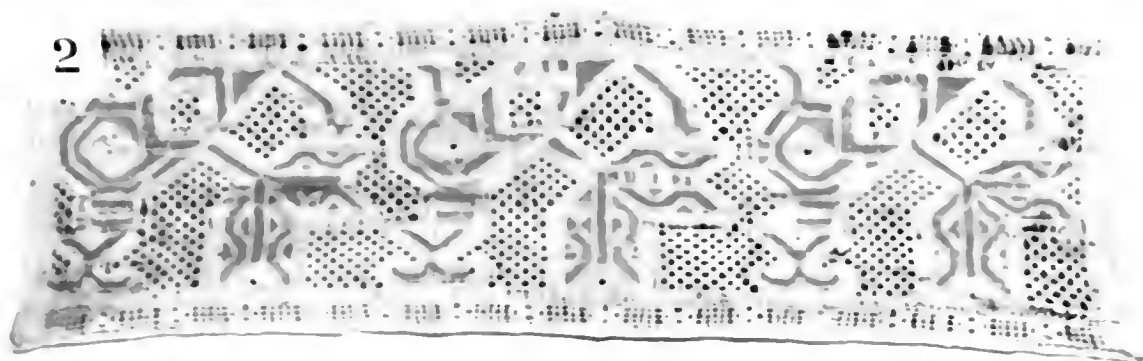
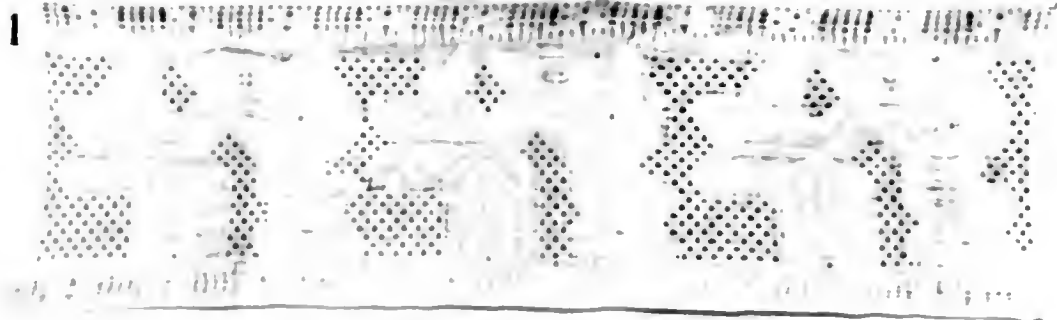






RÉGI SZÉKELY VARROTTASOK: HOMORÓDALMÁSI ÉS SZ.-UDVARHELYI SZÜCSHÍMZÉS; FÜSTÖTT FALDÍSZ,  
EGY CSÍKKARCFALVI ÁGY FÖLÉ FESTETTE KALAMÁR ZSUZSÁNNA. (XXXVIII. tb.)

(Igen ritkán előforduló díszítés; az egészen igen egyszerű himzési motívumok vannak, amelyek egyszersmind majolika falburkolatra is emlékeztetnek; fali szőnyeget akar helyettesíteni, ami különben elég gyakran használt holmi, s városi befolyásra vall.)



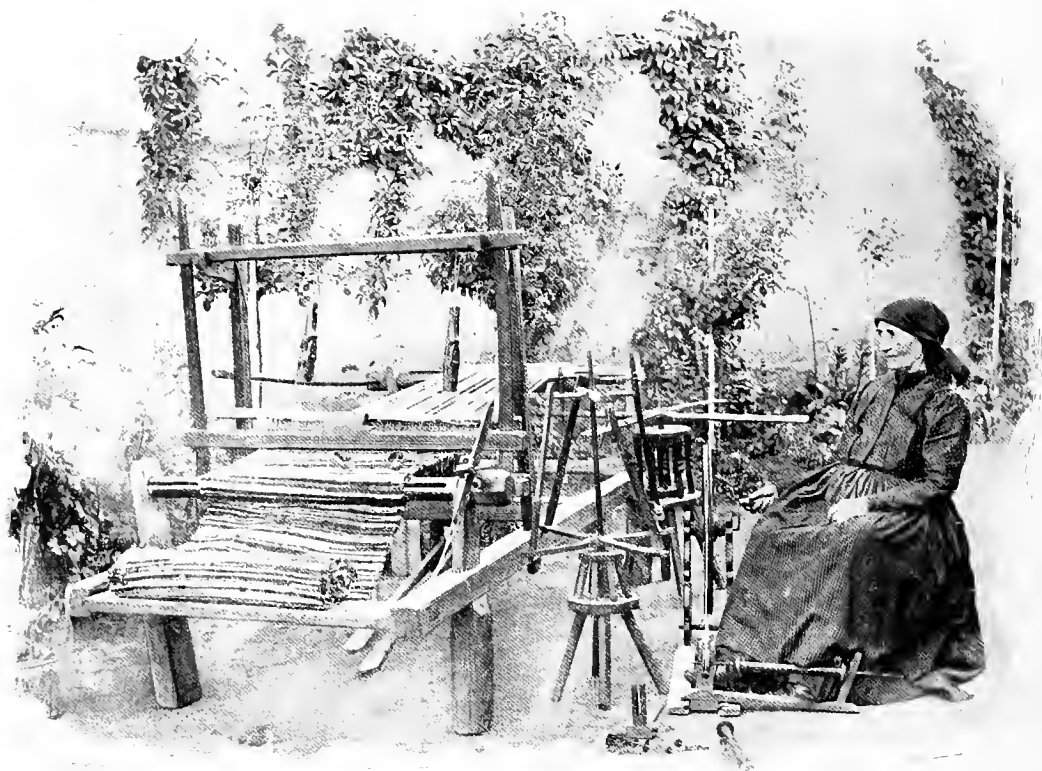
THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY  
ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION  
100 N. 5TH ST. NEW YORK, N. Y.





helyébe egyeb. bolti holminál. A nehéz életviszonyok okozzák itt talán inkább, mint másutt ezt a változást, ahol a kivándorlás kétfelé, kelet és nyugat felé egyaránt fogyasztja a népet. De mi csak sóhajtozunk s okoljuk az egészségtelen gazdasági viszonyokat.

A párnahéjjak díszítésének jellemző motívuma az az alakzat, mely egymás mellé fűzött, csúcsain álló négyzetekből áll; nem igen fordul elő ez a forma ilyen egyszerű szárazságában a székeleyknél; két ilyen egyszerű, nyilván csak úgy a Székelyföldre jutott, de határozottan tót munka a 370. és 371. Ez azonban az alapja sok különböző díszítésnek, amelyeken majd a négyzetek oldalai, majd az azokat kitöltő csillag vagy rózsas egyéb formák vannak kiemelve, vagy az érintkezési pontokat hangsúlyozzák inkább vagy pedig a szétválasztó



A SZÖVÉS SZERSZÁMAI A SZÉKELYFÖLDÖN. (368a)

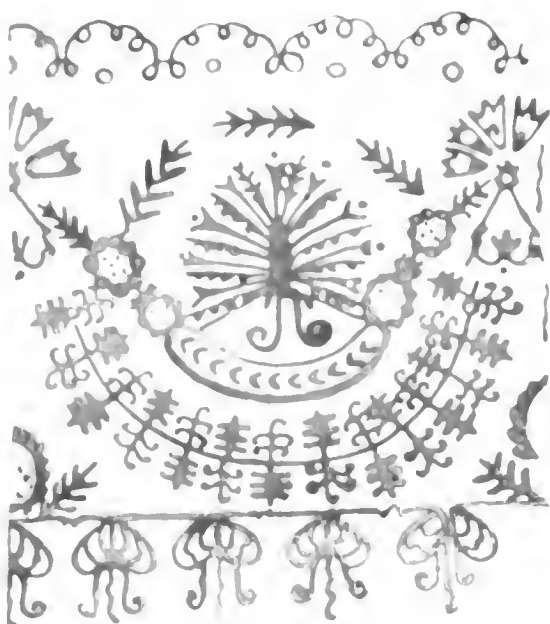
függélyes van kifejlesztve; néha több egymás alá hálószerűleg helyezett s különféle járulékokkal változatossá lett négyzetsor a díszítés.

Ez a dísz, bár más alkalmazásban is előfordul, itt egész természetes és találó; mintegy kifejezvéen vonalaival a vánkoshéj nyitott oldalát összefűző szalagot, mely szintén ilyen állónégyzetsort ad.

A vánkoshéj keskenyebb, nem nyitott oldalára kerül ez a himzés oly módon, hogy középvonala épen az élre jut s innen a két arányos rész ráborul a vánkos felső és alsó oldalára. Rendszeresen még valami könnyű, ritkásan álló, többnyire három ágú virágzatot alkalmaznak így szegélynek, vonallal elválasztva a tulajdonképeni díszítés magjától.

Egyszerű alakjában látjuk ezt a formai gondolatot a (372, 373) mintán; az apró négyzetek egymásutánja képezi a hálózatot, melynek felső s alsó csúcsán, továbbá az oldalsó érintkezés pontján ily apró kis négyzetből összerakott csúcsánálló négyzet van, ugyanez a motívum foglalja el a nagy négyzet közepét és a két csúcs közt maradt háromszögű





OF THEORY AND PRACTICE OF THE ARTS  
 AND MANUFACTURES OF THE UNITED STATES



teret is, két könnyű vonal zárja be lent s lent az egészet és ezáltal a vonal a végénél csúcsul egy ketagú levéldisz.

Megmarad ez a hálózat tovább kevesebb körrel, az M 1 és M 7 mintánál, 600 csomópontot kepezik a többi díszet negyzetekkel kombinálva M 2. Hasonló a 375, 376, 377, 380, kevesebb változtatással.

Hasonlók egymáshoz az előbbiekhez és utóbbiakhoz az M 3, M 7, ezekből kitesznek a csúcsok körrel, a negyzet belsejében negyágú csillag, a felső és alsó háromszögekben ennek a csillagnak telersze, az M 8-nál a hálózat kevésbé van megjelölve és az érintkezési pontokon csillag. Maga a hálózat vastag vonalat képez, a többi dísz apróbb motívumokkal gazdagítva, az M 9 ilyen negyágú csillagból van összerakva és egyszerűsített jelölve vannak a csúcsok is.



KÉNDI ÉRTŐDŐS HOMÓFOGALMASON 28

A meg mindig erőteljesen kifejezett háló uralkodik és benne csillag helyett negy-levelű rózsák van az M 10, 11, 12, 13 és a 378 mintákon.

Hasonló ezekhez a 379, kettőfeleképp kifejezett rózsával.

Egyformán vannak megjelölve a 380 és M 14, 15 a rózsák és a kockák kombinálásával.

További változatai ennek a formának a 381 és M 19, M 21.

Előző ezektől az M 18, ahol már a negyzet oldala nem érintkezik össze s az érintkezési rózsák vannak erősen hangsúlyozva a hálózat formái gondolatának rovasára, a 382 és 383-on meg jobban érvényesül ez.

Az M 23 mintán viszont, egyszerűen a háló szerepel és annak kitöltése. Helyek meg az M 18, 20, gazdagabban kifejezett alakot mutat a 384 és különösen a 385.

Szokatlan formákban jelentkeznek az M 22, ahol már a kettős hálózat is szerepel.

Az előzőektől nem eltérést mutatnak az M 16, M 24, M 28. A hálók mintái.

\* Ezekhez tartoznak az A) 1-13 ábrák is.

gondolatnak többsoros továbbképzését mutatják az M 25, 27, (386), M 29, 31, (387—392), részben újabb elemekkel szaporodva. Eltérnek sok tekintetben a négyzetes hálós szerkezettől az M 26, kivált pedig az M 30, amelynél a négyzetek csúcsait a szegély vonala elmetszi s az érintkezési pont is vonallá bővül ki, ezáltal nyoleszög képződik, két sor nyoleszög adja ki a hálót, mindenik nyoleszögben csillagdíz van és a nyoleszög oldalai négyszöget képeznek, benne hasonló alakkal.

Ugyaníly módon szerkesztődnek meg azok az alakzatok, a melyeknél még a hálót képező négyzetek érintkező pontjai függélyes elválasztó vonallá változnak, többé-kevésbé hangsúlyozva és összenőve a felső háromszögű térrel. Négyszögű alakzatok, nyoleszögű alakzatok vagy nyoleszögű csillagok adják ezeknél is a dísz magvát. Ilyenek : M 32, 33, (393, 394, 395), M 38, 37, 34, 35, (396 és 397).

Hálózatos szerkezetűnek tekinthetők még a «patkósnak» nevezett s mindenütt ismert varrottasok is, milyenek az M 39, 40, 41, 42, valamint a B) táblán a 17. minta; az M 44 és (398)-on már e szerkezet felismerhetetlen.

Szokatlan az M 45, amely pontozott vonalakkal elválasztott öt sor rózsából áll s nem is párnabéj dísze. Ilyen még az M 43 és 47.



RÉGI ZÖLD SELYEMHÍMZÉS, AZ ERDŐSZENTGYÖRGYI ZEYK KÚRJÁRÓL.

Egészen elmosódik már a hálózatos egymás mellett álló középponti nyolesugarú csillagdísszé lesz az M 46 és 48-on; rózsza és kalász az ismétlődő motívum ezeken, az M 49, 51, 54, 52, és (400)-on, míg a (399) ennek gazdagabb formája, úgyszintén a (401, 402 és 403).

Szép és elnemes az M 50, ahol a rózsából az érintő irányában nő ki vékony egyenes száron újabb virágalak s e szárákból, visszakunkorodva, még négy ; ilyen különös a szegély dísze is. Más alakulatot mutatnak azok a varrottasok, amelyeken e hullámvonal adja meg a vázlat s ezen ülnek a felváltva fölfelé és lefelé kinövő virágzatok. Még ez a vonal is emlékeztet egész jól a vánkös-héj összefűző szalagjára, ha ugyanis csak egy a fűzőszalag, míg az előbbenieknél azok párosan fordulnak elő.

Jól látszik ez a formai gondolat az M 53 varrottason, hol a vízszintesen futó hullámvonal felső és alsó részén nő ki a virág. Az M 56, 55, 59-en többször megtörik e hullámvonal s ennek homorú felét egészen betölti a több virágú és több ágazatú idom.

E váltakozva fölfelé és lefelé fordított dísz meg is van okolva a vánkosen, melynek bármelyik oldala lehet felső is, de alsó is.

(Az előbbi eseteknél részarányos tengely fölött és alatt volt ugyanaz a dísz, tehát e föltételnek is elég volt téve.)

Az M 60, 58, 62, a (404), az M 63, a (405) és az M 64 is ilyenek, de már több motívummal gazdagítva. Az M 66 varrottasról hiányzik a hullámvonal s az egymás mellett

egyenesen és fejtetején álló ornamentusk sorozata adja a forma ritmust. Az M 67 n. már ki van a fellele meto irány lejezve s csak a kis alarantet díszíto (65). Az M 57 egészen fellele álló ornamentus, valamint a következő szép megoldási variációk (M 68, 65, 64, 69) — amelyek ma lepedőszőnyegek többnyire.

A 4000 himzes, egymás mellett álló ötvirágos ornamentusból (pl. fel. n. 2. c. 470) szívből kinőve, egymás mellett álló harmas virágot mutat s két ív, dűkű, közeli körfára tölti ki a teret. Az utóbbi ornamentuskinnál, ahol a hullámvonal lejezi a virágzat virágait a dísz a mertani alapot, vagy csakis keves virágat tart meg s a fészerepet, szízzat virág és virágzat játssza, de meg mindig az egyenes vonalból alkotva.

A stilizált növények mellett előfordulnak itt ott állatalakok, például galambok (n. 2. a (108) mutatja), az M 70, 72, 74, 75, 76 is ilyenfelek — az állott variáltasokon szintén a felismerhetlenségig stilizálva vannak a galambok.

A mertani formákból alakított díszű variáltasok mellett nagyszababan fordulnak elő a szabadabb díszítésű variáltasok is. Az ilyeneket kalotaszegen iras utánának nevezik a felrajzolt, megírt rajz után, aminek a kivarrása révén történik a himzes.

De míg Kalotaszegen tekintve az egész régi, többnyire templomi díszű szolgáló variáltasoktól csak egyszerű, fekete, vörös, fekete és itt ott zöld színű a himzes, addig itt tarka, színes s az arany, ezüst szálak is gyakoriak.

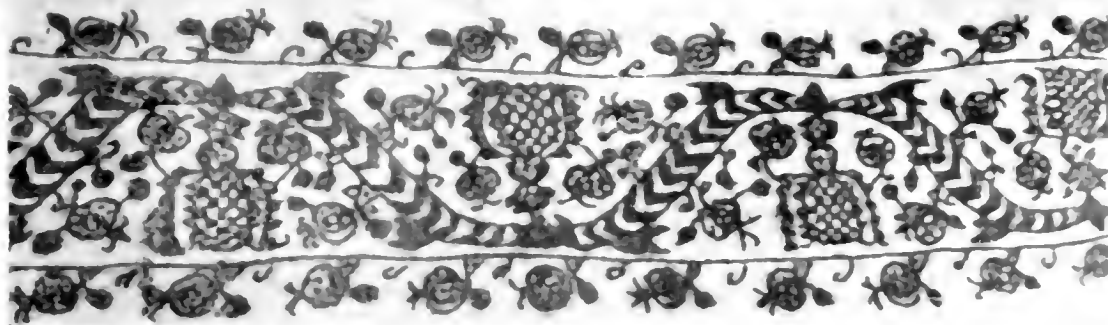
Egyik elterjedt megoldási forma a csigavonalas indán virágzat, mely bizonyára renaissance hatás maradványa, ilyen pl. az M 73, 77, 78, 79, 80 s meg idegenebb az M 81, 82, ahol ily csigavonalú indán köti össze a két virágot — az idegen hatás felismerhető, bár az elemek népiesek is, kissé naivabb az M 84 — meg népiesednek az M 83, 84 — meg mindig ezt az idegen hatást mutatva. Ezekhez hasonlóak a színes táblán levők (XXXIV — XXXIX).

Más osztályba sorozhatók azok a szintén gyakran előforduló barokkos díszítések is, melyeknél kosárkából vagy kehelyből indulnak ki a teljesen természetesnek látszó, akár izléstelen, színes, tarka virágok, levelek, emlékeztetve a tucat kultúrholmi meg ma is divatos tüfeszetre (M 87, 88, 89).

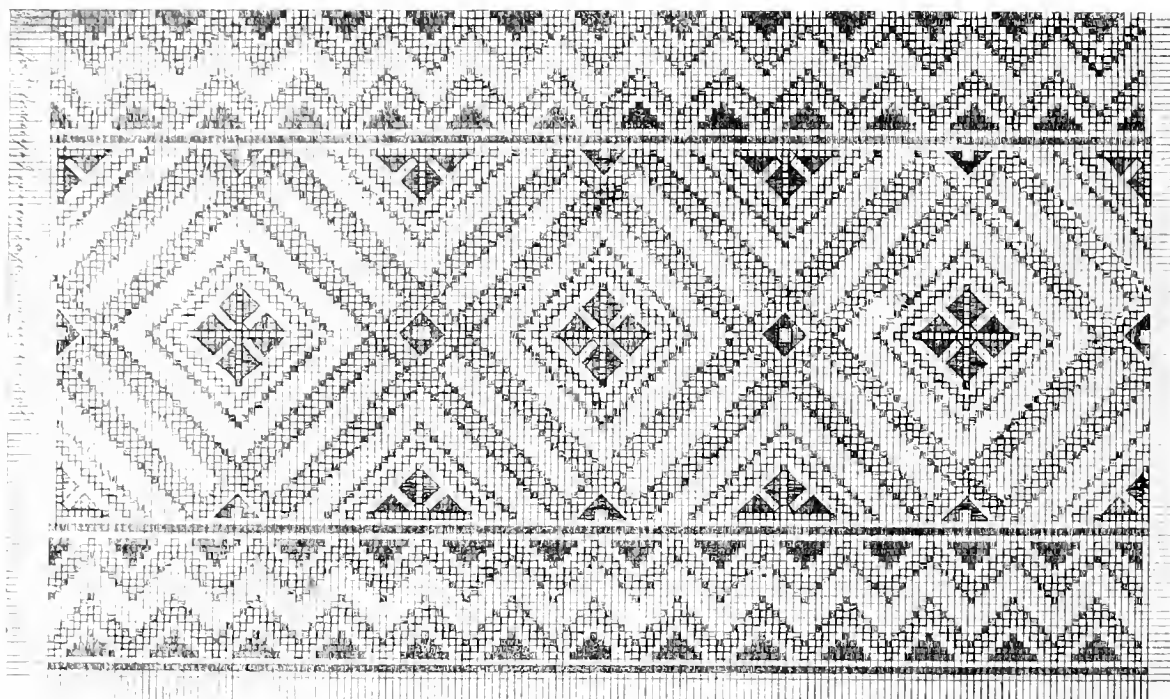
Egészen naiv és járatlan kezek munkája az M 85 és M 91, valamint az M 90, 92, 93 — ügyesebbek és ötletesebbek az M 93 és 94 — az előbbinél a naiv formák utóbbinál pedig a népies elemek mellett már a renaissance hatása is érezhető.

Külön állnak forma tekintetében a naiv M 97 és az erotéjes rajzu M 98 és az M 99, mely kissé emlékeztet a kalotaszegi «abroszos formának» míg az M 96 idegenszerű.

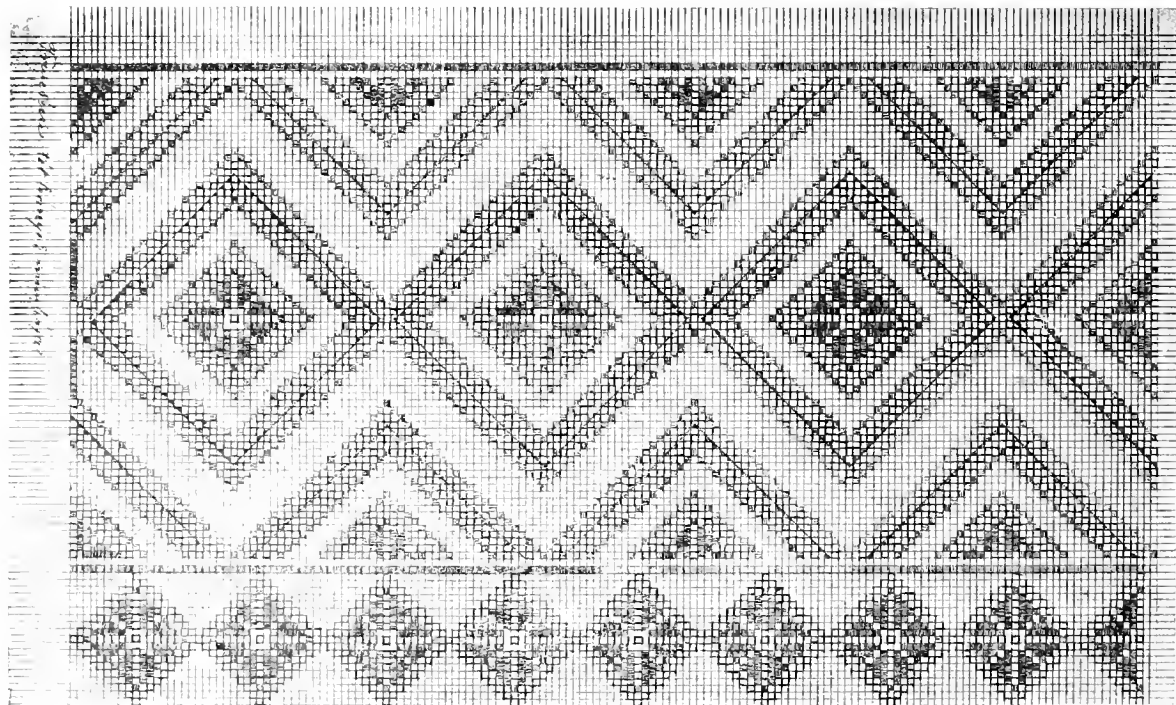
Szép az a néhány igen régi munka, mely részben nemes egyszerűségével lép meg, mint az M 100 vagy a megoldás szokatlanságával, mint az M 101 és 104, vagy ötletességével és azzal a nagy formagazdagsággal, mely ugy illett az idővel bőven rendelkező nyugatias műtárhoz. Ilyen az a pillangós M 102 és az 105 — a vele sok tekintetben rokon az M 103 és az M 106, amely bár barokkos elemek is vannak rajta, elégge népies.



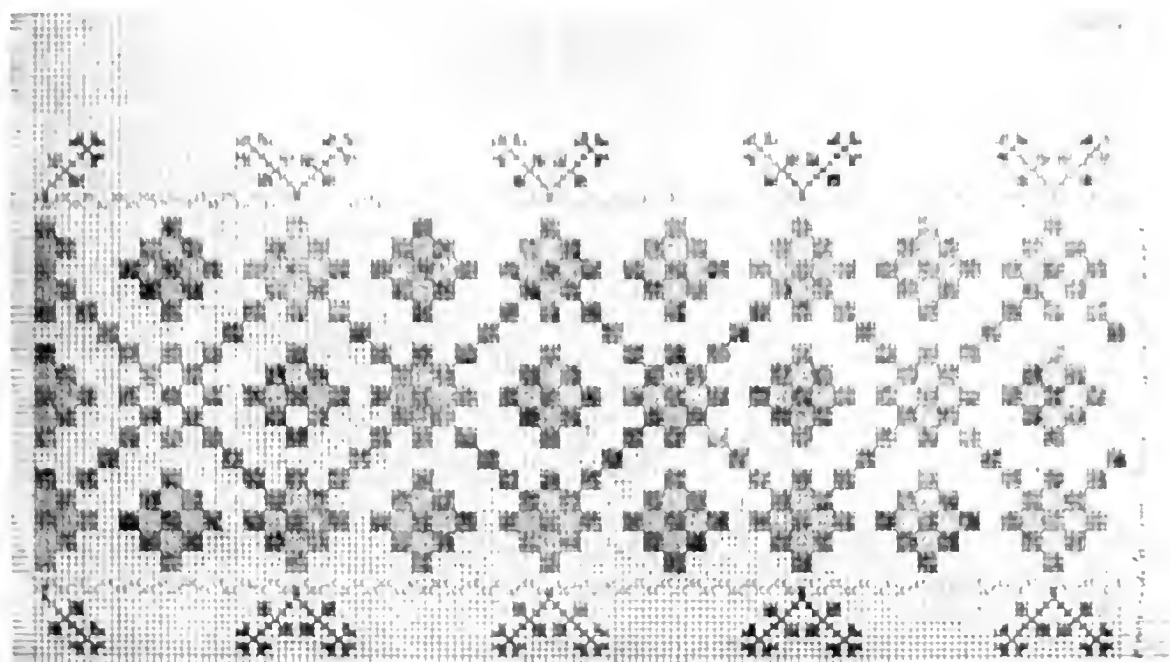
REGI KORONDI VARROTTAS, GÁSPAR GÁTYA - AUJTI MI NYERŐ



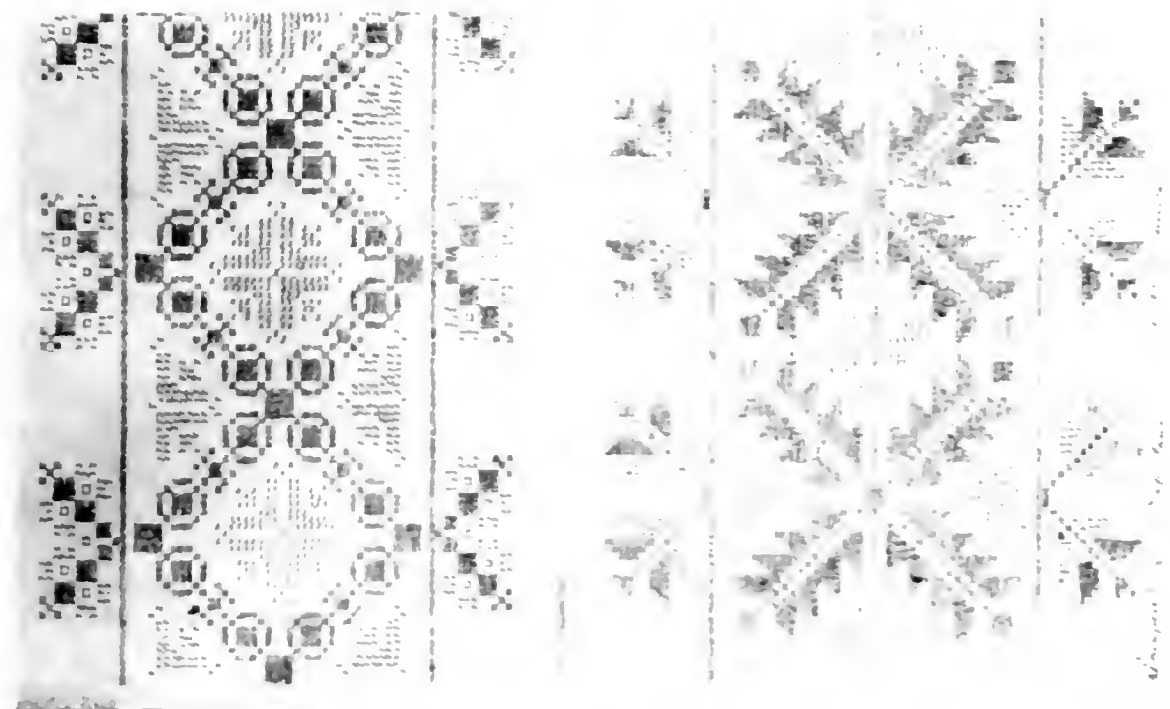
SZÉKELYFÖLDRE KERÜLT TÓT VARRÁS (TRENCSENYI MUNKA), (370)



SZÉKELYFÖLDRE KERÜLT TÓT VARRÁS (TRENCSENYI MUNKA), (371)

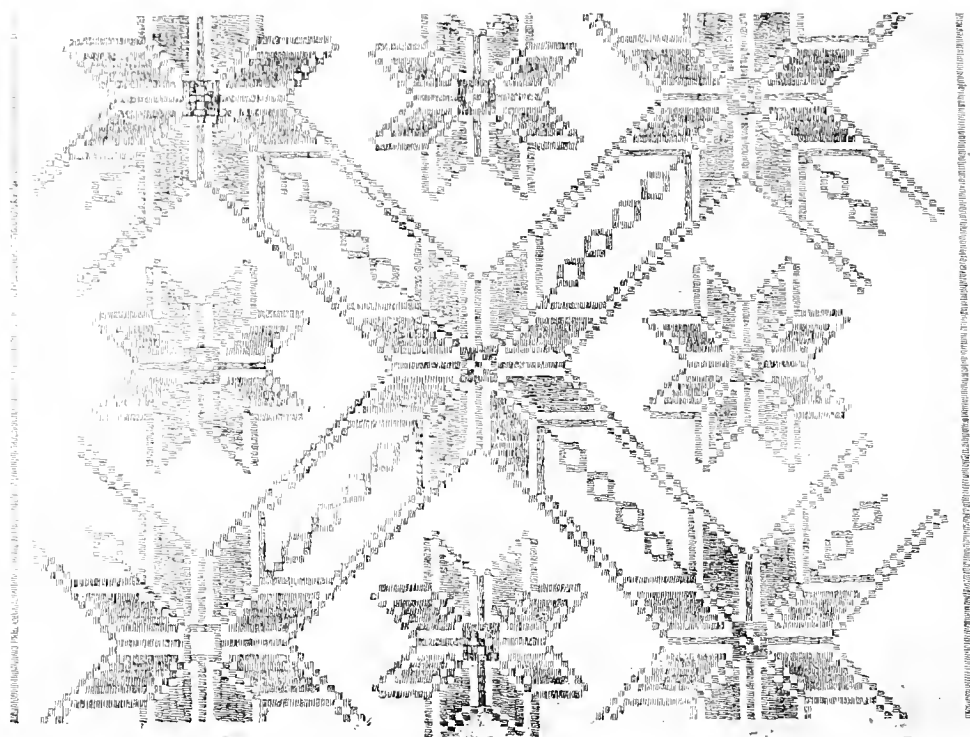


101. RUGI PARADISE MINTA. TULUHUJI KINGS. ANOSINSAU, TALAUE.

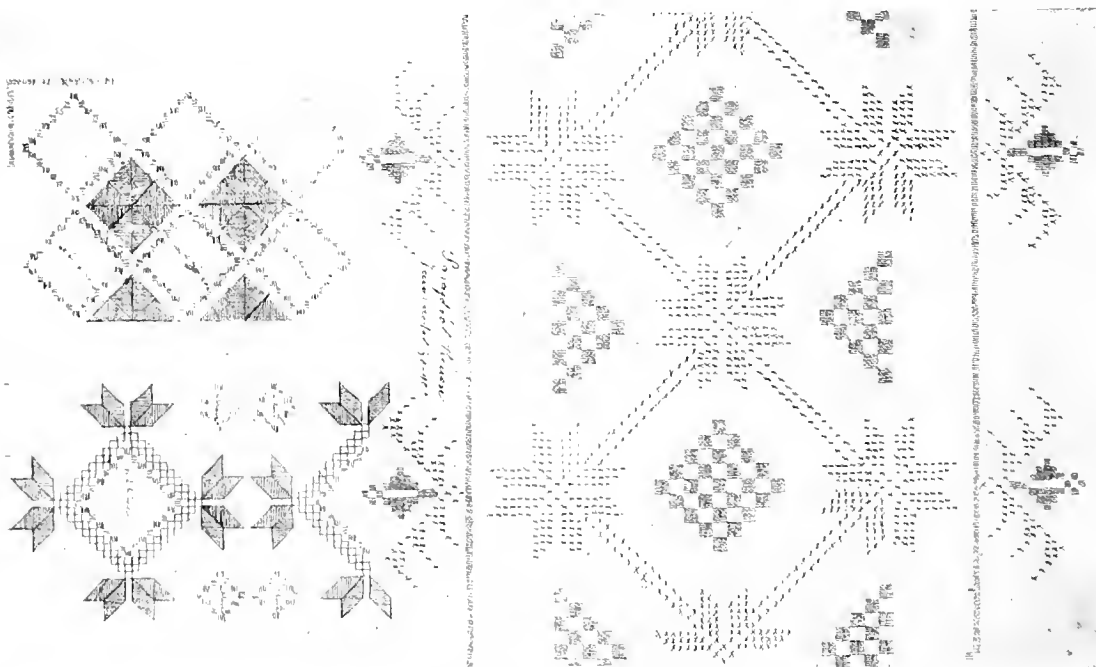


102. TALAUE MINTAK. TULUHUJI KINGS. ANOSINSAU, TALAUE.

*Parajdi Csipő. Karolykötésű minták a falak és a kőfalak  
szelvényeire*

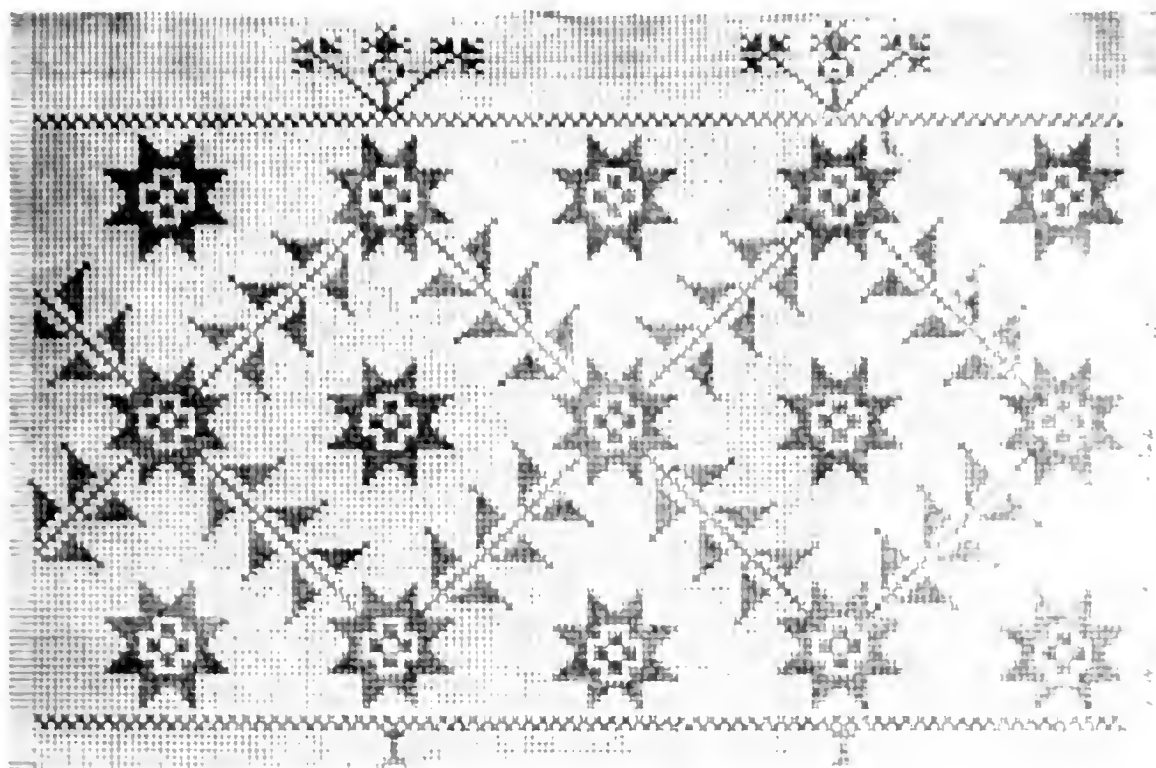


PARAJDON, SIKLÓDON ÉS SÓFALVÁN HASZNÁLT MINTA, EREDETIFE CSEJDI KÁROLYNÉNÁL, PARAJDON. (374)



RÉGI PARAJDI MINTA, KÉNOSI JÁNOSNÉTÓL, PARAJDON. (375)





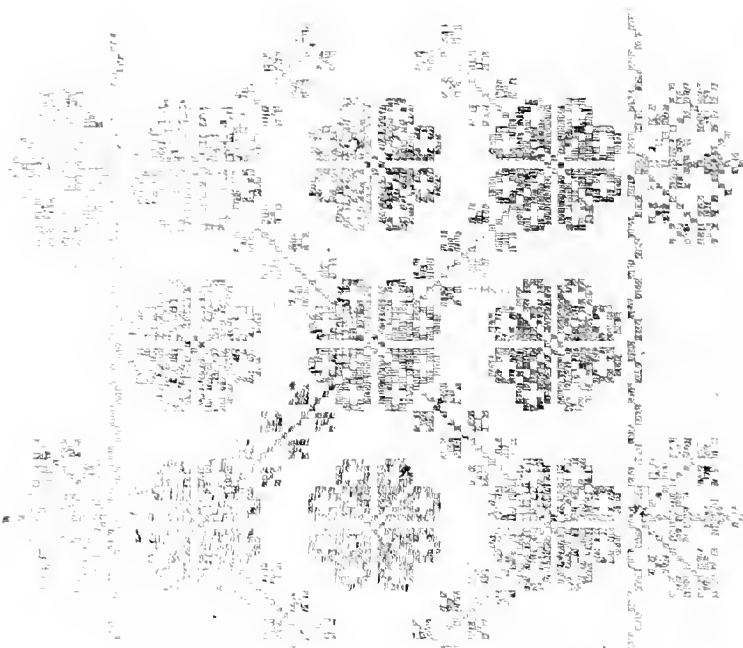
CSIKZSOGODI FÉL MINTA



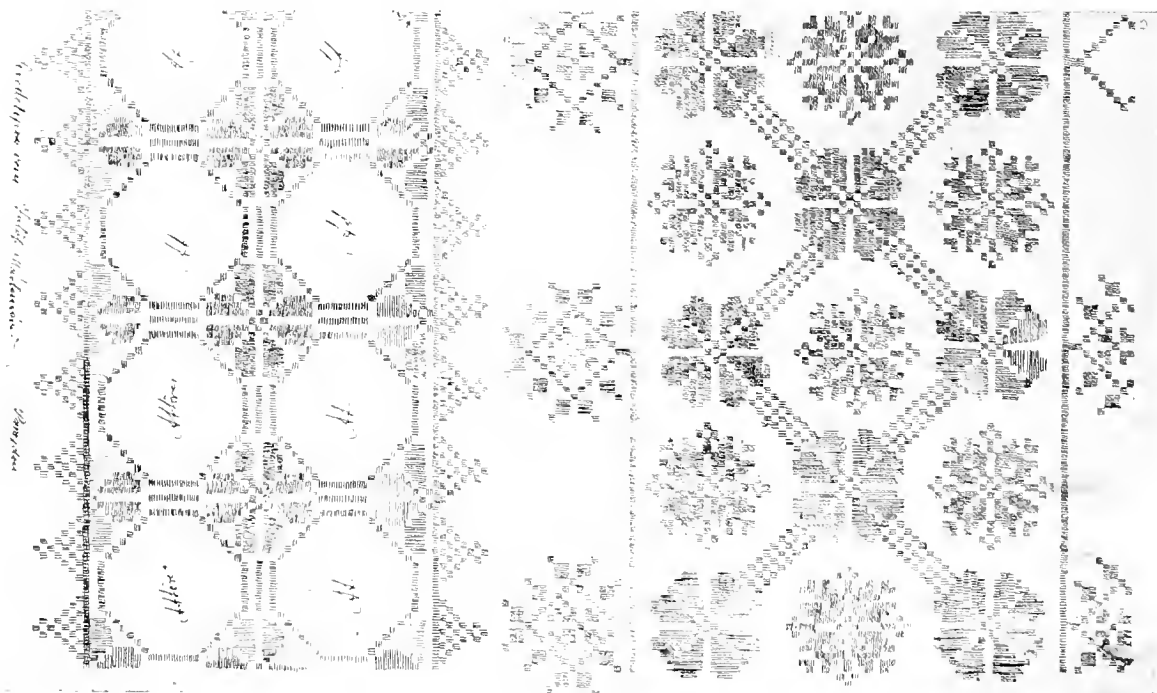
BÉBI MAJAI MINTA, FÉDETTJE KOVACSINAI, PALATON

*Malonyay Irén - Magyar népművészet II.*

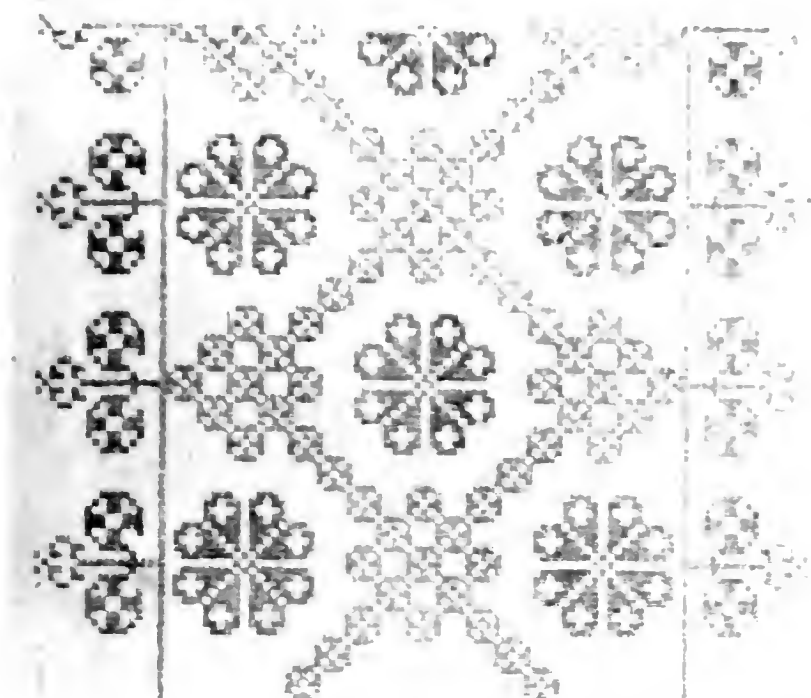
*Magyarországi Népművészeti Múzeum*



RÉGI MAKKFALVI MINTA, EREDETIJE MÁROSI KÁROLYNÉNÁL. (378)

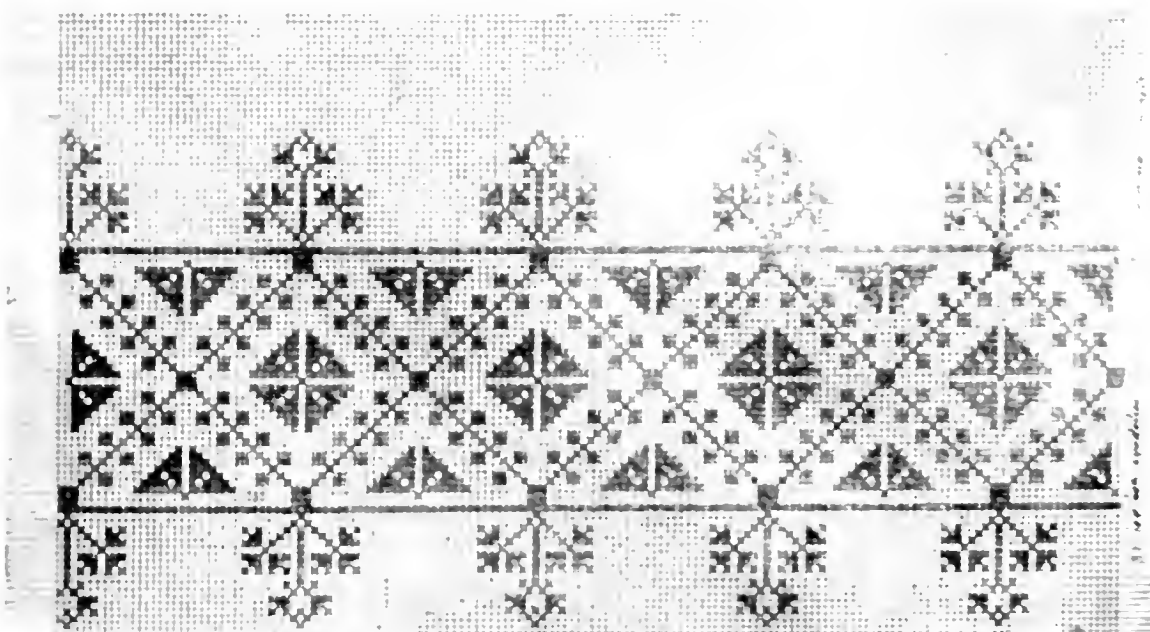


RÉGI FARAJDI MINTA, EREDETIJE TŰLÖP MÁRTONNÉNÁL. (379)



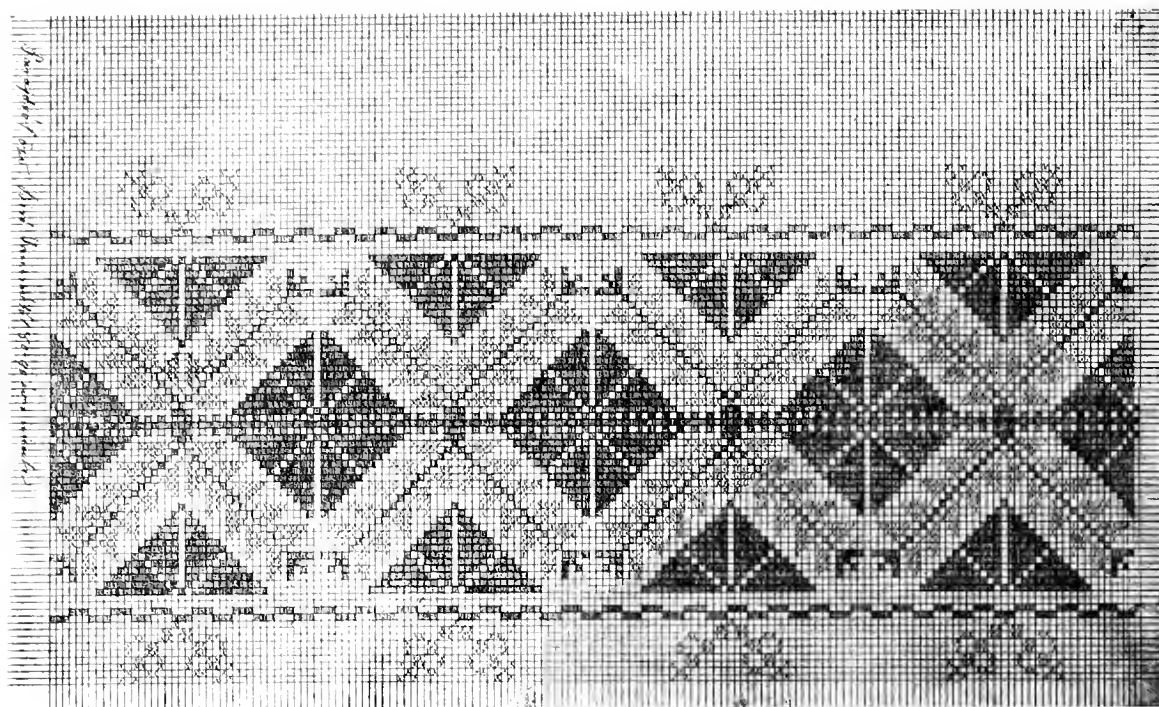
REGI MINIA, FREDÉLJE MARKIĆEVA, CA. 1880. N.

Regi Minia, Fredélje Markićeva, ca. 1880. N.

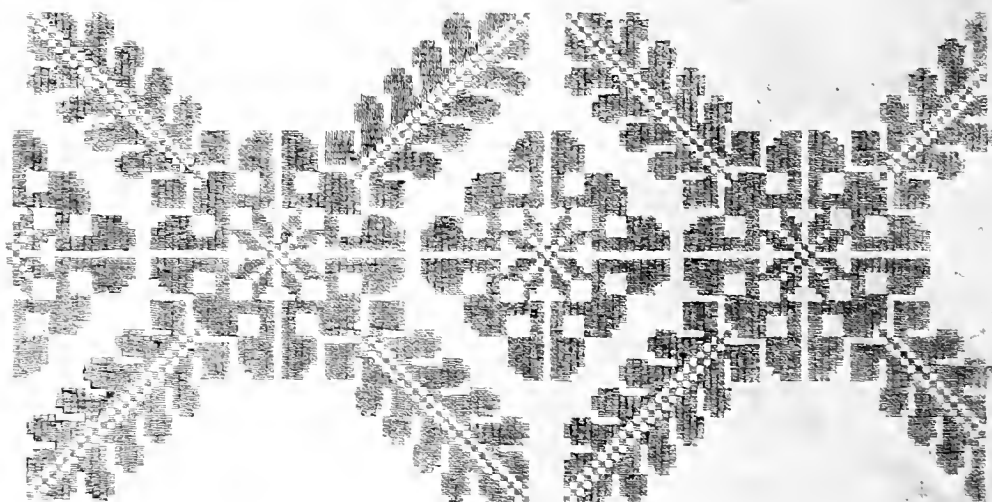


LEČIČAČI MINIA, FREDÉLJE HORVAT DOMOKOSIĆEVA, N.

Lečičači Minia, Fredélje Horvat Domokosićeva, N.

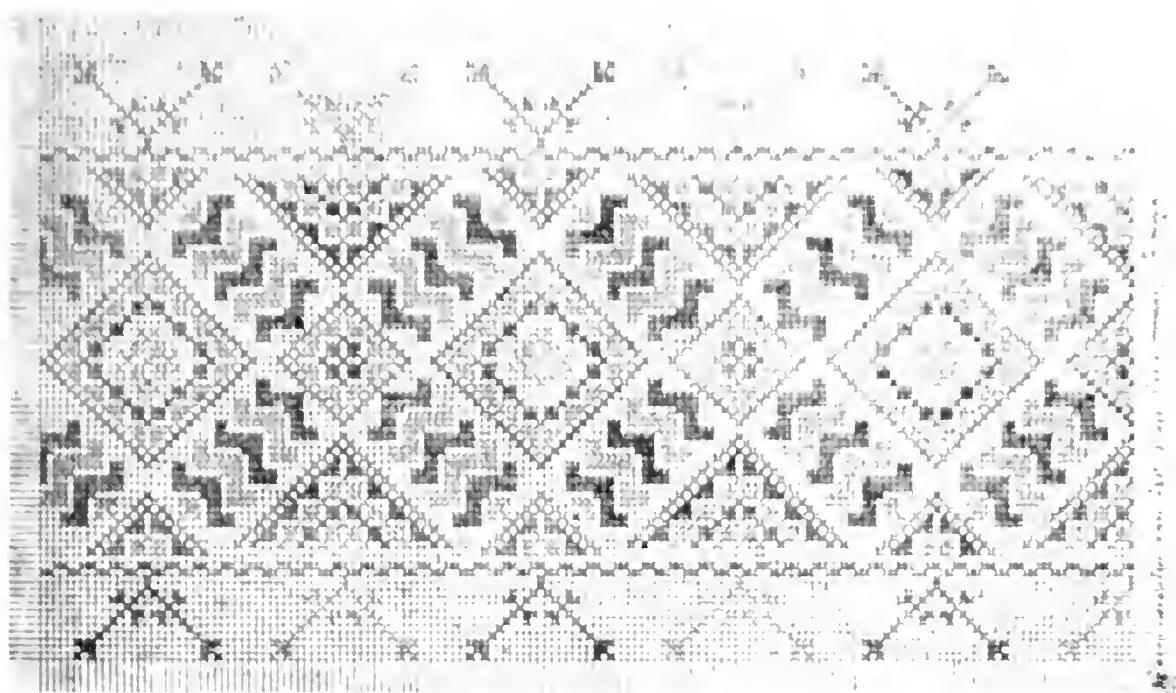


RÉGI PARAJDI MINTA, EREDETIJE BIRÓ JÁNOSNÉNÁL. (382)

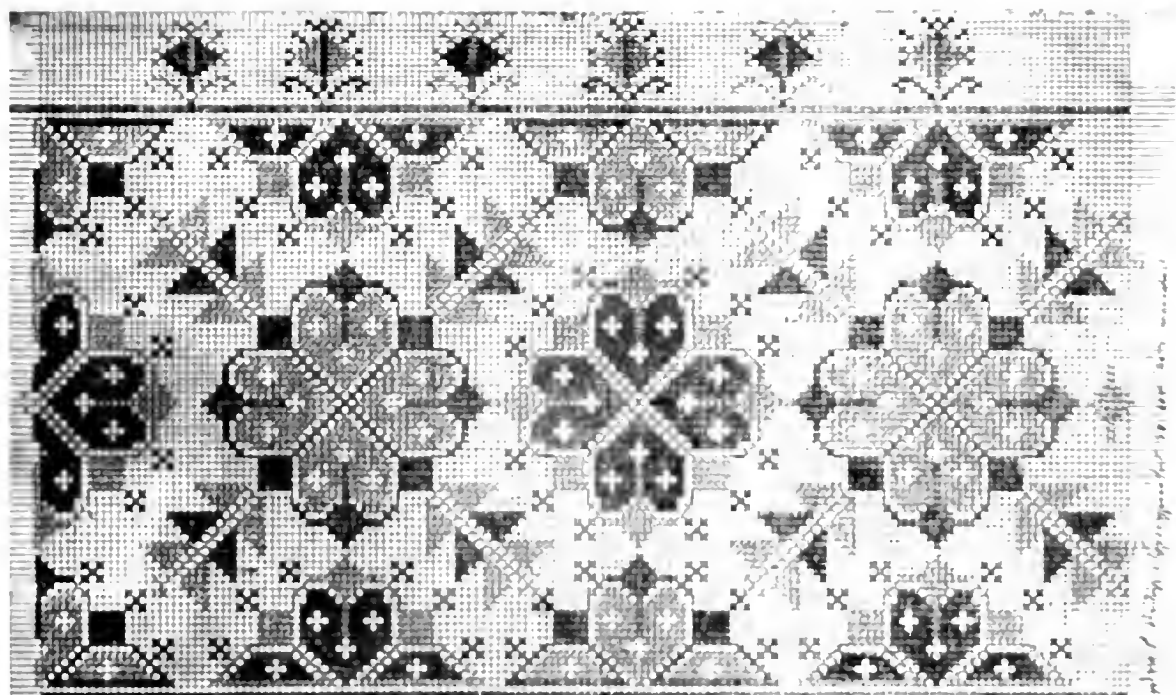


*Parajdi Horvát Domokosné által 50-90 éves minták*

RÉGI PARAJDI MINTA, EREDETIJE HORVÁT DOMOKOSNÉNÁL. (383)

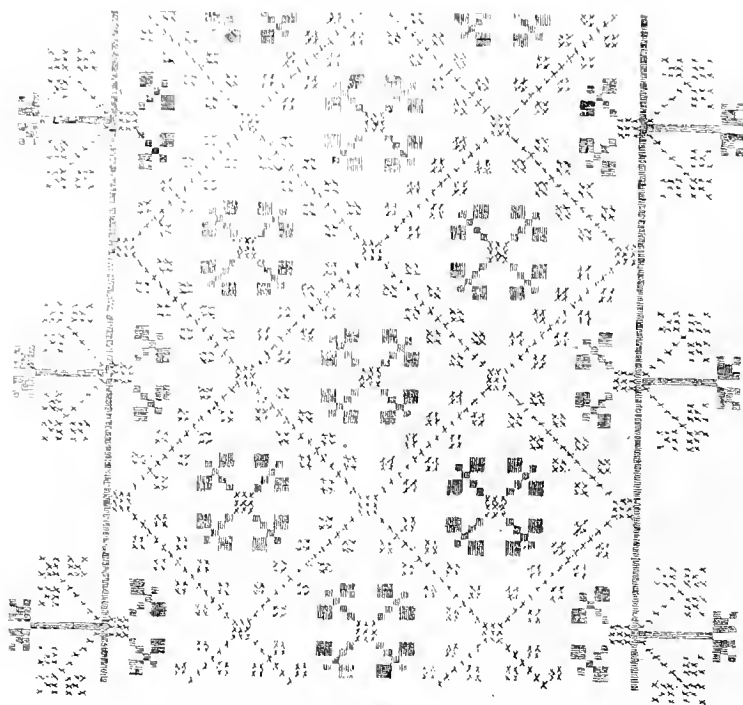


REGI PARADISI MINIA, FREDÉRIQUE OZY, L. L. JOHNSON & SONS

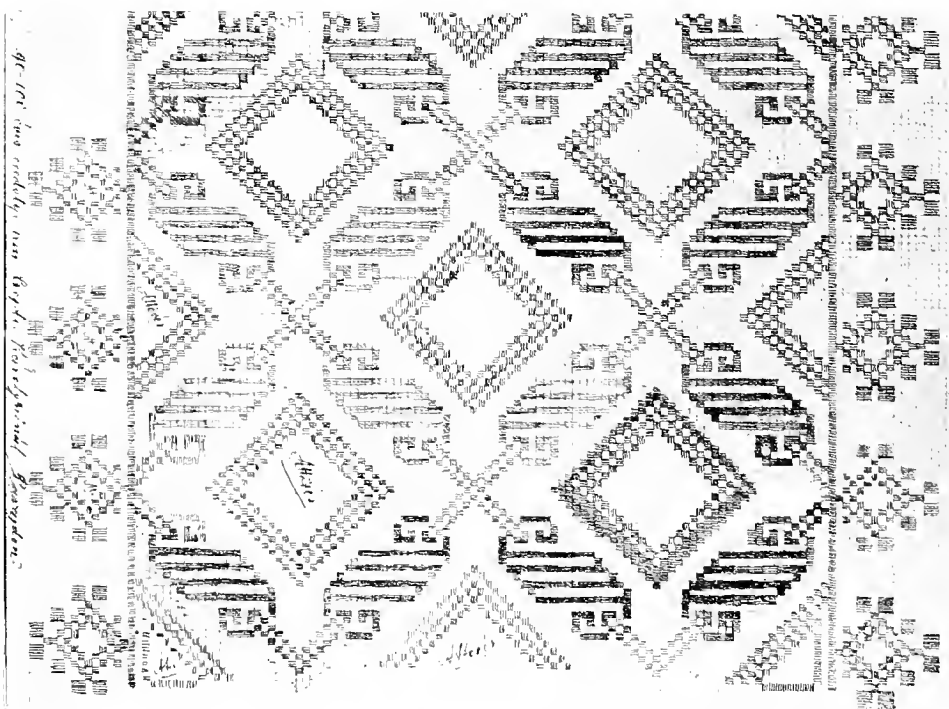


REGI PARADISI MINIA, FREDÉRIQUE OZY, L. L. JOHNSON & SONS

*Kezdeti minták 50-60 évesek, eredetileg Pál Péternénél.*

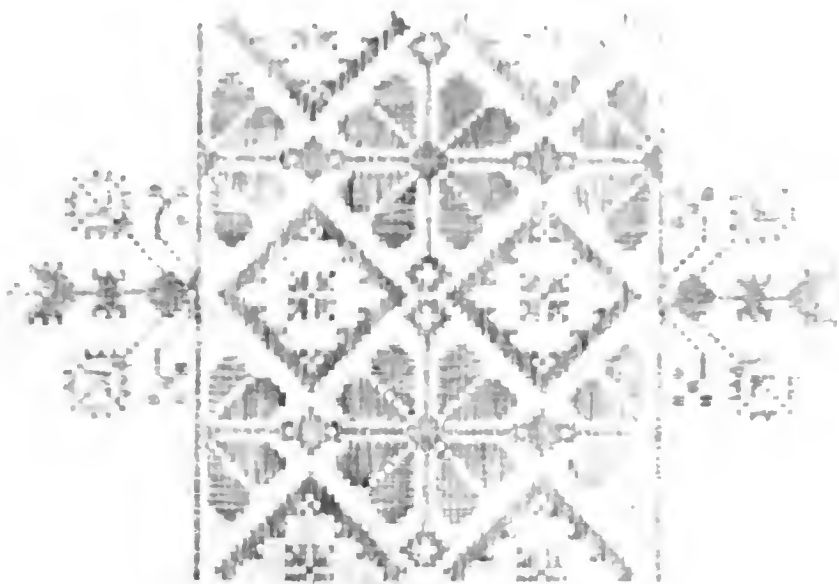


KECESDI MINTA (50--60 ÉVES), EREDETIJE PÁL PÉTERNÉNÉL. (386)

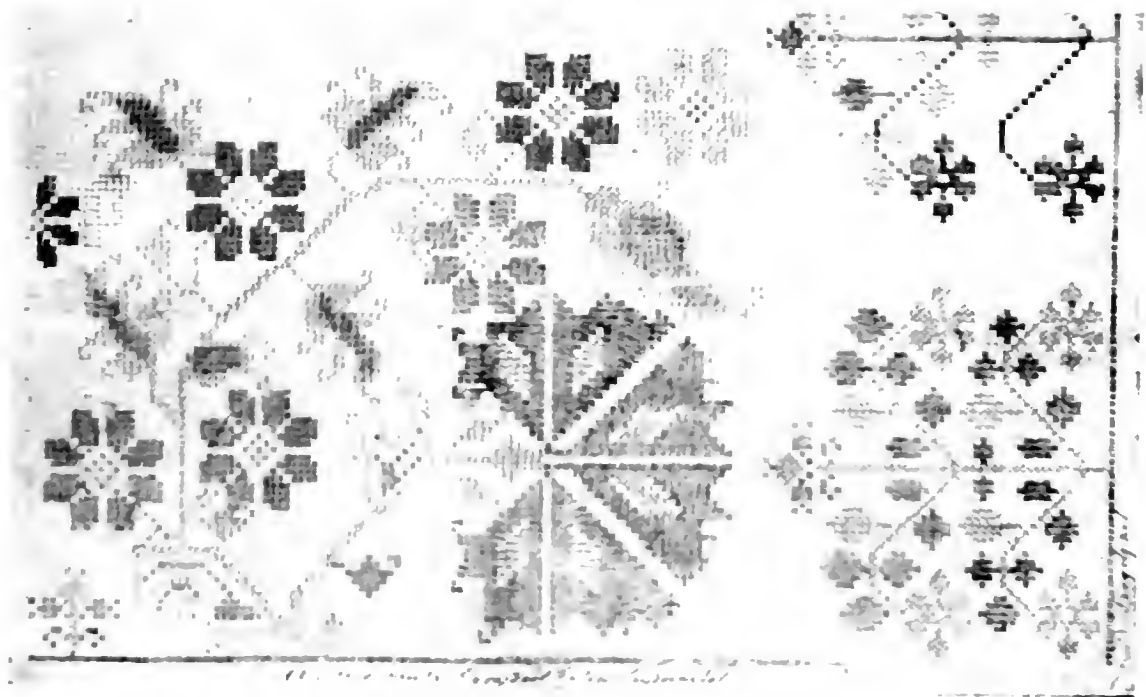


RÉGI PARAJDI MINTA, EREDETIJE CSEJDI KÁROLYNÉNÁL. (387)

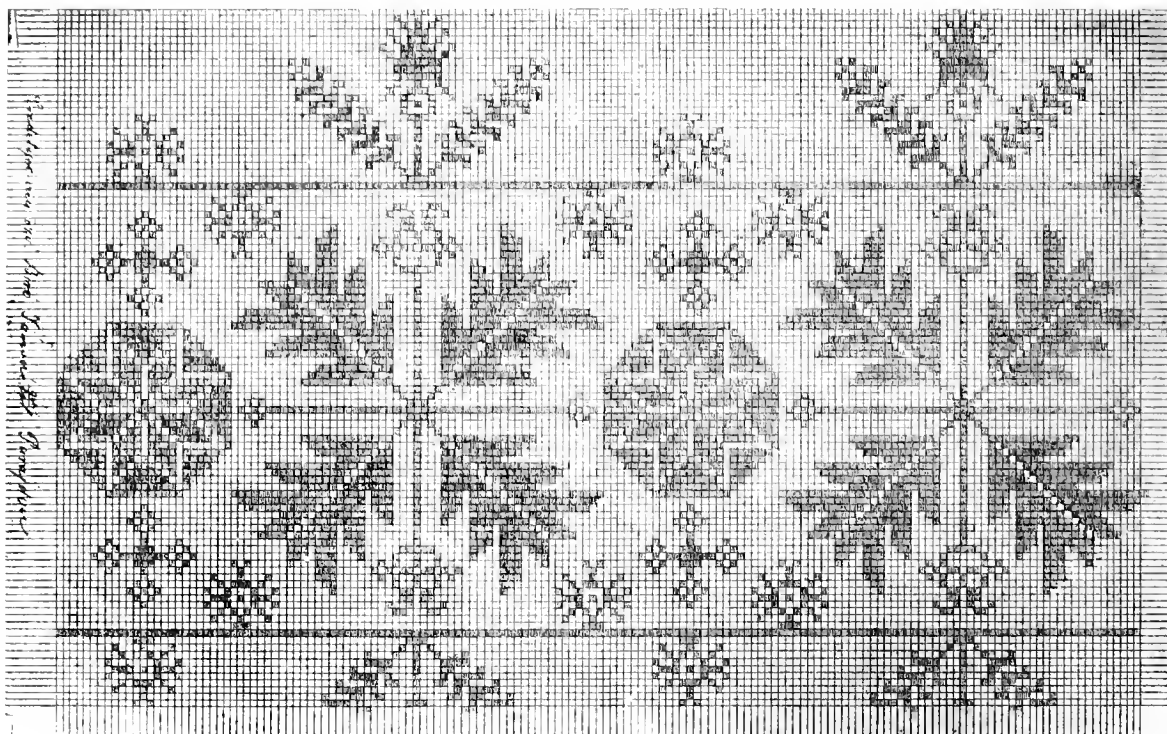




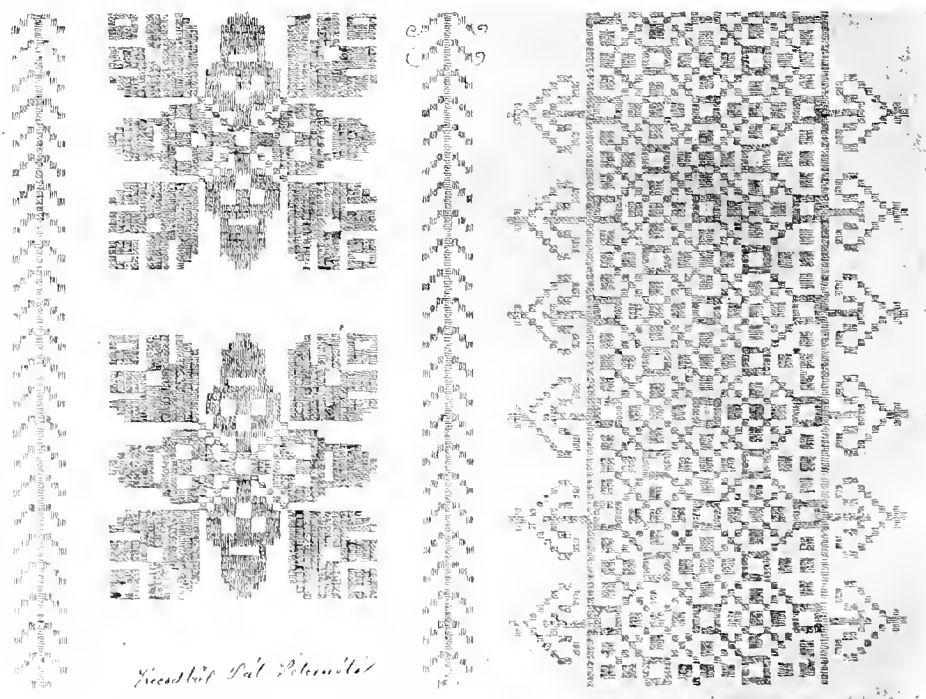
REGI MAKKIÄIVI MINTA, EREDETJE MALOSI KALOJYNSA 178



REGI PARAJE MINTA, EREDETJE TUJOP SANDOJYNSA 179

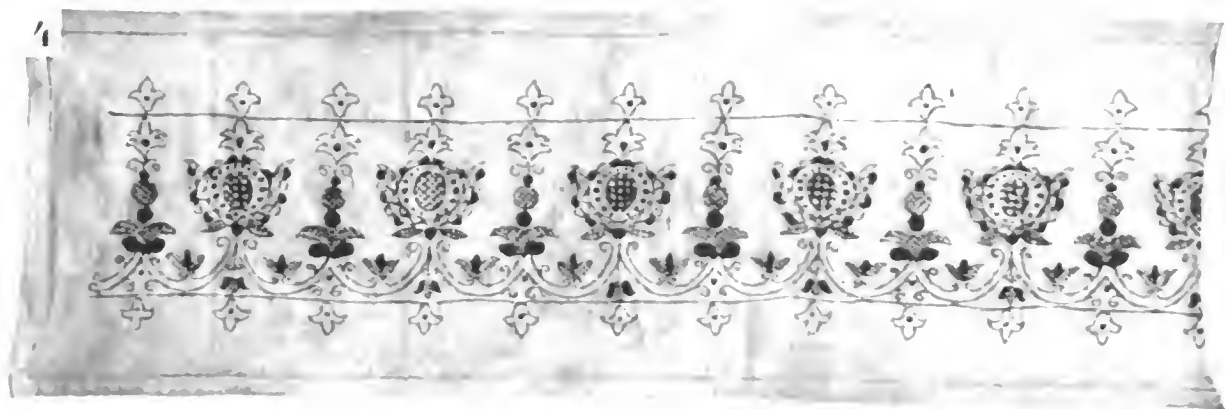
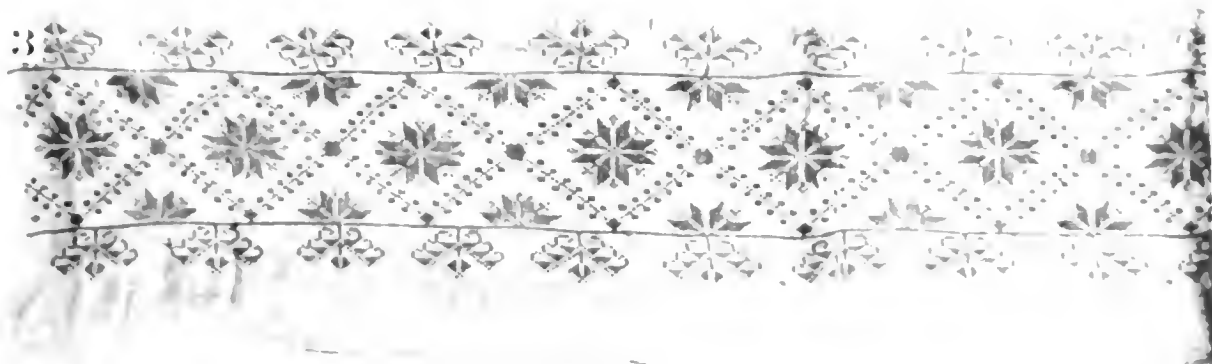
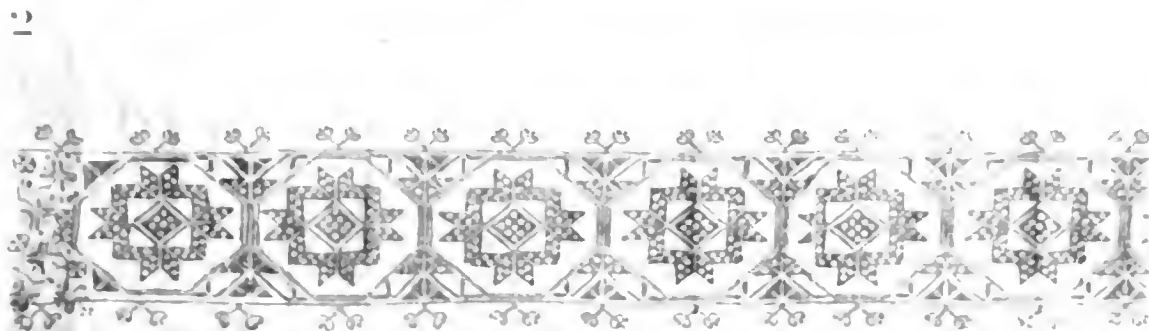
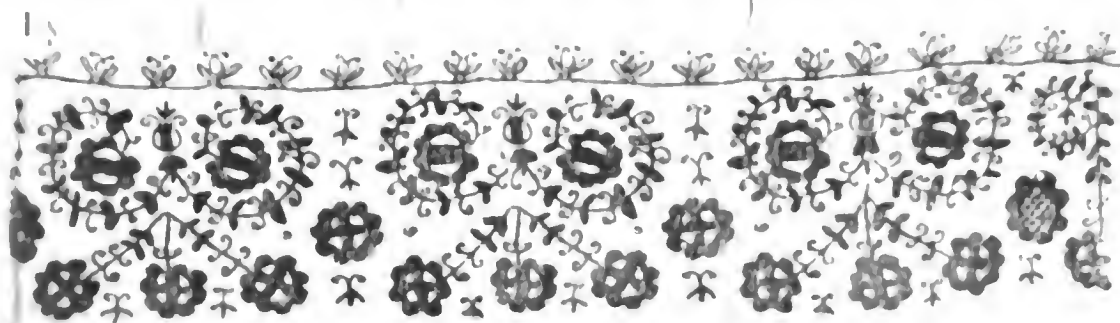


RÉGI PARAJDI MINTA, EREDETIJE BIRÓ JÁNOSNÉNÁL. (310)

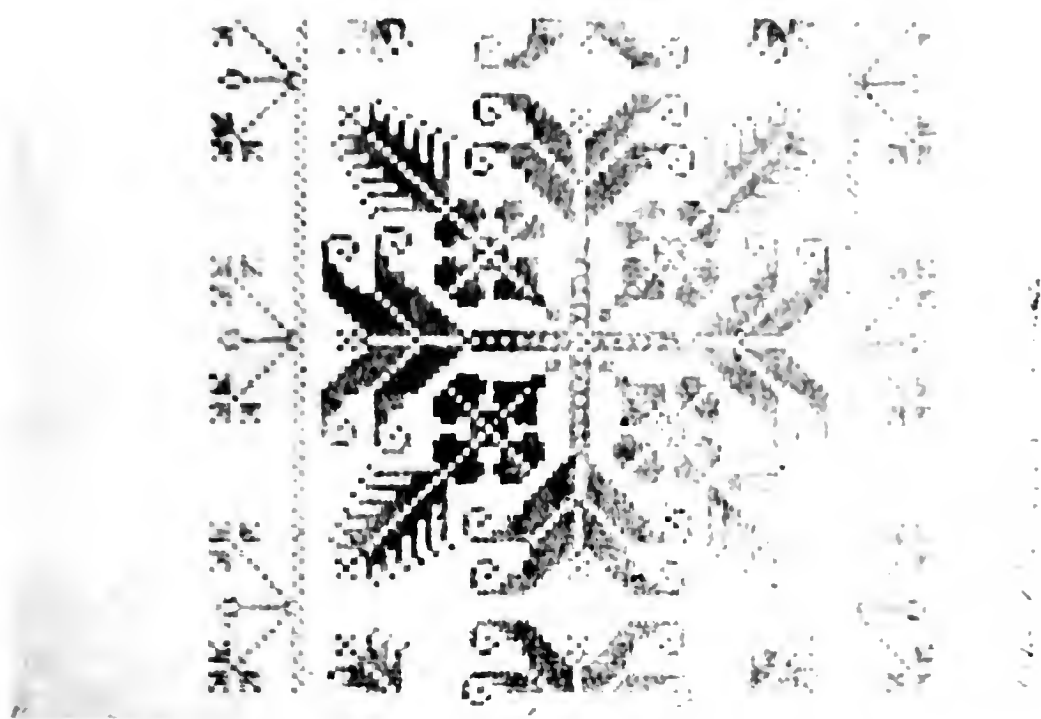


RÉGI KECSEDI MINTA, EREDETIJE PÁL PÉTERNÉNÉL. (391)

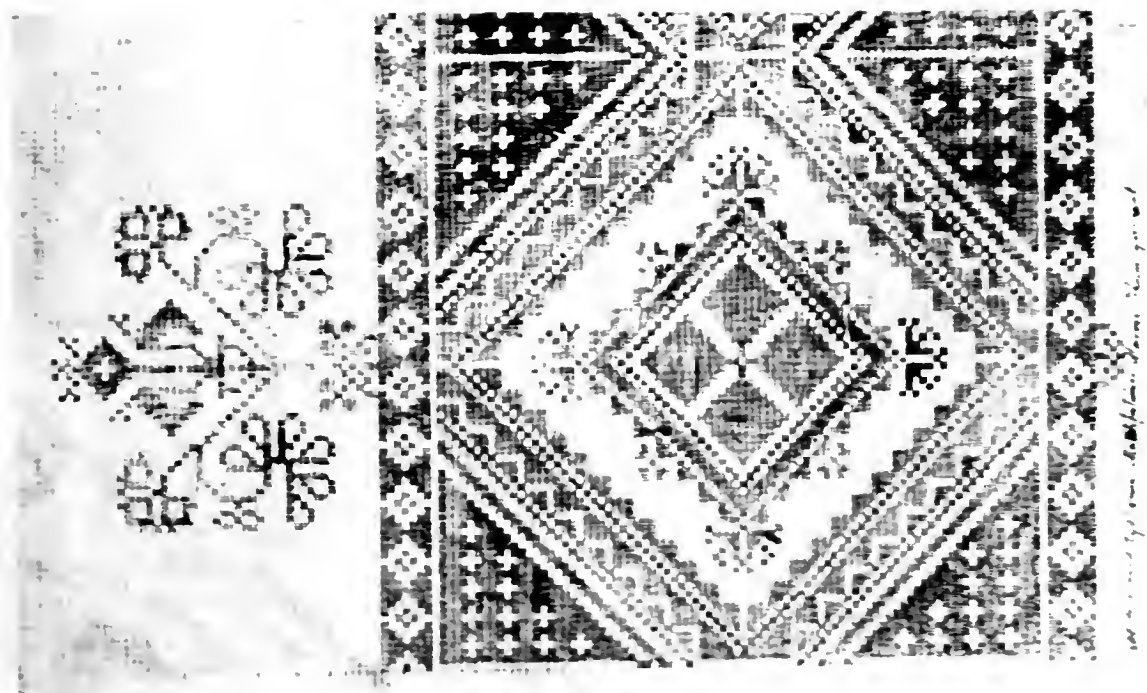






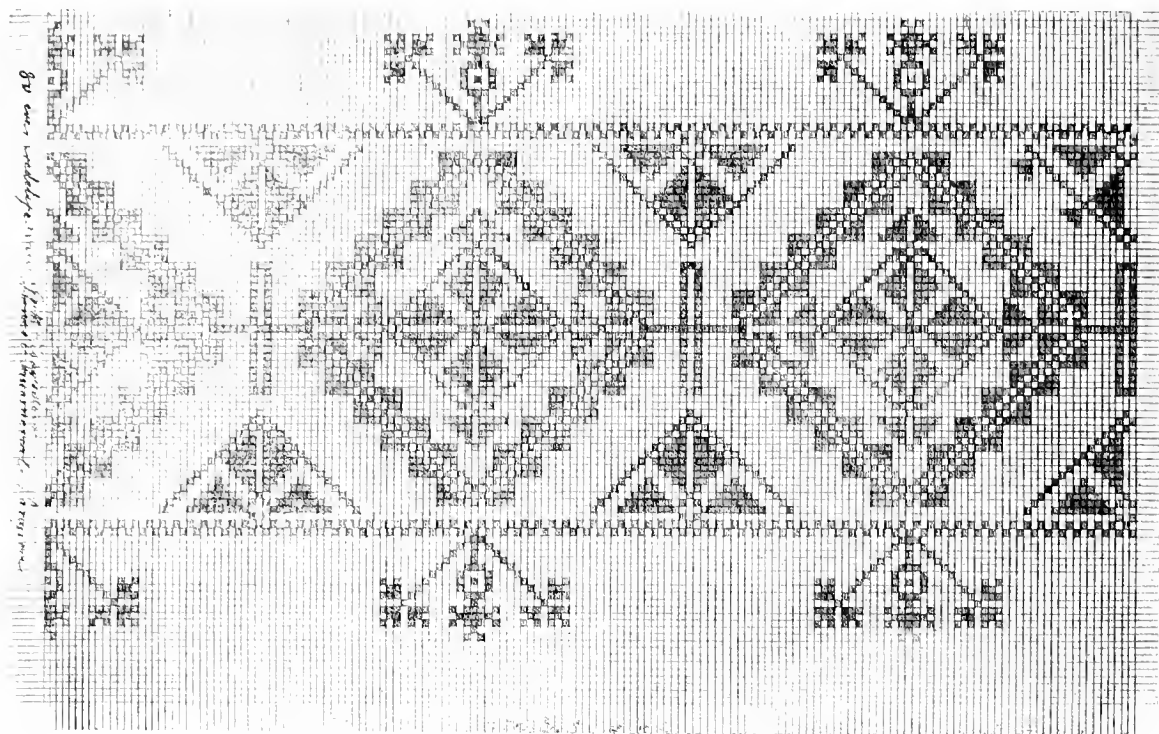


RĖGĖ SIKRĖGĖ MINTA, LIEPĖTĖJĖ, PĖTER SĄČIŲNA

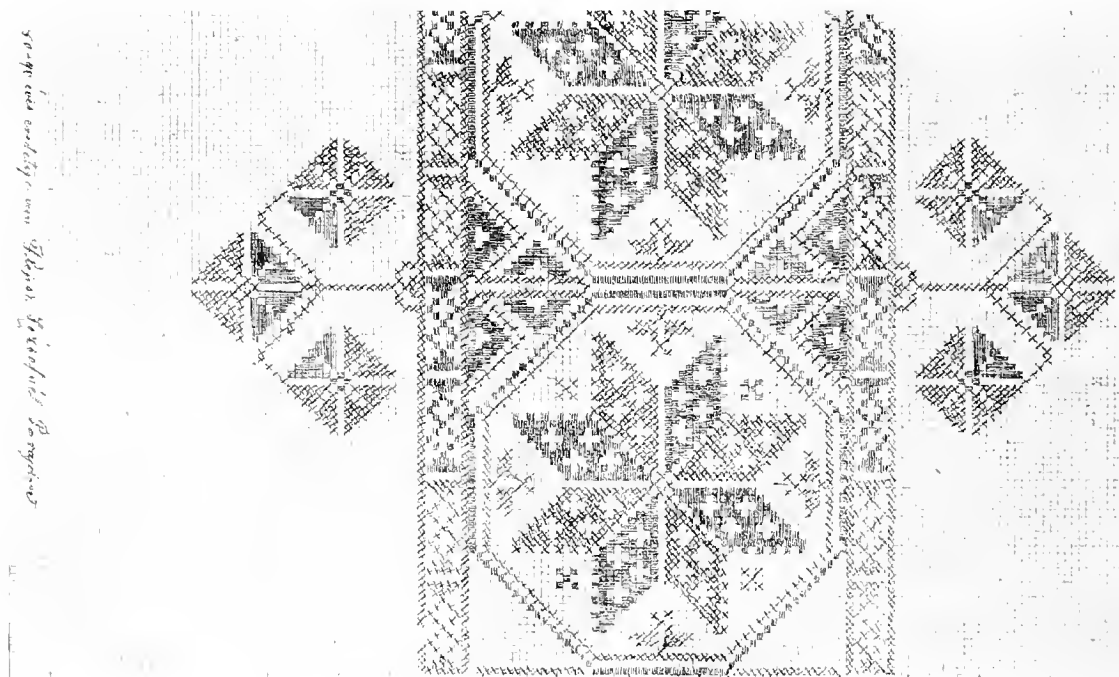


RĖGĖ MANKKALAI MINTA, LIEPĖTĖJĖ, MALOSĖ KADOLANENAI

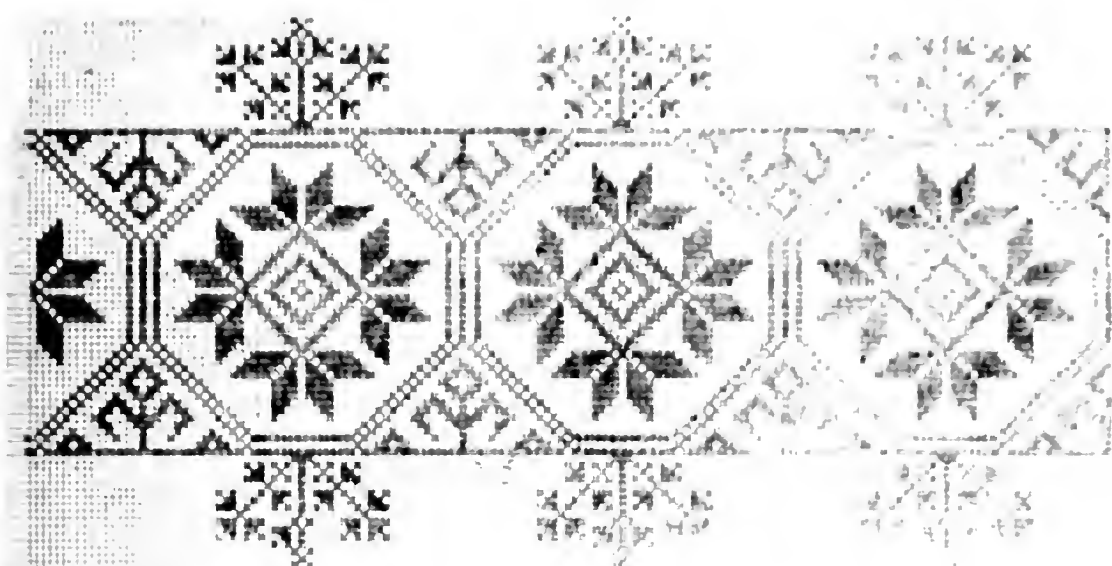
*Mintų knyga. 1901 m. 1902 m. 1903 m. 1904 m.*



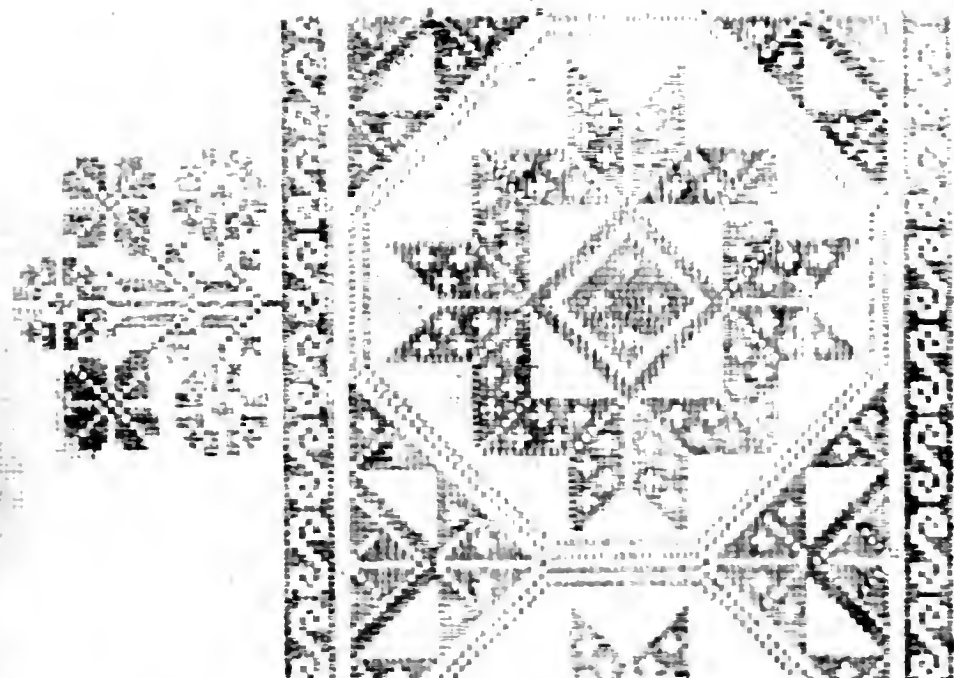
RÉGI CSÍK-ZSÖGÖDI MINTA. (394)



RÉGI PARAJDI MINTA, EREDETIE FLEPSZ JÓZSEFNÉL. (395)

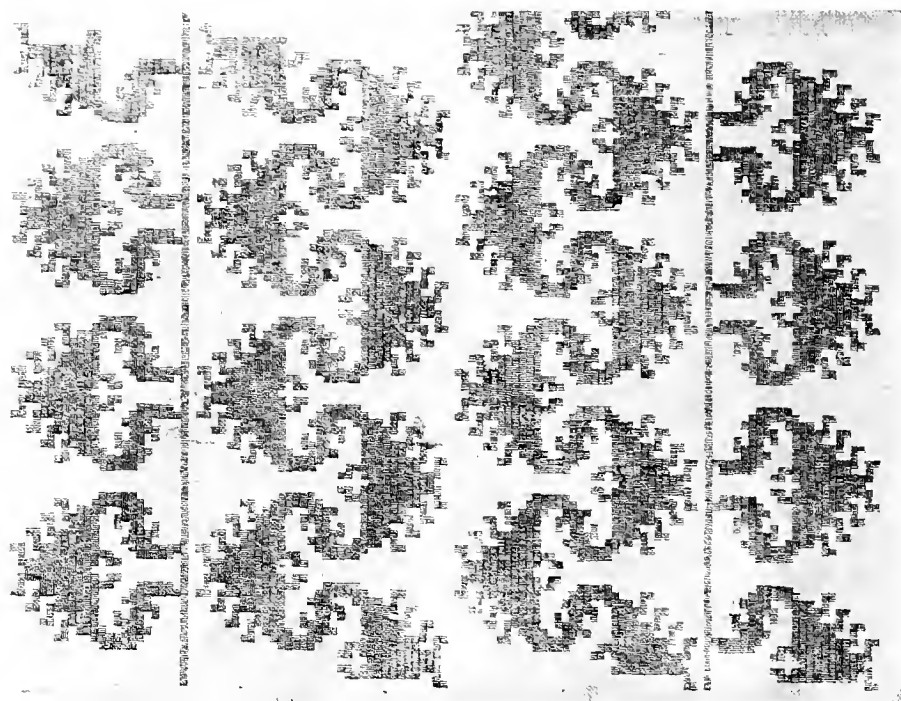


REGI PARADISI MINTA, FREDETTO E ULCI MARIONNESI. 19

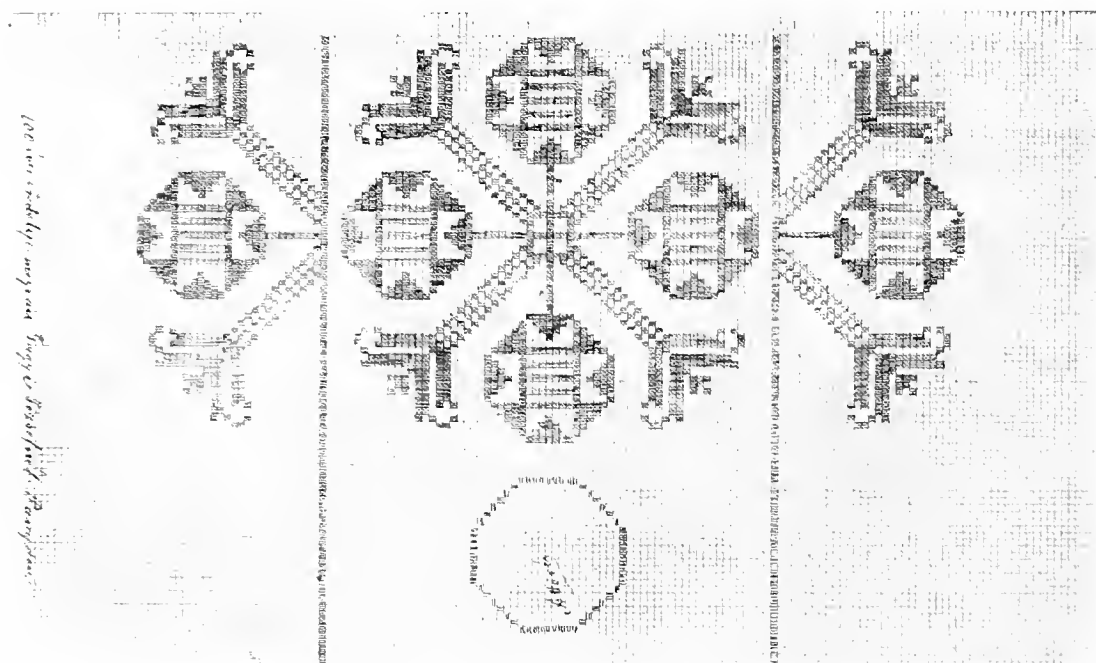


REGULISÓ-EGYVÉRTŐ MINTA FÉRDŐJEZŰ MATEMATIKAI SZÖVEG

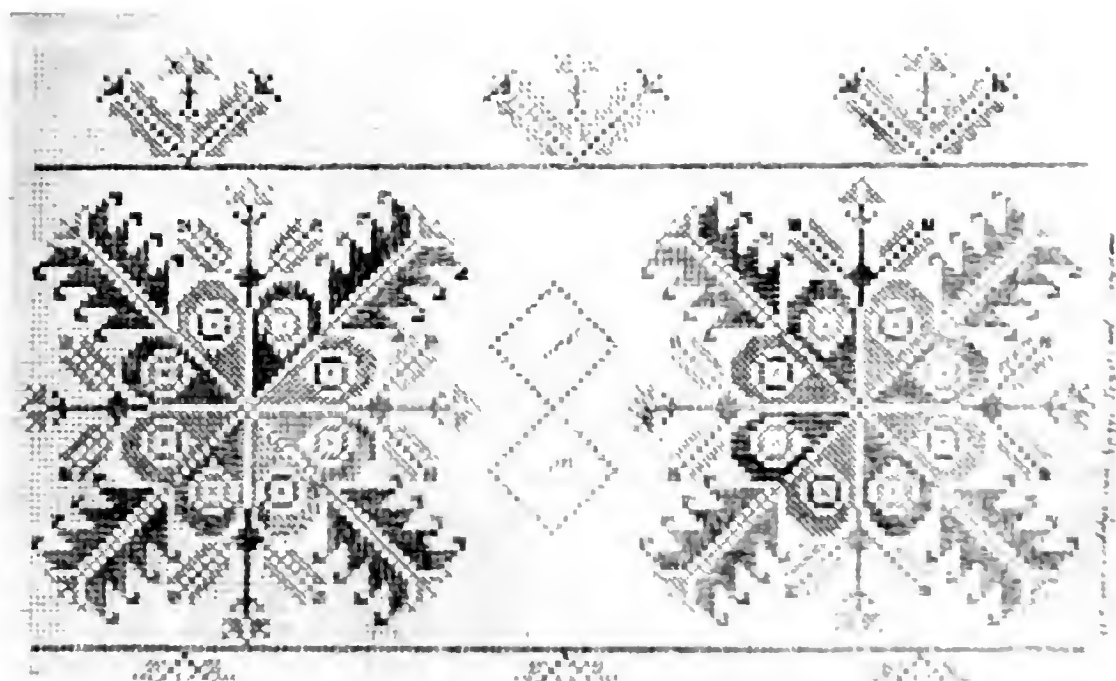
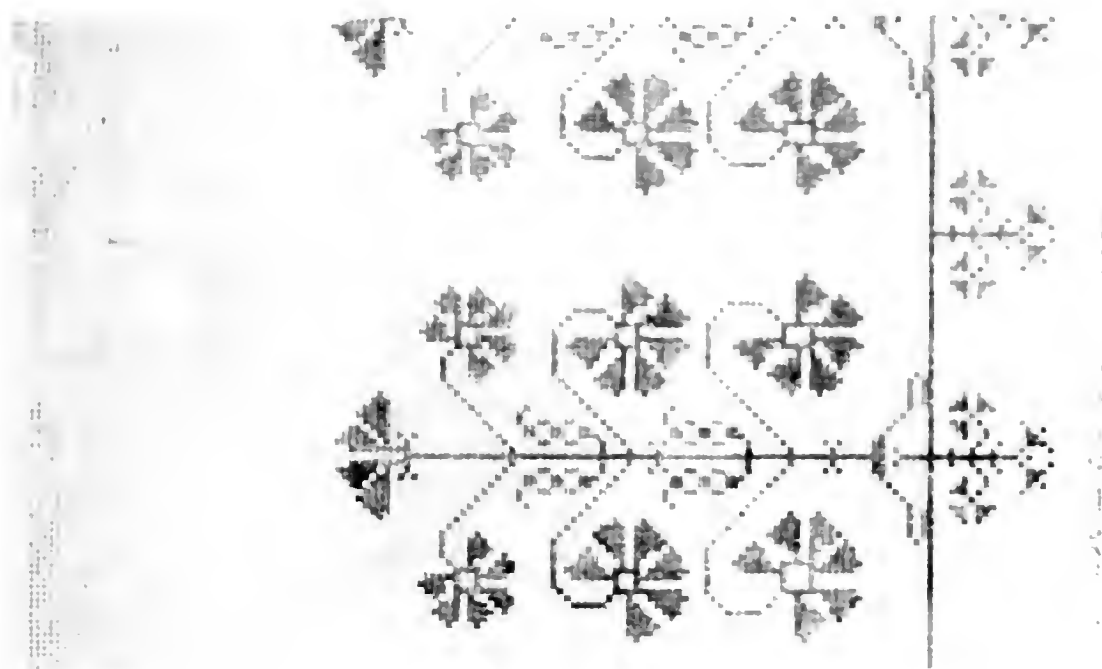
*Parajdi Horvát Domonkosnétől 80-100 éves minta.*



PARAJDRÓL, HORVÁT DOMONKOSNÉTŐL, 80—100 ÉVES MINTA. (398)

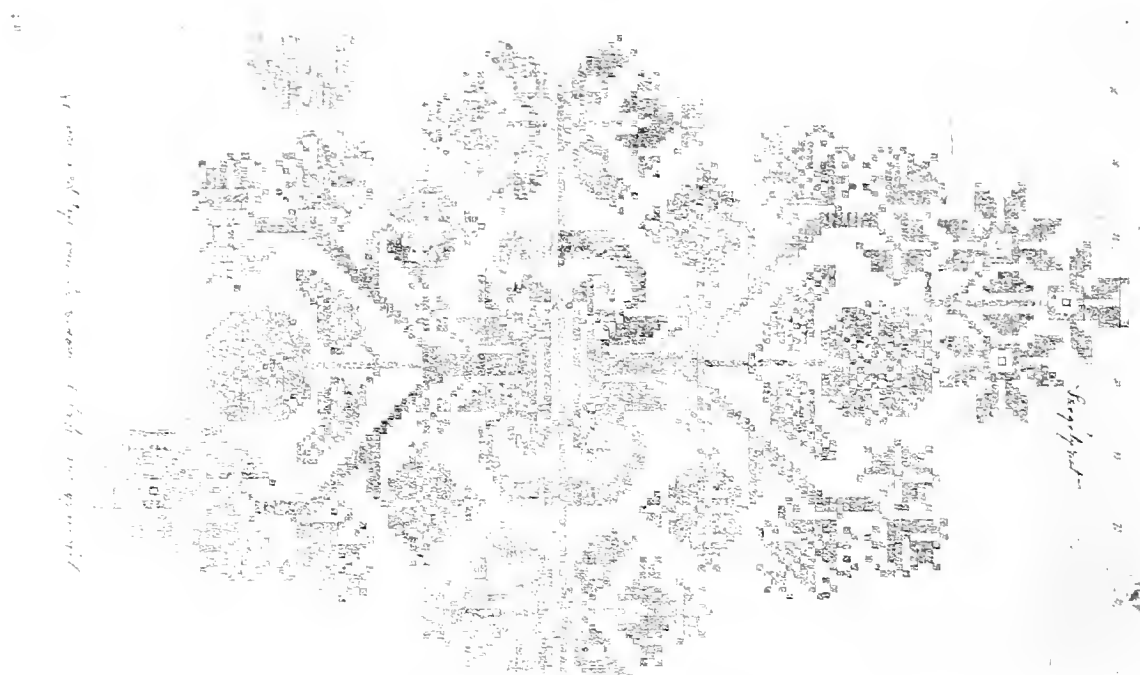


REGI PARAJDI MINTA, EREDETIJE GAGYI JÓZSEFNÉNÉL. (399)

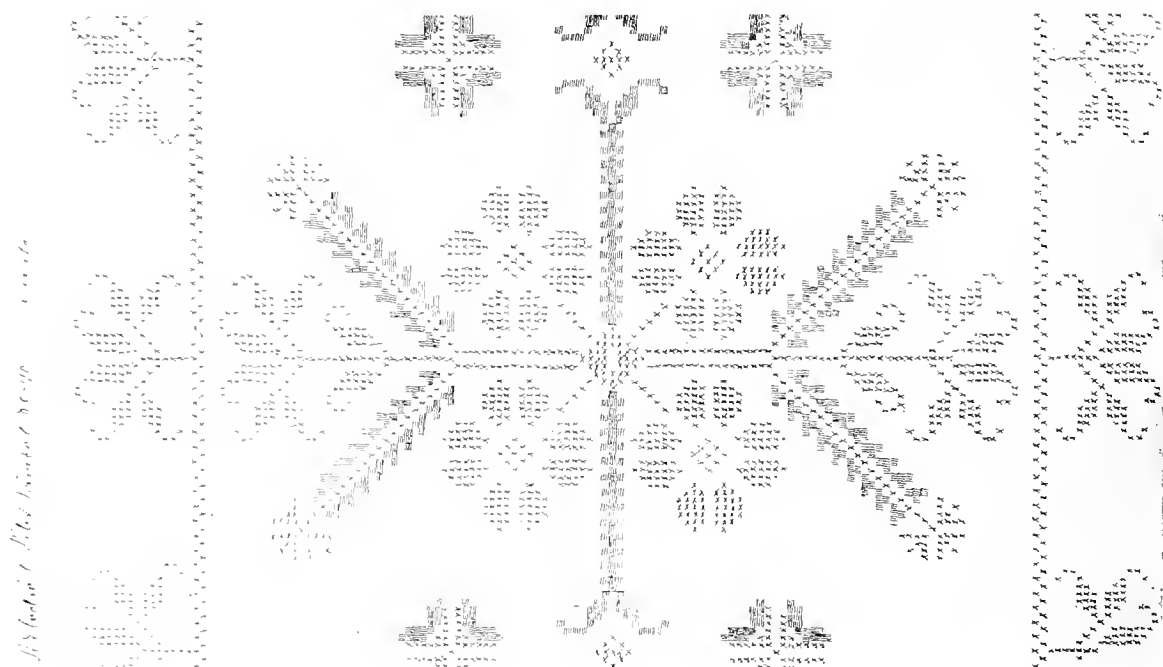


РІЗІ ПАРАДІ МІСТАК ТРОДІТІОК ТУДІ ЧАДІ ЧАДІ



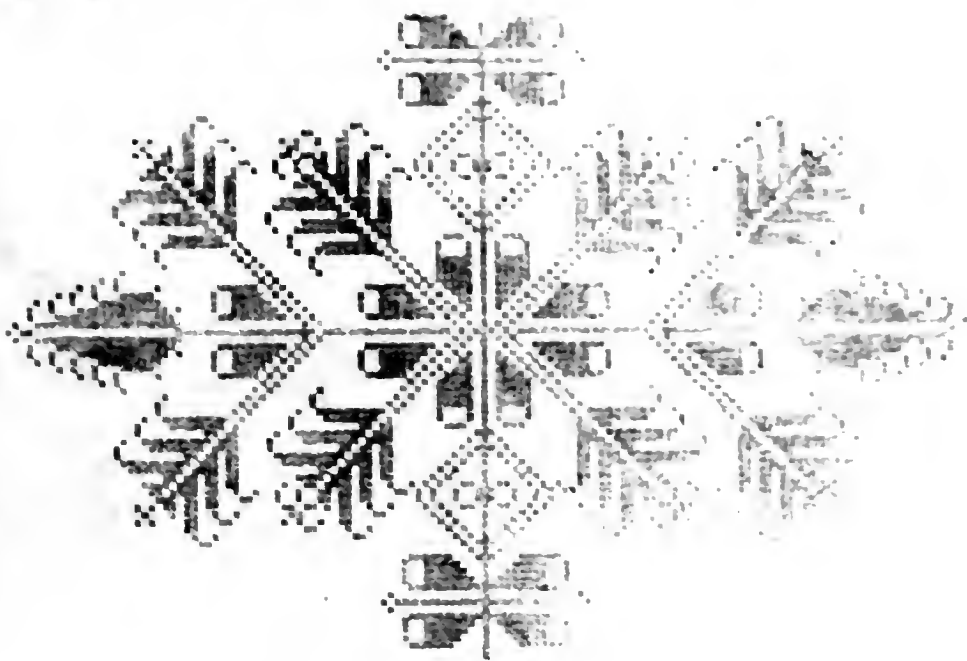


RÉGI PARAJDI MINTA, EREDETIJE OLÁH GYÖRGYNÉNÉL. (401)

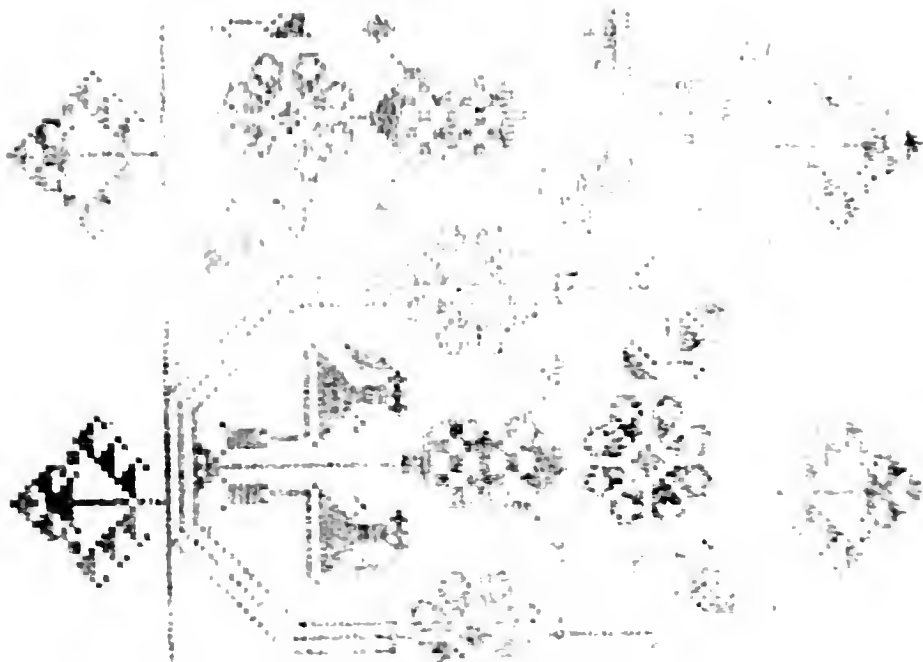


RÉGI SIKLÓDI MINTA, EREDETIJE PÉTER SÁRÁNÁL. (402)

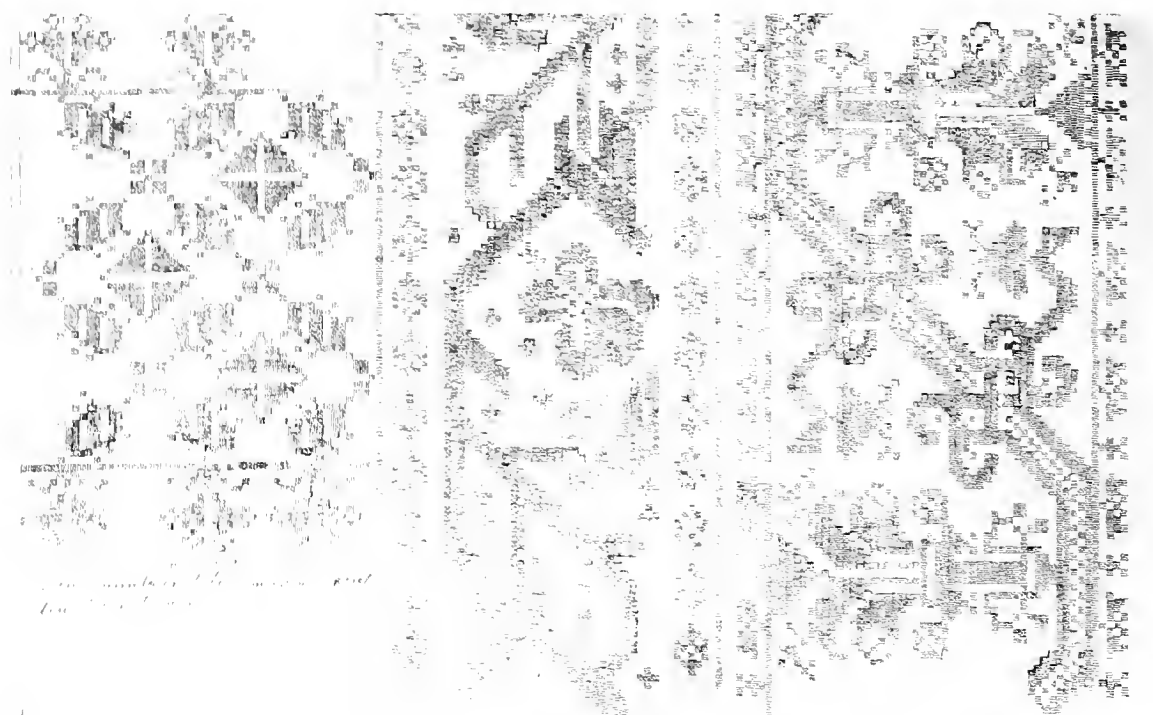




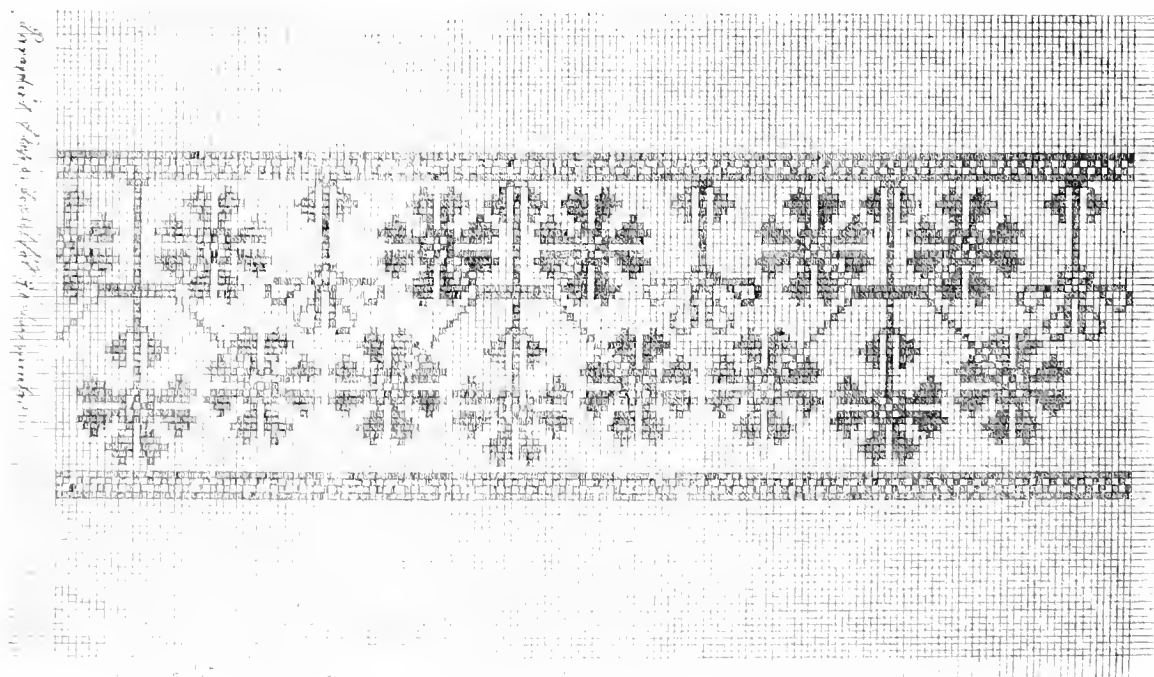
REGI PARAJDI MINTA, FRIEDLÉJÉ TUDÓI GYÖGYNÉSEI 14



REGI HATVASMÉZŐI MINTA, FRIEDLÉJÉ DOKTOR ANOSZNA 15



HÁROM RÉGI KECSEDI MINTA, EREDETIJÜK PÁL PÉTERNÉNÉL. (405)



RÉGI PARADI MINTA, EREDETIJÉ FLEPSZ JÓZSEFÉNÉL. (406)









BIRÓ JÓZSI MÓZES UDVARA, SÓVÁRADON.

Végignézvén a népies stilizálásnak e szép termékeit, a varrottast, most kerítünk sort ugyancsak a népies díszítésnek, a naívnul bájos stilizálásnak egy másik megnyilvánulására, a húsvéti piros tojásra. — mint a Székelyföldön mondják, az «írott», a «hímes» tojásra.

Sokat magyarázták már a húsvéti tojás jelentőségét. Régi mese, például, hogy világ-hódító nagy Sándor születése napján, anyjának tyúkjai alatt piros tojásokat találtak s ennek emléke a piros tojás... Régi története van a húsvéti tojásnak a kínaiaknál is. A kínaiak hajdan ünnepet ültek a természet éledésének örömeire, éppen a mi húsvétunk idején; az ünnep három napig tartott s mivel éppen a természetes melegért hálálkodtak, azon a három napon tüzet rakni nem volt szabad. Megbotozták azt, aki a tilalom ellen vétett. Így hát három napig nem főzhetvén, eledelüket, a főlt tojást előre elkészítették. Erről az ünnepről, a «csing-ming»-ről megemlékeznek a King-csu féle évkönyvek, Krisztus urunk születése előtt a VII. században. Legvalószínűbb, hogy a mi húsvéti piros tojásunk eredetét, a régi keresztények böjti szokásaiban lelhetjük meg; szigorú volt a nagyböjt, még tojást sem ettek — s a böjt végén, húsvét örömeire, pirosra füstölték a becses eledelt; megemlékezik a húsvéti tojásról a *Sacramentarium Gregorianum* is. Tagadhatatlan, hogy a húsvéti tojás jelképezi a föltámadást: egy-egy régi föltámadást ábrázoló képen s faragványon Jézus sirja tojásalakú.

Gyűjteményünket érdemes munkatársunk, a székely népművészet fáradhatlan istápolója, Balázs Márton kézdivásárhelyi polgáriskolai igazgatónak köszönhetjük. Ő magyarázza,\* hogy ezek a húsvéti tojások a nép lelkének poézisét, közvetlenségét viszik széjjel s megismertetik velünk érzéseiket, élénk tárják vallási és szerelmi életük különféle mozzanatait. A tojások rajzai fokmérői is a nép szépérzékének, műveltségének; ezekben a rajzokban igazán maga a nép beszél hozzánk — és így, képekben legkönnyebben fejezi ki az egyszerű elme gondolatait. A műveltségben magasabb fokon álló népeknél már írás helyettesíti a díszítéseket: bibliai mondásokat használnak e célra, miután maga a húsvéti tojás szokása is vallásos eredetű, jelképe a feltámadás eszméjének; szerelmi verseket is alkalmaznak, mert nyilván erotikus jelentősége is van a piros tojásnak. Ugyanis sokan összefüggésbe hozzák a húsvétot az Ostra szóval, mely a szerelem és házasság istennőjének a neve volt s így a tojás a születést is jelképezi, az új életet.

Háromszékvármegyében, a sokszor öt hónapig is eltartó téli időjárás alatt minden ember sovárgó szívvel várja a tavasz ébredését. A természet hosszú dermedtsége, a zordon

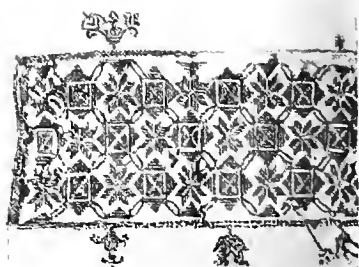
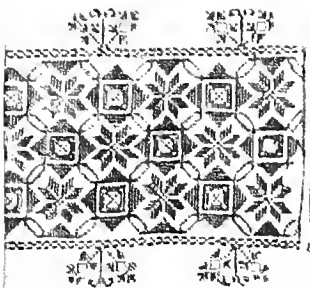
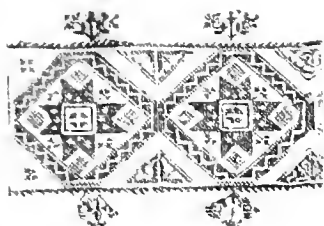
\* A Székely Nemzeti Múzeum Értesítője. Szerkesztették: ifj. Gödri Ferenc és László Ferenc dy. — A háromszékvármegyei húsvéti írott tojásokról és népszokásokról.



2

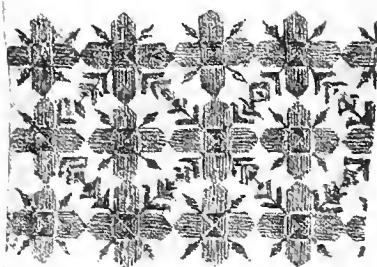
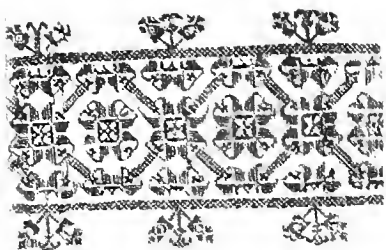
3

1



7

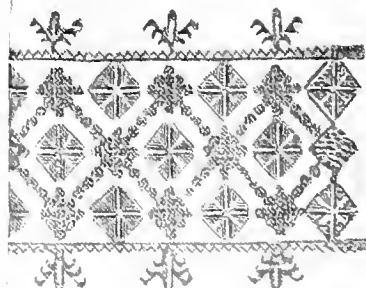
8



11

12

13



SZÉKELY VARROTTASOK.

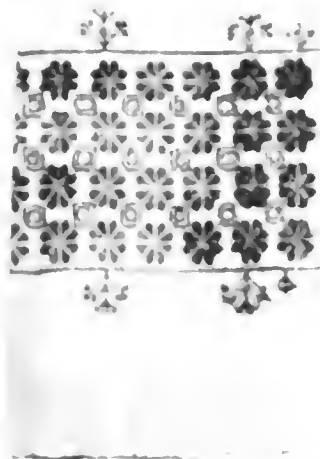
(A)



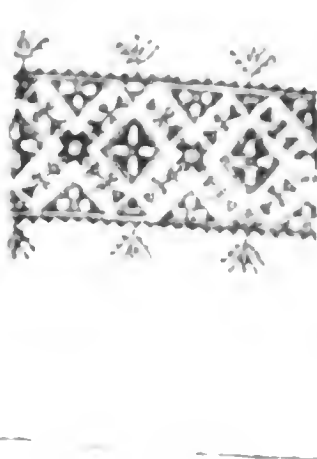
4



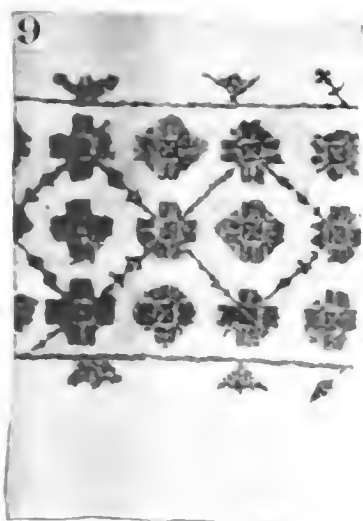
5



6



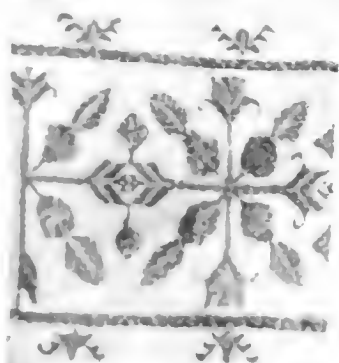
9



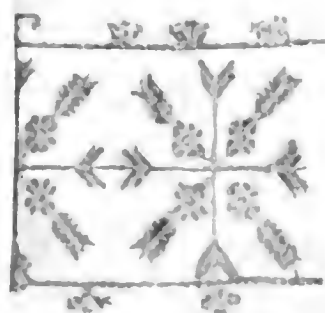
10



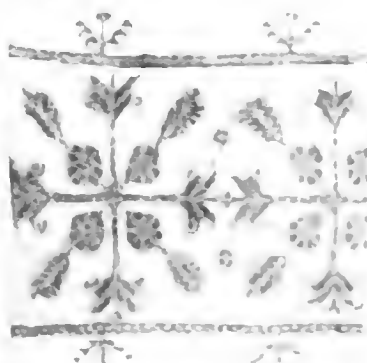
14



15



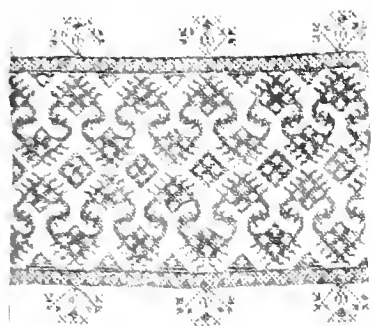
16



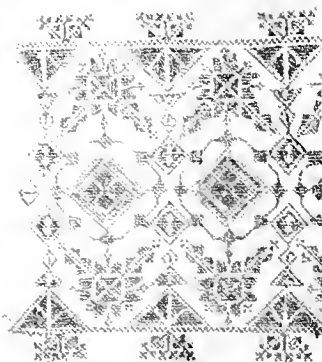




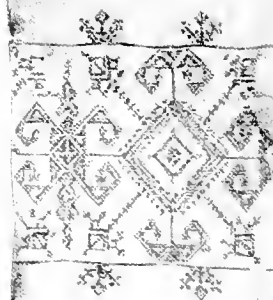
17



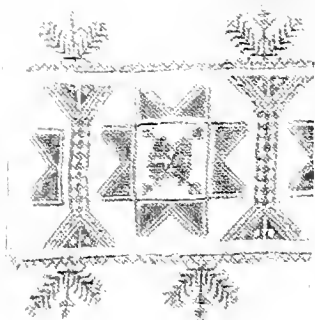
18



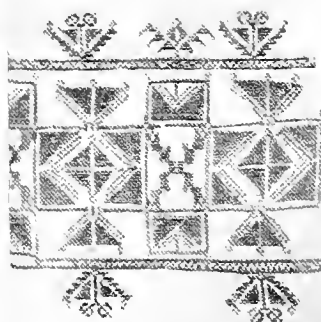
19



20



21



22



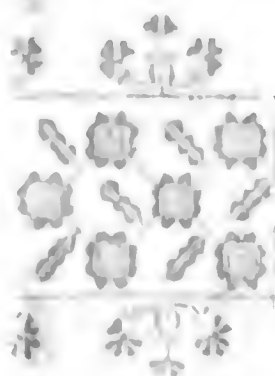
23



24



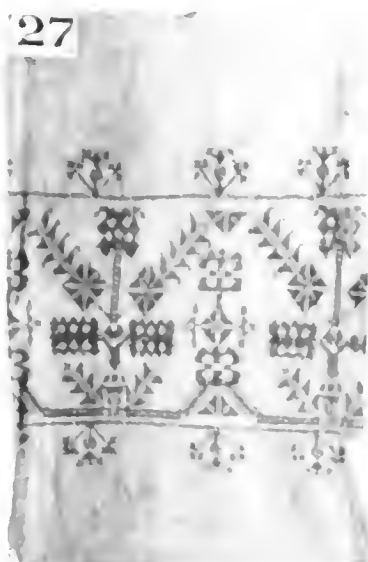
25



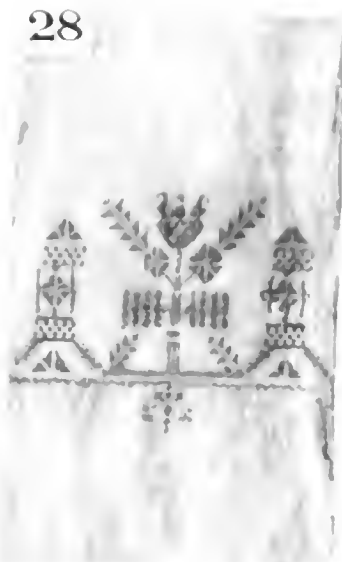
26



27



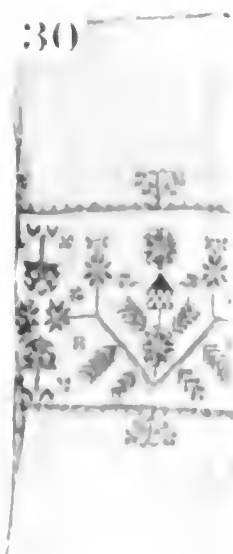
28



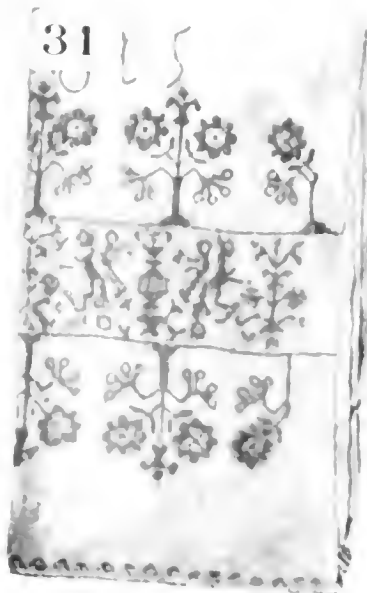
29



30



31





tel nemcsak kifejezte a kedvűt, hanem a szívet is, azaz a lelki életet. Azt, hogy a hosszabbidő nap a megújuló nap, azt a 1000 óra nap, azaz a 1000 óra nap megújuló reménye. Minthát a természet az ember is, azaz a természet, az ember ekkor a Krisztus felhatalmazásának szíve, a lelki élet, azaz a lelki élet.

[illegible]

Mar hotelkkel husvét előtt megkezdődött a felkészítő munka a szociális szolgálatok képzésére a legszebb és legnagyobb példányokat.

Eloszedegetik, tisztogatják az egész család *unnapi gumpáját* a zsvémek, a pótló felnőttektől és egymástól husviti rignusokból tanulnak, varva varnak, szőve, etc. *lett* és amikor szép frottó tojásokkal megáldak, a bennük termek majd lesz.

A husvethi tojások között persze, mint a legtöbb szerdai tojás, ilyenek a feketeak, ez a nép kedves színe, s leggyakrabban rájuk azonosítják a húsvéthiányt, azaz még a piros szín jelenti a szerencsét – és a szerelmet is.

Később tarkult a tojás színe: s kulonböző keszsegek és alakok is kerültek rá. Ezek az «töltött», a «díszített» tojások. A «karcolt» tojásokra kézzel vagy valamilyen más dologgal vakarták a díszítést, mintán előbb véres horzsonyban kibújták; az «ritült» tojások már betűkben fejezték ki gondolatukat a készítő. Vannak «hamis» tojások, amelyekben horzosszerű a rajz; a «másztások» a legsikerültebbek.

A rajzok a készítő fantáziájából kerülnek ki, s mivel mindenki kizárólag nekik foglalkoznak ezzel, megismertették velünk a nép asszonyának kezdetleges, egyszerű, de szíves és találemény gondolatvilágát. Rajtuk a nép tavaszi örömművelése, a művelő kikeletkor újra eleredő reménység és a hosszú tél után tavaszért épülő ember megújult életkedve.

Vidék szerint változnak a díszítések s a rajzokon ott a tápi és helyi sajátosságok éllege. Ezért ismerhetünk rá az illető községe megítélványai hasonlóságmintáinak egyelőriz eszközökön is s azt összeegyeztetve a tojások rajzával megállapíthatja a tájékozott kutató, hogy milyen nemzetiség s melyik vidék termékei ezek. Magyarországon ahol a nemzetiségek egészen egymás mellett sőt keverve is élnek, meloz a tápi jelenségek megállapítása csakis úgy jutunk eredményhez, ha olyan vidékekről való tojásokkal hasonlítjuk azokat össze, ahol az illető nemzetiség elkalomlva él. *Molnár Viktor* államtudós, aki egész könyvet szentelt a piros tojásoknak, azt a megfigyelést teszi, hogy Erdély tojásgyűjteménye gazdagabb és változatosabb a többi magyarországi hevesi tojásoknál. Szerinte a gyönyörű festői tájak és Erdély iparosága az mely ilyen jótékony befolyással van a népműérzекere, a természet változatos képe pedig sokkal több témát szolgáltat, mint például az alföld a maga egyhangú végelátható síkságával. Az ipar élénk üzese a megművelés és a kezimunkák temerdek mintáival szolgálnak a tojásdíszítéshez. Egyáltalában Erdélyben még a tojások is magukon hordják a székelyek és csángó magyarok kiterített bűnös izését.

Alapnak többnyire a piros színt vesszük s a minta ráta fehér. Alattalig rászólnak, legfeljebb lepkéket. Maphnem mindlegyik tojas virágdíszítménye, de szigorúan arányos elrendezéssel, erősen stilizálva s a tojas alakjához alkalmazva. Leginkább gyöngyviragot, rózsát, gránátviragot, tulipánt és lilomét találunk a virágdíszítmények között, de sohasem naturalisztikus alakban, hanem mindig stilizálva és geometria pontos elosztásban. Level ritkán fordul elő s akkor többnyire a cserbvelet vesszük. A virágok sohasem csereplől nének ki. A geometria díszítéseknél felkorives trüest, sugarra alkotott

\* Aki a tojásnak a hímjén perzsa egyiptomi zotog szlav stb. nepoknek nyert. (A szöveg a megismertedim s erdeklődik a magyart mellett a román föl, szerb hatvat tüzet szokások és a tojás, a tojás is annak uttoró munkáid szolgá Molnar Viktor. Husvety tojások [89].) (A szöveg a megismertedim s erdeklődik a magyart mellett a román föl, szerb hatvat tüzet szokások és a tojás, a tojás is annak uttoró munkáid szolgá Molnar Viktor. Husvety tojások [89].)

körben csillagot, hat küllős kereket, háromszöget, gerelyét, négy patkóból összetett keresztet, pergét, háromszoros görög csillagot, sakktáblát és hullámvonalakat alkalmaznak.

Erdélyben is Háromszék megye szolgáltatja a leggazdagabb és legváltozatosabb anyagot. Balázs Márton szép gyűjteménye is Háromszék megyéből való: 1500 írott tojás, jelenleg a Székely Nemzeti Múzeum tulajdonában.

A házilag előállítható és használt festőszerek a következők: a vadalmafahéj és annak levele Szent János nap előtt szedve, sárga festéket ad; a vadkörte és vadalmafahéjából, keverten a barna festéket állítják elő; a zölddióhéjból sárga festéket nyernek; a hagymahéjba való göngyölés által rozsdaszínű festéket. A kökörcsvirág (*Pulsatilla vulgaris* Mill.) főzetéből sárga szín lesz. A bürökből zöld színt nyernek. Száritott szulfű, szujfű, vagy zsódinából (festő zsoltina, *Serratula tinctoria* L.) sárga színt állítanak elő s ez a legáltalánosabb sárgító. Ugyanez a fű a szén fölött megpörkölve, timsó hozzáadásával állítólag pirosat is ad. Egerfahéj és bingolyó, vagy népiesen nevezve morgonda, szintén sárgára fest. Ugyanez kékkövel fekete festéket szolgáltat. A lenesét a kék szín előállításához használják. A gulácsból fekete színt nyernek. A cserfahéjfőzés és a sáfrány sárga színt adnak. A boltokból szerzett festőszerek közül leggyakoribb a bőrszőny-forgács, vagy népies nevén piros-forgács, mely a piros színt szolgáltatja. Ugyanez rézgálicszal (kékkő) állítólag feketét is nyújt. A fuxin vagy általános nevén fuxia, vízben pirosat, szeszben pedig zöldet ad. Az újabban divatos festőpapirost csak olyan helyeken használják, ahol tojásírás már nincsen. A festéket, hogy a színek tiszták legyenek, egészen új fazékban, legtöbbször rézüstben főzik, vagy áztatják, napkolte előtt meritett patakvízben. Csaknem minden festékbe ecetet és timsót is tesznek, hogy a festés minél tartósabb legyen.

Így várja a nép a nagyhetet, amikor a tojásírás ideje. Egyes községekben a városok részére is írnak tojást s ezeket nagyszerdán és nagyessőtörtökön már a piacokon árúlják 10–12 fillérért párjával. Sok helyen, különösen ahol kevesebb színt használnak, a tojásokat előre viasszal megírják s nagyszombaton egyszerre festik meg az egészet. A többszínű tojásokat azonban leginkább egyenként, a nagyhet utolsó napján festik.

Lássuk a festésnél használt eszközöket.

A kandér (kandé, kandi, kandéj, kandérka, köszmice) azt jelenti vivőedény, itt azonban magát azt a szerszámot jelenti, amelylyel a megolvasztott viaszt, egy edényből, írás alkalmával a tojásra «viszi» a tojás-író. Ez a szerszám egy deciméter hosszúságú, íróvastagságú fáska, amelynek egyik végét keresztül fúrják s ebbe egy vékony rézlemezből sodort csövet, legtöbbször cipőfűzőzsinór végéről levett pléhesövecsét erősítenek, amelyen egy-két-három szál sörtét húznak keresztül, hogy azok a csőből csak pár milliméternyire álljanak ki. A cső másik végén kinyúló sörteszálakat pedig a kandér nyelére esavargatják s lekötözik. E sörteszálak arra valók, hogy a folyékony viaszt a csőből egyenletesen bocsássák alá s így az szerszám az írásra alkalmassá váljék. Egyes helyeken ilyen íróeszközt lúd vagy tyúktollszárból is tudnak csinálni. Továbbá: egy cserépedényke, amelyben a viaszt megolvasztják s amelyet állandóan a tűznél tartanak. Egy görbe likacsos fakanál, amelylyel a tojást a vízből vagy festékből kiszedik. Egy drótröstély, amelyen a tojásokat melegítik vagy szárítják. Egy darab zsíros rongy, olajos posztó vagy szalonnahéj, amivel a megszáradt és festett tojásokat fényesre dörzsölik. Legtöbbször egymás mellett három festékes edény, a sárgító, pirosító és feketítő, ezeket rendszerint ilyen sorrendben is használják. A fuxinból is rendszeren három színt készítenek: pirosat, zöldet és lilát. Sebesen piros és zöldszínebe mártva, fekete lesz a tojás; zöldbe s lilába mártva: halovány lila.

Megjegyzendő, hogy a székely tojásíró asszonyok kevesebb színt használnak, mint az oláhok, mert ezeknél egy tojáson van négy, sőt nyolcféle szín is. A székely asszonyok legtöbbször piros alapon fehér ékítményekkel díszítenek. Használják a sárgát is, de nem túlságos és nem jellemző mértékben. Néhány szeretik a világoskéket és rózsaszínt. Vegyes lakosságú vidékeken pedig, mind a színek, mind az alakzatok tekintetében, alig lehet megkülönböztetést tenni. Az említett főbb színeknek sokszor a legszebb árnyalataival is talál-



közünk — mert a testeket a tojasok színeához vagy a színeükhöz igazodva — tartsuk színe-  
hűgittjük.

A tojasokat vagy nyersen adják s ilyenkor sárgitokban vagy pisztolyos tojások vagy pedig előbb megfőzik és azután adják. Hogy a tojas megfővéset kapja helyére, vastagabb helyen megporogtatják hogy egyenlően főzzön. Megfűrés előtt a tojást kőssé megmunkálják a rostélyon hogy a viasz jobban tapjja s ugyanígy megvelnek hogy a tojas felülete viasz vagy zsíros ne legyen, mert ekkor a viasz nem tapad jól rá.

A fehér tojason az első munka a ramazás. Ez alatt a tojas felületének a díszítés száma-  
mára történő, előzetes elosztását értik. Ez lehethetik a tojas felületének közepi részén  
korábban haladva s ilyenkor a tojas két buborékszerűre van osztva. Történelhetik a tojas hosszában  
s ekkor a felület két oldalra van osztva. Leheteséges mindkét felosztás egyszerre, amikor  
a tojas felülete az előbbi körvonalak által négy egyenlő részre osztatik. Végül egy a  
középkört meg egyszerű elosztó hosszanti körvonal által minden az egész felület nyolc  
egyenlő részre van osztva. A ramazás körének metszeti pontjai néha apró körökkel vannak  
helyettesítve. Történelhetik a ramazás úgy is hogy mindkét buborékzsinórt egy egy körön  
körvonal szegélyezi, illetőleg elkülöníti s ilyenkor a két párhuzamos körvonal közötti üres  
vagy díszített terület üresnek nevezik. Előfordul az is, hogy a tojas hosszában mindkét oldalára  
a főékitmények számára egy-egy kisebb tojasalakot ramazznak s e két tojasalakot vagy kis  
körök, vagy egyenesek kapcsolják össze a tojas dombszerű felületén. Megtörténelik, hogy  
a kisebb tojasalakokat négy külön részre tagolja az alapszín s ezekben rendszeren mértani  
alakzatok vannak elhelyezve. Végül vannak az úgynevezett kantáros labdás, kórkas és  
ostáblás ramazások. Megesethetik, hogy a ramazás el is marad például a labirintus vonalnak  
vagy a «tevedt út» ékitményénél ahol a vonal minden szabályosság mellőzésevel, haladhat  
akármely irányban. A ramazás a legszínesebb tojason is rendszeren fehér s ez a legszebben  
válík ki más színek közül. Neha azonban itt is megcsúsz, hogy a ramazás más színnel  
különösen sárgával történik. Ilyenkor a tojást ramazás előtt a sárgitoba teszik s megszáraztatás  
után ramázzák.

Elkészülvén a ramazás, rendszeren ehhez alkalmazkodnak a megírandó ékitmények.  
A bubóékitmények a legszebbek. A hosszban elosztott tojasfelület két oldalának ékitme-  
nyei néha egyformák, néha különfelek. A négy és nyolc részre osztott felület alakzatai  
pedig a legrejtélyesebbek. A bubóékitmények a tojas középköre tele igyekeznek, elegendő  
üres terület hagyván a közepén arra, hogy szabadon érvényesülhessenek. Az ékitmény néha  
az egyik bubóról elindulva, körülölelve többször a tojas felületet a másik bubór. Neha a tojas  
egyik bubója ékitett, a másik pedig rácsosított vagy többszörösen üres. Az oldalékitmények  
néha mindkét oldalon egymás felé igyekeznek, néha a felület forgatásának irányában egy-  
másután következnek. Ha az egész tojasfelület négy részre van osztva, akkor rendszeren két  
egyvonalba eső ékitmény az egyik oldal, a más kettő pedig a másik oldal metszeti pont-  
jából indul ki, ellentétes irányban. Neha az egyik oldal középmetszeti pontjából három  
ékitmény indul ki, a tojas másik felére áthajolva, a negyedik ékitmény pedig a kellőképen  
be nem ékitett másik tojasfelület egyhangúságának eltüntetése végett az átellenes oldalon  
levő középmetszeti pontból hajlik a más három kiindulási pont felé. Az oldalanként négy  
részre osztott felület ekkor az egész felület nyolc részre van osztva alakzatai negyesevel  
a körvonalak keresztezéséből sugaralakban a bubó felé indulnak, néha külön metszeti pont-  
okból indulva, mind a négy egy közös metszeti pont felé helyezkedik el. Megtörténelik  
hogy egy oldal negyes ékitménye közül két átellenes egy metszeti pontból indul ki, a más  
két átellenes pedig felülről és alulról ide igyekezik. A négy részre osztott oldal felület  
két tere néha üres de mindig színes, gyakran váltakozó színű vagy rácsosított a másik  
két ter pedig ékitett. Az elhelyezkedés itt is leginkább átellenes.

Ezek voltak az ékitmények elhelyezésének legmegszokottabb módjai azonban meg-  
többféle elhelyezkedés is előfordul. Egy több részből álló ékitmény részeit lehetnek egy-  
színűk, ellentétesen egyszínűek, részenként más színűek és egy-egy rész többféleképpen

színes, amelyeken, persze ugyanannyinak kell lennie a megírásnak és festékbemárlásnak is.

Megjegyzendő, hogy az alapszín az újabb és újabb bemártással folyton változik s az utolsó festék adja meg az alapszínt. Az előbbi alapszínnek viasszal bevont helyei az ékítmények színeit adják, megakadályozván a viasz, a vele bevont helyeknek tovább festődését vagy színváltozását.

Elképzelhető már most, hogy a színek és alakzatok teljes kialakulása, csak a több ízben megírt helyek viaszanyagának letörlése, vagy lefőzése után történhetik s ekkor tűnik elé a tojás teljes pompájában; érthető, hogy az ékítményeknek ilyenformán történő színezése, a jóízlés mellett, nagy gyakoriságot is kíván meg.

A legtöbb nő a viasszal író kandért oly ügyesen kezeli, mint a legügyesebb festő az ecsetjét s bámulatos gyorsasággal, minden minta nélkül, pár perc alatt kész a legszabályosabb forma, a csinos virág, vagy egyéb alakzat. Hogy pedig a beosztás és egyes mértani alakzatok szabályosságát is megérthessük, tudni kell, hogy a tojásíró-nők ilyenkor nem mindig a kandért mozgatják, hanem azt néha jól megfogva, mintegy megrögzítve, magát a tojást forgatják, bátor és biztos kézzel.

A tojás alapszíne, mondtuk, piros; szokott a sárga, fekete és barnás, ritkábbak a kék, lila, rózsaszín és zöld alapszínek. Néha a tojás egyik bűfele piros, a másik bűfele pedig feketeszínű. Megtörténik, hogy a négy részre osztott tojásfelületnek háromféle alapszíne is van, piros, sárga és fekete vállakozva. Gyakori a kék a pirossal, színenként átellenes elhelyezéssel. A piros, rózsaszín és világoskék alapszín a magyar, viszont a sárga, fekete és többféle alapszín főleg az oláhvidékeken divatos.

A színek közül a piros az öröm színe s Jézus kiontott véré is jelképezi. Egy kovásznai feljegyzés szerint: «Egykoron, egy szolga ki kosarában tojást vitt, a Jézus keresztje alatt haladván el, hazatérve azt vevé észre, hogy a tojások csodálatos módon mind vérpírosra változtak. Ezt az emberek megtudták s azóta festik a tojásokat pirosra.»

A zöld a tavasz és reménység színe. A kéket «Máriagyász»-nak hívják. A pirosat fekete díszű busággal, magyar gyásznak nevezik. A lila a bűnbánat színe. A feltűnően sárgítottat oláhosnak nevezik.

A tojásokon használt alakzatok népies elnevezései, némi csoportosítással, a következők:

Növényi formák utáni nevezve el, virágok: tulipános, liliomos, márcillusos vagy havadis (nárciszos), rózsás, gránátalmás, rózsabimbós, kettősrózsás, nagy rózsás, oldalrózsás, hátrózsás, rózsáskert, bazsarózsás, szegfüves, hóvirágos, ibolyás, gyöngyvirágos, harangvirágos, napraforgós, papkisszuromszemedes vagy margarettás, majoránás, galambvirágos, kolopocis, cseresnyevirágos, almavirágos, tölészervirágos, négy és hat levelesvirág, szüjfűves vagy zsódinás, folyófüves, berekés vagy pimpós.

Levelek: pálmás, herelapís, haricskaleveles, tekerőleveles, farkasfogas, akácleveles, nyírfalapí, nyárfalapí, cserelapí, szakadt cserelapí, fűzleveles, hústűzfás, vagy szomorúfűzágas, fenyőágas, fenyveserdő, eperleveles, málnalapís.

Gyümölcsök: cseremakkos, megágas, dióbeles, barackmagos, szilvamagos, mákfejes, kalászos, búzafejes, zabfejes, klárisos, fenyősnuskás, szőlőfürtös, somos.

Állati formák utáni elnevezések: madárkás, galambos, madárfészkes, sárgarigófészkes, gerlemadaras, tollas, kakastollas, pávatollas, kakasos, kakastaréjos, szárnyas, sasszárnyas, lúdszárnyas, lúdlábas, lúdtalpas, fecskefarku, bankafejes, bankataréjos, pillangós, haltyűfejes, halas, halhólyagos, rákfarku, ráklábas, békás, békahátas, békaszemes, békanyomos, kigyós, kigyófejes, piócás, pókos, póklábas, berbécsszarvu, kecskesszarvu, nyulas, kutyás.

Más tárgyak utáni elnevezések: villás, gereblyés, lapátos, kapás, ásós, ekevasas, szántóvasas, kovácsütlős, láncszemes, lámos, kötőfékes, csótáros vagy sallangos, kantáros, duplakantáros, nyerges, tányéros, gyertyatartós, virágtartós, pipás, horgas, bárdos, kulacsos, kosaras, seprűs, gyűszűs, gyűrűs, dészűs, vagy öves, bojéröves, angyalöves, ruhaszéjes, kisasszony-csereszés, (fülbevalós), tótsapkás vagy németkalapos, labdás, rácos, kockás, táblás, ostáblás, ablakos, molnárablakos, körös, cserkabálás, esőnyakos (csolnakos), felleges, napos, holdas, csillagos, tévedt utas vagy veszett utasos.



fogaskör, a cserelevél, a cserepálca, a búzaféj, a szegfű, a nárcisz, a tölcesérvirág, a virágkosár és egyes mértani alakzatok. Ugyanezek a legnagyobbbrészt megvannak székelykapukon és a régi bútordíszek között is. Valamennyinél tehát az ékítőművészet egy, ugyanazon forrásból fakad, páratlan ügyességgel alkalmazkodva minden tárgynál annak rendeltetéséhez, alakjához, részleteihez és az ahhoz fűződő gondolatokhoz és érzelmekhez.

A husvéti öntözködés rendszeren tiszta vízzel történik. Kevés helyen használják e célra a patikában vásárolt rózsavizet, hanem e helyett maguk az asszonyok különféle szagos vizet főznek. Ilyenek a zsályavíz, a muskátavíz, a narancsvíz, a fodorkavíz (fodormenta) és rózsalevélvíz. A tiszta vizet pohárból, korsóból, vagy csuporkából, a szagos vizet pedig, likas náddugóval (parafával) vagy gyér fonesikával (ronggyal) elzárt üvegből öntik. A tiszta vizet legtöbbször az asszonyok és leányok kezéjére, a szagos vizet pedig egész természetükre locsolják. Nagyon sok helyt virágbokréttát mártanak vízbe s azzal preekelnek. És hogy így egymást csakugyan megtisztelni akarják, azt a versek legjobban bizonyítják. Bizalmas ismerősök és melegebb vérű fiataloknál azonban a csurom vízre való öntözködés, sőt eselések között a vályuban való leányfürösztés is megtörténik. Felnőtt férfiak és legények, a maguk módja szerint áldást, a kisebb és serdülő fiuk pedig verseket mondanak. Az oláhok verseket nem igen mondanak, hanem azzal állítanak be: «Jöttünk, hogy vigyük a leányt a patakra.» Husvét hétfőjén a fiuk, kedden pedig a leányok öntöznek, a leányok azonban nem háznak s verseket sem mondanak. Az öntözködés reggeli hat órától a kilenc órákor kezdődő templomi harangozásig tart, s ezalatt az ismerősök elvégzik egymásnál a megtisztelést és a vele járó vendégeskedést. A jó ismerősöket megkínálják szentelttel, vagy kókonynyával, (kosárban elhelyezett sült báránybús, kalács, főtttojás, sonka, szalonna, bor, köményes pálinka és só, amihez néha a bieskát is odateszik, hogy az is megszentelődjék.) Ezeket husvét első reggelén a hét órai mise alkalomával szenteltetik meg. A szentelt iránt nagy tisztelettel vannak s a hulladékot tűzre teszik. Egy-egy községben a szenteltből csak az ehetik, aki meggyönt, meg a kis gyermekek. Dél előtt kilencen túl már csak a szegényebb sorsú gyermek házal, s jól megrakott tarisznyájukat néha alig bírják. Míg tojás van a háznál, mindaddig ezeket is mindenütt beeresztik, ha azonban elfogyott s már a kalács és aprópénz is megfogyatkozott, akkor a kaput nyitó gyermekeknek már messziről kiáltják: «Későre keltelek, a disznók mind felszedték (vagy elverték) a tojást! Vagy pedig azt rikójták: «Immár béharangoztak.» Szóval: elmehettek.

Az öntözködni járó gyermekek minden háznál tisztességesen beköszöntenek, az ajtó mellett megállanak, verset mondanak s aztán megkérdezik: «Szabad-e vízbe vetni?»

Ime, példának — s népmegismerésre — néhány husvét-i rímus.

Vízbevető hétfő ma nekem úgy tetszik,  
Látom az utcákon, hogy egymást öntözik.  
Kártyával nem öntöm, mert az nem tisztesség,  
Ha kannával öntöm, úgy leszen ékesség.  
Nekünk ügyes jól lesz, ha kannával öntsük,  
Hogy a kicsinyeket nagyon meg ne sértsük.  
Öntök asszonyt, embert, kedves magzatjával,  
Várok piros tojást, igen de párjával.  
Ha párját nem adják, el sem fogom venni.  
Ha párjával adják, megfogom köszönni.

#### Búcsu szó:

Köszönöm szívemből kedves adományát,  
Ha én nem adhatom szívem szerint mássát,  
Adj a jó Isten magukra áldását.

(Általánosan használatos.)

Immár a tavasznak elértük kezdetét,  
Egy szép virágszálnak láttuk kellemetét.  
Zöldelő ágai el ne hervadjanak,  
Nekünk szükségünkre megis maradjanak.  
Látszik, hogy tavasz van, mindenek újulnak,  
Gyenge vilójákból koszorukat fonnak.  
Eljöttünk hozzátok ifjúi létünkre,  
Hogy harmatot öntsünk egy szép növendékre.  
Mert, ha meg nem öntsük ezen esztendőben,  
Nem virágzik szépet nekünk jövőendőben.  
Friss víz kívánczik annak homlokára,  
Nézze meg mindenki a maga hasznára.  
Virágozzon mindig ékes virágokat  
S nyerjen az Egekben fényes koronákat.  
Ennek a váltása egy pár piros tojás,  
Legyen éltek olyan, mint az aranyfolyás.

Konzonom a lánynak szép tojás adását,  
Aldja meg az Isten ez háznak gazdáját,  
Gazdájával együtt ékes gardasszonyát

(Általánosan használatos)

Hogy feltámadt Krisztus, örömmel hirdessük  
Mert mi Galília városából jöttünk  
Ide is eljöttünk a megöntözésre,  
Hogy ödvőt hirdessünk ez háznak népére  
Házi leány s asszony, ne legyenek terhere,  
Hogyha egy kis vizet ontunk természetere  
Mert, ha restek leszünk veghezvételere  
Nem virágozik szepet nekünk jóvendore  
Virágozzék mindig ékes virágokot,  
S nyerjen az Egekben fényes koronakot  
Megöntözésünknek mi legyen a célja,  
Az a leány-asszony legjobban tudhatja,  
De mégis megmondom, egy pár piros tojás,  
Az is olyan legyen, mint az aranyfolyás  
S ezzel Isten hozzád tündöklő virágszál,  
Virágozzál mindig míg élted sirba száll

(Szent Iván Lelkeltatva)

Jó reggelt gardasszony, jó reggelt te kis lány,  
Hozzád jöttem én most, húsvét másodnapján  
Azért, hogy meglugygyam, van-e sok tojásod,  
Mert, ha tojást nem adsz, e kannát jól látod  
Meg van töltve vízzel s öntöm a nyakadba,  
Mint a hogy a molnár felönt a garatra,  
Ha pedig tojást adsz, még pedig párjával,  
Én se öntelek te ezzel a kannával

Én immár elmegyek, vígan maradjatok,  
Az Isten áldása szálljon ti reátok,

(Martontatva)

Minerva fiak közt én is kertészkedtem  
Sok szép virágszálat meg is öntözgettem  
Hogy itt is virág van, azt is észrevettem,  
Megöntözésére ide is eljöttem.  
Jere hát élémbe, kedves, szép ibolyám,  
Télben is zöldellő, kerekded muskatám,  
Én tégedet szívből, ha nem szeretnélek,  
Tiszta forrásvízből megsem öntöznék  
Állj elé virágszál a megöntözésre,  
Hogy jobban viruljál az éden kertjébe,  
A hol is hallatszik szava trombitának,  
Legyetek lakói Isten országának.

(Általánosan használatos)

Ez háznak van egy rózsája,  
Rózsának van egy bimbója,  
Én a bimbót megöntözöm,  
A tojaskát megköszönöm

(Kései Szent Lőrök)

Hu-futamodok ezzel a kannagörzö  
Hogy szükegetek legyen egy keletkező  
Ittkán volt szerencsém házalodhoz jutni  
De most elindultam plántákat ontozni  
Ezt a plántát itten, az Isten éltesse  
Az ő szerencséjét az Isten emelje  
Egy friss legénynek az ölébe tegye

(Kovács)

Jó reggelt, jó reggelt, kedves lilomszál  
Megöntözlek rozsavízzel, hogy ne hervadozzál  
Kerek erdőn jártam, piros tojást láttam  
Bárány hozta rengo kocsmá mindjárt ide szálltam  
Nesze hát rozsavíz, gyöngyöm, gyöngyvirágom  
Hol a tojás, piros tojás, tartsnyámba varom

(Általánosan használatos)

Jó napot kívánok becses éltetekre  
Kerlek figyeljetek rövid beszédemre  
Jézus nagypenteken halálra kínzatott,  
Harmadnap húsvétban ismét feltámadott  
Ma a feltámadás ünnepeinek napján  
Sok ember tiszteletbarátját lakasan  
Mi is eljöttünk most a tisztelésekre,  
Hogy meg is öntözzünk, annak emlékére  
Hogy mint a tiszta víz, a szennyet elmossa  
Egy Jézus vérevel bűnünket elmossa  
A vízzel való locsolás és a festett piros tojás  
Jelzi a vét hullását, s bűnünknek bocsanatot

E háznak közepén egy zászló uttessék,  
Arannyal, ezüsttel megpöntumoztassék  
Aldja meg az Isten e háznak gazdáját,  
Cselédjével együtt hazi gardasszonyát,  
Hogy vígan tölthessenek el a húsvét napját

(Kovács)

Örömünkre serkent fel a mai hajnal,  
Mely feltámadását hirdeti trunknak  
Fényesen jelentli diós Megváltónknak,  
A kit mi neveztünk Jézus, Krisztusunknak  
Indulhat, vidulhat az emberi nemzet,  
Mikön ily szép napra érdemesítetett  
Áldás és imádas legyen az Istennek,  
Ki ily szép tavaszt ad, az emberiségnek  
Ős atyánk hagytlák reánk e szép szokást,  
Hogy öntözzünk vízzel, viruló rozsaszál  
Őseink szokását tehát ismétellem,  
Szép tiszta, friss vízzel, magikat ontozom  
Es így érthessenek szép húsvét napokat  
Nekünk adhassanak piros tojasokat  
Kis pohárból öntöm, tartsák kezeiket,  
Ifiak és vének, jó barát személyek  
Békében legyenek

(Fotós)

Szerencsés jó reggelt adjon az Uristen,  
 Régi szokás szerint, versmondani jöttem.  
 Kedves bátyám uram, a ház család feje,  
 Kedves néném asszony, ennek kedves nője,  
 Szomorú nap vala ezelőtt három nap,  
 Nagy kínok közt halt meg a legnagyobb főpap.  
 De már kiszabadult a halál fogságából,  
 Feltámadott s kijött szent koporsójából.  
 Egy kedves kis leányt ide szalasztottunk,  
 A kinek mi mindig a nyomába voltunk.  
 Nyájasan akarunk mi ő vele banni,  
 Őtet egy pár tojás, megfogja váltani.  
 Még pedig pirosan meg legyen az festve,  
 Úgy a vízöntéstől meg is leszen mentve.

Köszönettel vesszük a szép ajándékot,  
 Melyet jó asszonyunk nemcsak megmutatott,  
 Hanem meg is adott.

(Polyán. most Kézdiváradt.)

Ma nekem úgy tetszik vízbevető helyfű,  
 Látom a pázsinton iparkodik a fű.  
 Míg a szolgálókat váluba fürösztik,  
 Tizennyolc tojással teli a kebelik.  
 Nekem a leányok egyet sem adának,  
 Házzól-házra engem elutasítanak.  
 Kérlek, te kis lányka, ne öntesd le magad,  
 Inkább azt pár írott tojással megváltsad,  
 Egy pár tojáskért, vagy megegyezhetünk,  
 Vagy pedig tégedet, jól megöntözzetünk.

(Tamástalva.)

Örömhírral jönnek e széles világból,  
 Jézus, a megváltó, feltámadt sírjából.  
 Nincs már a kereszten és nincsen sírjában,  
 Ott él s uralkodik, fenn a menyorszámban.  
 Azzal, hogy szent vérét érellünk ontotta,  
 Terhes bűneinket végleg megváltotta.  
 Minket érdemessé tett az Eg. kegyére,  
 Es méltóvá az Ő drága szent nevére.  
 A feltámadásnak dicső emlékébe,  
 Bő kívánság rajzik szívem belsejébe.  
 Jézus szent emléke legyen ma veletek  
 S az ő kegyelmében boldogan éljetelek.

(Általánosan használatos.)

Ide ki a dombon, felnőtt bogáncskóró,  
 Tudom, hogy bátyámból se lesz királybíró.  
 Csillagos kisasszony, mil néssz a szemembe,  
 Tán beleszerettél uri teremtembe.  
 Inkább siess, fuss el, bujj a kamarába,  
 Hozz ki egy pár tojást s tedd a tarisznymba,  
 Két kupa pálinkát töles a kulacsomba,  
 Egy kalácsperemet akassz a nyakamba.

(Osdi.)

E husvét ünnepén örömet hirdetek,  
 Mert a Jézus Krisztus bár megfeszítettelt  
 És meghalt érellünk, minden bűnösökért,  
 Nem maradt sírjában, hozzánk még visszatért.  
 Itt van még közöllünk, szent nevét hirdeljük,  
 A husvét ünnepét mi erre szenteljük,  
 Hogy arra többször is reá emlékezzünk,  
 Most üdítő vízzel, ha szabad, öntözzünk,  
 Megöntözzök itten öreget és ifjat,  
 Hogy emlékül kapjak pár tojást, pirosat.  
 Sok husvét ünnepeket kívánom érjetelek,  
 S gyenge beszédemért ki ne nevesselek.  
 Elmondám.

(Kisborosnyó.)

Szerencsés jó reggelt kívánok e házba,  
 Én is mint egy holló, jöttem a munkába,  
 Láttam és találtam, egy szép virágszálla,  
 Engedelmet kérek meglocsolására. stb. stb.

(Kővár.)

Nagyon elfáradtam, mert sokat kockáztam,  
 Jártam, ültem, köttem, hevültem és fáztam.  
 Berekben, mezőkben, sokszor úgy megáztam,  
 Hogy a ki meglátott, azt tudta halásztam.  
 Én vagyok apámnak cepőkös inassa,  
 Urgányos kovácsnak vasverő díjassa.  
 Ezen hazugságért tán valamit adnak,  
 Vagy egy jó kancsó bort mindjárt előrátnak.  
 Áldja meg az Isten ez háznak gazdáját,  
 Gazdájával együtt házi gazdasszonyát,  
 Ennek a válsága egy pár piros tojás,  
 Az is olyan legyen, mint az aranyfolyás.

(Nagy-Ajta.)

Dicsérjük a Jézust a magas mennyekben,  
 A ki velünk vagyon minden ügyeinkben.  
 Áldás és dicséret legyen e helységben,  
 Hirdessük tehát őt föld kerektségében.

Mert Jéruzsálemben az a hír támadta,  
 Feltámadt a Jézus az Istennek fia.  
 És ezt a városban úgy kiálltják vala,  
 Feltámadt a Krisztus Állé — álléluja.

Az anyaszentegyház világgá hirdette,  
 Hogy hivat ezel üdvösségre vigye.  
 Ezt az öntözt is bevették szokásba,  
 Hogy maradjon velünk szent példaadásra.

Kártyából nem öntünk, mert úgy nem tisztesség  
 Ha pohárból öntsük, úgy lesz illendőség.  
 Meg is öntsük mi csak legyen itt csendesség,  
 Nem igen erősen, csak hogy jel adassék.

(Szent-Ivány-Laborfalva.)

Hogy vártok e, vagy nem, én azt nem tudhatom  
 Csakugyan előre ténylek mondhatom  
 Olyan legyen, mint én, nem mindenütt terem,  
 Bátran elöttek mondanom tudom,  
 Jo napot uram, szemembe néztek  
 Hogy e házba jöttem semmit se féltek  
 Mert majd oly dologra lakodok hűdtek  
 Melyet én felőlem sohasem hittetek  
 Kérdezhettek bárki, mit hoztal Romától?  
 Beszélek is mindjárt a tapasztalásból  
 Sokat jártam, tudok mondanom újságból,  
 Tudok tanulni tilosságból, tilozhatatlól  
 Mert hol ványolt elbet találsz az udvaron  
 Borzós szőrű macskát tülhelyen vagy pockon,  
 Szennyes, mocskos vankost, s leperdet az agyon  
 Hidd el, hogy nagyon ott kerügo gazdasszony  
 Hol virradtig nyugszik az anya az agyban,  
 Ha lánya is addig aluszik nem lánja  
 És reggel felkelvén a kenyeret vagja,  
 Egy cseppet sem lesz jobb, lánya, mint az anya  
 A hol a gyermekek jó reggel felkelnek,  
 Ki sem nyílik szemök már kenyeret kernek  
 És mozdatlan kézzel ők kenyeret szelnek  
 Ne keresd ott színt a tisztá életnek  
 A hol a guzsályból gyakran tüzet tesznek  
 Kevés fonál founi esélyeget keresnek  
 Orsó csinálónak keveset fizetnek,  
 Ne félj, hogy tavasszal vasznót feherítnek  
 A melyik gazdasszony tálát akkor mossá,  
 Mikor épen meglótt a sötétlen kása,  
 Az asztalhoz ülvén tányerát vakarja,  
 Annak a tányerát ne vidd el a torla  
 A mely leány pedig borzós fővel szital,  
 A liszt láng a fején, mint malompör ugy áll  
 És miként nappal jár éjszaka is ugy hál,  
 Ilyen derék madárt itt senki sem talál,  
 A mely leány ismét a tehenét leji,  
 Feji, nukor más már a csordába úzi  
 Tejszűrőt pedig a pad alatt keresi,  
 Nem kár a kérető, ha azt elkerüli

Mindnyájan kedvesim, kik e házban laktok,  
 Ily szép versmondónak adlást kraltsatok,  
 Kívánom békében aztán maradjatok

Kovácsné

Az éjjen álmodtar, s álmodban azt láttam,  
 Hogy egy mocskos leány lakik ezen házban  
 Sietve keltünk hát, s jöttünk hamarába,  
 Hogyha kézre kapnánk, vinnénk a patakra  
 Ott a folyó vízbe addig elmozdítanánk,  
 A míg mi magunk is szép tisztának látnánk  
 Ezen fáradságért egyebet nem kérünk,  
 Egy pár piros tojas leszen a mi bernünk

Kovács

Nagj próbaték konyha  
 Egyre töltök mármagya s  
 Mert Megváltók tölthetnek  
 S márkol el tudom egyezni

Azett mondom, mondom  
 Egyeték a kórosztelenen  
 Imadjatok a Megváltót  
 A ki értünk feltámadt

Ennek emlékeztető  
 Píros tojást a zsetelekre  
 Mert ha nem lesz meglatyolat,  
 Vizes lesz a szoknyád

Úsetelara madiko  
 Engj el a fozsik  
 Adjál tojást eleget  
 Píros d'ant, de fesset

Kovács

Jo napot uram, kik egybegyűlleten,  
 Tolem gavallertol semmit se féltek  
 Egy pár piros tojást kezembe tegyetek  
 Hogy tolem hamarabb megismerkedjétek

Ime verset mondok, hallgassa meg minden  
 Krisztus koporsóját se uriztek ingyen  
 Így talán nekem is nem esik hiában  
 Ha versemet mondom kissé szaporitván

Orbános a Sodrán, mert a hideg leli  
 Citras süvegemet a hóvas reszeli  
 Mindem oldozetem Bécstől hozott szemem,  
 Csizmamnak a talpat a szára fedezi

Nadrágom s kabátom, mint rosta lyukasos  
 Süpkan es mellenyem rogtikas es toltos  
 Kivánjak-e kerem, hogy tobbet is mondjak  
 Vagy már sérelmükre van s lemmátkoztak

A versemet tehát befejezem ezzel  
 A szent ünnepeket töltsek békességgel

Nagy Árpád

A husvelt piros tojas  
 Jelzi a Krisztus halálát  
 De azért, hogy feltámadott  
 Adjunk neki szent halakot

En is azért udvozollek  
 I. szép tavasz reggelen,  
 Par tojást ha nem sajnálnál  
 Szepet megkoszorozni én

Kovácsné

Szerencsés jó reggelt adjon az Uristen,  
 Régi szokás szerint versmondani jöttem.  
 Örömünk csillaga épen ma felletszett,  
 Lelki ellenségünk szarva letörött.

Halálnak ereje semmit sem véthetett,  
 Győzelem zászlója életbe léphetett,  
 Örüljön, vigadjon ezen kereszténység,  
 S táplálja lélekben és szívben reménység.

Szívből és lélekből bő áldást vegyenek,  
 S kezembe pár piros tojáskát tegyenek.

(Nagy-Ajta.)

Hajnali pacsirta  
 Költött fel talpamra,  
 Hogy hirdessem, a mit  
 Az angyal elmonda.

Ember Megváltója  
 Máma támadott fel,  
 És minden keresztény  
 Általa ünnepel.

Eljött minden ember  
 Édes Megváltója,  
 Légy te is hát, kis lány,  
 Ennek az áldója.

(Lisznyó.)

Fellüzött a húsvét  
 Fényes napsugára,  
 Minden kereszténynek  
 Itáza ablakára.

Feltámadott Jézus  
 Nem maradt a sírba,  
 A neki faragott  
 Hideg koporsóba.

Tanulván a jóktól,  
 Példákat vegyetek,  
 Hogy még sok húsvéti  
 Ünnepet érjete.

(Lisznyó.)

Feltámadott Krisztus, jámbor keresztények,  
 Öntözni indulnak a kicsiny legények,  
 Harmatos rózsától kértünk szagos vizet,  
 De csak azt öntözzük, ki ezért megfizet.  
 E háznak kis lánya tudjuk nem szűk markú,  
 Azért hát közzöttünk hamar kész az alkú.  
 Lics, loes, virulj tehát kedves szép virágom,  
 A fáradságomért a tojástart elvárom.

(Mikóújfalú.)

Elment a hó, szárad földünk,  
 Asszonyt, leányt, vízzel öntünk.  
 Öntözöm, de kárt nem teszek,  
 A mit teszek, becsület lesz.  
 Tudom, hogy nem lesz terhére,  
 S piros tojástart nyom kezembe.  
 Adjon nekem pirosat,  
 De még olyan irottal.  
 Ezt se nem én kezdeltem,  
 Ezt se nem én végezem.  
 De még ma anyámat is,  
 Tudom, a vízbe teszem.

(Torja.)

Én aztat hallottam Konstantinápolyban,  
 Hogy mind jó emberek laknak Csernátonban  
 De én hogy meghallám, kapék dolomántol,  
 S megnyergelem ama félfaru kancámot  
 Jó uram, asszonyom szemembe mit néztek,  
 Karddal, bottal engem innen ki nem vertek,  
 A míg egy pár tojástart zsebembe nem teszték.

(Felső-Csernáton.)

Jól tudom, gazduram,  
 Hogy elakart bújni,  
 Kapuját, ajtaját  
 Be akarla zárni.  
 Még kedves lányát is  
 El akarta dugni.

Azért áldja Isten  
 E háznak gazdáját,  
 Piros hajnal után  
 Hozza fel a napját.  
 Hogy érhesse soká  
 Még a húsvét napját.

(Alsó-Csernáton.)

Verebek papja,  
 Hordó esapja,  
 Hol betérek  
 Tojástart kérek,  
 Ha nem adnak  
 Visszatérek.  
 Éd's anyámlól  
 Többet kérek.

(Alsó-Csernáton.)

E nap derültével jó reggelt kívánok  
 Húsvét másodnapját köszönteni járok.  
 Melyen ősi szokás szerint virágokat  
 Vízzel felüdítik a hervadozókat.  
 Én is Bethlehemből hozva ezen vizet,  
 Virágjokat öntni kérek engedelmet.

(Árapatak.)



Egy nyulacskát bészalaszték  
Ha nem hánnák megöntözni.

(Kérdő járás)

Ajto megett állok  
Piros tojást varok  
Ha párját nem adják  
És'ig is itt állok

(Kérdő és orbiat járás)

En kis deák vagyok  
Sokat nem osalok  
Egy pár tojást varok,  
S azzal elcsátlok

(Áttalantosan hátrahátrálva)

Ma húsvétmak nünep,  
Leányok öntözzék  
Piros tojás emléke,  
Adjanak párt kezembe,  
Hogy a tyukok tojjanak,  
Daruljáért pároslag

(Kököcs)

En kis féreg  
Hol betérek  
Tojást kérek.

Hol nem adtak,  
Mind meghaltak.

(Mégsejtak)

Hozsávizzet adlak szállék. Ha szállék  
Kerek egy pár megett tojást tojg. A tojg

(Kérdő)

Kis deák vagyok  
Ajto megett állom  
Vízre vettem ottom  
Piros tojást varok.

(Kérdő)

Rigmus mondok  
Tojást varok  
Ha nem adnak  
Odébb állok

(Kérdő)

Medve dundule be  
Bihag bucsuzik el  
Agyának egy tojást  
Mett ha nem menyek el

(Kérdő)

Ma jöttem tojásért  
Holnap jövök lanyett

(Áttalant)

Ha nem adnak tojásat  
Ulu a gyere tyukocskát

(Kérdő)

Mennyire benne van a rigmusban a nép lelke

Egyikben a székelység benső vallásossága, másikban a tavasz díszítése és a szabad természet szeretete; itt a tiszta barátság, egymás megbecsülése, ott a nő tisztelete és a gyón-gódság; ebben a szerelem mellett a családi élet díszítése, abban a szülőföld és a háza szeretete; egyikben az ildomosság komolysága, másikban a játszi, söha tulságba nem csapo-kötődés és néphumor. A rigmus mutatja, hogy az öntözködes és a tojással való meg-ajándékozás régi szokás, őseinktől maradt reánk, de az anyaszentegyház is bevette s meg-tartotta, mert a tojás jelképe lett a feltámadásnak, annak piros színe Krisztus vereshullását az öntözködes pedig a lelki megtisztulást jelkepezi. A vallásos érzelmek kifejezése csak nem minden versben, egybekapcsolódik a tavasz díszítésével, mely meggyózi a telet s zöld bársonypalástot borít a földre. A nők valamennyien kedves viragszalak akiket a kertészek nagy örömmel keresnek fel megöntözés vegett, egy pár szepen megírott tojásért amely nem csupán jelkép, nem csupán valtság, vagy ber, de emlék is, a legszebb érzelmek emléke. A szavakban kifejezendő érzelmek keresik a beszédben is az orom és lelkesedésnek leginkább megfelelő, csengő-bongó megnyilatkozást.

Bereck községben a legények, nyolcan-tizen egy csoportban, enekszó mellett járják be a leányos házakat. A legények közül egyik ostorral nagyokat rittyegtet, a másik meg a burrogtatót kezeli. (A burrogtató úgy készül, hogy egy üres faedénynek pl. kártyának (kártyus) a száját bőrrrel lekötik s a kifeszített bőr közepére hosszú fincs botarkat erősí-tenek. Ezt a lószórt egy legény, mindkét kezével, egymasután, gyorsan végig vonogatja s így burrogó-hang keletkezik.) A rittyegtető rendszeren a házianyt megöntözi s a gazda az udvaron pálinkával megvendegeli őket. Kovásznán és az orbiat járás több községében is, a szolgálégények elővesznek egy kisebb fajta erdőli szánt, arra nagy vonókötélet köt-nek s e mellé a szolgálk kisebb nyakbavető kötelekkel magukat befogják. Minden legény csengőt is akaszt a nyakába. A szántat behajtozzák (fenyőágakkal s arra tesznek egy ladat

a tojás és kalács gyűjtésre, egy korsót pedig a pálinkának. Egyik fölül a szánon levő ládára s nagyokat rittyegtetve egy ostonnal, «csa megide», «moce», «csaho» szavakkal hajlja a többi. A leányos házaknál a kaput kinyitva bevonulnak s itt a rittyegtető, mint bemenő, a házileányt megöntözi, a többiek pedig az udvaron cigányzene mellett énekelnek és táncolnak. Ha bort kapnak, azt megisszák, a pálinkát, miután már abból is eleget ittak, a korsóba öntik; a gazdasszonytól és házileánytól kapott kalácsot és tojásokat pedig be a ládába — s nagy vigággal, haladnak tovább.

Árapatokon minden leány megír vagy megirat egy lúdtojást is s azt az asztalra helyező tojásos tál közepére teszi. Husvét másodnapján jönnek a legények zeneszóval öntözködni: a lúdtojás azonban a jegyes legényé. Ezt a tojást a leány és a jegyes legény, a husvétutáni szombatnapon eszik meg azzal a pogácsával, amelyet a legény a leánynak a földvári sokadalomban vett. (Országos vásár március 25-én.)

A gyermekek a tojással többféle játékot űznek. Ilyenek: a koccintás (tieseselés), amely nyereszkeskedő játék s jóslásokra is szolgál, — az eltörött tojás gazdája a vesztes; a szélmalmozás, midőn a tojáson egy szalmaszálat dugnak keresztül s azt a két kéz ujjai közé helyezve fűjják, hogy forogjon; a tojásütés szitával, egy szegletbe tett tojást a szitával próbálnak eltörni, ami ennek görbülete miatt ugyancsak bajos; az elnyomás, jobban mondva szétnyomása a tojásnak két ujjal, vagy a tenyerek között; a likba pattintás, olyan mint a gombózás; a feldobás, stb.

Ila a husvét napjain szép és enyhe időjárás van, akkor a délutáni templomozás után a község apraja, nagyja a zsendülő rétre megy ki. Itt a felnőttek, a legények és fiuk labdáznak, cserkabaláznak (ördög motolla) vagy lábhintáznak. A leányok, «nyits kaput új híró»-t, báránycázást, posztózást, maescázást, vagy cice-hirét, (cicázás, cicézés, cekacec) játszanak s víg nótával teli a mező.

A megfőtt és megírott tojások legnagyobb részét elfogyasztják s az írottak ízét sokkal jobbnak állítják, mint az íratlanokét. A zsódina lében főzött tojás kellemes illatot nyer és legtovább eltartható. Az emléke eltett tojásokról az a néphit, hogy azoknak belseje, hét év alatt fényes, sárga kővé válik, amely gyűrűfejnek is használható.

Háromszékvármegyében legszebb tojásírás van még a Feketeügy baloldalán, a berecki hegyesoport vidékén, Bereck, Lembény, Osdola, Gelence, Zabola, Páva, Kovászna, Papole Zágón, Bárkány, Nagypatak és Bodzafordulón. A Feketeügy jobboldali vidékén, Polyán (most Kézdikővár), Kézdi-Szentlélek és Torján. Az Olt jobb oldalán, a hermánybaróthi hegyvidéken, Előpatakon, Árapatokon és Hidvégen.

Amint távolodnak a községek a hegyektől, hanyatlík bennük a tojásírás művészete is. Tovább menve a hegyektől, a Feketeügy közelében levő síkságon és a Szépmezőn fekvő több községben egyáltalán senki sem tud tojást írni és akárhány községet a tojásírásért vándorló oláh asszonyok sem keresnek fel. Ezek ugyanis husvételőtti nagyhéten, festékeikkel s eszközeikkel útra kelnek, a szomszédos községekben házalva, bekiáltanak minden házhoz: «Asszonyom! nem íradnak dojázt?

Az írást alkú szerint, tojásért, pénzért vagy egyéb komencióért végzik.

Ez utóbbi helyeken már az alakzatok nem oly változatosak, nem oly rendezettek s nincs meg rajtuk az előbbieknél tapasztalható gazdag színpompa; míg a hegyalatti községekből tizenöt-húsz elismert és földicsért tojásíró is akad, sőt Előpatakon és Árapatokon csaknem minden nő tud tojást írni, addig itt községenként alig néhány. Sajátságos, hogy a tojásírók többnyire idősebb asszonyok; fiatalabb asszonyok és leányok már kevesebben írnak tojást. Itt-ott egy-egy férfi is megpróbálkozik a tojásírással, ez azonban ritkaság... Sokhelyt sajnálkozva emlékeznek vissza az egykori híres tojásírókra. Az ilyen helyeken egyszínű, vagy legfeljebb csíkos tojásokat festenek ma már s a tojásírást kiszorította az új módi festőpapiros. Néhol még fából esztergált s pirosra festett tojások is jöttek divatba. Sőt arra is akadt példa, mint Zalánpatakon, hogy a gyermekek öntözködni sem járnak.



álló virágzatot képezve. Igen gyakori és jellemző az a megoldás, ahol a kétfelé osztó egyenes vonal mint övből fent és lent ellenkező irányú levél, ág vagy virágzat indul ki. Van ezenkívül még két egymást keresztező tengely köré csoportosuló díszítés mód, és végre egész különálló középponti alakzat, vagy egyéb foglalja el a tojás egy-egy felét.

A XLIIIa., b. és LIV. táblán láthatók azok a tojások, amelyek fekvő virággal vannak díszítve. Vagy egy nagy virág foglalja el csaknem az egész tojás felületét, a mellette levő levelekkel, (1., 3., 6.), vagy a középső száron van a kisebb virág s két oldalt hasonló nagyságú hosszú száron ülő virágok levelekkel, kaesokkal töltik be a teret.

Gyakori a tulipán, sokféle megoldásban, a rózsa s a toklászos búzakarász, de előfordulnak ezek mellett különféle virágok, levelek, karikák, sőt gereblye-szerű alakzatok is. A szélesebb alakokat pontok töltik ki, de ily pontok itt-ott a kontúrákat is kísérik (XLIII. 8. 11. 21). Néha fűrészesek a levelek, (XLIV. 10), néha meg több tojásadalakú egymásra helyezett idom képezi azokat (XLIV. 6).

A második csoport tojásai láthatók a XLV. táblán: az álló virágzat a tojás alakjának megfelelőleg felül kisebb s lefelé nagyobbodó leveleket hord. Igen különös alak az 5 s a 4, gereblye díszszel; az előbbi csoporthoz tartozik a 4—15-ig, melyek közül a 8. és 9. pillangót ábrázol, s szép rajzával tűnik föl a 20—21 hétélfalusi csángó munka, melynek motívumai sokban emlékeztetnek az ottani ablakok fölött lévő stucco díszekre.

A XLVI. táblán vannak a székely tojásokat leginkább jellemző díszítésmegoldások; az egész tojást körülvevő övből ellenkező irányú virágok vagy ágak nyúlnak be, betöltve a két félre osztott mezőt; a legtöbbször egyenlők, két részből állanak, de különbözők is lehetnek (2, 17). Ha az öv-vonal egy pontjából indulnak ki az arányosan fekvő száruk, levelek, akkor az első csoporthoz hasonló alakok támadnak, esakhogy míg ott a középső virág van hangsúlyozva, itt a tengely, az öv-vonal (13—17). A virágok még itt-ott tágan körülvevő kosarakkal vannak körülvéve (19—22), néha kettős ez a vonalozás (18), és nyitott (22). Negyedik csoportból valók a XLVII. táblán vannak (5—24). Ezeknél kettő a tengely, s vagy a tengelyek metsző pontjából nőnek ki a virágok, levelek, mint (9—13), vagy csak két átellenes, míg a másik kettő a másik tengely végső pontjaiból indul ki ellenkező irányba, mint a harmadik csoportnál, s ezáltal a vonalak bizonyos párhuzamos-ságot nyernek (16, 19, 21). Vannak ezeken kívül olyanok, amelyeken a két tengely mellett még két felező tengely van húzva.

A XLVIII. táblán még néhány, az előbbiekhöz hasonló tojás van, köztük olyanok, melyeken a két tengely közti részbe háromszög is, vagy más mértani alakok és mezők kerülnek (22, 23). Ugyanott tengelyek nélküli középponti alakok is láthatók (16—20), továbbá a (8—12) többnyire görbe vonalokból összetéve.

A XLIX. táblán szintén két tengelyű beosztásúak a díszek, köztük a (13) német sapkásnak nevezett motívummal. Hálózatos lesz e két tengelyes díszítés, midőn még négy pontot vesznek fel s azokat a tengelyek egy pontjával kötik össze (8, 9), s a képződött háromszögeket páronként felváltva kipontozzák. Ugyane táblán a tengelyek adta mezőkben különálló virágoeskák vannak (22—23).

Az L., LIII. táblákon is jellemző példányokat csoportosítottunk.



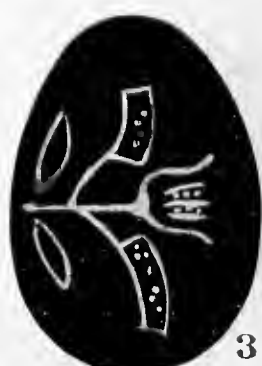




1



2



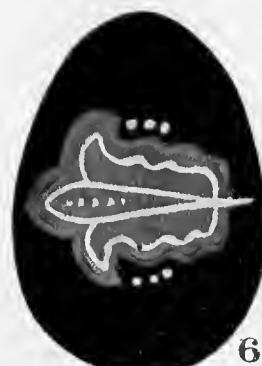
3



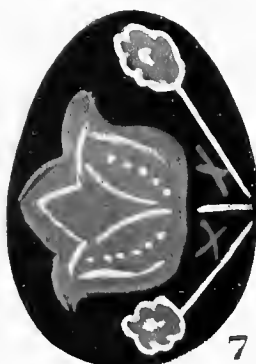
4



5



6



7



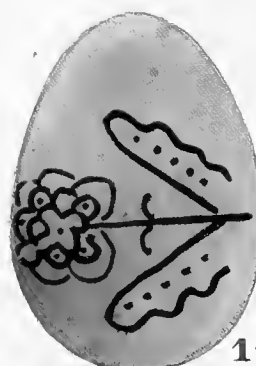
8



9



10



11



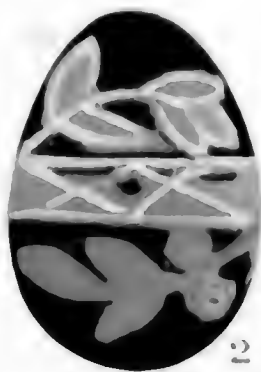
12

HUSVÉTI TOJÁSOK. (XLIII. a. tb.)

1—2. Tulipános (Csernáton); 3. Tulipános (Lemhény); 4. Virágos (Osdola); 5. Virágos (Lemhény); 6. Tulipános (Zabola)  
7. Tulipános, rózsás (Osdola); 8. Cserelapis (Torja); 9. Tulipános (Almás); 10. Tulipános szegfűvel (Osdola); 11. Rózsás  
(Márkosfalva); 12. Gereblyés (Osdola).



1



2



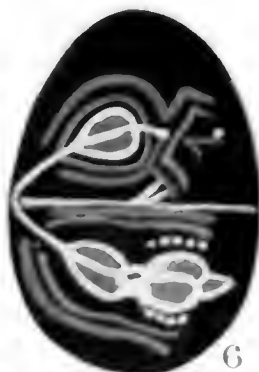
3



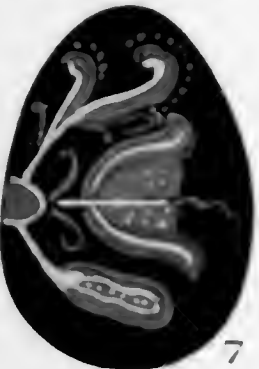
4



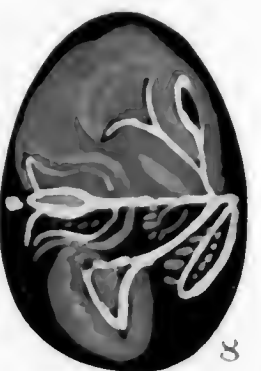
5



6



7



8



9



10



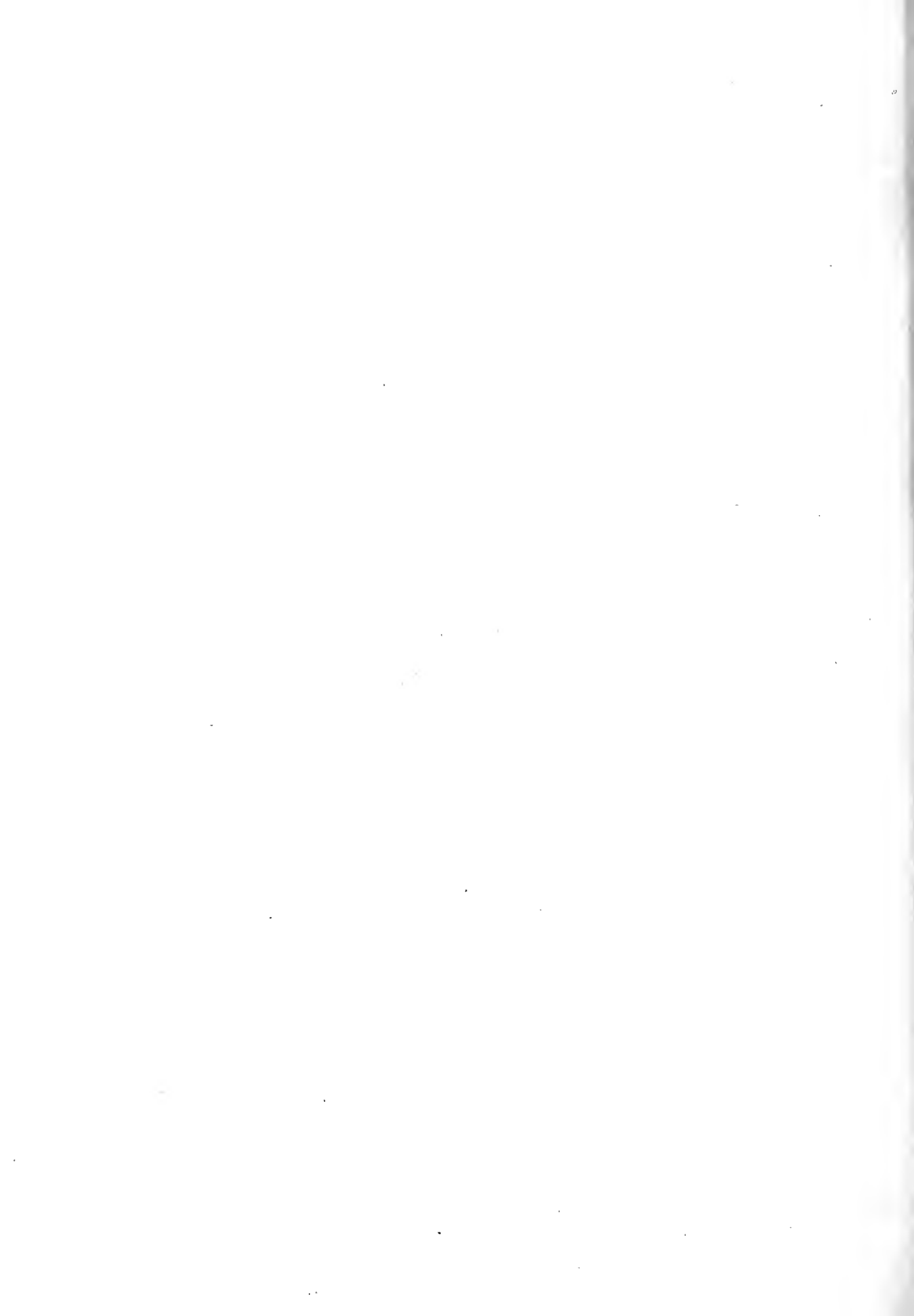
11



12

# HUSVÉTI TOJÁSOK. M III. b. 16.

1. Virágos (Osdola), 2. Oves és ágaz (Zabola), 3. Oves meggyágaz (Albis), 4. Tulipános és virágos (Osdola), 5. Tulipános (Szentkatolna), 6. Igószives (Osdola), 7. Tulipános (Juafalva), 8. Tulipán szegfűvel (Osdola), 9. Nagyvirágos (Barkony), 10. Tulipános (Osdola), 11. Magyar gyász (Osdola), 12. Székelyek (Osdola).



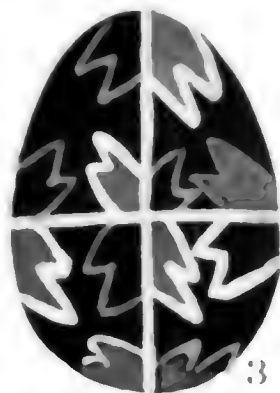




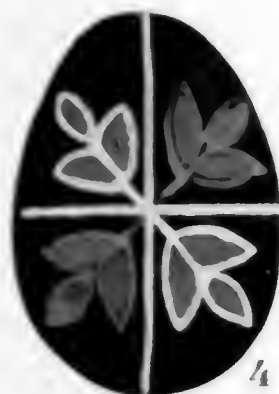
1



2



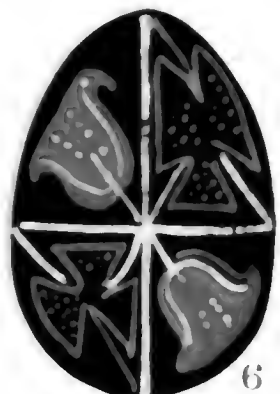
3



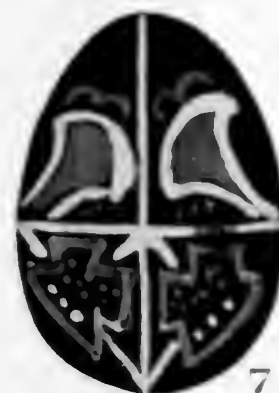
4



5



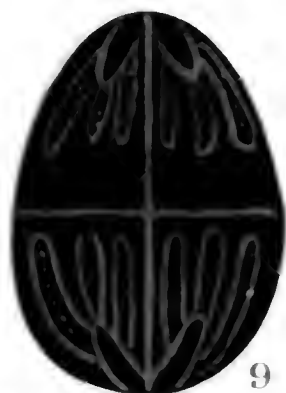
6



7



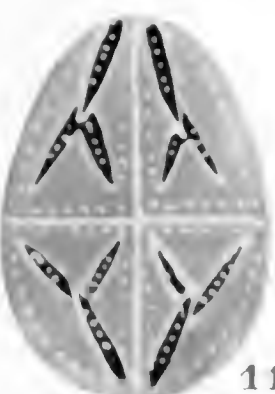
8



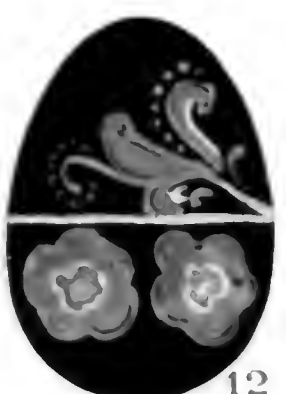
9



10



11



12

# HUSVETI TOJÁSOK (XLIV. 10.)

1. Káposzta (Csernaton), 2. Kockas (Csernaton), 3. Ujjas (Almás), 4. Leveles (Győr), 5. Ágcs (Károly), 6. Tücsök és német sapkás (Pápa), 7. Szegfűves és német sapkás (Ósodola), 8. Ujjas (Lemhény), 9. Szőlő és szőlő (Barkány), 10. Ujjas (Zabola), 11. Ollos (Csernaton), 12. Borsó (Clava).







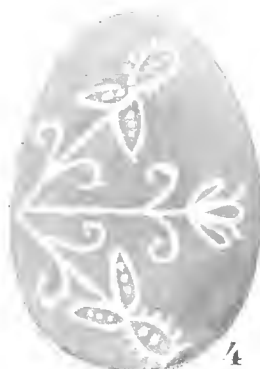
1



2



3



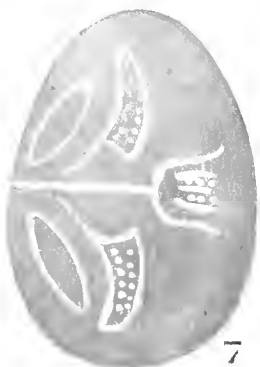
4



5



6



7



8



9



10



11



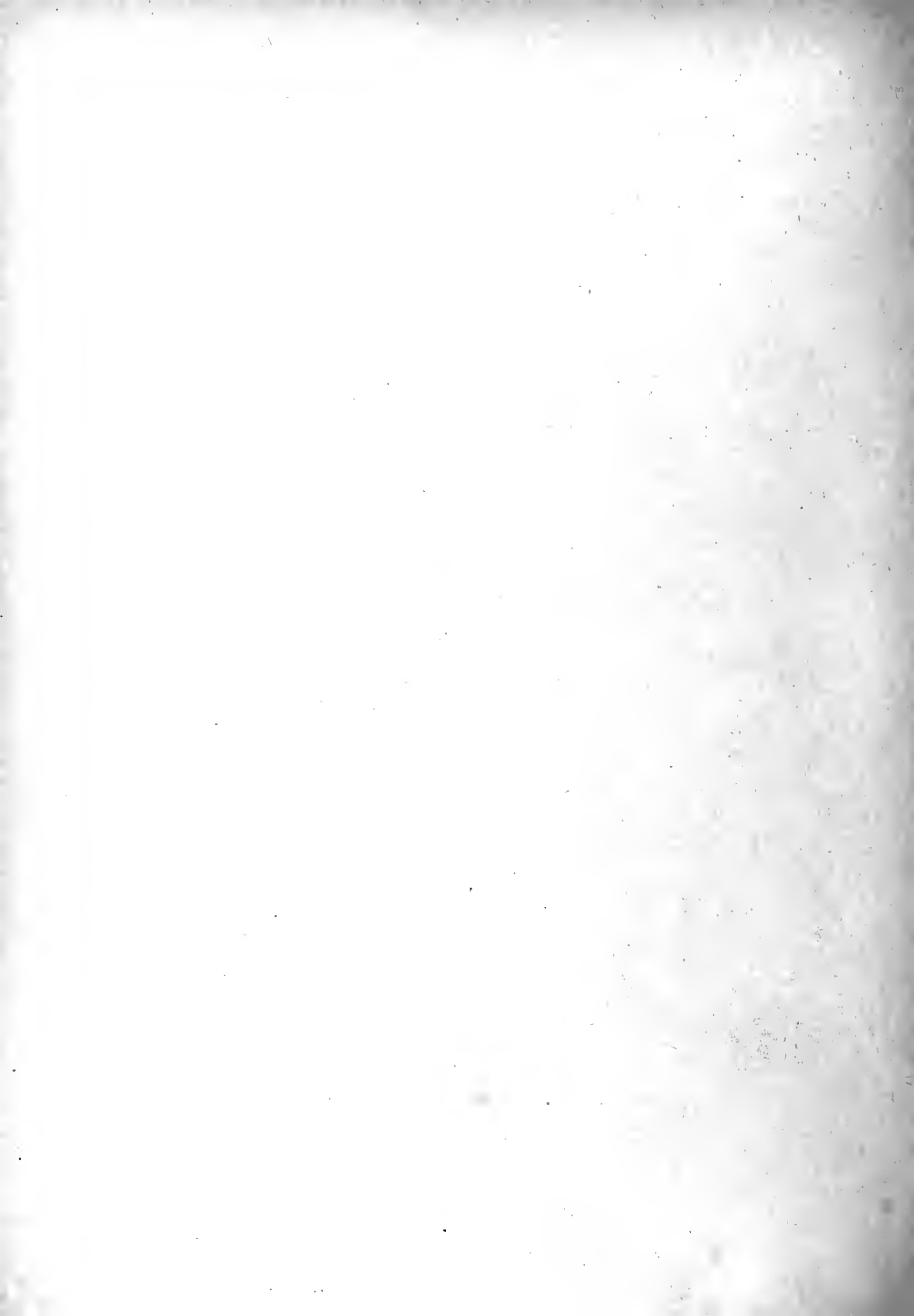
12

# HUSVÉTI TOJÁSOK. (XLV. a. tb.)

1. Tulipános eszterlapival; 2., 3., 5., 7., 8., 9., 11., 12. Tulipános és rózsás; 4., 10. Tulipán buzaféjjel.

(A vörös alapon fehérrel díszített tojások előállítási helye főleg: Árapataka, Bárkány, Bodzaforduló, Előpatak, Hidvég, községei





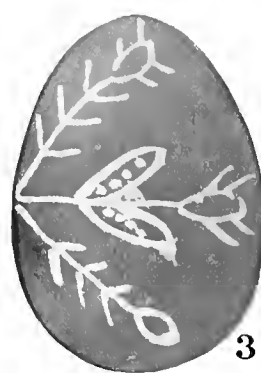




1



2



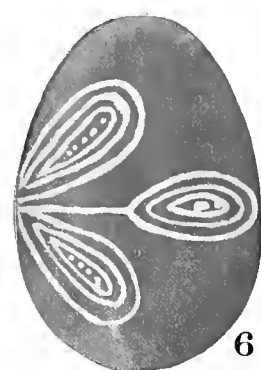
3



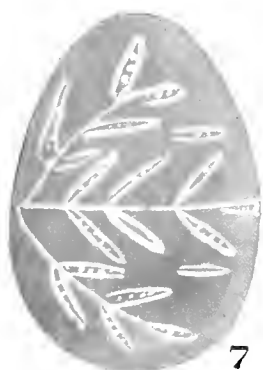
4



5



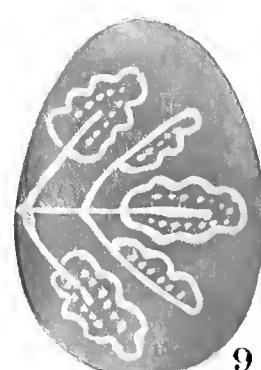
6



7



8



9



10



11



12

HUSVÉTI TOJÁSOK. (XLVI. a. Ib.)

1., 2., 8. Tulipános; 3. Buzafejes; 4. Szegfűves; 5., 6. Meggyágas; 7. Leveles; 9. Cserelapis; 10. Virágos; 11. Szárnyas;  
12. Pillangós.





13



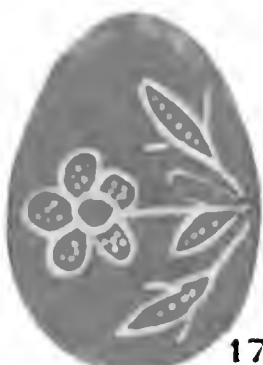
14



15



16



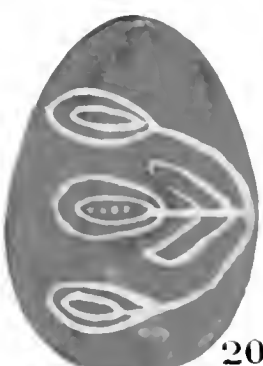
17



18



19



20



21



22



23



24

# RESZLETI RÖZSÖK - XI. ÉVF. 96.

13 - 14: Tulipánok; 15, 20: Tulipánok; 16, 18: Virágok; 17, 21: Tulipánok; 22, 23: Virágok; 24: Virágok.







1



2



3



4



5



6



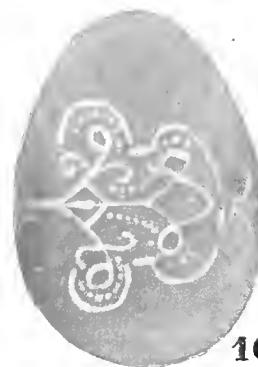
7



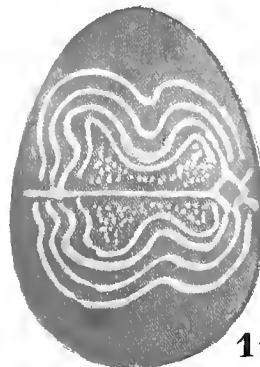
8



9



10



11



12

HUSVÉTI TOJÁSOK. (XLVII. a. tb.)

1., 2. Leveles; 3. Buzafejes; 4. Gereblyés; 5. Keresztes; 6. Cserelapís; 7., 9., 10., 11. Pillangós; 8. Pillangós (Szárnyas); 12. Virágos.



13



14



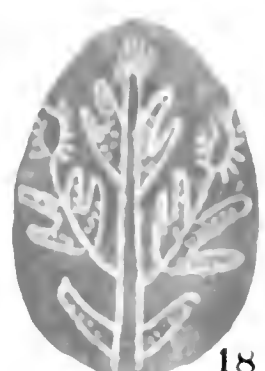
15



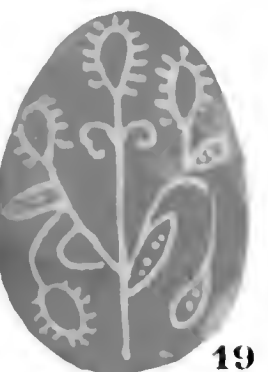
16



17



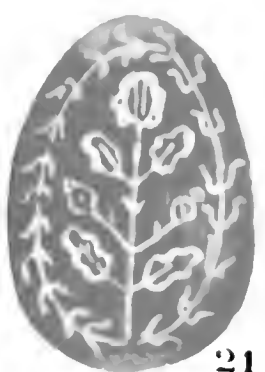
18



19



20



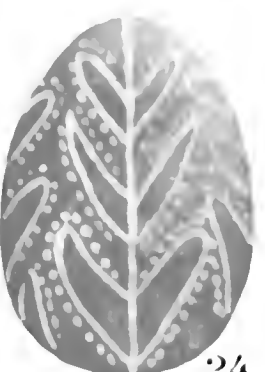
21



22



23



24

HUSVÉLI TOJÁSOK XLVII. tábl.

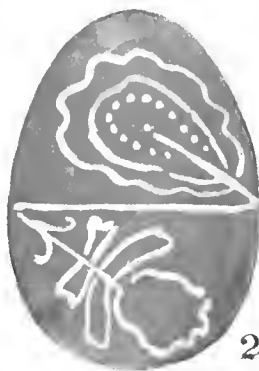
13-15-22 Tulipános 14 Rozsaskertés 16-21-24 Lovas 17-19 Lúczykes 20-23 Rozsaskertés 24 Lovas







1



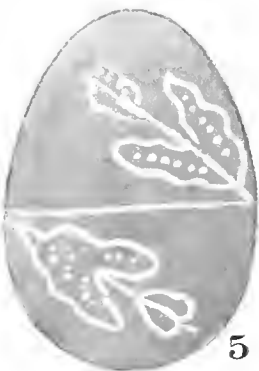
2



3



4



5



6



7



8



9



10



11

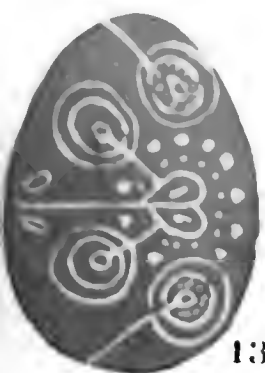


12

HUSVÉTI TOJÁSOK. (XLVIII. a. lb.)

1. Leveles és virágos; 2. Tulipán cserelapival; 3. Boldogszives; 4. Cserelapis; 5. Tulipán égőszívvel; 6. Tulipános;  
7. Fenyőágas; 8. Oves; 9., 10. Leveles; 11. Magos (Magvas); 12. Cserelapis cseremakkal.

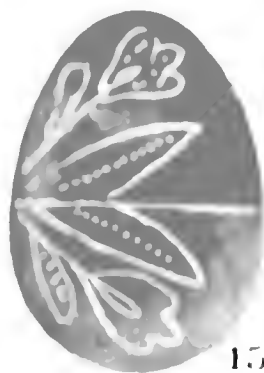




13



14



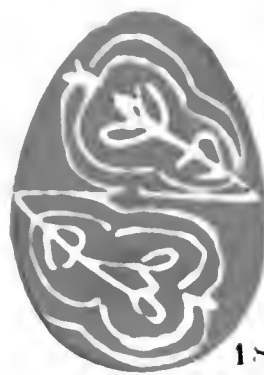
15



16



17



18



19



20



21



22



23



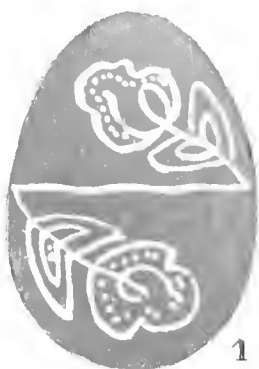
24

# HUSVITI TOJÁSOK (ALVIL. b. t.)

13. Szomorú szives 14, 15. Virágos 16. Lperlapis 17. Oves és meggyágas 18. Fgo szives 19, 20, 22. Boldogszives  
21, 24. Csérelapis 23. Tulipántos







1



2



3



4



5



6



7



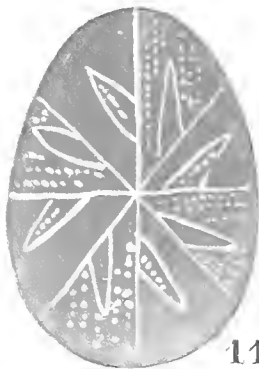
8



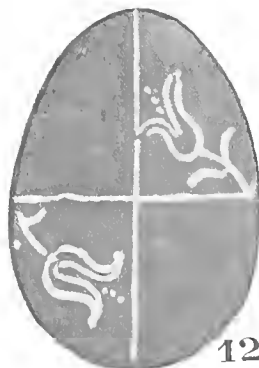
9



10



11



12

HUSVÉTI TOJÁSOK. (XLIX. a. lb.)

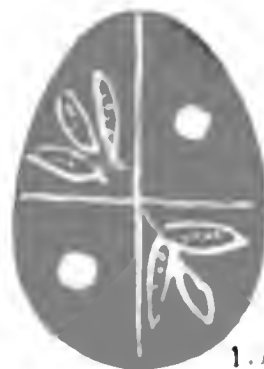
1., 3. Virágos; 2., 7., 12. Tulipános; 4. Cserelapís gereblyével; 5. Cserelapís; 6. Folyó leveles; 8. Leveles; 9. Madár-fészkes; 10. Pipás; 11. Ujjas.



13



14



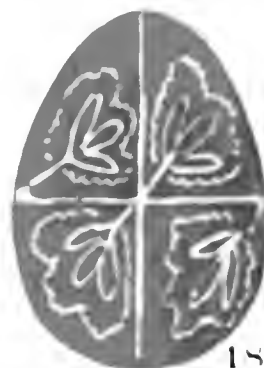
15



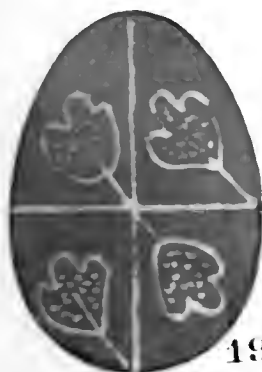
16



17



18



19



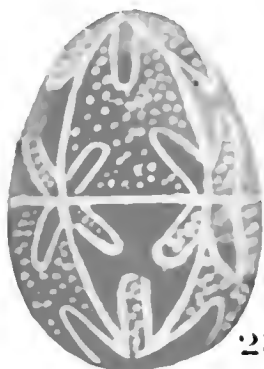
20



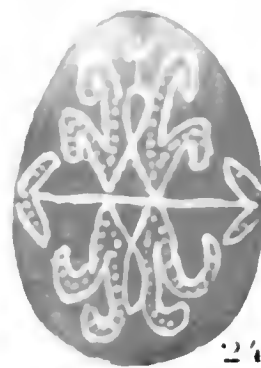
21



22



23



24

# HUSVÉTI TOJÁSOK XLIX. 16. 16.

13. Tulipános es nemetupkás. 14. Ujjas. 15. Leveles es pontos. 16. Azas. 17. 21. Heges. 18. Epinevies. 19. Szarvas-lapis. 20. Ludtupkás. 21. Virágos. 23. Pontos. 24. Szarvas.



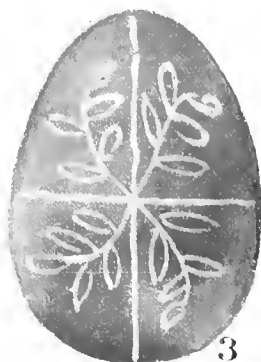




1



2



3



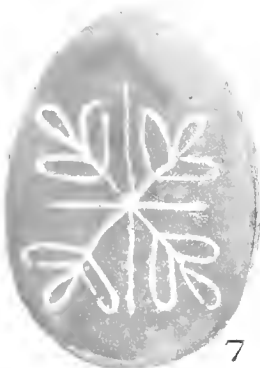
4



5



6



7



8



9



10



11



12

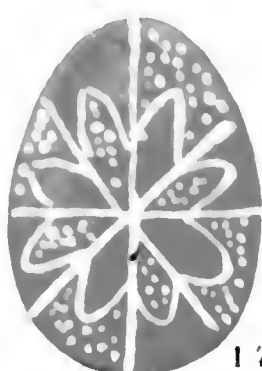
HUSVÉTI TOJÁSOK. (L. a. tb.)

1., 2., 7. Leveles; 3. Füzágas; 4., 6. Virágos; 5. Kisasszony cserese (fülbevaló); 8., 9. Gombás; 10. Fogas; 11. Oldalrózsás; 12. Ablakos és körös.





13



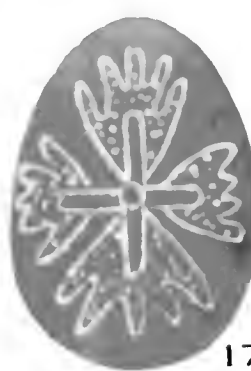
14



15



16



17



18



19



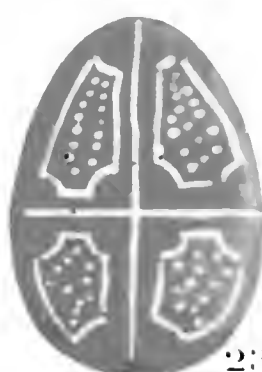
20



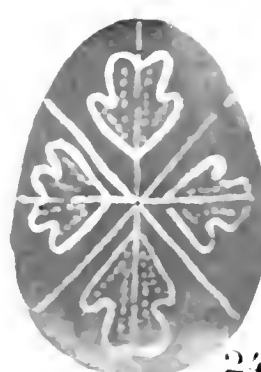
21



22



23



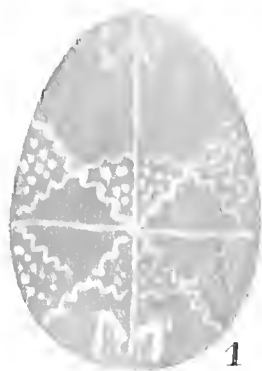
24

# HUSVETI TOJÁSOK 1-16. 1b

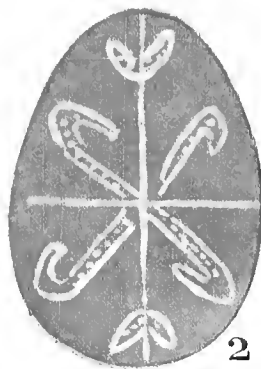
13, 14, 18 Csillagos 15. Bardos 16. Fogas 17. 19, 20. Keresztes 21. Bekanyomos 22. Madarleszkes 23. Fecske 24. Csereklapis



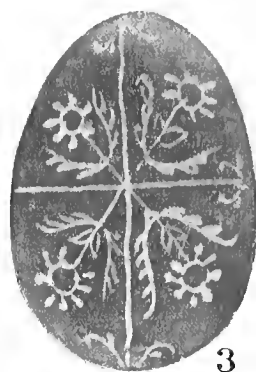




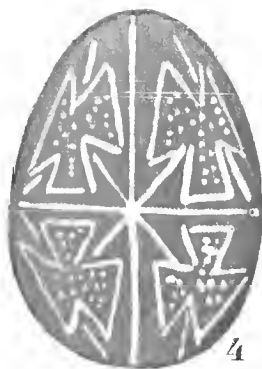
1



2



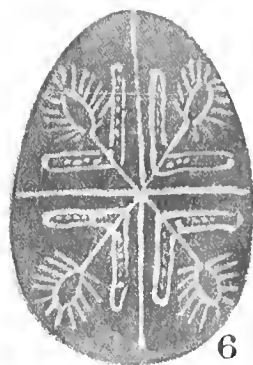
3



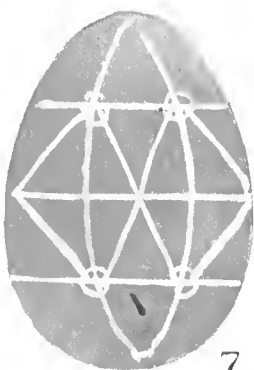
4



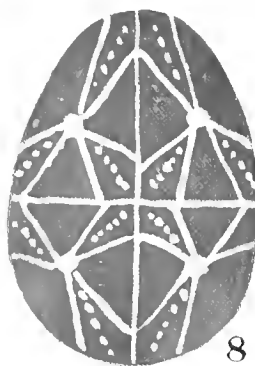
5



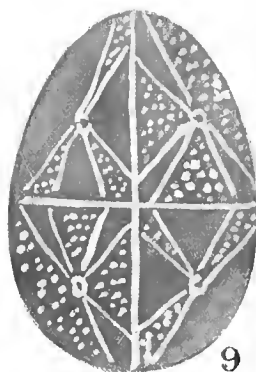
6



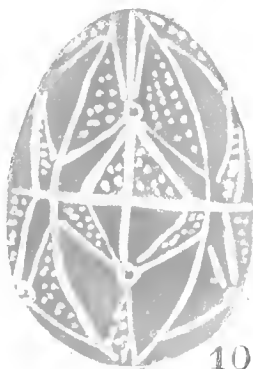
7



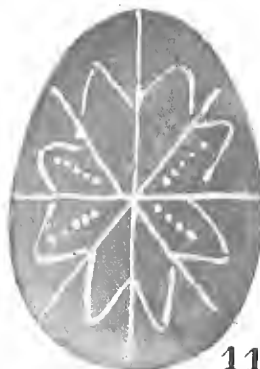
8



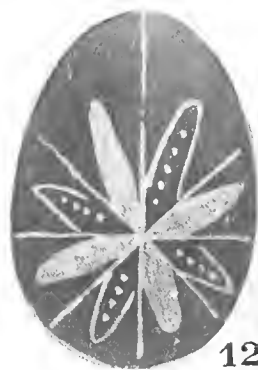
9



10



11



12

HUSVÉTI TOJÁSOK. (LI. a. tb.)

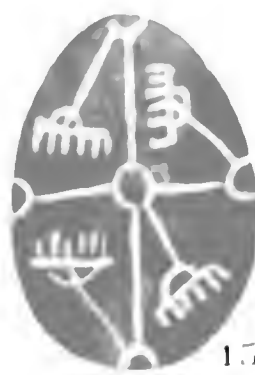
1. Pántos és pettyes; 2. Póklábas; 3. Virágos (Hétfalu); 4. Sárgarigó fészkes; 5. Pipás; 6. Búzafejes; 7. Hámos; 8–10. Kantáros; 11., 12. Csillagos.



13



14



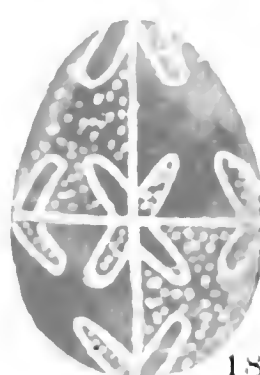
15



16



17



18



19



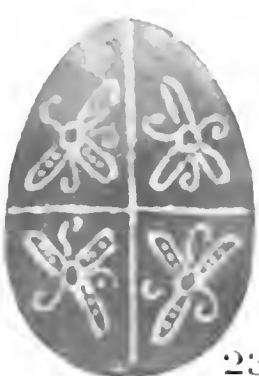
20



21



22



23



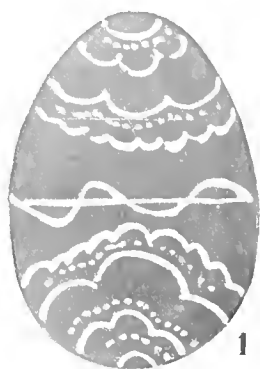
24

# HUSVETI TOJASOK (I. b. III.)

13. Berbéc szarvas 14, 16. Ujas 17. 18. 20. Pantos 19. Leveles 21. Fenyőágas 22. Madarfejes 23. Kétfarkú 24. Fehérlapú







1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

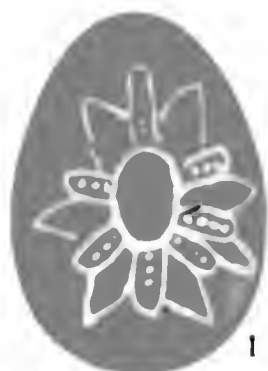
HUSVÉTI TOJÁSOK. (LII. a. tb.)

1. Nagyörzsás; 2. Nyárfalapis; 3. Ráklábas; 4. Horgas; 5. Keresztes; 6. Békahátas; 7. Kigyós; 8. Buzafejes; 9. Bűb-virágos; 10. Ekevasas; 11. Kisasszonyeserce (fúlbevaló); 12. Újjas.





13



14



15



16



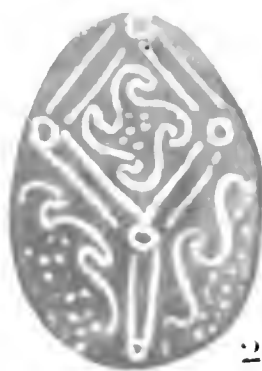
17



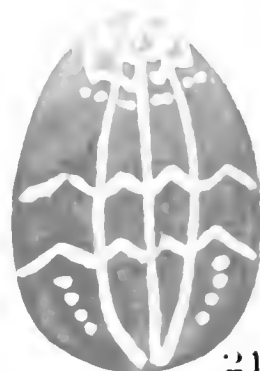
18



19



20



21



22



23



24

# HUSVÉTI TOJÁSOK. (III. b. II.)

13. Virágos; 14. Rozsás; 15. Oldaltörzsas; 16. kápas; 17. Éperleves; 18. Leveles; 19. Ásos; 20. kántatos; 21. Fés; 22. Pontos; 23. Tekerőleves; 24. Bankafejes.







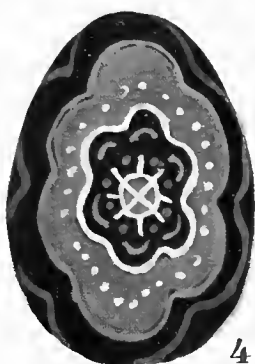
1



2



3



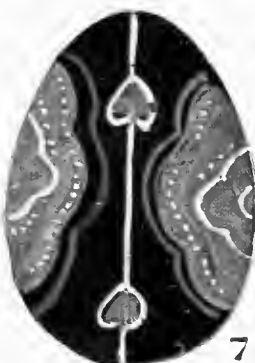
4



5



6



7



8



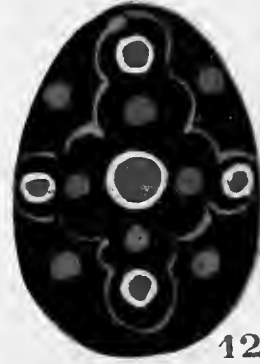
9



10



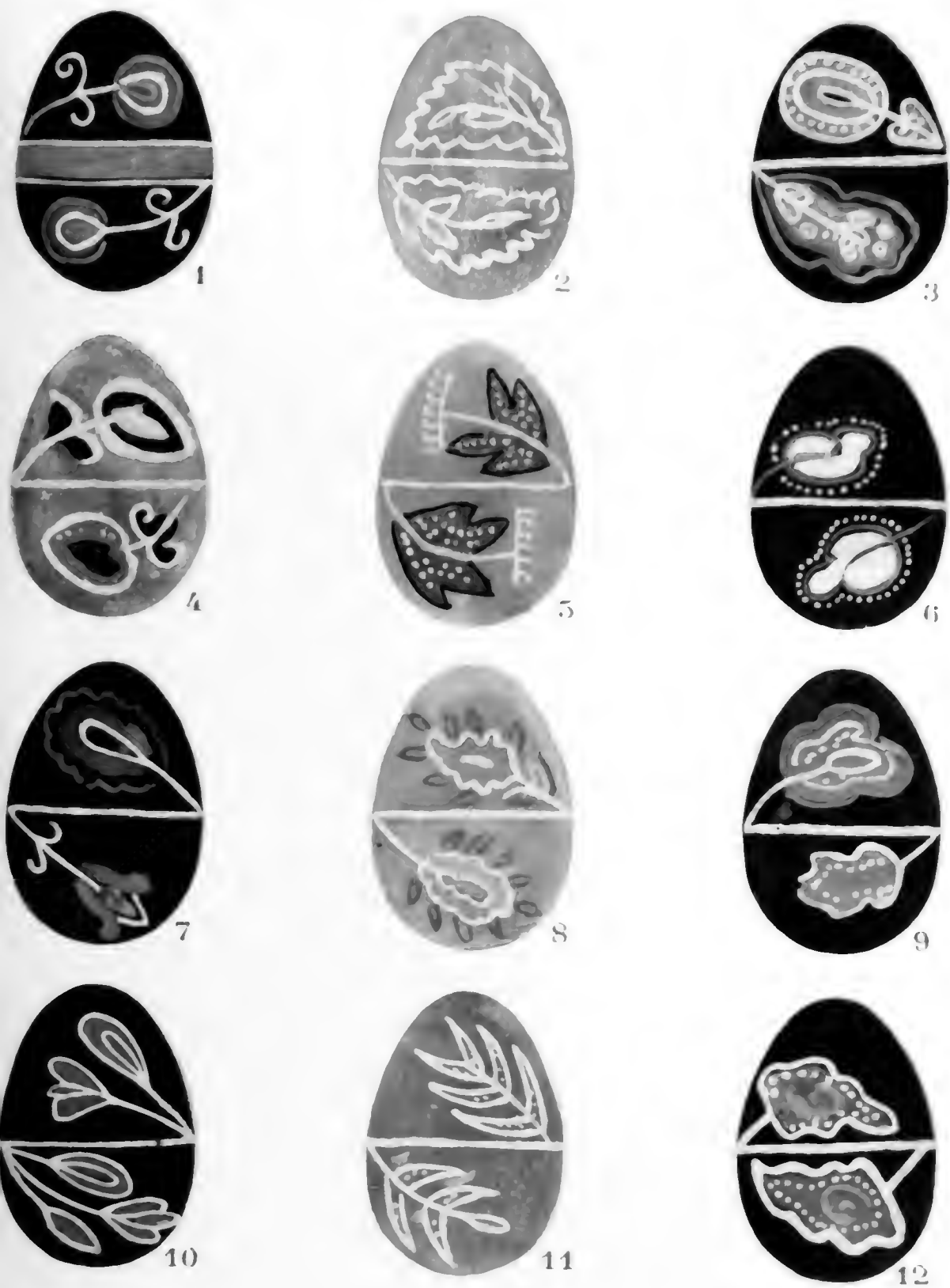
11



12

#### HUSVÉTI TOJÁSOK. (LIII. a. tb.)

1. Fenyő-suskás (Kovácszna); 2. Táblás és tulipános. (Torja); 3. Kockás (Páva); 4. Napos (Sósmező); 5. Virágos (Páva); 6. Akáclapis (Gelence); 7. Oldalrózsás és szíves (Zabola); 8. Rácsos (Páva); 9. Ruha-széjjes. Fodros (Zabola); 10. Szakadt eserelapis (Bárkány); 11. Öves és csipkés (Zabola); 12. Keresztes (Ósdola).



# HUSÁRDI TOJÁSOK (LIII. tábl.)

1. Oves meggyagás (Kartal) 2. Csirdepis (Győr) 3. Csirdepis (Buda) 4. Csirdepis (Győr) 5. Csirdepis (Győr) 6. Pámpás (Kovács) 7. Tulipán (Lőrinc) 8. Tulipán (Győr) 9. Csirdepis (Győr) 10. Hovitagos (Lőrinc) 11. Ags (Kartal) 12. Csirdepis (Buda)



# TEMETŐ







A NAGYATFALI TEMető

Áz ősi feje a mindjohban kivészó és legfőbb helyen ma is veszett régi világtól maradt fenn, ahonnan a virjaszto, a tor, a sírto asszony, meg a nyújtópádok a régi vitéz szekely-temeteselek jellemző kíserei.

Ma már alig emlékszik valaki arra, milyen is volt egy ilyen régi vitéz szekely temetős. Pedig elég artisztikus parádé volt, hogy emléke megörzítessék, elmondják illis.

A halál után a holttestet öreg asszonyok megmosták és felöltöztették annyi ruhába, hogy tettek át a halottas agyba a nyújtópádra.

Ezalatt a harangszó szaggatással — megszakított harangozással — adta tudtul a falunak, hogy halott van. Azután meg naponta reggel, délben, napnyugtákor, harmat harangoztak. Előbb a nagyharanggal, azután a kisével, harmadiknak összehúzza a kettővel. Ha férfi halt meg: nagy haranggal; ha asszony meg: akkor a kis haranggal szakgatott a harangozó.

A nyújtópád, amelyre a holttestet tettek, egyszerű, deszkából készített, négylábú, széles pad. De a halott tiszteletére díszbe vontak. Nem feketebe, hanem varrottas, fehér lepedőket terítettek rá, és a lepedők varrottas széle lecsungott négy oldalról, szinte a földre. A halott feje alá pirossal varrott párnákat tettek, lecsukott szemére rez-szústakot. A nyújtópád mellett, a falhoz támasztva állott a díszes kopja, fehér, fecskefark formájú lobogóval. A halottra terítettek szürke, vagy fekete, zekeket, szekmánya, a földig érő roudraposztot.

Felső Rakoson ma is így díszítik a ravatalt, csak a lobogós kopja tűnt el.

Este virjasztoba érkeztek a halott jó emberei, barátai. A házban körbe ültek és emlégettek a halott vitézségét, jószágos voltát ere-



FELSŐ RAKOSON A HALOTT DÍSZÍTÉSE

KRISTÓF L. — KÖRÖK L. — KÖRÖK L.



A BÖLÖNI OLÁH TEMETŐ. (ÉRDEKES A FEJFA KERESZTESITÉSE.) (410)

és indultak a temetőbe az ácsokkal. Kimérték a sírt, úgy, hogy napkeletre nézzen, hogy a fölkelő nap sugaras fényességével minden reggel legelőbb öntse el a díszes kopjajelt.

Ma is keletre fordítva ássák a sírokat, szinte mindenütt, de okát adni, nem tudja senki.

Míg a gödör készült, — ami mélyebb volt a rendesnél, — az ácsok kemény cserefából kifaragták a padmaly gerendákat.

A kész gödör négy szögletére aztán négy sásfát ástak be, melyek szinte a gödör fél magasságáig értek. Ezekre négy gerendát véstek körül; kettőt hosszan, kettőt keresztül a gödör oldalához. A négy gerenda-párkányt rakott a sír oldalfalán. E gerendákra kerültek hosszan a fedő gerendák, úgy, hogy amikor mind berakták, a föld nem juthatott az alsó üregbe, mely a koporsót várta. Ezt a fából készített kriptaszerű üreget nevezik padmalynak ma is, mert a legtöbb faluban előkelőbb embert, vagyonosabb asszonyt, ma is így, padmalyba temetnek.

Másodnap este is virjasztó volt, úgy mint első este. Harmadnap: a temetés napja.

A toronyban megkondult a gyűlő. Egy haranggal, hosszasan. Erre gyűlni kezdett a közönség. A leányok guzsajakra átterített keszkenőkkel, ami a lobogót pótolta. Tíz-tizenkét díszített guzsajra a lábtól végig, mindenikre három-négy, legtöbbnyire telyem keszkenőt terítettek.

Ez ma is így van.

A második harangszóra megérkezett a pap és kántor. A szertartás elvégzése után jelt adtak a toronyba, és harangszó mellett elindult a gyászmenet.

Elöl, díszes ruhában, lovon, lobogós kopjával kezében a halott egyik barátja. Mögötte a halott bajtársai fegyveresen. Utánuk hozta két rúdon a koporsót négy ember, — négy meg lobogós kopjával haladt a négy sárkon. Időnkint fölváltották egymást.

Két oldalt a koporsó mellett haladtak még a zászlós lányok, a guzsajra készített zászlókkal, kifelé fordítva a rudat.

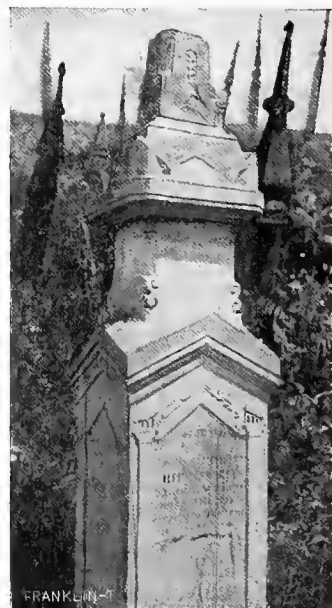
A koporsó után jajgatva a sirató asszonyok. Mögöttük, ha volt, a síró özvegy és gyermekek, a pap, a kántor és az énekesek. Végül a közönség.

A temetőbe érve, a koporsót letették a sír szélére. A pap beszélt; azután előállott a búcsúztató — legtöbbnyire a kántor — és valamelyik halotti ének dallamára, verses búcsúztatóban búcsúztatta el a halottat kedveseitől, az egész atyafiságtól, barátaitól, jó embereitől, szomszédjaitól, névszerint fölemlítve őket. Nagy siratás közepette a koporsót leeresztették a padmalyba.

nyeit. A nyújtópad mellett, fogadott sirató asszonyok siratták éneklő, síró szóval az eltávozót.

Sirató asszonyokat ma is fogadnak egy-egy helyt.

Másodnapon elkészült a koporsó és nagy jajgatások között, akkor abba tették át a holttestet. A varrottas dísz tovább is megmaradt. Ezen a napon jöttek a gödörösök: megmérték a koporsót



KÖPEC.

(A KŐBŐL UTÁNZOTT FEJFA.) (411)



A KOPECI TEMETŐ 112



113

rőkör a halott baktársai körül álltak a sírt és tegyverekkel fedték le.

Majd az acsok folraktak a padmaly gerendákat és megkezdtek fűvel fedezni. Mire földomborult a sír, fejtől felűztek a díszes, lobogós koppat s olykor a sír nagy szögletére is tűztek egyet-egyet. Aztán indult a közönség vissza a halottas ház felé, terra.

A tor nagy lakomá vála, marhákat vágtak le és ettek ittük keserű szedeng. Még is űlik meg a torozást.

A kopjak maradványa a sok kopja fejla a temetőkben. A kopja és a sírtól fev szokasa negyven éve lehet, hogy kiveszett. Egyelő most is úgy van sok helyt ah gy elmondtuk. Eteden, Sikkodon ma is elnek emberek akik láttak ilyen régi temetést. Dr. Orsoly Balázs a «Szekelyfold leirasa» című munkájában is bizonyítja azt, amit a meglevő szokásokkal mi nem bizonyíthatunk.

A kopja fejfák sok vidéken végkép



AZ OROSZHEGYI TEMETŐ HARMÓ METERES  
KAPCSZTJEL 114



115  
KAPORNAS-OLAHATUDAN 116



KÖPEC. (416)

kivesztek, de emlékü megmaradt, mert a sírköveket is, több helyt, kő-fejfának hívják.

A sírköveket lágyabb fajta kőből faragják, egyszerűbben, díszesebben, — a mód szerint. A kő felső részére mindig faragnak valami dísz, legtöbbször rózsát, tulipán virágot. A követ magát fehérre, halovány, vagy sötétebb kékre festik. A díszítést, fölírást arannyal, vagy fekete festékekkel írják ki.

A legtöbb kopjafa Fülében, Köpecen, Nagy-Ajtán, Bölönben maradt meg. Izléses faragással díszítik, kékre, téglavörösrre, vagy vegyesen löbb színre festik ki. A színes kopjaerdő valami különös jelleget ad a temetőnek. Mintha a ragyogó kelet, a meghall múlt integetne búcsút onnan.

A katolikus vidéken is van nyoma a kopja fejének, pedig nagy ideje, hogy olt kereszt jelzi a sírokat. Meglátszik ma is, hogy eleinte a kopjafára készült a kereszt, mert az eldugott helyeken szo-

katlanul magas a keresztláb. Oroszhegyen (414) s Kápolnás-Oláhfalú temetőjében, mintha lebottolt fenyő erdő gyászolna... Kemény magyar nép az; a falu alatt, a magas keresztben, Kossuth szakállá van Krisztus Urunknak (409), lejjebb Szentléleken, Malomfalván, Korondon nem készítenek olyan magas keresztek. Köpecen találtuk a legformásabb fejfákat: ott az újabb sírkövek faragásán meglátszik a régi kopja fák emléke s az oláh temetőben is kopjafa formába szerkesztik belé a keresztet. (422, 429, 411, 424, 425, 427). így a bölöni oláh temetőben is. (410)

Oláhfaluban a kereszt hosszú lábára vésik, felülről lefelé a síriratot, akár a köpeci temetőben a kopjafákra. Íme egy pár. mutalónak:



KÖPEC. (418)

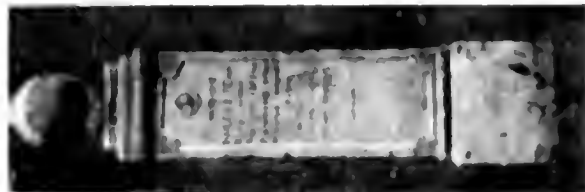
|         |        |       |
|---------|--------|-------|
| Vélet   | Ur Jé  |       |
| lenül   | zus    |       |
| történt | ne te  |       |
| halá    | kin    | Egy   |
| lom az  | csd    | dísz  |
| isten   | élete  | sír   |
| irgal   | m hi   | ha    |
| ma le   | bá itt | lom   |
| gyen    | Sólt   | han   |
| oltal   | inká   | tja   |
| mam     | b teki | alatt |
| Bodh    | ncsed  | Szen  |
| Páll    | Szent  | derül |
| Élt     | vé     | nek   |
| 44 é    | red    | Elek  |
| vett.   | hulá   | es    |
|         | sitt   | Klá   |
|         | itt    | rap   |
|         | nyuk   | orai  |
|         | szik   | Élt   |
|         | Ben    | 54    |
|         | edek   | évet. |
|         | Alber  |       |
|         | tnő    |       |
|         | Bodh   |       |
|         | Véra   |       |
|         | Élt    |       |
|         | 33     |       |
|         | évet.  |       |



KÖPEC. (419)



KÖPEC. (417)



SZENT ISTVÁN



SZENT ISTVÁN



SZENT ISTVÁN



SZENT ISTVÁN



SZENT ISTVÁN



SZENT ISTVÁN



CSÍKSZEREDA. (420)



KŐPEC. (421)

Az oláhfalusi kereszt másképen is érdekes. Elűt a leglőbb kereszt formától, mert az alsóbb helyen látható keresztlek törpék, széles a kereszt karja, melyen hosszan van a fölrás, aztán egészen domborúan földik. Dísz sem igen alkalmaznak rá, míg az oláhfalusi keresztén, valamennyin tulipánszerű díszítés van magán a keresztén és a domború földés, amint mondják, «fészántulag» el van csapva és kissé fölhajlik.

A tulipándísz, ami domborúan van faragva és többnyire pirosra festve, közepén egy szépen, rózsafarmára kovácsolt szög díszíti. Csinos székelyes díszítéssel ellátott sírkereszteket láttunk a kadiesfalvi és szenttamási temetőben, az előbbi helyen domború, az utóbbiban vésett rajzzal. A kopjafákkal rokonalakúak a tetősarok díszek, guzsalyvégek és járompálek.

A háromszéki keresztet egyenes deszkával földik s az egyik deszka a kereszt tetején kinyúlik. Ezen a deszkán tulipánszerű bevágás van.

A Székelyföldön még ma is épségben maradt az ősi szokás: keletnek fordítják a fejfákat, a keresű, szögletes, vagy gömbölyű faragott oszlopokat. A sírfeliratok is sok jellemzőt őriztek meg és miként a kapufelírások, jellemzik a székely nép lefogását és egyéniségét. Harmath Lujza gyűjtését is használjuk s ez is mutatja, mily dús a székelyben a költői véna. Ha örül, ha búsul, dalban, versben szereti kifejezni szíve érzelmeit; döcögősök a rímek, de van bennük sok érzés, érzélgőség soha, inkább humor a temetőben is.

Ügyszólván minden falunak meg van a maga házi poétája, aki kapú és sírfeliratokat, lakodalmi s egyéb felköszöntőket gyárt a maga emberségéből, egyébként pedig szorgalmas munkás, kapa-kasza nem hull ki a kezéből s a téli favágást se végezteti mással. Íme néhány sírfelírás:

## I.

*Egy öngyilkos sírkövén.*

«Ezen sírban nyugszik testem,  
Jakab István volt a nevem.  
21 évig éltem,  
Magamat mégse kíméltem.  
Fegyverrel magamat gyilkoltam,  
Szüleimet gyászba hoztam.»

## II.

«E sírhalom szentséges ölébe  
Fazekas József teste van betéve.  
56 évig a világban élt,  
Ekkor beköltözött a földnek méhébe.»

## III.

*Ikrek sírkövén.*

«Ketten jöttünk e világra,  
Ketten mentünk föld porába.  
Ketten várjuk menyben a just,  
Mit ad nekünk Jézus Krisztus.»

## IV.

«Elhervadt a virág, a legszebb korában,  
Nincs Moldován Mari az élők sorában.  
Elhervadt az életem virága,  
Hagytam jó szüleim nagy szomorúságba.  
Csak 21 évet éltem e világba,  
És ekkor költöztem sötét föld porába!»



KÖPEC 422



AZ OROSZHEGYI TEMETŐ 423



KÖPEC 424



KÖPEC 425  
Kőtanács felől



SZÉKELYVÁRHELY 426



KÖPEC 427



KÖPEC 428



KÖPEC 429  
Malonyay felől



KÖPEC 430

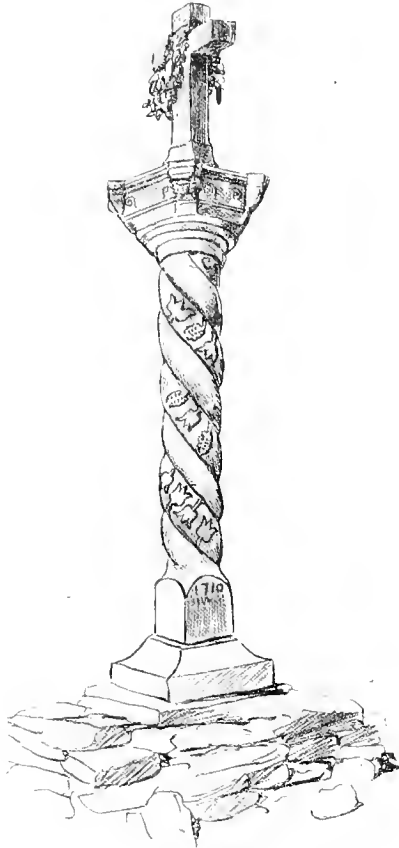


SZÉKELYVÁRHELY 431



## V.

«Ulas! Vándor! ki békét keressz.  
 Jer pihenni, hív a szent kereszt.  
 Hallgass! szívem már nem dobog,  
 S élttem tákjája nem lobog.  
 22 évnek lünder álma,  
 6 havi csalódás foszlánya  
 Van felírva síri fámra.  
 Ulas! Vándor! jőjj ki gyakran,  
 Ide, hol e síri hant van.»



A CSÍKKOZMÁSI ORSZÁGÚTON. (432)

## VI.

«Könnyet, könnyet e hideg sírkőre,  
 Mit a fájdalom terem.  
 Szólj te kő, az ő nevének őre,  
 Kik takar e gyászos sírverem.»

## VII.

«Aki mellettem jársz, olvasd irásomat,  
 Mely szomorún hagyám el az én lársamat,  
 Árvaságra pedig két kis magzatomat,  
 Dénes Gergelyné, Török Borbára volt a nevem,  
 Csupán 30 évekel élteltem.»

## VIII.

*Egy gyilkosság áldozata sírkövén.*

(Történt 1903-ban, nov. 6-án Nyárad-Gálfalván.)

«Kádár János nyisd kapudat,  
 Halva hozzák szép tiadat.  
 Nagy szomoru gyászos eset,  
 Mely pénteken estve esett.  
 Kádár Albert piros vére  
 Árlatlan folyt ki a földre.  
 Még madárnak sem vétettem.  
 Bustya János jó barátom.  
 Ki mellett történt halálom.  
 Ki habár mellettem állott,  
 Az mégis csak heába vót.  
 Ő meg nem oltalmazhatott,  
 Mert a gyilkos nem mulatott  
 Semmi sértő indulatot.  
 Mégis életemtől megfosztott,  
 Szüleimnek gyászt okozott.»

## IX.

*A falu ezermestere sírkövén.*

«Itt nyugszol Molnár Pál,  
 Ki az Urtól megáldaltál.  
 Készítetted az ekéket,  
 Kenyérszerző eszközöket.  
 Betakarító szekereket.  
 A muzsikát megszerezted,  
 Fialtaságot láncra rendezted,  
 S így is az Urat dicsérted.  
 Faragtam sírkövet,  
 Másoknak eleget.  
 Készítek most egyet  
 Magamnak, míg lehet.»

## X.

«Voltam élelemben gyakran boldogtalan,  
 Bolyongtam eleget itt-olt is hontalan,  
 Végül jött az óra s pihenésre hitt,  
 Erről szól e szent kereszt itt.  
 Kerekes András  
 Vándor csimpolyás  
 Várja a feltámadást.»

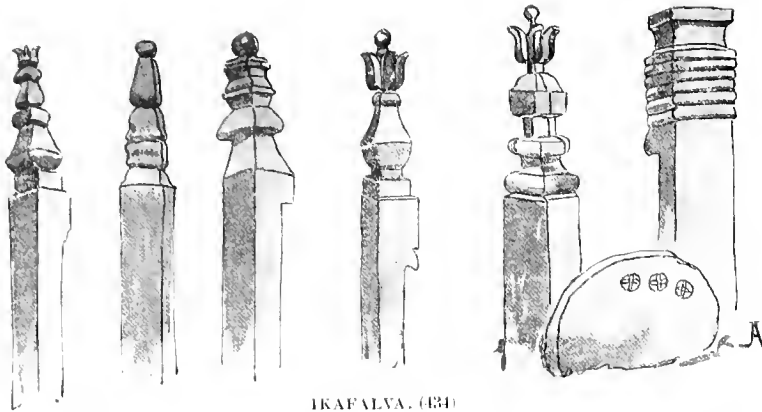
## XI.

«Légy nyugalomba csendes szelid lélek,  
 Miglen setét sírba teutánnad lérek.  
 Simon János vótam, de immán meghóltam,  
 Isten és emberrel békességben vótam.  
 Édes nőmmel élttem 37 éveket,  
 De Szokmári Anna, itt hagylak tégedet.  
 Beszédim bezárom,  
 Istennek ajánlom.»

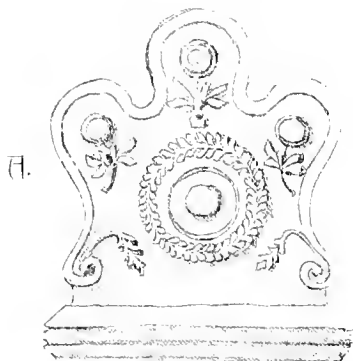




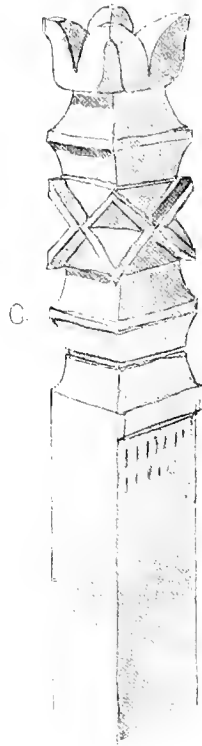
1—13 NAGY-DACON TERKEPEI MŰZSÉVSÉG 14, 15 CSIKKOSZMAS 16—18 KASZONALÉZSÉ



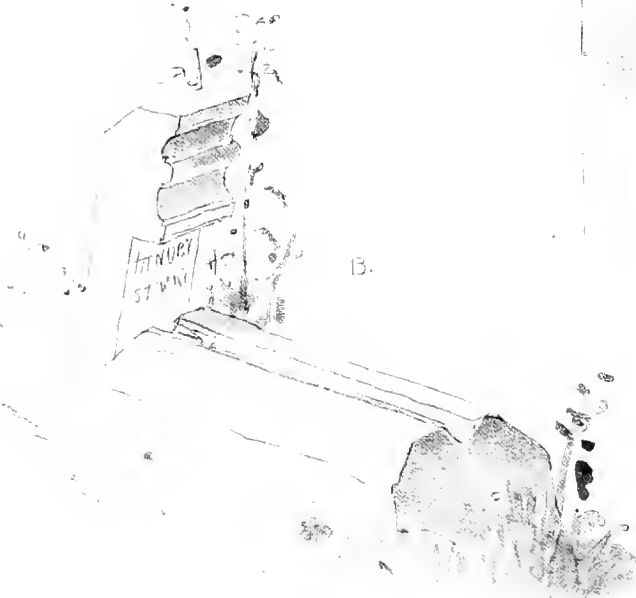
IKAFALVA. (431)



H.



C.



B.

A HOMORÓDALMÁSI TEMETŐKERTBŐL. (435)  
A) fejkő; B) koporsókő fejkövel; C) kopjafa.

## XII.

«Itt nyugszik egy szép virágszál  
Kinek neve volt Dosa Pál  
Aki 5 éveket élte  
Most a föld lakosa leve —  
Lelkem elköltözött  
Magas mennyországba  
Béke legyen porain.»

(Akostálva.)

## XIII.

«E világnak vége e sírhalom  
Jézusomnak kegyelméből  
Itt nyugszom én Kardos Ferenc  
Ki élt . . .»

(Csik-Szt.-Domokos.)

## XIV.

«Aldást rálok óhajtlok az égről  
Tű is nyugtot kívánjatok  
Bakk Sándor poraira  
Ki született . . .»

(Alsó-Boldogasszonyfalva.)

## XV.

«Trombitált  
Az Árkangyal  
Végsőt szuszant  
Nagy Antal  
Beföldték e  
sírhantlal.»

(N.-Borosnyó.)

## XIV.

«Itt nyugszik  
Magyarósi Dávid  
a hátán  
Várja Jézusát  
hogyan el ne  
vigye a sátán.»

(S.-Martonos.)

## XVII.

«Itt nyugszik  
Imre Gábor  
a falun kívül  
a falu is nyugszik  
nála nélkül  
Meghala végre  
valahára  
Az egész falu  
kivánságára —»

(S.-Martonos.)

(A XV. XVI. XVII. Szinte Gábor  
gyűjtése.)

## XVIII

*Egy házaspár sírkövén*

«Itt János! Andrást nyugszik ezen sírban,  
 Két Bako Kláraja kísért ide sírva:  
 Védjed, oh szent kereszt, porthadt lelkemet,  
 Míg nem látv' neje is egyesül vel' itt!

Kiszabott eltűnek eljött im határa,  
 Férje mellé szállott ide Bako Klára,  
 Most mindkettőt védjed, oh szent kereszt!  
 Hiszük, hogy mindkettőt Jézus mennybe cserzt!

## XIX

«En Nagy Rózia! Barta Pálné votam,  
 Ezernyolcszázhatvan nap, hogy megis bodam,  
 Nagy Ferencz s Almási Maria szulóm,  
 Voltak hit s erkölcsben kedves nevelóm!

Lejött a székelyek s a magyarok  
 Csak a hűség, a bejóság, a hűség,  
 Eljött a világ, mely a kegyetlen  
 Eltem, vitéz dicső, oh kegyetlen hűség!  
 Kedves apám, anyám s férjem s szülőm,  
 Juttatd lelkem ezen sírban, mélyen,  
 Lelkem, aki megdicszött, lelkem, aki  
 Nem sít, vigasztalás, vigasztalás, vigasztalás!

## XX

Köcsis Mártának itt van a sírköve,  
 Az utolsó nyugalom ez lett a nyugalom,  
 Negyven esztendőig hű parancsot  
 Mennyei Jézushoz ismét visszelen,  
 17 gyermeket a világra hozott,  
 Ő az Isten előtt eleget adozott!

S. C. 1860. évi

A forradalomban elhalt szabad székelyek sírkövein is példás egyszerűséget találunk  
 lme néhány:

## I

«Három színű zászló alatt  
 Élte át a forradalmat  
 Farkas Péter nagy vitézen,  
 S hetven évvel egle megyen  
 Itten hagyva 6 gyermeket  
 Es unokát harmincegyet,  
 Százharminchat holdnyi földet  
 S érle busongo özvegyet!»

## II

*Csángó vértanú sírkövén*

«Óh ne sírasd a diest,  
 A hazáért vérrel adozt!  
 Sírhalmán a virág,  
 Lásd koszoruba gyule  
 S a kegyelet feltűzi fejére,  
 Hogy intse az élőt  
 Élnünk szép a honért,  
 Szébb meghalni azért!

## III

«Emeltük e követ Nyír Kiss Jánosnak  
 Forradalombeli dicsőséges huzarnak  
 Im beteljesedett az irasunk szava,  
 Született es azért meg kolle halála  
 Béke porandra jo apa és testvér  
 Imadkozzát értünk egle az Istennel!

## IV

«Rödegy marvany szobor  
 Földöz el kincsemet  
 S örök hűven apold  
 Jo Csiki Ferencet,  
 Harminc éveket élt,  
 E világ színhelyen,  
 Hatot azokból csak  
 Szerelmünk edenen  
 Ezernyolcszáz negyven  
 Kilencz nyarhoz vegem,  
 Tort meg ifju elte,  
 Forradalom helyen!

Színes képünkön (VII. tábla) egy jellegzetes székely temető, a nagybarom Bombóddalán fekszik, mint általában Erdélyben, mindenütt, legnagyobbreszt kopjafákkal, keves sírkövek nagy árnyas fakkal, melyek közt sok a gyümölcstör, a fak mogul látszik ki a vörös teteje templom.

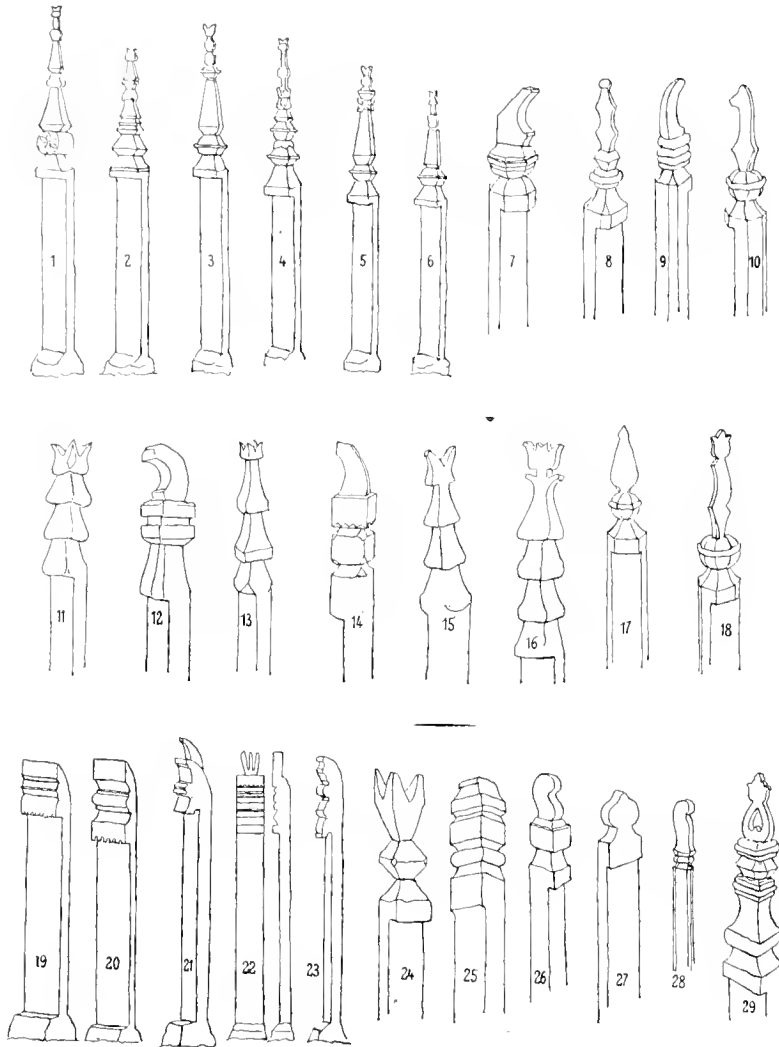
Vizsgáljuk közelebbről a székely fejfákat.

A székely fejfának általános jellemző vonása a vékony, karsu kopjafata emlékeztető alak. Ismételjük: hajdan az elesett vitéz sirjára kopjafát tüztek. Ez a vonatk zászló volt feltalálható vagy legalább is sejtethető a legtöbbször azonban már elmosódott s csak a hosszú vékony alak maradt meg.

Formailag e fejfákon is, mint Kalotaszegen, négy fő alkatrészt különböztethetünk meg. Magát a fejta *törzset*, mely a földet es sírvers felvetelére szolgál, ez látszik van

a *láb*, a fejfa földbe ázott része, felette pedig az *eresz*, mely a felírást védi a lecsurgó esőtől és végre a *felfelé végződés* formai kifejezése, diszes hegye a fejfának.

Diszítve csakis ez a legfelső tagozat van; a láb többnyire megmarad nyers állapotban faragatlanul, megfelelő hosszúságban, mert így tovább ellenáll a romlásnak s ha



KOPJAFÁK. (436)

Szinte Gábor és Sebestyén Károly rajzai után, a Néprajzi Értesítő 1905. számából. 31, 32. és 33. lap.

(1—6. Bikfalva; 7—10. Nagy-Borosnyó; 11—16. Kőrös; 17., 18. Nagy-Borosnyó; 19—23. Bőltő; 24—28. Cofalva; 29. Lécfalva.)

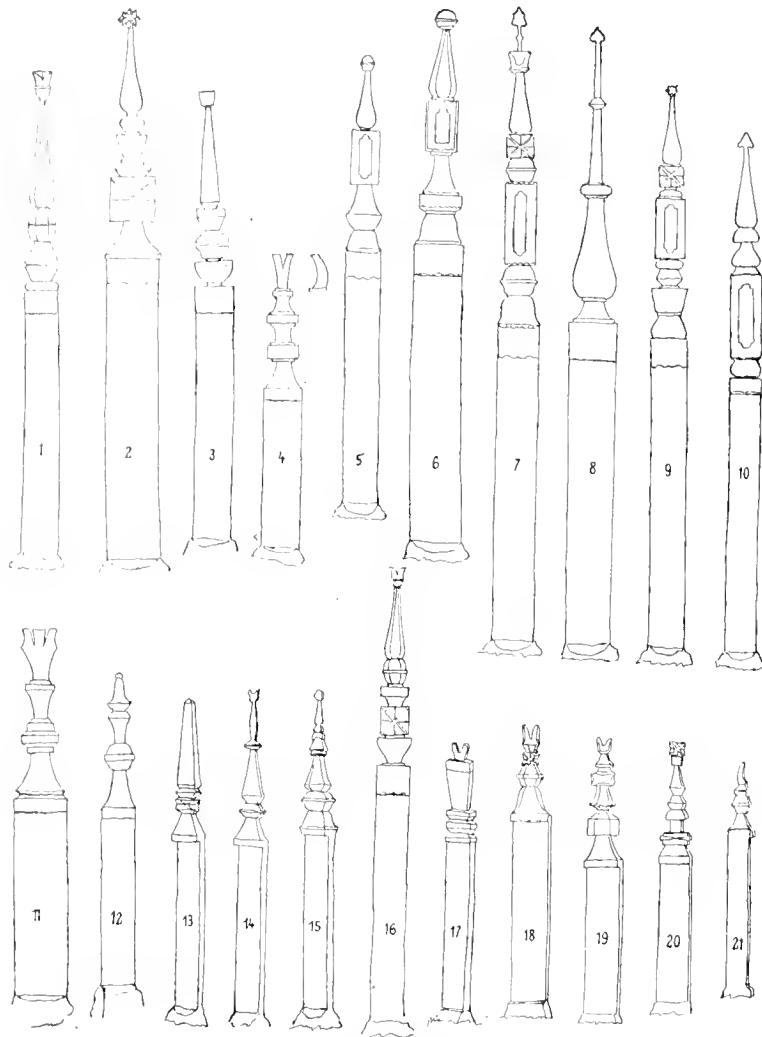
elkorhad a vége, elvágják s mélyebben ássák le; a törzset simára faragják, hogy írni lehessen rá; az eresz egyszerűen kiugró rész, igen gyakran azzal a homorú bevájással, amely az ereszt a tulajdonképeni céljának megfelelővé teszi, — ugyanis e kis hornyolás akadályozza meg az eső lecsurgását, kénytelenítván arra, hogy lecsöpögjön.

A fejfa alapformája rendesen a négyoldalú hasáb, ebből faragják ki az egészet, különösen pedig a cifra végződést.



tűzték, — fejtől és lábtól, — a két kopját; még most is divatos több helyt, hogy ilyen dorongokat tűznek ideiglenesen be s akkor is ott hagyják, ha már a díszes fejfa elkészült s rendeltetése helyére került. A lovas vitéz fejfájára sisak-tarajforma végződés jutott. (438. képen 14, 16 stb.)

A pap fejfájára kelyhet faragtak. (437-en 2). A tulipán, rügy, bimbó van a fiatal



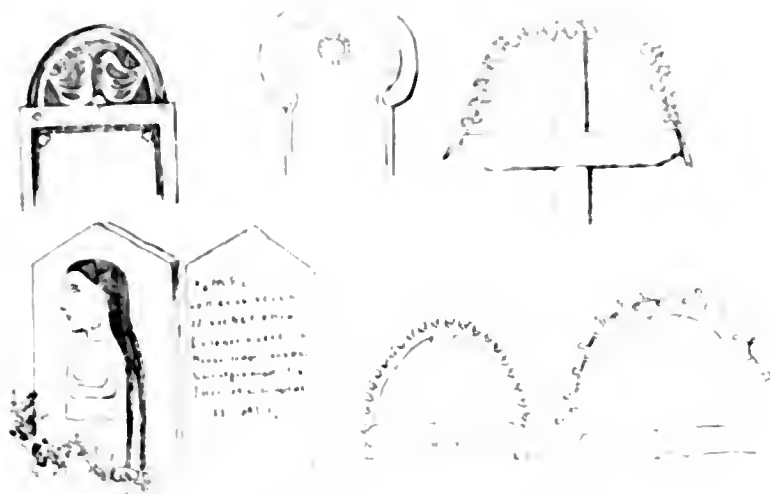
KOPJAFÁK. (438)

1—3. Középpajta; 4. Kisborosnyó; 5—10. Középpajta; 11—12. Kisborosnyó; 13—15. Bibarc-falva; 16. Középpajta; 17. Bőlön; 18—21. Héviz.)

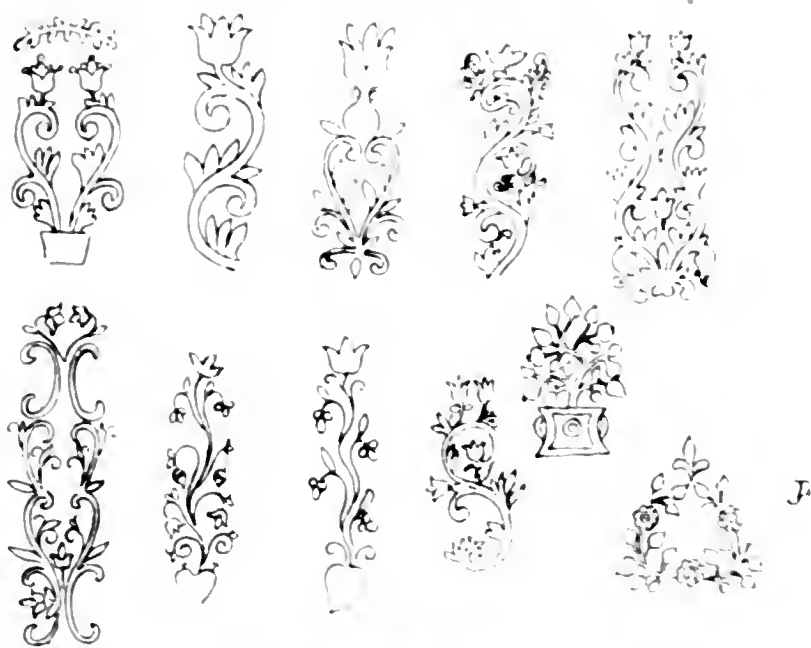
leányok sírján. (436 : 11, 15, 18 ; 437 : 4, 23). Homályosabb jelentőségű a lámpást mutató áttört díszű. (438 : 5, 6). A nemes eredetű székely sírján (437 : 13, 27) paizs van, melyre társai a címert faragták rá.

E többé-kevésbé elmosódott értelmű jelképes ábrázolásnál fontosabb a formai kiképzés, amit a fa megmunkálásánál maguk a faragó eszközök adnak, továbbá a faragó mester ízlése, szeszélye. Ily módon kerülnek néha igen messze eső vidékeken ugyanazon formák a tárgyakra s eszerint kell ítelnünk.

Az a hasálya, amelyből a fejta készül, a faragó műfaját közelíti az ábrák segítségével. Adja izléset, formai ügyességet és tudását, az anyagok és a feldolgozás módjának ismeretét, a kialakulása, amelylyel a műt. szerepe, faragott alakja. A formák változtatásával, a kisebb, hosszabb részek váltakozásával, nagyobb tagok közé, kisebb tagok beiktatásával, formát



A MALOMFALVI SÍRKERESZTBŐL. 139



FEJTA DÍSZÍTÉSEK. 440

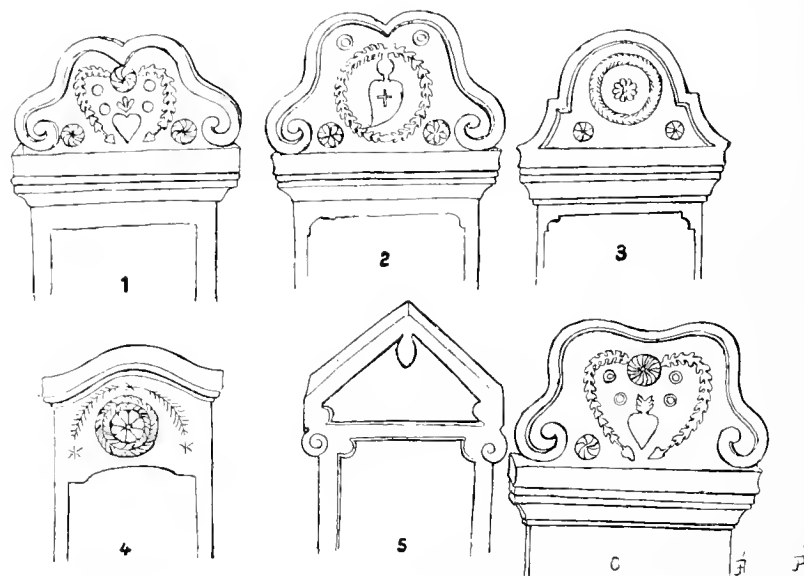
Kádicsfalva, Szentistván, Székelyudvarhely

az eredeti, vagy utánozott «ífrat.» Általában azt tapasztaljuk, hogy a felfele végződésnek megfelelőleg alulról felfele kiszélesednek a formák, bár itt-ott rövid, egymásra következő vaskos formákkal inkább zömököt, erőset akar kifejezni. (436: 25 - 437: 17 - 18 - 19). Neha keskeny egyenlő tagok ismétlődésével csinosít.

Az általános és jellemző forma azonban itt mégis csak a karsu, hosszú, a koppfának

megfelelő alakítás; továbbá a négyszögletes formák, melyek csak itt-ott vannak gömbölyű formákkal felváltva; de ez sem esztergályos munka, csak ilyennek látszik; a még meglevő fejfák legnagyobb része ilyen a református vidékeken; ott ahol katolikusok vannak, természetesen keresztet állítanak a sírra.

Ritkább az egész egyszerű kereszt alak, (446) gyakoribb a háztető formába fazsindelylyel fűdött; ilyenkor a zsindely végét tulipánszerűleg kifaragják mint háztetők és a kiskapuk fedelének taraján. (414, 420). A csángó keresztben a zsindely oldala van kimetszéssel díszítve s felül pedig újabb kis kereszttel végződik (446); nagyobb gazdagság kedvéért még két labojttal is el van látva. A félkörben vagy nyeregalakban zsindelylyel fedett keresztelnél a zsindely a végén szintén be vannak faragva; szép az a csikszeredai példány (420). Egyes községekben, mint például Malomfalván (de egyebütt is) bádoggal vannak félkörben fűdve a keresztet s a bádoggal széle különféle kivágással van csipkézve és pedig



SÍRKÖVEK A FELSŐ-BOLDOGASSZONYFALVI TEMETŐBŐL. (441)

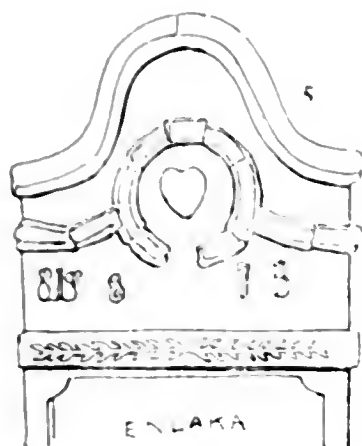
úgy, hogy az egymás mellett sorjában ismétlődő egyszerű motívumok közül az egyik felfelé, a másik lefelé van görbítve. (439). Sokszor ötletes ez a kivágás, amidőn ugyanis egy homorú és domború forma van egymást kiegészítő formában kimetszve. A falusi bádoggos munkája ez, de a kovács is kivészi a maga részét; a keresztágak összerovásánál használt szegre keresztoszeg rózsát tesznek. Némelyik rózsá-alakú, másik kereszt, különféleképp kicifrázva. (443) sőt rózsá és kereszt is egybe mint a 445 képen a 6. Még egy különös Csikmegyében az útszéli keresztelnél gyakran előforduló forma az, amelynél a kereszt felső ágát egy zsindelyből készített kúp alak fűdi el, hasonlóan a kutak befedéséhez; e kúp végén újra kis kereszt. (433 : 17, 18 ; 445 : 2).

Különös formája a keresztnek, (mint már említettük, ez a katolikussá avatott kopjafa) ahol a laposan tartott kereszt törzséből kifűrészeléssel háromszögű keresztágak adódnak (410). Érdekes, inkább furcsa díszítés a 446 kép 2; egy darab fából nagy vesződéssel hasogatott és legyezőszerű széthajtogatással készülnek; egyike ez azon jóhiszemű tévedéseknek, amivel lépten-nyomon találkozhatunk; a vesződést, nehézséget, amivel valami készül, a művészivel tévesztik össze, ilyenféle az egydarab fából készült lánc, vagy azok a palackokba kényszerített kálváriák is, amiket sok helyen az első «ház» fiókos almáriomán találhatunk.

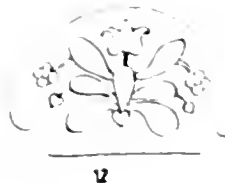
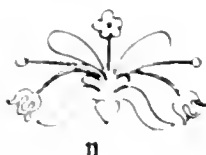
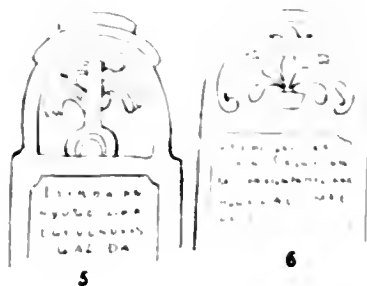
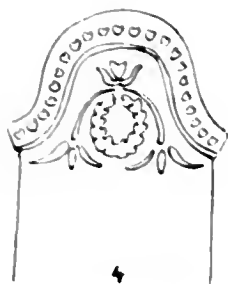




ENLAKA 112

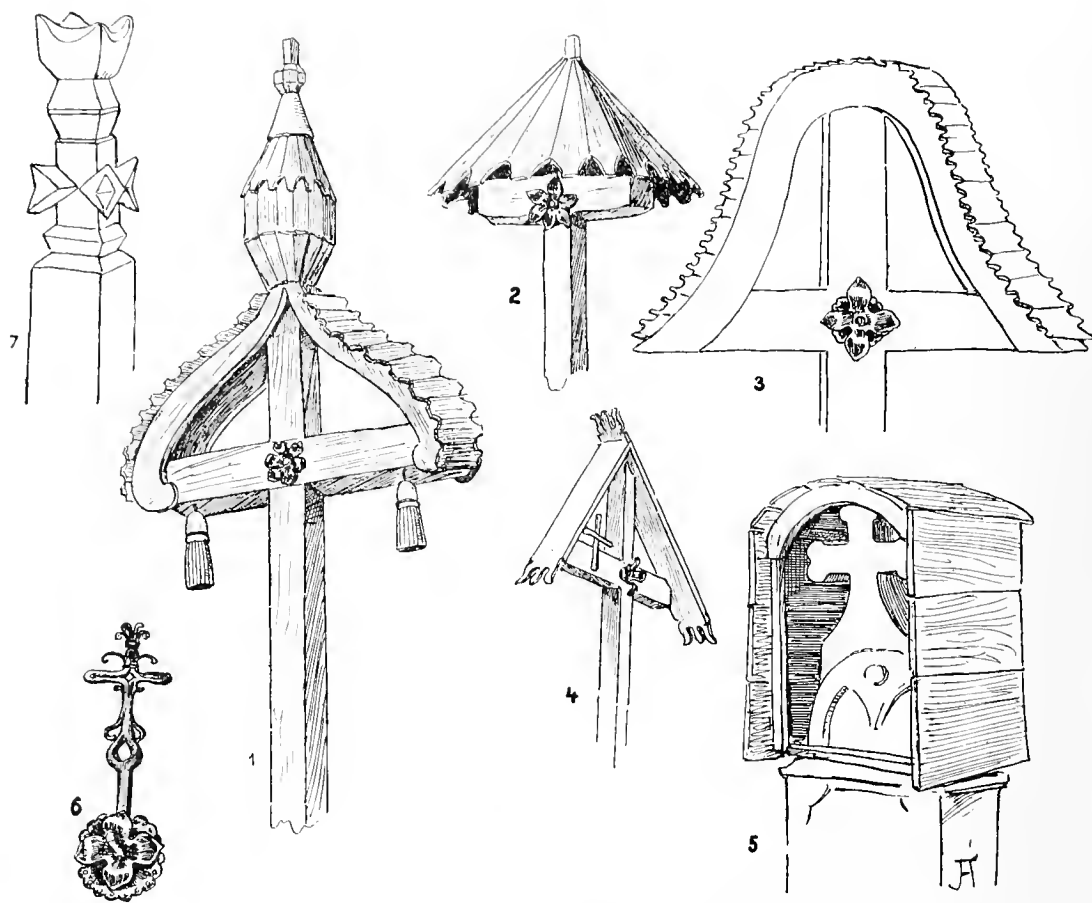


DÍSZÍTÉSEK VASRÓL, A MALOMFAI TEMETŐBEN 111

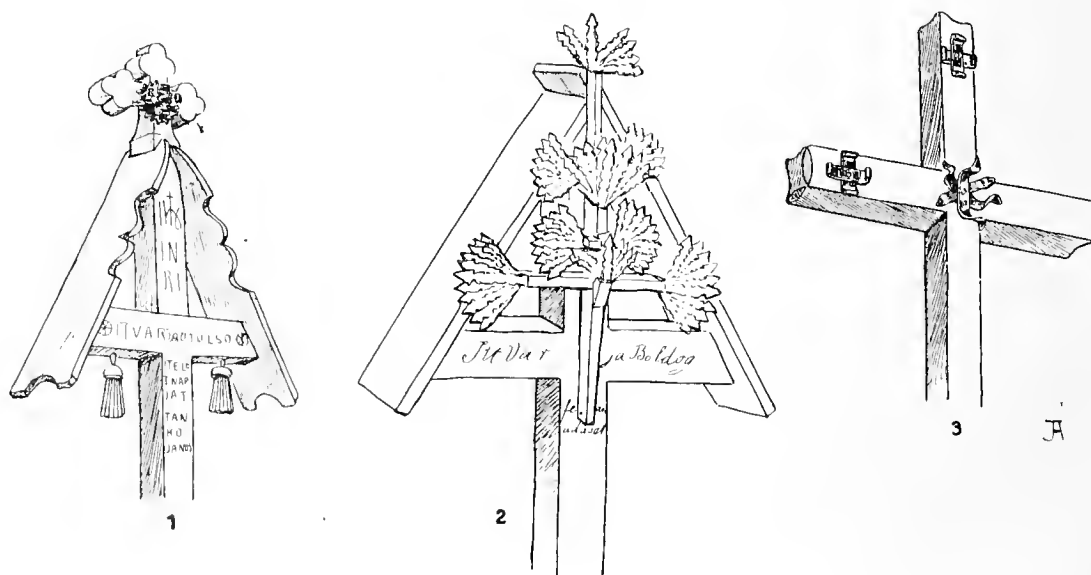


AZ AKOSFAI TEMETŐBŐL 111

A lapos, kisebb méretű sírkövek díszítése rendszeren csak annyi, hogy fent félkörben vagy más ívekből s egyenesekből összetett vonalban végződnek. Ez a rész felel meg a fejfák csücsökének; az orsz résznek is van itt megfelelő: krallo parkányok volik esotel a feliratot, amely a torzse van yesve s ezalatt a faragott, vagy nyersen hagyott földbe asott láb következik.



1—6. CSÍKSZENTDOMOKOS ; 7. HOMORÓDALMÁS. (445)



A GYIMES-KÖZÉPLOKI TEMETŐBŐL. (446)

Az eresz fölötti befejező részen de magán a sírko torzson is lehetett *székfő* és lefele menő levélfüzetek (442) (1-3) ha keskenyebb a szélességénél meg *torzs* is van köztük (442) (4) s a két ág között szív (441) (1-6). A legtöbbszor egész készletük van úgy össze ezek a levélfüzetes ágak középen szívvel vagy *torzs*ával. A *torzs* és az *önypir* izles felreismerhetlen maradványai ezek. Kivált az udvárthelyi bejáraton találunk nyitókot (440) s ugyanott a kapukon is.

Nepiesebb az akosfalvi temető (441) kővén a díszítés a ter kitöltés érdekese formája az 5., a sommásan stílizált szomorú fűz. Homályos az értelme annak a díszítésnek melyen három náival festett madár alak van (444).

Ritkaság számba megy a malomfalvi temető egyik sírkövének (439) alakos díszítése mely arckép akarna lenni s felírata is eredeti. A szegényebb helyeken lapos könnyen fejthető, de könnyen is elhallo egyszerű kolaport helyeznek a sírra mindössze néhány kőt rajta a díszítés.

Szokatlan az a homorod-almasírkörsírdomb (436) mely a sarkophagokra emlékeztet bár nem koporsóhoz hasonlít alakja; a sírdomb van itt kőbe faragva meg az asz nyom is rajta, legalább azt a hatást teszi a sírdombon végighuzódó ívek.

Egész más természetű azon sírkövek díszítése, melyeknek alapja hasonló Ezeknek többé-kevésbé városi formákat is utánoznak, ami jól fel is ismerhető rajtuk egészen eredeti azonban a befejező esonka kupszern végződés. Hogy ez nem hivataloszerű kolarago munkája, látszik a feliratok nyietlen betűin. Egyik-másik igazán monumentalis (441-421) de a legtöbbszor sok a felesleges cifra.

A kőből készült keresztek kevesebb érdekeseek feltűnő mégis a csikkozmasi útszeli kőkereszt (hasonló több is akad); barokkosan fonott torzson tulipán és szőlőfűrt a nepies díszítés (432).





TOROCKÓ











És ugyanez illik népének művészetére is : ugyanolyan joggal vallhatjuk németnek, mint magyaroknak. A talaj, amelyből művésze csírázott, bizonyára német és ma sem tagadható le ; de a magyar szellem mégis reá nyomta bélyegét : kemény, zord vonalait némileg megcinyhitette ; színeit virulóbbakká tette ; a formákat ugyan nem vetköztette ki jellegükből, csak épen annyit változtatott, simított rajtuk, hogy mindenütt mégis megérezzük hozzá tartozásukat a magyar nép művészetéhez.

Beműnket nem is az érdekel, hogy mi honnan jött, hogyan keletkezett, hanem az, ami a jelenben áll van : a jelennek, mának viruló fája. Éppen úgy, mint a nyelv lényegét nem az azt alkotó szavak teszik, hanem az azokat összekapcsoló konstrukció szelleme, ép úgy nem lényegesek a népek művészetében az azt alkotó egyes formák, hanem igenis lényeges annak a formai konstrukciónak szelleme, amely szerint ezek az egyes formák összekapcsolhatók s eleven művészetet alkotnak. Mert ugyanaz a forma ezerféleképpen módosul, különböző korok szerint és módosul ugyancsak aszerint, milyen anyagban jut



TOROCKÓI UTCA. (118)

kifejezésre. Mindennapos dolog azonkívül, hogy valamint a szót, úgy a formát is egyik nép egyszerűen átveszi a másiktól. De nem veheti át sohasem azt a törvényt, amelylyel ezeket a formákat összeépíti, mert ennek teljes átvételével megsemmisítené faji egyéniségét, megszűnne önálló nép lenni.

Nem fogjuk tehát sohasem kutatni, hogy ez s az a forma honnan jött, mert jól tudjuk, hogy majdnem lehetetlen volna olyan formát találni, amelyre rá vethetnők magunkat, azt állítva róla: íme, a tiszta magyar forma. Azt is nagyon jól tudjuk, hogy a magyar nép formai megnyilatkozásának törvényét sem kimérni, sem levezetni nem lehet, hanem csak művészi lélekkel megéreznie adatik annak, akinek lelke fogékony a formai nyelvek beszéde iránt.

Ezekután tehát világos, hogy mi mit keresünk Torockón. Nem fogunk osztályozni, nem fogunk elemezni, meddő kísérleteket nem kockáztatunk, hogy a magyar oltoványt a német termő tőkéről lefürészeljük s ezáltal mindkettőnek életét egyszerre elvegyük. Mi csak oda állunk, felnyitjuk szemünket, feltárjuk szívünket, lelkünket, hadd áradjon beléje

s hasza azt, at, to, toko, művészeti, a magac eleven, virul, műveltség, Eblon, a virul, művészeten, azután megtoz, juk, találni, eutudatlanul is, amire jött, törvényeket, melyeket a lelkekben apodur, s az utokornak tovább adni, egyedül s, túlfelbontkeppm, feladuta emnek a könyvnek.

Mielőtt azonban kiindulok a forró művészetet ábrázoló számos képekkel és fekete rajzokkal és az ábrázolásokhoz néhány szót tuzenék, a könnyebb megértés végett megis csak ejtünk egy pár szót állapotáról és múltjáról a népcuk, amely ezt a művészetet teremtetle.

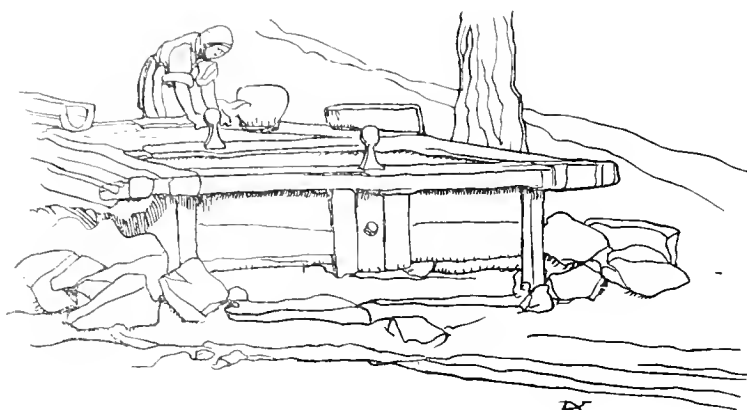
Torockórol tudjuk, hogy már a rómaiak korában bányatelep volt, ahol kitűnő vasat és keveske aranyat is termeltek. Nemelyek szerint a rómaiak, ezidőben, Palesztinából kitelepített zsidókat használták a bányászásra. Barmiként álljon is azonban ez a dolog, az az egy bizonyos, hogy Torockó jelenlegi bányásznepe valószínűleg a XII–XIII. században vándorolt ide Ausztriából. Tehát nemet eredetű. A monda szerint negy család jött be, az Eckhart (ma Ekkarto), Vernes, Boadatunk III. Endre király 1291-ben kő a tatárok dúlása alatt elveszett szőlőtorockójának Felső-Ausztriának Eisenw



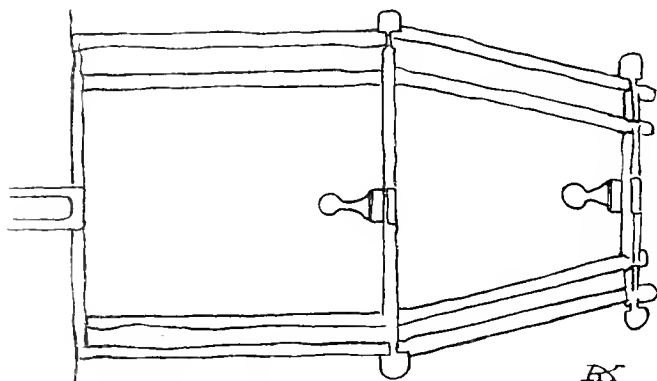
A település története a 13. század közepén kezdődik, amikor a szász király, IV. László a területet a magyar királynak adta. A település nevének eredete a szász nyelvű *St. Georgs* szóból származik, ami a Szent György szobor után kapta a nevét. A szászok a 14. században érkeztek a területre, és a 15. században a magyar királyok a területet a szászoknak adták. A szászok a 16. században a területet a magyar királynak adták, és a 17. században a területet a magyar királynak adták. A szászok a 18. században a területet a magyar királynak adták, és a 19. században a területet a magyar királynak adták. A szászok a 20. században a területet a magyar királynak adták, és a 21. században a területet a magyar királynak adták.



ΔΙΑΤΗΡΕΙ ΤΟ ΠΡΟΣΚΕΛΥΣ ΕΝ

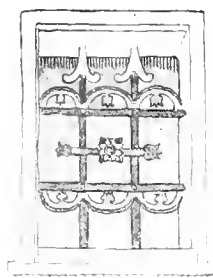


Torockói vajor

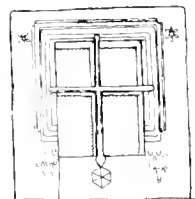


Vájor alaprajza

A TOROCKÓ «VAJOR». (451)

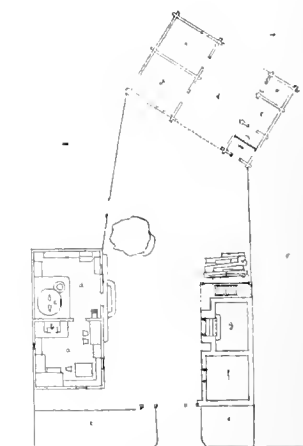
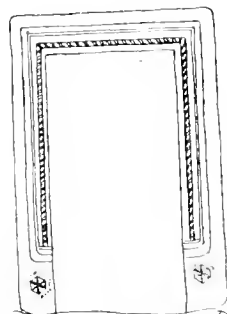


ABLAKRÁCS TOROCKÓN.  
(454)



Érték a 18. században Torockó környékén

A LEGREGÉBB TOROCKÓI HÁZBÓL. (455)



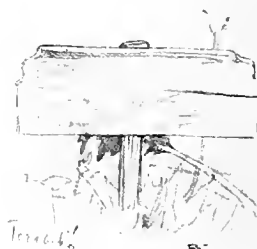
VAJDA JÓZSEF HÁZTELKE  
TOROCKÓN. (452)

a) elsőház; b) kályha;  
c, d) pitar, (konyha); e, e) kicsi  
kert (virágos); f) gabonás (kő-  
kamara); g) pince; h) csűr  
héjja; i) kamra; j) pajta;  
k) kecske pajta; l) kicsi szin,  
fának; m, m) disznóól, fölötté  
tyukrekesz; n) kert.



Torockói

TOROCKÓI FEJFA. (453)



TOROCKÓI FEJFA. (456)



Torockó 904



erőszakkal elfoglalták a Torockóvári Szabó- és Fekete-Adrián- és Szabó-Gergely-házakat, akik tiltakoztak az erőszak ellen, mert a katolikusok a városba nem kerültek be. A városban pedig alig volt néhány fegyverfogható ember, hiszen az ifjuság egy szálig a honvedek sorában harcolt, — valamelyikük ugyanis kieszte, hogy összeszedven, ahány dob- és trombitát csak találtak, azokkal titokban kivonultak a Borev felé vezető útra, késő este aztán nagy dobszóval és trombita harsogással bevonultak ismét Torockóra, mintha Torda felől a honvedek érkeztek volna meg, felmentésökre. A városban is hangosan kiabáltak: ebbe a házba tíz embert! amabba az örmestert három legény-nyel! emide meg a tiszt urakat! és így tovább. Ezek hallatára a megszeppent oláhság ismét elvonult és Torockó meg valamintve. Így mesél ezeket az öreg Tamás Simon, aki szem- és fültanúja volt az eseményeknek. A legnevezetesebb eset Torockó történelében talán mégis az, amikor Torockó nepe unitárius vallásra tért. Mert ezzel egyidejűleg lett általánossá köztük a magyar szó is.



TOROCKÓ KŐRHÁZA. 47



BARTOK HÁZÁR TÁRÁSA TOROCKON. AZ ÚDVARTÉRSÉGE. 48

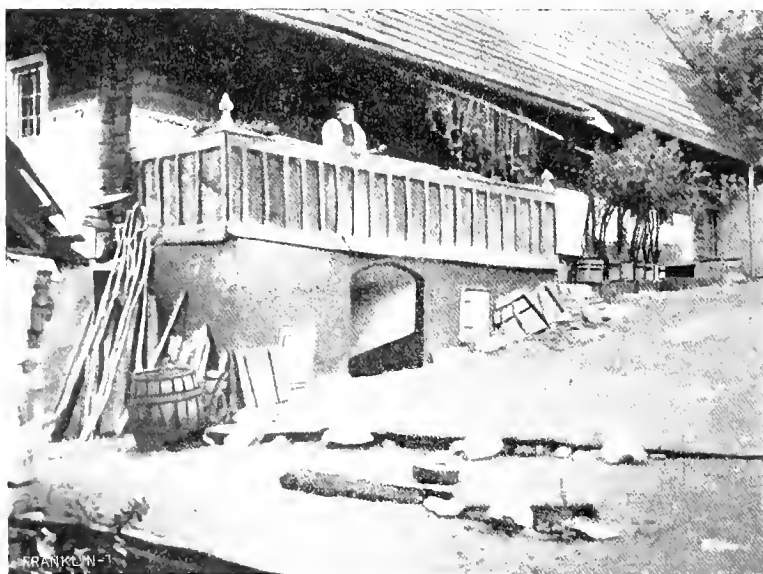
A szájhagyomány szerint egy torockói ember kiadta juhát a közeli Peterd községbe legeltetni, mialatt azokért elmene egy napon, a peterdiek őt bevitték a náluk már akkor divo unitarius isten-tiszteleire. Istennek ez az egyszerű és értelmes imádása annyira megragadta a torockói ember lelkét, hogy csakhamar többeket is elhívott magával. Ezek lelkét eltöltötte ihlével az

új Istentisztelet és vallás. Gyülekezetet hívnak tehát egybe, amelyen mind egyszálíg álltértek az unitárius vallásra. Ez körülbelül 1480 táján történt. Első unitárius papjuk Patkó Gergely volt.

Mint már említettük, bányász nép volt a torockói. Nagy híre vala régen a torockói



ÚJABE MÓDI HÁZ TOROCKÓN, FARAGOTT UTCAAJTÓVAL. (459)



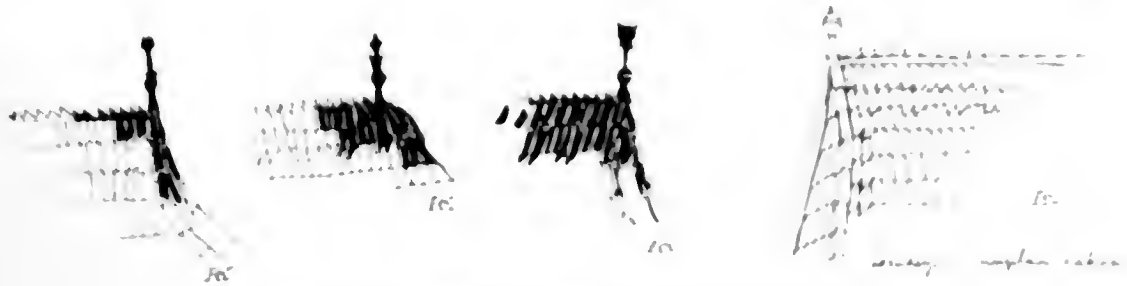
KELEMEN ILA NÉNI UDVARA TOROCKÓN. (460)

vasnak. De még aranyat és ezüstöt is bányásztak. Persze mindennek ma már vége. A bányászat megszűnésének legfőbb okául azt mondják, hogy a torockói nem tudott, vagy nem akart szakítani a régi kezdetleges megművelési módszerrel és ennek következtében a vas előállítási ára náluk körülbelül háromszor akkora maradt, mint egy ebbütt. A bányász emberek aztán elszéledtek mindenfelé munkát keresni s most már az aknák bedőltek, a verők, (hámorok) elhagyatva romokban hevernek. Pedig éppen a bányász kifejezésekben őrizte meg Torockó az ő német eredetének emlékét, — különben a leglisztább, legépebb magyart beszél.

A jelenlegi torockói magyar beszéd még egyike a legromlatlanabbnak. Talán elzárt fekvésénél fogva, talán azért is, mert annyi századdal későbbben vették birtokukba a nyelvet, de való, hogy a magyarnak egy régibb, épebb formáját beszél. Úgy a mondatok megszerkesztésében, valamint az igeidők használásában, nyelvük sokkal gazdagabb és érke-

nyelvnél. Jövök vala, jöttem vala, jövek és jöttem, neki nem mindegy: használja még ma is mindegyiket a maga helyén és idejében. Ezt, hogy jöttek, így mondja: jöttenek. E mellett sajátos eredeti szókban is gazdag. Csak például a következőket: vajor = a város utcáján levő italó és mosó kutak; garázna = női ruhadarab; porzsoló = ételhordó fazék; verő = hámor.





ISENDELIVÉZIS ÉK OLORDISZÉK TÁBLA, TOROCKON. 41

Azonban nem celunk Torocko történetét megírni sem pedig új elvire tanúsítani azt, ami elmúlt és ez trászunk egyáltalában csak osszetoglalo magyarázat lehet az osszeüjtött rajzokhoz, amelyeknek mind az a célja hogy nem-nem fogalmat adjanak Torocko népének formai nyelvről és arról a sok mindentelre műveszi jellegű tárgyról és eszközről, mely a nyelv szellemében készült.

Bajos ezt leírni!...

Ügy érzi magát az ember, mint valami tudos professzor az esztétikának, aki elővez egy eleven műremeket és azt alkotó elemekre szédegeti szerte, mindennek megadja elvét és megmutatja helyét; meghatározza a törvényeket, amely szerint készült, egyszóval nem dőnt elkövet, hogy hallgatója minél tobbet tudjon róla. — s lám a hallgató a teremtet lényegnek meg lehelletet is alig érezte. Mi is maradjunk itt az egyes daraboktól, összehordjuk az egy-két fényes cserepet, pedig elhelyett inkább: eredetek, magatok és lassatok. Nezzetek meg azt a kis várost, amint meghazodik a Székelykő folyó, amelynek szétet kiformalatlan tömege úgy telepedett oda mezeje, mint valami oskorr szörnyeteg, amely testével akarná megögni minden lejtőt és veszeltyöt. Mint valami pázs, úgy fordul szeles hegyhát a felkelő nap ele is. Reg felvirradt már a szemközti földmest reg verik már a nap sugarai — s magát Torockot meg mindig hideg, kekes árnyékok borítják.

A városon kívül, a zöld hegyoldalakon a beomlott hányterkolatok s a patak menten a dűledező verők. A város girbegörbe kőves utcáin végig a vágatok. 117. Föld mellett az asszonyok

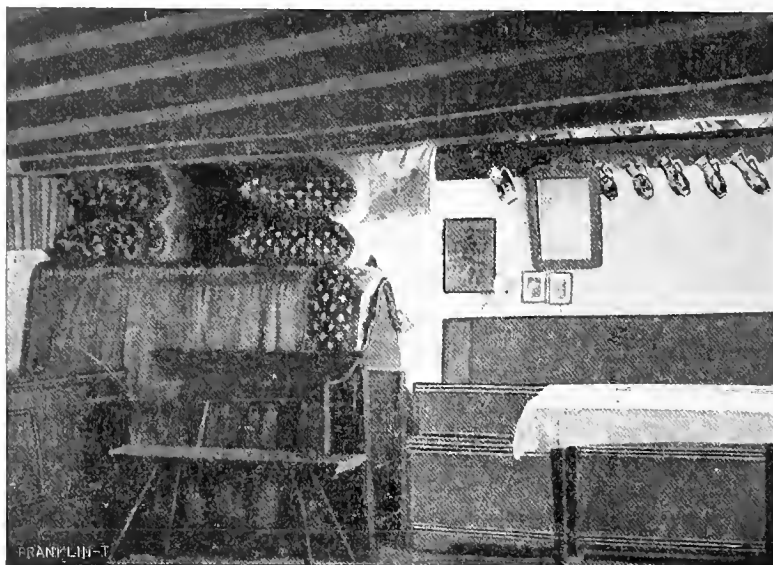
mossák a gúnyát s a legény itatja lovát, harmát; a nagy piacon a cintermes templom, ahol vasárnaponként a vén Székelykő oly komoly fenséggel tekint az összesereglő, színes gyülekezetre, az Isten házában almelködva látunk még egy darabot, a letűnt, jellegeben oly erős, a színeiben káprázatos középkorból; az emberek rókamalos bőrködmönben és bőr lejbijukban, bojtos eszimbam, aranypártás leányzók, ki palástban ki anélkül, a tarka főkotos



A TOROCKOI HÁZ DÍSZETE. 118.

menyeeskék, az öregebb asszonyok, mentében, vagy rókatorkos ködmönben; mindnyája együtt, mint valami színeiben káprázatos álmom, melynek valóságát elfogadni szinte vonakodik elménk.

Czeplédi Andor, a szücs az, aki ott üldögél horámlábú széké a kis tolokás ablak mellett, asztalán a szerszám, feje fölött a vízzel telt üveggömb, amely esténként odavetíti a fény-sugarakat keze munkájára. Körültekintvén, ebben a félhomályos kis zúgban, ami Rembrandt-féle érzés csak él bennünk, az megmozdul szívünkben. Bepillantunk Kelemen Jánoshoz is, az asztaloshoz, hogy szemügyre vegyük, mint virágozza ki meleg, enyves festékével és mint gyontározza aztán a falrafalókat, ládákat, padokat. Végül, beköszöntünk «jó estvét» kívánni az öreg Tamás Simon bá'hoz, aki nagy időket látott és el tudja mondani a torockai Célius esetét, Patkó Gergely történetét és Ekkárt András, meg Szabó Gergely bírák vértanú halálát; elmagyarázza szépen, milyen is volt a bányász élet Torockón, a régi jó időben és hogy fordult viszájára minden; előadná végül a nagy



CZEGLÉDI ANDOR SZÜCSMESTER OTTHONA, TOROCKÓN. (463)

48 históriáját, Torockó veszedelmét és megszabadulását. Mindezeket oly hatalmas prófétai nyelven, hogy megindulva, azt kívánnók, bár vésődnék minden egyes szava érbe és mi elhozhatnók ezeket az ércablákat erre mifelénk, tízparancsolatnak, hadd tanulná meg ez a mai nemzedék, hogy van még olyan magyar nyelv is, mely nem jár idegenbe stílust kölcsönkérni, midőn gondolatait kiépíti, formálja.

Megnézhetjük a vasárnapi táncot is, hogy bizonyosságot szerezzünk, mennyi már a magyar vér Torockó népében. Soha világéletében német ember így nem járta a táncot. Búcsuzól azután fellághatunk, — ha egy kis ügygyel-bajjal is, — a Székelykő ormára, hogy onnan széjjeltekintsünk mindenfelé, a nagy, szürke havasokra és a havasok alján fehérlő sok oláh falura, Bedellőre, Gyertyánosra, Peterdre és az ezek közt szorongó kis magyar szigetre: az alattunk elterülő Torockóra s a távolabbi Torockó-Szent-Györgyre, fölötte a torockószentgyörgyi vár omladékaival. Elmerengve, búsan úgy érezzük, mintha nagy fekete felhőben, a mulandóság borúlva a tájra — és nincs annyi bátorság szívünkben, hogy megkérdezzük: «vajjon mit hoz a jövő?...» Mert mindez ma még él, meg van, de már a pusztulás, a romlás lejtőjén, — holnap, holnapután hasztalan keressük. Volt, nincs,



Sándor Miklós  
Károlyi T. J.



Fr.



Tócskó  
János 1846.



Sándor Miklós  
Károlyi T. J.

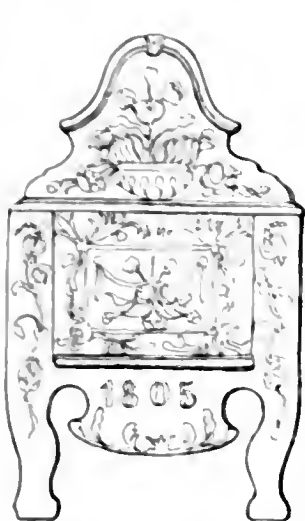
SÁNDOR MIKLÓS, KÁROLYI T. J. TÓCSKÓ  
JÓZSEF, TÓCSKÓ SZŐS MIKLÓS, CSÉANNÁ TÓCSKÓ T. J.



Igy hat bizonyos sorrendben és pontos időrendben a Torockói templom mindenén, amit Torockón gyűjtöttünk és tapasztaltunk.

Kerdjük az Isten háza!

Torockó temploma mai formájában nekünk száznyolcvanöt éves. Az első század 20-30-as éveiben lett építve és a torockói templom század. A templomot meg a régi enterem veszi körül, ebben képek, melyek székelyek, akik a halottat a temető előtt. A enteremnek két oldalt két és fél méter magas, a legfőbb része az egész templomnak. Amilyen festmény a templom, az egész merőben megváltozik annak képe, ha vasárnapi istentisztelet, mindenkor, ha béke, vagy ha olyankor találunk odavetődni, amikor Irvárat veszi fel, melynek kétszer történik, huszvetkor és Szent Mihály napján. Illyenkor egyfelől az egész templom, a prémes mentében vagy tokatorkos kődombon, a helyek székely, partvidék és partban, másfelől a tertiak combában, vagy borkődombon, mint a XVI-dik vagy XVII-dik század emeleti közé keveredünk volna. E néptömeg és kőművészet.



TOROCKÓI «GYÖNTÁROS» AGY (464)



TOROCKÓI «GYÖNTÁROS» PAD (466)

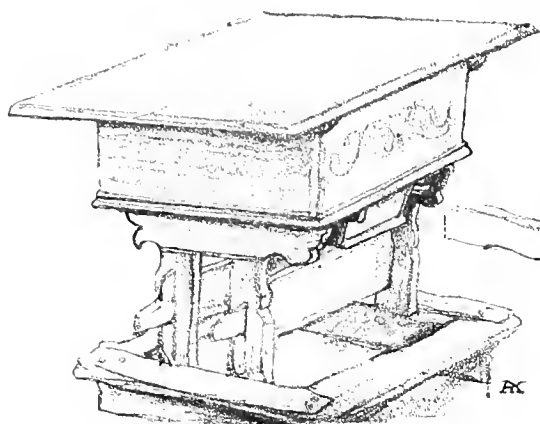


ASZTAL TOROKKON HERCEZ JUDIT HAZABAN (468)

nek oly hája és hatalma van, mely előtt lelkuuk meghököl és örömmel és megnyugvással száll vissza az elmúlt századok nagystilú élet jelensegeihez. Mai maga az a kép is, amikor az ájtatos közönség gyülekezik a templom előtt s minen is ottan is telbakkannak a színes ragyogó alakok, itt egy leánysoport, amott bokretas, legények s mögöttük a Székelykő komor, szürke sziklái, mintha valami őskori szörnyeteg heveredett volna a város elé, hogy azt megvédelmezze. Mondom, ez a kép is egyike a legszebbeknek, a teletthetetleneknek.

A torockói, a temetőt burgenek nevezi. Meredek hegyoldalon fekszik, úgy, hogy a halottak utolsó útja igen fáradságos. A sírok mellett se érdekes térfakat, se pedig érdekes sírköveket nem találtunk. Egyedüli különlegességnek talán azokat a pajzszerű táblákat említhetjük, melyekből kettőnek ábrázolást adjuk (453-456).

Többet és érdekesebbet mondhatunk a torockói házról. Az igazi torockói ház (I. és XLIV.) igaz ugyan, hogy újabban valószínűleg annota Torockót kétszer is elpusztította a tűzvész, ugynevezett kőházakat (457) is, építenek, de ezek is arról nevezetesek, hogy jórészt ugyancsak faból vannak. Az egész kulombseg annyi, hogy a ház egy részét vagy az egészet is, kővel alabultozzák, ahova aztán tűz esetén biztossággal bevezethetők értékebb holmijukat.



TOROCKÓI ASZTAL. (468)

képviselőjét (az első kép). Az egész ház a sarkokon egymásba ékelt boronákból, gerendákból van összeróva, s ezek a gerendák állítólag még azokból a fákból készültek, amelyeket a torockóiak idejövetelükkor a mai város helyén találtak és vágtak ki. A fából összerótt falakra aztán felépítik a zsendelyestetőt; a falakat belülről mindvégig kitapasztják sárral, kívülről azonban csak az ablak felemagasságáig, s ezt fehérre bemeszelik, azonfelül meghagyják a mezíten gerendákat. Az ablak és ajtó fáját rendszeren pirosra festik, ritkábban zöldre. A mi házunkon itt épp az ablak fája bizonyít legvilágosabban a ház történeti múltja mellett. A legtisztább késő román stílusban van faragva s így valószínűleg még a tizennegyedik századból való (455).

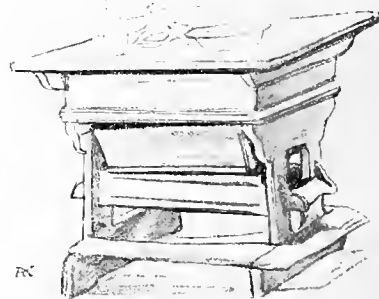
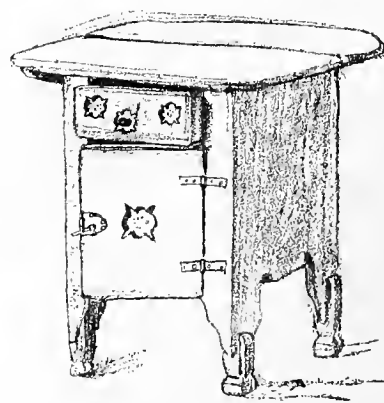
A torockói házra kétrét rakja a zsendelyt, amint mondja takarékoságból, mert így a tető négyszer annyi időt szolgál. Nyilszerűen megfaragva az élek mentén és az ormon az egyes zsendelyeket, majd a következő sorokban váltakozva kettőt-kettőt igen, kettőt-kettőt nem, amint ezt itt rajzban is bemutatjuk (461). Ez egyszerű kis fogással is díszesebbé tudja tenni házát. Az orom végére azután szintén fából, rendszeren lilium vagy tulipánszerű díszet teszen. Ezeknek is itt adjuk néhány rajzát (461).

A torockói házban, úgy mint a kalotaszegin, nincsen kémény. A füst mehet ott ki a tetőn, ahol akar, legfeljebb néha két oldalt hosszú padlás-ablakszerű nyílást nyitnak neki.

A torockói ház belseje napról-napra veszít érdekességéből. Szép, régi bútort alig találni már a szobákban; a varrottasok mind lekerültek már az ágyról, rúdravaló is csak elvéve akad; varrottas párnacsúpok és lepedők, ahol még megvannak, a láda fenekét nyomják. Egy-egy szép kanesó vagy tál a fogason, annyi az egész. A legszebb berendezés, amelyet találhatunk a Czeglédy Andor szücsmesteré, ennek itt adjuk fényképét (462—463). Maga a kis műhely is tolokás ablakával, előtte dolgozóasztalával s háromlábú székeivel, egyike a legfestőibb berendezéseknek. Különös, hogy épen a vasat alig dolgozta meg a torockói ember művészig. Elvéve találunk egy-egy ablakrácsot vagy más ilyenfélét (454).

Bemutatjuk itt egy torockói házhely tipikus alaprajzát (452). Magának a háznak beosztása hagyományos: Az utca felől rendszeren kétaablakos szoba, közbül a konyha a bejárattal, mögötte a hátsó szoba. A konyha és első szoba előtt, az udvarra gyakran tornác. A házzal szemben, a telek másik oldalán, a többnyire vasajtlós kamara, mellette néha úgynevezett nyári konyha. Végre hátul, keresztben állva a házra és kamarára, a hatalmas csűr, amelynek két oldalában vannak az istállók s a disznóól, közepe kocsiszínnak szolgál, padlásán tartja a gazda a szénát.

Itt adjuk Torockó legrégibb házának rajzát, mint a torockói faház legérdekesebb



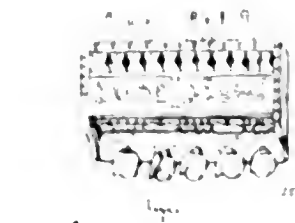
TOROCKÓI ASZTALOK. (469)







Itt azonban egyáltalában kétféle különböztetünk meg az egyik az általánosabban ismert, amit cseheli mesteremberek készítettek és készítenek — a másik, aminek egy-egy ügyesebb műkedvelő gazda keze alól kerül ki házi készítmény. Az első fajtaul a típusok elfogadott formákban mozognak, hogy úgy mondjuk, szabványosak. Asztal, pad, láda, ágy, faldívalonak mind meg van a maga megszabott jellege, dogmatikus stílusa. Amikor azonban nem cseheli kez nyúl a gyárhoz, rögtön eltérnek a korlátokat, az egyenlőség előterbe lép és gyakran nagy kezdeti zűrzavar, zene és művészi dolgokat alkot (161, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172).



TOROCKOI TORÁSZOK. A



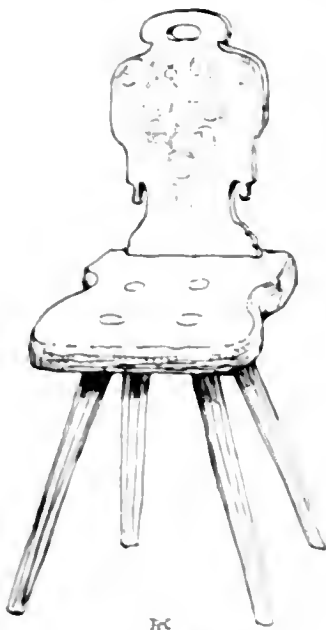
TOROCKOI KENYERTARTÓ. A

A torockói bútort majdnem kizárólag konyhaból készítik. Behúzzák rendesen vörös, zöldes alapszínnel, aztán az asztalos ráfesti a különféle díszeket, virág- és kőszíneket, sallangokat. A festéket egyszerűen enyhén forró és festék közben folyton megmozdítva, E. a primitív tempera teszi lehetővé, hogy oly könnyen, lenyúló és mégis erővel vonalakat húzhasson vele; de egyúttal nagy tapasztalatot igényel, mert sokkal világosabban szárad fel. Azonban újból meg jobban elsötétedik, sőt néha elnyeszkedik, emiatt a fal bekeniszkeljük, ha nincs elég világosan s elég sűrűn felrakva. Végül aztán elvárt valami jóféle lakkal behúzzák s az ilyet nevezik gyöntáros bútornak.

A szobaberendezés típusa nagyjából a következő: Sarokban összetett pad, melynek támlája nemesen. Ennek helyét kivágyozott gyöntáros deszkák foglalják el; a faldívalok. A pad előtt asztal. A pad fölött fali rajta tányérok, kosok. A szegletben nagy ritkán szegeltetők (kis szekrény). Főablak az átlak és fal között a díszes ágy, az ágyfőtől valóval s a párnákkal. Fölötte — szintén varrottas — rudívaló. Az ágy előtt pad. A fal mellett az ágy szelvénye a nagy átlak. A szegeltetőkkel szemben lévő sarokban a kályha kemence. Néha még egy második ágy vagy láda. Néha nyitott szek.

Az igazi torockói konyhatúles kemence díszíti. Ez — Ennek olyan felborított szakajtó formájú van, amint a rajzról is meg láthatjuk s elöl a nyílása, ahol a kenyéret sütéskor betolják. Mellette nagy kerek lyuk van talázza, ebben felfalják a víz mosáshoz, vagy főznek a poszagnak; tehennek malacnak, feljebb a nyitott tűzhely, ahol az emberek ebédlő, vacsorája készül nagy vasküppön, tuzgo tázokban. A konyha falát is mindegyik fogasok tütják körül, rajtuk talak, tányérok, kosok. Gyakran még a külön tányér-kes és villatartó is, ez már rendesen házi készítmény. Az ajtó mellett pad vagy kenyértartó. Ez a kenyértartó olyan karosszektele, amelyeknek az ülőfelület lehet csapni ebbe tartják alól a kenyéret (171).

Torockon fazekasság nem igen volt, edényeiket kályhákat a közönség Átalapból szerezték be, ahol még ma is virágozik a



TOROCKOI SZÉK

TOROCKOI SZÉK. 172

fazekasság. Különösen a kancsók, bokályok között nagyon sokfélélt és egymástól elütöt találunk. Ezek bizony nem mind Váraljáról valók; találunk úgynevezett győri, váradi kancsót, (amilyen Kalotaszegen is van), találunk székely és száz kancsókat, tordai edényeket is (473—475).

A torockói varrottas a kalotaszegivel való rokonságát nem tagadhatja le, azonban formáiban keményebb és vonásaiban szigorúbb. Csakúgy, mint Kalotaszegen, megtaláljuk a két főtypust: a *szálán varrottat* és az *írás után* valót; a *vagdálósos* nem igen divik náluk. Az írás után való itt is a régibb forma, újabban majdnem teljesen felhagytak vele. Ámbátor a szálán varrottak is akadnak régi példányai. A rúdravaló három legkedveltebb mintája: a tányéros, liliomos és asztallábos. Ezeknek típusait itt adjuk, fényképen (476—480).

Használtabb formák még: a karikás, kieses (kis) karikás, a poharas, a makkos, a kigyós. Egyes kisebb mintának, azaz öltés kombinációnak is adnak jellemző neveket, akárcsak Kalotaszegen, pl. farkasfog, macskanyom stb. — Itt közöljük még Szóts Mártonné, Pál Sára rajzát T.-Szent-Györgyről. Hyeneket készítenek, midőn írás után varrnak (480).

Talan Torockó népe művészetének legépebb része: viselete. Ez is sajátos keveréke

a német és magyar érzésnek. Konstruktívájában löbb benne a német, de dekoratív megjelenése mégis magyaros.

A torockói viselet szépségét csak a kalotaszegi múlja felül, amennyiben architektonikusabb, azaz az emberi test arányain felépülő és annak silhouet-jét követő. A torockói viszont, különösen a nők viselete, változatosabb.



TOROCKÓI EDÉNYEK. (473)

Torockón a nők koruk szerint öltözködnek.

A fiatal leány viselete más,

mint az asszonyé és a fiatal asszonyok is más köntösben járnak, mint az öregek. Vasárnapi, vagyis ünnepi ruhájuk se olyan, mint a hétköznapi s így nagy a változalosság, ha lömegesen látjuk őket együtt.

A hétköznapi ing igen egyszerű házi gyolcsból készül, de az ünnepi annál szebb és finomabb. Egyik a súpujjas ing, a másik az islagos. Az első a válpálláknál s a kézcsuklónál veres-fekete fejtővel s gyöngyökkel van kihímezve. A leányok vetélkednek, hogy kinek gazdagabb himzésű az inge s így aztán szebbnél szebbel hímeznek. A menyecskék, islagos ingüket, apró érclemezekkel és pillékket varrják ki; nyakukra fekete csipkéből készült nagy, majdnem vállat verő gallért tesznek.

Szoknyájuk is kétféle: fekete és veres kösnyős fersing. A fiatalonképeni szoknyájuk, úgy a leányoknak, mint az asszonyoknak, fehér, csak a kösnyő változik. Kösnyőnek hívják azt az ingtartót, mely a melten elül felmegy és a háton keresztbe van rakva, jól odaerősítve a ráncos ingre. Fűzőjük, mely a kösnyőt tartja, posztóból vagy bőrből készül, gyönggyel és igen tarka selyemmel kihímezve. Ez a tűző és kösnyő azért mégis inkább díszül szolgál, mert a felsinget zsinóröv szorítja a derékhoz. Ezután következik a cifra kötény vagy csipkés ruha. A leányokét zöld posztóból csinálják, az asszonyoké fekete posztóból készül; a fiatalokét csipkés finom himzéssel díszítik, az idősebbekét inkább zsinórozni szokták. Erre jön az övbevaló: egy tarka-barka selyem kendő, háromszögre hajtják és felső részével a zsinóros öv alá szorítják. De ezt csak ünnepnap használják. Köznapon ők is, úgy mint másfelé, egyszerű perkál ruhát viselnek; ez rendszeren kék színű, dús redőkbe esik s ezt muszulynak nevezik.

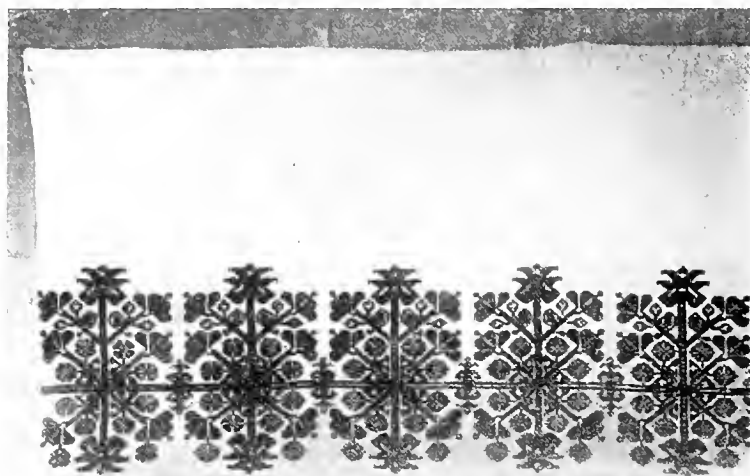
1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809

1. The first step is to identify the key components of the system. This includes understanding the hardware, software, and data involved. The next step is to analyze the system's performance and identify any bottlenecks or areas for improvement. Finally, the system should be optimized to ensure it is running efficiently and effectively.

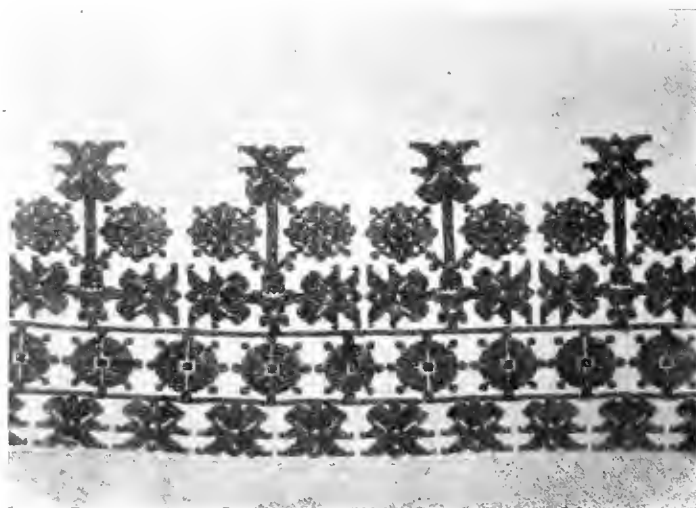
[illegible][illegible]

It is evident that the system of differential equations (2.8) is solvable in closed form only for  $\alpha = 0$ . In this case the solution is given by the function

a bőrtüsző tartja össze; felette a bőrlajbi rókamálos magas gallérral és panyókára vetve a bőrködmön, melynek ugyancsak magas rókamálos gallérja vagyon. Ilyenbe csak ritkán, nagy hideg időben bújnak. Mindkettő kék selyemmel és bőrszínórral gazdagon kivirágozva, szírony-munkával cifrázva. Ilyen bőrlajbinak vagy bőrködmönnek a megcsinálásáról, — a



TOROCKÓI VARROTTAS. (476)  
(«Tányéros» rúdravaló; szálánvarrott.)



TOROCKÓI VARROTTAS. (477)  
(«Liliomos» rúdravaló; szálánvarrott.)

különféle bőrök kikészítéséről, megfestéséről, kiszabásáról, a hímek rávetéséről, — nemcsak külön fejezetet, de külön könyvet is lehetne írni. Amit tudtunkkal egy becsületes német professzor meg is cselekedett. De a professzor nevét nem sikerült felkutatnunk. Következik még a fehér posztónadrág és a már említett kékbújtos czizma.

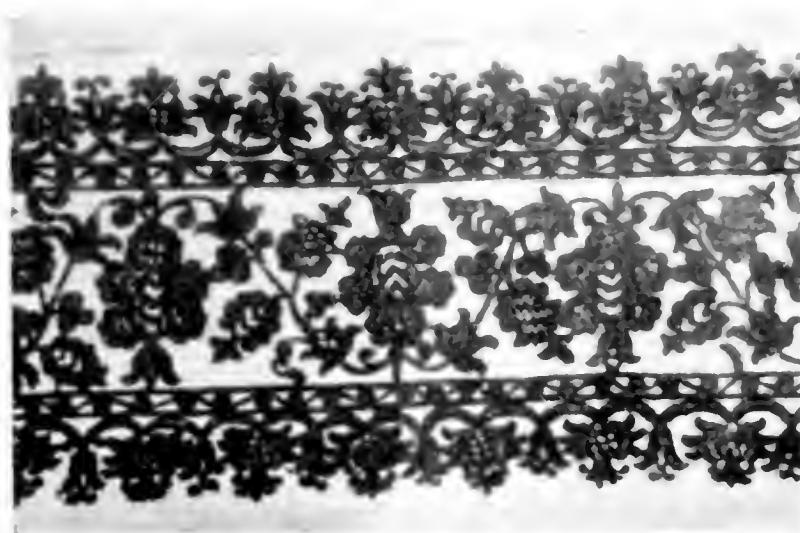
Van a férfi viseletnek még egy érdekos darabja, amely Törökországban már csak az öregek viselik – a templomozó coudra. Csak templomozó szótól nem való kiváltképp irvaesora vetelkor öltik magukra. (I.VI.)

A női viselet – kor és alkalom szerint is – sokkal változatosabb. Helyi öltözködés.



TOROCKOI VARROTTAS – 178

Szálanvarrott párnacsup, közepén csarikas és polatias; két szelen – olomoss – áras után való párnacsup, közepén csarikas.

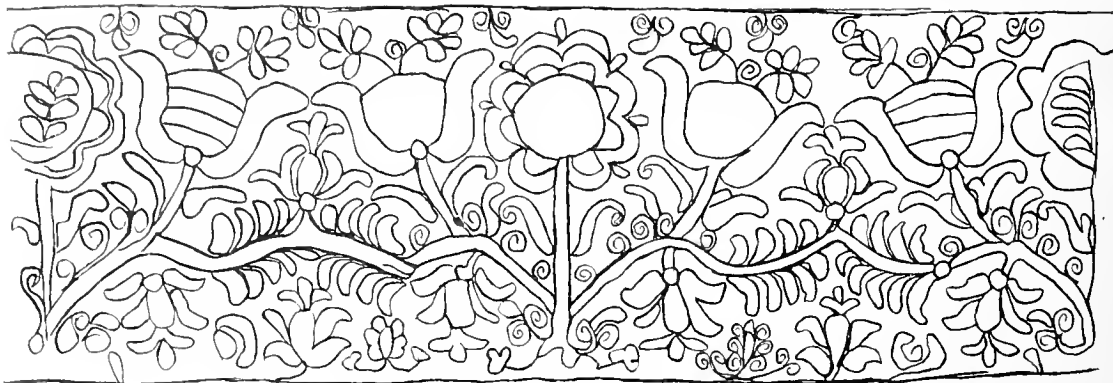


TOROCKOI VARROTTAS – 179

Regi minta – áras után – egyfőtől való.

kálodása közben a torockói fehérnapi valami egyszerű, hattyas lilaszínes, kockás tersinget (szoknyát) és ugyanolyan rövid ujjas(= visel. fejükre egyszerű kendőt tesznek, melyet fiatal kőtnék meg. A következő kép fiatal leánykat ábrázol – két válllos ingben, fehér tersingben, csipkés ruhával (kőtenynyel) (I.V.). Amikor a leány már partát fehet fejére viselete sokkal gazdagabb és díszesebb lesz, amint azt Simandy Judit két képen láthatjuk (V. VI.). A kép mellé egy kis magyarító rajzot is adunk s azon minden egyes ruharész helye és elnevezése. (81.)

A VI. képen Judit leányzó magára öltötte az új, mod. rövid palástot – kőtenyelt.



«IRÁS» A VARROTTASHOZ. (480)

Szöts Mártonné, Pál Sára «írás»-a, Torocko-Szent-Györgyről.

hosszabbat viseltek — és jobb kezével úgy tartja azt maga elé, mint ahogy templomban úrvacsora vételkor szokás.

Mikor menyecske lesz a leányból, a ruha megint változik. A pártá lekerül a fejről és helyét a csipkés fejkötő foglalja el, úgy mint Kalotaszegen. A fejkötő fekete, szoros főkötő, amelyre veres szalagot csavarnak s fölébe hosszú selyemhímzéses recefátyolt tűznek. A leányok szipujjú inget viselnek, a kézfőn és vállfőn hárászos kivarrással: a menyecskék inge «islógos», azaz a hímzés közé sűrűn, sorjába kerek, sárgaréz lemezek vannak varrva. A többi ruhadarab marad: a fodor, a kösnyő, vagy kösöny, a fűző, a mellrevaló, a zsinoröv, a fersing és a csipkés ruha. Érdekes a torockói nők csizmája, az úgynevezett szíves csizma. Ez kinyújtva olyan hosszú, mint az egész láb és csak úgy rövidül meg, hogy bokában sűrűn ráncba van szedve. Szíves csizmának azért nevezik, mert az eleje szívalakúra van szabva; emiatt hajlik aztán a csizma orra perzsa módra fölfelé. Körülbelül egy esztendő múltán, vagy az első gyermek születésekor, a csipkés főkötő is a láda fenekére kerül, a menyecske vagy az ujjatlan rókamálos bőrködmönt, vagy pedig télen, a fehérprémes mentét viseli s hozzá fehér sapkát. Bartók Sára (XLVII.) itt a képen ködmönben, kék fersingben, zöld csipkés ruhában; Simándy Miklósnén (XLVI.) mente és børsapka. Erősen hideg időben, asszonyok, leányok, a csipkés mellrevalót öltik magukra amint azt Csép Anna ábrázolásán látjuk (XLVIII.). Ez finom zöld posztóból készül, sárga csipkével, fehér prémmel. Megemlítésre méltó, hogy ezek a színes csipkék Torockón készülnek, sőt a Kalotaszegiek is, — mint azt az I. kötetben említettük, — mellrevalóikhoz és csipkés ruháikhoz (kötény), a szükséges csipkét, Torockóról szerzik be.



A TOROCKÓI VISELET. (481)

*Ezen II. kötethez*

*jára munkájukkal járultak dolgozólársaikkal, írók és művészek:*

ÁRKOSI FERENCZE KAUFMAN

GROO ISTVÁN

MEDGYASZAY ISTVÁN

BALÁZS MÁRTON

JUDASZ ÁRPÁD

RÓZSA MIKLÓS

CSEHÉLY ADOLF<sup>4</sup>

KOROSFÖLD-KRISCH ALADAR

UNDT MARIKA







Lap

68. Mádéfalva. — Firtosvárálja.
69. Oroszhegyi katolikus templom kőruhája. — A bölöni unitárius nagytemplom.
70. A csiksomlyói ferencrendiek temploma. — A daróczi szász templom.
71. Templomajtó Bögzőn. — Templomajtó Agyagfalván. — A medgyesi szász templom tornya.
- 72., 73. A bögzői ref. templom régi falképe.
74. A bögzői ref. templom. — A felső-boldogasszonyfalvi ref. templom mennyezetéről. — A hodosi ref. templom szószéke. — Az elődi cinterem kapuja.
75. A bögzői hajdan katolikus, ma református templom. — Úrasztala a bögzői ref. templomból. — Bögzői ref. templom.
77. A bögzői ref. templom régi falképe.
78. A sepsi-besenyői református templom. — A sepsi-besenyői ref. templomból.
- 79., 80. A sepsi-besenyői templom régi falképei.
83. Felsőgyimeslak. — Az oklándi nagyutca.
84. Oklánd. — Kiskert a ház előtt Gyergyóújfaluban.
85. Kiskert a ház előtt Nagyajtán. — Gyergyóújfalu.
86. Nagyalambfalva. — Utea Szentegyházás Oláhfaluban. — Lövéte.
87. Lövéte. — Költött sor Lövétén. — Sepsi-szentgyörgy.
88. Homoród-oklándi utca. — Utea Felső-Csernátonban.
89. Oroszhegyi utca. — A Budvár alatt, Székelyudvarhely határában.
90. Székelyudvarhely. — Csíkszereda lát képe. — Csíkszereda.
91. Gyártelep Szentkeresztbányán. — Fejéregyházi utca.
92. Csíkszeredai kerítés. — Kerítés Csíkmegyében. — Kerítés és csűr a Tolvajos-hágó alatt.
93. Tapolcai kerítések. — Csíkkarcfalvi díszes kerítés. — Homoródmási sövényfónásu kerítés. — Bácsfalusi díszes kerítés.
94. Kerítések Ikafalváról. — Nagy-Baconi kerítés.
95. Gondos Balázs udvara Csíkszeredán. — Ikafalvi udvar. — Matis Gerő udvara Ikafalván.
96. Keresztély Izsák udvara Enlakán. — Bíró Józsi Mózes udvara Sóváradon.
97. Sóváradi udvar. — Udvar Nagybaconból.

Lap

98. Ágaskút Csíkkarcfalván. — Ágyuöntő Gábor Áron udvara Kézdivásárhelyt. — Ostoros kút Csíksomlyó határában.
99. Kötélhúzó kút Hidvégen. — Csíkszeredai ólak.
100. «Kieresztés», mögötte deckás tornác. «Eresz», Szász Zsigmond házában Kobát-Demeterfalván; a tornác végén «tej-póc».
101. Törökbúzakas Kobát-Demeterfalván.
102. Szász Zsigmond háza Kobát-Demeterfalván. — Andrássy Mózes háza Medeséren.
103. Csűr (Csíkszereda). — Jakab András háza Patakfalván.
104. Máté András háza, «laktelke», Homoród-szentpálon. — Gyerkó István háztelke Hosszúfaluban. — Csabi János háztelke Bácsfaluban.
105. Homoród-Oklándi öregház. — Csűr. (Csíkszereda.)
106. Nagy-Bacon. — «Ögyvedz» Turbák Jánosné háztelke Ákosfalván.
107. Csűr (Csíkszereda). — Szilvaaszaló Tarcsafalván.
108. Szász esztendő háza Bözöd-Ujfaluban. — Erősd-Sándor tanyaháza (Maros-Torda).
109. Csűr, Bikafalván. — Szőlő-tanya Margitán. — Berácszott tornác Etéden. — A mezőcsávási új község háza. — «Kieresztés» háza Marostordában.
110. Szél J. ácsmester csinálta csűr Felső-Boldogasszonyfalván.
111. «Ögyvedz» Turbák Jánosné háza Ákosfalván.
112. Törökbúzakas Siménfalván. — Bölöni «süveges ház». — Nevezetes Jency Jóska székely portája Mezőcsávason.
113. Etéd. — Vakolatdíszítés egy székelyudvarhelyi házon. — Székelyudvarhely. — Bedeszkázott tornác Etéden. — Bögző. — Bikafalvi csűr.
114. A Tolvajos-hágó tetején, pásztor tanya. Készülő kőház Mádéfalván.
115. Csűreresz Decsfaluban. — Tornác Zetelakán.
116. Andrási Áron «laktelke» Medeséren. — Cigány téglágető a csiksomlyói határban.
117. Háztelek Nyárádcsérfalván. — Két családra való ház Türkösön. — Háztelek Ákosfalván. — Boronaház, Csíkszereda. — Nagy-Baconi «gerezdes» öreg ház.

118. Csikótelek (Homorodház) — Belény — F. nem valódi Homorodház — Földön.
119. Józsi Mihály tornacsa — Decsfalván — Báztonások Firtosvárdán.
120. Farkas János telke és háza Kobaldhó — Firtalván — Homorodalmási — földlakások.
121. Köpecsi porta.
122. Józsa Sándorné házának tornacsa — Homorodalmáson — Az öreg kö. portája Bükzsádon — János Firtos háza Csikószentgyörgyön.
123. Vári Dénes háza kiskedén — Homorodújfalusi új ház — Oszlopos ház Nagybácsonban — Kalotaszegi tete Székelyföldön — Nagybácson öregház.
124. Öreg Varga Sándorné kohol rakott kapuszere. — Téglából rakott kemény egy bükzsádi háztetőn — Székelykeresztúri ögyeskedés.
125. Boér György háza Bükzsádon, az utcától felől bolthab.
126. Két kőre járó vízumalom.
127. Homokból rakott utcaajtó — Homorodalmáson. — Jellegzetes székelyház Kadicsfalván.
128. Oklándi öreg ház — Belsőfalvi Rupi Máté fogadója Székelykeresztúron.
129. Emeletes ház típus Lovétén.
130. Nyárádszentbenedek — Székely — ügyeskedés.
131. Kapuzabé — Medeséren — Községhez — Lovétén. Szócs Andras tornacsa Csikófalván. — Tornacsa — Medeséren.
132. Ikafalva. — Kapuk és utcaajtók.
133. Utcájtók és kapuk — Fedeles híd.
134. Belsőfalva — Fenyed — Belső kapu típus.
135. Medesér — Csikófalva — Székelykocsárd — Szováta.
136. Fűrészmalom — Szentkeresztbányán — Enlaka. — Balavásár.
137. Balavásár. — Nyárádszentbenedek — Firtosváralja.
138. Fűrészmalom Lobozó fürdő határában.
139. Balavásár. — Csikószomsz.
140. Nyárádszentbenedek — Gyergyóaltalja.
141. Parajd.
142. Csikószomsz. és Kásonyaltalja.
143. Medesér. — Rugonfalva — Szombafalvi híd.
144. Medesér — Parajdi kapuzabé, Csikó-Karófalva medeseri kapuzabé.

145. Belsőfalva — Székelykocsárd.
146. Csikófalva — Medesér — Csikófalva — Belsőfalva — Csikófalva.
147. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
148. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
149. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
150. Székelyvárdahely.
151. Székelyvárdahely — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
152. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
153. Székelyvárdahely.
154. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
155. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
156. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
157. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
158. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
159. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
160. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
161. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
162. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
163. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
164. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
165. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
166. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
167. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
168. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
169. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
170. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
171. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
172. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
173. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
174. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
175. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
176. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
177. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
178. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
179. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
180. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
181. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
182. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
183. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
184. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
185. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.
186. Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva — Csikófalva.

Lap

187. Szatmári István fali tékája Medeséren. Kovács F. bíró «falafülműjóm»-ja Kobátdemeterfalván. — Falitka Csíkkarófalváról.
188. Papp Áron fali tékája Kobátdemeterfalván. Keresztes István fali tékája Szárhegyen.
189. Kelemen Dénesné tálasa Enlakán. — Tálás. — Andrássy Áron tálasa.
190. A székely nemzeti muzeumból. — Ágyúöntő Gábor Áron asztala.
191. Kedves Lázár óratokja 1849-ből. — Almárjom Csíkszenttamásról.
192. Székely székformák (3 kép). — Kobátdemeterfalvi bölesők.
193. Láda, fogas és egyéb apróság.
194. Székek s padok.
195. Pole és láda, Türkösről és Csernátfaluból. — Bútordíszítés Türkösről.
196. Bútordíszítések (21 rajz).
197. Díszítés egy kászonnéfűzői ládáról. — Díszítés egy szekrényről.
198. Pirtosváralja. — Halárták, Szárhegy és Bútró között.
199. Tüflakék «engobe» edények, a Küküllő vidékéről.
- 200., 201. Cserépedény a Székelyföldről.
- 202—208. Kályhasempék a székelyföldről.
209. Kályhasempék ifj. Gáspár Gy. korondi gyűjteményéből. — Cserépedény a Székelyföldről.
- 210—224. Cserépedény a Székelyföldről.
225. Bivalyos fogat. — Csíkszeredai szekér. — Göndör Domokos járma Kádicsfalván.
226. Faragott díszítésű jármok.
- 227., 229. Gúzsallynyelek a Székelyföldről.
228. «Koberos» szekér a kénosi vályúnál. — Bucsúsok. — «Csatlás» egy lövétei szekéren.
230. A sepsiszentgyörgyi székely múzeumból.
231. Mosófák. Csikgyimes- és Csíkszenttamásról. — Gabonátártó («szuszink»).
232. Vászonnéfűzők.
233. Vájl díszítésű puskapor-tülkök szarvasagancsból.
234. A szövés szerszámai a Székelyföldön.
235. Kenderlitolás Homoródalmáson.
236. Régi zöld selyemhímzés az erdőszentgyörgyi Zeyk-kúriáról.
237. Régi korondi varrottas.
238. Székelyföldről került régi lól varrás. (2 kép.)
- 239—257. Székelyföldi hímzésminták.
258. Bíró Józsi Mózes udvara Sóváron.

Lap

275. A nagyajtai temető. — Feszület Kápolnásoláhfalu határában.
276. A bölöni oláh temető. — Köpec.
277. A köpeczi temető. — Oroszhegyi temető. — Feszület Kápolnásoláhfaluban.
278. Köpec.
279. Székelyudvarhely (3 kép). — Felső-Boldogasszonyfalva. — Szentmihályi temető. — A mezőcsávási ref. templom és temető.
280. Csíkszereda. — Köpec.
281. Köpec. (7 kép). — Oroszhegyi temető. — Székelyudvarhely (2 kép).
282. A csikkozmasi országúton.
283. Nagy-Bacon (13 kép). Csikkozmas (2 kép). Kászonnéfűző (3 kép).
284. Ikafalva. — A homoródalmási temető-kertből.
- 286—288. Kopjafák.
289. Fejfa díszítések.
290. Sírkövek a felső-boldogasszonyfalvi temetőből.
291. Az ákosfalvi temetőből.
292. A gyimes-középlaki temetőből.
297. Torockó. — Verő (hámor) Torockón.
298. Torockói utca.
299. Torockói kút. — «Vajor» Torockón.
300. Torockói «vajor». — Torockói fejfa.
301. Torockói «kőház». — Bartók Dani faháza Torockón, az udvar felől.
302. Újabbmódú ház Torockón, faragott utcaajtóval. — Kelemen Ila néni udvara Torockón.
303. Zsendelyezés és oromdíszek fából Torockón. — Torockói ház belseje.
304. Czeglédi Andor szücsmeister otthona Torockón.
305. Torockói «gyantáros» ágy és pad. — Asztal Torockón.
306. Torockói asztalok.
307. Torockói fogasok. — Torockói kenyérlátó. — Torockói szék.
- 308., 309. Torockói edények.
- 310., 311. Torockói varrottas.
312. «Irás» a varrottashoz. — Torockói viselet.

#### Külön mellékletek.

- 2—3. Karaki Gergely háza Torockón. I. lábla.
- 12—13. Kászonnéfűző menyecske, szövés rokkolyában, fején csepesz (főköltő). — Altlízi férfi és nő. (II. lábla.)
- 12—13. Gyimesi csángó leány, gyergyóalfalusi székely férfi. III. tb.

| Lap     |  |
|---------|--|
| 16      | 17. Sövényrud IV. 10.  |
| 16      | 17. Kárm Miklós, Simándy József, V. 1.   |
| 36      | 17. 14. Vajda József, Simándy József.<br>Tömör, csomós, palásttal, hadi dísz-<br>besszárhat viseltének. VI. 10.                                    |
| 50      | 18. A nagybácsi templom és temető.<br>VII. 16.   |
| 56–57   | A székelyudvarhelyi Jézus-kapudna<br>menyezete VIII. 16.   |
| 60      | 61. A bogozó-öntámas templom menye-<br>zetének kockái. A székelyudvarhelyi<br>Jézus-kapudna menyezeteinek kockái.<br>IX. 16.                       |
| 68–69   | A homorodkői aranytálcá-öntámas-<br>templom ajtója. Az oklándi harangozo<br>Hadházy József munkája 1867-ből X. 16.                                 |
| 68      | 69. Az árnyaltálcá-templom ajtója.<br>Lokodi Balázs Mózes munkája 1849-<br>ből XI. 16.   |
| 76–77   | Diszítések az árnyaltálcá-templom<br>karzatáról, 174-ből. A Lőr-<br>cádi templom karzatáról, 1849-ből<br>XII. 16.                                  |
| 82–83   | Mikófalva (Haromszek), XIII. 16.   |
| 92–93   | Balavásár XIV. 16.   |
| 100–101 | Bíró János kapuja, Mareklyan-<br>csmálta Kovács Péter, XV. 16.   |
| 108–109 | Parajdi konteajtó. Teleki-<br>úteaajtó, Harasztosi Torda Aranyos-<br>úteaajtó, XVI. 16.  |
| 116–117 | Színezett díszítések a székely-<br>kapun XVII. 16.   |
| 124–125 | Torockói régi kalyha XVIII. 16.  |
| 132–133 | Simo Anna szőlő-ágy, gyöngyfülke.<br>XIX. 16.  |
| 140–141 | Ferencz Károly tekája Lengyel-<br>várol. -- Tálpas tekák, Békosi Sütő<br>József munkája. Agy, Vargyasról,<br>ugyanasak Sütő József munkája XX. 16. |
| 140–141 | Tálasok Vargyasról, készítette: Máty-<br>falvi Balázs Mózes, 1862-ben, XXI. 16.  |
| 184–185 | Festett díszítésű butor XXII. 16.  |
| 188–189 | Festett díszítések XXIII. 16.  |
| 190–191 | Derzsán festett díszítésű butak<br>XXIV. 16.   |

| Lap     |                                |
|---------|--------------------------------|
| 196     | 197. Festett székely-... 200.  |
|         | XXX. 16.                       |
| 198     | 199. Székely-... 200.          |
|         | 120. ... 200.                  |
|         | Székely-... 200.               |
|         | Festett butak székely-... 200. |
|         | Festett székely-... XXXI. 16.  |
| 198     | 199. Buta székely-... 200.     |
| 198     | 199. Kék székely-... 200.      |
|         | Az Ipartudósok... 200.         |
| 200     | 201. Buta székely-... 200.     |
|         | művesek... 200.                |
|         | XXIX. 16.                      |
| 216     | 217. Lokodi... 200.            |
|         | 200. ... 200.                  |
| 216     | 217. Késő... 200.              |
|         | 200. ... 200.                  |
|         | 200.                           |
| 224     | 225. ... 200.                  |
|         | 200.                           |
| 224     | 225. Moson... 200.             |
|         | 200.                           |
| 232     | 233. Hat... 200.               |
|         | 200.                           |
| 234     | 235. ... 200.                  |
|         | 200.                           |
| 236–237 | 238. ... 200.                  |
|         | 200.                           |
| 248     | 249. Buta székely-... 200.     |
|         | 200.                           |
| 256     | 257. Ugyanaz... 200.           |
| 258     | 259. Nagy... 200.              |
|         | 200.                           |
| 272     | 273. Hasznos... 200.           |
|         | 200.                           |
| 276     | 277. Torockó... 200.           |
| 280     | 301. Torockó... 200.           |
| 304     | 305. Simándy Miklós... 200.    |
| 306     | 307. Bartók... 200.            |
|         | 200.                           |









NP  
9/3  
M3  
v.2

McLennan, George  
The summer of the white horse

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---



UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 11 13 21 09 007 8